

# শ্রীগৌড়ীয় সারস্বত লাইব্রেরী

শ্রীগৌরাঙ্গমহাপ্রভুশিক্ষাষ্টক



শ্রীগৌড়ীয় সারস্বত লাইব্রেরী,

শ্রীনামভজনের নিগৃত রহস্য,

শ্রীমহামন্ত্রের বিস্তৃত অর্থ,

শ্রীহরিনামজপকারী, কীর্তন-

শ্রবণকারী ভক্তমাত্রেরই

নিত্যপ্রয়োজনীয়

ভক্তিগ্রন্থ

শ্রীগৌড়ীয় সারস্বত লাইব্রেরী

শ্রীধাম নবদ্বীপ



# শ্রীশ্রীহরিনাম-মহিমামূর্তি

শ্রীগোরাঞ্জ মহাপ্রভুর শিক্ষাত্মক

( শ্রীনামসাধন-প্রণালী )

জগদ্গুরু ওঁবিষ্ণুপাদ অষ্টোত্তরশতকী

শ্রীমদ্বিতীয়সিদ্ধান্ত সরস্বতী গোস্বামী প্রভুপাদের  
একান্ত অনুগৃহীত ও

শ্রীগোরাঞ্জ মহাপ্রভু, শাস্তির সন্ধান, বৈকুণ্ঠকৃষ্ণার প্রভৃতি  
বহু গ্রন্থপ্রথেতা

উপদেশক পণ্ডিত শ্রীঅনাদিকৃষ্ণ ভজিশাস্ত্রী-কর্তৃক  
সম্পাদিত

সম্পাদককর্তৃক

সর্বস্বত্ত্ব সংরক্ষিত

মুদ্রণ ব্যয় দুই টাকা মাত্র

নদীয়া জেলার পোঃ ও গ্রাম চরক্ষনগর অন্তর্গত নবদ্বীপে  
শ্রীগৌড়ীয় সারস্বত লাইভ্রেরী হইতে  
শ্রীমান् নিতাইদাস ভক্তারীকর্ত্তক প্রকাশিত ।

( পরিবর্দ্ধিত দ্বিতীয় সংস্করণ )

নদীয়া জেলার অন্তর্গত পোঃ শ্রীমায়াপুর শ্রীচৈতন্যমঠস্থ  
নদীয়াপ্রকাশ প্রিণ্টিং ওয়ার্কসে শ্রীসুন্দরগোপাল  
ভক্তারী ভক্তিশাস্ত্রী সেবাকোষ্ঠকর্ত্তক  
মুদ্রিত ।

# বর্ণিত বিষয়ের সূচীপত্র

বিষয়

পত্রাঙ্ক

শ্রীহরিনামব্যতীত কলিজীবের অন্ত গতি নাই	১
হরিকীর্তনব্যতীত কর্ম, জ্ঞান তীর্থস্নান যাগ, যজ্ঞ অন্ত দেবাচন বা কোন তপস্থাদিদ্বারাও কলিযুগে জীবের উদ্ধার হইবে না	১,৩
কলিযুগে হরিনামই একমাত্র যুগধর্ম ও চারিযুগের চারিধর্মের শাস্ত্রপ্রমাণ	২,৫২
কলির অনন্ত উপদ্রব, অসংখ্য দোষ, কিন্তু হরিনামই একমাত্র মহদ্গুণ	৬
হরিনামই সকল উপাসনা ও সর্বধর্মের সার	২৩,৫৩
হরিনামের তুল্য কোন শুভকর্ম বা প্রায়শিক্তি নাই মহানারকী ও মহাপাতকিগণের একমাত্র হরিনামেই উদ্ধার	৩০,৫৩
মহাব্যাধি, সর্বরোগ ও চৌর, প্রেত, রাক্ষসাদি এবং রাজদণ্ডাদি সর্বভয় হরিনামেই দূর হয়	৩৭
হরিনামে দেশকাল পাত্র অশৌচাদি ও নিষেধ নাই স্ত্রী, শূদ্র, পুকুশ, যবন ও চণ্ডালাদি অস্পৃশ্য পাপযোনি- গণও হরিনাম-সঙ্কীর্তনে গুরুতুল্য পূজনীয় হয়	৯,৪৮
বেদ, পুরাণ, গীতা ভাগবতাদি সর্বশাস্ত্রেই নামমহিমা বর্ণন শ্রীগৌরাঙ্গমহাপ্রভুর শিক্ষাষ্টক বর্ণন (ব্যাখ্যাসহ)	৫৬
শ্রীকৃপ গোস্বামীপ্রভুর নামাষ্টক বর্ণন ব্যাখ্যাসহ	৬৭
শ্রীরাধাকৃষ্ণ ও রামনামের বৃৎপত্রিগত অর্থ	২৭

## বিষয়

## পত্রাঙ্ক

মহামন্ত্র তারকত্রিশ নামের বিস্তৃত অর্থ	৭৯
শ্রীল গোপালগুরু গোস্বামীর মহামন্ত্র ব্যাখ্যা	৮৭
শ্রীল জীবগোস্বামী ও দাসগোস্বামীপ্রভুর মহামন্ত্র ব্যাখ্যা	৮৩,৯৪
সই কেবা শুনাইল শ্রাম নাম ইত্যাদি নাম মহিমাসূচক মহাজনপদাবলী কীর্তন	৭০-৭৮
শ্রীনামভজন প্রণালী ও নামাপরাধ বিচার	৯৯
দশবিধ নামাপরাধ অবশ্যই পরিত্যাজ্য	১০০
শুন্দনাম, নামাভাস ও নামাপরাধের ফলভেদ	১০৬
অষ্টপ্রহর চক্রবর্গ প্রহরাদি কীর্তন শ্রবণাদির প্রণালী	১০৭
অপ্রাকৃত শ্রীকৃষ্ণনামাদি প্রাকৃত ইন্দ্রিয়গ্রাহ নহে	১০৮
রেডিও গ্রামোফোনের হরিনাম, যাত্রাদলের নারদের হরিনাম ও ভক্ত নারদ প্রহ্লাদাদির হরিকীর্তনের মধ্যে বিশেষ ভেদ আছে	১০৯
শ্রীনামভজনের নিগৃতরহস্য ও জপাদির নিয়ম	১১০
ষট্সন্দর্ভে নামসাধনের ক্রমপন্থ বিচার	১১৩
শ্রীল প্রভুপাদকৃত নামভজনের নিগৃত উপদেশাবলী	১১৭
উপসংহারে গ্রন্থকারের বিজ্ঞপ্তি	১১৯

# পাঠকগণের প্রতি নিবেদন

শ্রীহরিনামমহিমামূলের প্রথম সংস্করণ প্রকাশিত হওয়ার অন্তিমদিনের মধ্যেই উহা নিঃশেষ হইয়া যায়। এই দ্বিতীয় সংস্করণে মহামন্ত্রের বিস্তৃত অর্থ, শ্রীনামভজনের নিগৃটরহস্ত, শুদ্ধনাম, নামাভাস ও নামাপ-রাধ-বিচারাদি অনেক নৃতন বিষয় আলোচিত হওয়ায় গ্রন্থের কলেবর অতিশয় বর্ধিত হইয়াছে।

এই গ্রন্থ হরিনাম-জপকারী, শ্বেতকারী, অসংখ্যাত মহামন্ত্র কীর্তনকারী, অষ্টপ্রহর চর্বিশ প্রহরাদি নামযজ্ঞকারী, পালাকীর্তনকারী, লীলাকীর্তন-কারী এবং নামভজনকারী প্রভৃতি সকল ব্যক্তিগণের পক্ষেই পথপ্রদর্শক পরমসুহৃৎ। হরিনামে অশ্রদ্ধালু, অঙ্গুচিবিশিষ্ট—এমন কি হরিগুরুবৈষ্ণব-বিদ্বেষী ব্যক্তিরাও এই-গ্রন্থ-পাঠে অবিলম্বেই হরিনামে প্রভৃত রূচি-সম্পন্ন হইয়া হরিভক্তিপরায়ণ হইতে পারিবেন, ইহাতে সন্দেহ নাই। এই গ্রন্থে শ্রীগৌরাঙ্গের শিক্ষাষ্টক—শ্রীচৈতন্তচরিতামৃত ও শ্রীমন্তক্তি-বিনোদ ঠাকুরের ব্যাখ্যাসহ উক্ত হইয়াছে। শ্রীকৃপপাদের নামাষ্টকও শ্রীল ভক্তিবিনোদ ঠাকুরের ভাষা-পদাবলীসহ লিপিবদ্ধ হইয়াছে। চঙ্গীদাস প্রভৃতি বহু মহাজনগণের নামমহিমামূলক কীর্তনপদাবলীও ইহাতে সন্নিবেশিত হওয়ায় গ্রন্থখানি সাধক ভক্তমাত্রেরই পরম আশ্বাদনের বস্ত হইয়াছে। বৈষ্ণব ও শ্বধীসমাজে গ্রন্থখানি আদৃত হইলেই আমার পরিশ্রম সার্থক মনে করিব। ইতি—

শ্রীমন্ত্যানন্দাবির্তাববাসু,  
শ্রীধাম নবদ্বীপ,  
৪৭৭ গৌরাঙ্গ।

}

বৈষ্ণবপদরেণুপ্রার্থী—  
দীন গ্রন্থকার

## ମଞ୍ଜଲାଚରଣ

ଶ୍ରୀତ୍ରୀହରିଗୁର୍ବୈଷ୍ଣବ-ବନ୍ଦନା

ଅଜ୍ଞାନ ତିମିରାନ୍ଧସ୍ତ ଜ୍ଞାନାଙ୍ଗନ-ଶଳାକୟା ।  
ଚକ୍ରକୁମ୍ବୀଲିତଃ ଯେନ ତଶ୍ୟେ ଶ୍ରୀଗୁରବେ ନମଃ ॥  
ନମ ଓ ବିଷ୍ଣୁପାଦାୟ କୃଷ୍ଣପ୍ରେସ୍ତାୟ ଭୂତଲେ ।  
ଶ୍ରୀମତେ ଭକ୍ତିସିଦ୍ଧାନ୍ତ ସରସ୍ଵତୀତି ନାମିନେ ॥  
ବାହ୍ନାକଲ୍ଲତକୁଭ୍ୟଚ କୃପାସିକୁଭ୍ୟ ଏବ ଚ ।  
ପତିତାନାଃ ପାବନେଭ୍ୟୋ ବୈଷ୍ଣବେଭ୍ୟୋ ନମୋ ନମଃ ॥  
ନମୋ ମହାବଦାନ୍ତାୟ କୃଷ୍ଣପ୍ରେମପ୍ରଦାୟତେ ।  
କୃଷ୍ଣାୟ କୃଷ୍ଣଚୈତତ୍ତନାୟେ ଗୌରତ୍ତିଥେ ନମଃ ॥  
ଜୟତାଃ ଶୁରତୌ ପଞ୍ଜୋର୍ମୟ ମନ୍ଦମତେର୍ଗତୌ ।  
ମୁସର୍ବସ ପଦାଙ୍ଗୋଜୌ ରାଧାମଦନମୋହନୌ ॥  
ନାମ-ମନ୍ତ୍ରିତନଃ ସତ୍ତ୍ଵ ସର୍ବପାପ-ପ୍ରଣାଶନମ୍ ।  
ପ୍ରଣାମ-ଦୁଃଖ-ଶମନସ୍ତଃ ନମାମି ହରିଃ ପରଃ ॥  
ଗ୍ରହେର ଆରଣ୍ୟେ କରି ମଞ୍ଜଲାଚରଣ ।  
ଗୁରୁ-ବୈଷ୍ଣବ ଭଗବାନ୍ ତିନେର ଶ୍ଵରଣ ॥  
ତିନେର ଶ୍ଵରଣେ ହୟ ବିଘ୍ନବିନାଶନ ॥  
ଅନାୟାସେ ହୟ ନିଜ ବାହ୍ନିତପୂରଣ ॥

শ্রীশ্রীগুরু-গৌরাঙ্গী জয়তঃ ।

# শ্রীশ্রীহরিনাম-মহিমামূল

## প্রথম অধ্যায়

হরিনাম বিনা জীবের গতি নাই  
হরেন্নাম হরেন্নাম হরেন্নামের কেবলম্ ।  
কলো নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব গতিরন্থথা ॥  
—বৃহস্পৰদীয় পুরাণ ।

হরেন্নাম-শ্লোকের ব্যাখ্যা—

কলিকালে নামকৃপে কুষ্ঠ-অবতার ।  
নাম হৈতে হয় সর্বজগৎ নিষ্ঠার ॥  
দাচ'জ লাগি' ‘হরেন্নাম’-উক্তি তিনবার ।  
জড়-লোক বুঝাইতে পুনঃ ‘এব’-কার ॥  
'কেবল'-শব্দে পুনরপি নিশ্চয়-করণ ।  
জ্ঞান-যোগ-তপ-আদি কর্ম-নিবারণ ॥  
অন্তথা যে মানে তার নাহিক নিষ্ঠার ।  
নাহি, নাহি, নাহি—তিন উক্ত ‘এব’-কার ॥  
—শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত আদি ১৭ পঃ ।

ভগবান् শ্রীগৌরাঙ্গ মহাপ্রভু-কর্তৃক তপন মিশ্রের কৃষ্ণ-ভজনেছা-  
মূলক সৌভাগ্য-প্রশংসন—

প্রভু বলে,—“বিষ্ণ ! তোমার ভাগ্যের কি কথা ।

কৃষ্ণ ভজিবারে চাহ, সেই সে সর্বথা ॥

ঈশ্বর ভজন অতি দুর্গম অপার ।

যুগধর্ম' স্থাপিয়াছে করি' পরচার ॥

চারিযুগে চারিধর্ম' রাখি' ক্ষিতিতলে ।

স্বধর্ম' স্থাপিয়া প্রভু নিজ-স্থানে চলে ॥ [চৈঃ ভাঃ ১১৪]

শিষ্ট-পালন, দুষ্ট-নাশ ও যুগধর্ম'-সংস্থাপনার্থ বিষ্ণুর যুগাবতার—

পরিত্রাণায় সাধুনাং বিনাশায় চ দুষ্কৃতাম্ ।

ধর্ম'-সংস্থাপনার্থায় সন্তুষ্টবামি যুগে যুগে ॥ [গীতা ৪।৮]

সত্যে শুল্ক, ত্রেতায় রক্ত, দ্বাপরে কৃষ্ণ ও কলিতে পীতবর্ণ  
যুগাবতার—

আসন্ন বর্ণাস্ত্রয়ো হস্ত গৃহতোহৃষ্যুগঃ তনঃ ।

শুল্কে রক্তস্থা পীত ইদানীং কৃষ্ণতাঃ গতঃ ॥ [ভাঃ ১০।৮।১৩]

**কৃষ্ণনাম-সঙ্কীর্তনই কলিযুগ-ধর্ম—**

কলিযুগ-ধর্ম' হয় নাম-সঙ্কীর্তন ।

চারি যুগে চারি ধর্ম' জীবের কারণ ॥ [চৈঃ ভাঃ ১১৪।১৩]

চতুর্যুগে চতুর্বিধ অভিধেয়-ভজন,—সত্যে বিষ্ণুধ্যান, ত্রেতায় বিষ্ণু-  
যজন, দ্বাপরে বিষ্ণুচর্চন, কলিতে বিষ্ণুনাম-কৌর্তন,—

কৃতে যদ্ব্যাঘতো বিষ্ণুং ত্রেতায়ং যজতো মৈথেঃ ।

দ্বাপরে পরিচর্যায়ং কলৌ তদ্বিকীর্তনাঃ ॥ [ভাঃ ১২।৩।৫২]

কৃষ্ণনাম-কৌর্তনের যুগধর্ম-অ-হেতু কৃষ্ণকৌর্তন-বিহীন-ধর্মের যাজনে  
জীবের উদ্বার-সম্ভবনাভাব—

অতএব কলিযুগে নামঘণ্ট সার ।

আর কোন ধর্ম' কৈলে নাহি হয় পার ॥

নিরন্তর নামকীর্তনকারীর মহিমা অতীব বেদগুহ—

রাত্রিদিন নাম লয় খাইতে শুইতে ।

তাহার মহিমা বেদে নাহি পারে দিতে ॥

কলিতে কৃষ্ণনাম-কীর্তন-ভজন-ব্যতীত অন্তিমিথ অভিধেয়ের  
অকর্মণ্যতা, তাদৃশ কৃষ্ণভজনকারীর সৌভাগ্য—

শুন মিশ্র, কলিযুগে নাহি তপ-ঘণ্ট ।

যেই জন ভজে কৃষ্ণ, তার মহাভাগ্য ॥

কাপট্য-নাট্য পরিতাগপূর্বক কৃষ্ণভজনার্থ উপদেশ—

অতএব গৃহে তুমি কৃষ্ণভজ গিয়া ।

কুটিনাটি পরিহরি' একান্ত হইয়া ॥

সাধ্য-সাধন-তত্ত্ব যে কিছু সকল ।

হরিনাম-সঙ্কীর্তনে মিলিবে সকল ॥

হরিনামব্যতীত গত্যন্তরাভাব—

হরেন্নাম হরেন্নাম হরেন্নামৈব কেবলম্ ।

কলৈ নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব গতিরন্তথা ॥

—বৃহস্পূর্ণীয় পুরাণ ।

### অথ মহামন্ত্র —

হরে কৃষ্ণ হরে কৃষ্ণ কৃষ্ণ কৃষ্ণ হরে হরে ।

হরে রাম হরে রাম রাম রাম হরে হরে ॥

এই শ্লোক নাম বলি' লয় মহামন্ত্র ।

ষোল-নাম বক্ত্রিশ-অক্ষর এই তত্ত্ব ॥

ই রিনাম সহায়স্ত্র কীর্তনকূপ অভিধেয় বা সাধনাঙ্গের অনুশীলন-দ্বারাই  
রতি বা ভাব ও প্রেমকূপ-প্রয়োজন-সিদ্ধির উদয়—

সাধিতে সাধিতে যবে প্রেমাঙ্কুর হ'বে ।

সাধ্য-সাধন-তত্ত্ব জানিবা সে তবে ॥”

এভুর স্বযুথে উপদেশামৃত-পানে মিশ্রের বারংবার প্রণাম—

প্রভুর শ্রীমুখে শিক্ষা শুনি’ বিপ্রবর ।

পুনঃ পুনঃ প্রণাম করঘে বহুতর ॥ [ চৈঃ ভাঃ ]

শ্রীমন্মহাপ্রভুকৃত্ক সর্বশ্রেষ্ঠ ও সর্বোৎকৃষ্ট চরম অভিধেয় বা শান্তিক-  
অবতার-শ্রীনাম-কীর্তন-মাহাত্ম্য-বর্ণন—

হৰ্ষে প্রভু কহেন,—“শুন স্বরূপ-রামরায় ।

নাম-সঙ্কীর্তন—কলৌ পরম উপায় ॥

### কৃষ্ণকীর্তনকারীই একমাত্র স্ববুদ্ধিমান—

সঙ্কীর্তন-ঘজে কলৌ কৃষ্ণ-আরাধন ।

মেই ত’ সুমেধা পায় কৃষ্ণের চরণ ॥

কৃষ্ণবর্ণং ত্রিষাহকৃষং সাঙ্গোপাঙ্গাস্ত্রপার্ষদম্ ।

ঘজেঃ সঙ্কীর্তনপ্রায়েরজন্তি হি সুমেধসঃ ॥ [ ভাঃ ১১।৩।৩৩ ]

অপরাধশূল্প নামাভাসের ফল—সর্বানর্থনাশ অর্থাৎ মুক্তি এবং তৎপর  
শুদ্ধনামের ফল—নিঃশ্রেয়স ও কৃষ্ণপ্রেমোদয়—

নাম-সঙ্কীর্তনে হয় সর্বানর্থ-নাশ ।

সর্ব-শুভেদয় কৃষ্ণে প্রেমের উল্লাস ॥

### কৃষ্ণনামের স্বরূপ—

নাম চিন্তামণিঃ কৃষ্ণশ্চতত্ত্বরসবিগ্রহঃ ।

পূর্ণঃ শুদ্ধো নিত্যমুক্তো হভিন্নত্বাগ্নামনামিনোঃ ॥ ৫ ॥

[ বিশুধ্মোত্তর-বচন ] ।

কৃষ্ণনাম চিষ্টামণি স্বরূপ, স্বয়ং কৃষ্ণ, চৈতন্যরসবিগ্রহ, পূর্ণ, মায়াতীত, নিত্যমুক্ত। কেননা, নাম-নামীতে ভেদ নাই ॥ ৫ ॥

একমেব সচিদানন্দরসাদিক্রপং তত্ত্বং দ্বিধাবিভৃত্য ॥ ৬ ॥

[ ভঃ রঃ সিঃ পুঃ ২।১০৮ শ্লোকের দুর্গমসঙ্গমনী টাকা ]

সচিদানন্দরসময়-(আদি পদের বিভিন্ন রসের বিষয় বিগ্রহ) তত্ত্ব এক—অন্ধযবস্থ। সেই অন্ধযবস্থই ‘বিগ্রহ’ ও ‘নাম’ এই দুইক্রপে আবিভৃত হইয়াছেন।

### বেদে নামের মাহাত্ম্য—

ওঁ আহস্ত জানত্ত্বে নাম চিদ্বিবক্তৃ মহস্তে বিষ্ণে স্মতিঃ ভজামহে  
ওঁ তৎসৎ । —[ ঋগ্বেদ ১ মণ্ডল, ১৫৬ স্তুত, তয়া ঋক ]

### অয়ুগৰ্থঃ—

হে বিষ্ণে ! তব নাম চিঃ চিদ্বস্তুপং অতএব মহঃ স্বপ্রকাশ-  
রূপম্ । তস্মাঽ অস্ত নাম্ন আ ঈষদপি জানত্তঃ ন তু সম্যক উচ্চার-  
মাহাত্ম্যাদি-পুরুষারেণ তথাপি বিবক্তৃ কৰাণাঃ কেবলং তদক্ষরাভ্যাস-  
মাত্রং কুর্বাণাঃ স্মতিঃ তদ্বিষয়াঃ বিচ্ছাঃ ভজামহে প্রাপ্তুমঃ । যতস্তদেব  
প্রণবব্যাঞ্জিতঃ বস্ত সৎ স্বতঃসিদ্ধমিতি । অতএব ভয়দ্বেষাদৌ শ্রীমূর্তে  
স্ফুর্তেরেব সাক্ষেত্যাদাবস্তু মুক্তিদত্তং শ্রয়তে ॥ ৭ ॥

[ ভগবৎসন্দর্ভ ৪৯ সংখ্যা ]

হে বিষ্ণে ! তোমার নাম চিদ্বস্তুপ, অতএব তাহা স্বপ্রকাশ-রূপ,  
স্বতরাঃ এই নামের সম্যক উচ্চারণাদি মাহাত্ম্য না জানিয়াও যদি তাহা  
(মাহাত্ম্য) ঈষন্মাত্র অবগত হইয়াই নামোচ্চারণ করি অর্থাৎ সেই  
নামাক্ষরগুলির মাত্র অভ্যাস করি, তবেই আমরা তদ্বিষয়ক জ্ঞান প্রাপ্ত  
হইব। যেহেতু সেই প্রণব-ব্যাঞ্জিত পদার্থ ‘সৎ’ অর্থাৎ স্বতঃসিদ্ধ;  
অতএব ভয় ও দ্বেষাদি-স্থলেও শ্রীমূর্তির স্ফুর্তি হয় বলিয়া তাদৃশ অবস্থায়

নামোচ্চারণ করিলেও মুক্তিলাভ হইবে ; কারণ “সাক্ষেতা” ইত্যাদি-  
স্থলে নামোচ্চারণের ( নামাভাসের ) মুক্তিদণ্ড শুত হওয়া যায় ॥ ৭ ॥

### সূতি-শাস্ত্রাদিতে নাম-মাহাজ্ঞ্য—

বেদে রামায়ণে চৈব পুরাণে ভারতে তথা ।

আদ্যাবস্তে চ মধ্যে চ হরিঃ সর্বত্র গীয়তে ॥ ৮ ॥

[ হরিবংশে ]

বেদে, রামায়ণে, মহাভারতে, পুরাণের আদি, মধ্য এবং অন্ত্যে,  
সর্বত্রই একমাত্র শ্রীহরিই কীর্তিত হইয়া থাকেন ॥ ৮ ॥

### কলিযুগে নামই সর্বসিদ্ধিদ—

কলেদৌষনিধে রাজমন্ত্রি হেকো মহান् গুণঃ ।

কীর্তনাদেব কৃষ্ণস্ত মুক্তসন্দঃ পরং অজেৎ ॥ ৯ ॥

হে রাজন् ! কলির দোষরাশির মধ্যেও একটা মহান् গুণ দেখিতে  
পাওয়া যায়, কৃষ্ণের কীর্তনমাত্রেই জীব বন্ধনমুক্ত হইয়া ভগবানুকে প্রাপ্ত  
হয় ॥ ৯ ॥

কৃতে যন্ত্যায়তো বিষ্ণঃ ত্রেতায়াঃ যজতো মৈথঃ ।

দ্বাপরে পরিচর্যায়াঃ কলৌ তদ্বিকীর্তনাঃ ॥ ১০ ॥

[ শ্রীমন্তাগবত ১২।৩।৫১-৫২ ]

সত্যযুগে ধান, ত্রেতাযুগে যজ্ঞ, আর দ্বাপরযুগে অর্চনদ্বারা যাহা  
লাভ হয়, কলিযুগে কেবলমাত্র নাম-সক্ষীর্তন দ্বারাই তাহা লাভ হইয়া  
থাকে ॥ ১০ ॥

ধ্যায়ন্ কৃতে যজন্ যজ্ঞেস্ত্রেতায়াঃ দ্বাপরেচর্চঞ্চ ।

যদাপ্লোতি তদাপ্লোতি কলৌ সক্ষীর্ত্য কেশবম্ ॥ ১১ ॥

( পঞ্চাশত্তর খণ্ডে ৪২ অধ্যায় )

সত্যাগুণে ধ্যান, ত্রেতায় ঘজাহুষ্ঠান, এবং দ্বাপরে পরিচর্যা দ্বারা যে  
ফল লাভ হয়, কলিযুগে একমাত্র হরিনাম-কীর্তনে অনায়াসে সেই ফল  
লাভ হইয়া থাকে ॥ ১১ ॥

কলিকালে নামকৃপে কৃষ্ণ অবতার।

নাম হৈতে হয় সর্ব জগৎ নিষ্ঠার ॥

নাম বিনা কলিকালে নাহি আর ধর্ম ।

সর্বমন্ত্রসার নাম এই শাস্ত্রমর্ম ॥ ১২ ॥

( চৈঃ চঃ আঃ ১৭২২ ও ৭১৭৪ )

### নাম-মাহাত্ম্য-বর্ণনে প্রাচীন আচার্যবৃন্দ—

অংহঃ সংহরতেহখিলঃ সকলদুয়াদে। সকল লোকস্ত ।

তরণিরিব তিমির-জলধিঃ জয়তি জগমন্ত্রলঃ হরের্নাম ॥ ১৩ ॥

[ পঞ্চাবলী ১৬ সংখ্যাবৃত্ত শ্রীধরস্বামিকৃত শ্লোক ]

জগমন্ত্র হরিনাম জয়যুক্ত হউন, স্বর্য যেৱপ ( গগনে ) উদিত হইয়া  
তিমির-মনুদ্র নাশ কৱেন, তদ্বপ হরিনাম ( জিজ্ঞাস ) একবারমাত্র  
উদিত হইলেই সকল লোকের পাপ নাশ কৱেন ॥ ১৩ ॥

জ্ঞানমস্তি তুলিতঞ্চ তুলায়াঃ প্ৰেম নৈব তুলিতঃ তু তুলায়াম ।

সিদ্ধিরিব তুলিতাত্ম তুলায়াঃ কৃষ্ণনাম তুলিতঃ ন তুলায়াম ॥ ১৪ ॥

( পঞ্চাবলী ১৫ সংখ্যাবৃত্ত শ্রীধরস্বামিকৃত শ্লোক )

জ্ঞান ও সিদ্ধি—এই উভয়ই তুলাদণ্ডে তুলিত আছে, কিন্তু প্ৰেম ও  
কৃষ্ণনাম—এই দুই তুলায়ন্তে তুলিত হয় নাই ॥ ১৪ ॥

### অন্ত ও মহামন্ত্র শ্রীনামের লীলা-বৈচিত্র্য

কৃষ্ণমন্ত্র হৈতে হবে সংসার মোচন ।

কৃষ্ণনাম হৈতে পাবে কৃষ্ণের চরণ ॥ ১৫ ॥

[ চৈঃ চঃ আঃ ৭১৭৩ ]

## শ্রীগ্রাহরিনাম-মহিমামৃত

### হরিকথা-মাহাত্ম্য—

শ্রুতমপৌপনিষদং দূরে হরিকথামৃতাঃ ।

যস্মসন্তি দ্রবচিত্ত-কম্পাশ্র-পুলকাদয়ঃ ॥ ১৭ ॥

( পঞ্চাবলী ৩৯ সংখ্যাধৃত ব্যাসদেব বাক্য )

উপনিষদ-প্রতিপাদ্য নির্বিশেষ অক্ষের বিষয় শ্রুত হইলেও উহা  
কৃষ্ণকথারূপ অমৃত হইতে বহুদূরে অবস্থিত । যেহেতু, অক্ষবিষয়ক  
শ্রবণ-কীর্তনাদিদ্বারা চিত্তদ্রব বা কম্পাশ্রপুলকোদ্গমাদি কিছুমাত্র  
হয় না ॥ ১৭ ॥

**অক্ষ-সাক্ষাৎকার অপেক্ষাও নামোচ্চারণের মহিমা অধিক,—**

যদ্ব্রক্ষ-সাক্ষাৎ-কৃতি-নিষ্ঠয়াপি বিনাশমায়াতি বিনা ন ভোগৈঃ ।

অপৈতি নাম স্ফুরণেন তত্ত্বে প্রারক্ষ-কর্মেতি বিরোতি বেদঃ ॥ ১৮ ॥

( শ্রীকৃপ গোস্বামিকৃত শ্রীকৃষ্ণনামস্তোত্রে ৪ৰ্থ শ্লোক )

**ধ্যান পূজাদি হইতে নামকীর্তনের শ্রেষ্ঠতা,—**

জয়তি জয়তি নামানন্দরূপঃ মুরারে-

বিরমিতনিজধর্মধ্যানপূজাদিষত্তম্ ।

কথমপি সঙ্কলাপঃ মুক্তিদং প্রাণিনাং যৎ

পরমমৃতমেকঃ জীবনং ভূষণঃ মে ॥ ২০ ॥

( বৃহস্পতিমৃত ১১১৯ )

যাহা হইতে নিজ ধর্ম, ধ্যান ও পূজাদি চেষ্টা বিরত হইয়া যায়,  
এইরূপ আনন্দস্বরূপ মুরারির নাম পুনঃ পুনঃ জয়যুক্ত হউন । এই নাম  
যে কোনরূপে গৃহীত হইলেই ( নামাভাসমাত্রেই ) প্রাণিগণের মুক্তিদান  
করিয়া থাকেন, এবং ইহাই একমাত্র পরম অমৃতস্বরূপ, ইহা আমার  
জীবন এবং ইহা আমার ভূষণ ॥ ২০ ॥

যେନ ଜମଶଟୀତେ: ପୂର୍ବ: ବାସୁଦେବ: ସମର୍ଚିତ: ।

ତମୁଥେ ହରିନାମାନି ସଦା ତିଷ୍ଠସ୍ତି ଭାରତ ॥ ୨୧ ॥

ହଃ ଭଃ ବିଃ ୧୧୨୩୭ ସଂଖ୍ୟାଧ୍ୱିତ ଶାସ୍ତ୍ରବାକ୍ୟ

ହେ ଭରତବଂଶାବତଃ ! ଯିନି ଶତ ଶତ ପୂର୍ବ ଜମେ ସମ୍ୟଗ୍ରମପେ ବାସୁ-  
ଦେବେର ଅର୍ଚନ କରିଯାଛେ, ତୀହାର ମୁଖେଇ ଶ୍ରୀହରିର ନାମମୂହ ନିତ୍ୟକାଳ  
ବିରାଜମାନ ॥ ୨୧ ॥

**ନାମେ ଦେଶକାଳାଦିର ନିୟମ ନାହିଁ—**

ନ ଦେଶନିୟମୋ ରାଜନ୍ ନ କାଳନିୟମସ୍ତ୍ଵଥା ।

ବିଶ୍ଵତେ ନାତ୍ର ମନ୍ଦେହୋ ବିଷ୍ଣୋନ୍ମାର୍ହକୀର୍ତ୍ତନେ ॥ ୨୨ ॥

କାଳୋହସ୍ତି ଦାନେ ସଜ୍ଜେ ଚ ଆନେ କାଳୋହସ୍ତି ମଜ୍ଜପେ ।

ବିଷୁ-ମଙ୍ଗଳକୀର୍ତ୍ତନେ କାଳୋ ନାଚ୍ଚାତ୍ର ପୃଥିବୀତଳେ ॥ ୨୩ ॥

( ବୈଷ୍ଣବ-ଚିନ୍ତାମଣି-ବାକ୍ୟ )

ହେ ରାଜନ୍ ! ବିଷୁର ନାମ-କୀର୍ତ୍ତନ-ବିଷୟେ କୋନ ଦେଶ-ନିୟମ ବା କାଳ-  
ନିୟମ ନାହିଁ, ଇହା ନିଃମନ୍ଦିକ୍ଷଭାବେ ବଲା ଯାଉ । ଦାନ ଓ ସଜ୍ଜେ କାଳ-  
ନିୟମ ଆଛେ, ଆନେ ଓ ଅନ୍ତାନ୍ତ ଜପେ କାଳ-ନିୟମ ଆଛେ, କିନ୍ତୁ ଏହି  
ପୃଥିବୀତଳେ ବିଷୁ-ମଙ୍ଗଳକୀର୍ତ୍ତନେ କୋନ କାଳ-ନିୟମ ବିହିତ ହୁଯ ନାହିଁ ॥ ୨୨-୨୩ ॥

ନ ଦେଶନିୟମସ୍ତ୍ଵଶ୍ରିନ୍ ନ କାଳନିୟମସ୍ତ୍ଵଥା

ନୋଚ୍ଛିଷ୍ଟାଦୌ ନିଷେଧୋହସ୍ତି ଶ୍ରୀହରେନ୍ମିଲୁକ୍କ ॥ ୨୪ ॥

( ହଃ ଭଃ ବିଃ ୧୧ ବିଃ ୨୦୨ )

ହେ ବ୍ୟାଧ ! ଶ୍ରୀହରିର ନାମକୀର୍ତ୍ତନବିଷୟେ ଦେଶ ଓ କାଳେର ନିୟମ ନାହିଁ  
ଏବଂ ଉଚ୍ଛିଷ୍ଟମୁଖେ କିଂବା କୋନ ପ୍ରକାର ଅଞ୍ଚି ଅବସ୍ଥାତେଓ ନିଷେଧ  
ନାହିଁ ॥ ୨୪ ॥

ଏତାବତାଳମୟନିର୍ଦ୍ଦେଶ ପୁଃସାଂ

ସଂକୀର୍ତ୍ତନଃ ଭଗବତୋ ଗୁଣ-କର୍ମ-ନାମାମ୍ ।

বিক্রুশ্ট পুত্রমঘবান্ যদজামিলোহপি  
নারায়ণেতি শ্রিয়মাণ ইয়ায় মুক্তিম্ ॥ ২৫ ॥

( ভাগবত থাতা২৪ )

অতএব শ্রীভগবানের গুণ, কর্ম ও নামসকলের সম্যক্ত কীর্তনই যে জীবের পাপহরণে উপযোগী তাহা নহে ; তদীয় নামগুণাদির অসম্যক্ত কীর্তন বা নামাভাসেই ঐ পাপহরণাদি কার্য সম্পন্ন হইয়া থাকে । অজামিলই তাহার দৃষ্টান্ত । সেই মহাপাপী অজামিল মৃত্যুকালে অসুস্থ-চিত্তে নারায়ণ বলিয়া আপনার পুত্রকে আহ্বান করিয়াও মুক্তিলাভ করিল ॥ ২৫ ॥

### উচ্চনাম-কীর্তনই শ্রেষ্ঠ —

জপতো হরিনামানি স্থানে শতগুণাধিকঃ ।

আস্মানক পুনাতুর্বৈচের্জপন্ শ্রোতৃন্ পুনাতি চ ॥

( শ্রীনারদীয়ে প্রহ্লাদবাক্য )

হরিনাম-জপ-পরায়ণ ব্যক্তি অপেক্ষা উচ্চেংস্বরে হরিনাম-কীর্তনকারী যে শতগুণে শ্রেষ্ঠ, ইহা ঠিক কথা ; কারণ, কেবল জপকারী ব্যক্তি নিজকেই নিজে পবিত্র করেন, কিন্তু উচ্চেংস্বরে নামকীর্তনকারী আপনাকে এবং তৎসঙ্গে শ্রোতৃগণকেও পবিত্র করিয়া থাকেন ।

### উচ্চকীর্তনে স্বার্থপরতা ও পরার্থপরতা

#### যুগপৎ সাধিত হয় —

পশ্চ-পক্ষী-কীট-আদি বলিতে না পারে ।

শুনিলেই হরিনাম তা'রা সব তরে ॥

জপিলে শ্রীকৃষ্ণনাম আপনি সে তরে ।

উচ্চ-সংকীর্তনে পর-উপকার করে ॥

অতএব উচ্চ করি' কীর্তন করিলে ।

শতগুণ ফল হয় সর্বশাস্ত্রে বলে ॥ (চৈঃ ভাঃ আঃ ১৬ অঃ)

## ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗ୍ବତର ‘ହରେକୁଷ’ ନାମ ଉଚ୍ଚୈଶ୍ଵରେ କୌରଣ- ବିଷୟେ ଗୋଷ୍ଠୀମିବଚନ

ହରେକୁଷେତୁତ୍ରାଚୈଃ ସ୍ଫୁରିତରମନୋ ନାମଗଣନା-  
କୃତ-ଗ୍ରହିଶ୍ରୀ-ସ୍ଵଭଗକଟିଶୁତ୍ରୋଜ୍ଜଳକରଃ ।  
ବିଶାଲାକ୍ଷେ ଦୀର୍ଘାଗଳ୍ୟୁଗଳଖେଲାଞ୍ଛିତଭୂଜଃ  
ସ ଚୈତନ୍ତ୍ୟଃ କିଂ ଯେ ପୁନରପି ଦୃଶ୍ୟାର୍ଥାନ୍ତତି ପଦମ् ॥ ୨୯ ॥  
( ଶ୍ରୀରପଗୋଷ୍ଠୀମିକୃତ ଚୈତନ୍ତ୍ୟାଷ୍ଟିକ ୫ )

ଉଚ୍ଚୈଶ୍ଵରେ “ହରେକୁଷ” ନାମୋଚାରଣ କରିତେ ଯାହାର ରମନା ମୃତ୍ୟ  
କରିତେ ଥାକେ ଏବଂ ଉଚ୍ଚାରିତ ନାମେର ଗଣନାର ନିମିତ୍ତ ଗ୍ରହିକୃତ ସ୍ଵନ୍ଦର  
କଟିଶୁତ୍ରେ ଯାହାର ଉଜ୍ଜଳ ବାମହନ୍ତ ଶୋଭିତ, ଯିନି ବିଶାଲନୟନୟୁକ୍ତ ଓ  
ଆଜାହୁଲସ୍ଥିତ ବାହୁ, ସେଇ ଚୈତନ୍ତ୍ୟଦେବ କି ପୁନରାୟ ଆମାର ନୟନ-ପଥେର  
ପଥିକ ହେବେନ ?

### ଉପନିଷଦେ ‘ହରେକୁଷ’-ମହାମତ୍ତ୍ଵ—

ହରେ କୁଷ ହରେ କୁଷ କୁଷ କୁଷ ହରେ ।

ହରେ ରାମ ହରେ ରାମ ରାମ ରାମ ହରେ ହରେ ॥

ଇତି ଷୋଡ଼ସକଃ ନାମାଂ କଲିକଲୁଷନାଶନମ् ।

ନାତଃ ପରତରୋପାୟଃ ସର୍ବବେଦେୟ ଦୃଶ୍ୟତେ ॥

( କଲିମନ୍ତରଣୋପନିଷତ୍ )

“ହରେକୁଷ” ଇତ୍ୟାଦି ଷୋଡ଼ସ ନାମ କଲିକଲୁଷନାଶକାରୀ ; ( କଲିକଲୁ-  
ନାଶେ ) ଇହା ହହିତେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଉପାୟ ସର୍ବବେଦେର ମଧ୍ୟେ ଓ ଦୃଷ୍ଟି ହୁଯ ନା ।

### ପୁରାଣେ “ହରେ କୁଷ”-ମହାମତ୍ତ୍ଵ

ହରେ କୁଷ ହରେ କୁଷ କୁଷ କୁଷ ହରେ ।

ରଟଞ୍ଜି ହେଲଯା ବାପି ତେ କୃତାର୍ଥୀ ନ ସଂଶୟଃ ॥

( ଅଞ୍ଚିପୁରାଣ )

“ହରେ କୁଷ୍ଣ ହରେ କୁଷ୍ଣ କୁଷ୍ଣ ହରେ ହରେ ।” ଏହି ମହାମସ୍ତ୍ର ଶାହାରା ଅବହେଲାପୂର୍ବକ ଓ ଉଚ୍ଚାରଣ କରେନ, ତାହାରା କୃତାର୍ଥ ହନ—ଇହାତେ କୋନ ସଂଶୟ ନାହିଁ ।

### ନରମାତ୍ରେଇ ନାମୋଚାରଣେ ଅଧିକାରୀ—

ମଧୁର-ମଧୁରମେତନ୍ମଙ୍ଗଳଃ ମଙ୍ଗଳାନାଃ  
ସକଳନିଗମବଲ୍ଲୀ-ସଂଫଳଃ ଚିତ୍ସ୍ଵରପମ् ।  
ମନୁଦପି ପରୀଗୀତଃ ଶ୍ରଦ୍ଧା ହେଲ୍ୟା ବା ।  
ଭୃଗୁବର ନରମାତ୍ରଃ ତାରଯେଇ କୁଷଣନାମ ॥

( ହଃ ଭଃ ବିଃ ୧୧ ବିଃ ୨୩୪ ସଂଖ୍ୟା )

ଏହି ହରିନାମ ସର୍ବବିଧ ମଙ୍ଗଳେର ମଧ୍ୟେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ମଙ୍ଗଳ-ସ୍ଵରୂପ, ମଧୁର ହଇତେ ଶୁମଧୁର, ନିଖିଳ-ଶ୍ରଦ୍ଧା-ଲତିକାର ଚିତ୍ତମ ନିତାଫଳ । ହେ ଭାର୍ଗବଶ୍ରେଷ୍ଠ ! ଶ୍ରଦ୍ଧାଯ ହଟୁକ, କିଂବା ହେଲାଯ ହଟୁକ, ମାନବ ଯଦି କୁଷଣନାମ ଏକବାରଖ ପ୍ରକୃଷ୍ଟରୂପେ ଅର୍ଥାଂ ନିରପରାଧେ କୌର୍ତ୍ତନ କରେନ, ତାହା ହଇଲେ ମେଇ ନାମ ତଂକଣାଂ ନରମାତ୍ରକେ ପରିତ୍ରାଣ କରିଯା ଥାକେନ ।

### ନିରପରାଧେ ମୁଖ୍ୟ ନାମୋଚାରଣେର ଫଳ—

ତୁଞ୍ଚେ ତାଙ୍ଗବିନୀ ରତିଃ ବିତରୁତେ ତୁଞ୍ଚାବଲୀଲକୟେ  
କର୍ଣ୍ଜ୍ରୋଡ଼କଡ଼ିଶିନୀ ଘଟୟତେ କର୍ଣ୍ଜବୁଦେଭାଃ ସ୍ପୃହାମ୍ ।  
ଚେତଃପ୍ରାଙ୍ଗନସଙ୍ଗିନୀ ବିଜୟତେ ସବେଜ୍ଞିଯାଣାଃ କୃତିଃ  
ନୋ ଜାନେ ଜନିତା କିଯନ୍ତିରମୃତୈଃ କୁଷ୍ଣେତି ବର୍ଣ୍ଣଦୟି ॥ ୪୮ ॥

( ବିଦଶ୍ମ ମାଧବ ୧୧୨ )

‘କୁଷ୍ଣ’ ଏହି ଦୁଇଟି ବର୍ଣ୍ଣ କତ ଅମୃତେ ସହିତ ଯେ ଉପରେ ହଇଯାଛେ, ତାହା ଜାନି ନା ;—ଦେଖ, ସଥନ ( ନଟୀର ଶାୟ ) ତାହା ତୁଞ୍ଚେ ( ମୁଖ୍ୟ ) ନୃତ୍ୟ କରେ, ତଥନ ସହ ତୁଞ୍ଚେ ( ମୁଖ୍ୟ ) ପାଇବାର ଜଣ୍ଯ ରତି ବିନ୍ଦୁର ( ଅର୍ଥାଂ ଆସକ୍ତି ବଧନ ) କରେ, ସଥନ କର୍ଣ୍ଜୁହରେ ପ୍ରବେଶ କରେ ( ଅଞ୍ଚୁରିତ ହୟ )

তখন অবুদ্দি-কর্ণের জন্ত স্পৃহা জন্মায় ; যখন চিত্তপ্রাঙ্গণে ( সঙ্গিনীরূপে )  
উদিত হয়, তখন সমস্ত ইন্দ্রিয়ের ক্রিয়াকে বিজয় করে ।

### “নাম-সঙ্কীর্তন” দ্বারা ভজনের যাবতীয় অঙ্গের পূর্ণতা

মন্ত্রতন্ত্রতশ্চদ্রং দেশকালার্হবস্তুতঃ ।

সর্বং করোতি নিশ্চিদ্রমহুসঙ্কীর্তনং তব ॥ (ভাৎ ৮।২৩।১৬)

( শুক্রাচার্য কহিলেন )—মন্ত্র হইতে ( স্বরাদি ভংশ দ্বারা ), তন্ত্র  
হইতে ( ক্রমবৈপরীত্যদ্বারা ) এবং দেশ-কাল-পাত্র তথা বস্তু হইতে  
( দক্ষিণাদিদ্বারা ) যে যে নূনতা হয়, আপনার নাম-সঙ্কীর্তনমাত্র সে  
সকলকে নিশ্চিদ্র অর্থাৎ পরিপূর্ণ করে ।

### নাম-সাধনে দৃঢ়তা

থগু থগু হই দেহ যায় যদি প্রাণ ।

তবু আমি বদনে না ছাড়ি হরিনাম ॥ (চৈৎ ভাৎ ১।১৬।১৪)

### চতুর্বিধ নামাভাস—

সাক্ষেত্যং পারিহাস্যং বা স্তোতং হেলনমেব বা ।

বৈকুঞ্চ-নামগ্রহণমশেষাঘহরং বিদ্বঃ ॥ ( ভাৎ ৬।২।১৪ )

সঙ্কেত ( অর্থাৎ অন্ত বস্তুকে লক্ষ্য করিয়া যে নাম-উচ্চারণ ), পরিহাস  
( অর্থাৎ উপহাসস্থলে নাম-উচ্চারণ ), স্তোত ( অর্থাৎ অগৌরবের সহিত  
নাম উচ্চারণ ) ও হেলা ( অর্থাৎ অনাদরপূর্বক নামগ্রহণ )—এই চারি-  
প্রকারে ছায়া-নামাভাস হয় । পশ্চিমগণ তাদৃশ ভগবন্মামাভাসকে  
অশেষ পাপনাশক বলিয়া জানেন ।

### নামাভাসের ফল

তং নির্বাজং ভজ গুণনিধে পাবনং পাবনানাং

শ্রদ্ধা-রজ্যমুত্তিরতিতরামুত্তমঃশ্লোকমৌলিম্ ।

ପ୍ରୋତ୍ସମ୍ପଦକରଣକୁହରେ ହସ୍ତ ସନ୍ନାମଭାନୋ-  
ରାଭାସୋହପି କ୍ଷପନ୍ତି ମହାପାତକଧରୀନାମାଶିମ୍ ॥

( ଭଃ ରଃ ସିଃ ଦଃ ବିଃ ୧୫୧ )

ହେ ଗୁଣନିଧି ! ତୁମি ପରମପାବନ ଉତ୍ସମ୍ଭୋକମୌଲି ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣକେ ଶ୍ରୀମାମୁଲକ  
ମତିର ସହିତ ଅତି ଶୀଘ୍ର ସରଳଭାବେ ଭଜନ କର । କେନନା, ତୁହାର ନାମ-  
ରୂପ ସୂର୍ଯ୍ୟର ଆଭାସଓ ଅନ୍ତଃକରଣେ ଉଦିତ ହଇଲେ ମହାପାତକରୂପ ଅଞ୍ଚକାର-  
ରାଶିକେ ବିନଷ୍ଟ କରେ ।

### ନାମାଭାସେର ଫଳ

ସଦାଭାସୋହପୁତ୍ୟତନ୍ କବଲିତଭବଧାନ୍ତବିଭବୋ  
ଦୃଶ୍ୟ ତ୍ରାଙ୍କାନାମପି ଦିଶତି ଭକ୍ତିପ୍ରଣୟନୀମ୍ ।  
ଜନସ୍ତଶୋଦାତଃ ଜଗତି ଭଗବନ୍ନାମତରଣେ  
କୁତୀ ତେ ନିର୍ବକ୍ତୁଃ କ ଇହ ମହିମାନଃ ପ୍ରଭବତି ॥

( ଶ୍ରୀକୃପଗୋଷ୍ମାମିକୃତ କୁର୍ମନାମ-ସ୍ତୋତ୍ର )

ହେ ଭଗବନ୍ନାମଶୂର୍ଯ୍ୟ ! ଆପନାର ଆଭାସଓ ( ଅର୍ଥାଏ ମାଙ୍କେତ୍ୟାଦି ଦ୍ୱାରା  
ଉଚ୍ଚାରଣ୍ୟ ) ସଂସାରାନ୍ଧକାର ବିନଷ୍ଟ କରେ ଏବଂ ତ୍ରାଙ୍କବ୍ୟକ୍ତିର କୁର୍ମଭକ୍ତି-  
ବିଷୟକ ଚକ୍ରପ୍ରଦାନ କରିଯା ଥାକେ । ଇହଜଗତେ କୋନ୍ ବିଦ୍ୱାନ୍ ବ୍ୟକ୍ତିଇ ବା  
ଆପନାର ମହିମା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ବର୍ଣ୍ଣନ କରିତେ ମର୍ମର୍ଥ ?

ହରିଦାସ କହେ,—ଈଛେ ସୂର୍ଯ୍ୟର ଉଦୟ ।  
ଉଦୟ ନା ହେତେ ଆରଣ୍ୟ ତମେର ହୟ କ୍ଷୟ ॥  
ଚୌର-ପ୍ରେତ-ରାକ୍ଷସାଦିର ଭୟ ହୟ ନାଶ ।  
ଉଦୟ ହେଲେ ଧର୍ମ-କର୍ମ-ଆଦିପରକାଶ ॥  
ଈଛେ ନାମୋଦୟାରଙ୍ଗେ ପାପ-ଆଦିର କ୍ଷୟ ।  
ଉଦୟ କୈଲେ କୁର୍ମପଦେ ହୟ ପ୍ରେମୋଦୟ ॥ ( ଚୈଃ ଚଃ ଅଃ )

### নাম ও নামাভাসের ফল-ভেদ—

নামেকং যশ্চ বাচি শ্঵রণপথগতং শ্রোত্রমূলং গতং বা  
শুন্দং বাশুন্দবর্ণং ব্যবহিতরহিতং তারয়ত্যেব সত্যম্।  
তচেদ্দেহস্ত্রবিগজনতালোভপাষণমধ্যে  
নিক্ষিপ্তং স্থান ফলজনকং শীত্রমেবাত্র বিপ্র ॥

( পঃ পুঃ স্বঃ খঃ ৪৮ অঃ )

একটি হরিনাম যাহার মুখে উদ্দিত, শ্঵রণ-পথগত বা শ্রোত্রমূলপ্রাপ্ত  
হয়, তাহা শুন্দবর্ণেই উক্ত হউক বা ব্যবধানযুক্ত অশুন্দবর্ণেই উক্ত হউক,  
ব্যবধান-রহিতই হউক অথবা খণ্ডোচারিতই হউক, নাম গ্রহীতাকে  
অবশ্যই উক্তার করিবে। হে বিপ্র ! নামের এইরূপ মাহাত্ম্য বটে, কিন্তু  
যদি সেই নামাক্ষর দেহ, দ্রবিগ, জনতা, লোভ, পাষণ ( চিজড়-সমবয়-  
বুদ্ধি ) ইত্যাদি পাষাণ-স্বরূপ অপরাধ-মধ্যে পতিত হয়, তাহা হইলে শীত্র  
ফলজনক হয় না অর্থাৎ নামাপরাধ-নিবৃত্তির যে উপায় আছে, তাহা  
অবলম্বন না করিলে নামাপরাধ দূর হয় না।

### নামাভাস ও নামাপরাধের ফলভেদ—

ধথা নামাভাসবলেনাজামিলো দুরাচারোহপি বৈকুঠঃ প্রাপিতস্তৈব  
স্মার্তাদয়ঃ সদাচারাঃ শাস্ত্রজ্ঞা অপি বহুশো নামগ্রাহিণোহপ্যর্থবাদকল্ননাদি-  
নামাপরাধ-বলেন ঘোরসংসারমেব প্রাপ্যত্বে ॥

( ভাঃ ৬২১৯-১০ শ্লোকের সারার্থদর্শিনী টীকা )

অজামিল যেকুপ দুরাচার হইয়াও নামাভাসবলে বৈকুঠ লাভ  
করিয়াছিলেন, স্মার্তগণ সদাচারসম্পন্ন ও শাস্ত্রজ্ঞ হইয়াও এবং বহুনাম  
গ্রহণ করিয়াও সেকুপ গতি লাভ করিতে পারেন না। যেহেতু তাহারা  
নামে অর্থবাদও অর্থকল্ননাদি অপরাধ-দোষে নামাপরাধ-ফলে ঘোর  
সংসারকেই প্রাপ্ত হন।

## ନିରପରାଧେ ନାମଗ୍ରହଣ-କର୍ତ୍ତବ୍ୟତା—

ତଦଶ୍ମସାରଂ ହୁଦୟଃ ବତେଦଃ ସଦ୍ଗୁହମାନୈର୍ହରିନାମଧୈରୈଃ ।

ନ ବିକ୍ରିୟେତାଥ ସଦା ବିକାରୋ ନେତ୍ରେ ଜଳଃ ଗାତ୍ରକୁହେସୁ ହର୍ଷଃ ॥

( ଭାଃ ୨୩୩୨୪ )

ତରିନାମ-ଗ୍ରହଣ ମନ୍ତ୍ରେ ଯାହାର ହୁଦୟ ଦ୍ରବୀଭୃତ ହୟ ନା, ନେତ୍ର ଅଞ୍ଚପୂର୍ଣ୍ଣ ହୟ ନା ଏବଂ ରୋମମୟୁହ ଆନନ୍ଦେ ପୁଲକିତ ହୟ ନା, ହାୟ ! ତାହାର ହୁଦୟ ପାଷାଣ-ମନ୍ଦୂଶ କଠିନ ଅର୍ଥାଂ କଠିନ ନାମାପରାଧ ଦ୍ୱାରା ତାହାର ହୁଦୟ କଠିନ ହଇଯାଛେ, ନାମେ ଗଲିତ ହୟ ନା ।

ତ୍ୱାଂ ସର୍ବାତ୍ମନା ରାଜନ୍ ହରିଃ ସର୍ଵତ୍ର ସର୍ଵଦା ।

ଶ୍ରୋତବ୍ୟ କୀର୍ତ୍ତିତବ୍ୟଚ ସ୍ଵର୍ତ୍ତବ୍ୟୋ ଭଗବାନ୍-ନୃଣାମ ॥ ( ଭାଃ ୨୧୨୩୬ )

( ପ୍ରମାଦ ଅର୍ଥାଂ ଅନବଧାନେ ଆଲଙ୍ଘ-ବିକ୍ଷେପାଦି ଘଟିଲେ ନାମେ ଜ୍ଞାନ-ପୂର୍ବକ ହେଲା ହୟ ), ଅତଏବ ହେ ମହାରାଜ ପରୀକ୍ଷିତ ! ( ଯାହା ହିତେ ଅନ୍ତିମିତ୍ତ ପଥ ଆର ନାଇ, ମେଇ ଭକ୍ତିଧୋଗ ଯାହା ହିତେ ଉଦିତ ହୟ ), ମହୁୟ-ମାତ୍ରେରଇ ସମସ୍ତ ଚିନ୍ତ ଓ ଇନ୍ଦ୍ରିୟବୃତ୍ତି ସଂୟତ କରିଯା ( ଅର୍ଥାଂ ସର୍ବାତ୍ମନଙ୍କରଣେ ) ସର୍ବତ୍ର ଏବଂ ସର୍ବସମୟେ ମେଇ ଭଗବାନ୍ ଶ୍ରୀହରିର ନାମାଦି ଶ୍ରବଣ, କୀର୍ତ୍ତନ ଏବଂ ଶ୍ଵରଣାଦି ଭକ୍ତ୍ୟନ୍ତମୟୁହ ଅଭୁଷ୍ଟାନ କରା କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ।

କୁଷଣାମ କରେ ଅପରାଧେର ବିଚାର ।

‘କୁଷ’ ବଲିଲେ ଅପରାଧୀର ନା ହୟ ବିକାର ॥

ତାର ମଧ୍ୟେ ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ ନାମ-ସଂକୀର୍ତ୍ତନ ।

ନିରପରାଧେ ନାମ ଲୈଲେ ପାଯ ପ୍ରେମଧନ ॥

ବହୁ ଜନ୍ମ କରେ ସଦି ଶ୍ରବଣ-କୀର୍ତ୍ତନ ।

ତବୁ ତ’ ନା ପାଯ କୁଷପଦେ ପ୍ରେମଧନ ॥ ( ଚୈଃ ଚଃ )

ଏକ କୁଷନାମ କରେ ସର୍ବପାପ ନାଶ ।

ପ୍ରେମେର କାରଣ ଭକ୍ତି କରେନ ପ୍ରକାଶ ॥

ଅନାୟାସେ ଭବକ୍ଷୟ, କୁଷ୍ଣେର ଦେବନ ।  
 ଏକ କୁଷ୍ଣନାମେର ଫଳେ ପାଇ ଏତ ଧନ ॥  
 ହେନ କୁଷ୍ଣନାମ ସଦି ଲୟ ବହୁବାର ।  
 ତବୁ ସଦି ପ୍ରେମ ନହେ, ନହେ ଅଶ୍ରୁଧାର ॥  
 ତବେ ଜାନି ଅପରାଧ ତାହାତେ ପ୍ରଚୂର ।  
 କୁଷ୍ଣନାମ-ବୀଜ ତାହେ ନା କରେ ଅଞ୍ଚୁର ॥ (ଚେ: ଚେ: )

**ଶ୍ରୀଗୌରାଙ୍ଗ ମହାପ୍ରଭୁର ଉପଦେଶ—**  
 ହରେ ପ୍ରଭୁ କହେନ—ଶୁନ ସ୍ଵରୂପ-ରାମ ରାୟ ।  
 ନାମ-ସକ୍ଷୀତର୍ନ—କଲୋ ପରମ ଉପାୟ ॥  
 ସକ୍ଷୀତର୍ନ ସଜ୍ଜେ କରେ କୁଷ୍ଣ ଆରାଧନ ।  
 ମେହି ତ' ସ୍ଵମେଧା ପାୟ କୁଷ୍ଣେର ଚରଣ ॥  
 ନାମ-ସକ୍ଷୀତର୍ନେ ହୟ ସର୍ବାନର୍ଥ ନାଶ ।  
 ସର୍ବ ଶୁଭୋଦୟ କୁଷ୍ଣ-ପ୍ରେମେର ଉଲ୍ଲାସ ॥  
 ସଂକୀର୍ତ୍ତନ ହୈତେ ପାପ ସଂସାରନାଶନ ।  
 ଚିନ୍ତନକୁ ସର୍ବଭକ୍ତି ସାଧନ-ଉଦ୍‌ଗାମ ॥  
 କୁଷ୍ଣ ପ୍ରେମୋଦ୍ଗାମ, ପ୍ରେମାମୃତ ଆସାଦନ ।  
 କୁଷ୍ଣପ୍ରାପ୍ତି, ଦେବାମୃତସମୁଦ୍ରେମଜ୍ଜନ ॥ (ଚେ: ଚେ: )

**ବାରାଣସୀଶ୍ଵର ବୈଦାନ୍ତିକ ସଞ୍ଚୟାସୀ ଶ୍ରୀପ୍ରକାଶନାନନ୍ଦ**  
 ସରସ୍ଵତୀ, ଶ୍ରୀଚିତନ୍ତୁଦେବକେ ବୈଦାନ୍ତାମୁଶୀଲନ  
 ପରିତ୍ୟାଗ କରିଯା ଶ୍ରୀହରିନାମ-ସଂକୀର୍ତ୍ତନେ  
 ଭୂତ୍ୟାଦି କରିବାର କାରଣ ଜିଜ୍ଞାସା  
 କରାଯ ଶ୍ରୀଗୌରମୁନ୍ଦରକର୍ତ୍ତକ  
 ଶ୍ରୀନାମ-ମହିମା ବର୍ଣନ,—  
 ପ୍ରଭୁ କହେ,—ଶୁନ, ଶ୍ରୀପାଦ ! ଇହାର କାରଣ ।  
 ଗୁରୁ ମୋରେ ମୂର୍ଖ ଦେଖି' କରିଲ ଶାସନ ॥

মূখ' তুমি, তোমার নাহি বেদান্তাধিকার ।  
 'কৃষ্ণমন্ত্র' জপ সদা—এই মন্ত্র সার ॥  
 কৃষ্ণমন্ত্র হৈতে হ'বে সংসার মোচন ।  
 কৃষ্ণনাম হৈতে পাবে কৃষ্ণের চরণ ॥  
 নাম বিনা কলিকালে নাই আর ধর্ম ।  
 সর্ব-মন্ত্র-সার নাম এই শাস্ত্র-মর্ম ॥  
 এত বলি' এক শ্লোক শিখাইল মোরে ।  
 কঢ়ে করি' এই শ্লোক করিহ বিচারে ॥  
 হরেন্নাম হরেন্নাম হরেন্নামৈব কেবলম् ।  
 কলৈ নাস্তোব নাস্ত্যেব নাস্তোব গতিরণ্যতা ॥  
 এই আজ্ঞা পাওয়া নাম লই অনুক্ষণ ।  
 নাম লৈতে লৈতে মোর ভ্রান্ত হৈল মন ॥  
 দৈর্ঘ ধরিতে নারি হইলাম উন্মত্ত ।  
 হাসি কান্দি নাচি গাই যৈছে মদমত্ত ॥  
 তবে দৈর্ঘ ধরি' মনে করিলু বিচার ।  
 কৃষ্ণনামে জ্ঞানাছন্ন হইল আমার ॥  
 পাগল হইলাঙ্গ আমি দৈর্ঘ নাহি মনে ।  
 এত চিন্তি' নিবেদিলু গুরুর চরণে ॥  
 কিবা মন্ত্র দিলা গোসাঙ্গি কিবা তার বল ।  
 জপিতে জপিতে মন্ত্র করিল পাগল ॥  
 হাসায় নাচায় মোরে করায় ক্রন্দন ।  
 এত শুনি' গুরু হাসি' বলিলা বচন ॥  
 কৃষ্ণনাম মহামন্ত্রের এই ত' স্বভাব ।  
 যেই জপে, তার কৃষ্ণে উপজয়ে ভাব ॥

କୁଷ୍ଠବିଷୟକ ପ୍ରେମା—ପରମ ପୁରୁଷାର୍ଥ ।  
 ସାର ଆଗେ ତୃଣତୁଳ୍ୟ ଚାରି ପୁରୁଷାର୍ଥ ॥  
 ପଞ୍ଚମ ପୁରୁଷାର୍ଥ—ପ୍ରେମାନନ୍ଦାମୃତ-ସିନ୍ଧୁ ।  
 ମୋକ୍ଷାଦି ଆନନ୍ଦ ସାର ନହେ ଏକ ବିନ୍ଦୁ ॥  
 କୁଷ୍ଠନାମେର ଫଳ—‘କୁଷ୍ଠପ୍ରେମା’, ସର୍ବଶାස୍ତ୍ରେ କଥ ।  
 ଭାଗ୍ୟ ମେହି ପ୍ରେମା ତୋମାର କରିଲ ଉଦୟ ॥  
 ପ୍ରେମାର ସ୍ଵଭାବେ କରେ ଚିତ୍ତ ତମ୍ଭୁ କ୍ଷୋଭ ।  
 କୁଷ୍ଠେର ଚରଣ-ପ୍ରାପ୍ତ୍ୟ ଉପଜୟ ଲୋଭ ॥  
 ପ୍ରେମାର ସ୍ଵଭାବେ ଭକ୍ତ ହାମେ, କାନ୍ଦେ, ଗାୟ ।  
 ଉନ୍ମତ୍ତ ହଇୟା ନାଚେ-ଇତି, ଉତି ଧାୟ ॥  
 ସ୍ଵେଦ, କଞ୍ଚି, ରୋମାଙ୍କାଶ୍ରମ, ଗନ୍ଧାଦ, ବୈବଣ ।  
 ଉନ୍ମାଦ, ବିଷାଦ, ଧୈର୍ୟ, ଗର୍ବ, ହର୍ଷ, ଦୈତ୍ୟ ॥  
 ଏତଭାବେ ପ୍ରେମା ଭକ୍ତଗଣେରେ ନାଚାୟ ।  
 କୁଷ୍ଠେର ଆନନ୍ଦାମୃତ ସାଗରେ ଭାସାୟ ॥  
 ଭାଲ ହୈଲ ପାଇଲେ ତୁମି ପରମପୁରୁଷାର୍ଥ ।  
 ତୋମାର ପ୍ରେମେତେ ଆମି ହୈଲାଓ କୁତାର୍ଥ ॥  
 ନାଚ, ଗାୟ, ଭକ୍ତମଙ୍ଗେ କର ସଂକୀର୍ତ୍ତନ ।  
 କୁଷ୍ଠନାମ ଉପଦେଶି’ ତାର’ ତ୍ରିଭୁବନ ॥  
 ଏତ ବଲି’ ଏକ ଶ୍ଲୋକ ଶିଖାଇଲା ମୋରେ ।  
 ଭାଗବତେର ସାର ଏହି ବଲେ ବାରେ ବାରେ ॥  
 ଏବଂବ୍ରତଃ ସ୍ଵପ୍ରିୟନାମକୀର୍ତ୍ତ୍ୟା ଜାତାରୁରାଗୋ ଦ୍ରତ୍ତଚିତ୍ତଉଚୈଃ ।  
 ହସତ୍ୟଥୋ ରୋଦିତି ରୌତି ଗାୟତ୍ରୁଆଦବନ୍ନ ତ୍ୟତି ଲୋକବାହଃ ॥  
 ( ଭାଃ ୧୧୨୧୪୦ )  
 ଏହି ତାର ବାକ୍ୟେ ଆମି ଦୃଢ଼ବିଶ୍ୱାସ ଧରି’ ।  
 ନିରନ୍ତର କୁଷ୍ଠନାମ ସଂକୀର୍ତ୍ତନ କରି ॥

সেই কৃষ্ণনাম কভু গাওয়ায়, নাচায় ।  
 গাই, নাচি নাহি আমি আপন ইচ্ছায় ॥  
 কৃষ্ণনামে যে আনন্দ-সিদ্ধু-আস্থাদন ।  
 ব্রহ্মানন্দ তাৰ আগে খাতোদক সম ॥ (চৈঃ চঃ ১৭)

### শ্রীগুহাপ্রভুকৃষ্ণ'ক 'হৱেন' মৈব শ্লোকেৱ ব্যাখ্যা

'নাম', 'বিগ্রহ', 'স্বরূপ'—তিনি একরূপ ।  
 তিনে 'ভেদ' নাহি,—তিনি 'চিদানন্দরূপ' ॥  
 দেহ-দেহীৱ, নাম-নামীৱ কৃষ্ণে নাহি 'ভেদ' ।  
 জীবেৱ ধৰ্ম—নাম-দেহ-স্বরূপে 'বিভেদ' ॥  
 নাম চিন্তামণি: কৃষ্ণশ্চেতত্ত্বামন-বিগ্রহঃ ।  
 পূর্ণঃ শুক্রো নিত্যমুক্তোহভিন্নতামনামিনোঃ ॥ (পদ্মপুরাণ)  
 অতএব কৃষ্ণেৱ নাম, দেহ, বিলাস ।  
 প্রাক্তেন্দ্রিয়গ্রাহ নহে, হয় স্বপ্রকাশ ॥  
 কৃষ্ণনাম, কৃষ্ণগুণ, কৃষ্ণলীলাবৃন্দ ।  
 কৃষ্ণেৱ স্বরূপ-সম—সব চিদানন্দ ॥ (চৈঃ চঃ ২১৭)

### একবাৱ আজি কৃষ্ণনামেৱ অহিমা

'এক' কৃষ্ণ-নামে কৱে সৰ্ব-পাপ-নাশ ।  
 প্ৰেমেৱ কাৰণ ভক্তি কৱেন প্ৰকাশ ॥  
 প্ৰেমেৱ উদয়ে হয় প্ৰেমেৱ বিকাৰ ।  
 ষ্঵েদ-কম্প-পুলকাদি গদগদাশ্রধাৰ ॥  
 অনাম্বাসে ভবক্ষয়, কৃষ্ণেৱ সেবন ।  
 এক কৃষ্ণনামেৱ ফলে পাই এত ধন ॥  
 হেন কৃষ্ণনাম যদি লয় বহুবাৰ ।  
 তবু যদি প্ৰেম নহে' নহে অশ্রধাৰ ॥

তবে জানি, অপরাধ তাহাতে প্রচুর।  
 কুঁফনাম-বীজ তাহে না করে অঙ্গুর॥  
 চৈতন্য-নিত্যানন্দে নাহি এ সব বিচার।  
 নাম লৈতে প্রেম দেন—বহে অশ্রদ্ধার॥  
 স্বতন্ত্র উদ্ধর প্রভু অত্যন্ত উদার।  
 তারে না ভজিলে কভু না হয় নিষ্ঠার॥

( চৈঃ চঃ ১৮ )

নিরপরাধে একবার কুঁফনামগ্রহণকারী ব্যক্তিই বৈষ্ণব,—

প্রভু কহে,—“ধার মুখে শুনি একবার।  
 কুঁফনাম, সেই পূজ্য,—শ্রেষ্ঠ সবাকার॥  
 এক কুঁফনামে করে সর্ব-পাপক্ষয়।  
 নববিধা ভক্তি পূর্ণ নাম হৈতে হয়॥  
 দীক্ষা-পূরুষ্যা-বিধি অপেক্ষা না করে।  
 জিজ্ঞাস্পর্শে আচণ্ডালে সবারে উদ্বারে॥  
 অনুষঙ্গ ফলে করে সংসারের ক্ষয়।  
 চিত্ত আকর্ষিয়া করায় কুষে প্রেমোদয়॥  
 অতএব ধার মুখে এক কুঁফনাম।  
 সেই ত' বৈষ্ণব, করিহ তাহার সম্মান॥

কলিযুগের ধর্ম এবং অবতার বা উপাস্য-নির্দেশ—

কলিযুগে ‘ধর্ম’ হয় ‘হরিসংকীর্তন’।  
 এতদর্থে অবতীর্ণ শ্রীশচীনন্দন॥  
 এই কহে ভাগবতে সর্বতন্ত্র-সার।  
 ‘কীর্তন’ নিমিত্ত ‘গৌরচন্দ’ অবতার॥

তথাহি ভাঃ ১১৫৩১-৩২—

ইতি দ্বাপর উর্বীশ স্তবন্তি জগদীশ্বরম্ ।  
 নানাত্মবিধানেন কলাবপি তথা শৃণু ॥  
 কুষ্ঠবর্ণং ত্রিষাঠকুষং সাঙ্গোপাঙ্গাস্ত্রপার্বদম् ।  
 ঘজ্জেঃ সঙ্কীর্তন-প্রায়ৈর্যজন্তি হি শুমেধসঃ ॥  
 কলিযুগে সর্বধর্ম—‘হরিসংকীর্তন’ ।  
 সব প্রকাশিলেন চৈতন্য-নারায়ণ ॥  
 কলিযুগে সংকীর্তন-ধর্ম পালিবারে ।  
 অবতীর্ণ হৈলা প্রভু সর্বপরিকরে ॥ (চৈতাঃ ১২ অঃ)

### ভগবান् শ্রীগৌরসুন্দরকৃত' ক সর্বশাস্ত্র বর্ণিত শ্রীহরিনাম-মহিমা-ব্যাখ্যান

তথাহি শ্রীচৈতন্য ভাগবতে,—  
 আবিষ্ট হইয়া প্রভু করেন ব্যাখ্যান ।  
 সূত্র-বৃত্তি-টীকায়, সকল হরিনাম ॥  
 প্রভু বলে,—“সর্বকাল সত্য কৃষ্ণনাম ।  
 সর্ব-শাস্ত্রে ‘কৃষ্ণ’ বই না বলয়ে আন ॥  
 হর্তা কর্তা পালয়িতা কৃষ্ণ সে উশ্চর ।  
 অজ-ভব-আদি, সব—কৃষ্ণের কিঞ্চির ॥  
 কৃষ্ণের চরণ ছাড়ি’ যে আর বাথানে ।  
 বৃথা জন্ম ধায় তার অসত্য বচনে ॥  
 আগম বেদান্ত আদি যত দরশন ।  
 সব’শাস্ত্রে কহে ‘কৃষ্ণপদে ভক্তিধন’ ॥  
 মুঞ্চ সব অধ্যাপক কৃষ্ণের মায়ায় ।  
 ছাড়িয়া কৃষ্ণের ভক্তি অন্তপথে ধায় ॥

কুলগা-সাগর কৃষ্ণ জগৎ-জীবন ।  
 দেবক-বৎসল, নন্দগোপের নন্দন ॥

হেন কৃষ্ণনামে যার নাহি রতি মতি ।  
 পড়িয়াও সর্বশাস্ত্র তাহার দুর্গতি ॥

দরিদ্র অধমে যদি লয় কৃষ্ণনাম ।  
 সর্বদোষ থাকিলেও ষায় কৃষ্ণধাম ।

এইমত সকল শাস্ত্রের অভিপ্রায় ।  
 ইহাতে সন্দেহ যার,—সেই দুঃখ পায় ॥

কৃষ্ণের ভজন ছাড়ি' যে শাস্ত্র বাখানে ।  
 সে অধম কভু শাস্ত্রমর্ম নাহি জানে ॥

শাস্ত্রের না জানে মর্ম, অধ্যাপনা করে ।  
 গৰ্দভের প্রায় ধেন শাস্ত্র বহি' মরে ॥

পড়িয়া শুনিয়া লোক গেল ছারে-থারে ।  
 কৃষ্ণমহামহোৎসবে বঞ্চিলা তাহারে ॥

পুতনারে যেই প্রভু কৈলা মুক্তিদান ।  
 হেন কৃষ্ণ ছাড়ি' লোক করে অন্তর্ধ্যান ॥

অঘাস্ত্র হেন পাপী যে কৈলা মোচন ।  
 কোন্ স্থথে ছাড়ে লোক তাহার কীর্তন ?

যে কৃষ্ণের নামে হয় জগৎ পবিত্র ।  
 না বলে দুঃখিত জীব তাঁহার চরিত্র ॥

যে কৃষ্ণের মহোৎসবে ব্রহ্মাদি বিশ্঵ল ।  
 তাহা ছাড়ি' নৃত্যগীতে করে অমঙ্গল ॥

অজামিলে নিষ্ঠারিলা যে কৃষ্ণের নামে ।  
 ধন-কুল-বিদ্যা-মন্দে তাহা নাহি জানে ॥

শুন, ভাই-সব ! সত্য আমার বচন ।

তজহ অমূল্য কৃষ্ণপদ্ম-ধন ॥

যে চরণ দেবিতে লক্ষ্মীর অভিলাষ ॥

যে চরণ সেবিয়া শঙ্কর শুন্দদাস ॥

যে চরণ হইতে জাহুবী-পরকাশ ।

হেন পাদপদ্ম, ভাই ! সবে কর, আশ ॥”(চৈঃ ভাঃ ২।১ অঃ)

প্রভু বলে,—“আজি পড়িলাম কৃষ্ণনাম ।

সত্য কৃষ্ণচরণকমল গুণধাম ॥

সত্য কৃষ্ণ-নাম-গুণ-শ্রবণ-কীর্তন ।

সত্য কৃষ্ণচরণের সেবক যে যে জন ॥

মেই শাস্ত্র সত্য কৃষ্ণভক্তি কহে যায় ।

অন্যথা হইলে শাস্ত্র পায়ওত্ত পায় ॥”

তথাহি জৈমিনী ভারতে,—

“ঘস্মিন্শাস্ত্রে পুরাণে বা হরিভক্তির্ম দৃশ্টতে ।

শ্রোতবাঃ নৈব তচ্ছাস্ত্রঃ যদি ব্রহ্মা স্বয়ঃ বদেৎ ॥”

“চঙ্গাল চঙ্গাল নহে—যদি কৃষ্ণ বলে ।

বিপ্র বিপ্র নহে—যদি অসৎপথে চলে ॥”

\* \* \*

“জগতের পিতা—কৃষ্ণ, যে না ভজে বাপ ।

পিতৃদ্রোহী পাতকীর জন্মে জন্মে তাপ ॥

শ্রীমদ্বাগ্মুক্তি কৃষ্ণনাম মহামন্ত্র-কীর্তনের উপদেশ—

প্রভু বলে,—“কৃষ্ণভক্তি হউক সবার ।

কৃষ্ণ-নাম-গুণ বই না বলিহ আর ॥”

আপনে সবারে প্রভু করে উপদেশে ।

“কৃষ্ণনাম মহামন্ত্র শুনহ হরিষে— ॥

**অহামন্ত্র**

হরে কৃষ্ণ হরে কৃষ্ণ কৃষ্ণ হরে হরে ।  
 হরে রাম হরে রাম রাম রাম হরে হরে ॥  
 প্রভু বলে,—“কহিলাও এই মহামন্ত্র ।  
 ইহা জপ গিয়া সবে করিয়া নির্বক্ষ ॥  
 ইহা হৈতে সর্বসিদ্ধি হইবে সবার ।  
 সর্বক্ষণ বল ইথে বিধি নাহি আৱ ॥  
 দশ পাঁচ মিলি’ নিজ দ্বারেতে বসিয়া ।  
 কীর্তন কৰহ সবে হাতে তালি দিয়া ॥  
 ‘হৱয়ে নমঃ কৃষ্ণ যাদবায় নমঃ ।  
 গোপাল গোবিন্দ রাম শ্রীমধুসূদন ॥’  
 সংকীর্তন কহিল এ তোমা সবাকারে ।  
 স্তুপুত্রে বাপে মিলি’ কৰ গিয়া ঘৰে ॥

( চৈঃ ভাঃ মঃ ২৩ পঃ )

**অহামন্ত্র-কীর্তন-সম্বন্ধে প্রভুপাদ শ্রীল ভক্তিসিদ্ধান্ত  
সরস্বতী গোস্বামী ঠাকুৱ**

“মহামন্ত্র উচ্চেঃস্বরেই সর্বক্ষণ কীর্তনীয় ; উহা আদৈ জপ্য নহেন,—  
 একপ বিচার কাহারও চিত্তে উদিত না হয়, তজ্জন্য মহামন্ত্র জপ  
 কৰিবারও উপদেশ লিখিত হইয়াছে। ‘নির্বক্ষ’-শব্দে বিধিমতে সংখ্যা-  
 নাম গ্রহণকৈ লক্ষ্য কৰে। মহামন্ত্র কেবলমাত্ৰ জপ্য নহেন, আবাৰ  
 অজপ্যও নহেন, পাঁচ দশ জন মিলিয়া হাতে তালি দিয়া এই মহামন্ত্র  
 উচ্চেঃস্বরে কীর্তন কৰিবাৰ উপদেশ থাকায় মহামন্ত্র কেবলমাত্ৰ জপ্য  
 নহেন, আবাৰ মহামন্ত্র সম্বোধনেৰ সহিত চতুর্থান্তপদ প্ৰয়োগ কৰিয়া  
 কীর্তন কৰিবাৰ বিধিও উপেক্ষিত হয় নাই। “সর্বক্ষণ বল” এই

পদের দ্বারা কেবলমাত্র জপ্যতার বিচার নিরাস করা  
হইয়াছে।” —চৈঃ ভাঃ ২২৩।৭৭ সংখ্যাৰ গোড়ীয়ভাষ্য।

### মহামন্ত্র-কীর্তন-সম্বন্ধে সাম্প্রাহিক গোড়ীয়েৰ অভিমত

শ্রীমন্মহাপ্রভুৰ আদেশ—“কীর্তনীয়ঃ সদা হরিঃ”; এস্তে ‘কীর্তন’-শব্দে ভজ্ঞিৰসামৃতসিদ্ধুকার এইৱৰ্ণ বলিয়াছেন,—“উচ্চেৰ্ভাষা তু কীর্তনম্”—উচ্চেঃস্বৰে কথন বা উচ্চারণেৰ নামই ‘কীর্তন’। ‘সদা’-শব্দদ্বাৰা স্থান, পাত্ৰ বা কালভেদৰহিত হইয়াছে। স্বতৰাং সকল সময়েই সৰ্বভাবে ‘হরিনাম’ মহামন্ত্র কীৰ্তনীয়। কোন কোন ভক্তবিটল বলিয়া থাকেন—“স্বীকাৰ কৱিলাম না হয় মহামন্ত্র কীৰ্তনীয়, কিন্তু উহা কেবল সংখ্যাৰাখিয়া কীৰ্তনযোগ্য, খোল-কৱিলালেৰ সহিত কীৰ্তনীয় নহে।” ঐ সকল ব্যক্তিৰ একুপ কুতৰ্ক উঠাইবাৰ কাৱণ আৱ কিছুই নহে, কোন ছলে ভুবনমঙ্গল তাৱকৰণ নামেৰ কীৰ্তনে বাধা প্ৰদান কৱা। ঐৱৰ্পণ বুদ্ধি ‘নামে’ ভেদবুদ্ধি হইতেই উৎৰিত। গোম্বামি-শাস্ত্ৰেৰ বহুস্থানে অগ্নিপুৰাণোক্ত এই বাক্যটী আমৱা দেখিতে পাই,—

“হৰে কৃষ্ণ হৰে কৃষ্ণ কৃষ্ণ হৰে হৰে।

রটন্তি হেলয়া বাপি তে কৃতাৰ্থা ন সংশয়ঃ ॥”

“হৰে কৃষ্ণ হৰে কৃষ্ণ, কৃষ্ণ কৃষ্ণ হৰে হৰে”—এই মহামন্ত্র যাহাৱা অবহেলাপূৰ্বকও উচ্চারণ কৱেন, তাহাৱা কৃতাৰ্থ হন—ইহাতে কোন সংশয় নাই।

‘রটনা’-শব্দেৰ অৰ্থ ঘোষণা অৰ্থাৎ সবৰ্ত্র প্ৰচাৰ। ‘হেলয়া’-শব্দেৰ দ্বাৰা সংখ্যাদি-নিৰ্বৰ্ণ না থাকিলেও—ইহা বুঝিতে হইবে। স্বতৰাং হরিনাম মহামন্ত্র খোল-কৱিলালেৰ সহিত কীৰ্তন, সংখ্যা বা নিৰ্বন্ধেৰ সহিত কীৰ্তন, মানসিক জপ ও উপাংশু জপ—সৰ্বভাবেই নিৰস্তৱ সেবিত।

অতএব সকল সময় সর্বতোভাবে উচ্চেঃস্বরে তাৰকাৰক নামকীর্তন  
ব্যতীত আৱ মঙ্গলেৱ দ্বিতীয় পদ্মা নাই। সকলে সদগুরুৰ আনুগতো  
সর্বক্ষণ উচ্চেঃস্বরে কীৰ্তন কৱিতে কৱিতে বলুন, অথবা মৃদঙ্গ-কৱতাল-  
সহযোগে সংকীর্তন কৱিয়া বলুন—

“হৈৱে কৃষ্ণ হৈৱে কৃষ্ণ, কৃষ্ণ কৃষ্ণ হৈৱে হৈৱে।

হৈৱে রাম হৈৱে রাম, রাম রাম হৈৱে হৈৱে ॥”

—সাঃ গৌড়ীয়, ৫ম বৰ্ষ, ৯ সংখ্যা।

### শ্রীগৌরস্মৰকৃত'ক রামভক্ত বিপ্রেৱ মুখে কৃষ্ণনামেৱ মহিমা-প্ৰচাৰ

শ্রীচৈতন্যচৰিতামৃত, মধ্যললা, ৯ম অধ্যায়ে শ্রীচৈতন্য মহাপ্ৰভুৰ প্ৰতি  
রামভক্ত বিপ্রেৱ উক্তি—

বাল্যকাল হৈতে মোৱ স্বভাব এক হয়।

নামেৱ মহিমা শাস্ত্ৰ কৱিয়ে সঞ্চয় ॥

### ‘রাম’-শব্দেৱ বৃংপত্তি গতঅর্থ

“রমন্তে ঘোগিনোহনন্তে সত্যানন্দে চিদাত্মনি।

ইতি রামপদে নাসৌ পৱঃ ব্ৰহ্মাভিধীয়তে ॥”

—পদ্মপুৱাণোক্ত ‘শ্রীরামচন্দ্ৰশতক’, ৮ম শ্লোক

অনন্ত, সত্যানন্দ, চিদাত্মস্বৰূপ পৱমতত্ত্বে ঘোগিগণ রমণ (আনন্দ-  
লাভ) কৱেন। এই জন্যই পৱমত্বস্তুকে রামনামে অভিহিত কৱা  
যায়।

### ‘কৃষ্ণ’-শব্দেৱ বৃংপত্তিগত অর্থ—

“কৃষি-ভূ'বাচকঃ শব্দো গশ্চ নিৱ'ত্তি-বাচকঃ।

তমোৱেকঃ পৱঃ ব্ৰহ্ম কৃষ্ণ ইত্যভিধীয়তে ॥

—মঃ ভাঃ, উঃ পঃ, ৭১ অঃ, ৪৮ শ্লোক

‘কৃষ্ণ’-ধাতু ভূ অর্থাৎ আকর্ষক-সন্ধা-বাচক, শ-শব্দ নির্বৃত্তি অর্থাৎ পরমানন্দ-বাচক। ‘কৃষ্ণ’-ধাতুতে ‘শ’-প্রতায় করিয়া তদুভয়ের ক্রিকেজ জাত ‘কৃষ্ণ’-শব্দে পরব্রহ্ম প্রতিপাদিত হইয়াছেন।

### রামনাম ও কৃষ্ণনামের লীলাগত বৈচিত্র্য

পরং ব্ৰহ্ম দুই নাম সমান হইল।

পুনঃ আৱ শাস্ত্রে কিছু বিশেষ পাইল॥

### সহস্র বিষ্ণুনামতুল্য এক রামনাম—

“রাম রামেতি রামেতি রমে রামে মনোরমে।

সহস্রনামভিস্তুল্যঃ রামনাম বরাননে॥”

—পঃ পুঃ শ্রীবিষ্ণু সহস্রনাম-স্তোত্র ৩৩৫ শ্লোক

‘রাম’, ‘রাম’, ‘রাম’ বলিয়া মনোরম যে রাম, তাহাতে আমি রমণ (আনন্দ লাভ) করি। হে বরাননে! একটী রামনাম সহস্র বিষ্ণুনামের তুল্য।

### তিনরামনাম-তুল্য এক কৃষ্ণনাম

“সহস্র নামাঃ পুণ্যানাঃ ত্রিরাত্মাঃ তু যৎ ফলম্।

একাবৃত্ত্যা তু কৃষ্ণস্তু নামৈকং তৎ প্রযচ্ছতি॥”

—ব্ৰহ্মাণ্ডপুৱাৰ্ণ

(বিষ্ণুর) পবিত্র সহস্র নাম তিনবার পাঠ করিলে যে ফল হয়, কৃষ্ণনাম একবার উচ্চারিত হইলে সেই ফল দিয়া থাকেন। তাঁপর্য এই, এক রাম নাম সহস্র বিষ্ণুনামের তুল্য। স্মৃতৱাঃ তিনবার রামনামের ফল একবার কৃষ্ণনামেই পাওয়া যায়।

এইবাকেজ কৃষ্ণনামের মহিমা অপার।

তথাপি লইতে নারি শুন হেতু তার॥

ইষ্টদেব রাম, তাঁৰ নামে স্মৃথ পাই।

স্মৃথ পাইয়া রাম নাম রাত্রিদিন গাই॥

তোমার দর্শনে ঘবে কৃষ্ণনাম আইল ।

তাঁহার মহিমা তবে হৃদয়ে লাগিল ॥

সেই কৃষ্ণ তুমি, ইহা সাক্ষাৎ নির্ধারিল ।

এত কহি' বিপ্র প্রভুর চরণে পড়িল ॥ (চৈঃ চঃ মধ্য, ৯ পঃ)

### গৌর-কৃষ্ণনাম-স্মরণ-মহিমা

ঁার নাম স্মরণেই সমস্ত বন্ধ ক্ষয় ।

ঁার দাস স্মরণেও সর্বত্র বিজয় ॥

সকল ভূবনে দেখ ঁার ঘৃণ গায় ।

বিপথ ছাড়িয়া ভজ হেন প্রভু-পায় ॥

শ্রীকৃষ্ণের অমুগ্রহ হউক সবারে ।

কৃষ্ণনামে মত্ত হউ সকল সংসারে ॥ (চৈঃ ভাঃ)

### বৈষ্ণব

মহাপ্রভুর উক্তি হইতে ২১ পৃষ্ঠায় প্রদর্শিত হইয়াছে, যিনি নিরপরাদে একবার কৃষ্ণনাম করিয়াছেন, তিনি বৈষ্ণব ; তৎপরে মহাপ্রভু বৈষ্ণব-তরঙ্গ বৈষ্ণবতমের লক্ষণ বলিয়াছেন—

### বৈষ্ণবতর

“কৃষ্ণনাম নিরস্তর যাহার বদনে ।

সেই বৈষ্ণব শ্রেষ্ঠ, ভজ তাঁহার চরণে ॥”

### বৈষ্ণবতম

“ঁাহার দর্শনে মুখে আইসে কৃষ্ণনাম ।

তাঁহারে জানিহ তুমি বৈষ্ণবপ্রধান ॥”

—শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত, মধ্য, ১৬ পঃ ।

অজাগ্নিলোপাখ্যানে শ্রীনাম-মাহাত্ম্য

মিত্র-দ্রোহী, গুরু-দ্রোহী, স্বর্ণ-অপহারী ।

নারী-রাজ-পিতৃ-ঘাতী, হরে গুরুনারী ॥

স্বরাপান, গোবধ যতেক পাপ করে ।  
 হরিনাম উচ্চারিলে সর্বপাপ হরে ॥  
 সর্বপাপ-প্রায়শিত্বে বেদে যত কহে ।  
 কুচ্ছ-চাঞ্চামুণ্ড-আদি যত দুঃখ সহে ॥  
 তমু তার তেন রূপ নহে পাপক্ষয় ।  
 হরিনামে যেকুপে পাতক নাশ হয় ॥  
 প্রায়শিত্বে পাপ হরে, শুন্দ নহে মন ।  
 পুনরপি পাপে চিত্ত ধায় তে কাৰণ ॥  
 সর্বপাপ খণ্ডিতে ঘাহার মনে লয় ।  
 হরিশুণ গান করি' শুধিব আশয় ॥

\* \* \*

সঙ্কলে বা পরিহাসে বোলে একবার ।  
 হেলায় করয়ে যেবা গোবিন্দ-উচ্চার ॥  
 স্বধর্মবিহীন কিম্বা স্বাঞ্চম-পত্তিত ।  
 অশেষপাতকযুক্ত সন্তাপে তাপিত ॥  
 'হরি'-হেন শুন্দ বোলয়ে একবার ।  
 তবে ত' নরকবাস না হয় তাহার ॥

\* \* \*

যত যত প্রায়শিত্ব বেদমুখে কহে ।  
 বিনে হরি ভজিলে হৃদয় শুন্দ নহে ॥  
 অজ্ঞানে বা জ্ঞানে করে হরিসন্কীর্তন ।  
 মেইক্ষণে করে সব দুরিত দহন ॥  
 অগ্নির কণায়ে যেন দহে কাষ্ঠচয় ।  
 এক হরিনামে মহাপাপরাশি দ'য় ॥

\* \* \*

পতিত, নিন্দিত, দাসীপতি, দুরাচার ।  
 অজামিল-সম পাপী নাহি বলিবাৰ ॥  
 ‘নারায়ণ’-নাম ধৱি’ পুত্রে ডাক দিল ।  
 হেন মহাপাতকীৰ পাতক খণ্ডিল ॥  
 হরিনাম বিনে নাহি কৰ্মবন্ধ টুটে ।  
 বিনে কৃষ্ণ ভজিলে সংসার নাহি ছুটে ॥  
 একে অজামিল তাথে মৰণ-সময় ।  
 পুত্র-ছলে একবাৰ হরিনাম লয় ॥  
 তমুত তাহার হৈল বৈকৃষ্ণগমন ।  
 শ্রদ্ধা-ভক্তি কৱিয়া ষে কৱয়ে কীৰ্তন ॥  
 সুস্থকালে সন্তোষে ষে হরিনাম কৱে ।  
 তাহার মহিমা কেবা পাবে কহিবাৰে ॥  
 এই সে পৰম ধৰ্ম জানিব সংসাৰে ।  
 ভক্তিভাবে হরিনাম-গুণ-গান কৱে ॥  
 হরিনামসঙ্কীৰ্তন জগত-মঙ্গল ।  
 মহাভয়-বিনাশন, মহাপাপহৰ ॥

—শ্রীকৃষ্ণপ্ৰেমতরঙ্গী, ৬ স্কন্ধ, ১ম অঃ ।

এতন্নিবিদ্যমানানামিচ্ছতামকুতোভয়ম् ।

যোগিনাঃ নৃপ নির্ণীতঃ হরেন্মাতুকীর্তনম্ । (ভাৎ ২।১।১)

হে রাজন् ! যাহাৱা সংসাৱে নিৰ্বেদপ্রাপ্ত একান্ত ভক্ত, যাহাৱা  
 স্বৰ্গ-মোক্ষাদি কামনা কৱেন এবং যাহাৱা আত্মারাম যোগী পুৱনৰ,  
 সকলেৰ পক্ষেই শ্রীহরিৰ নাম-গুণ পুনঃ পুনঃ শ্ৰবণ, কীৰ্তন ও শ্মৰণ—এই  
 তিনটি পৰম সাধন ও সাধ্য বলিয়া পুৰ্বে আচাৰ্যগণকৰ্ত্তৃক নিৰ্ণীত  
 হইয়াছেন ।

শ্রীগোরপার্ষদপ্রবর শ্রীল-জগদানন্দ-পণ্ডিত-বিরচিত  
শ্রীপ্রেমবিবর্তগ্রন্থে

শ্রীহরিনাম-মহিমা।

একদিন কৃষ্ণনাম কাশীমিশ্রের ঘরে ।  
আপন গৌছারি কিছু কহিল প্রভুরে ॥  
আজ্ঞা হয় শুনি কৃষ্ণনামের মহিমা ।  
যে মহিমার ব্রহ্মা শিব নাহি জানে সীমা ॥  
প্রভু বলে—“কৃষ্ণনামের মহিমা অপার ।  
কৃষ্ণ নিজে নাহি জানে, কি জানিব জীব ছার ॥  
শাস্ত্রে যাহা শুনিয়াছি কহিব তোমারে ।  
বিশ্বাস করিয়া শুন, যাবে ভবপারে ॥  
সর্বপাপপ্রশমক সর্বব্যাধিনাশ ।  
সর্বহৃৎবিনাশন কলিবাধকান ॥  
নারকি-উদ্ধার আর প্রারক্ষ-থণ্ড ।  
সর্ব-অপরাধ-ক্ষয় নামে সর্বক্ষণ ॥  
সর্ব-সৎ-কর্মের পূর্তি নামের বিলাস ।  
সর্ববেদাধিক নামসূর্যের প্রকাশ ॥  
সর্বতীর্থের অধিক নাম সর্বশাস্ত্রে কয় ।  
সকল সৎকর্মাধিক্য নামেতে উদয় ॥  
সর্বার্থপ্রদাতা নাম, সর্বশক্তিময় ।  
জগৎ-আনন্দকারী নামের ধর্ম হয় ॥  
নাম লঞ্চ জগন্নত্য হয় সর্বজন ।  
অগতির গতি নাম পতিতপাবন ॥

ସର୍ବତ୍ର ସର୍ବଦା ମେବ୍ୟ ସର୍ବମୁକ୍ତିଦାତା ।  
ବୈକୁଞ୍ଚପ୍ରାପକ ନାମ ହରିପ୍ରିତିଦାତା ।  
ନାମ ସ୍ଵୟଂ ପୁରୁଷାର୍ଥ ଭକ୍ତ୍ୟଙ୍ଗପ୍ରଧାନ ।  
ଶ୍ରାତି-ଶ୍ରୁତି-ଶାସ୍ତ୍ରେ ଆଛେ ବହୁତ ପ୍ରମାଣ ॥

### ନାମ ସର୍ବପାପବିନାଶକ

ସର୍ବପାପନାଶ କରା ନାମେର ଏକଧର୍ମ ।  
ପ୍ରଥମେ ତାହାଇ ସପ୍ରମାଣ ଶ୍ଵନ ମର୍ମ ॥  
ପାପୀ ଅଜାମିଲ ଦେଖ ବିବଶ ହଇଯା ।  
ହରିନାମ ଉଚ୍ଚାରିଲ ‘ନାରାୟଣ’ ବଲିଯା ॥  
କୋଟି କୋଟି ଜନେ ପାପ କରିଯାଛେ ଯତ ।  
ମେ ସକଳ ହଇତେ ମୁକ୍ତ ହଇଲ ସାମ୍ପ୍ରତ ॥

### ସର୍ତ୍ତକ୍ଷକ୍ରେ ଅଜାମିଲୋପାଖ୍ୟାନେ :-

ଅୟଃ ହି କୃତନିର୍ବେଶୋ ଜନ୍ମକୋଟ୍ୟଃହ୍ସାମପି ।  
ସଦ୍ୟାଜହାର ବିବଶୋ ନାମ ସ୍ଵତ୍ତ୍ସାଯନଃ ହରେଃ ॥ (ଭା ୬୨୧୭)  
ଶ୍ରୌ-ରାଜ-ଗୋ-ବ୍ରାହ୍ମଣ-ଘାତୀ ମତ୍ତରତ ।  
ଶୁରୁପତ୍ରୀଗାମୀ ମିତ୍ରଦ୍ରୋହୀ ଚୌର୍ଯ୍ୟରୁତ ॥  
ଏ ସବେର ପାପ ଆର ଅନ୍ତ ପାପଚଯ ।  
ହରିନାମ ଉଚ୍ଚାରଣେ ସବ ପରିଷ୍କତ ହୟ ॥  
ପାପ ଶୁନିଷ୍ଠତ ହୈଲେ କୁଷେ ହୟ ମତି ।  
ଏଇକୁପେ ନାମେ ଜୀବେର ହୟ ତ' ସଦ୍ଗତି ॥

### ତତ୍ତ୍ଵେବ

ଶ୍ଵେନଃ ଶୁରାପୋ ମିତ୍ରକ୍ଷଣ୍ଗ୍ମ ବ୍ରକ୍ଷହୀ ଶୁରୁତଲ୍ଲଗଃ ।  
ଶ୍ରୌରାଜପିତୃଗୋହତ୍ତା ଯେ ଚ ପାତକିନୋହପରେ ॥ (ଭା ୬୨୧୯)

সর্বেষামপঃ ঘবতামিদমেব স্ফুন্দ্রতম্ ।

নামব্যাহৃণং বিষ্ণোর্ধতস্তদ্বিষয়া মতিঃ ॥ ( ভা ৬।২।১০ )

### অতাদি নামের নিকট তুচ্ছ

চান্দ্রায়ণ ব্রত আদি শাস্ত্রোক্ত প্রকারে ।

পাপ হইতে পাপীকে নাহি সেকৃপ নিষ্ঠারে ॥

কৃষ্ণনাম একবার উচ্চারিত যবে ।

সর্বপাপ হইতে পাপী মুক্ত হয় তবে ॥

### তাগবতে :—

ন নিষ্ঠাতেক্ষদ্বৈতের্জ্ঞবাদিভি-

স্তথা বিশুদ্ধ্যাত্যঘবান् অতাদিভিঃ ॥

যথা হরেন্নামপদৈকুদ্বাহৃতৈ-

স্তুতমঃশ্লোক গুণেপলস্তকম্ ॥

### সংকেতে বা হেলায় নামগ্রহণ

সঙ্কেত বা পরিহাস স্তোত্র হেলা করি' ।

নাম্যাভাসে কভু যদি বলে ‘কৃষ্ণ’ ‘হরি’ ॥

অশেষ পাতক তার দূরে যায় তবে ।

ক্রৈবেকুঠে নীত হয় যমদূতের পরাভবে ॥

### তাগবতে :—

সাঙ্কেত্যং পারিহাস্যং বা স্তোত্রং হেলনমেব বা ।

বৈকৃষ্ণনামগ্রহণমশেষাঘহরং বিদুঃ ॥ ( ভা ৬।২।১৪ )

পড়ি থসি ভগ্নদষ্ট দন্ধ বা আহত ।

হইয়া বিবশে বলে ‘আমি হৈছু হত ॥

‘কুষ’ ‘হরি’ ‘নারায়ণ’ নাম মুখে ডাকে ।  
যাতনা কথন আশ্রয় না করে তাহাকে ॥

### তৈরেব

পতিতঃ স্থলিতো ভগ্নঃ সংদষ্টস্তপ্ত আহতঃ । ভা ৬।২।১৫  
হরিরিত্যবশেনাহ পুমান্নার্হতি যাতনাঃ ॥

### জানে বা অজ্ঞানে নাম

অজ্ঞানে বা জানে কুষনাম-সংকীর্তনে ।  
সর্ব পাপ ভস্ত্র হয় যথা কাষ্ঠ অগ্নার্পণে ॥  
অজ্ঞানাদথবা জ্ঞানাদ্রুতমঃশ্লোকনাম যৎ ।  
সংকীর্তিতমং পুংসো দহেদেধো যথানলঃ ॥ ভা ৬।২।১৮

### প্রারক্ত অপ্রারক্ত সমস্ত পাপনাশ

বর্তমান পাপ আর পূর্ব-জন্মার্জিত ।  
ভবিষ্যতে হবে যাহা মে সকল হত ॥  
অনায়ামে হরে কুষনামসংকীর্তনে ।  
নাম বিনা বন্ধু নাহি জীবের জীবনে ॥

### লঘুভাগবতে :—

বর্তমানস্ত যৎ পাপং যদ্বৃতং যদ্বিষ্যতি ।  
তৎসর্বং নির্দিত্যাঙ্গ গোবিন্দ-কীর্তনানলঃ ॥

### দ্রোহকারীর মুক্তি

মহীতলে সজ্জনের প্রতি পাপাচারে ।  
নামকীর্তনেতে মুক্তি লভে সর্ব নরে ॥  
সতাং দ্রোহপরো যস্ত সজ্জনানাং মহীতলে ।  
জায়তে পাবনো ধন্তো হরেন্মানুকীর্তনাং ॥

কোটি প্রায়শিত্তি নামতুল্য নহে  
 শাস্ত্রে কোটি কোটি প্রায়শিত্তি আছে কহে ।  
 কিন্তু কৃষ্ণকৌর্তনের তুল্য কেহ নহে ।

### কৌর্মেঃ—

বসন্তি ধানি কোটিস্তি পাবনানি মহীতলে ।  
 ন তানি তত্ত্বুলাঃ ধান্তি কৃষ্ণনামানুকৌর্তনে ॥

### নামগ্রহণকারীর পাপ থাকে না

হরিনামে যত পাপনির্হরণ করে ।  
 তত পাপ পাপী কভু কঢ়িতে না পারে ॥  
 নামোহস্তি ধাবতী শক্তিঃ পাপনির্হরণে হরেঃ ।  
 তাবৎ কতুঃ ন শঙ্কোতি পাতকঃ পাতকী জনঃ ॥  
 যনোবাক্কায়জ পাপ তত নাহি হয় ।  
 কলিতে গোবিন্দ-নামে নাহি হয় ক্ষয় ॥

### ক্ষান্তেঃ—

তন্মাস্তি কর্মজঃ লোকে বাগ্জঃ মানসমেব বা ।  
 যন্ম ক্ষপয়তে পাপঃ কলৌ গোবিন্দকৌর্তনম্ ॥

### নামে সর্বরোগনাশ

নামে সর্বব্যাধিদ্বন্দ্ব সর্বশাস্ত্রে গান্ধি ।  
 ওগো থানেশ্বরী ভক্ত বলিহে তোমায় ॥  
 সত্য সত্য বলি লহ বিশ্বাস করিয়া ।  
 অচুতানন্দ গোবিন্দ এই নাম উচ্চারিয়া ॥  
 কাদিয়া কাদিয়া ডাক শ্রীমধুসূদনে ।  
 সর্বরোগ নাশ হবে শ্রীনামকৌর্তনে ॥

**বৃহস্পুরন্দীয়ে :—**

অচূতানন্দ-গোবিন্দ-নামোচ্চারণভাবিতাঃ ।  
নশ্চন্তি সকলা রোগাঃ সত্যঃ সত্যঃ বদ্ধামাহম্ ॥

**নামে মহাপাতকী পংক্তিপাবন হয়**  
মহাপাতকীও অহনিশ হরিগানে ।  
শুন্দ ইএও গণ্য হয় স্বপংক্তিপাবনে ॥

**ব্রহ্মাণ্ডে :—**

মহাপাতকযুক্তোহপি কৌতুর্ণনীশং হরিম্ ।  
শুন্দান্তঃকরণে ভূত্বা জায়তে পংক্তিপাবনঃ ॥

**ভয় ও দণ্ড নিরারণ**

মহাব্যাধি-ভয়ও বা রাজদণ্ড ভয় ।  
নারায়ণ-সংকৌর্তনে নিরাতঙ্গ হয় ॥

**বক্ষিপুরাণে :—**

মহাব্যাধি-সমাচ্ছ্বো রাজবাধোপপীড়িতঃ ।  
নারায়ণেতি সংকৌর্ত্য নিরাতঙ্গো ভবেশ্বর ॥  
সর্বরোগ সর্বক্লেশ উপদ্রব সনে ।  
অরিষ্টাদি বিনাশ হয় হরি-উচ্চারণে ॥

**বৃহদ্বিমুণ্ডপুরাণে :—**

সর্বরোগোপশমনং সর্বোপদ্রবনাশনম্ ।  
শাস্তিদং সর্বারিষ্টানাং হরেন্নামামুকীর্তনে ॥  
যথা অতি বাযুবলে মেষ দূরে ঘায় ।  
সূর্যোদয়ে তমো নাশ অবশ্যই পায় ॥

তথা সংকীর্তিত নাম জীবের বাসন ।

দূর করে স্বপ্রভাবে এ বাসবচন ॥

### দ্বাদশ স্কন্দে :—

সংকীর্ত্যমামো ভগবানমন্তঃ শ্রতাহুভাবো বাসনঃ হি পুংসাম্ ।

প্রবিশ্ব চিত্তঃ বিধুনোতাশেষঃ যথা তমোহকোহ্বিবাতিবাতম্ ॥

আর্ত বা বিষণ্ণ শিথিলমনা ভৌত ।

ঘোরব্যাধিক্রেশে আর নাহি দেখে হিত ॥

‘নারায়ণ’ ‘হরি’ বলি করে সংকীর্তন ।

নিশ্চয় বিমুক্তদুঃখ স্মর্থী সেই জন ॥

### বিমুওধমোত্তরে :—

আর্তা বিষণ্ণাঃ শিথিলাশ ভৌতা ঘোরেষু চ ব্যাধিষু বর্তমানাঃ ।

সংকীর্ত্য নারায়ণ-শব্দমেকং বিমুক্তদুঃখাঃ স্মর্থনো ভবন্তি ॥

অসীম শক্তিমান বিষ্ণু, তাঁহার কীর্তনে ।

যক্ষ-রক্ষো-বেতালাদি ভূত-প্রেতগণে ॥

বিনায়ক-ডাকিণাদি হিংস্রক সমস্ত ।

পলায়ন করে সবে, দুঃখ হয় অস্ত ॥

সর্বানর্থনাশী হরিনাম-সংকীর্তন ।

ঙ্গুধা-তৃষ্ণা-স্বলিতাদি বিপদনাশন ॥

ইহাতে সংশয় যথা, নিশ্চয় তথায় ।

নামের বিক্রম কভু না হয় উদয় ।

বিশ্বামে নামের কৃপা, অবিশ্বামে নয় ।

এ এক রহস্য, ভক্ত জানহ নিশ্চয় ।

### তৃতৈর :—

কীর্তনাদেবদেবস্তু বিষ্ণোরমিততেজসঃ ।

যক্ষরাক্ষসবেতালভূতপ্রেতবিনায়কাঃ ॥

ডাকিণ্যে বিদ্রবন্তি শ্ব যে তথাণ্যে চ হিংসকাঃ ।  
 সর্বানর্থহরং তস্ত নামসংকীর্তনং স্মৃতম् ॥  
 নামসংকীর্তনং কুত্বা কুত্বট্ প্রস্থলিতাদিষু ।  
 বিয়োগং শীঘ্রমাপ্নোতি সর্বানর্তৈর্ণ সংশয়ঃ ॥  
 কলিকালসর্পের তৌক্ষু দংষ্ট্রা হেরি' ।  
 ভয় না করিও ভক্ত শুন শুন্ধা করি' ॥  
 কৃষ্ণনাম-দাবানল প্রজলিত হঞ্চা ।  
 মে সর্পের দংষ্ট্রা দঞ্চ করিবে ফেলিয়া ॥

### স্কান্দে ৪—

কলিকালকুসর্পস্ত তৌক্ষুদংষ্ট্রস্ত মা ভয়ম্ ।  
 গোবিন্দনামদাবেন দঞ্চে যাস্ততি ভস্মতাম্ ॥  
 এই ঘোর কলিযুগে হরিনামাশ্রয়ে ।  
 কৃতকৃত্য ভক্তগণ তাঙ্গ-অগ্রাশ্রয়ে ।  
 হরে কেশব গোবিন্দ বাস্তুদেব জগন্ময় ।  
 এই নামসংকীর্তনে বড় স্মৃথোদয় ॥  
 সদা যেই গায় নাম বিশ্বাস করিয়া ।  
 কলিবাদা নাহি তার, সদা শুন্ধ হিয়া ॥

### বৃহস্পতীয়ে ৪—

হরিনামপরা যে চ ঘোরে কলিযুগে নরাঃ ।  
 তে এব কৃতকৃত্যাশ ন কলিবাদতে হি তান্ ॥  
 হরে কেশব গোবিন্দ বাস্তুদেব জগন্ময় ।  
 ইতীরয়ন্তি যে নিত্যাঃ ন হি তান্ বাদতে কলিঃ ॥  
 নারকৌ কীর্তন করে ‘হরি’ ‘কৃষ্ণ’ বলি’ ।  
 হরিভক্ত হঞ্চা যায় দিব্যধামে চলি’ ॥

## নারসিংহেঃ—

যথা তথা হরেনাম কীর্ত্যন্তি শ্ব নারকাঃ ।  
 তথা তপ্তা হরেৈ ভক্তিমুদ্ধহন্তো দিবঃ ষয়ঃ ॥  
 প্রারক্ষণ্ডন কেবল হরিনামে হয় ।  
 জ্ঞানকর্মে সেই ফল কভু না মিলয় ॥  
 বিনা হরিকীর্তন কভু কর্মবন্ধ ।  
 খণ্ডন না হয় মুমুক্ষুতা নহে লক্ষ ॥  
 যে মুক্তি লভিলে আর না হয় কর্মসঙ্গ ।  
 রজঃস্তমোদোষহীন শৃণ্য মায়াসঙ্গ ॥

## ভাগবতে ষষ্ঠেঃ—

নাতঃপুরঃ কর্মনিবন্ধকুন্তনঃ  
 যুমুক্ষুতাঃ তীর্থপদারুকীর্তনাঃ ।  
 ন যৎ পুনঃ কর্মস্তু সজ্জতে মনো-  
 রজস্তমোভ্যাঃ কলিলঃ তত্ত্বাহ্যথা ॥ ভা ৬।২।৪৬  
 ত্রিয়মাণ ক্লিষ্ট জন পড়িতে খসিতে ।  
 বিবশ হইয়া কৃষ্ণ বলে কোন মতে ॥  
 কর্মমার্গমুক্ত হএণ লভে পরাগতি ।  
 কলিকালে ধাহা নাহি লভে অন্ত মতি ॥

## দ্বাদশে চঃ—

যন্মামধেয়ঃ ত্রিয়মাণ আতুরঃ  
 পতন্ স্থলন্ বা বিবশো গৃগন্ পুমান् ।  
 বিমুক্তকর্মার্গল উত্তমাঃ গতিঃ  
 প্রাপ্নোতি ষক্ষ্যন্তি ন তং কলৈ জনাঃ ॥ ভা ১২।৩।৪৪

শ্রদ্ধা করি' নাম লট্টলে অপরাধকোটী ।  
ক্ষমা করে কুষ্ঠ যদি না থাকে কুটিনাটী ॥  
ইহাতে বিশাস ঘার না হয় যে জন ।  
বড়ই দুর্ভাগ আর নাহিক মোচন ॥

### বিমুওয়ামলে :-

মম নামানি লোকোহশ্চিন্ম শ্রদ্ধয়া যস্ত কীর্তয়ে ।  
তপ্তাপরাধকোটীস্ত ক্ষমাম্যেবং ন সংশয় ॥  
মন্ত্র-তন্ত্র ছিদ্র দেশ-কাল-বস্ত্র-দোষ ।  
নামসকীর্তনে ঘোষ, পায় পরম সন্তোষ ॥  
সৎকর্মপ্রধান নাম, তাহার আশ্রয়ে ।  
অন্ত সৎকর্মের সিদ্ধি হইবে নিশ্চয়ে ॥

### ভাগবতে অষ্টমে :-

মন্ত্রতস্ত্রতশ্চিদ্রং দেশকালার্হবস্তুতঃ ।  
সর্বং করোতি নিছিদ্রং নামসংকীর্তমং তব ॥  
সর্ববেদাধিক নাম ইহাতে সংশয় ।  
যে করে তাহার কভু মঙ্গল না হয় ॥  
প্রণব কুষ্ঠের নাম যাহা হৈতে বেদ ।  
জমিল ব্রহ্মার মুখে বুঝ তত্ত্বভেদ ॥  
ঞ্চক-ঘজু-সামার্থ্ব মে কৈল পর্তন ।  
হরি হরি ঘার মুখে শুনি অহুক্ষণ ॥

### বিমুওধর্মোন্তরে :-

ঞ্চথেদো হি যজুর্বেদঃ সামবেদোপাহথর্বণঃ ।  
অধীতাস্তেন ষেনোন্তঃ হরিরিত্যক্ষরদ্বয়ম্ ॥

ঝুক-ঘজু-সামাখ্য পঠ কি কারণ ।  
গোবিন্দ গোবিন্দ নাম করহ কীর্তন ॥

### ক্ষান্দে ৩—

মা ঝচো মা ঘজুস্তাত মা সাম পঠ কিঞ্চন ।  
গোবিন্দেতি হরেন্মায গেয়ং গায়স্ব নিত্যশঃ ॥  
বিষ্ণুর প্রত্যোক নাম সর্ববেদাধিক ।  
'রাম' নাম জান সহস্র নামের অধিক ॥

### পান্দে ৩—

বিষ্ণোরেকেকনামাপি সর্ববেদাধিকং মতম্ ।  
তাদৃক নামসহস্রেণ 'রাম' নামসমং স্মৃতম্ ॥  
সহস্র নাম তিনবার আবৃত্তি করিলে ।  
যেই ফল হয় তাহা এক কৃষ্ণ নামে মিলে ॥  
কৃষ্ণ কৃষ্ণ কৃষ্ণ কৃষ্ণ কৃষ্ণ কৃষ্ণ হে ।  
এই নাম সর্বক্ষণ ভক্ত সব কর হে ॥  
হরে কৃষ্ণ হরে কৃষ্ণ কৃষ্ণ কৃষ্ণ হরে হরে ।  
হরে রাম হরে রাম রাম রাম হরে হরে ॥  
এই শোল নামে সর্বদিক বজায় রহিল হে ।  
সব ফল সিদ্ধিলাভ এই শোলনামে হইবে হে ॥

### অক্ষাণ্ডে ৩—

সহস্রনামাঃ পুণ্যানাঃ ত্রিরাবৃত্তা তু ষৎ ফলম্ ।  
একাবৃত্তা তু কৃষ্ণস্ত নামৈকং তৎ প্রযচ্ছতি ॥  
তৌর্থ্যাত্মাপরিশ্রমে কিবা ফল হবে ।  
'হরে কৃষ্ণ' নিত্যাগানে সব ফল পাবে ॥  
কিবা কুকুক্ষেত্র কাশী পুক্ষর ভ্রমণে ।  
জিঙ্ঘাগ্রেতে হরিনাম যাই ক্ষণে ক্ষণে ॥

**স্কান্দে :-**

কুরুক্ষেত্রে কিছুন্ত কিং কাঞ্চা পুকুরেণ বা ।  
জিঞ্চাগ্রে বসতি যদ্য হরিরিতাক্ষরদ্বয়ম্ ॥  
কোটি শত কোটি সহস্র তীর্থে যাহা নয় ।  
হরিনামকীর্তনেতে সেই ফল হয় ॥

**বাগনে :-**

তীর্থকোটিসহস্রাণি তীর্থকোটিশতানি চ ।  
তানি সর্বাণ্যবাপ্তোতি বিষ্ণোনামাত্মকীর্তনাং ॥  
কুরুক্ষেত্রে বসি' বিশ্বামিত্র ঋষি বলে ।  
শুনিয়াছি বহুতীর্থ নাম ধরাত্মলে ॥  
হরিনাম-কীর্তনের কোটি অংশতুল্য ।  
কোন তীর্থ নাহি এই বাক্য বহুমূল্য ॥

**বিশ্বামিত্রসংহিতায়াম् :-**

বিশ্বতানি বহুগ্রেব তীর্থানি বহুধানি চ ।  
কোটিঃশেনাপি তুল্যানি নামকীর্তনতো হরেঃ ॥  
বেদাগম বহু শাস্ত্রে কিবা প্রয়োজন ।  
কেন করে লোক বহু তীর্থাদি ভ্রমণ ॥  
আত্মমুক্তিবাঙ্গা ধার সেই সর্বক্ষণ ।  
গোবিন্দ গোবিন্দ বলি' করুক কীর্তন ॥

**লঘুভাগবতে :-**

কিন্তাত বেদাগমশাস্ত্রবিস্তুরেন্তৈরনেকৈরপি কিং প্রয়োজনম্ ।  
যত্তাত্মনো বাঞ্ছসি মুক্তিকারণং গোবিন্দ গোবিন্দ ইতি শুটং রট ॥  
সর্বসংকর্মাধিক নাম জানহ নিশ্চয় ।  
এই কথা বিশ্বাসিলে সর্ব ধর্ম হয় ॥

সূর্য-উপরাগে কোটি কোটি গুরুদান ।  
 প্রয়াগেতে কল্লবাস মাঘেতে বিধান ॥  
 অযুত যজ্ঞাদি কর্ম স্বর্ণমেরুদান ।  
 শতাংশেতে হরিনামের না হয় সমান ॥

### লঘুভাগবতে :—

গোকোটীদানং গ্রহণে খগস্ত প্রয়াগগঙ্গোদকে কল্লবাসঃ ।  
 যজ্ঞাযুতং মেরুমুবর্ণদানং গোবিন্দকীর্তন সমঃ শতাংশৈঃ ॥  
 ইষ্টাপূর্ত কর্ম বহু বহু কৃত হৈলে ।  
 তথাপি সে সব ভবহেতু শাস্ত্রে বলে ॥  
 হরিনাম অনায়াসে ভবমুক্তিধর ।  
 কর্মফল নামের কাছে অকিঞ্চিকর ॥

### বৌধায়ন-সংহিতায়াং :—

ইষ্টাপূর্তানি কর্মাণি স্ববহূনি কৃতান্তপি ।  
 ভবহেতুস্তান্তেব হরের্নামস্ত মুক্তিদম্ ॥  
 সাংখ্য-অষ্টাঙ্গাদি ঘোগে কিবা আশা ধর ।  
 মুক্তি চাও, গোবিন্দ-কীর্তন সদা কর ॥  
 মুক্তিশ সামান্ত ফল নামের নিকটে ।  
 হেলায় করিলে নাম জীবের মুক্তি ঘটে ॥

### গারুড়ে :—

কিং করিষ্যতি সাংখ্যেন কিং ঘোঁগৈর্নরনায়ক ।  
 মুক্তিমিছসি রাজেন্দ্র কুরু গোবিন্দকীর্তনম্ ॥  
 শ্঵েচ হইলেও দ্বিজশ্রেষ্ঠ বলি তারে ।  
 যাহার জিজ্ঞাশে কুষ্ঠনাম নৃত্য করে ॥

সর্বতপ কৈল, সর্বতীর্থে কৈল স্বান ।  
 সর্ববেদ অধ্যয়নে আর্য মতিমান ॥  
 এই সব সাধনের বলে ভাগবান ।  
 রমনায় সদা করে হরিনাম-গান ॥

### ভাগবতে তৃতীয়ে :—

অহো বত শ্বপচোহতো গরীষ্মান ঘজিষ্ঠাগ্রে বর্ততে নাম তুভ্যম ।  
 তেপুস্তপস্তে জুহুবৎ সম্মুরায়া ব্রহ্মানূচর্মাম গৃণন্তি ষে তে ॥  
 সর্ব-অর্থ-দাতা হরিনাম মহামন্ত্র ।  
 ফুকারিয়া বলে যত বেদাগমতন্ত্র ॥  
 হরিনামবলে সর্ব ষড়বর্গ-দমন ।  
 রিপুনিগ্রহণ আর অধ্যাত্ম-সাধন ॥

### স্কান্দে :—

এতৎ ষড়বর্গহরণং রিপুনিগ্রহণং পরম ।  
 অধ্যাত্মমূলমেতক্ষি বিষ্ণোর্নামাঙ্গুকৌর্তনম ।  
 গুণজ্ঞ সারভূক আর্য কলিকে সম্মানে ।  
 সর্বস্বার্থ লভি' কলৈ নামসংকৌর্তনে ॥

### ভাগবত একাদশে :—

কলিং সভাজয়স্ত্রার্যা গুণজ্ঞাঃ সারভাগিনঃ ।  
 যত্র সংকৌর্তনৈব সর্বং স্বার্থোহভিলভ্যতে ॥  
 সর্বশক্তিমান নাম কৃষ্ণের সমান ।  
 কৃষ্ণের সকল শক্তি নামে বর্তমান ॥  
 দানবতস্তপস্তীর্থে ছিল যত শক্তি ।  
 দেবগণে কর্মকাণ্ডে হট়য়া বিভক্তি ॥

ରାଜସୂରେ ଅଶ୍ଵମେଧେ ଆଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନେ ।  
ସବ ଆକର୍ମିଣୀ କୃଷ୍ଣ ନିଲ ଆପନ ନାମେ ॥

### କ୍ଷାନ୍ତେ ୧—

ଦ୍ୱାନବ୍ରତତପସ୍ତୀଥକ୍ଷେତ୍ରାଦୀନାଶ୍ୟ ଯାଃ ଚିତ୍ତାଃ ।  
ଶକ୍ତୟୋ ଦେବମହତାଃ ସର୍ବପାପହରାଃ ଶୁଭାଃ ॥  
ରାଜସୂରାଶ୍ଵମେଦାନାଃ ଜ୍ଞାନମଧ୍ୟା ଅୟାବସ୍ତନଃ ।  
ଆକୃଷ୍ୟ ହରିଣୀ ସର୍ବାଃ ସ୍ଥାପିତାଃ ପ୍ରେୟ ନାମରୁ ॥  
ଦେବଦେବ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣର ସର୍ବ ଅର୍ଥ ଶକ୍ତି ।  
ଯୁକ୍ତ ସବ ନାମ, ତୁମ୍ହି ମଧ୍ୟେ ଯାତେ ଅନୁରତ୍ନି ॥  
ମେହି ନାମ ସର୍ବ ଅର୍ଥେ ଘୋଜନା କରିବେ ।  
ସର୍ବ ଅର୍ଥ ଶକ୍ତି ହୈତେ ସକଳଙ୍କ ଧିଲିବେ ॥

### ବ୍ରଜାଣ୍ଠେ ୨—

ସର୍ବାର୍ଥଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଦେବଦେବଶ୍ରୀ ଚକ୍ରିଗଃ ।  
ଯଚ୍ଛାଭିକ୍ରଚିତଃ ନାମ ତଃ ସର୍ବାର୍ଥେୟ ଘୋଜଯେ ॥  
ହୃଦୀକେଶ-ସଂକୀର୍ତ୍ତନେ ଜଗଦାନନ୍ଦିତ ।  
ଅନୁରାଗେ ହଷ୍ଟଚିତ୍ତ ସର୍ବଦା ସମ୍ପ୍ରାପିତ ॥  
ଦୈତ୍ୟ-ରକ୍ଷ ଭୀତ ହଞ୍ଚା ପଲାଇଯା ଯାଯ ।  
ସିଦ୍ଧମଂବ ସଦା ପ୍ରଗମିତ ତୁମ୍ହି ପାଯ ॥  
ଯେହି କୃଷ୍ଣ ମେହି ନାମ ନାମେର ପ୍ରଭାବ ।  
ଉପଯୁକ୍ତ ବଟେ ତାତେ ନା ଥାକେ ଅଭାବ ॥

### ଗୀତାଯାଃ ୩—

ଶାନେ ହୃଦୀକେଶ ତବ ପ୍ରକୀର୍ତ୍ତ୍ୟା  
ଜଗଃ ପ୍ରହୃଷ୍ଟତ୍ୟନୁରଜ୍ୟତେ ଚ ।

রক্ষাংসি ভৌতানি দিশো দ্রবন্তি

সর্বে যমস্তুতি চ সিদ্ধসংঘাঃ ॥

বর্ণাদি বিচার নাহি শ্রীনামকীর্তনে ।

দীক্ষাপুরুষচর্যা-বিধি বাবা নাই গণে ॥

নারায়ণ জগন্নাথ বাসুদেব জনার্দন ।

যার মুখে সদা শুনি পূজ্য গুরু মেই জন ॥

শয়নে স্বপনে আর চলিতে বসিতে ।

কৃষ্ণনাম করে যেই পূজ্য সব' মতে ॥

### বৃহস্পতীয়ে ঃ—

নারায়ণ জগন্নাথ বাসুদেব জনার্দন ।

ইতীরযন্তি যে নিতাং তে বৈ সর্বত্র বন্দিতাঃ ॥

স্বপন্ত ভুঞ্জন্ত ব্রজং স্তিষ্ঠত্বস্তিষ্ঠংশ্চ বদং স্তথা

যে বদন্তি হরেরীম তেভোঃ নিত্যং নমোনিমঃ ॥

স্ত্রী শূদ্র পুকশ ধৰনাদি কেন নয় ।

কৃষ্ণনাম গায় মেও গুরু পূজ্য হয় ॥

### আরায়ণবৃহস্তবে ঃ—

স্ত্রী শূদ্রঃ পুকশে বাপি যে চান্তে পাপঘোনয়ঃ ।

কীরুন্তি হরিং ভক্ত্যা তেভোহপীহ নমো নমঃ ॥

অন্তগতিশৃঙ্গ ভোগী পর-উপতাপী ।

ব্রহ্মচর্জনবৈরাগ্যাহীন পাপী ॥

সব' দ্বৰ্মশৃঙ্গ নামজপী যদি হয় ।

তাহার যে স্তুগতি তাহা সব' ধার্মিকের নয় ॥

### পান্তে ঃ—

অন্তগতযো মন্ত্যা ভোগিমোহপি পরস্তপাঃ ।

জ্ঞানবৈরাগ্যারহিতা ব্রহ্মচর্যাদিবর্জিতাঃ ॥

সব'ধর্মোজ্ঞিতা বিফোর্নামমাত্রেক জল্লকাঃ ।  
 স্বথেন যাঃ গতিঃ যাস্তি ন তাঃ সবেইপি ধার্মিকাঃ ॥  
 হরিনামগ্রহণে দেশকালের নিয়ম নাই ।  
 উচ্ছিষ্ট অশৌচে বিধি নিষেধ না পাই ॥

### বিষ্ণুধর্মেঃ—

ন দেশনিয়মস্তশ্চিন্ন ন কালনিয়মস্তথা ।  
 নোচ্ছিষ্টাদৈ নিষেধেইস্তি শ্রীহরেন্নামি লুক্ককঃ ॥  
 কুষ্ঠনাম সদা সব'ত্র করহ কীর্তন ।  
 অশৌচাদি নাহি মান নাম স্বতন্ত্র পাবন ॥

### স্কান্দেঃ—

চক্রায়ুস্থ নামানি সদা সব'ত্র কীর্তয়ে ।  
 ন শৌচঃ কীর্তনে তস্ত স পবিত্রকরো যতঃ ॥  
 যজ্ঞে দানে স্থানে জপে আছে কালের নিয়ম ।  
 কুষ্ঠকীর্তনে কালাকালচিন্তা মহাভ্রম ॥  
 দেশ-কাল-নিয়মাদি নামে কভু নাই ।  
 শ্রীকুষ্ঠ-কীর্তন সদা করহ সবাই ॥

### বৈষ্ণবচিন্তামণোঃ—

ন দেশনিয়মো রাজন্ন ন কালনিয়মস্তগা ।  
 বিদ্যতে নাত্র সন্দেহো বিষ্ণুর্মালুকীর্তনে ॥  
 কালোহস্তি দানে যজ্ঞে চ স্থানে কালোহস্তি সজ্জপে ।  
 বিষ্ণুসংকীর্তনে কালো নাস্ত্বাত্র পৃথিবীতলে ॥  
 সংসারে নির্বিশ্বচিন্ত অভয়পদ চায় ।  
 হেন ঘোগীর জন্ম নাম একমাত্র উপায় ॥

**ভাগবতে :-**

এতপুর্বিদ্যমানানামিচ্ছতামকুতোভয়ম্ ।  
ঘোগিনাং নৃপ নির্ণীতং হরেন্মাতৃকীর্তনম্ ॥  
হরিনাম বিনা আর সহজ মুক্তিদাতা ।  
কেহ নাহি ত্রিজগতে, নামই জীবের আতা ॥  
একবার মুখে বলে হরি দু' অক্ষর ।  
সেইজন মোক্ষপ্রতি বন্ধপরিকর ॥

**ঙ্কালে :-**

শক্তদুচ্ছারিতং যেন হরিরিত্যক্ষরদ্বয়ম্ ।  
বন্ধ-পরিকরস্তেন মোক্ষায় গমনং প্রতি ॥  
জিতনিদ্র হঞ্চা একবার নারায়ণ বলে ।  
শুন্ধ-চিত্ত হঞ্চা সেই নির্বাণপথে চলে ॥

**পাত্মে :-**

শক্তদুচ্ছারয়েদ্যস্ত নারায়ণমতস্ত্রিতঃ ।  
শুন্ধান্তঃকরণো ভৃত্বা নির্বাণমধিগচ্ছতি ॥  
এ ঘোর সংসারে বলে বিবশে ‘হরে হরে’ ।  
সদ্গোমুক্ত হয়, ভয় তারে ভয় করে ॥

**ভাগবতে :-**

আপনঃ সংস্থতিং ঘোরাঃ ঘন্নাম বিবশে গৃণন् ।  
ততঃ সদ্গো বিমুচ্যোত যদ্বিভেতি স্বয়ং ভরম্ ॥  
মৃত্যুকালে বিবশে যে করে উচ্চারণ ।  
ঠার অবতার-নাম-লীলা-বিড়ম্বন\* ॥  
বহুজন্মছুরিত সহসা ত্যাগ করি’ ।  
যায় মে পরমপদে ভজে সেই হরি ॥

\* বিড়ম্বন—চাতুর্থ, নটাদিতে অনুকরণ

### তৃতীয়ে অঙ্গস্তোঁ :—

যশ্চাবত্তারগুণকম্বিড়ম্বনানি  
 নামানি ষেহস্ববিগমে বিবশা গৃণন্তি ।  
 তেহনেকজন্ম-শমলং সহসৈব হিত্তা  
 সংযান্ত্যাপাবৃতমৃতং তমজং প্রপত্তে ॥  
 চলিতে বসিতে স্বপ্নে ভোজনে শয়নে ।  
 কলিদমন-কুফেৰাচারে বাক্যের পূরণে ॥  
 হেলাতেও করি নাম নিজ স্বরূপ পাণ্ডা ।  
 পরমপদ বৈকুঞ্ছ ধায় নির্ভয় হইয়া ॥

### লিঙ্গপুরাণেঁ :—

অজং স্তিষ্ঠিন্ স্বপনশ্চন্ শসন্ বাক্যপ্রপূরণে ।  
 নামসংকীর্তনং বিষ্ণোহেলয়া কলিবর্ধনম্ ॥  
 কৃত্তা স্বরূপতাং ধাতি ভক্তিযুক্তং পরং অজেৎ ।  
 যেন তেন প্রকারেতে লয় কৃষ্ণ-নাম ।  
 তাকে প্রীত করে কৃষ্ণ কৃগা-নিদান ॥  
 মৃত্যুনে ভূতাবিষ্ট-বায়ু-পীড়া-স্থলে ।  
 হরিনামোচারে মুক্তি তাঁর করতলে ॥

### বারাহেঁ :—

বাসুদেবস্তু সংকীর্ত্যা শুরাপো ব্যাধিতোহপি বা  
 মুক্তো জায়তে নিয়তং মহাবিষ্ণুঃ প্রসীদতি ॥  
 হরিনাম স্বতঃ পরমপুরূষার্থ হয় ।  
 উপেঘ-মাঙ্গল্য-তত্ত্ব পরংধনময় ॥  
 জীবনের ফল বস্তু কাশীখণ্ডে বলে ।  
 পদ্মপুরাণেও তাহা কহে বহুস্থলে ॥

### কাশীখণ্ডে পাঞ্চে চঃ—

ইদমেব হি মাঙ্গল্যং এতদেব ধনাজ্ঞনম্ ।  
 জীবিতস্য ফলক্ষ্মৈত্তদ্যদামোদরকীর্তনম্ ॥  
 সর্ব মঙ্গলের হয় পরম মঙ্গল ।  
 চিত্তত্ত্ব-স্বরূপ সর্ববেদবল্লীফল ॥  
 কুষ্ণনাম লয় যেই শুক্রা বা হেলায় ।  
 নর-মাত্র ত্রাণ পায় সর্ব বেদে গায় ॥

### প্রভাসখণ্ডে ঃ—

মধুরমধুরমেতমঙ্গলং মঙ্গলানাং  
 সকলনিগমবল্লী-সৎফলং চিত্তস্বরূপম্ ।  
 সকলদপি পরিগীতং শুক্রয়া হেলয়া বা  
 ভৃগুবর নরমাত্রং তারয়ে কুষ্ণনাম ॥  
 ভক্তির প্রকার যত শাস্ত্রে দেখা যায় ।  
 তঁহি মধ্যে নামাশ্রয় শ্রেষ্ঠ বলি' গায় ॥  
 কষ্টে অষ্টাঙ্গ যোগে বিমুক্ষুতি সাধে ।  
 শুষ্টস্পন্দনেট শ্রেষ্ঠ কীর্তন বিরাজে ॥

### বৈক্ষণেচিত্তাগণ্ডে ঃ—

অঘচ্ছিৎ-শ্বরণং বিষ্ণোবহ্নায়াসেন সাধ্যতে ।  
 শুষ্টস্পন্দনমাত্রেণ কীর্তনস্ত ততো বরম্ ॥  
 দীক্ষাপূর্বক অর্চন যদি শত জন্ম করে ।  
 তাহার জিহ্বায় নিত্য হরিনাম স্তুরে ॥

### তৈত্রৈবঃ—

যেন জন্মশৈতেঃ পূর্বং বাস্তুদেবঃ সমর্চিতঃ ।  
 তন্মুখে হরিনামানি সদা তিষ্ঠতি ভারত ॥

সত্যযুগে বহুকালে যাহা তপোধ্যানে ।  
 যজ্ঞাদি যজিয়া ত্রেতাক্ষণে যেবা ফল টানে ॥  
 দ্বাপরে অচনাদ্বৈতে পায় যেবা ফল ।  
 কলিতে হরিনামে পায় সে সকল ॥

### বিষ্ণুপূরাণে :-

ধ্যায়ন্ কৃতে যজন্ যজ্ঞেন্দ্রেতায়াং দ্বাপরেহর্চয়ন্ ।  
 যদাপ্নোতি তদাপ্নোতি কলৌ সংকীর্ত্য কেশবম্ ॥  
 কলিকালে মহাভাগবত বলি তারে ।  
 কীর্তনে যে হরি ভজে এ ভব-সংসারে ॥

### ক্ষান্তে :-

মহাভাগবতা নিত্যং কলৌ কুর্বন্তি কীর্তনম্ ।  
 চিদাত্মক হরিনাম বারেক উচ্চারে ।  
 শিব-ব্রহ্মা অনন্ততার ফল কহিতে নারে ॥  
 নামোচ্চারণ-মাহাত্ম্য অদ্ভুত বলি' গায় ।  
 উচ্চারণমাত্রে নর পরমপদ পায় ॥

### বৃহস্পতীয়ে :-

সক্রতুচ্চারয়ন্ত্যেব হরেন্নাম চিদাত্মকম্ ।  
 ফলং নাস্তি ক্ষমো বতুং সহশ্রবদনো বিধিঃ ॥  
 নামোচ্চারণমাহাত্ম্যাং শ্রয়তে মহদদ্বৃত্তম্ ।  
 যদুচ্চারণমাত্রেণ নরো ধায়াৎ পরং পদম্ ॥  
 কৃষ্ণ বলে—“শুন অজুন বলিব তোমায় ।  
 শ্রদ্ধায় হেলায় জীব মম নাম গায় ॥  
 সেই নাম মম দ্বন্দ্বি সদা বর্তমান ।  
 নামসম ব্রত নাই, নামসম জ্ঞান ॥

নামসম ধ্যান নাই, নামসম ফল ।  
 নামসম ত্যাগ নাই, নামসম বল ॥  
 নামসম পুণ্য নাই, নামসম গতি ।  
 নামের শক্তি-গানে বেদের নাহিক শক্তি ॥  
 নামই পরমা মুক্তি, নামই পরমা গতি ।  
 নামই পরমা শান্তি, নামই পরমা স্থিতি ॥  
 নামই পরমা ভক্তি, নামই পরমা মতি ।  
 নামই পরমা প্রীতি, নামই পরমা স্মৃতি ॥  
 জীবের কারণ নাম, নামই জীবের প্রভু ।  
 পরম আরাধ্য নাম, নামই গুরু প্রভু ॥”

### আদি পুরাণে :—

শুন্দয়া হেলয়া নাম রটন্তি মম জন্মবঃ ।  
 তেষাং নাম সদা পার্থ বর্তন্তে হৃদয়ে মম ॥  
 ন নামসদৃশং জ্ঞানং ন নামসদৃশং ব্রতম্ ।  
 ন নামসদৃশং ধ্যানং ন নামসদৃশং ফলম্ ॥  
 ন নামসদৃশস্ত্যাগে ন নামসদৃশঃ শমঃ ।  
 ন নামসদৃশং পুণ্যং ন চ নামসদৃশী গতিঃ ॥  
 নামৈব পরমা মুক্তির্নামৈব পরমা গতিঃ ।  
 নামৈব পরমা শান্তির্নামৈব পরমা স্থিতিঃ ।  
 নামৈক পরমা প্রীতির্নামৈব পরমা স্মৃতিঃ ।  
 নামৈক কারণং জন্মনার্নামৈব প্রভুরেব চ ।  
 নামৈব পরমারাধ্যং নামৈব পরমো গুরুঃ ॥  
 হরিনাম মাহাত্ম্যের কভু নাহি পার ।  
 যে-নাম-শ্রবণে সত্য পুক্ষ-উক্তার ॥

### ভাগবতে ষষ্ঠেঃ—

যন্নাম সক্রচ্ছ বণাঃ পুক্ষোহপি বিমুচ্যতে সাক্ষাঃ  
স্বপনে জাগ্রতে যে বা জল্লে কৃষ্ণনাম ।  
কলিতে সে কৃষ্ণপী, কৃষ্ণের বিধান ॥

### বারাহেঃ—

কৃষ্ণ কৃষ্ণেতি কৃষ্ণেতি স্বপন্ত জাগ্রদ্ ব্রজংস্থথা ।  
যো জল্লতি কলৌ নিত্যঃ কৃষ্ণপী ভবেদ্বি সঃ ॥  
কৃষ্ণ বলি' নিত্য শ্বরে সংসার-সাগরে ।  
জলোথিত পদ্ম যেন নরকে উদ্বরে ॥

### নারসিংহেঃ—

কৃষ্ণ কৃষ্ণেতি কৃষ্ণেতি যো মাঃ শ্বরতি নিত্যশঃ ।  
জলং হিত্তা যথা পদ্মং নরকাদুকরামাহম্ ॥  
কৃষ্ণনাম সর্বমুখ্য জীবের আশ্রয় ।  
অশেষ পাপ হরে, সত্ত্বাপমুক্তিকর ॥

### প্রভাসখণ্ডেঃ—

নাম্বাঃ মুখ্যতরং নাম কৃষ্ণাখ্যং মে পরম্পর ।  
প্রায়শিত্তমশেষাণাঃ পাপানাঃ মোচকং পরম् ॥  
নাম চিষ্টামণি, কৃষ্ণ, চৈতন্ত-স্বরূপ ।  
পূর্ণ, শুক্র, নিতামুক্ত, নামনামী একরূপ ॥

### অন্ত্যাপিঃ—

নাম চিষ্টামণিঃ কৃষ্ণচৈতন্তরসবিগ্রহঃ ।  
পূর্ণঃ শুক্রো নিত্যো মুক্তোহভিন্নাত্মা নামনামিনোঃ ॥  
বিষ্ণুনাম বিষ্ণুশক্তি যেই জন জানে ।  
স্মৃতি প্রার্থনা করে অপ্রাকৃত জ্ঞানে ॥

### শ্রঙ্গেঁ :—

শ্ৰী আহস্ত জানন্তো নাম চিদ্বিক্ষুন् ।  
 মহস্তে বিষণে স্মৃতিং ভজামহে ॥ শ্ৰী তৎ সৎ ॥  
 স্থানেৰুৰী কৃষ্ণদাস ঘোড় কৰি কৰ ।  
 বলে প্ৰভু এক বস্তু প্ৰাৰ্থনা হামাৰ ॥  
 এৱপ মাহাত্ম্য নামেৰ শুনিৰু শ্ৰবণে ।  
 সৰ্বত্র সমান ফল নাহি হোয় কেনে ॥  
 প্ৰভু বলে,—শ্ৰদ্ধা-বিশ্বাস সকলেৰ মূল ।  
 বিশ্বাস-অভাবে কেহ নাহি লভে ফল ॥  
 প্ৰভু বলে,—অস্তৰ্যামী নাম ভগবান্ ।  
 বিশ্বাসানুসারে ফল কৰেন প্ৰদান ॥  
 নামেৰ মহিমা পূৰ্ণ বিশ্বাস না কৰে ।  
 নামেৰ ফল নাহি পায়, নাম-অপৰাধে মৰে ॥  
 অৰ্থবাদ কৰে ফলে বিশ্বাস ত্যজিয়া ।  
 ফল নাহি পায় থাকে নৱকে পড়িয়া ॥

### কাত্যায়নি-সংহিতায়ামঃঃ—

অৰ্থবাদঃ হৱেনাম্বি সন্তাবয়তি যো নৱঃ ।  
 স পাপিষ্ঠো মহুষ্যাণাং নিৱয়ে পতিতঃ স্ফুটম্ ॥

### অক্ষমংহিতায়াঞ্চঃঃ—

যন্নামকীর্তনফলঃ বিবিধঃ নিশম্য ।  
 ন শ্ৰদ্ধাতি মহুতে যদুতাৰ্থবাদম্ ।  
 যো মহুষ্যস্তমিহ দুঃখচয়ে ক্ষিপামি  
 সংসাৰ-ঘোৱ-বিবিধাতি নিপীড়িতাঙ্গম্ ॥

ইতি প্ৰেমবিবতে' শ্ৰীনাম-মহিমা সমাপ্ত ।

শ্রীশ্রীগুরুগোরামেৰী জয়তঃ

## তৃতীয় অধ্যায়

শ্রীশ্রীমন্মহাপ্রভুর শ্রীমুখনিঃস্ত শ্রীশিক্ষাষ্টক

( নাম-তত্ত্ব )

চরম সাধন কি ?

চেতোদর্পণমাজ্ঞনং ভবমহাদাবাগ্নি-নির্বাপণম্ ।  
শ্রেয়ঃ-কৈরব-চন্দ্রিকা-বিতরণং বিদ্যাবধূজীবনম্ ॥  
আনন্দাস্থুধিবর্ধনং প্রতিপদং পূর্ণামৃতাস্বাদনম্ ।  
সর্বাত্মপনং পরং বিজয়তে শ্রীকৃষ্ণসংকীর্তনম্ ॥ ১

### চরিতাস্তুত

নাম-সঙ্কীর্তন হইতে হয় সর্বানর্থ-নাশ ।

সর্বশুভোদয় কৃষ্ণে প্রেমের উল্লাস ॥

সঙ্কীর্তন হৈতে পাপ-সংসার-নাশন ।

চিত্তশুद্ধি সর্বভক্তি-সাধন-উদ্গম ॥

কৃষ্ণপ্রেমোদ্গম প্রেমামৃত-আস্বাদন ।

কৃষ্ণপ্রাপ্তি দেবামৃত-সমুদ্রে মজ্জন ॥ ১ ॥

### শ্রীল ভক্তিবিনোদ ঠাকুর

পীতবরণ কলি-পাবন গোরা ।

গাওয়ট ঐছন ভাব-বিভোরা ॥

চিত্তদর্পণ পরিমাজ্ঞনকারী ।

কৃষ্ণকীর্তন জয় চিত্তবিহারী ॥

ହେଲା-ଭବଦାବ-ନିର୍ବାପଣବୁତି ।  
 କୁଷ୍ଠକୀର୍ତ୍ତନ ଜୟ କ୍ଳେଶନିବୁତି ॥  
 ଶ୍ରେସଃ-କୁମୁଦବିଧୁ ଜୋଦ୍ମାପ୍ରକାଶ ।  
 କୁଷ୍ଠକୀର୍ତ୍ତନ ଜୟ ଭକ୍ତିବିଲାସ ॥  
 ବିଶ୍ୱଙ୍କ ବିଦ୍ୟାବଧୁ-ଜୀବନରୂପ ।  
 କୁଷ୍ଠକୀର୍ତ୍ତନ ଜୟ ମିଦ୍ଦସରୂପ ॥  
 ଆନନ୍ଦପଯୋନିଧି-ବଧନକୀର୍ତ୍ତି ।  
 କୁଷ୍ଠକୀର୍ତ୍ତନ ଜୟପ୍ରାବନମୂତି ॥  
 ପଦେ ପଦେ ପୀଘୁରୁ-ସ୍ଵାଦ-ପ୍ରଦାତା ।  
 କୁଷ୍ଠକୀର୍ତ୍ତନ ଜୟ ପ୍ରେମବିଧାତା ॥  
 ଭକ୍ତିବିନୋଦ-ସାଂସପନବିଧାନ ।  
 କୁଷ୍ଠକୀର୍ତ୍ତନ ଜୟ ପ୍ରେମନିଦାନ ॥ ୧ ॥

( ୨ )

### ନାମସାଧନ ସ୍ଥଳଭ କେଳ ?

ନାମାମକାରି ବହୁଧା ନିଜସର୍ବଶକ୍ତି-  
 ଶୁଭ୍ରାପିତା ନିୟମିତଃ ଅରଣେ ନ କାଳଃ ।  
 ଏତାଦୃଷ୍ଟି ତବ କୁପା ଭଗବନ୍ମାପି  
 ତୁଦୈବମୀଦୃଶମିହାଜନି ନାହରାଗଃ ॥ ୨ ॥

### ଚରିତାମୃତ

ଅନେକ ଲୋକେର ବାଞ୍ଛା ଅନେକ ପ୍ରକାର ।  
 କୁପାତେ କରିଲ ଅନେକ ନାମେର ପ୍ରଚାର ॥  
 ଥାଇତେ ଶୁଇତେ ସଥା ତଥା ନାମ ଲୟ ।  
 କାଳ ଦେଶ ନିୟମ ନାହି ସର୍ବସିଦ୍ଧି ହୟ ॥

সর্বশক্তি নামে দিল করিয়া বিভাগ ।  
আমার দুর্দৈব নামে নাহি অমুরাগ ॥ ২ ॥

### শ্রীল শক্তিবিনোদ ঠাকুর

তুঁহ দয়া-সাগর তারয়িতে প্রাণী ।  
নাম অনেক তুয়া শিথায়লি আনি ॥  
সকল শক্তি দেই নামে তোহারা ।  
গ্রহণে রাখলি নাহি কাল বিচারা ॥  
শ্রীনামচিন্তামণি তোহারি সমানা ।  
বিশ্বে বিলাওলি করণা নিদানা ॥  
তুয়া দয়া ঐছন পরম উদারা ।  
অতিশয় মন্দ নাথ ভাগ হামারা ॥  
নাহি জনমল নামে অমুরাগ ঘোর ।  
ভক্তিবিনোদ চিত্ত দুঃখে বিভোর ॥

### আম সাধন প্রণালী কি ?

তৃণাদপি স্বনৌচেন তরোরপি সহিষ্ণুনা ।  
অমানিনা মানদেন কীর্তনৌষঃ সদা হরিঃ ॥

### চরিতামৃত

উত্তম হঞ্চা আপনাকে মানে তৃণাধম ।  
দুট প্রকারে সহিষ্ণুতা করে বৃক্ষসম ।  
বৃক্ষ ঘেন কাটিলেহ কিছু না বোলয় ।  
শুকাইয়া মৈলেহ কারে পানি না মাগয় ॥  
ঘেই যে মাগয়ে তারে দেয় আপন ধন ।  
যর্মবৃষ্টি সহে আমের করয়ে রক্ষণ ॥

উত্তম হঞ্জা বৈষ্ণব হবে নিরভিমান ।  
 জীবে সম্মান দিবে জানি কুষ্ঠ অধিষ্ঠান ॥  
 এইমত হঞ্জা যেই কুষ্ঠনাম লয় ।  
 শ্রীকুষ্ঠচরণে তার প্রেম উপজয় ॥

**শ্রীল ভক্তিবিনোদ ঠাকুর**

শ্রীকুষ্ঠকীর্তনে যদি মানস তোহার ।  
 পরম যতনে তঁহি লভ অধিকার ॥  
 তৃণাধিক দীন হীন অকিঞ্চন ছার ।  
 আপনে মানবি সদা ছাড়ি' অহঙ্কার ॥  
 বৃক্ষসম ক্ষমা গুণ করবি সাধন ।  
 প্রতিহিংসা তাজি' অন্তে করবি পালন ।  
 জীবন-নির্বাহে আনে উদ্বেগ না দিবে ।  
 পর-উপকারে নিজ স্বৰ্থ পাসরিবে ॥  
 হইলেও সর্বগুণে গুণী মহাশয় ।  
 প্রতিষ্ঠাশা ছাড়ি' কর অমানী হৃদয় ॥  
 কুষ্ঠ-অধিষ্ঠান সর্ব জীবে জানি' সদা ।  
 করবি সম্মান সবে আদরে সর্বদা ॥  
 দৈত্য, দয়া, অন্তে মান, প্রতিষ্ঠা-বর্জন ॥  
 চারিগুণে গুণী হই করহ কীর্তন ।  
 ভক্তিবিনোদ কান্দি বলে প্রভুপায় ।  
 হেন অধিকার কবে দিবে হে আমায় ॥ ৩ ॥

**সাধকের কামনা কি ?**

ন ধনং ন জনং ন সুন্দরীং  
 কবিতাং বা জগদীশ কাময়ে ।

ମମ ଜମ୍ବନି ଜଗନ୍ନାଥରେ  
ଭସତାନ୍ତ କ୍ରିରହେତୁକୀ ଭୟ ॥ ୪ ॥

\* \* \*

### ଚରିତାମୃତ

ଶୁଦ୍ଧଭକ୍ତି କୃଷ୍ଣ ଠାକ୍ରି ମାଗିତେ ଲାଗିଲା ॥  
ପ୍ରେମେର ସ୍ଵଭାବ ସ୍ଥାନୀ ପ୍ରେମେର ସମସ୍ତ ।  
ମେହି ମାନେ କୁଷ୍ଣେ ମୋର ନାହି ଭକ୍ତିଗନ୍ଧ ॥  
ଧନ ଜନ ନାହି ମାଗେଁ କବିତା ସୁନ୍ଦରୀ ।  
ଶୁଦ୍ଧଭକ୍ତି ଦେହ ମୋରେ କୃଷ୍ଣ କୃପା କରି ॥  
ଅତି ଦୈତ୍ୟ ପୁନଃ ମାଗେ ଦାସ୍ତଭକ୍ତି ଦାନ ।  
ଆପନାରେ କରେ ସଂସାରୀ ଜୀବ ଅଭିଗାନ ॥ ୫ ॥

### ଶ୍ରୀଲ ଭକ୍ତିବିନୋଦ ଠାକୁର

ପ୍ରକୃତ ! ତବ ପଦୟୁଗେ ମୋର ନିବେଦନି  
ନାହି ମାଗି ଦେହରୁଥ ବିଦ୍ୟା ଧନ ଜନ ॥  
ନାହି ମାଗି ସ୍ଵର୍ଗ ଆର ମୋକ୍ଷ ନାହି ମାଗି ।  
ନା କରି ପ୍ରାର୍ଥନା କୋନ ବିଭୂତିର ଲାଗି ॥  
ନିଜକର୍ମଗୁଣଦୋଷେ ସେ ସେ ଜନ୍ମ ପାଇ ।  
ଜନ୍ମେ ଜନ୍ମେ ଯେନ ତବ ନାମ ଗୁଣ ଗାଇ ॥  
ଏଇମାତ୍ର ଆଶା ମମ ତୋମାର ଚରଣେ ।  
ଅହେତୁକୀ ଭକ୍ତି ହୃଦେ ଜାଗେ ଅନୁକ୍ରଣେ ॥  
ବିଷୟେ ସେ ପ୍ରୀତି ଏବେ ଆଛୟେ ଆମାର ।  
ମେହି ମତ ପ୍ରୀତି ହଉକ ଚରଣେ ତୋମାର ॥  
ସମ୍ପଦେ ବିପଦେ ତାହା ଥାକୁ ସମଭାବେ ।  
ଦିନେ ଦିନେ ବୃଦ୍ଧି ହଉକ ନାମେର ପ୍ରଭାବେ ॥

পঙ্কজক্ষণী হ'য়ে থাকি স্বর্গে বা নিরয়ে ॥  
তব ভক্তি রহ ভক্তিবিনোদ-হৃদয়ে ॥ ৪ ॥

### সাধকের স্বরূপ কি ?

অয়ি নন্দতমুজ কিঞ্চরঃ  
পতিতঃ মাং বিষমে ভবাস্তুধৌ ।  
কৃপয়া তব পাদপঙ্কজ-  
স্থিতধূলীসদৃশঃ বিচিন্তয় ॥ ৫ ॥

### চরিতামৃত

তোমার নিত্যদাস মুগ্রিত তোমা পাশরিয়া ।  
পড়িয়াছেঁ। ভবার্ণবে মায়াবন্ধ হএওঁ ॥  
কৃপা করি কর মোরে পদধূলি সম ।  
তোমার মেবক করেঁ। তোমার মেবন ॥

### শ্রীল ঠাকুর ভক্তিবিনোদ

অনাদি করম-ফলে,	পড়ি' ভবার্ণব-জলে,
তরিবারে না দেখি' উপায় ।	
এ বিষয়-হলাহলে,	দিবানিশি হিয়া জলে,
মন কভু স্থগ নাহি পায় ॥	
আশা-পাশ শত শত,	ক্লেশ দেয় অবিরত ।
প্রবৃত্তি-উর্মির তাহে খেলা ।	
কাম-ক্রোধ-আদি ছয়,	বাটপাড়ে দেয় ভয়,
অবসান হৈল আসি বেলা ॥	
জ্ঞান-কর্ম ঠগ ছই,	মোরে প্রতারিয়া লই'
অবশ্যে ফেলে সিঙ্গুজলে ।	

এ হেন সময়ে বদ্ধ  
 তুমি কৃষ্ণ কৃপাসিঙ্কু  
 কৃপা করি' তোল মোরে বলে ॥  
 আমি তব নিত্যদাস,  
 ভুলিয়া মায়ার পাশ,  
 বদ্ধ হ'য়ে আছি দয়াময় ।  
 পঢ়িত কিঞ্চিরে ধরি'  
 পাদপদ্ম-ধূলি করি'  
 দেহ ভক্তিবিনোদে আশ্রম ॥ ৫ ॥  
 সিঙ্কির বাহুলক্ষণ কি ?

ନୟନং ଗଲଦଶ୍ରଧାରୟା ବଦନং ଗଦଗଦକୁଳଯା ଗିରା ।  
ପୁଲକୈନିଚିତଃ ବପୁଃ କଦା ତବ ନାମଗ୍ରହଣେ ଭବିଷ୍ୟତି ॥ ୬ ॥

চরিতামৃত

“প্ৰেমধন বিনা বার্থ দৱিসু জীৱন।  
‘দাম’ কৰি’ বেতন মোৱে দেহ প্ৰেমধন ॥” ৬ ॥

## ଆଲ ଭକ୍ତିବିନୋଦ ଠାକୁର

অপরাধ-ফলে ঘম,  
 তুঃস্থা নামে না লভে বিকার ।  
 হতাশ হইয়া হরি,  
 বড় দুঃখে ডাকি বার বার ॥  
 দীন দয়াময় করণা-নিরান ।  
 ভাববিন্দু দেই' রাখহ পরাণ ॥  
 কবে তব নাম উচ্চারণে মোর ।  
 নয়নে ঝরব দর দর লোর ॥  
 গদ্গদ স্বর কঠে উপজব ।  
 মুখে বোল আধ আধ বাহিরাব ॥

পুলকে ভরব শরীর হামার ।  
 স্বেদ-কম্প-স্তুত হবে বার বার ॥  
 বিবর্ণ শরীরে হারাওবুঁ জ্ঞান ।  
 নাম-সম্মান্ত্রে ধরবুঁ পরাণ ॥  
 মিলব হামার কিয়ে ঐছে দিন ।  
 রোঝে ভক্তিবিনোদ মতিহীন ॥ ৬ ॥  
**সিদ্ধির অন্তর্ক্ষণ কি ?**

যুগান্তিঃ নিমেষেণ  
 চক্ষুষা প্রাবৃষ্টায়িতম্ ।  
 শৃঙ্গায়িতঃ জগৎ সর্বঃ  
 গোবিন্দবিরহেণ মে ॥ ৭ ॥

### চরিতামৃত

উদ্বেগে দিবস না যায়, ‘ক্ষণ’ হৈল “যুগ” সম ।  
 বর্ষার মেঘপ্রায় অশ্র বর্ষে নয়ন ॥  
 গোবিন্দ-বিরহে শৃঙ্গ হইল ত্রিভূবন ।  
 তুষানলে পোড়ে,—ফেন না যায় জীবন ॥ ৭ ॥

### ত্রিল ভক্তিবিনোদ ঠাকুর

গাইতে গাইতে নাম কি দশা হইল ।  
 কৃষ্ণ-নিত্যদাস মুঞ্জি হৃদয়ে স্ফুরিল ॥  
 জানিলাম মায়া-পাশে এ জড় জগতে ।  
 গোবিন্দ-বিরহে দুঃখ পাই নানা মতে ॥  
 আর যে সংসার মোর নাহি লাগে ভাল ।  
 কাহা যাই কৃষ্ণ হেরি এ চিন্তা বিশাল ॥

কান্দিতে কান্দিতে মোর আঁখি বরিষয় ।

বর্ধাধারা হেন চক্ষে হইল উদয় ॥

নিমেষ হইল মোর শত যুগ-সম ।

গোবিন্দ-বিরহ আৱ সহিতে অক্ষম ॥

শূন্ত ধৰাতল, চৌদিকে দেখিয়ে, পৱাণ উদাস হয় ।

কি কৰি কি কৰি, স্থিৰ নাহি হয়, জীৱন নাহিক রয় ॥

অজবাসিগণ, মোৱ প্ৰাণ রাখ, দেখাৰে শ্ৰীৱাহানাথে ।

ভক্তিবিনোদ-মিনতি মানিয়া, লওহে তাহাৰে সাথে ॥

শ্ৰীকৃষ্ণবিৱহ আৱ সহিতে না পাৰি ।

পৱাণ ছাড়িতে আৱ দিন দুই চাৰি ॥

গাইতে গোবিন্দ নাম,                                  উপজিল ভাৱগ্রাম,

দেখিলাম ঘনুনাৰ কূলে ।

বৃষভাঙ্গুতা-সঙ্গে,                                  শাম নটবৰ রঙ্গে,

বাঁশৱী বাজায় নৌপমূলে ॥

দেখিয়া যুগলধন,                                  অস্থিৱ হইল মন,

জ্ঞানহাৱা হইলু তথন ।

কতক্ষণ নাহি জানি,                                  জ্ঞানলাভ হইল মানি,

আৱ নাহি ভেল দৱশন ॥

সখি গো, কেমনে ধৱিব পৱাণ ।

নিমেষ হইল যুগেৰ সমান ॥

আবণেৰ ধাৱা, আঁখি বৱিষয়, শূন্তভেল ধৰাতল ।

গোবিন্দ-বিৱহে, প্ৰাণ নাহি রহে, কেমনে বাঁচিব বল ॥

ভক্তিবিনোদ, অস্থিৱ হইয়া, পুনঃ নামাঞ্জলি কৰি ।

ডাকে রাধানাথ, দিয়া দৱশন, প্ৰাণ রাখ, নহে মৱি ॥ ৭ ॥

সিদ্ধির নিষ্ঠা কিরূপ ?

আশ্চিন্ত্য বা পাদরতাঃ পিনষ্টু মা-  
মদর্শনামৰ্শহতাঃ করোতু বা।  
যথা তথা বা বিদ্বাতু লক্ষ্মটো  
মৎপ্রাণনাথস্ত স এব নাপরঃ ॥ ৮ ॥

চরিতামৃত

আমি—কৃষ্ণদদাসী,                  তেঁহো—রসসুখরাশি,  
আলিঙ্গিয়া করে আত্মাধ ।

কিবা না দেয় দরশন,                  না জানে মোর তত্ত্বমন,  
তবু তেঁহো মোর প্রাণনাথ ॥  
মথি হে, শুন মোর মনের নিশ্চয় ।

কিবা অনুরাগ করে,                  কিবা দুঃখ দিয়া মারে,  
মোর প্রাণেশ্বর—কৃষ্ণ, অন্ত নয় ॥

ছাড়ি' অন্ত নারীগণ,                  মোর বশ তত্ত্ব মন,  
মোর সৌভাগ্য প্রকট করিয়া ।

তা-সবারে দেৱ পীড়া,                  আমা সনে করে ক্রীড়া,  
মেই নারীগণে দেখাইয়া ॥

কিবা তেঁহো লক্ষ্মট,                  শষ্ঠ, ধৃষ্ট, সকপট,  
অন্ত নারীগণ করিব' সাথ ।

মোরে দিতে মনঃপীড়া,                  মোর আগে করে ক্রীড়া,  
তবু তেঁহো—মোর প্রাণনাথ ॥

না গণি আপন-দুঃখ,                  সবে বাঞ্ছি তাঁর সুখ,  
তাঁর সুখ—আমাৰ তাৎপর্য ।

মোৱে ঘদি দিয়া দুঃখ,                  তাৰ হৈল মহাসুখ,  
মেই দুঃখ—মোৱ সুখবৰ্য ॥ ৮ ॥

## শ্রীল ভক্তিবিনোদ ঠাকুর

যোগপীঠোপরিস্থিত,  
অষ্টসখী-স্ববেষ্টিত,  
বৃন্দাবনে কদম্ব-কাননে।  
রাধামহ বংশীধাৰী,  
বিশজন-চিত্তহাৰী,  
প্রাণ মোৰ তাঁহার চৱণে ॥

সখী-আজ্ঞামত কৱি দোহার দেৱন।  
পাল্যদাসী সদা ভাবি দোহার চৱণ ॥

কভু কুপা কৱি', মম হস্ত ধৱি', মধুৰ বচন বলে।  
তাম্বুল লইয়া, থাম দুইজনে, মালা লয় কৃতুহলে ॥

অদৰ্শন হয় কথন কি ছলে।  
না দেখিয়া দোহে হিয়া মোৰ জলে ॥

যেখানে সেখানে থাকুক দু'জনে, আমি ত' চৱণ-দাসী।  
মিলনে আনন্দ, বিৱহে যাতনা, সকল সমান বাসি ॥

রাধাকৃষ্ণ প্রাণ মোৰ জীবনে মৱণে।  
মোৱে রাখি' মারি' স্বথে থাকুক দু'জনে ॥

ভক্তিবিনোদ, আন নাহি জানে, পড়ি' নিজ সখীপায়।  
রাধিকার গণে, থাকিয়া সতত, যুগলচৱণ চায় ॥ ৮ ॥

---

## চতুর্থ অধ্যায়

### শ্রীল-ক্লপ-গান্ধারি-কৃত শ্রীত্বিকৃষ্ণনামাষ্টক

নিখিল-শ্রুতিমৌলিরত্নমালা-

ছ্যতি-নীরাজিত-পাদপঙ্কজাস্ত ।

অযি মুক্তকূলেরপাঞ্চমানং

পরিতস্তাং হরিনাম সংশ্রয়ামি ॥ ১ ॥

নিখিল বেদের সারভাগ উপনিষদ-রত্নমালার প্রভানিকর দ্বারা  
তোমার পাদপদ্মনথের শেষ সৌমা নীরাজিত হইয়াছে এবং নিবৃত্তত্ব  
মৃক্তকূল নিরস্তর তোমার উপাসনা করিতেছেন, অতএব, হে হরিনাম !  
আমি তোমাকে সর্বতোভাবে আশ্রয় করিতেছি ॥ ১ ॥

জয় নামধেয় মুনিবৃন্দগেয়

জনরঞ্জনায় পরমাক্ষরাকৃতে ।

ত্বমনাদরাদপি মনাগুদীরিতং

নিখিলোগ্রতাপপটলীং বিলুম্পসি ॥ ২ ॥

মুনিবৃন্দ সর্বদা তোমাকে কৌর্তন করিয়া থাকেন, নিখিল লোকরঞ্জনের  
নিমিত্ত তুমি পরম অক্ষরাকার ( অপ্রাকৃত শব্দ অক্ষরপ ) ধারণ করিয়াছ ।  
সাক্ষেত্য, পরিহাস, স্তোত্র, হেলা—এই চারি প্রকার নামাভাসের সহিতও  
বলি তোমাকে কেহ উচ্চারণ করেন, তাহা হইলেও তুমি তাহার  
যাবতীয় উৎকট তাপ, ( এমন কি লিঙ্ঘদেহ পর্যন্ত ) বিনষ্ট করিয়া থাক ।  
অতএব হে নামধেয়, তুমি জয়যুক্ত হও ॥ ২ ॥

যদাভাসোহপ্যঢন্ কবলিতভবধ্বাস্তবিভবো

দৃশং তত্ত্বাঙ্কানামপি দিশতি ভক্তি প্রণয়নীম্ ।

জনস্তস্তোদ্বান্তং জগতি ভগবন্নামতরণে

কৃতৌ তে নির্বক্তুং ক ইহ মহিমানং প্রভবতি ॥ ৩ ॥

হে ভগবন্নাম-সূর্য ! তোমার ঈমৎ প্রকাশও (নামাভাসও) সংসারাক্ষকার-নিমগ্ন ব্যক্তির অজ্ঞান-তমঃ বিনষ্ট করে, আবার তত্ত্বাদ্ধি-হীন ব্যক্তিকে ভক্তিবিময়ী দৃষ্টিও প্রদান করিয়া থাকে। অতএব এই জগতে কোন্ বিদ্বান् ব্যক্তিই বা তোমার মহিমা সম্যক্রূপে কীর্তন করিতে পারে ? ॥ ৪ ॥

যদ্ব্রক্ষমাক্ষাংকৃতিনিষ্ঠয়াপি

বিনাশমায়াতি বিনা ন ভৌগৈঃ ।

অপৈতি নামশূরণেন তত্ত্বে

প্রারক্ষকর্মেতি বিরোতি বেদঃ ॥ ৪ ॥

অবিচ্ছিন্ন তৈলধারার শ্বায় ব্রহ্মচিন্তাদ্বারা ব্রহ্মসাক্ষাংকার লাভ করিয়াও যে প্রারক্ষ-কর্ম ভোগ ব্যতীত নষ্ট হয় না, কিন্তু হে নাম ! জিঞ্চাগ্রে তোমার স্ফুর্তিমাত্রেই সেই কর্মবীজ ধূংশ হইয়া যায়,—বেদ ইহা তারম্বরে কীর্তন করিতেছেন ॥ ৪ ॥

অঘদমন-যশোদানন্দনৌ নন্দস্তনো

কমলনঘন-গোপীচন্দ্ৰ-বৃন্দাবনেন্দ্ৰাঃ ।

প্রণতকরুণ-কৃষ্ণবিত্যনেকস্বরূপে

অঞ্জি মম রতিকূচৈর্বর্ধতাঃ নামধেষ ॥ ৫ ॥

হে অঘদমন, হে যশোদানন্দন, হে নন্দস্তনো, হে কমলনঘন, তে গোপীচন্দ্ৰ, হে বৃন্দাবনেন্দ্ৰ, হে প্রণতকরুণ, হে কৃষ্ণ,—ইত্যাদি বহু স্বরূপে তুমি আবির্ভূত হইয়াছ ! অতএব হে নামধেষ, তোমাতে আমার রতি প্রচুর পরিমাণে বদ্ধিত হউক ॥ ৫ ॥

ବାଚାଂ ବାଚକଗିତ୍ୟାଦେତି ଭବତୋ ନାମସ୍ଵରୂପଦୟଃ  
ପୂର୍ବଶ୍ଵାଃ ପରମେବ ହଣ୍ଡ କରୁଣଃ ତତ୍ରାପି ଜାନୀମହେ ।  
ସନ୍ତଶ୍ଚିନ୍ ବିହିତାପରାଧନିବହଃ ପ୍ରାଣୀ ସମନ୍ତାନ୍ତବେ  
ଦାଶ୍ମେନେଦମୁପାନ୍ତ ମୋହି ହି ସଦାନନ୍ଦାସ୍ତ୍ରୋ ମଜ୍ଜତି ॥ ୬ ॥

ହେ ନାମ ! ‘ବାଚ୍ୟ’ ଅର୍ଥାଂ ବିଭୂତୀତନ୍ତ୍ର ଓ ଆନନ୍ଦମୟବିଗ୍ରହ ଏବଂ ‘ବାଚକ’ ଅର୍ଥାଂ କୃଷ୍ଣ, ଗୋବିନ୍ଦ ଇତ୍ୟାଦି ବର୍ଣ୍ଣାତ୍ମକ ତୋମାର ଦୁଇଟି ସ୍ଵରୂପ, କିନ୍ତୁ ଆମରା ଏଇ ବାଚ୍ୟ ସ୍ଵରୂପ ହଇତେ ବାଚକ ସ୍ଵରୂପକେ ଅଧିକ କୃପାମୟ ବଲିଯା ମନେ କରି ; କେନାଳୀ, ଜୀବ ସକଳ ତୋମାର ବାଚ୍ୟସ୍ଵରୂପେ କୃତାପରାଧ ( ସେବାପରାଧୀ ) ହଇୟା ବାଚକ-ସ୍ଵରୂପ ତୋମାର ନାମ ଉଚ୍ଚାରଣ କରିବାମାତ୍ରଇ ( ନିରପରାଧ ହଇୟା ) ଭଗବଂପ୍ରେମମୁଖେ ନିମଜ୍ଜିତ ହନ ॥ ୬ ॥

ତୁଦିତାଶ୍ରିତ-ଜନାର୍ତ୍ତିରାଶୟେ  
ରମ୍ୟଚିଦୟନ-ସୁଖ ସ୍ଵରୂପିଣେ ।  
ନାମ ଗୋକୁଳମହୋଂମବାୟ ତେ  
କୃଷ୍ଣ ପୂର୍ବପୁଷ୍ଟ ନମୋ ନମଃ ॥ ୭ ॥

ହେ ନାମ ! ହେ କୃଷ୍ଣ ! ତୁ ମି ଆଶ୍ରିତ ଜନଗଣେର ପୀଡ଼ା-(ନାମାପରାଧ)ମୂଳ  
ନାଶ କର ; ତୁ ମି—ପରମମୁନ୍ଦର-ଚିଦୟନ-ସ୍ଵରୂପ ଏବଂ ଗୋକୁଳବାସିଗଣେର  
ମୃତ୍ୟାନ୍ ଆନନ୍ଦ-ସ୍ଵରୂପ । ଅତଏବ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ବୈକୁଞ୍ଚଲୀପରାଧ ତୋମାକେ ପୁନଃ  
ପୁନଃ ନମନ୍ତାର କର ॥ ୭ ॥

ନାରଦବୌଣୀଜୀବନସ୍ତ୍ରୋର୍ମିନିର୍ଯ୍ୟାସମାଧୁରୀପୁର ।

ଅଂ କୃଷ୍ଣନାମ କାମଃ ଶୁର ମେ ରମନେ ରମେନ ସଦା ॥ ୮ ॥

( ଶ୍ରୀକୃପାଦକୃତଃ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣନାମାଷ୍ଟକଃ ସମାପ୍ତମ୍ )

ହେ କୃଷ୍ଣନାମ ! ତୁ ମି ନାରଦେର ବୀଣାର ସଞ୍ଜୀବନ-ସ୍ଵରୂପ ଏବଂ ମାଧୁୟ-ପ୍ରବାହକୁପ  
ଅମୃତ-ତରଙ୍ଗେର ସାରାଂଶ-ସ୍ଵରୂପ । ଅତଏବ ତୁ ମି ଆମାର ଜିନ୍ଧାତେ ସର୍ବଦା  
ଅଭ୍ୟାଗେର ମହିତ ସଥେଷ୍ଟକୁପେ ଶ୍ଫୁର୍ତ୍ତିଲାଭ କର ॥ ୮ ॥

( ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣନାମାଷ୍ଟକେର ଅଭ୍ୟାଦ ସମାପ୍ତ )

## শ্রীনামাষ্টকের শ্রীল ঠাকুর ভক্তিবিনোদকৃত গীতাবলী

( ১ )

শ্রীরূপ-বদনে

শ্রীশচৈকুমার

স্বনাম-মহিমা করল প্রচার ।

যো নাম, সো হরি, কচু নাহি ভেদ,

সো নাম সত্যমিতি গায়তি বেদ ॥

সবু উপনিষদ, রত্নমালা-দ্যুতি,

ঝকঝকি' চৱণ-সমীপে ।

মঙ্গল-আরতি, করই অমুক্ষণ,

দ্বিগুণিত-পঞ্চপ্রদীপে ॥

চৌদ্দ-ভুবন মাহ, দেব-নর-দানব,

তাগ ধাঁকর বলবান্ ।

নামরস-পীঘূষ পিয়ই অমুক্ষণ,

ছোড়ত করম গেঘান ॥

নিত্যমুক্ত পুনঃ নাম উপাসনা

সতত করই সামগানে ।

গোলোকে বৈঠত, গাওয়ে নিরস্তর

নাম-বিরহ নাহি জানে ॥

সবুরস-আকর, ‘হরি’ ইতি দ্বাক্ষর,

সবুভাবে করল আশ্রয় ।

নাম-চৱণে পড়ি' ভক্তিবিনোদ কহে,

তুঘাপদে মাগহু' নিলঘ ॥

( ২ )

জয় জয় হরিনাম, চিদানন্দামৃতধান,

পরতত্ত্ব অক্ষর আকাৰ ।

নিজজনে কৃপা করি'    নামকুপে অবতরি',

জীবে দয়া করিলে অপার ॥

জয় 'হরি', 'কৃষ্ণ', 'রাম',    জগজন-স্মৃতিশাম,

সর্বজন-মানস-রঞ্জন ।

মুনিবৃন্দ নিরস্তর,    যে নামের সমাদর,

করি' গায় ভরিয়া বদন ॥

ওহে কৃষ্ণনামাক্ষর    তুমি সর্বশক্তিধর,

জীবের কল্যাণ-বিতরণে ।

তোমা বিনা ভবসিক্তু,    উদ্ধারিতে নাহি বন্ধু,

আসিয়াছ জীব-উদ্ধারণে ॥

আছে তাপ জীবে ঘত,    তুমি সব কর হত,

হেলায় তোমারে একবার ।

ডাকে ষদি কোনজন,    হ'য়ে দীন অকিঞ্চন,

নাহি দেখি' অন্ত প্রতিকার ॥

তব স্বল্প স্ফুর্তি পায়,    উগ্রতাপ দূরে যায়,

লিঙ্গভঙ্গ হয় অনায়াসে ।

ভক্তিবিনোদ কয়,    জয় হরিনাম জয়,

প'ড়ে থাকি তুয়া পদ-আশে ॥

( ৩ )

বিশে উদিত,    নাম-তপন,

অবিদ্যা-বিনাশ লাগি' ।

চোড়ত সব,    মায়া-বিভব,

সাধু তাহে অমুরাগী ॥

হরিনাম-প্রভাকর    অবিদ্যা-তিমির হর,

তোমার মহিমা কেবা জানে ।

কে হেন পঞ্জিৎ জন,      তোমার মাহাত্মগণ,  
 উচ্চেংসেরে সকল বাথানে ॥  
 তোমার আভাস পহিলহি ভায় ।  
 এভব তিমির কবলিতপ্রায় ॥  
 অচিরে তিমির নাশিয়া প্রজ্ঞান ।  
 তত্ত্বাঙ্কনযনে করেন বিধান ॥  
 সেই ত' প্রজ্ঞান বিশুদ্ধা ভকতি ।  
 উপজ্যায় হরিবিষয়ণী মতি ॥  
 এ অদ্ভুত-লীলা সতত তোমার ।  
 ভকতিবিনোদ জানিয়াছে সার ॥

( ৮ )

জ্ঞানী জ্ঞান-ধোগে,      করিয়া যতনে;  
 অঙ্গের সাক্ষাৎ করে ।  
 ব্রহ্ম-সাক্ষাৎকার,      অপ্রারঞ্জ কর্ম,  
 সম্পূর্ণ জ্ঞানেতে হরে ॥  
 তবু ত' প্রারঞ্জ,  
 নাহি হয় ক্ষয়,  
 ফলভোগ বিনা কর্তৃ ।  
 ব্রহ্মভূত জীব,      ফলভোগ লাগি',  
 জনম-মরণ লভু ॥  
 কিন্তু ওহে নাম,  
 তব স্ফুর্তি হ'লে.  
 একান্তী জনের আর ।  
 প্রারক্ষাপ্রারঞ্জ,  
 কিছু নাহি থাকে,  
 বেদে গায় বার বার ॥

তোমার উদয়ে,	জীবের হৃদয়,
সম্পূর্ণ শোধিত হয় ।	
কর্মজ্ঞান-বক্ষ,	সব দূরে যায়,
	অনায়াসে ভব-ক্ষয় ॥
ভক্তিবিনোদ,	বাহু তুলে' কয়,
	নামের নিশান ধর ।
নামডঙ্কা-ধ্বনি,	করিয়া যাইবে,
	ভেটিবে মূরলীধৰ ॥

( ৫ )

হরিনাম, তুঘা অনেক স্বরূপ ।	
ঘশোদানন্দন,	আনন্দবর্ধন,
নন্দতনয় রসকৃপ ॥	
পৃতনা-ঘাতন,	তৃণাবর্ত-হন,
	শকট-ভঙ্গন গোপাল ।
মূরলীবদন,	অঘ-বক-মর্দন,
	গোবর্ধনধারী রাখাল ॥
কেশী-মর্দন,	অক্ষ-বিমোহন,
	স্বরূপতি-দর্প-বিনাশী ।
অরিষ্ট-পাতন,	গোপী-বিমোহন,
	যামুনপুলিন-বিলাসী ॥
রাধিকা-রঞ্জন,	রাস-রসায়ন,
	রাধাকুণ্ড-কুঞ্জবিহারী ।
রাম, কৃষ্ণ, হরি,	মাধব, নরহরি
	মৎস্যাদিগণ-অবতারী ॥

ଗୋବିନ୍ଦ, ବାମନ,                                   ଶ୍ରୀମଧୁଷୂଦନ  
                        ସାଦବଚନ୍ଦ୍ର, ବନମାଲୀ ।

କାଲୀୟ-ଶାତନ,                                   ଗୋକୁଳ-ରଞ୍ଜନ,  
                        ରାଧାଭଜନ-ସୁଖଶାଲୀ ॥  
ଇତ୍ୟାଦିକ ନାମ,                                   ସ୍ଵରୂପେ ପ୍ରକାମ,  
                        ବାଡୁକ ମୋର ରତ୍ନ ରାଗେ ।

କୁପ-ସ୍ଵରୂପ-ପଦ,                                   ଜାନି' ନିଜ ସମ୍ପଦ,  
                        ଭକ୍ତିବିନୋଦ ଧରି' ମାଗେ ॥

( ୬ )

ବାଚ୍ୟ ଓ ବାଚକ, ଦୁଇ ସ୍ଵରୂପ ତୋମାର ।  
ବାଚ୍ୟ—ତବ ଶ୍ରୀବିଗ୍ରହ ଚିଦାନନ୍ଦାକାର ॥  
ବାଚକ-ସ୍ଵରୂପ ତବ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାଦି ନାମ ।  
ବର୍ଣନପୀ ସର୍ବଜୀବ-ଆନନ୍ଦ-ବିଶ୍ରାମ ॥  
ଏହି ଦୁଇ ସ୍ଵରୂପେ ତବ ଅନ୍ତ ପ୍ରକାଶ ।  
ଦୟା କରି' ଦେୟ ଜୀବେ ତୋମାର ବିଲାସ ॥  
କିନ୍ତୁ ଜାନିଯାଛି, ନାଥ, ବାଚକ-ସ୍ଵରୂପ ।  
ବାଚ୍ୟାପେକ୍ଷା ଦୟାମୟ, ଏହି ଅପରାପ ॥  
ନାମ ନାମୀ ଭେଦ ନାହି, ବେଦେର ବଚନ ।  
ତବୁ ନାମ—ନାମୀ ହ'ତେ ଅଧିକ କରୁଣ ॥  
କୁଷ୍ଣେ ଅପରାଧୀ ସଦି ନାମେ ଶ୍ରଦ୍ଧା କରି' ।  
ପ୍ରାଣ ଭରି' ଡାକେ ନାମ 'ରାମ, କୃଷ୍ଣ, ହରି' ॥  
ଅପରାଧ ଦୂରେ ସାଇଁ, ଆନନ୍ଦ-ମାଗରେ ।  
ଭାସେ ସେଇ ଅନାଘାସେ ରମେର ପାଥାରେ ॥  
ବିଗ୍ରହ-ସ୍ଵରୂପ ବାଚ୍ୟେ ଅପରାଧ କରି' ।  
ଶୁଦ୍ଧନାମାଶ୍ୱେ ସେଇ ଅପରାଧେ ତରି ॥

ভক্তিবিনোদ মাগে শ্রীরূপ-চরণে ।  
বাচক-স্বরূপ নামে রতি অনুক্ষণে ॥

( ৭ )

ওহে হরিনাম, তব মহিমা অপার ।  
তব পদে নতি আমি করি বারবার ॥  
গোকুলের মহোৎসব আনন্দসাগর ।  
তোমার চরণে পড়ি হইয়া কাতর ॥  
তুমি কৃষ্ণ, পূর্ণবপু, রসের নিদান ।  
তব পদে পড়ি' তব গুণ করি গান ॥  
যে করে তোমার পদে একান্ত আশ্রয় ।  
তা'র আর্তিরাশি নাশ করহ নিশ্চয় ॥  
সর্ব অপরাধ তুমি নাশ কর তা'র ।  
নাম-অপরাধাবধি নাশহ তাহার ॥  
সর্বদোষ ধৌত করি' তাহার হ্রদয় ।  
সিংহাসনে বৈস তুমি পরম আশ্রয় ॥  
অতিরম্য চিদ্ঘন আনন্দ-মূর্তিমান ।  
'রসো বৈ সঃ' বলি' বেদ করে তুয়া গান ॥  
ভক্তিবিনোদ রূপগোস্বামি-চরণে ।  
মাগয়ে সর্বদা নাম-স্ফুর্তি সর্বক্ষণে ॥

( ৮ )

নারদ মুনি,	বাজায বীণা
রাধিকা-রমণ-নামে ।	
নাম অমনি,	উদিত হয়,
ভক্তগীতসামে ॥	

অমিয়-ধাৰা                  বৱিষে ঘন,

শ্ৰবণ-যুগলে গিয়া।

ভক্ত জন,                  সঘনে নাচে,

ভৱিষ্যা আপন হিয়া॥

মাধুৰী-পুৱ,                  আসব পশি,

মাতায় জগত-জনে।

কেহ বা কাদে,                  কেহ বা নাচে,

কেহ মাতে ঘনে ঘনে॥

পঞ্চবদন,                  নারদে ধৱি'

প্ৰেমেৰ সঘন বোল।

কমলাসন,                  নাচিয়া বলে,

“বোল, বোল, হৱি বোল”॥

সহশ্রানন,                  পৱন স্তুথে,

‘হৱি হৱি’ বলি’ গাও়।

নাম-প্ৰভাবে                  মাতিল বিশ,

নাম-ৱস সবে পায়॥

শ্ৰীকৃষ্ণনাম,                  ৱসনে শুরি'

পূৱা’ল আমাৰ আশ।

শ্ৰীকৃপ-পদে                  যাচয়ে ইহা

ভক্তিবিনোদ দাস॥

## শ্রীনাম-মাহাম্য

কৃষ্ণনাম ধৰে কত বল।

বিষয়বাসনানলে                  মোৱ চিত্ত সদা জলে,

ৱিবিতপ্ত মুক্তুমি-সম।

କର୍ଣ୍ଣରକ୍ତ ପଥ ଦିଯା,  
 ହଦି-ମାରୋ ପ୍ରବେଶିଯା  
 ବରିସମ୍ବ ସୁଧା ଅହୁପମ ॥ ୧ ॥  
 ହଦୟ ହଇତେ ବଲେ,  
 ଜିଞ୍ଚାର ଅଗ୍ରେତେ ଚଲେ,  
 ଶବ୍ଦରୂପେ ନାଚେ ଅଛୁକ୍ଷଣ ।  
 କଠେ ମୋର ଭଙ୍ଗେ ସର,  
 ଅଙ୍ଗ କାପେ ଥର ଥର,  
 ସ୍ଥିର ହଇତେ ନା ପାରେ ଚରଣ ॥ ୨ ॥  
 ଚକ୍ର ଧାରା, ଦେହେ ସର୍ମ,  
 ପୁଲକିତ ସବ ଚର୍ମ,  
 ବିବର୍ଣ୍ଣ ହଇଲ କଲେବର ।  
 ମୂର୍ଛିତ ହଇଲ ମନ,  
 ପ୍ରଳୟେର ଆଗମନ,  
 ଭାବେ ସର୍ବ ଦେହ ଜର ଜର ॥  
 କରି' ଏତ ଉପଦ୍ରବ,  
 ଚିତ୍ତେ ସର୍ବେ ସୁଧାଦ୍ରବ,  
 ମୋରେ ଡାରେ ପ୍ରେମେର ସାଗରେ ।  
 କିଛୁ ନା ବୁଝିତେ ଦିଲ,  
 ମୋରେ ତ' ବାତୁଳ କୈଲ,  
 ମୋର ଚିନ୍ତ-ବିନ୍ଦ ସବ ହରେ ॥ ୪ ॥  
 ଲଇଲୁ ଆଶ୍ରୟ ଯାର,  
 ହେନ ବ୍ୟବହାର ତାର,  
 ବଣିତେ ନା ପାରି ଏ ସକଳ ।  
 କୁଷନାମ ଇଚ୍ଛାମୟ,  
 ଯାହେ ଯାହେ ସୁଖୀ ହୟ,  
 ମେହି ମୋର ସୁଖେର ସମ୍ବଲ ॥ ୫ ॥  
 ପ୍ରେମେର କଲିକା ନାମ,  
 ଅନ୍ତୁତ ରମେର ଧାମ,  
 ହେନ ବଲ କରଯେ ପ୍ରକାଶ ।  
 ନୀଷ୍ଠ ବିକଶି' ପୁନଃ  
 ଦେଖାଯ ନିଜ ରୂପ-ଗୁଣ,  
 ଚିନ୍ତ ହରି' ଲମ୍ବ କୁଷଣ-ପାଶ ॥ ୬ ॥  
 ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିକଶିତ ହଞ୍ଚା,  
 ଅଜେ ମୋରେ ଯାଯି ଲଞ୍ଚା,  
 ଦେଖାଯ ମୋରେ ସ୍ଵରୂପ-ବିଲାସ ।

ମୋରେ ସିନ୍ଦ ଦେହ ଦିଯା,                   କୁଷପାଶେ ରାଖେ ଗିଯା,  
 ଏ ଦେହେର କରେ ସର୍ବନାଶ ॥ ୭ ॥  
 କୁଷନାମ-ଚିନ୍ତାମଣି,                   ଅଧିଲ ରସେର ଥନି,  
 ନିତାମୁକ୍ତ ଶୁଦ୍ଧରମମୟ ।  
 ନାମେର ବାଲାଇ ସତ,  
 ସବ ଲ'ଘେ ହଇ ହତ,  
 ତବେ ମୋର ସ୍ଵର୍ଥେର ଉଦୟ ॥ ୮ ॥  
 ( ଶରଣାଗତି )



ମହି, କେବା ଶୁନାଇଲ ଶାମନାମ ।  
 କାଣେର ଭିତର ଦିଯା,                   ମରମେ ପଶିଲ ଗୋ,  
 ଆକୁଳ କରିଲ ମୋର ପ୍ରାଣ ॥  
 ନା ଜାନି କତେକ ମଧୁ                   ଶାମନାମେ ଆଛେ ଗୋ,  
 ବଦନ ଛାଡ଼ିତେ ନାହି ପାରେ ।  
 ଜପିତେ ଜପିତେ ନାମ,                   ଅବଶ କରିଲ ଗୋ,  
 କେମନେ ପାଇବ ମହି ତାରେ ॥  
 ନାମ-ପରତାପେ ଘାର,  
 ଅନ୍ଦେର ପରଶେ କିବା ହୟ ।  
 ସେଥାନେ ସମତି ତାର,                   ନସନେ ଦେଖିଯା ଗୋ  
 ଯୁବତୀ ଧରମ କୈଛେ ରମ ॥  
 ପାମରିତେ କରି ମନେ                   ପାମରା ନା ଘାୟ ଗୋ,  
 କି କରିବ କି ହବେ ଉପାୟ ।  
 କହେ ହିଜ ଚଣ୍ଡୀଦାସେ,  
 ଆପନାର ଯୌବନ ସା ଚାର ॥



## পঞ্চম অধ্যায়

### মহামন্ত্রের বিস্তৃত অর্থ—

মহামন্ত্র সমন্বে বিভিন্ন শাস্ত্রবচন এই—

### জ্ঞানাত্মকসারে—

শিশুস্তোদঙ্গ মুখস্তস্ত হরেন্দ্রমানি ষোড়শ ।

সংশ্রাবৈব ততো দত্তান্ত্রত্বং ত্রৈলোক্য-মঙ্গলম্ ॥

### অঙ্গামলে ত্রিশিববাক্যম्—

হরিঃ বিনা নাস্তি কিঞ্চিং পাপনিস্তারকং কলৌ ।

তন্মালোকোক্তারণার্থং হরিনাম প্রকাশয়েৎ ।

সর্বত্র মুচ্যতে লোকে। মহাপাপাং কলৌ যুগে ॥

হরেকৃষ্ণপদবন্ধং কৃষ্ণেতি চ পদবয়ম্ ।

তথা হরেপদবন্ধং হরেরাম ইতি দ্বয়ম্ ॥

তদন্তে চ মহাদেবি ! রাম রাম দ্বয়ং বদেৎ ।

হরে হরে ততো ক্রয়ান্তরিনাম সমুদ্ধরেৎ ॥

মহামন্ত্রঞ্চ কৃষ্ণস্তু সর্বপাপপ্রণাশকমিতি ॥

### রাধাতন্ত্রে বাস্তুদেব উবাচ—

শৃঙ্গ মাত মহামায়ে বিশ্ববীজস্তুপিণি ।

হরিনাম্বো মহাময়ে ক্রমং বদ স্তুরেশ্বরি ॥

### তদুতরে দেবুবাচ—

হরে কৃষ্ণ হরে কৃষ্ণ কৃষ্ণ কৃষ্ণ হরে হরে ।

হরে রাম হরে রাম রাম রাম হরে হরে ॥

দ্বাত্রিংশদক্ষরাগ্নেব কলো নামানি সর্বদম্ ।

এতন্মন্ত্রঃ স্মৃতশ্রেষ্ঠ প্রথমে শৃণুযাম্নরঃ ॥

### র্তৈবে ত্রিপুরাবাক্যম्—

হরিনামা বিনা পুত্র দীক্ষা চ বিফলা ভবেৎ ।

গুরুদেবযুথাচ্ছ আ হরিনাম পরাক্ষরম্ ॥

আক্ষণ-ক্ষত্র-বিট্-শুদ্ধাঃ শুভ্রা নাম পরাক্ষরম্ ।

দীক্ষাঃ কুর্যাঃ স্মৃতশ্রেষ্ঠ মহাবিদ্যামু স্মৃদ্ধর ॥

### পদ্মপুরাণ বলেন—

দ্বাত্রিংশদক্ষরঃ মন্ত্রঃ নামধোড়শকাঞ্জিতম্ ।

প্রজপন্ম বৈষ্ণবো নিত্যঃ রাধাকৃষ্ণলং লভেৎ ॥

তথাহি ব্রহ্মাণ্পুরাণে রাধাকৃষ্ণন্থত্তে দৈপায়নঃ প্রতি রোমহর্ষণবাক্যম্—

যত্ত্বা কৌত্তিতঃ নাথ হরিনামেতি সংজ্ঞিতম্ ।

মন্ত্রঃ ব্রহ্মপদঃ সিদ্ধিকরঃ তদ্বদ নো বিভো ॥

### তদুত্তরে দৈপায়ন উবাচ—

গ্রহণাদ্য ষষ্ঠ মন্ত্রস্ত দেহৈ ব্রহ্মযো ভবেৎ ।

সদঃ পূতঃ স্বরাপোত্পি সর্বসিদ্ধিযুতো ভবেৎ ।

তদহং বোহভিধাস্তামি মহাভাগবতো হসি ॥

হরে কৃষ্ণ হরে কৃষ্ণ কৃষ্ণ কৃষ্ণ হরে হরে ।

হরে রাম হরে রাম রাম রাম হরে হরে ॥

ইতি ষোড়শকং নাম্নাঃ ত্রিকালকল্ঘাপহম্ ।

নাতঃ পরতরোপায়ঃ সর্ববেদেষু বিদ্যতে ॥

### অনন্তসংহিতায়াম্—

হরে কৃষ্ণ হরে কৃষ্ণ কৃষ্ণ কৃষ্ণ হরে হরে ।

হরে রাম হরে রাম রাম রাম হরে হরে ॥

যোড়শৈতানি নামানি দ্বাত্রিংশমন্ত্রকানি হি ।  
কলৌ যুগে মহামন্ত্রঃ সম্ভতো জীবতারণে ॥  
উৎসৈজ্ঞাতন্মহামন্ত্রঃ বে স্তুত্যকল্পিতঃ পদম্ ।  
মহানামেতি গায়ন্তি তে শাস্ত্রগুরুজ্যিনঃ ॥

### শ্রীসনৎকুমারসংহিতাযাম্

হরে কৃষ্ণে দ্বিরাবৃত্তো কৃষ্ণ তাদৃক তথা হরে ।  
হরে রাম তথা রাম তথা তাদৃগ্রহরে পুনঃ ॥  
হরে কৃষ্ণ হরে কৃষ্ণ কৃষ্ণ হরে হরে ।  
হরে রাম হরে রাম রাম রাম হরে হরে ॥

### তথাহি যজুবেদীয়-কলিসন্তরণ-উপনিষদি—

হরি ওঁ ॥ দ্বাপরান্তে নারদো ব্রহ্মাণঃ জগাম কথং ভগবন् গাঃ  
পর্বটন্ম কলিঃ সন্তরেয়মিতি । স হোবাচ ব্রহ্মা সাধু পৃষ্ঠোহশ্চি সর্বশ্রতি-  
রহস্যঃ গোপ্যঃ তচ্ছুণ্ড ধেন কলিসংমারঃ তরিষ্যসি । ভগবত আদি-  
পুরুষস্তা নারায়ণস্ত নামোচ্চারণমাত্রেণ নির্ধৃতকলির্ভবতি । নারদঃ পুনঃ  
পপ্রচ্ছ তন্ম কিমিতি । স হোবাচ হিরণ্যগর্ভঃ “হরে কৃষ্ণ হরে কৃষ্ণ  
কৃষ্ণ কৃষ্ণ হরে হরে । হরে রাম হরে রাম রাম হরে হরে ॥”  
ইতি ষোড়শকং নাম্বাঃ কলিকল্পনাশনম্ । নাতঃ পরতরোপাযঃ সর্ব-  
বেদেষ্য দৃশ্যতে ॥ ইতি ষোড়শকলাবৃত্তস্ত জীবস্ত আবরণবিনাশনম্ ।  
ততঃ প্রকাশতে পরঃ ব্রহ্ম মেঘাপায়ে রবিরশ্মিমণ্ডলীবেতি । পুনর্নারদঃ  
পপ্রচ্ছ ভগবন্ম কোহস্ত বিধিরিতি । স হোবাচ নাস্ত বিধিরিতি ।

### মহামন্ত্র—

হরে কৃষ্ণ হরে কৃষ্ণ কৃষ্ণ কৃষ্ণ হরে হরে ।

হরে রাম হরে রাম রাম রাম হরে হরে ॥

হরিঃ কৃষ্ণঃ রাম ইতি নামত্রয়ান্তেকো মহামন্ত্রঃ । তশ্চিন্দ্ৰ সম্বোধনাঅ-  
কানি আণি নামানি সন্তি । তত্ত্ব অয়াণামৰ্থা যথা—

### মাধুর্যময়ী ব্যাখ্যা—

বিজ্ঞাপ্য ভগবত্তত্ত্বং চিদঘনানন্দবিগ্রহম্ ।

হরত্যবিদ্যাং তৎকার্যমত্তো হরিরিতি শৃতঃ ॥

আনন্দেকস্তুথঃ শ্রীমান্শ্রামঃ কমললোচনঃ ।

গোকুলানন্দনো নন্দননন্দনঃ কৃষ্ণ ঈর্যাতে ॥

বৈদেশ়ীসারসৰ্বস্বং মূর্তলীলা বিদৈবতম্ ।

শ্রীরাধাঃ রমযন্ম নিত্যঃ রাম ইত্যভিধীয়তে ॥

মহামন্ত্রে ‘হরি’, ‘কৃষ্ণ’, ‘রাম’ এই সম্বোধনময় তিনটী নাম আছে ।  
এই তিনটী নামের মাধুর্যময়ী ব্যাখ্যা, যথা—

সচিদানন্দবিগ্রহ ভগবানের তত্ত্বজ্ঞান প্রদান করিয়া অবিদ্যা বা  
অজ্ঞান হরণ করতঃ তাহার কার্যগুলি বিনাশ করেন, এইজন্ত তিনি  
'হরি' নামে ধ্যাত । একমাত্র আনন্দস্বরূপ, গোকুলের আনন্দপ্রদ  
কমললোচন নন্দননন্দন শ্রীশ্রামস্তুন্দরই 'কৃষ্ণ'-নামে কথিত । লীলার মূর্ত-  
বিগ্রহ বা অধিদেব রসিকচূড়ামণি শ্রীকৃষ্ণ সতত শ্রীরাধাকে রমণ করাইতে-  
ছেন অর্থাৎ শ্রীরাধাকে আনন্দিত করিতেছেন বলিয়া তিনি 'রাম'-  
নামে অভিহিত ।

### ঐশ্বর্যময়ী ব্যাখ্যা—

হরতি ত্রিবিধং তাপং জন্মকোটিশতোন্তুবম্ ।

পাপঞ্চ স্মরতাং ষস্মাত্স্মাক্তরিরিতি শৃতঃ ॥

কৃষি ভূ'বাচকশদ্বো ণশ নির্ব'তিবাচকঃ ।

তঘোরেকং পৱং ব্রহ্ম কৃষ্ণ ইত্যভিধীয়তে ॥

রমন্তে ঘোগিনোহনস্তে সত্যানন্দে চিদাত্মনি ।

ইতি রামপদেনামেৈ পরব্রহ্মাভিধীয়তে ॥

শ্঵রণকারী ভক্তগণের শতজন্মকৃত ঘাবতীয় তাপ ও পাপ হরণ করেন বলিয়া তিনি ‘হরি’। ‘কৃষ্ণ’ ধাতু আকর্ষক সত্ত্বাবাচক ও ‘ণ’-শব্দ নিরূপিতি অর্থাৎ সুখবাচক ; এই উভয়ের ঐক্যে আনন্দস্বরূপ আকর্ষক পরব্রহ্মটি ‘কৃষ্ণ’-নামে অভিহিত । ঘোগিগণ চিন্ময়, অনন্ত, সত্যানন্দ-স্বরূপ পরতত্ত্বে রমণ অর্থাৎ আনন্দলাভ করেন বলিয়া সেই পরব্রহ্ম ‘রাম’-নামে কথিত ।

### যুগলস্মৰণময়ী ব্যাখ্যা—

মনো হরতি কৃষ্ণশ্চ কৃষ্ণাহ্লাদ-স্বরূপিণী ।

ততো হরা শ্রীরাধৈব তস্তাঃ সম্বোধনঃ হরে ॥

অপগৃহ ত্রপাঃ ধর্মঃ ধৈর্যঃ মানঃ ব্রজস্ত্রীণাম् ।

বেগুনা কর্ষতি গৃহাত্তেন কৃষ্ণেহভিধীয়তে ॥

রমযতানিশাঃ কৃপলাবণ্যেৈৰ্জযোষিতাম্ ।

মনঃ পঞ্চেন্দ্রিয়াণীহ রামস্তস্ম্যাঃ প্রকীর্তিতঃ ॥

কৃষ্ণের আহ্লাদস্বরূপিণী ( হ্লাদিনী শক্তি ) শ্রীরাধা কৃষ্ণের চিন্ত হরণ করেন, এইজন্য শ্রীরাধা ‘হরা’-নামে কথিত হন । হরার সম্বোধনে ‘হরে’ পদ হয় । ব্রজরমণীগণের লজ্জা, ধর্ম, ধৈর্য ও মান দূরীভূত করিয়া বেগুরবে তাহাদিগকে গৃহ হৈতে আকর্ষণ করেন বলিয়া সেই শ্রীব্রজেন্দ্রনন্দন হরি ‘কৃষ্ণ’-নামে অভিহিত হন । তিনি স্বীয় রূপ-লাবণ্যে ব্রজরমণীগণের মন এবং পঞ্চ ইন্দ্রিয়কে সর্বদা আনন্দিত করেন ; সেই হেতু ‘রাম’-নামে কীর্তিত হইয়া থাকেন ।

### ত্রিল-ত্রিজীবগোস্মামিপ্রভুকৃতা শ্রীহরিনামমহামন্ত্র-ব্যাখ্যা

“হরে কৃষ্ণ হরে কৃষ্ণ কৃষ্ণ কৃষ্ণ হরে হরে ।

হরে রাম হরে রাম রাম রাম হরে হরে ॥”

সর্বচেতোহরঃ কুষ্ঠস্তু চিত্তঃ হরত্যসৌ ।  
 বৈদঞ্জীসারবিশ্টারৈরতো রাধা হরা মতা ॥ ১ ॥  
 কৰ্ত্তি শ্বীঘলাবণ্যমূরলীকলনিঃস্থনেঃ ।  
 শ্রীরাধাঃ মোহনগুণালঙ্কতঃ কুষ্ঠ ঈর্যতে ॥ ২ ॥  
 শ্রীয়তে নীঘতে রামে হরিণা হরিণেক্ষণা ।  
 একাকিনৌ রহঃকুঞ্জে হরেঘঃ তেন কথ্যতে ॥ ৩ ॥  
 অঙ্গশ্রামলিমস্তোমৈঃ শ্বামলীকৃতকাঞ্চনঃ ।  
 রমতে রাধয়া সাধৰ্মতঃ কুষ্ঠে নিগঢ়তে ॥ ৪ ॥  
 কৃতারণো সরঃপ্রেষ্ঠঃ কান্তযামুমতস্তরা ।  
 আকৃষ্ণ সর্বতীর্থানি তজ্জানাঃ কুষ্ঠ ঈর্যতে ॥ ৫ ॥  
 কৃষ্ণতে রাধয়া প্রেমা যমুনাতটকাননম্ ।  
 লীলয়া ললিতশাপি ধীরৈঃ কুষ্ঠ উদাহৃতঃ ॥ ৬ ॥  
 হতবান্ গোকুলে তিষ্ঠলবিষ্ঠঃ পুষ্টপুদ্ভবম্ ।  
 শ্রীহরিস্তঃ রসাদুচৈ রাঘৌতীতি ‘হরা’ মতা ॥ ৭ ॥  
 হস্তুটঃ রাঘৌতি প্রীতিভরেণ হরিচেষ্টিতম্ ।  
 গায়তীতি মতা ধীরৈরহু রসবিচক্ষণঃ ॥ ৮ ॥  
 রসাবেশপরিস্তাঃ জহার মূরলীঃ হরেঃ ।  
 হরেতি কৌর্তিতা দেবী বিপিনে কেলিলস্পষ্টা ॥ ৯ ॥  
 গোবধৰনদৱীকুঞ্জে পরিস্তবিচক্ষণঃ ।  
 শ্রীরাধাঃ রময়ামাস রামস্তেন মতো হরিঃ ॥ ১০ ॥  
 হস্তি দৃঃখানি ভক্তানাঃ রাতি সৌখ্যাতিচান্বহম্ ।  
 হরা দেবী নিগদিতা মহাকারণ্যশালিনী ॥ ১১ ॥  
 রমতে ভজতো চেতঃ পরমানন্দবারিধী ।  
 অত্রেতি কথিতো রামঃ শ্বামসুন্দরবিগ্রহঃ ॥ ১২ ॥

রময়ত্যচুতং প্রেম্মা নিকুণ্জবনমন্দিরে ।

রামা নিগদিতা রাধা রামো যুতস্তয়া পুনঃ ॥ ১৩ ॥

রোদনের্গৌকুলে দাবানলমাশয়তি হস্মী ।

বিশোষয়তি তেনোক্তে রামো ভক্তস্তথাবহঃ ॥ ১৪ ॥

নিহস্তমস্তুরান্ ঘাতো মথুরাপুরমিত্যস্মী ।

তদাগমদ্রহঃকামো ষস্ত্রাঃ সাহসী হরেতি চ ॥ ১৫ ॥

আগত্য দুঃখহর্তা যো সর্বেষাং ব্রজবাসিনাম् ।

শ্রীরাধাহারিচরিতো হরিঃ শ্রীনন্দননঃ ॥ ১৬ ॥

ইতি—শ্রীশ্রীজীবগোষ্ঠামিপ্রভু-বিরচিতা শ্রীহরিনাম-মহামন্ত্র-  
ব্যাখ্যা সমাপ্তা ।

### অনুবাদ—

শ্রীরাধা নিজ অসমোধ' প্রেমের দ্বারা সর্বচিত্তহারী শ্রীকৃষ্ণের চিত্ত  
হরণ করেন বলিয়া তাঁহার একটী নাম 'হরা'। হরার সম্মোধনে 'হরে'  
পদ হয় ॥ ১ ॥

নিজ রূপলাবণ্য ও বংশীধ্বনিদ্বারা ভূবনমোহন শ্রীহরি শ্রীরাধাকে  
আকর্ষণ করেন, এইজন্ত তিনি 'কৃষ্ণ'-নামে অভিহিত ॥ ২ ॥

রামসূলীলাকালে মৃগনয়না শ্রীরাধা কেলিকুঞ্জে শ্রীকৃষ্ণকৃত'ক নীতা  
( হৃতা ) হইয়াছিলেন বলিয়া শ্রীরাধাকে 'হরা' বলা হয়। হরার  
সম্মোধনে 'হরে' ॥ ৩ ॥

যিনি নিজ শামাঙ্গ-শোভায় সুবর্ণকে শাময় করিয়া থাকেন, সেই  
শ্রীরাধারমণ শামসুন্দরই 'কৃষ্ণ'-নামে কথিত ॥ ৪ ॥

ব্রজবনে নিজকান্তা শ্রীশ্রীরাধার ইচ্ছানুসারে শ্রেষ্ঠ সরোবর প্রকাশ  
করিয়া তন্মধ্যে সমস্ত তীর্থকে আকর্ষণ করিয়াছিলেন, এইজন্ত তাঁহার  
নাম 'কৃষ্ণ' ॥ ৫ ॥

লীলার দ্বারা ভুবনমোহন হইয়াও শ্রীহরি শ্রীরাধাৰ প্ৰেমে মুক্ত  
হইয়া তৎকৃত্ক যমুনাতটকাননে আকৰ্ষিত হইয়া থাকেন, এই জন্ত  
তাঁহাকে ‘কৃষ্ণ’ বলা হয় ॥ ৬ ॥

শ্রীকৃষ্ণ ওজে বৃষকৃপধাৰী বলিষ্ঠ অৱিষ্টাস্তুৱেৰ প্ৰাণ হৱণ কৱায়  
শ্রীশ্রীরাধা তাঁহাকে ‘হৰি’ ‘হৱি’ বলিয়া সানন্দে আনন্দান কৱিয়াছিলেন ;  
এইজন্ত শ্রীরাধা ‘হৱা’-নামে কথিত হন। হৱাৰ সম্বোধনে ‘হৱে’ ॥ ৭ ॥

শ্রীরাধা কথন অশূটস্তুৱে হৱিলীলা উচ্চারণ কৱেন এবং কথন প্ৰেম-  
ভৱে তাহা কীৰ্তন কৱেন বলিয়া রসিক-ভক্তগণ তাঁহাকে ‘হৱা’ বলিয়া  
থাকেন। হৱাৰ সম্বোধনে ‘হৱে’ ॥ ৮ ॥

কেলিপৰায়ণা শ্রীরাধা রসাবেশোমৃত শ্রীকৃষ্ণেৰ মূৰলী হৱণ কৱিয়া-  
ছিলেন বলিয়া তিনি ‘হৱা’-নামে প্ৰসিদ্ধ। ॥ ৯ ॥

শ্রীহরি গোবৰ্ধনগিৰিকুঞ্জে আলিঙ্গনাদি-দ্বারা শ্রীরাধাকে আনন্দ  
প্ৰদান কৱিয়াছিলেন বলিয়া তিনি ‘ৱাম’-নামে খ্যাত ॥ ১০ ॥

পৰমকুণ্ডাময়ী শ্রীরাধা ভক্তগণেৰ যাবতীয় দুঃখ হৱণ কৱিয়া তাঁহা-  
দিগকে পৰম সুখ দান কৱেন বলিয়া তাঁহাৰ নাম ‘হৱা’। হৱাৰ  
সম্বোধনে ‘হৱে’ ॥ ১১ ॥

ভজনকাৱিগণেৰ চিন্ত পৰমানন্দ-বাৰিধি শ্রীকৃষ্ণেৰ রমণ অৰ্থাৎ আনন্দ  
লাভ কৱে বলিয়া সেই শ্বামসুন্দৰ শ্রীহরি ‘ৱাম’-নামে অভিহিত  
হন ॥ ১২ ॥

শ্রীরাধা নিকুঞ্জবনে প্ৰেমভৱে শ্রীহরিকে আনন্দ দান কৱেন ( রময়তি  
আনন্দয়তি ) বলিয়া তাঁহাৰ নাম ৱাম। ৱাম শ্রীরাধাৰ সহিত মিলিত  
কৃষ্ণই পুনঃ ‘ৱাম’-নামে অভিহিত ॥ ১৩ ॥

ଦାଵାଗ୍ନି ଦେଖିଯା ବ୍ରଜବାସିଗଣ ରୋଦନ କରିତେ ଥାକିଲେ ମେହି ଦାଵାନଳ  
ପାନ କରିଯା ଭକ୍ତଗଣଙ୍କେ ଆନନ୍ଦିତ କରିଯାଇଲେନ ବଲିଯା ମେହି ଭକ୍ତମୁଖାବହ  
ନନ୍ଦନନ୍ଦନ କୁଷ୍ଠ ‘ରାମ’-ନାମେ କୌଣ୍ଡିତ ହନ ॥ ୧୪ ॥

ଶ୍ରୀହରି ଅଞ୍ଚଲ-ସଂହାରେର ଜଣ୍ଠ ମଥୁରାପୂରୀତେ ଗମନ କରିଯାଇଲେନ ।  
ପରେ ଶ୍ରୀରାଧାର ମହିତ ମିଳନ-କାମନାୟ ବ୍ରଜେ ଆଗମନ କରେନ । ଏଇଜଣ୍ଠଙ୍କ  
କୁଷ୍ଠଚିତ୍ତହାରିଣୀ ମେହି ଶ୍ରୀରାଧାର ନାମ ‘ହରା’ ହଇଯାଇଛେ । ହରାର ସମ୍ବୋଧନେ  
‘ହରେ’ ॥ ୧୫ ॥

ଯିନି ମଥୁରା ହଇତେ ଆସିଯା ବ୍ରଜବାସିଗଣେର ଦୁଃଖ ହରଣ କରିଯାଇଲେନ,  
ଶ୍ରୀରାଧାର ଘନୋହରଗ-ଲୀଲାବିଶିଷ୍ଟ ମେହି ଶ୍ରୀନନ୍ଦନନ୍ଦନ କୁଷ୍ଠଙ୍କ ‘ହରି’-ନାମେ  
କଥିତ । ହରିର ସମ୍ବୋଧନେ ଶୈଶୋକ୍ତ ‘ହରେ’ ପଦ ହଇଯାଇଛେ ॥ ୧୬ ॥

ଇତି ଶ୍ରୀଶ୍ରୀଜୀବଗୋଦ୍ଧାମପ୍ରଭୁବିରଚିତା  
ଶ୍ରୀହରିନାମମହାମତ୍ତ୍ଵ-ବ୍ୟାଖ୍ୟା ।



## ଶ୍ରୀଲ-ଗୋପାଲଗୁରୁଗୋଦ୍ଧାମପ୍ରଭୁ-କୃତା ଶ୍ରୀହରିନାମ-ମହାମତ୍ତ୍ଵ ବ୍ୟାଖ୍ୟା

ଅଜ୍ଞାନ-ତ୍ରକାର୍ଯ୍ୟବିନାଶହେତୋଃ, ସ୍ଵର୍ଗାତ୍ମନଃ ଶାମକିଶୋରମୂର୍ତ୍ତିଃ ।

ଶ୍ରୀରାଧିକାଯା ରମଣ୍ସ ପୁଂସଃ, ଶ୍ଵରସ୍ତି ନିତାଃ ମହତାଃ ମହାନ୍ତଃ ॥ ୧ ॥

ବିଲୋକ୍ୟ ତମିନ୍ ରସିକଂ କୃତଜ୍ଞଃ, ଜିତେନ୍ଦ୍ରିୟଃ ଶାନ୍ତମନନ୍ତଚିତ୍ତମ୍ ।

କୃତାର୍ଥୟନ୍ତେ କୃପଯା ସ୍ଵଶିଷ୍ୟଃ, ପ୍ରଦାୟ ନାମତ୍ରୟଯୁକ୍ତପତମ୍ ॥ ୨ ॥

ଅଜ୍ଞାନଜନିତ-ସଂସାରବିନାଶକାରୀ ଆନନ୍ଦସ୍ଵରପ ଶାମକିଶୋରମୂର୍ତ୍ତି

ଶ୍ରୀରାଧାରମଣଙ୍କେ ମହାଭାଗବତଗଣ ନିତା ଶ୍ଵରଣ କରେନ ॥ ୧ ॥

রসিক, কৃতজ্ঞ, জিতেন্দ্রিয়, শাস্ত, অনগ্রচিত্ত শিষ্যকে সাধুগণ কৃপা-  
পূর্বক মহামন্ত্র ‘হরেকৃষ্ণ’ নাম প্রদান করিয়া কৃতার্থ করিয়া থাকেন ॥ ২ ॥

হরির্হরতি পাপানি দুষ্টচৈত্রেরপি শৃতঃ ।

অনিচ্ছয়াপি সংস্পৃষ্টো দহতোব হি পাবকঃ ॥ ৩ ॥

বিজ্ঞাপ্য ভগবত্তত্ত্বং চিদঘনানন্দবিগ্রহম্ ।

হরতাবিদ্যাং তৎকার্যমতো হরিরিতি শৃতঃ ॥ ৪ ॥

অথবা সর্বেবাং স্থাবরজন্মমাদীনাং তাপত্রয়ং হরতীতি হরিঃ । যদা  
দিবাসদ্গুণশ্রবণকথনহারা সর্বেবাং বিশ্বদীনাং মনো হরতীতি । যদা  
স্বমাধুর্যেণ কোটিকন্দপু-লাবণ্যেন সর্বেবামবতারাদীনাং মনো হরতীতি  
হরিঃ । হরিশক্ত-সম্মোধনে হে হরে ॥ ৫ ॥

অথবা

রাসাদিপ্রেমনৌখার্থে হরে হরতি যা মনঃ ।

হরা সা গীঘতে সত্ত্বিষ্঵ভাসুস্তা পরা ॥ ৬ ॥

স্বরূপপ্রেমবাদসলৈয়াহরেহরতি যা মনঃ ।

হরতি শ্রীকৃষ্ণমনঃ কৃষ্ণহ্লাদস্বরূপিণী ।

অতো হরেতামেনৈব শ্রীরাধা পরিগীয়তে ॥ ৮ ॥

ইত্যাদিনা শ্রীরাধাবাচক-হরাশক্ত-সম্মোধনে হরে ॥

কৃষি ভূ'বাচকঃ শব্দো ণশ্চ নির্ব্বিত্বাচকঃ ।

তয়োরৈক্যং পরং ব্রহ্ম কৃষ্ণ ইত্যভিধীয়তে ॥ ৯ ॥

উশ্বরঃ পরমঃ কৃষ্ণঃ সচিদানন্দবিগ্রহঃ ।

অনাদিরাদি গোবিন্দঃ সর্বকারণকারণম্ ॥ ১০ ॥

আনন্দেক্ষুথঃ শ্রীমান् শ্রামঃ কমললোচনঃ ।

গোকুলানন্দনে নন্দনন্দনঃ কৃষ্ণ ঈর্যতে ॥ ১১ ॥

କୁଷଶବସ୍ତ୍ର ମହୋଧନେ କୁଷଃ ॥

‘ରା’-ଶବ୍ଦୋଚାରଣାଦେବି ବହିନିଯାନ୍ତି ପାତକାଃ ॥

ପୁନଃ ପ୍ରବେଶକାଲେ ତୁ ‘ମ’-କାରଶ କପାଟିବ୍ୟ ॥ ୧୨ ॥

ରମନ୍ତେ ଘୋଗିନୋହନନ୍ତେ ମତ୍ୟାନନ୍ଦେ ଚିଦାତ୍ମନି ।

ଇତି ରାମପଦେନାମୌ ପରବ୍ରହ୍ମାଭିଧୀୟତେ ॥ ୧୩ ॥

ବୈଦକ୍ଷିମାରମର୍ବଦ୍ସଂ ମୂର୍ଖଲୀଲାଧିଦୈବତମ୍ ।

ଶ୍ରୀରାଧାଂ ରମୟଶ୍ରିତ୍ୟଂ ରାମ ଇତ୍ୟଭିଧୀୟତେ ॥

ଶ୍ରୀରାଧାଯାଶ୍ଚତ୍ରମାକୃତ୍ୟ ରମତି କ୍ରୀଡ଼ଭୀର୍ତ୍ତି ରାମଃ ॥ ୧୪ ॥

ରାମଶବସ୍ତ୍ର ମହୋଧନେ ରାମ ॥

ତଥା ହି କ୍ରମଦୀପିକାଯାଃ ଚନ୍ଦ୍ରଃ ପ୍ରତି ଶ୍ରୀକୁଷଃ—

ମମ ନାମଶତେନେର ରାଧାନାମ ମହୁତ୍ତମମ୍ ।

ସୁଃ ଶ୍ଵରେତ୍ତୁ ସଦା ରାଧାଃ ନ ଜାନେ ତତ୍ତ୍ଵ କିଂ ଫଳମ୍ ॥ ୧୫ ॥

### ଅନୁବାଦ—

ଅପି ଯେକପ ଅନିଚ୍ଛାୟ ସ୍ପୃଷ୍ଟ ହଇଲେଓ ଦହନ କରେ, ତକ୍ରପ ଦୁଷ୍ଟଚିତ୍ତ ମାନବଗଣେର ଦ୍ୱାରାଓ କୋନକୁପେ ସ୍ମୃତ ବା କୌତିତ ହଇଲେ ସିନି ତାହାଦେର ସାବତୀୟ ପାପ ହରଣ କରେନ ଅର୍ଥାତ୍ ଦୂରୀଭୂତ କରେନ, ମେହି ମନ୍ଦିରମୟ ଭଗବାନେର ନାମହି ‘ହରି’ ॥ ୩ ॥

ଅଥବା—ସଚିଦାନନ୍ଦ-ବିଗ୍ରହ ଭଗବାନେର ତତ୍ତ୍ଵଜ୍ଞାନ ପ୍ରଦାନ କରିଯା ଅବିଦ୍ୟା ବା ଅଜ୍ଞାନ ହରଣ କରତଃ ତାହାର ( ଅବିଦ୍ୟାର ) କାର୍ଯ୍ୟଗୁଲି ବିନାଶ କରେନ, ଏଇଜଞ୍ଜ ତିନି ‘ହରି’-ନାମେ ଥ୍ୟାତ ॥ ୪ ॥

ଅଥବା ସ୍ଥାବର ଜ୍ଞନମ ମକଳେର ତାପତ୍ରୟ ହରଣ କରେନ ବଲିଯା ତାହାର ନାମ ‘ହରି’ । ଅଥବା ଅପ୍ରାକୃତ ମଦ୍ଗ୍ରଣ୍ୟାବଲୀ ଶ୍ରବଣକୀର୍ତ୍ତନଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ଵବାସୀ ମକଳେର ମନ ହରଣ କରେନ ବଲିଯା ତାହାର ନାମ ‘ହରି’ । ଅଥବା ସ୍ତ୍ରୀଯ କୋଟି-କନ୍ଦର୍ପ-ଲାବଗ୍ୟ-ମାଧୁର୍ୟଦ୍ୱାରା ମମସ୍ତ ଅବତାରଗଣେରେ ମନ ହରଣ କରେନ ବଲିଯା

ମେହି ବ୍ରଜେନ୍ଦ୍ରନନ୍ଦନ କୁଷ୍ଠେର ନାମ ‘ହରି’ । ହରିର ସମ୍ବୋଧନେ ‘ହରେ’ ପଦ ହୟ ॥ ୫ ॥

ଅଥବା ରାମାଦି ପ୍ରେମସ୍ଵର୍ଥ ଦାନ କରିବାର ଜଣ୍ଠ ଧିନି ନିଜ ପ୍ରେମବାଂସଳା ଓ ରୂପଶ୍ରୀଗାଦିଦ୍ୱାରା କୁଷ୍ଠେର ମନ ହରଣ କରେନ, ମେହି କୁଷ୍ଠେର ଆହ୍ଲାଦ-ସ୍ଵରୂପିଣୀ ( ହ୍ଲାଦିନୀ ଶକ୍ତି ) ଶ୍ରୀରାଧା ‘ହରା’-ନାମେ ଅଭିହିତ ହନ ॥ ୬-୮ ॥

ଏହି ରାଧାବାଚକ ‘ହରା’-ନାମେର ସମ୍ବୋଧନେ ‘ହରେ’ ହୟ ।

‘କୃଷ୍ଣ’-ଧାତୁ ଆକର୍ଷକ-ସତ୍ତା-ବାଚକ ଓ ‘ଗ’-ଶବ୍ଦେ ନିର୍ବ୍ରତି ଅର୍ଥାଂ ସ୍ଵର୍ଗ-ବାଚକ ; ଏହି ଉତ୍ତର୍ଯ୍ୟେର ଏକେ ଆନନ୍ଦସ୍ଵରୂପ ଆକର୍ଷକ ପରବ୍ରଙ୍ଗହି ‘କୃଷ୍ଣ’-ନାମେ ଅଭିହିତ ॥ ୯ ॥

କୃଷ୍ଣହି ପରମେଶ୍ୱର ; ତିନି ସଚ୍ଚିଦାନନ୍ଦ-ବିଗ୍ରହ, ସ୍ୱର୍ଗଃ ଅନାଦି ଓ ସକଳେର ଆଦି ଏବଂ ସର୍ବକାରଣେର କାରଣ । କୁଷ୍ଠେର ଅପର ନାମ ଗୋବିନ୍ଦ ॥ ୧୦ ॥

ଏକମାତ୍ର ଆନନ୍ଦ-ସ୍ଵରୂପ, ଗୋକୁଳେର ଆନନ୍ଦପ୍ରଦ କମଳଲୋଚନ ନନ୍ଦନନ୍ଦନ ଶ୍ରୀଶ୍ୱାମହନ୍ଦରହି ‘କୃଷ୍ଣ’-ନାମେ କଥିତ ॥ ୧୧ ॥

ରାମ-ନାମେର ‘ରା’-ଶବ୍ଦୋଚ୍ଚାରଣେ ପାପମକଳ ଦୂରୀଭୃତ ହୟ ଏବଂ ‘ମ’-ଶବ୍ଦୋଚ୍ଚାରଣ କପାଟିତୁଳ୍ୟ ହେଉଥାଯ ପୁନଃ ପାପ ଆର ହୁଦୟେ ପ୍ରବେଶ କରିତେ ପାରେ ନା ॥ ୧୨ ॥

ଘୋଗିଗଗ ଚିନ୍ମୟ ଅନୁଷ୍ଠାନ ମତାନନ୍ଦ-ସ୍ଵରୂପ ପରତତ୍ତ୍ଵେ ରମଣ ଅର୍ଥାଂ ଆନନ୍ଦ ଲାଭ କରେନ ବଲିଯା ମେହି ପରବ୍ରଙ୍ଗ ‘ରାମ’-ନାମେ କଥିତ ॥ ୧୩ ॥

ଲୀଲାର ମୂର୍ତ୍ତବିଗ୍ରହ ବା ଅଧିଦେବ ରମ୍‌ଶିଖ-ଚୂଡ଼ାମଣି ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ସତତ ଶ୍ରୀରାଧାକେ ରମଣ କରାଇତେଛେନ ଅର୍ଥାଂ ଶ୍ରୀରାଧାକେ ଆନନ୍ଦିତ କରିତେଛେନ ବଲିଯା ତିନି ‘ରାମ’-ନାମେ ଅଭିହିତ । ଅଥବା ଶ୍ରୀରାଧାର ଚିତ୍ତ ହରଣ କରିଯା ତ୍ବାହାର ମହିତ ରମଣ ଅର୍ଥାଂ କ୍ରୀଡ଼ା କରେନ ବଲିଯା କୁଷ୍ଠେର ଏକଟୀ ନାମ ‘ରାମ’ ॥ ୧୪ ॥

କ୍ରମଦୀପିକା-ଗ୍ରହେ ଚନ୍ଦ୍ରେ ପ୍ରତି ଶ୍ରୀକୁଷ୍ଠେର ଉତ୍କି, ସ୍ଥା—

আমার শতনাম অপেক্ষা রাধা-নাম শ্রেষ্ঠ। যিনি সর্বদা শ্রীরাধার স্মরণ-কীর্তন করেন, তাহাৰ যে কি ফল লাভ হয় তাহা আমি জানি না অর্থাৎ তাহা আমারও অজ্ঞেয় ॥ ১৫ ॥

১। **হরে**—কুফশ্চ ঘনো হরতীতি হরা রাধা, তস্মাঃ সম্বোধনে হে হরে।

২। **কুফ**—রাধায়া ঘনঃ কর্তীতি কুফঃ, তস্ম সম্বোধনে হে কুফ।

৩। **হরে**—কুফশ্চ লোকলজ্জাদৈর্যাদি সর্বং হরতীতি হরা রাধা, তস্মাঃ সম্বোধনে হে হরে।

৪। **কুফ**—রাধায়া লোকলজ্জাদৈর্যাদি সর্বং কর্তীতি কুফঃ, তস্ম সম্বোধনে হে কুফ।

৫। **কুফ**—যত্র যত্র রাধা তিষ্ঠতি গচ্ছতি বা তত্র তত্র স। পশ্চতি কুফে মাঃ স্পৃশতি, বলাঃ কঞ্চকাদিকঃ সর্বং কর্তি হরতীতি কুফঃ, তস্ম সম্বোধনে হে কুফ।

৬। **কুফ**—পুনর্হৃতাঃ গমযতি বনঃ কর্তীতি কুফঃ, তস্ম সম্বোধনে হে কুফ।

৭। **হরে**—যত্র কুফে গচ্ছতি তিষ্ঠতি বা তত্র তত্র পশ্চতি রাধা মমাগ্রে পার্থে সর্বত্র তিষ্ঠতি ইতি হরা রাধা, তস্মাঃ সম্বোধনে হে হরে।

৮। **হরে**—পুনতঃ কুফঃ হরতি ষ-স্থানমভিসারযতীতি হরা রাধা, তস্মাঃ সম্বোধনে হে হরে।

৯। **হরে**—কুফঃ বনঃ হরতি বনমাগয়তীতি হরা রাধা, তস্মাঃ সম্বোধনে হে হরে।

- ୧୦। **ରାମ**—ରମୟତି ତାଂ ନର୍ମନିରୀକ୍ଷଣାଦିନେତି ରାମଃ, ତତ୍ତ୍ଵ ସମ୍ବୋଧନେ ହେ ରାମ ।
- ୧୧। **ହରେ**—ତାଂକାଲିକং ଧୈର୍ୟାବଳସ୍ତନାଦିକଂ କୃଷ୍ଣତ୍ଵ ହରତୀତି ହରା ରାଧା, ତତ୍ତ୍ଵଃ ସମ୍ବୋଧନେ ହେ ହରେ ।
- ୧୨। **ରାମ**—ଚୁପ୍ତନ-ଶୁନକର୍ଷଣାଲିଙ୍ଗନାଦିଭିଃ ରମତେ ଇତି ରାମଃ, ତତ୍ତ୍ଵ ସମ୍ବୋଧନେ ହେ ରାମ ।
- ୧୩। **ରାମ**—ପୁନସ୍ତାଂ ପୁରୁଷୋତ୍ତିତାଂ କୃତ୍ତା ରମଯତୀତି ରାମଃ, ତତ୍ତ୍ଵ ସମ୍ବୋଧନେ ହେ ରାମ ।
- ୧୪। **ରାମ**—ପୁନସ୍ତତ୍ର ରମତେ ଇତି ରାମଃ, ତତ୍ତ୍ଵ ସମ୍ବୋଧନେ ହେ ରାମ ।
- ୧୫। **ହରେ**—ପୁନା ରାସାତ୍ମେ କୃଷ୍ଣତ୍ଵ ମନୋ ହତ୍ତା ଗଛତୀତି ହରା ରାଧା, ତତ୍ତ୍ଵଃ ସମ୍ବୋଧନେ ହେ ହରେ ।
- ୧୬। **ହରେ**—ରାଧାଯା ମନୋ ହତ୍ତା ଗଛତୀତି ହରିଃ କୃଷ୍ଣଃ, ତତ୍ତ୍ଵ ସମ୍ବୋଧନେ ହେ ହରେ ।

ଇତି ଶ୍ରୀଗୋପାଲଶ୍ରୀଗୋପାମିପ୍ରତ୍ୱ-ବିରଚିତା ଶ୍ରୀହରିନାମ-  
ମହାମତ୍ତ୍ଵ-ବ୍ୟାଖ୍ୟା ମମାପ୍ତା ।

### ଅନୁବାଦ—

- ୧। ଯିନି କୁଷ୍ଠେର ଘନ ହରଣ କରେନ, ତିନି ହରା ଅର୍ଥାତ୍ ରାଧା; ତାହାର ସମ୍ବୋଧନେ ହେ ‘ହରେ’ ।
- ୨। ଯିନି ଶ୍ରୀରାଧାର ଘନ ଆକର୍ଷଣ କରେନ, ତିନି କୃଷ୍ଣ; ତାହାର ସମ୍ବୋଧନେ ହେ ‘କୃଷ୍ଣ’ ।
- ୩। ଶ୍ରୀରାଧା କୁଷ୍ଠେର ଲୋକଲଜ୍ଜା ଓ ଧୈର୍ୟ ପ୍ରଭୃତି ସକଳଇ ହରଣ କରେନ, ଏଇଜଣ୍ଠ ତିନି ‘ହରା’, ତାହାର ସମ୍ବୋଧନେ ହେ ‘ହରେ’ ।

- ୪। ଶ୍ରୀରାଧାର ଲୋକଲଙ୍ଗୀ, ଧୈର୍ୟ ପ୍ରଭୃତି ସକଳାଙ୍କ ଆକର୍ଷଣ ଅର୍ଥାଂ ଦୂରୀଭୂତ କରେନ, ଏଇଜଣ୍ଠ ତିନି କୁଷ୍ଣ ; ତାହାର ସମ୍ବୋଧନେ ହେ ‘କୁଷ୍ଣ’ ।
- ୫। ଶ୍ରୀରାଧା ସେଥାନେ ସେଥାନେ ଥାକେନ ବା ସାନ, ତିନି ସେଇ ସେଇ ସ୍ଥାନେ ଦେଖେନ ଯେ ( ନନ୍ଦନନ୍ଦନ ) କୁଷ୍ଣ ତାହାକେ ସ୍ପର୍ଶ କରିତେଛେନ, ବଲପୂର୍ବକ ତାହାର ଜାମା ପ୍ରଭୃତି ମୟୁଷ କର୍ଯ୍ୟ ଅର୍ଥାଂ ହରଣ କରିତେଛେନ । ଏଇଜଣ୍ଠ ତିନି କୁଷ୍ଣ ; ତୁସମ୍ବୋଧନେ ହେ ‘କୁଷ୍ଣ’ ।
- ୬। ତିନି ଶ୍ରୀରାଧାକେ ଆନନ୍ଦ ଦାନ କରିବାର ଜଣ୍ଠ ବନେ ଆକର୍ଷଣ କରେନ, ଏଇଜଣ୍ଠ ‘କୁଷ୍ଣ’ ; ସେଇ ପଦେର ସମ୍ବୋଧନେ ହେ ‘କୁଷ୍ଣ’ ।
- ୭। କୁଷ୍ଣ ଯେ ସ୍ଥାନେ ସାନ ବା ଥାକେନ, ତିନି ସେଇ ସେଇ ସ୍ଥାନେ ଦେଖେ— ଶ୍ରୀରାଧା ତାହାର ସମ୍ମୁଖେ ପାର୍ଶ୍ଵଦେଶେ ସର୍ବତ୍ର ରହିଯାଇଛେ, ଅତଏବ ‘ହରା’-ଶବ୍ଦେ ରାଧା ; ତାହାର ସମ୍ବୋଧନେ ହେ ‘ହରେ’ ।
- ୮। ଆବାର ସେଇ କୁଷ୍ଣକେ ହରଣ କରେନ, ସ୍ଵସ୍ଥାନେ ଅଭିମାର କରାନ, ତାଇ ଶ୍ରୀରାଧାର ନାମ ‘ହରା’ ; ତାହାର ସମ୍ବୋଧନେ ହେ ‘ହରେ’ ।
- ୯। କୁଷ୍ଣକେ ହରଣ କରିଯା ବନେ ଆନନ୍ଦ କରେନ, ଏଇଜଣ୍ଠ ‘ହରା’-ଶବ୍ଦେ ଶ୍ରୀରାଧା ; ତୁସମ୍ବୋଧନେ ହେ ‘ହରେ’ ।
- ୧୦। ଶ୍ରୀରାଧାକେ ପରିହାସ ଓ ଦର୍ଶନ ପ୍ରଭୃତିର ଦ୍ୱାରା ରମଣ କରାନ ଅର୍ଥାଂ ଆନନ୍ଦିତ କରେନ, ଏଇଜଣ୍ଠ ତାହାର ନାମ ‘ରାମ’ । ତୁସମ୍ବୋଧନେ ହେ ‘ରାମ’ ।
- ୧୧। ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣର ତାତ୍କାଲିକ ଧୈର୍ୟ ପ୍ରଭୃତିକେ ହରଣ କରେନ, ଏହି ହେତୁ ଶ୍ରୀରାଧା ‘ହରା’ ; ତାହାର ସମ୍ବୋଧନେ ହେ ‘ହରେ’ ।
- ୧୨। ଚୁମ୍ବନ, ସ୍ତନାକର୍ଷଣ ଓ ଆଲିଙ୍ଗନ ପ୍ରଭୃତି ଦ୍ୱାରା ସ୍ୟଃ ରମଣ ଅର୍ଥାଂ କ୍ରୀଡ଼ା କରିତେଛେନ, ତାଇ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣର ନାମ ‘ରାମ’ ; ତୁସମ୍ବୋଧନେ ହେ ‘ରାମ’ ।

- ১৩। আবার শ্রীরাধাকে পুরুষের ন্যায় করিয়া রমণ অর্থাৎ আনন্দ দান করিতেছেন, অতএব তাহার নাম ‘রাম’; তাহার সম্মোধনে হে ‘রাম’।
- ১৪। পুনর্বার তথ্যে রমণ করেন, এইজন্য কৃষ্ণের নাম ‘রাম’; তার সম্মোধনে হে ‘রাম’।
- ১৫। আবার রামের শেষে কৃষ্ণের চিত্ত হরণ করিয়া গমন করেন, সেই কারণে শ্রীরাধার নাম ‘হরা’। তাহার সম্মোধনে ‘হে হরে’।
- ১৬। শ্রীরাধার চিত্ত হরণ করিয়া গমন করেন বলিয়া ‘হরি’ অর্থে শ্রীকৃষ্ণকে বুঝায়, তাহার সম্মোধনে হে ‘হরে’।

ইতি শ্রীগোপালগুরুগোস্মামিপ্রভু-বিরচিত  
শ্রীহরিনাম-মহামন্ত্রের ব্যাখ্যা সমাপ্ত।

---

## শ্রীল-রঘুনাথদাসগোস্মামিপ্রভুকৃতা শ্রীহরিনামমহামন্ত্রস্তু ব্যাখ্যা

হরে কৃষ্ণ হরে কৃষ্ণ কৃষ্ণ হরে হরে।

হরে রাম হরে রাম রাম রাম হরে হরে।

একদা কৃষ্ণবিরহাদ্বায়ষ্টী প্রিয়মন্দমম্।

মনোবাঞ্চনিরাসার্থং জল্লতীদং মুহূর্হঃ।

হরে কৃষ্ণ হরে কৃষ্ণ কৃষ্ণ হরে হরে।

হরে রাম হরে রাম রাম রাম হরে হরে।

- ୧। “ହେ ହରେ” ସ୍ଵାଧୂର୍ଯେଣ ମଚ୍ଛତୋ ହରସି ।
- ୨। ତତ୍ର ହେତୁ “ହେ କୁଷ” ଇତି ( କୁଷ-ଶବ୍ଦତ୍ୱ ସର୍ବାର୍ଥଃ ଗଣ ଆନନ୍ଦ-ସ୍ଵରୂପ ଇତି ସ୍ଵାର୍ଥେ ନଃ ) ମଚ୍ଛଦାନନ୍ଦସ୍ଵରୂପକ ଇତି ସ୍ଵାଯେନ ସାର୍ଵଦିକ-ପରମା-ନନ୍ଦେନ ସର୍ବାଧିକପରମାନନ୍ଦେନ ବା ପ୍ରଲୋଭ୍ୟ ଇତି ଭାବଃ ।
- ୩। ତତ୍କଷ “ହେ ହରେ” ଧୈରଳଜ୍ଞାଗ୍ରହଭୟାଦିକମପି ହରସି ।
- ୪। ତତ୍କଷ “ହେ କୁଷ” ସ୍ଵଗୃହେତ୍ୟୋ ବନଃ ପ୍ରତି ମାମାକର୍ଷସି ।
- ୫। ତତ୍କଷ “ହେ କୁଷ” ବନଃ ପ୍ରବିଷ୍ଟାୟା ମେ କଞ୍ଚୁକୀଃ ସହଦୈବାଗତ୍ୟ କର୍ଷସି ।
- ୬। ତତ୍କଷ “ହେ କୁଷ” ମଂକୁଚୌ କର୍ଷସି ( ନଈରାକର୍ଷସି ) ।
- ୭। ତତ୍କଷ “ହେ ହରେ” ସବାହନିଦଙ୍କାଃ ମାଃ ପୁଷ୍ପଶୟାଃ ପ୍ରତି ହରସି ।
- ୮। ତତ୍କଷ “ହେ ହରେ” ତତ୍ର ନିବେଶିତାୟା ମେ ଅନ୍ତରୀୟମପି ବଲାକ୍ରରସି ।
- ୯। “ହେ ହରେ” ଅନ୍ତରୀୟବସନହରଣମିଷେଣାତ୍ମବିରହପୀଡ଼ାଃ ସର୍ବାମେବ ହରସି ।
- ୧୦। ତତ୍କଷ “ହେ ରାମ” ସ୍ଵଚ୍ଛନ୍ଦଃ ଘୟି ରମମେ ।
- ୧୧। ତତ୍କଷ “ହେ ହରେ” ସଦବଶିଷ୍ଟଃ କିଞ୍ଚିତ୍ରେ ବାମାମୀତନପି ହରସି ।
- ୧୨। ତତ୍କଷ “ହେ ରାମ” ମାଃ ରମଯସି ସ୍ଵସ୍ତିନ୍ ପୁରୁଷାୟିତାମପି କରୋୟି ।
- ୧୩। ତତ୍କଷ “ହେ ରାମ” ରମଣୀୟଚୂଡ଼ାମଣେ, ତବ ନବୀନବକ୍ତ୍ତୁ-ମାଧୁର୍ୟମପି ନିଃଶକ୍ତଃ ତଦାଆନଃ ତବ ରାମଣୀୟକଂ ମହୁନାଭ୍ୟାଃ ଦ୍ୱାତ୍ର୍ୟାମେବା-ସ୍ଵାତ୍ମତେ ଇତି ଭାବଃ ।
- ୧୪। ତତ୍କଷ “ହେ ରାମ” (ନ) କେବଳଃ ରମଣକୁପେଣାପି ରମଣକର୍ତ୍ତରମଣ-ପ୍ରୟୋଜକଃ, କିନ୍ତୁ ତତ୍ତ୍ଵାବଳ୍ପା ରତିମୂର୍ତ୍ତିରିବ ତଃ ଭବସୀତି ଭାବଃ ।

১৫। ততশ্চ “হে হরে” মচ্ছেতনামৃগীমপি হরসি, আনন্দমুছুঁঁঁঁঁঁঁঁঁ  
প্রাপযুসীতি ভাবঃ ।

১৬। যতো “হে হরে” সিংহস্বরূপ, তদাপি রতিকর্মণি প্রকটিত-  
মহাপ্রাগল্ভা ইতি ভাবঃ ।

এবস্তুতেন অয়া প্রেয়সা বিযুক্তা ক্ষণমপি কল্পকোটিমিব কথৎ যাপয়িতুঃ  
প্রভবামীতি স্বয়মেব বিচারয় টতি নাম ষোড়শকস্তাভিপ্রায়ঃ । ততশ্চ  
নামভিশুস্বকৈরিব কুষঃ কুষয়া সহস্রেবাকুষ্ট্রৈ মিলিতপরমানন্দ এব ।  
তস্তাঃ স্বস্থীনাং তৎপরিবাৰবর্গশ্চ তদ্বাবসাধকানামৰ্বাচীনামপি শ্রীরাধা-  
কুষ্টে মানসং সম্পূরণতঃ ।

ইতি—শ্রীরঘূনাথদাসগোষ্ঠামিপ্রভুবিৱচিত ।

শ্রীহরিনামার্থরত্নাপিকানান্নী শ্রীমহামন্ত্রব্যাখ্যা সমাপ্তা ।

### অনুবাদ—

একদিন শ্রীকৃষ্ণের বিৱহে কাতৰ হইয়া শ্রীরাধাৱাণী প্ৰিয়তমেৰ  
মিলন চিন্তা কৱিতে কৱিতে মনেৰ দুঃখ দূৰ কৱিবাৰ জন্ত এই নামসমূহ  
পুনঃ পুনঃ কৌৰ্তন কৱিতেছিলেন—

হৰে কুষ হৰে কুষ কুষ কুষ হৰে হৰে ।

হৰে রাম হৰে রাম রাম রাম হৰে হৰে ॥

হে হৰে মাধুৰ্যগুণে, হৱিলে যে নেত্ৰ মনে,  
মোহন মূৰতি দৰসাই ।

হে কুষ আনন্দধাম, মহা-আকৰ্ষক-ঠাম,  
তুয়া বিনা দেখিতে না পাই ॥

হে হৰে বৈৱৰ্য হৱি', গুৰুভয় আদি কৱি,  
কুলেৰ ধৰম কৈলা চুৱ ।

হে কুষ বংশীৰ স্বৰে, আকৰ্ষিয়া আনি' বলে  
দেহ-গেহ-স্বতি কৈলা দূৱ ॥

হে কৃষ্ণ কবিতা আমি,                           কঞ্চলি কর্ষহ তুমি,  
 তা' দেখি' চমক মোহে লাগে ।

হে কৃষ্ণ বিবিধ ছলে,                           উরজ কর্ষহ বলে,  
 ধির নহ অতি অহুরাগে ॥

হে হরে আমারে হরি'                           লৈয়া পুস্পতন্নোপরি,  
 বিলাসের লালমে কাকুতি ।

হে হরে গোপন-বন্ধু,                           হরিয়া যে ক্ষণমাত্ৰ,  
 বাক্ত কৱ মনের আকুতি ॥

হে হরে বসন হর,                                   তাহাতে যে হেন কৱ,  
 অস্তুরের হর ঘত বাধা ।

হে রাম বরমণ-অঙ্গ,                           নানা বৈদগধিরঙ্গ,  
 প্রকাশি' পুরহ নিজ সাধা ॥

হে হরে হরিতে বলী,                           নাহি হেন কুতুহলী,  
 স্বার সে বায়া না রাখিলা ।

হে রাম বরমণরত,                                   তাহা প্রকটিয়া কৃত,  
 কি না রস আবেশে ভাসাইলা ॥

হে রাম বরমণশ্রেষ্ঠ,                           মন রমণীয় শ্রেষ্ঠ,  
 তুঘা স্থথে আপনা না জানি ।

হে রাম বরমণভাগে,                           ভাবিতে মরমে জাগে,  
 সে রস-ঘূরতি তলুখানি ॥

হে হরে হরণ তোৱ,                                   তাহার নাহিক ওৱ,  
 চেতন হরিয়া কৱ ভোৱ ।

হে হরে আমার বক্ষ,                           হর সিংহপ্রায় দক্ষ,  
 তোমা বিনা কেহ নাহি ঘোৱ ॥

তুমি সে আমার প্রাণ,      তোমা বিনা নাহি জান,  
 ক্ষণকে কলপ-শত যায়।  
 সে তুমি অন্ত গিয়া,      রহ উদাসীন হৈয়া,  
 কহ দেখি কি করি উপায় ॥

**ইতি শ্রীল রঘুনাথদাস গোস্বামি প্রভু-বিচিত্র  
 শ্রীমহামন্ত্রব্যাখ্যা সমাপ্ত ।**

---

বিঃ জঃ—মহামন্ত্রের উক্ত বিস্তৃত অর্থ—ত্রিদশিস্বামী শ্রীমন্তজিমযুথ  
 ভাগবত মহারাজ-কৃত গ্রন্থ ছাইতে উক্ত ত হইল।

## ষষ্ঠি-অধ্যায়

### শ্রীনাম ভজনপ্রণালী ও নামাপরাধবিচার

পূর্বোক্ত শ্রীহরিনামের অপূর্ব মহিমাসকল শ্রদ্ধাপূর্বক পাঠ বা শ্রবণ করিলে শ্রীনামভজনের স্পৃহা বলবত্তী হইবেই। স্বতরাং শ্রীনামভজনের প্রণালীসকল, অবগুহ্য জ্ঞাত হওয়া একান্ত প্রয়োজন। যদি শাস্ত্র-বিধানালুসারে বা শ্রীমন্মহাপ্রভুর প্রদর্শিত পথায় শ্রীনামভজন না করিয়া মনঃকল্পিত পথা বা বহিমুখ-কুচি-অলুসারে শ্রীনামের শ্রবণ-কীর্তনাদি করা হয় তাহা হইলে শ্রীনামগ্রহণের পূর্বোক্ত ফলসকল কিছুতেই লাভ হইবে না। বরং অপরাধবশতঃ অমঙ্গলের আশঙ্কাই অধিক, কারণ—  
শ্রতি-স্মৃতি-পুরাণাদি-পঞ্চরাত্র-বিধিৎ বিনা।

ঐকান্তিকী হরের্ভত্তিরুৎ পাতায়ৈব কল্পতে ॥ ( ব্রহ্মামল )

অর্থাৎ শাস্ত্রবিধি বা মহাজনপদ্ধতি লজ্জন করিয়া হরিভক্তির অনুষ্ঠান করিতে গেলে তাহা উৎপাত ও অমঙ্গলেরই কারণ হইবে। গীতা-শাস্ত্রেও একথা বলিয়াছেন, যথা—

যঃ শাস্ত্রবিধিমুৎসজ্য বর্ততে কামচারতঃ ।

ন স সিদ্ধিমাপ্নোতি ন স্বথং ন পরাং গতিম্ ॥

( গীতা ১৬।২৩ )

অর্থাৎ যে ব্যক্তি শাস্ত্র বিধিলজ্জনপূর্বক স্বেচ্ছাচারে প্রবৃত্ত হয় তাহার স্বথ, শাস্তি বা পরাগতি কিছুই লাভ হয় না।

শ্রতি-স্মৃতী মৈবোজ্জ্বে যস্ত তলজ্য বর্ততে ।

আজ্ঞাচ্ছেদীমন্দেবী মন্ত্রক্ষেত্রপি ন বৈষ্ণবঃ ॥

কেবলমাত্র ঔষধ সেবন করিলেই রোগমুক্ত হওয়া যায় না, যদি চিকিৎসকের নির্দেশ-মত অনুপান-পথ্যাদি গ্রহণ না করিয়া কৃপথ্যাদি

গ্রহণ করা হয় তবে ঔষধ সেবন করিয়াও মৃত্যু হইয়া থাকে। তদ্বপ্র  
শ্রীনামগ্রহণ করিয়াও যদি পুনরায় নিষিদ্ধাচার ও অপরাধ কৃত হয় তবে  
অমঙ্গলই হইয়া থাকে। অতএব শ্রীগৌরাঙ্গ মহাপ্রভু কলিযুগের জীবের  
ভবব্যাধি-নাশের নিমিত্ত তিনটী অপূর্ববস্তু প্রদান করিয়াছেন। তাহা  
এই ( ১ ) মহৌষধি—হরিনাম, ( ২ ) পথ্য—মহাপ্রসাদ ও ( ৩ ) অমু-  
পান—সাধুসঙ্গ। এই তিনটীই যুগপৎ গ্রহণ করিতে হইবে। ইহার  
একটীকেও উপেক্ষা করিলে আর ভবব্যাধি ও মায়াবন্ধন হইতে মুক্ত  
হওয়া যাইবে না। সেইজন্ত শ্রীগৌরাঙ্গ মহাপ্রভু বলিয়াছেন,—

কৃষ্ণনাম করে অপরাধের বিচার। কৃষ্ণ বলিলে অপরাধীর না হয় বিকার ॥  
অপরাধশূল্য হয়ে লহ কৃষ্ণনাম। কৃষ্ণমাতা কৃষ্ণপিতা কৃষ্ণ ধনপ্রাণ ॥  
অপরাধ নাহি ছাড়ি নাম যদি লয়। সহস্র সাধনে তার ভক্তি নাহি হয় ॥  
কোটী জন্ম করে যদি শ্রবণ-কীর্তন। তথাপি না পাবে ব্রজে ব্রজেন্দ্রনন্দন ।  
অসাধুর সঙ্গে কৃষ্ণনাম নাহি হয়। নামাক্ষর বাহির হয়, নাম কভু নয় ॥  
যদি করিবে কৃষ্ণনাম সাধুসঙ্গ কর। ভুক্তি-মুক্তি-সিদ্ধিবাঞ্ছা দূরে পরিহর ॥  
দশ অপরাধ ত্যজ মান অপমান। অনাসক্ত্য বিষয় ভুঁঁ লহ কৃষ্ণনাম ॥  
দশবিধ অপরাধ ঘট্টে পরিহরি। হরিনামে কর ভাটি ভজন-চাতুরী ॥

### দশবিধ নামাপরাধ যথা—

- ( ১ ) সাধুনিক্ষা, ( ২ ) অন্তদেবে স্বাতঙ্গ-মনন।
  - ( ৩ ) নামতত্ত্ব গুরু আর ( ৪ ) শাস্ত্রবিনিন্দন।
  - ( ৫ ) হরিনামে অর্থবাদ কল্পিত মনন।
  - ( ৬ ) নামবলে পাপ, ( ৭ ) শ্রদ্ধাহীনে নামার্পণ ॥
  - ( ৮ ) অন্ত শুভ কর্মের সমান কৃষ্ণনাম।
- একথা মানিলে অপরাধ অবিশ্রাম ॥
- ( ৯ ) নামেতে অনবধান, হয় অপরাধ।

তাহাকে পুরাণকর্তা বলেন প্রমাদ ॥

(১০) নামের মাহাত্ম্য জানে তবু নাহি ভজে ।

অহংমম আসক্তিতে সংসারেতে মজে ॥

—শ্রীহরিনামচিন্তামণি ।

উক্ত দশবিধ অপরাধ অবশ্যই পরিত্যজ্য । নামকীর্তনকারী, জপ-কারী এবং হরিকীর্তন-শ্রবণকারী ব্যক্তিগণ যদি নাম-অপরাধ-সম্বন্ধে অজ্ঞ হন, বা অপরাধ জ্ঞাত হইয়াও তাহা পরিত্যাগ করিবার যত্ত না করেন, তবে নামকৃপা-লাভের পরিবর্তে নামাপরাধ অর্জন করিবেন ।  
কারণ—

অপরাধ জানিয়া যে বর্জনে উদাসীন ।

নামকৃপা নাহি পায় সেই অর্বাচীন ॥

দশবিধ-নামাপরাধ-সম্বন্ধে আরও শাস্ত্রীয় প্রমাণ ; যথা, পাদ্মে—

- (১) সতাং নিন্দা নাম্নঃ পরমপরাধঃ বিতর্তুতে  
যতঃ খ্যাতিঃ ষাতঃ কথমুসহতে তদ্বিগহ্যাম্ ।
- (২) শিবস্ত্র শ্রীবিষ্ণোর্য ইহ গুণনামাদি সকলঃ  
ধিয়া ভিন্নঃ পশ্চেৎ স খলু হরিনামাহিতকরঃ ॥
- (৩) গুরোরবজ্ঞা (৪) শ্রতিশাস্ত্রনিন্দনঃ
- (৫) তথাৰ্থবাদো (৬) হরিনাম্নি কল্ননম্ ।
- (৭) নাম্নোবলাদ্য যস্ত হি পাপবুদ্ধি-  
র্ন বিদ্যতে তস্য ঘৈর্ষিঃ শুদ্ধিঃ ॥
- (৮) ধর্ম-ব্রত-ত্যাগ-হতাদি-সর্ব-  
শুভক্রিয়া-সাম্যমপি প্রমাদঃ ।
- (৯) অশ্রদ্ধানে বিমুখেহপ্যশৃংখতিঃ  
যশ্চাপদেশঃ শিবনামাপরাধঃ ॥

(১০) শ্রতেহপি নাম-মাহাত্ম্যে যঃ প্রীতিরহিতোহ্মমঃ ।  
 অহংমমেতি পরমঃ সোহপি নাম্নাপরাধকৃৎ ॥ চৈঃ চঃ ১৮২৪॥  
 ( পদ্মপুরাণ, স্বর্গ খণ্ড, ৪৮ অধ্যায় )

অর্থ—(১) সাধুনিন্দা, (২) শিবাদি অনুদেবে স্বতন্ত্র দ্বিষ্টরবুদ্ধি, (৩) নামতত্ত্ববিং শুক্রর প্রতি অবজ্ঞা বা শুক্রনিন্দা, (৪) নাম-মহিমাবাচক শাস্ত্রনিন্দা, (৫) নাম-মাহাত্ম্যাকে অর্থবাদ করিয়া কল্পনা মনে করা, (৬) নামবলে পাপবুদ্ধি, (৭) শ্রদ্ধাহীন ব্যক্তিকে নাম উপদেশ বা নাম-মন্ত্র প্রদান করা, (৮) অন্ত শুভকর্মের সহিত হরিনামকে সমান মনে করা, (৯) নামগ্রহণকালে অনবধান, (১০) আমি ও আমার আসন্তিক্রমে নামমহিমা জানিয়াও নামগ্রহণে প্রীতির অভাব।

( ১ ) সাধুনিন্দা অর্থাৎ অসাধুকে সাধুজ্ঞান ও সাধুকে অসাধু-জ্ঞান করা। হরিনামপরায়ণ নিষ্পট কুষভুক্তকে অনাদর করিয়া কর্মী, জ্ঞানী, ঘোঁটী, ভ্যাসী প্রভৃতি অন্যাভিলাষীদিগকে সাধু বলিয়া মনে করিলে অপরাধ হয়। যাহাদের অন্তরে ধর্ম, অর্থ, কাম, অষ্টমিদ্বি বা মুক্তি-পিপাসা প্রভৃতি কৈতব আছে তাহাদের সহিত কৈতবশৃঙ্খ শ্রীহরিনাম-পরায়ণ সাধুগণকে সমান মনে করিলেও অপরাধ হইবে। নামমহিমা-প্রচারকারী সাধুগণের নিন্দা শ্রীহরিনাম কখনই সহ করেন না।

( ২ ) শিবাদি দেবতাকে স্বতন্ত্র দ্বিষ্টর মনে করা বা শ্রীকৃষ্ণের সহিত অন্তর্ভুক্ত দেবদেবীগণকে সমান মনে করিলে অপরাধ হয়।

( ৩ ) শুক্রর প্রতি অবজ্ঞা করা বা লঘু ব্যক্তিকে শুক্র মনে করা মহা অপরাধ। কামক্রোধাসক্ত সংসারী মায়াবন্ধ জীবকে বা মায়াবাদীকে শুক্র মনে করিলে যেকো অপরাধ ঘটে, আবার নিত্যসিদ্ধ উগবৎপার্যন নামতত্ত্ববিং সদ্শুক্রর প্রতি অবজ্ঞা করিলেও তত্ত্বাধিক অপরাধ হয়।

( ৪ ) বেদ, পুরাণ, গীতা, ভাগবতাদি নামমাহাত্ম্যচক শাস্ত্রের নিম্না করিলে নাম-অপরাধ হয় ।

( ৫ ) ত্রিসকল শাস্ত্রে হরিনামের যেসকল মাহাত্ম্য বর্ণিত হইয়াছে তাহাকে অতিস্তুতি বা প্রশংসনামাত্র মনে করিলে অপরাধ হয় ।

( ৬ ) হরিনামে অর্থবাদ কল্ননা । অনেকে অশ্রদ্ধাপূর্বক বা অন্যমনস্ক হইয়া নামোচ্চারণ করিয়াও নামের ফল পাইতে ইচ্ছা করেন ও এ বিষয়ে অজামিলাদির উদাহরণ দেন । কিন্তু হরিনাম ইন্দ্রিয়গ্রাহ বস্তু নহেন । অতএব নিরপরাধে নাম না করিলে ফলোদয় হইবে না । অশ্রদ্ধাপূর্বক নাম করিলে অপরাধই হইবে ।

( ৭ ) নামবলে পাপাচরণ অর্থাৎ নামের ভরসায় পাপপ্রবৃত্তি । যাহারা মনে করে যে এখন পাপ করি, পরে নাম করিয়া পাপমুক্ত হইব, তাহারা নাম-অপরাধী । শ্রীনামের ভরসায় কোন প্রকার পাপের অনুষ্ঠান করিলেই অপরাধ হইবে ।

( ৮ ) ষষ্ঠি, দান ও তীর্থস্নান, নানাদেবদেবী পূজাদি শুভকর্মের সহিত শ্রীনাম-কীর্তনকে সমান ফলদায়ক মনে করিলে অপরাধ হইবে । কারণ শ্রীনাম-কীর্তনের তুল্য কোনও শুভ কর্ম নাই ।

( ৯ ) ধাহাদের এখনও শ্রদ্ধার উদয় হয় নাই, সদাচার নিষ্ঠাও নাই ও যাহারা আমীষভোজী তাহাদিগকে শ্রীনামপ্রদান বা উপদেশ করিলে অমার্জনীয় নামাপরাধ হয় ।

( ১০ ) শ্রীনামের মহিমা-শ্রবণ করিয়াও যাহারা তাহাতে ঐকাণ্ডিকী শ্রদ্ধা না করিয়া অন্যান্য সাধনোপায়কূপ কর্ম-জ্ঞানের আশ্রয় ত্যাগ না করেন, তাহারা নামাপরাধী ।

এবশ্বিধ দশপ্রকার নামাপরাধ বর্জন করিতে না পারিলে হরিনাম উদ্দিত হয় না, বর্জনমাত্রই নামাভাস হইয়া থাকে । নামাভাসে পাপক্ষয়

হয়, পাপক্ষয় হইলে শ্রদ্ধা হয়, শ্রদ্ধা হইলে যথার্থ নামরসের উদয় হয়। এইজন্ত শাস্ত্রে নামাভাসেরও মাহাত্ম্য কীর্তিত হইয়াছে।

কলিজন-নিষ্ঠারক শ্রীশ্রীমহাপ্রভু চৈতগ্নিদেব জগজ্জীবের নানাবিধ  
ক্লেশ দেখিয়া দয়াদৃঢ়িচিত্তে এইরূপ উপদেশ করিয়াছেন—

“তৃণাদপি সুনৌচেন তরোরপি সহিষ্ণুন।

অমানিনা মানদেন কীর্তনীয়ঃ সদা হরিঃ ॥”

তৃণাপেক্ষা আপনাকে সামান্য জ্ঞান করিয়া এবং বৃক্ষের গ্রাঘ সহিষ্ণু  
হইয়া স্বয়ং অভিমানশূন্য ও অপরকে সম্মান করত জীব হরিনাম-কীর্তনের  
অধিকারী হন। অপরাধশূন্য হইয়া হরিনাম-গ্রহণের ব্যবস্থাই এই  
বচনের মুখ্য তাৎপর্য। যিনি আপনাকে সর্বাপেক্ষা হীন জ্ঞান করেন,  
তিনি কথনই সাধুনিন্দা করেন না, শিবাদি দেবতাকে ভেদ-বুদ্ধির দ্বারা  
অবমাননা করেন না, গুরুর প্রতি কোন প্রকার অবজ্ঞা করেন না,  
সচ্ছাস্ত্রের নিন্দা করেন না, হরিনামের মাহাত্ম্যকে যথার্থ বলিয়া জানেন,  
হরিনামে অর্থবাদ করেন না অর্থাৎ শুক্ষজ্ঞানজনিত তর্ক-দ্বারা হরি-শব্দে  
নিষ্ঠুরত্ববাদের কল্পনা করেন না, নামবলে পাপ আচরণ করেন না,  
অচূত সৎকর্মের সহিত হরিনামের সমানতা স্থাপন করেন না,  
অশ্রদ্ধান ব্যক্তিকে হরিনাম দিয়া নামের প্রতি উপহাস উৎপত্তি করেন  
না এবং নামে কিছুমাত্র অবিশ্বাস করেন না। তিনি স্বভাবতঃ এই  
দশটি নামাপরাধ বর্জন করিয়া থাকেন। কেহ তাহাকে উপহাস করিলে  
বা তাহার অপকার করিলেও তিনি তাহার উপকার করিতে বিমুগ্ধ হন  
না। তিনি জগতের সমস্ত কার্য করিতে করিতেও স্বয়ং কর্তা বা ভোক্তা  
বলিয়া কোনপ্রকার অভিমান করেন না। তিনি আপনাকে জগতের  
দাস জানিয়া সর্বদা জগতের মেবাঘ ব্রতী হন।

এবস্থিৎ অধিকারী ব্যক্তির মুখে ঘথন হরিনাম উচ্চারিত হন, তখন (সেই নাম) অন্তঃস্থিত চিজগৎ হইতে বিদ্যুদগ্নির ত্বায় চিন্তফলকে ব্যাপ্ত হইয়া জগজ্ঞাবের মায়াবিকাররূপ অঙ্গকার শাস্তি করিয়া থাকেন। অতএব হে মহাআগ্ন ! আপনারা অপরাধশূন্য হইয়া সর্বদা হরিনাম গ্রহণ করুন। হরিনাম-ব্যক্তীত জীবের অন্ত সম্ভল নাই। হরিনাম-ব্যক্তীত জীবের আশ্রয় নাই। এই দুষ্টর ভবমমুদ্রে ভাসমান হইয়া জ্ঞান-কর্মাদির আশ্রয়গ্রহণ—কেবল তৃণধারণ-পূর্বক মহাসাগর উত্তীর্ণ হওয়ার বাস্থার ত্বায় নিতান্ত নিরর্থক। হরিনামরূপ মহাপোত অবলম্বনপূর্বক এই দুষ্টর সমূদ্র পার হউন।

—শ্রীল ভক্তিবিনোদ ঠাকুর।

যে পর্যন্ত সদ্গুরু-কৃপায় সম্বন্ধ-জ্ঞানেদয় নাইয়, সে পর্যন্ত জীবের অজ্ঞান-অনর্থ থাকে, স্থুতরাঃ সে পর্যন্ত যে নামোচ্চারণ করা যায় তাহা নামাভাসই হয়, শুন্ধনাম হয় না। নামাভাস জীবের প্রধান-সুরক্ষি-মধ্যে গণ্য হয়। ধর্ম, ব্রত, যজ্ঞ ও যোগ-তপস্তাদি সংইপ্তকার শুভকর্ম অপেক্ষা নামাভাস শ্রেষ্ঠফলপ্রদ। সঙ্কেত, পরিহাস, স্তোত্র ও হেলা—এই চারি প্রকার কার্যের সহিত নাম উচ্চারিত হইলে নামাভাস হয়। অতএব সেই সেই কার্য সহধোগে নামাভাস চারি প্রকার। হেলা অপেক্ষা স্তোত্র, স্তোত্র অপেক্ষা পরিহাস এবং পরিহাস অপেক্ষা সঙ্কেত অল্লদোষাবহ।

(১) সাঙ্কেত্য নামাভাস দ্রুই প্রকার, (ক) বিষ্ণুকে লক্ষ্য করিয়া জড়-বুদ্ধিতে নামোচ্চারণ। (খ) অন্ত বস্তু লক্ষ্য করিয়া বিষ্ণুনামোচ্চারণ।

(২) পরিহাসের সহিত কৃষ্ণনাম-উচ্চারণকে পরিহাস নামাভাস বলা হয়।

(৩) চৈত্যাদির ত্বায় অঙ্গভঙ্গী ও অবজ্ঞা করিয়া কৃষ্ণনাম উচ্চারণ করিলে স্তোত্র নামাভাস হয়।

(৪) অগ্নমনক্ষ হইয়া বা অবজ্ঞা ও অশ্রদ্ধাপূর্বক কৃষ্ণনাম উচ্চারণ করিলে হেলা নামাভাস হয়। যাহারা ভগবানের নিত্য সাকার মুক্তি মানে না, নিরাকার ঋঙ্গকেই পরতত্ত্ব বলিয়া কল্পনা করে, তাহাদের উচ্চারিত যে কৃষ্ণনাম, তাহা প্রতিবিষ্ট নামাভাসরূপ অপরাধ। তাহাদের দুঃসঙ্গ হইতে বৈষ্ণবগণ সর্বদাই দূরে থাকিবেন। নচেৎ নামাপরাধট হইবে। যায়ানাদীগণের সঙ্গ হইতে সাধক ভজ্জগণ সর্বদাই দূরে না থাকিলে শুন্দ হরিনাম করিতে পারিবেন না। যাহারা অর্থ, ষশ ও শিষ্য-লোভে অনধিকারীকে হরিনাম মন্ত্র প্রদান করে তাহারা অসদ্গুরু ও নামাপরাধী।

### ত্রিবিধ নামোচ্চারণ

নামাপরাধ, নামাভাস ও শুন্দনামভেদে শ্রীনামোচ্চারণ ত্রিবিধ। নামাপরাধ শ্রবণ বা কীর্তন করিলে জীবের সংসার-প্রবৃত্তি হয়। নামাপরাধীর অবস্থা-ভেদে ধর্ম, অর্থ ও কাম লাভ হইতে পারে। আর নামাভাসের ফলে সংসারমুক্তি হয় ও ক্রমশঃ শুন্দনামোদয়ও হইতে পারে। আর শুন্দ নামোদয় হইলে শ্রীকৃষ্ণে প্রেমভক্তি লাভ হয়। ইচ্ছাকৃত নামাপরাধ হইলে জীবের অধঃপতনই ঘটে। এতদ্বিষয়ে  
শ্রীনবদ্বাপ-পঞ্জিকার অভিমত—

অপরাধযুক্ত অবস্থায় কীর্তিত হরিনাম নামাপরাধ-সংজ্ঞায় অভিহিত। অনিচ্ছাকৃত নামাপরাধের ফলে পুণাকর্মলভ্য স্বর্গমুখ ভোগাদি লাভ হইয়া থাকে, ইচ্ছাকৃত নামাপরাধের ফলে কুকর্মের ফল নয়ক্যন্ত্রণাদি ভোগ করিতে হয়। অপরাধশূন্য সম্বন্ধজ্ঞানরহিত অবস্থায় কীর্তিত শ্রীহরিনাম নামাভাস-নামে থ্যাত। সাক্ষেত্য, পারিহাস্য, স্তোত্র বা হেলার সহিত শ্রীনাম কীর্তিত হইলে নামাভাস হয়। ইহার ফলে জ্ঞানিগণের আকাঙ্ক্ষণীয় মুক্তি লাভ হয়। অপরাধশূন্য অবস্থায় সম্বন্ধ-

জ্ঞানের সহিত কীর্তিত নামই শুন্দনাম। তাহার ফলে স্বনির্মল  
কুঁফপ্রেম লাভ হইয়া থাকে। — শ্রীনবদ্বীপ-পঞ্জিকা, ১৪ পৃষ্ঠা।

### শ্রীহরিকীর্তন-শ্রবণাদির প্রণালী

শ্রীকৃষ্ণের অভক্ত ও অবৈষ্ণবগণের নিকট কখনই হরিনামাদি শ্রবণ  
করিতে নাই। যথা—

অবৈষ্ণব-মুখোদ্গীর্ণঃ পূতঃ হরিকথামৃতম্।

শ্রবণঃ নৈব কর্তব্যঃ সর্পোচ্ছিষ্টঃ যথা পয়ঃ ॥ ( পদ্মপূরাণ )

পবিত্র হরিনাম ও হরিকথামৃত কখনই অবৈষ্ণবের মুখে শ্রবণ করা  
কর্তব্য নহে। কারণ তাহা সর্পোচ্ছিষ্ট দুঃখের আয় প্রাণনাশ করিয়া  
থাকে। দুঃখ যদিও আয় ও বলবর্ধক কিন্তু তাহা সর্পোচ্ছিষ্ট হইলে যেমন  
প্রাণনাশ করে, সেই প্রকার পরম পবিত্র হরিসংকীর্তনও যদি অবৈষ্ণবের  
মুখ হইতে শ্রবণ করা যায়, তদ্বারাও পরমার্থ জীবনের অবশ্যই বিনাশ  
ঘটে ও ভক্তিবৃত্তি সম্পূর্ণরূপে ধ্বংস প্রাপ্ত হয়। তাহার আরও প্রমাণ—

যো ব্যক্তি আয়ৱহিতমন্ত্রায়েন শৃণোতি যঃ ।

তাবুভো নরকঃ ঘোরঃ ব্রজতঃ কালমক্ষয়ম্ ॥ ( মহাভারত )

যিনি আয়-রহিত হইয়া অর্থাৎ সদাচার-নিষ্ঠা পরিত্যাগপূর্বক মৎস্য-  
মাঃসাদি অমেধ্য ভোজন করিয়া হরিকীর্তনাদি করেন ও যিনি অন্ত্যায়-  
ভাবে উহা শ্রবণাদি করেন বা অল্লমোদন করেন, তাহারা উভয়েই  
অর্থাৎ গুরুশিষ্য দুইজনেই অক্ষয়কালের জন্ত ঘোর নরকে গমন করেন।

এ বিষয়ে আরও শাস্ত্রপ্রমাণ যথা—

অবৈষ্ণবোপদিষ্টেন মন্ত্রেণ নিরঘঃ ব্রজেৎ ।

পুনশ্চ বিধিনা সম্যগ্ঃ গ্রাহয়েন্দ্বৈষ্ণবাদ্য গুরোঃ ॥

( হঃ ভঃ বঃ ৪।১৪৪ )

অর্থাৎ অবৈষ্ণবের উপদিষ্ট হরিনামাদি শ্রবণ করিলে বা হরিনাম-মন্ত্রাদি গ্রহণ করিলে নিশ্চয়ই নরকে যাইতে হইবে। অতএব পুনরায় শাস্ত্রবিধান-মতে বৈষ্ণব সদ্গুরুর চরণাশ্রয় করিয়া মন্ত্রাদি গ্রহণ করাই একান্ত কর্তব্য।

বৈষ্ণব, সাধু ও মহত্ত্বের সেবা, সঙ্গ ও কৃপাব্যতীত শ্রীনামশ্রবণাদিতে ভক্তি হটিবে না। এবিষয়ে প্রমাণ—শ্রীগৌরাঙ্গ মহাপ্রভুর উপদেশ—

কৃষ্ণভক্তির জন্মমূল হয় সাধুসঙ্গ ।

দ্রুঞ্জপ্রেম জন্মে তিঁহ পুনঃ মুখ্য অঙ্গ ॥

মহৎ-কৃপা বিনা কোন কর্মে ভক্তি নয় ।

কৃষ্ণভক্তি দূরে রহ সংসার নহে ক্ষয় ॥

সাধুসঙ্গ সাধুসঙ্গ সর্বশাস্ত্রে কয় ।

লবমাত্র সাধুসঙ্গে সর্বসিদ্ধি হয় ॥ (চৈঃ চঃ )

অতএব সর্বশাস্ত্রেই সাধু-সঙ্গের মহিমাই বর্ণিত হইয়াছে। কোথাও অসাধু, অসদাচারী অবৈষ্ণবের সঙ্গে হরিনামাদি শ্রবণ-বীর্তন করিবার আদেশ নাই। নামাপরাধী বাক্তিগণের সঙ্গ সর্বত্রই পরিত্যাগ করিবার আদেশ আছে। এ বিষয়ে শ্রীমন্তাগবতের ৩২৫২৫ সংখ্যক “সতাঃ প্রসন্নাম্ব বীর্যসংবিদো” শ্লোকটী অবশ্যই আলোচ্য।

শ্রীকৃষ্ণনামাদি প্রাকৃত-ইন্দ্রিয়-গ্রাহ নহে।

অতঃ শ্রীকৃষ্ণনামাদি ন ভবেদ গ্রাহমিন্দ্রিয়েঃ ।

সেবোন্মুখে হি জিঞ্চাদৈ স্বয়মেব স্ফুরত্যাদঃ ॥ ( ভঃ রঃ সিঃ )

শ্রীকৃষ্ণের নাম-কৃপ-গুণ-লীলাদি প্রাকৃত চক্ষু, কর্ণ, জিঞ্চাদি ইন্দ্রিয়-গ্রাহ নহেন। সেবোন্মুখ জীবের চিংসুরপে স্বয়ংই স্ফুর্তি লাভ করেন। যেমন শ্রীকৃষ্ণ অজুনকে গীতার ১১৮ শ্লোকে বলিয়াছিলেন—“হে অজুন ! তোমার ঐ জড়চক্ষুস্থারা আমার অপ্রাকৃত পরমেশ্বর রূপ দেখিতে

পাইবে না, আমি তোমাকে দিব্যচক্ষু দিতেছি ; সেই অপ্রাকৃত চক্ষুদ্বারা আমার দ্রুতি মূর্তি দর্শন কর।” অতএব জীবের জড়জিহ্বাদ্বারা অপ্রাকৃত কৃষ্ণনাম উচ্চারিত হন না।

পূর্বোক্ত ‘নামৈকং যস্ত্ব বাচি’ ও ‘তদশ্মসারং’ ইত্যাদি শ্লোকদ্বারা প্রমাণিত হইয়াছে যে, শ্রীহরিনামের অপূর্ব মহিমাফল থাকা সত্ত্বেও সেই সর্বশক্তিমন্ত্রের নাম—দেহ, গেহ, অর্থ, জনতা, লোভ প্রভৃতি পাষাণ-মধ্যে প্রতিত তইলে শীত্র ফলদায়ক হন না। অতএব নামাপরাধ শ্রবণ-কৌর্তনের দ্বারা কথনট শ্রীনামের ফল পাওয়া যাইবে না।

বর্তমান যান্ত্রিক যুগে রেডিও এবং গ্রামোফনের রেকর্ডেও হরিকৌর্তন হচ্ছে। কিন্তু এই হরিনাম-শ্রবণদ্বারা জীবের কোনও কল্যাণ হইবে কি না, তাহা অনেকেই বিচার করেন না। অধিকাংশ তথাকথিত ধর্মসম্প্রদায় ও উচ্চ শিক্ষিত ব্যক্তিগণ ইহা বুঝিতে পারেন না যে, যাত্রার দলের নারদ-প্রহ্লাদাদিদের মুখের উচ্চারিত হরিনাম ও প্রকৃত ভক্ত নারদ-প্রহ্লাদাদিদের মুখের উচ্চারিত হরিকৌর্তনের মধ্যে অনেক প্রভেদ ও বিশেষ বৈশিষ্ট্য আছে। একটী জড়শব্দ মাত্র, আর একটী শব্দব্রহ্ম। তাহারা মনে করেন, যেখানে সেখানে বা যে কেহ নামাক্ষর উচ্চারণ করিলেই তাহা শ্রবণদ্বারা যথার্থ নামের ফল লাভ হইবে। কিন্তু এই ধারণা ভুম্পুর্ণ। নামাপরাধ, নামাভাস ও শুন্দনাম কথনই এক নহে। নাম যেকোন সর্বোক্তম তত্ত্ব, নামাপরাধ মেইরূপ অন্ত সকল প্রকার পাপ ও অপরাধ অপেক্ষা কঠিন। অন্ত সর্ব-প্রকার পাপ ও অপরাধ নামাশ্রয়মাত্রই দূর হয়। কিন্তু নামাপরাধ তত সহজেই যায় না ; যথা পাদ্মে—

নামাপরাধযুক্তানাং নামাত্মেব হরস্ত্যঘম্।

অবিশ্রান্তপ্রযুক্তানি তাত্মেবার্থকরাণি চ ॥

অবিশ্বাস্ত নাম করিতে পারিলে নামাপরাধযুক্ত ব্যক্তির অপরাধ  
নামই হরণ করেন। (জৈবধর্ম ২৪ অঃ ও হরিনামচিন্তামণি সুষ্ঠুব্য )

জৈমিনী-সংহিতা বলেন,—

শ্রুতি-শৃতি-পুরাণেষু নামমাহাত্মাবাচিষ্য ।

যেহেত্বাদ ইতি ক্রযুর্ণ তেষাং নিরঘৃঘঃ ॥

শ্রুতি-শৃতি-পুরাণাদিতে যে সকল নাম-মাহাত্মা বর্ণিত আছে,  
তাহাকে যাহারা অর্থবাদ বা অতি স্মৃতি ঘনে করে, তাহাদের নরক  
ক্ষয় হয় না। শ্রীহরিনামে অবিশ্বাসী ও অনাদরকারী কর্মী, জ্ঞানী, ঘোগী,  
গ্রাসী ও বহুতর অন্ত্যাভিলাষী লোকেরা তাহাদের নিজ নিজ ব্যবসায়  
রক্ষার নিমিত্ত বলেন যে, শাস্ত্রে যে সকল নাম-মহিমা বর্ণিত আছে উহা  
প্রকৃত সত্য নহে, কেবল নামে রূচি উৎপাদনের জন্য ফলশ্রুতি লিখিয়া-  
ছেন মাত্র। এই সকল ব্যক্তিগণ ঘোরতর নামাপরাধী। এই অপরাধে  
ইহাদেরও নামে রূচি হয় না। ঐ সকল লোকের দুঃসঙ্গ পরিত্যাগ  
করিতে না পারিলে সাধকগণেরও কল্যাণ হয় না।

### শ্রীনামজনের নিগৃত সিদ্ধান্ত ও রূহস্তু

সদ্গুরুর পদাশ্রিত সাধক ভক্তগণ কর্ম, জ্ঞান, ঘোগ, ধ্যান ও  
অন্ত দেবদেবী-পূজাদি পরিত্যাগপূর্বক সাধুসঙ্গে একমাত্র হরিনামই  
শ্রবণ-কীর্তন করিবেন। যেহেতু একমাত্র হরিনামেই ঐ সকল পূজাদির  
ফল ও সর্বসিদ্ধি হইয়া থাকে।

শ্রীনামজপের বিধান এইরূপ—

মনঃ সংহরণঃ শৌচঃ মৌনঃ যন্ত্রার্থ-চিন্তনম् ।

অব্যগ্রভ্রমনির্বেদো জপসম্পত্তি-হেতবঃ ॥ (ভজনরহস্ত-ধৃত)

জপকালে মনকে একাগ্রভাবে লঙ্ঘ ।

চিত্তে শুক্ষ থাক, বৃথা কথা নাহি কও ॥

ନାମାର୍ଥ ଚିନ୍ତହ ସଦା ଧୈର୍ୟଶ୍ରୟ କର ।  
ନାମେତେ ଆଦର କରି' କୁଷଣାମ ସ୍ଵର ॥  
ବାତ୍ରଦିନ ଉତ୍ସିଦ୍ଧ ନିର୍ବିଳ ନିର୍ଭୟ ।  
ନିତତୃକ୍ ପ୍ରଶାନ୍ତ ନିର୍ଜନେ ଚିନ୍ତାମୟ ॥

( ଭଜନରହସ୍ୟ )

### ଅନବଧାନରୂପ ଅପରାଧ—

ଚିନ୍ତ ଏକଦିକେ ଆର ଅଗ୍ର ଦିକେ ନାମ ।  
ତାହାର ମଞ୍ଜଳ କିମେ ହୟ ଗୁଣଧାମ ॥  
ଓଡାସୀତ୍ତ, ଜାଡ୍ ଆର ବିକ୍ଷେପ—ଏ ତିନ ।  
ପ୍ରକାର ଅନବଧାନ ବୁଝିବେ ପ୍ରବୀଣ ॥  
ରୁଚି ଯାଏ ଅନ୍ତର୍ହାନେ, ନାମେ ଉଦାସୀନ ।  
ନାମେ ଚିନ୍ତ ଲଗ୍ବ ନହେ ଜପେ ପ୍ରତିଦିନ ॥  
ଲକ୍ଷ ନାମ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୈଲ ସଂଖ୍ୟାମାଲା ଗଣ' ।  
ହଦୟେ ନହିଲ ରମ୍ଭିନ୍ଦୁ ଗୁଣମଣି ॥  
ଏହି ତ' ଅନବଧାନ ଦୋଯେର ପ୍ରକାର ।  
ବିଷୟ-ହଦୟେ ପ୍ରଭୁ ବଡ ଦୁର୍ନିବାର ॥  
ସାଧୁମଙ୍ଗେ ସ୍ଵଲ୍ପକାଳ ଛାଡ଼ିଯା ବିଷୟ ।  
ନିର୍ଜନେ ଲାଇଲେ ନାମ ଏହି ଦୋଷ କ୍ଷୟ ॥  
କ୍ରମେ କ୍ରମେ କୁଷଣାମେ ଚିନ୍ତ ହୟ ଶ୍ରିର ।  
ନିରାନ୍ତର ନାମରମେ ହୟ ତ' ଅଧୀର ॥  
ତୁଳସୀର ସନ୍ଧିକଟେ କୁଷଳୀଲା-ସ୍ଥାନେ ।  
ସାଧୁ-ସନ୍ଧିକଟେ ବସି' ସାତ୍ତତ-ବିଧାନେ ॥  
କ୍ରମେ କାଳ ବୁନ୍ଦି କରି' ଘେଇ ନାମ ସ୍ଵରେ ।  
ଅତି ଶୀଘ୍ର ବିଷୟେର ଛନ୍ଦ ହୈତେ ତରେ ॥

অথবা নির্জনে বসি' স্মরি' সাধুরৌতি ।  
 ইঙ্গিয় পিধান করি' নামে করে মতি ॥  
 সত্ত্বে নামেতে নিষ্ঠা কুচিক্রমে হয় ।  
 ঔদাসীগৃহ দোষ তাৰ কুমে হয় ক্ষয় ॥  
 জাড়ে যে অনবধান অলসেৱ মনে ।  
 তাহে কুচি নাহি হয় শ্রীনাম-গ্রহণে ॥  
 স্মৃতিকালে পুনঃ শীঘ্ৰ বিৱামে প্ৰয়াস ।  
 এই দোষে নাম-ৱস না হয় প্ৰকাশ ॥  
 অন্ত কাষে বৃথা কাল না হয় ধাপন ।  
 সাধুগণ ইহা চিন্তি' স্মৃতে অহুক্ষণ ॥  
 অব্যৰ্থকালত্ব ধৰ্ম সাধুৰ চৱিত ।  
 দেখিলে তাহাতে কুচি হইবে নিশ্চিত ॥  
 প্ৰথমেতে হৱিদিনে ভোগচিন্তা ত্যজি' ।  
 সাধুসঙ্গে রাত্ৰিদিন হৱিনাম ভজি ॥  
 সকল্পিত নাম-সংখ্যা পূৰ্ণ কৱিবাৰে ।  
 না হয় অষ্টু নামে দেখি বাৱে বাৱে ॥  
 সংখ্যাধিকে স্পৃহা ছাড়ি একাগ্ৰ মানসে ।  
 নিৱস্তুৰ কৱি নাম তব কৃপাবশে ॥  
 একাগ্ৰ মানসে নির্জনেতে স্বলক্ষণ ।  
 নাম স্মৃতি অভ্যাস কৱিবে ভক্তজন ॥  
 অতএব স্পষ্টনাম ভাবলগ্ন মনে ।  
 সদা হয় এ প্ৰাৰ্থনা তোমাৰ চৱণে ॥  
 তব কৃপা লাভে যদি না কৱি যতন ।  
 তবে আমি ভাগ্যহীন হে শচীনন্দন ॥

কৃষ্ণনাম লয়ে কাদে নিজ দোষ ব'লে ।

অতি শীঘ্র পাপ তার যায় ভজিবলে ॥

( শ্রীহরিনামচিন্তামণি )

## শ্রীনাম-সাধনকর্ম

যথা ষট্ট-সম্ভর্ত্তে—

প্রথমং নামঃ শ্রবণমন্তঃকরণশুদ্ধার্থমপেক্ষম্ । শুক্রে চান্তঃকরণে কৃপ-  
শ্রবণেন তছদয়যোগাত্তা ভবতি । সম্যাগুদিতে চ কৃপে গুণানাং শূরণে  
পরিকর-বৈশিষ্ট্যে তৈবৈশিষ্ট্যং সম্পত্ততে । ততস্তেষু নামকৃপগুণপরিকরেষু  
সম্যক্ষুরিতেষু লৌলানাং শূরণং স্বষ্ট ভবতীতাভিপ্রেত্য সাধনকর্মে  
লিখিত এবং কৌর্তনশ্বরণযোগ্য জ্ঞেয়ম্ ।

প্রথমে অনর্থগ্রস্ত সাধক, শ্রীরাধাকৃষ্ণের রসলীলাদি শ্রবণ-কৌর্তন-  
শ্বরণাদি না করিয়া শ্রীনামের শ্রবণ-কৌর্তনাদি দ্বারা অন্তঃকরণ বিশুদ্ধার্থ  
অপেক্ষা করিবেন ।

শ্রীনামনামীতে অভেদবুদ্ধিবাতীত সাধক অন্তমুখ হইতে পারেন  
না । অন্তমুখ ভজ্ঞ প্রথমে দশ অপরাধ ত্যাগপূর্বক কেবল নাম-শ্বরণ ও  
কৌর্তনের নৈরন্তর্য লাভ করিবেন । নাম স্পষ্ট, স্থির ও সুখকর হইলে  
শ্রীশ্যামসুন্দরের কৃপ ধ্যান করিবেন । হস্তে মালাসংখ্যা মনে বা মুখে  
কৃষ্ণনামাহুসন্ধান করিতে করিতে নামার্থ ঘেরপ, তাহা চিন্ময়নে দর্শন  
করিতে থাকিবেন । অথবা শ্রীমূর্তির সম্মুখে বসিয়া কৃপ দর্শন ও নাম-  
শ্বরণাদি করিবেন । নামের সহিত কৃপ একত্র প্রাপ্ত হইলে কৃষ্ণ-গুণ-  
সকল স্বরণে আনিতে আভ্যাস করিবেন, নাম-কৃপ-গুণ একত্র অভ্যন্ত  
হইলে প্রথমে মন্ত্রধ্যানময়ী লীলার শ্বরণ করিয়া তাহা নাম-কৃপ-গুণের  
সহিত একক করিয়া লইবেন । এই সময়েই নাম-রমের উদয় হয় ।

মন্ত্রধ্যানময়ী ধারণা দৃঢ়া হইলে স্বারমিকী অষ্টকাল-লীলা ধ্যান করিতে

করিতে সম্পূর্ণ রসোদয় হইবে। এই সাধনের আরম্ভকালে সাধক প্রায় কনিষ্ঠভাবপ্রাপ্ত। অনতিবিলম্বেই সাধক উত্তমসাধুসঙ্গে মধ্যম ভক্ত হইয়া অবশ্যে উত্তমভক্ত-মধ্যে পরিগণিত হন। কনিষ্ঠাবস্থায় কিছু-দিন নামাভাস হয়। নামাভ্যাসে অনর্থ দূর হইলেই শুক্লনামাধিকার ও বৈষ্ণব-সেবাধিকার হয়। ( শ্রীহরিনামচিন্তামণি )

প্রতিদিন নিজেন কিম্বৎকাল বিষয়োৎপাত ত্যাগপূর্বক ভাবের সহিত নাম করিবে। ক্রমে ক্রমে ঐ কার্যের সময় বৃদ্ধি করিবে, শেষে সকল সময়েই এক অদ্ভুত ভাব উদ্বিত হইবে। তখন উৎপাত আর নিকটে আসিতে ভয় করিবে। ( জৈবধর্ম ৪০ অং )

শ্রীমূর্তির সম্মুখে কৃষ্ণনাম শুন্দভাবে শ্রবণ-কীর্তন-স্মরণাদি হইলেই নাম-সাধন হইল। যেখানে শ্রীমূর্তি নাই সেখানে শ্রীমূর্তি স্মরণপূর্বক শ্রীমূর্তিতে তাঁহার নাম-শ্রবণ-কীর্তনাদি সমস্ত নববিধ অঙ্গের সাধন হইতে পারে। যাহাদের স্বকৃতি-ক্রমে নাম-কীর্তনে বিশেষ স্পৃহা জন্মে তাঁহারা নিরস্তর নাম কীর্তন করিতে করিতে সকল ভজ্যদ্বের কার্য করিয়া থাকেন। ( জৈবধর্ম ২৩ অং )

### শ্রীনামভজনের নিগৃত রহস্য

শ্রীনামভজনের নিগৃতরহস্য সম্বন্ধে জগদ্গুরু শ্রীল ভক্তিসিদ্ধান্ত সরস্বতী প্রভুপাদের উপদেশ।

( ১ ) শ্রীনামগ্রহণকালীন জড়চিন্তার উদয় হয় বলিয়া শ্রীনামগ্রহণে শিথিলতা করিবেন না। শ্রীনামগ্রহণের অবাস্তর ফলস্বরূপ ক্রমশঃ ঐ প্রকার বৃথা চিন্তা অপনোদিত হইবে। কৃষ্ণনামে অত্যাগ্রহ না হইলে জড়চিন্তা কিরূপে ঘাইবে? কার্যমনোবাকে শ্রীনামের সেবা করিলেই শ্রীনামী পরমঘঙ্গলময় স্বরূপ প্রদর্শন করেন। শ্রীনামগ্রহণ করিতে করিতে অনর্থ অপসারিত হইলে শ্রীনামেই রূপ, গুণ ও লীলার আপনা

হইতেই স্ফুর্তি হইবে। চেষ্টা করিয়া কৃত্রিমভাবে রূপ, শুণ ও লীলা শ্বরণ করিতে হইবে না।

( ২ ) হরিনাম ছাড়া অন্য Alternative (পরিবর্তক) আছে, ইহা তর্কপন্থ।

( ৩ ) শ্রীকৃষ্ণ-সঙ্কীর্তন বাদ দিলে মথুরাবাস, সাধুসঙ্গ প্রভৃতি কোন অঙ্গই পরিপূর্ণ হয় না। কিন্তু যদি কেবল শ্রীকৃষ্ণ-সঙ্কীর্তন করি, তা' হলে তা'ধারা মথুরাবাসের ফল, সাধুসঙ্গের ফল, শ্রীমূর্তি শ্রদ্ধায় সেবনের ফল ও ভাগবত-শ্রবণের ফল সকলই লাভ হয়। নাম-ভজনে জীবের সর্বার্থসিদ্ধি।

( ৪ ) সর্বদাই সেবা করিবেন ও মুখে হরিনাম করিবেন।

( ৫ ) 'পরং বিজয়তে শ্রীকৃষ্ণসঙ্কীর্তনম্।' — ইহাই গৌড়ীয়মঠের একমাত্র উপাস্তি।

( ৬ ) কীর্তনমুখেই শ্রবণ হয় এবং শ্বরণের স্বযোগ উপস্থিত হয়। সেই কালেই অষ্টকালীয়-সেবায় অচুভূতি সম্ভব।

( ৭ ) শ্রীকৃষ্ণনামোচ্চারণকেই ভক্তি বলিয়া জানিবেন।

( ৮ ) ধীহারা প্রতাহ লক্ষ নাম গ্রহণ করেন না, তাঁহাদের প্রদত্ত কোন বস্তুই ভগবান् গ্রহণ করেন না।

( ৯ ) অপরাধ ত্যাগ করিয়া হরিনাম-গ্রহণের ইচ্ছা করিলে সকল সময় হরিনাম করিতে করিতে অপরাধ যাইবে।

( ১০ ) লেখাপড়া ও পাণ্ডিতোর শেষ কথা শ্রীহরিনাম-কীর্তন।

( ১১ ) সংখ্যা নির্বস্তু রাখিয়া উচ্চেঃস্বরে কীর্তন করিলে অনর্থ নিবৃত্ত হয়, জাড়া প্রভৃতি পলায়ন করে; এমন কি, হরিবিমুখগণ আর বিদ্রূপ করিতেও পারিবে না।

( ১২ ) সমস্ক-জ্ঞানের সহিত হরিনাম করিলে কোন বিষয়ই আপনার কোন অনিষ্ট করিতে পারিবে না।

( ১৩ ) শ্রীনাম সাক্ষাৎ ভগবান् ; কেবল সাংসারিক চক্ষে ভগবানের নাম ও ভগবানে পৃথক বোধ হয় । মুক্ত পুরুষগণ শ্রীনামকেই ভগবান্জানেন ।

( ১৪ ) নাম ও নামী অভিন্ন বস্তু ।

( ১৫ ) শাস্ত্র-শ্রবণ-পঠন ও তদ্বিষয়ক অনুশীলনদ্বারা শ্রীনামের স্বরূপ উদ্দিত হন ।

( ১৬ ) ইন্দ্রিয়তর্পণময় কীর্তন হরিকীর্তন নহে । কেবল স্মর, মান, তাল, লয়—এ সকল কীর্তন নয় ।

( ১৭ ) নামকীর্তনকারীর অন্ত্যাভিলাষ বর্জন কর্তে হবে । কৃষ্ণকীর্তনকারীর তৃণাদপি স্মনৌচ হতে হবে, অমানী মানন হবে ।

( ১৮ ) শাস্ত্রোক্ত মহামন্ত্র পরিত্যাগ করিয়া দুর্জন-কল্পিত ছড়া-পদাদি কীর্তন করা অপরাধ ।

কলিযুগপাবনাবতারী শ্রীগৌরাঙ্গ মহাপ্রভু স্বয়ং যে মহামন্ত্র কীর্তন করিয়াছেন ও কলিজীবের উদ্বারার্থ প্রচার করিয়াছেন, উহা পরিত্যাগ করিয়া কেহ কেহ—( ১ ) হরকুম্ভ হরকুম্ভ, ( ২ ) হরি ও হরি ত্রি, ( ৩ ) নিতাই গৌর রাধেশ্বাম, ( ৪ ) চারিহস্ত চন্দ্ৰ পুত্র হাকীট পতন টত্ত্বাদি বহু প্রকার মানব-কল্পিত ছড়া পদাদি জপ কীর্তন করেন, কিন্তু ইহাদ্বারা শাস্ত্র ও গুরু-লজ্জন-জনিত অপরাধ হয়, কোনও মঙ্গল হয় না । এ বিষয়ে অনন্ত সংহিতার প্রমাণ, দথা—

হরে কৃষ্ণ হরে কৃষ্ণ কৃষ্ণ কৃষ্ণ হরে হরে ।

হরে রাম হরে রাম রাম রাম হরে হরে ॥

ঘোড়শৈতানি নামানি দ্বাত্রিংশদ্বৰ্ণকানি হি ।

কলৈ যুগে মহামন্ত্রঃ সম্ভতো জীবতারণে ॥

বর্জয়িত্বা তু নামেতদ্দুর্জনেঃ পরিকল্পিতম্ ।  
 ছন্দোবদ্ধং সুসিদ্ধান্তবিকুলং নাভ্যামেৎ পদম্ ॥  
 তারকং ব্রহ্মনামেতদ্ব্রহ্মণা গুরুনাদিনা ।  
 কলিসন্তরণাত্যাস্ত্র শ্রতিষ্ঠিগতং হরেঃ ॥  
 প্রাপ্তং শ্রীব্রহ্মশিষ্যেণ শ্রীনারদেন ধীমতা ।  
 নামেতদ্বৃত্তমং শ্রৌতপারম্পর্যেণ ব্রহ্মণঃ ॥  
 উৎসূর্জোতন্মহামন্ত্রং যে অন্তঃ কল্পিতং পদম্ ।  
 মহানামেতি গায়ন্তি তে শাস্ত্রগুরুলজ্ঞিনঃ ॥  
 তত্ত্ববিরোধ-সংপৃক্তং তাদৃশং দৌজনং মতম্ ।  
 সর্বথা পরিহার্যং স্থাদাত্মহিতার্থিনা সদা ॥ (অনন্তসংহিতা)

অর্থাৎ উক্ত ঘোলনামবত্ত্বিণ অক্ষর কলিযুগের মহামন্ত্র এবং জীব-তারণে অভিযত । এই নাম বজ'ন করিয়া দুর্জন-পরিকল্পিত ছন্দো-বদ্ধ সুসিদ্ধান্ত-বিকুল রসাভাসদৃষ্ট ছড়াপদ কদাপি অভ্যাস করিবে না । উক্ত তারকব্রহ্ম হরিনাম আদিগুরু ব্রহ্মা কলিসন্তরণাদি শ্রতিতে প্রাপ্ত হইয়া তচ্ছ্য ধীমান নারদকে প্রদান করেন । এই মহামন্ত্র পরিত্যাগ করিয়া যাহারা অন্তান্ত কল্পিত ছড়াপদকে মহানাম প্রভৃতি বলিয়া কীর্তন করে তাহারা শাস্ত্রলজ্ঞনকারী মহা-অপরাধী । স্বীয় কল্যাণ-কামী ব্যক্তিগণ ঐ সকল অপরাধী দুর্জনের দুঃসঙ্গ হইতে সর্বদাই দূরে থাকিবেন ।

জীবের উক্তারের নিমিত্ত চারিযুগের চারিটি তারকব্রহ্মনাম শাস্ত্রে লিখিত আছে, যথা—

### সত্য যুগের তারকব্রহ্ম নাম

নারায়ণপরা বেদা নারায়ণপরাক্ষরা ।  
 নারায়ণপরা গতিঃ নারায়ণপরা মুক্তিঃ ॥

### ত্রেতাযুগের তারকত্রঙ্গ নাম

রাম নারায়ণানন্দ মুকুল মধুসূদন ।  
কৃষ্ণ কেশব কংসারে হরে বৈকুণ্ঠবামন ॥

### দ্বাপরযুগের তারকত্রঙ্গনাম

হরে মুরারে মধুকৈটভারে, গোপাল গোবিন্দ মুকুল সৌরে ।  
বজ্জেশ নারায়ণ কৃষ্ণ বিষ্ণো নিরাশ্রয়ং মাঃ জগদীশ রঞ্জ ॥

### কলিযুগের তারকত্রঙ্গ নাম

হরে কৃষ্ণ হরে কৃষ্ণ কৃষ্ণ হরে হরে ।  
হরে রাম হরে রাম রাম হরে হরে ॥

## উপসংহার

উপসংহারে নিবেদন এই ষে, বৈষ্ণবসদ্গুরুর শ্রীচরণাশ্রিত ভক্ত  
সাধক মহাশয় শ্রীনাম-ভজনকালে শ্রীমহাপ্রভুর শ্রীম-নিঃস্ত  
শিঙ্গাষ্টিক, শ্রীমদ্বপগোষ্ঠামী প্রভুর নামাষ্টক, শ্রীল দাস গোষ্ঠামী প্রভুর  
মনোশিক্ষা, স্বনিয়মদশকম্ এবং শ্রীমন্তক্তিবিনোদ ঠাকুরের ‘স্বনিয়ম-  
দাদশকম্’-এর শ্লোকসমূহ অর্থেপলক্ষির সহিত উচ্চারণ করিবেন এবং  
নিম্নলিখিত শ্লোকগুলিও শ্মরণ-কীর্তন করিবেন, ইহাতে শ্রীনামভজনের  
স্পৃহা উত্তরোত্তর বর্দিত হইবে ও অনতিবিলম্বেই সাধক অপরাপ্রমুক্ত  
হইয়া শ্রীনামে প্রভৃত রতি ও প্রীতি লাভ করিতে পারিবেন ।

নামসকীর্তনং যস্তু সর্বপাপপ্রণাশনম্ ।  
প্রণামো দুঃখশমনস্তং নমামি হরিং পরম্ ॥ ১ ॥

( ভা: ১২।১৩।২৩ )

কদাহং যমুনাতীরে নামানি তব কীর্ত্যন্ ।  
উদ্বাঙ্গ্য পুণ্যরীকাঙ্গ রচঘিঞ্চামি তাওবম্ ॥

অপরাধসহস্রভাজনং পতিতং ভীমভবার্ণবোদরে ।

অগতিং শরণাগতং হরে কৃপয়া কেবলমাতুসাং কুরু ॥ ৩ ॥

মতুলোা নাস্তি পাপাত্মা নাপরাধী চ কশ্চন ।

পরিহারেহপি লজ্জা মে কিঃ ক্রবে পুরুষোন্তম ॥ ৪ ॥

তদশ্মসাৱং হৃদয়ং বতেদং

যদ্গৃহমাণৈর্হরিনামধেষ্যেঃ ।

ন বিক্রিয়েত্তথ যদা বিকারে ।

নেত্রে জলং গাত্রকহেষু হর্দঃ ॥ ৫ ॥

( ভাৎ ২৩২৭ )

এবমেকান্তিনাং প্রায়ঃ কীর্তনং শ্঵ারণং প্রভোঃ ।

কুর্বতাৎ পরমপ্রীত্যা কৃত্যমন্তন রোচতে ॥

( হরিভক্তিবিলাস )

সমাপ্তোহয়ং গ্রন্থঃ ।





# গোড়ীয় সারস্বতলাইরেরীর কতিপয় শুন্দভক্তিগ্রহ

১। শ্রীগোরাঞ্জ মহাপ্রভু—ইহাতে মহাপ্রভুর স্মধুর, লীলাকথা, জীবনী, শিক্ষামৃত, শ্রীনবদ্বীপধাম পরিক্রমা ও দর্শনীয় বিষয়সমূহ, নয়টা দ্বীপের পরিচয়, মহাপ্রভুর অস্তর্কানলীলারহস্য ও শ্রীহরির সক্ষীর্ণপদাবলী ইত্যাদি আছে। মূল্য—২০০।

২। শাস্তির সক্ষান—এই গ্রন্থে মানবের ধাবতীয় দুঃখ, কষ্ট, ভয়, শোক, অভাব অশাস্তির মূল কারণ নির্ণয়পূর্বক তাহা নিরুত্তির উপায় বর্ণিত হইয়াছে। জীবমাত্রেরই ভবব্যাধি মৃত্যু করিয়া শাশ্বত শাস্তি, বাস্তবস্বাধীনতা, প্রকৃত স্বরাজ ও নিত্য পরমানন্দলাভের উপায় সম্বন্ধে নির্ভুল পথ প্রদর্শিত হইয়াছে মূল্য—২০০।

৩। মানবজীবনের গুহারহস্য—ইহাতে পরলোকতত্ত্ব, মাতৃষ মরিয়া কোথায় যায়, মাতৃষ কিরূপে জয়ায়, মাতৃষ মরিয়া আবার মাতৃষ হইতে পারে কি না, সকলে মরিয়া এক স্থানে ধার কি না, মৃত পুত্র, কন্তা, পিতা, মাতা স্বামীস্ত্রীর সহিত কিরূপে মিলন হইতে পারে, মানবশরীর শুশানে পোড়াইয়া ফেলিলে আর কি থাকে, চিরশাস্তিলাভের উপায় কি, ধর্ম কাহাকে বলে, স্তৰ-সাধীনতা কর্তব্য কি না। পরোপকার, অস্পৃষ্টতা বর্জন, সর্বধৰ্মসমূহ্য, ঘৃতমত তত্পথ, নারায়ণ দরিদ্র হন কি না ইত্যাদি ১০৮ প্রশ্নের শাস্ত্রবৃক্ষিপূর্ণ সহজের প্রদান করা হইয়াছে মূল্য—৫০ নয়। পয়সা।

৪। বৈক্ষণ-কর্ণহার মূল্য—১০০।

৫। শ্বারণমঞ্জল মূল্য—৫০ নং পয়সা।

৬। বিশুদ্ধ নিত্যকর্মপদ্ধতি—বৈক্ষণবস্তুতি হরিভক্তিবিলাসমতে লিখিত, মানবের দৈনন্দিন নিত্যকৃত্যাদি ও সাধন-ভজন উপাসনা, স্তব, স্তুতি, বন্দনা পূজা অর্চনাদি নিত্যপ্রয়োজনীয় গ্রন্থ মূল্য—৫০ নং পয়সা।

# প্রকাশকের নিবেদন

নিতালীলাপ্রবিষ্ট ও বিষ্ণুপাদ শ্রীশ্রীল ভক্তিসিদ্ধান্ত সরস্বতী গোস্বামী  
প্রভুপাদের পরম প্রিয় শিষ্যবর শ্রীশ্রীবিশ্ববৈষ্ণব-রাজসভা ও গৌড়ীয়-  
মিশনের সম্পাদক মহামহোপদেশক অধ্যাপক শ্রীপাদ নিশিকান্ত সাহ্যাল  
ভক্তিশাস্ত্রী, ভক্তিসুধাকর এম-এ মহোদয় “শ্রীশ্রীস্ত্ববরত্নমালা” গ্রন্থ সঙ্কলন  
করিয়া শুন্দভজনপিপাসুগণের একটি বিশেষ অভাব মোচন করিলেন।  
যদিও বাজারে নানাপ্রকার স্তব, স্তোত্র ও কবচাদি-সমন্বিত পুস্তকের  
অভাব নাই, তথাপি শ্রৌতপ্রণালীতে শ্রীকৃপালুগ গুরুবর্গের কীর্তিত ও  
অনুমোদিত স্তবরাজি গুরুফিত গ্রন্থের একান্ত অভাব শুন্দবৈষ্ণবমাত্ৰেই লক্ষ্য  
করিয়া থাকিবেন। পাঁচমিশালী ভক্তির অভিনয়ে শুন্দবৈষ্ণবগণের স্থুতি  
হয় না। কতকগুলি গ্রন্থে নির্বিশেষবাদী ও নানাপ্রকার সিদ্ধান্ত-  
বিরোধকারিগণেরও লিখিত স্তব-স্তুতিও দৃষ্ট হয়। কিন্তু শ্রীকৃপালুগ  
মহাজনগণ বলেন,—

ভক্তির স্বরূপ আর বিষয় আশ্রয় ।

মায়াবাদী অনিত্য বলিয়া সব কয় ॥

ধিক তার কৃষ্ণসেবা শ্রবণ-কীর্তন !

কৃষ্ণ-অঙ্গে বজ্র হানে তাঁহার স্তবন ॥

কতকগুলি স্তব-সংগ্রহ-গ্রন্থে প্রাচীন মহাজনগণের নাম দিয়া আনেক  
প্রাকৃত সাহজিক ও সিদ্ধান্তবিরুদ্ধ মতের প্রচার দৃষ্ট হয়। যাহাদ্বা  
শ্রীকৃপালুগ সদ্গুরুদেবের পদাশ্রয় করেন নাই, অথবা যাহারা কোমলশুদ্ধ—  
এইকপ অনেক ব্যক্তি কেবল কাব্য-সৌন্দর্য-সন্দোগের জন্ত ঐ সকল  
শ্লোক কষ্টস্থ ও আবৃত্তি করিয়া থাকেন। ইহার দ্বারা ভগবানের সন্তোষ

হয় না। স্তবসমূহ স্তবনীয় বস্তুর ইন্দ্রিয়তর্পণের জন্মই বিহিত হওয়া উচিত। তাহারই নাম—ভজন বা সেবা। আর আত্মেন্দ্রিয়তর্পণ বা লোকেন্দ্রিয়তর্পণের জন্ম যে সকল শ্লোকাদির আবৃত্তি সচরাচর দৃষ্ট হয়, তাহা ভজনবিরোধী কাম।

মহামহোপদেশক অধ্যাপক শ্রীপাদ ভক্তিস্থাকর প্রভু এজন শ্রীকৃপানুগ গুরুবর্গের কীর্তিত ও অনুমোদিত কতিপয় স্তব সংগ্রহ করিয়া “শ্রীশ্রীস্তবরত্নমালা” ( প্রথম খণ্ড ) বৈষ্ণব জগতে প্রকাশ করিলেন।

এই গ্রন্থের নামটাও শ্রৌতপ্রণালীতে নির্বাচিত হইয়াছে অর্থাৎ শ্রীল কৃপ গোস্বামী প্রভুর “শ্রীভক্তিরসামৃতসিঙ্গ”-ধৃত শাস্ত্রবাক্য হইতে ইহার নাম সংগৃহীত হইয়াছে। যে-শ্লোকটি হইতে “স্তবরত্ন” শব্দটি গৃহীত হইয়াছে, তাহা নিম্নে প্রদত্ত হইল। শ্রীশ্রীগুরবৈষ্ণবের প্রদত্ত এই স্তবরত্নসমূহের প্রসাদী মালা কর্তৃ ধারণ করিয়া শুद্ধবৈষ্ণবগণ ভজন করেন।

শ্রীকৃষ্ণস্তবরত্নোঘৈর্যেষাঃ জিহ্বা ত্বলঙ্কৃতা ।

নমস্তা মুনিসিদ্ধানাঃ বন্দনীয়া দিবৈকসাম্ ॥

( ভঃ রঃ সিঃ পঃ বঃ ২য়া লঃ ৬৬ সং ধৃত স্বান্দ-বাক্য )

শ্রীকৃষ্ণের স্তবরত্নসমূহের দ্বারা যাহাদের জিহ্বা অলঙ্কৃতা, তাঁহারা মুনি ও সিদ্ধগণের নমস্ত এবং দেবতাগণের বন্দনীয়।

“শ্রীশ্রীস্তবরত্নমালা” গ্রন্থে সর্বপ্রথমেই আশ্রয়বিগ্রহগণের স্তব হইতে আরম্ভ করিয়া বিষয়বিগ্রহগণের স্তবের রীতি প্রকাশিত হইয়াছে—ইহাই শ্রীকৃপানুগ-পদ্ধতি। ‘গুরুগ্রন্থ’ প্রভৃতি নির্বিশেষবাদি-সম্প্রদায়ের পুস্তক-ধৃত কোন গুরুস্তোত্রাদি ইহাতে স্থান পায় নাই। শ্রীকৃপানুগবর শ্রীল রঘুনাথদাস গোস্বামি-প্রভু, শ্রীল কৃষ্ণদাস কবিরাজ গোস্বামী প্রভু, শ্রীল বিশ্বনাথ চক্রবর্তী ঠাকুর, শ্রীল বলদেব বিদ্যাভূষণ প্রভু প্রভৃতি আচার্যবর্গের

প্রণীত শুরু ও শুরু-পরম্পরাস্তোত্ত এই গ্রন্থে সংগৃহীত হইয়াছে। শ্রীল  
রূপ গোস্বামী ও শ্রীল রঘুনাথদাস গোস্বামী প্রভুর রচিত ‘শ্রীমন্মহাপ্রভুর  
অষ্টকসমূহ’ এবং শ্রীল বিশ্বনাথ চক্রবর্তী ঠাকুরের রচিত ‘শ্রীমন্মহাপ্রভুর  
অষ্টকালীয় লৌলা-স্মরণ-মঙ্গল-স্তোত্র’ এই গ্রন্থে সংগৃহীত হইয়াছে।  
বর্তমান সংস্করণে শ্রীল ভক্তিবিনোদ ঠাকুরের রচিত ‘শ্রীশ্রীগৌরাঙ্গ-স্মরণ-  
মঙ্গল’-স্তোত্রটি প্রকাশিত হইতে পারে নাই। উহা দ্বিতীয় খণ্ডে প্রকাশিত  
হইতে পারিবে। শ্রীমন্মহাপ্রভুর বন্দনা’, শ্রীজয়দেবের  
‘দশাবতার-স্তব’, শ্রীমন্মহাপ্রভুর শ্রীমুখ-বিগলিত ‘নৃসিংহ-স্তব’, শ্রীধরস্বামি-  
কৃত ‘শ্রীনৃসিংহ-স্তব’, শ্রীশুকদেব, শ্রীক্ষব প্রভৃতিকৃত স্তব, শ্রীযামুনাচার্যের  
বিরচিত প্রসিদ্ধ ‘স্তোত্ররত্ন’, সম্বাট কুলশেখরকৃত ‘মুকুন্দমালা-স্তোত্র’,  
শ্রীব্রহ্মকৃত ‘গোবিন্দ-স্তব’, প্রসিদ্ধ ‘দামোদরাষ্ট্রক’, শ্রীল রূপ গোস্বামী প্রভুর  
‘শ্রীকৃষ্ণনামাষ্টক’, শ্রীমন্মহাপ্রভুর ‘শিক্ষাষ্টক’, শ্রীরঘুনাথের ‘মনঃশিক্ষা’,  
পা ওবাদি মহাভাগবতগণের হরিস্তব প্রভৃতি শ্রেষ্ঠ স্তবসমূহ এই গ্রন্থে  
সংগৃহীত হইয়াছে।

শ্রীল ভক্তিবিনোদ ঠাকুরের সম্পাদিত গ্রন্থে “মুকুন্দমালা”য় ত্রিপঞ্চাশঃ  
( ৫৩ ) শ্লোক দৃষ্ট হয়। কিন্তু মুম্বাই প্রভৃতি প্রদেশ হইতে প্রকাশিত  
কএকটি মুদ্রিত গ্রন্থে বাইশটি ( ২২ ) শ্লোক দেখা যায়। “স্তবরত্ন-মালা”  
গ্রন্থে যে-সকল স্তব সংগৃহীত হইয়াছে, তাহার অধিকাংশই সাধারণ সাধকের  
জন্য। “শ্রীরাধাকুণ্ডাষ্টকম্”, “শ্রীগোবৰ্ণনবাস-প্রার্থনা-দশকম্”, “স্বনিব্রম-  
দশকম্” প্রভৃতি শ্রীল রঘুনাথদাস গোস্বামী প্রভুর বিরচিত কএকটি স্তব  
সাধারণের জন্য নহে। ঐ সকল স্তব অস্তদীয় শ্রীগুরুপাদপদ্ম ও বিষ্ণুপাদ  
শ্রীশ্রীল ভক্তিসিদ্ধান্তসরস্তু গোস্বামী প্রভুপাদের বিশেষ প্রিয় ছিল।  
এজন্য এই কএকটি স্তবও গ্রন্থে সন্ধানিত হইয়াছে। শ্রীল প্রভুপাদ ব্রজ-  
মণ্ডল-পরিক্রমকালে শ্রীল রঘুনাথদাস গোস্বামী প্রভুর ‘ব্রজবিলাস-স্তব’

কর্তৃন করিতে করিতে ভজের বিভিন্ন গ্রামে বিচরণ করিতেন। কিন্তু ইহা সাধারণ-পাঠকের নিকট পরিবেশন-যোগ্য নহে বলিয়া বর্তমানে সঙ্কলিত হয় নাই।

“শ্রীশ্রীস্তবরত্নমালা” গ্রন্থের একটি বৈশিষ্ট্য এই যে, ইহাতে প্রত্যেকটি স্তবেরই অবয়মুখে বাঙ্গলা প্রতিশব্দ ও অমুবাদ প্রদত্ত হইয়াছে। যাহারা সংস্কৃত সাহিত্য ও ব্যাকরণাদিতে বিশেষ পারদর্শী নহেন, তাঁহাদের পক্ষে মহাজনগণের ঐ সকল স্তবের অর্থ দুঃরংজন করা অনেক সময়ই কঠিন হয়। বিশেষতঃ শ্লোকের অবয় ও তুরুহ শব্দের অর্থের সহিত পরিচিত না হওয়ার আবৃত্তির মধ্যে নানাপ্রকার ভ্রম প্রবেশ করে। যাহাতে হরিভজন-পিপাসু সর্বসাধারণ বঙ্গভাষায় ঐ সকল স্তবের তাৎপর্য উপলক্ষ্য করিতে পারেন, এইজন্তই প্রতিশব্দ-সমূহ বঙ্গভাষায় প্রদত্ত হইয়াছে।

গ্রন্থ-প্রকাশকালে কতকগুলি মুদ্রাকর-প্রমাণ ও কতিপয় অন্তর্ভুক্ত ভ্রম প্রবেশ করিয়াছে। অদোষদর্শী সঙ্গদয় পাঠকগণ কৃপাপূর্বক সেই সকল ভ্রম-সংশোধন পূর্বক গ্রন্থ পাঠ করিবেন।

এই গ্রন্থের ১০ পৃষ্ঠায় মূল ১৮নং শ্লোকের ১ম ও ২য় চরণে শ্রীশ্রীল আচার্যদেবের সন্ন্যাস-লীলার পূর্বেকার নাম “অনন্তবাস্তুদেবাখ্যঃ শ্রীমান্” লিখিত আছে। তাঁহার সন্ন্যাস-গ্রন্থলীলার পূর্বে এই গ্রন্থ-মুদ্রণ কার্য আরম্ভ হয়। সুতরাং ঐ স্থলে “শ্রীমন্তক্ষিপ্রসাদাখ্যঃ পুরীঃ”— একপ পাঠ হইবে। ঐ অংশের অমুবাদ অর্থাৎ ১১পৃঃ কলের নীচে ১ম লাইনে ( শ্রীমন্তক্ষিপ্রসাদ পুরী গোস্বামী প্রভু )—একপ পরিবর্তন হইবে। ৩১ পৃঃ হেডিং “দ্বিতীয়াষ্টকম্” লিখিত হইয়াছে। উহা কোন কোন গ্রন্থে “দ্বিতীয়ঃ শ্রীচৈতন্যাষ্টকম্”—একপ দৃষ্ট হয়।

এই গ্রন্থের ৩৩ পৃঃ ১০ম পঙ্ক্তিতে “তামসদেবতাভক্ত” স্থলে “আমুর-ভাবাসক্ত” হইবে। উক্ত পৃষ্ঠার ২০শ পঙ্ক্তিতে “নবদ্বীপের দক্ষিণদিগ্বর্ত্তী”

କଥାଗୁଲି ଉଠିଯା ଯାଇବେ, ୩୪ ପୃଃ ୧୦ମ ପଞ୍ଜିତେ “ପରମହଂସ ବା ଶ୍ରେଷ୍ଠ ସନ୍ନ୍ୟାସାଶ୍ରମ” କଥାଟି ହଇବେ । ଉକ୍ତ ପୃଷ୍ଠାର ମୂଳ ୭ନଂ ଶ୍ଳୋକେର “ନିଜ-ନିର୍ମାଲ୍ୟରୁଚିଭିଃ” ଶ୍ଳେ “ନିଜନୈର୍ମାଲ୍ୟରୁଚିଭିଃ” ପାଠ ଦୃଷ୍ଟ ହୁଏ । ତାହା ହଇଲେ ପରବର୍ତ୍ତୀ ପାଠେର ଅର୍ଥ ହଇବେ—“ନିଜେର ନିର୍ମାଲ ଭାବେର ପ୍ରଭାରାଶିଦ୍ଵାରା”, ଆର ପୂର୍ବବର୍ତ୍ତୀ ପାଠେର ଅର୍ଥ ହଇବେ—“ସ୍ଵୀୟ ପ୍ରସାଦେର ପ୍ରଭାରାଶିଦ୍ଵାରା” । ୩୭ ପୃଃ “ତୃତୀୟାଷ୍ଟକମ୍” ଶ୍ଳେ “ଶ୍ରୀଶ୍ଟୀସ୍ଵର୍ତ୍ତାଷ୍ଟକମ୍” ଏବଂ ନୀଚେ “ଗୋଷ୍ମାମିପାଦ-ପ୍ରଣିତ-ଶ୍ରୀଶ୍ଟୀସ୍ଵର୍ତ୍ତାଷ୍ଟକମ୍” ହଇବେ । ୩୮ପୃଃ ୬ ଲାଇନେ “ଦନ୍ତାତ୍ରେୟ” ଶ୍ଳେ “ସ୍ଵସ୍ତ୍ର-ବ୍ରଙ୍ଗ-ଶ୍ଵରୁ-ନାରଦ-କୁମାର-କପିଳ” ହଇତେ ପାରେ । ଅର୍ଥବା “ତାହାର ପ୍ରକାଶ-ବିଲାସ-ପ୍ରାଭବ-ବୈଭବ-ପୁରୁଷାବତାର-ବୃହ-ଲୀଲା-ସୁଗ-ମନ୍ତ୍ରର-ଗୁଣ ଓ ଆବେଶାବତାର” ପ୍ରଭୃତି ହଇବେ । ୪୩ ପୃଃ ୧୪୬ ପଞ୍ଜିତେ “ଅରଣ୍ୟବର୍ଣ୍ଣେର” ପର “ଅର୍ଥାଂ କାଷାୟ ବା ଗୈରିକ” ଶବ୍ଦ ବସିତେ ପାରେ । ୪୮ ପୃଃ ୬୭ ପଞ୍ଜିତେ “ବିବର୍ଣ୍ତା” ଓ “ସ୍ତ୍ରୁତା” ଶ୍ଳେ “ବୈବର୍ଣ୍ୟ” ଓ “ସ୍ତ୍ରୁତ”, ୭୭ ପଞ୍ଜିତେ “ଅଶ୍ୱୁଟ” ଶ୍ଳେ “ଗନ୍ଧାଦ” ହଇବେ । ୫୧ପୃଃ ୧୫୬ ପଞ୍ଜିତେ “ନିବାରିତ” ଶ୍ଳେ “ଅବସ୍ଥତ”, ୧୭୬ ପଞ୍ଜିତେ “ବିଭୂଷିତ” ଶ୍ଳେ “ସ୍ତ୍ରନ୍ଦର” ଓ “ଦୋଲାକାଷ୍ଟେର କ୍ରୀଡ଼ା-ଶ୍ରୋଭିତ” ଶ୍ଳେ “ଦୋଲାଖେଲାର ଉଂସବେ”, ୧୯୬ ପଞ୍ଜିତେ “ନିଜ” ଶ୍ଳେ “ନିଜେର” ଏବଂ ୨୦ ପଞ୍ଜିତେ “ଅନୁରକ୍ତ” ଶ୍ଳେ “ଆଶ୍ରିତ” ହଇବେ ।

ଓ ବିଷ୍ଣୁପାଦ ଶ୍ରୀଶ୍ରୀଲ ମଚ୍ଚିଦାନନ୍ଦ ଭକ୍ତିବିନୋଦ ଠାକୁରେର ଏକୋତ୍ତର-ଶତମନ-ବର୍ଷ-( ୧୦୧ ) ପୂଣ୍ଡି-ପ୍ରକଟ-ଉଂସବ-ଉପଲକ୍ଷେ “ଶ୍ରୀଶ୍ରୀସ୍ତବରତ୍ନମାଳା”-ଗ୍ରହ୍ଣ କ୍ରମଭକ୍ତଗଣେର ଜନ୍ମ ପ୍ରକାଶିତ ହଇଲ । ବର୍ତ୍ତମାନ ଗୋଡ଼ିଆବୈଷ୍ଣବସମ୍ପଦାଯେକ-ମଂରଙ୍କକ ଶ୍ରୀଷ୍ଵର୍କପ-କ୍ରପାଳୁଗବର ବ୍ରଜଭଜନ-ନିରତ ବିଶ୍ଵଲଭ୍ରତସାବିଷ୍ଟ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାର୍ଯ୍ୟ ପରମହଂସ ଓ ବିଷ୍ଣୁପାଦ ଶ୍ରୀଶ୍ରୀମଦ୍ଭକ୍ତପ୍ରସାଦ ପୁରୀ ଗୋଷ୍ମାମୀ ପ୍ରଭୁର ପ୍ରସାଦେ ଏହି ଗ୍ରହ୍ଣ ଭାସ୍ତରାଲୋକ ଦର୍ଶନ କରିଲେନ । ପୂର୍ବ-ଗୁରୁପାଦପଦ୍ମଗଣେର ଆବିର୍ତ୍ତାବ ଓ ତିରୋଭାବ-ତିଥିତେ ତାହାଦେର ବାଣୀ ଓ ଶିକ୍ଷା-ସମ୍ବଲିତ ପ୍ରହ୍ଲାଜି ପ୍ରକାଶ କରିଯା ଗୁରୁବର୍ଗେର ପୂଜା-ବିଧାନବ୍ରତ ତିନି ଆମାଦିଗଙ୍କେ ଶିକ୍ଷା ଦିଯାଛେନ ।

ଏই ଗ୍ରନ୍ଥର “ସ୍ତବରତ୍ତ୍ଵ”-ମୂହେର ମାଲା କଟେ ଧାରଣ କରିଯା ସାହାତେ ଆମରା ଶ୍ରୀଲ ଆଚାର୍ୟଦେବେର ପ୍ରସାଦେ ଶ୍ରୀଭକ୍ତିର ବିନୋଦନ-ସେବାର ଅଧିକାରୀ ହଇଯା ଶ୍ରୀଭକ୍ତିଦେବୀର ପ୍ରସାଦ ଲାଭ କରିତେ ପାରି,—ଇହାଇ ଶ୍ରୀବୈଷ୍ଣବଗଣେର ଶ୍ରୀଚରଣେ ପ୍ରାର୍ଥନା ।

ଏହି ଗ୍ରନ୍ଥର ବର୍ତ୍ତମାନ ସଂକ୍ଷରଣେର ଯାବତୀର ଆଯ ଶ୍ରୀଶ୍ରୀଲ ଆଚାର୍ୟଦେବେର ଆନୁଗତ୍ୟ ଶ୍ରୀଶ୍ରୀଭକ୍ତିବିନୋଦ-ଗୌର-ବାନୀର ମନୋହଭୀଷ୍ଟ-ପରିପୂରଣ-ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ବ୍ୟାୟିତ ହିଁବେ ।

ଶ୍ରୀଭକ୍ତିବିନୋଦାବିର୍ତ୍ତାବ-ତିଥି

ଶ୍ରୀଭକ୍ତିବିନୋଦକ ୧୦୧

ଶ୍ରୀଗୌରାକ ୪୫୩, ୨୮ ହର୍ମୀକେଶ

ବଙ୍ଗାର୍ଦ୍ଦୁ ୧୩୪୬, ୯ ଆଖିନ

}

ଶ୍ରୀବୈଷ୍ଣବଦାସାନୁଦାସାଭାସ

ଶ୍ରୀଶୁନ୍ଦରାନନ୍ଦଦାସ ବିଦ୍ୱାବିନୋଦ

# শুচী

## বিষয়াঃ

## পত্রাঙ্কাঃ

১।	শ্রীশ্রীগুরপ্রণতিঃ	...	...	১
২।	শ্রীশ্রীগুরুষ্টকম্	...	...	২—৪
৩।	শ্রীশ্রীলপত্রুপাদ-প্রণতিঃ	...	...	৫
৪।	শ্রীশ্রীলআচার্যদেব-প্রণতিঃ	...	...	৬
৫।	শ্রীব্রহ্মাধ্ব-গৌড়ীয়গুরুপরম্পরা	...	...	৭—১১
৬।	শ্রীলপরমগুরুদেব-প্রণতিঃ	...	...	১১
৭।	শ্রীশ্রীপরমগুরুষ্টকম্	...	...	১২—১৪
৮।	শ্রীশ্রীলভক্তিবিনোদ-প্রণতিঃ	...	...	১৪
৯।	শ্রীশ্রীলজগন্নাথ-প্রণতিঃ	...	...	১৫
১০।	শ্রীশ্রীলজগন্নাথষ্টকম্	...	...	১৫—১৭
১১।	শ্রীচৈতন্যভাগবতে মঙ্গলাচরণম্	...	...	১৭—১৯
১২।	শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে মঙ্গলাচরণম্	...	...	২০—২৫
১৩।	শ্রীশ্রীচৈতন্যষ্টকম্	...	...	২৬—৩০
১৪।	দ্বিতীয়ষ্টকম্ ( বা দ্বিতীয়ং শ্রীচৈতন্যষ্টকম্ )	...	...	৩১—৩৬
১৫।	তৃতীয়ষ্টকম্ ( বা শ্রীশচীস্মৃতষ্টকম্ )	...	...	৩৭—৪১
১৬।	শ্রীচৈতন্যষ্টকম্ ( বা শ্রীশচীস্মৃতষ্টকম্ )	...	...	৪২—৪৬
১৭।	শ্রীগৌরাঙ্গস্তবকল্পতরঃ	...	...	৪৭—৫৩
১৮।	শ্রীমন্মহাপ্রভোরষ্টকালীয়-লীলাস্মরণমঙ্গল-স্তোত্রম্	...	...	৫৪—৬০
১৯।	শ্রীমন্দ্বাগবতে শ্রীশ্রীমন্মহাপত্রু-বন্দনম্	...	...	৬১

২০।	শ্রীদশাবতারপ্রণাম-মন্ত্ৰঃ	...	...	৬২
২১।	শ্রীশ্রীদশাবতার-স্তোত্ৰম্	...	...	৬৩—৬৬
২২।	শ্রীমন্নসিংহপ্রণাম-মন্ত্ৰাঃ ( বা শ্রীমন্নসিংহস্তুবাঃ )			৬৭
২৩।	শ্রীশ্রীনৃসিংহ-স্তুবঃ	...	...	৬৮—৭৮
২৪।	শ্রীশুকদেবকৌর্ত্তি-শ্রীহৃষীকেশস্তুবঃ	...	...	৭৮—৮৩
২৫।	শ্রীঞ্চবকৃত-বিষ্ণুস্তুবঃ	...	...	৮৪—৮৯
২৬।	স্তোত্ররত্নম্	...	...	৯০—১১৮
২৭।	মুকুন্দমালা-স্তোত্ৰম্	...	...	১১৯—১৪৩
২৮।	শ্রীশ্রীগোবিন্দ-স্তুবঃ	...	...	১৪৩—১৫৭
২৯।	দায়োদরাষ্ট্রকম্	...	...	১৫৮—১৬১
৩০।	শ্রীকৃষ্ণনামাষ্টকম্	...	...	১৬২—১৬৫
৩১।	শ্রীশিক্ষাষ্টকম্	...	...	১৬৬—১৬৮
৩২।	শ্রীরাধাকৃষ্ণাষ্টকম্	...	...	১৬৯—১৭৩
৩৩।	গীতাবলী	...	...	১৭৪
৩৪।	শ্রীগোবৰ্ধনবাস-প্রার্থনাদশকম্	...	...	১৭৫—১৮০
৩৫।	স্বনিয়ম-দশকম্	...	...	১৮১—১৮৬
৩৬।	মনঃশিক্ষা	...	...	১৮৭—১৯৬
৩৭।	পাণ্ডবাদিকৃত-শ্রীহরিস্তুবাঃ	...	...	১৯৪—১৯৮

### পরিশিষ্ট—

শ্রীশ্রীআচাৰ্যবন্দনা	...	...	১৯৯—২০০
শ্রীশ্রীমন্মাধুবাচার্যপাদ-বন্দনম্	...	...	২০০

## ভ্রমসংশোধন

২১ পৃঃ শেষ লাইনে “প্রাপ্তৌ” স্থলে “গতৌ” হইবে।

২৪ পৃঃ ১২শ সংখ্যার অন্তরের মধ্যে “অযম্ ঈধরঃ” এই কথার পর “অন্বিতাচার্যঃ” পদটী ছাড় পড়িয়াছে।

২৭ পৃঃ শেষ লাইনের পূর্বে “অগণিত” স্থলে “কোটী কোটী” ও “মোহনপ্রভাবে” স্থলে “কান্তিতে” হইবে।

২৮ পৃঃ ৯ লাইনে “গ্রাদীপ্তি” শব্দের পর “অর্থাং অরুণবর্ণ, কাষায় বা গৈরিকবসনধারী” হইবে। ঐ ১৯ লাইনে “অর্থাং” শব্দের পর “দীর্ঘ অগলযুগলের আয় সম্মুখে ও পার্শ্বদৱে লীলাবিলসিত বা সঞ্চালিত হইতেছে” এইক্লপ পাঠ হইবে। ঐ ২১ লাইনে “সুদীর্ঘ” শব্দটী হইবে না।

৩১ পৃঃ মূল ২য় সংখ্যক পদ্ধে “কুতিরত্নতিরাং” স্থলে “কুতিরত্নতিরাং” হইবে।

৩২ পৃঃ ৮ লাইনে “সূর্যাকিরণ” এর পর “অর্থাং অরুণবর্ণ অপেক্ষান্ত” হইবে। ঐ ৯ লাইনে “সমজ্জল” শব্দের পর “গৈরিক বা কাষায়” শব্দগুলি বসিবে।

৩৪ পৃঃ ৯ লাইনে “ত্রাক্ষণবৎশের” পরিবর্তে “ত্রাক্ষণবৎশকে” ও “উজ্জল্য সম্পাদক হইয়া” স্থলে “অলঙ্কৃত করিয়া” পাঠ হইবে।

৪০ পৃঃ ২২ লাইনে “অর্থাং” এর পর “আপনার বাহ্যমূল হইতে কর-পৃষ্ঠ পর্যন্ত হস্তদ্বয় উচ্চতফণ ফণীর শরীরের আয় স্তুলতা ক্রমশঃ ত্রাসপ্রাপ্ত অথচ সুগোল” এক্লপ পাঠ হইবে।

৪২ পৃঃ “শ্রীচৈতন্তাষ্টকম্” এর স্থলে “শ্রীশচীন্দ্রষ্টকম্” এবং নীচে “গোস্বামিপ্রণীতয়াঃ” প্রত্যুতি স্থলে “গোস্বামিপ্রণীতম্” হইবে।

৪৩ ও ৪৫ পৃঃ হেডং এ “শ্রীচৈতন্তাষ্টকম্” স্থলে “শ্রীশচীন্দ্রষ্টকম্” হইবে।

৬৫ পৃঃ ১১ লাইনে উক্ত “জগং ( জগংকে )” এইগুলি “ম্রপঘসি” ক্রিয়াপদের পূর্বে বসিবে। ঐ ১৩ লাইনে “পাপসমূহের অপগম” স্থলে “পাপসমূহরহিত” এবং “সংসারসন্তাপ-প্রশমন সহকারে” স্থলে সংসারসন্তাপবিহীন” হইবে।



শ্রীশ্রীগুরগৌরাঙ্গো জয়তঃ

শ্রীশ্রীস্তবরচ্চমালা।

শ্রীকৃষ্ণস্তবরচ্চৈর্যেষাং জিহ্বা তলঙ্কৃতা ।  
নমস্ত্বা মুনিসিদ্ধানাং বন্দনীয়া দিবৈকসামু ॥

( ভঃ রঃ পিঃ, পৃঃ বিঃ ২য়। লঃ—৬৬তম-সংখ্যাধৃত-ক্ষান্দ-বাক্যম্ )



শ্রীশ্রীগুরগৌরাঙ্গে জয়তঃ

# শ্রীশ্রীগুরবরতমালা

## শ্রীশ্রীগুরপ্রণতিঃ

[ শ্রীমদ্ব্যুনাথদাস-গোস্বামিপ্রণীতা ]

নামশ্রেষ্ঠং মনুমপি শচীপুত্রমত্ত স্বরূপং  
কুপং তন্ত্রাগ্রজমুরপুরীং মাথুরীং গোষ্ঠবাটীং ।  
রাধাকুণ্ডং গিরিবরমহো ! রাধিকামাধবাশাং  
প্রাণ্তে যন্ত্র প্রথিতকৃপয়া শ্রীগুরং তং নতোহস্তি ॥

অহো ! ( অহো ) যন্ত্র ( ধাহার ) প্রথিতকৃপয়া ( সুপ্রসিদ্ধ-করুণাবলে )  
[ অহং—আমি ] অত্র ( এ জগতে ) নামশ্রেষ্ঠং ( শ্রীরাধাকৃষ্ণনাম ) অপি  
( ও ) মনুং ( ইষ্টমন্ত্র ), শচীপুত্রং ( শ্রীশচীনন্দন গৌরহরি ), স্বরূপং  
( শ্রীস্বরূপদামোদর-প্রভু ), কুপং ( শ্রীকুপগোস্বামি-প্রভু ), তন্ত্র ( শ্রীকুপের )  
অগ্রজং ( জ্যেষ্ঠ অর্থাৎ শ্রীসনাতন গোস্বামি-প্রভু—ইহারা শিঙ্কাগুর ),  
মাথুরীং ( মথুরাখ্যা ) উরুপুরীং ( শ্রেষ্ঠপুরী ), গোষ্ঠবাটীং ( গোষ্ঠভবন  
বৃন্দাবন ), রাধাকুণ্ডং ( শ্রীরাধাকুণ্ড ), গিরিবরং ( গিরিরাজ শ্রীগোবিন্দন )  
[ ও ] রাধিকামাধবাশাং ( শ্রীরাধাগোবিন্দের প্রাপ্তিবিষয়ী আশা—  
বিপ্রলক্ষ্ময়ী চিত্তবৃত্তি ) প্রাপ্তঃ ( লাভ করিয়াছি ), তং ( সেই ) শ্রীগুরং  
( শ্রীগুরদেব শ্রীল যদুনন্দনচার্যের প্রতি ) নতঃ অস্তি ( প্রণত হইতেছি ) ॥

# শ্রীশ্রীগুরুষ্টকম্

[ শ্রীলবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তিকুরক্ষতম্ ]

সংসারদাবানললৌট-লোকত্রাণায় কারুণ্যঘনাঘনত্বম্ ।  
 প্রাপ্তস্তু কল্যাণগুণার্গবস্তু বন্দে গুরোঃ শ্রীচরণারবিন্দম্ ॥ ১ ॥  
 মহাপ্রভোঃ কীর্তনন্ত্যগীতবাদিত্রমাত্মনসো রসেন ।  
 রোমাঞ্চকম্পাশ্রুতরঙ্গভাজো বন্দে গুরোঃ শ্রীচরণারবিন্দম্ ॥ ২ ॥  
 শ্রীবিগ্রহারাধন-নিত্যনানাশৃঙ্গার-তন্মন্দিরমার্জনাদৈ ।  
 যুক্তস্তু ভক্তশংক নিযুঞ্জতোহপি বন্দে গুরোঃ শ্রীচরণারবিন্দম্ ॥ ৩ ॥

সংসারদাবানললৌটলোকত্রাণায় [ যিনি ] ( সংসারকুপ-দাবানলগ্রস্ত-  
 জীবগণের পরিভ্রান্তের জন্য ) কারুণ্যঘনাঘনত্বং ( বিগলিত-করুণাজলধরের  
 ভাব ) প্রাপ্তস্তু ( প্রাপ্ত হইয়াছেন ) [ অর্থাৎ সর্বদা কৃপাবারি বর্ষণ  
 করেন ], কল্যাণগুণার্গবস্তু [ সেই ] ( কল্যাণ-গুণসাগর ) গুরোঃ ( শ্রীগুরু-  
 দেবের ) শ্রীচরণারবিন্দং ( শ্রীপাদপদ্মকে ) বন্দে ( বন্দনা করি ) ॥ ১ ॥

মহাপ্রভোঃ ( শ্রীগৌরস্বন্দরের ) কীর্তন-নৃত্য-গীত-বাদিত্র-মাত্মনসঃ  
 ( কীর্তন, নৃত্য, গীত ও বাদ্যবারা যাহার চিত্ত মন্ত্রভাবপ্রাপ্ত ) [ এবং ]  
 রসেন ( শ্রীতির উদয়হেতু ) [ যিনি ] রোমাঞ্চ-কম্পাশ্রুতরঙ্গভাজঃ ( পুলক,  
 কম্প ও অশ্রুপ্রবাহে পরিব্যাপ্ত ) [ সেই ] গুরোঃ ( শ্রীগুরুদেবের ) শ্রীচরণার-  
 বিন্দং ( শ্রীপাদপদ্মকে ) বন্দে ( বন্দনা করি ) ॥ ২ ॥

[ যিনি স্বয়ং ] শ্রীবিগ্রহারাধন-নিত্য-নানাশৃঙ্গার-তন্মন্দিরমার্জনাদৈ  
 ( শ্রীবিগ্রহের আরাধনা, নিরস্তর বিবিধবেশরচনা ও শ্রীমন্দির-মার্জনাদি  
 সেবায় ) যুক্তস্তু ( নিরত ) চ ( এবং ) ভক্তান् অপি ( ভক্তগণকেও )  
 [ তত্ত্বকর্মে ] নিযুঞ্জতঃ ( নিযুক্ত করেন ) [ সেই ] গুরোঃ ( শ্রীগুরুদেবের )  
 শ্রীচরণারবিন্দং ( শ্রীপাদপদ্মকে ) বন্দে ( বন্দনা করি ) ॥ ৩ ॥

চতুর্বিধশ্রীভগবৎপ্রসাদ-স্বাদুমূলতত্ত্বান् হরিভক্তসজ্ঞান ।  
 কৃত্বেব তৃপ্তিঃ ভজতঃ সদৈব বন্দে গুরোঃ শ্রীচরণারবিন্দম্ ॥ ৪ ॥  
 শ্রীরাধিকামাধবয়োরপারমাধুর্য্যলীলাগুণকৃপনাম্বাগ্ ।  
 প্রতিক্ষণ-স্বাদনলোলুপস্তু বন্দে গুরোঃ শ্রীচরণারবিন্দম্ ॥ ৫ ॥  
 নিকুঞ্জযুনো রতিকেলিসিদ্ধৈ যা যালিভিযুক্তিরপেক্ষণীয়া ।  
 তত্ত্বাতিদাক্ষ্যাদতিবল্লভস্তু বন্দে গুরোঃ শ্রীচরণারবিন্দম্ ॥ ৬ ॥

---

[ যিনি ] সদা এব ( সর্বদাই ) হরিভক্তসজ্ঞান ( শ্রীহরির ভক্তগণকে )  
 চতুর্বিধ-শ্রীভগবৎপ্রসাদ-স্বাদুমূলতত্ত্বান् ( চর্ব্বি, চূঢ়, লেহ ও পেয়—এই  
 চতুর্বিধ সুমধুর শ্রীভগবৎপ্রসাদানন্দারা পরিতৃপ্ত ) কৃত্বা এব ( করিবাই )  
 [ স্বয়ং ] তৃপ্তিঃ ভজতঃ ( তৃপ্তি অনুভব করেন ), [ সেই ] গুরোঃ ( শ্রীগুরু-  
 দেবের ) শ্রীচরণারবিন্দং ( শ্রীপাদপদ্মকে ) বন্দে ( বন্দনা করি ) ॥ ৪ ॥

শ্রীরাধিকামাধবয়োঃ ( শ্রীরাধামাধবের ) শ্রীপারমাধুর্য্যলীলা-গুণ-কৃপ-  
 নাম্বাগ় ( অনন্তমাধুর্য্যমণ্ডিত লীলা, গুণ, কৃপ ও নামসমূহের ) প্রতিক্ষণ-  
 স্বাদন-লোলুপস্তু ( নিরন্তর আস্বাদনে লোলুপ অর্থাৎ লালসাযুক্ত ), [ সেই ]  
 গুরোঃ ( শ্রীগুরুদেবের ) শ্রীচরণারবিন্দং ( শ্রীপাদপদ্মকে ) বন্দে ( বন্দনা  
 করি ) ॥ ৫ ॥

নিকুঞ্জযুনোঃ ( ব্রজনবযুবন্দের ) রতিকেলিসিদ্ধৈ ( রতিবিলাসসিদ্ধির  
 জন্য ) আলিভিঃ ( সখীগণকর্তৃক ) যা যা ( বে-সকল ) যুক্তিঃ ( কৌশল  
 অর্থাৎ উপায় ) অপেক্ষণীয়া ( অবলম্বনীয় ), তত্র ( তদ্বিষয়ে ) অতিদাক্ষ্যাদ  
 ( অতিনেপুণ্য-নিবন্ধন ) অতিবল্লভস্তু [ যিনি তাঁহাদের ] ( অতিপ্রিয় )  
 [ সেই ] গুরোঃ ( শ্রীগুরুদেবের ) শ্রীচরণারবিন্দং ( শ্রীপাদপদ্মকে ) বন্দে  
 ( বন্দনা করি ) ॥ ৬ ॥

ସାକ୍ଷାନ୍ତରିତେନ ସମସ୍ତଶାସ୍ତ୍ରେରଙ୍କୁସ୍ଥା ଭାବ୍ୟତ ଏବ ସନ୍ତିଃ ।  
 କିନ୍ତୁ ପ୍ରଭୋର୍ଯ୍ୟଃ ପ୍ରିୟ ଏବ ତତ୍ତ୍ଵ ବନ୍ଦେ ଗୁରୋଃ ଶ୍ରୀଚରଣାରବିନ୍ଦମ୍ ॥୭॥  
 ସନ୍ତ ପ୍ରସାଦାନ୍ତ ଭଗବଂପ୍ରସାଦେ ସନ୍ତ୍ବାପ୍ରସାଦାନ୍ତ ଗତିଃ କୁତୋହପି ।  
 ଧ୍ୟାୟଂସ୍ତ୍ରବଂସ୍ତ୍ର ସଶ୍ରିସନ୍ଧ୍ୟଂ ବନ୍ଦେ ଗୁରୋଃ ଶ୍ରୀଚରଣାରବିନ୍ଦମ୍ ॥୮॥  
 ଶ୍ରୀମଦ୍ଭୂରୋରଷ୍ଟକମେତଦୁଚୈତ୍ରୀଜ୍ଞେ ମୁହୂର୍ତ୍ତେ ପର୍ଯ୍ୟତ ପ୍ରସ୍ତାଵ ।  
 ସନ୍ତେନ ବୃଦ୍ଧାବନନାଥ-ସାକ୍ଷାଂସେବେବ ଲଭ୍ୟ ଜମୁଘୋହନ୍ତ ଏବ ॥୯॥

ସଃ (ଯିନି) ସମସ୍ତଶାସ୍ତ୍ରେଃ (ସର୍ବଶାସ୍ତ୍ରକର୍ତ୍ତକ) ସାକ୍ଷାନ୍ତରିତେନ (ସ୍ଵୟଂ ଶ୍ରୀହରି-  
 କୁଳପେ) ଉତ୍ସଃ ( ବର୍ଣ୍ଣିତ ) ତଥା ( ଏବଂ ) ସନ୍ତିଃ ( ସଜ୍ଜନଗଣ କର୍ତ୍ତକ ) [ ତଜପେ ]  
 ଭାବ୍ୟତେ ଏବ ( ବିଚାରିତ ଓ ହ'ନ ), କିନ୍ତୁ ( ପରନ୍ତ ) [ ଯିନି ସ୍ଵରୂପତଃ ] ପ୍ରଭୋଃ  
 ( ଶ୍ରୀହରିର ) ପ୍ରିୟଃ ଏବ ( ପ୍ରେଷ୍ଟକୁଳପେଇ ବିରାଜିତ ), ତତ୍ତ୍ଵ ( ସେଇ ) ଗୁରୋଃ  
 ( ଶ୍ରୀଗୁରଦେବେର ) ଶ୍ରୀଚରଣାରବିନ୍ଦଂ ( ଶ୍ରୀପାଦପଦ୍ମକେ ) ବନ୍ଦେ ( ବନ୍ଦନା କରି ) ॥ ୭ ॥

ସନ୍ତ ( ସାକ୍ଷାନ୍ତର ) ପ୍ରସାଦାଂ ( ଅଛୁଗ୍ରହହେତୁ ) ଭଗବଂପ୍ରସାଦଃ ( ଭଗବାନେର  
 ଅନୁଗ୍ରହ ) [ ଲକ୍ଷ ହୟ, ପକ୍ଷାନ୍ତରେ ] ସନ୍ତ ( ସାକ୍ଷାନ୍ତର ) ଅପ୍ରସାଦାଂ ( ଅପ୍ରସନ୍ନତା  
 ଘଟିଲେ ) କୁତଃ ଅପି ( କୁତ୍ରାପି ) ଗତିଃ ନ ( ସଦ୍ଗତିଲାଭ ହୟ ନା ), ତତ୍ତ୍ଵ  
 ( ସେଇ ) ଗୁରୋଃ ( ଶ୍ରୀଗୁରଦେବେର ) ସଶଃ ( କୌତ୍ତିରାଶି ) ତ୍ରିସନ୍ଧ୍ୟଂ ( ପ୍ରାତଃ,  
 ମଧ୍ୟାହ୍ନ ଓ ସାଯଂକାଳେ ) ଧ୍ୟାୟନ-ସ୍ତବନ् ( ଧ୍ୟାନ ଓ ସ୍ତୁତି କରିଯା ) ଶ୍ରୀଚରଣାରବିନ୍ଦଂ  
 ( ତଦୀଯ ଶ୍ରୀପାଦପଦ୍ମକେ ) ବନ୍ଦେ ( ବନ୍ଦନା କରି ) ॥ ୮ ॥

ସଃ ( ଯିନି ) ବ୍ରାନ୍ତେ ମୁହୂର୍ତ୍ତେ ( ବ୍ରାନ୍ତମୁହୂର୍ତ୍ତେ ) ଶ୍ରୀମଦ୍ଭୂରୋଃ ( ଶ୍ରୀଗୁରଦେବେର )  
 ଏତଃ ( ଏହି ) ଅଷ୍ଟକଂ ( ସ୍ତତିବିଷୟକ ପ୍ଲୋକାଷ୍ଟକ ) ପ୍ରସ୍ତାଵ ( ପ୍ରସ୍ତାଵହକାରେ )  
 ଉଚ୍ଚେଃ ( ଉଚ୍ଚେଃସ୍ଵରେ ) ପର୍ଯ୍ୟତ ( ପାଠ କରେନ ), ତେନ ( ତେକର୍ତ୍ତକ ) ଜମୁସଃ  
 ( ଜନ୍ମ ଅର୍ଥାତ୍ ଏହି ଦେହେର ) ଅନ୍ତେ ଏବ ( ଅବସାନେର ଅନ୍ତରହି ) [ ସିଦ୍ଧଦେହେ ]  
 ବୃଦ୍ଧାବନନାଥ-ସାକ୍ଷାଂସେବା ଏବ ( ଶ୍ରୀଗୋପୀଜନବନ୍ଧଭେର ସାକ୍ଷାଂସେବାଇ ) ଲଭ୍ୟ  
 ( ଲଭ୍ୟ ହୟ ) ॥ ୯ ॥

# ଶ୍ରୀତ୍ରୀଲ-ପ୍ରଭୁପାଦ-ପ୍ରଗତିଃ

ନମ ଓଁ ବିଷୁପାଦାୟ କୃଷ୍ଣପ୍ରେଷ୍ଠାୟ ଭୂତଳେ ।  
 ଶ୍ରୀମତେ ଭକ୍ତିସିଦ୍ଧାନ୍ତସରସ୍ଵତୀନାମିନେ ॥ ୧ ॥  
 ଶ୍ରୀବାର୍ଷଭାନବୀଦେବୀଦୟିତାୟ କୃପାକ୍ରଯେ ।  
 କୃଷ୍ଣସମ୍ବନ୍ଧବିଜ୍ଞାନଦାୟିନେ ପ୍ରଭବେ ନମଃ ॥ ୨ ॥  
 ମାଧୁର୍ଯ୍ୟୋଜ୍ଜଳପ୍ରେମାତ୍ମ-ଶ୍ରୀରାମାନୁଗଭକ୍ତିଦ !  
 ଶ୍ରୀଗୌରକର୍ଣ୍ଣାଶକ୍ତିବିଗ୍ରହାୟ ନମୋହସ୍ତ ତେ ॥ ୩ ॥  
 ନମସ୍ତେ ଗୌରବାଣୀଶ୍ରୀମୂର୍ତ୍ତରେ ଦୀନତାରିଣେ ।  
 ରାମାନୁଗବିରଙ୍ଗାପ୍ରସିଦ୍ଧାନ୍ତ୍ବାନ୍ତହାରିଣେ ॥ ୪ ॥

ଭୂତଳେ ( ପୃଥିବୀତେ ଅବତାର ) ଓଁବିଷୁପାଦାୟ ( ଓଁ ବିଷୁପାଦ ) ଶ୍ରୀମତେ  
 ( ଶ୍ରୀମଦ୍ ) ଭକ୍ତିସିଦ୍ଧାନ୍ତସରସ୍ଵତୀନାମିନେ ( ଭକ୍ତିସିଦ୍ଧାନ୍ତସରସ୍ଵତୀ-ନାମକ ) କୃଷ୍ଣ-  
 ପ୍ରେଷ୍ଠାୟ ( ମୁକୁନ୍ଦପ୍ରିୟତମକେ ) ନମଃ ( ନମକାର ) ॥ ୧ ॥

କୃପାକ୍ରଯେ ( କୃପାମୁଦ୍ର ), ଶ୍ରୀବାର୍ଷଭାନବୀଦେବୀଦୟିତାୟ ( ଶ୍ରୀବାର୍ଷଭାନୁନଦିନୀ-  
 ଦୟିତଦାସ ) କୃଷ୍ଣସମ୍ବନ୍ଧବିଜ୍ଞାନଦାୟିନେ ( କୃଷ୍ଣସମ୍ବନ୍ଧକେର ବିଜ୍ଞାନପ୍ରଦାତା ) ପ୍ରଭବେ  
 ( ପ୍ରଭୁକେ ) ନମଃ ( ନମକାର ) ॥ ୨ ॥

ମାଧୁର୍ଯ୍ୟୋଜ୍ଜଳପ୍ରେମାତ୍ମ-ଶ୍ରୀରାମାନୁଗଭକ୍ତିଦ ! (ହେ ମଧୁରରମାଶ୍ରି-ଉଜ୍ଜଳପ୍ରେମ-  
 ଯୁକ୍ତ-ଶ୍ରୀରାମାନୁଗଭକ୍ତିପ୍ରଦାତଃ ! ) ଶ୍ରୀଗୌରକର୍ଣ୍ଣାଶକ୍ତିବିଗ୍ରହାୟ ( ଆପନି  
 ଶ୍ରୀଗୌରକୃପାଶକ୍ତିର ବିଗ୍ରହସ୍ତରପ ), ତେ (ଆପନାକେ) ନମଃ ଅନ୍ତ (ନମକାର) ॥ ୩ ॥

ଗୌରବାଣୀଶ୍ରୀମୂର୍ତ୍ତରେ ( ଆପନି ମୁର୍ତ୍ତିମଦ୍ଗୌରବାଣୀ ), ଦୀନତାରିଣେ ( ଆପନି  
 ପତିତୋଦ୍ଧାରଣ ), ରାମାନୁଗ-ବିରଙ୍ଗାପ୍ରସିଦ୍ଧାନ୍ତ୍ବାନ୍ତହାରିଣେ (ଆପନି ରାମାନୁଗ-  
 ଭକ୍ତିବିରଙ୍ଗ ଅପସିଦ୍ଧାନ୍ତକରଣ ଅନ୍କକାରନାଶକାରୀ ), ତେ (ଆପନାକେ) ନମଃ  
 ( ନମକାର ) ॥ ୪ ॥

## শ্রীশ্রীল-আচার্যজ্যদেব-প্রণতিঃ

নম ওঁ বিষ্ণুপ্রাদায় বাণীপ্রেষ্ঠস্বরূপিণে ।  
 শ্রীমন্তকি প্রসাদনার পুরীগোস্মামিনে নমঃ ॥ ১ ॥  
 শ্রীকৃপরঘূনাথাদিকথাকীর্তনমূর্তয়ে ।  
 অনুকূলমুকুন্দানুশীলনাগারবন্ধবে ॥ ২ ॥  
 বৈষ্ণবমঞ্জুষা-সেবাধ্যক্ষায় গুণসিন্ধবে ।  
 নামকৃত্পৈকনিষ্ঠায় বৃহন্মুদঙ্গরাগিণে ॥ ৩ ॥  
 কৃষ্ণতত্ত্ববিদে ভক্তিবিনোদান্নায়রক্ষিণে ।  
 বিগ্রহস্তরসাবিষ্ট-ব্রজজনায় তে নমঃ ॥ ৪ ॥

বাণীপ্রেষ্ঠস্বরূপিণে ( শ্রীচৈতন্যসরস্তৌর প্রিয়তমস্বরূপ ) ওঁ বিষ্ণুপ্রাদায় ( ওঁ বিষ্ণুপ্রাদ ) শ্রীমন্তকি প্রসাদনার পুরীগোস্মামিনে ( শ্রীমন্তকি প্রসাদপূর্ণী গোস্মামী প্রভুকে ) নমঃ ( নমস্কার ) । [ হে প্রভো ! ] শ্রীকৃপরঘূনাথাদি-কথাকীর্তনমূর্তয়ে ( আপনি শ্রীকৃপরঘূনাথাদি গুরুবর্গের সিদ্ধান্তবাণী-কীর্তনের বিগ্রহস্তরূপ ), অনুকূলমুকুন্দানুশীলনাগারবন্ধবে আপনি ( অনুকূল-কৃষ্ণানুশীলনাগারের হিতৈষী বন্ধু ), বৈষ্ণবমঞ্জুষা-সেবাধ্যক্ষায় ( আপনি 'বৈষ্ণবমঞ্জুষা'-সম্প্রদায়সেবার অধাক্ষ ), গুণসিন্ধবে ( আপনি সদ-গুণ সাগর ), নামকৃত্পৈকনিষ্ঠায় ( আপনি শ্রীনামের কৃপার উপর সম্পূর্ণ নির্ভরশীল ), বৃহন্মুদঙ্গরাগিণে ( আপনি বৃহৎ মৃদঙ্গের প্রতি অনুরাগী ), কৃষ্ণতত্ত্ববিদে আপনি ( কৃষ্ণতত্ত্ববিদ ) ভক্তিবিনোদান্নায়রক্ষিণে ( আপনি শ্রীভক্তিবিনোদ-ধারা-রক্ষাকারী ) বিগ্রহস্তরসাবিষ্ট-ব্রজজনায় ( আপনি বিগ্রহস্তপ্রেমরসাবিষ্ট নিত্যব্রজজন ) তে ( আপনাকে ) নমঃ ( নমস্কার ) ॥ ১-৪ ॥

# শ্রীশ্রীব্রহ্মমাধব-গোড়ীয়গুরুপরম্পরা

শ্রীকৃষ্ণব্রহ্মদেববর্ষি-বাদরায়ণসংজ্ঞকান् ।

শ্রীমধ্ব-শ্রীপদ্মনাভ-শ্রীমন্তুহরি-মাধবান् ॥ ১ ॥

অক্ষেভ্য-জয়তীর্থ-শ্রীজ্ঞানসিঙ্গু-দয়ানিধীন् ।

শ্রীবিদ্যানিধি-রাজেন্দ্র-জয়ধর্মান্ ক্রমান্বয়ম্ ॥ ২ ॥

পুরুষোত্তম-ব্রহ্মণ্য-ব্যাসতীর্থাংশ্চ সংস্করঃ ।

ততো লক্ষ্মীপতিঃ শ্রীমন্মাধবেন্দ্রঞ্চ ভক্তিতঃ ॥ ৩ ॥

তচ্ছিষ্যান্ শ্রীশ্রীব্রহ্মদেব-নিত্যানন্দান্ জগদগুরুন् ।

দেবমীশ্বরশিষ্যং শ্রীচৈতন্যঞ্চ ভজামহে ॥ ৪ ॥

শ্রীকৃষ্ণপ্রেমদানেন যেন নিষ্ঠারিতং জগৎ ।

কলিকলুষসন্তপ্তং করুণাসিঙ্গুনা স্বয়ম্ ॥ ৫ ॥

মহাপ্রভোঃ স্বরূপ-শ্রীদামোদরঃ প্রিয়ঙ্করঃ ।

রূপ-সনাতনো দ্বৌ চ গোস্মাত্মিপ্রবরো প্রভু ॥ ৬ ॥

শ্রীকৃষ্ণ-ব্রহ্ম-দেববর্ষি-বাদরায়ণ-সংজ্ঞকান্ ( শ্রীকৃষ্ণ, শ্রীব্রহ্ম, শ্রীনারদ, শ্রীবেদব্যাস ), শ্রীমধ্ব-শ্রীপদ্মনাভ-শ্রীমন্তুহরি-মাধবান্ ( শ্রীমধ্ব, শ্রীপদ্মনাভ, শ্রীনৃহরি, শ্রীমাধব ), অক্ষেভ্য-জয়তীর্থ-শ্রীজ্ঞানসিঙ্গু-দয়ানিধীন্ ( শ্রীঅক্ষেভ্য, শ্রীজ্ঞয়তীর্থ, শ্রীজ্ঞানসিঙ্গু, শ্রীদয়ানিধি ), শ্রীবিদ্যানিধি-রাজেন্দ্র-জয়ধর্মান্ ( শ্রীবিদ্যানিধি, শ্রীরাজেন্দ্র, শ্রীজয়ধর্ম ), পুরুষোত্তম-ব্রহ্মণ্য-ব্যাসতীর্থান্ চ ( শ্রীপুরুষোত্তম, শ্রীব্রহ্মণ্য, শ্রীব্যাসতীর্থ ), ততঃ ( অনন্তর ) লক্ষ্মীপতিঃ ( শ্রীলক্ষ্মীপতি ) শ্রীমাধবেন্দ্রং চ ( এবং শ্রীমাধবেন্দ্রকে ) বয়ং ( আমরা ) ক্রমাণ্বয়ে ( ক্রমান্বয়ে ) ভক্তিতঃ ( ভক্তির সহিত ) সংস্করঃ ( সম্যক্ষ স্তুতি করি ) ॥ ১-৩ ॥

শ্রীজীবো রঘুনাথশ্চ ক্লপপ্রিয়ো মহামতিঃ ।  
 তৎপ্রিয়ঃ কবিরাজ-শ্রীকৃষ্ণদাসপ্রভূর্তঃ ॥ ৭ ॥  
 তস্ত প্রিয়োত্তমঃ শ্রীলঃ সেবাপরো নরোত্তমঃ ।  
 তদনুগতভক্তঃ শ্রীবিশ্বনাথঃ সদৃত্তমঃ ॥ ৮ ॥  
 তদাসক্ষচ গৌড়ীয়বেদান্তাচার্যভূষণম् ।  
 বিদ্যাভূষণপাদ-শ্রীবলদেবঃ সদাশ্রিয়ঃ ॥ ৯ ॥

তচ্ছিদ্যান্ ( তাহার অর্থাৎ শ্রীমাধবেদ্বপুরীপাদের শিষ্য ) [ ও ] জগদ্গুরন् ( জগদ্গুর ) শ্রীশ্বরাদৈতনিত্যানন্দান্ ( শ্রীঙ্গশ্বরপুরী, শ্রীঅদৈতাচার্য ও শ্রীনিত্যানন্দপ্রভুকে ) [ ভজামহে—ভজন করি ] । [ অনন্তর ] যেন (যে) করুণাসিদ্ধুনা ( কারুণ্যবারিধি-কর্তৃক ) স্বয়ং ( স্বয়ংই ) শ্রীকৃষ্ণপ্রেমদানেন ( কৃষ্ণপ্রেম-সুধাবিতরণদ্বারা ) কলিকলুষসন্তপ্তঃ ( কলিপাপগীড়িত ) জগৎ ( জগৎ ) নিস্তারিতঃ ( পরিভ্রাত হইয়াছে ), ঈশ্বরশিষ্যং ( শ্রীঙ্গশ্বর-পূরীপাদের শিষ্যস্বাভিনয়কারী ) [ সেই ] শ্রীচৈতন্যং ( শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য ) দেবং ( দেবকে ) ভজামহে ( ভজন করি ) ॥ ৪-৫ ॥

স্বরূপ-শ্রীদামোদরঃ ( শ্রীস্বরূপদামোদর প্রভু ) মহাপ্রভোঃ ( শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য মহাপ্রভুর ) প্রিয়ক্ষরঃ ( মনোহভিষ্ঠসম্পাদক ) । গোস্বামি-প্রবরৌ ( গোস্বামিশ্রেষ্ঠ ) ক্লপ-সনাতনৌ ( শ্রীক্লপ ও শ্রীসনাতন ) প্রভু দ্বৌ চ ( এই প্রভুরূপগলও ) [ প্রিয়ক্ষর ] । মহামতিঃ ( মহামতি ) শ্রীজীবঃ ( শ্রীজীবগোস্বামী ) চ ( এবং ) রঘুনাথঃ ( শ্রীরঘুনাথ গোস্বামী ) ক্লপপ্রিয়ঃ ( শ্রীক্লপগোস্বামীর প্রিয় ) কবিরাজঃ ( কবিরাজ ) শ্রীকৃষ্ণদাসপ্রভুঃ ( শ্রীকৃষ্ণদাসগোস্বামী প্রভু ) তৎপ্রিয়ঃ ( শ্রীজীবগোস্বামীর প্রিয়ক্ষরপে ) মতঃ ( সম্মত ) । শ্রীলঃ ( শ্রীমান् ) নরোত্তমঃ ( নরোত্তমপ্রভু ) তস্ত ( শ্রীকৃষ্ণদাস গোস্বামী প্রভুর ) সেবাপরঃ ( সেবাপরায়ণ ) [ ও ] প্রিয়োত্তমঃ

বৈষ্ণবসার্বভৌমঃ শ্রীজগন্নাথপ্রভুস্তথা ।

শ্রীমায়াপুরধামস্ত নির্দেষ্টা সজ্জনপ্রিযঃ ॥ ১০ ॥

শুদ্ধভক্তিপ্রচারস্ত মূলীভূত ইহোভূমঃ ।

শ্রীভক্তিবিনোদো দেবস্তৎপ্রিয়ত্বেন বিশ্রুতঃ ॥ ১১ ॥

তদভিন্নমুহূর্বর্য্যে মহাভাগবতোভূমঃ ।

শ্রীগোরক্ষিশোরঃ সাক্ষাদ্ বৈরাগ্যং বিগ্রহাশ্রিতম্ ॥ ১২ ॥

( পরমপ্রিয় ) । সহৃদয় ( পশ্চিতকুল-শিরোমণি ) শ্রীবিশ্বনাথঃ ( শ্রীবিশ্বনাথ চক্রবর্তী ঠাকুর ) তদনুগতভক্তঃ ( শ্রীনরোত্তমপ্রভুর অনুগত ভক্ত ) । গোড়ীয়-বেদান্তাচার্যাভূবণঃ ( গোড়ীয়গণের বেদান্তাচার্য ও পরমভূষণ স্বরূপ ) সদাশ্রয়ঃ ( সজ্জনাশ্রয় ) বিদ্যাভূষণপাদশ্রীবলদেবঃ ( শ্রীবলদেব-বিদ্যাভূষণপ্রভু ) তদাসক্তঃ চ ( শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী প্রভুর আসক্ত অর্থাৎ অনুগত জন ) ॥ ৬-৯ ॥

বৈষ্ণবসার্বভৌমঃ ( বৈষ্ণবমণ্ডলের একচ্ছত্র সন্তাট ) শ্রীজগন্নাথপ্রভুঃ ( শ্রীল জগন্নাথদাস-গোস্বামী প্রভু ) শ্রীমায়াপুরধামঃ তু ( শ্রীমায়াপুরধামের ) নির্দেষ্টা ( নির্দেশকারী ) তথা ( ও ) সজ্জনপ্রিযঃ ( সাধুগণের প্রিয়ঃ ) । ইহ ( এই বর্তমান যুগে ) শুদ্ধভক্তিপ্রচারস্ত ( শুদ্ধভক্তিপ্রচারের ) মূলীভূতঃ ( মূলস্বরূপ ) উত্তমঃ ( উত্তমভাগবত ) শ্রীভক্তিবিনোদঃ দেবঃ ( শ্রীভক্তি-বিনোদদেব ) তৎপ্রিয়ত্বেন ( শ্রীল জগন্নাথদাস গোস্বামী প্রভুর প্রিয়কর্পে ) বিশ্রুত ( বিখ্যাত ) । তদভিন্নমুহূর্বর্য্যঃ ( তাঁহার অর্থাৎ শ্রীল ঠাকুর ভক্তি-বিনোদের অভিন্ন-বস্তুবর ) মহাভাগবতোভূমঃ ( মহাভাগবতশ্রেষ্ঠ ) শ্রীগোর-কিশোরঃ ( শ্রীলগোরক্ষিশোর ) সাক্ষাদ্ ( স্বয়ং ) বিগ্রহাশ্রিতং ( বিগ্রহধারী ) বৈরাগ্যম্ [ আসীঁ ] ( বৈরাগ্য-স্বরূপ ছিলেন ) ॥ ১০-১২ ॥

ମାୟାବାଦି-କୁସିନ୍ଧାନ୍ତଖାନ୍ତରାଶି-ନିରାସକঃ ।  
 ବିଶ୍ଵକ୍ରିତ୍ସିନ୍ଧାନ୍ତେଃ ସ୍ଵାନ୍ତପଦ୍ମବିକାଶକঃ ॥ ୧୩ ॥  
 ଦେବୋହସୌ ପରମୋ ହଂସୋ ମତ୍ତଃ ଶ୍ରୀଗୌରକୌର୍ଣ୍ଣନେ ।  
 ପ୍ରଚାରାଚାରକାର୍ଯ୍ୟସୁ ନିରନ୍ତରଂ ମହୋତ୍ସୁକଃ ॥ ୧୪ ॥  
 ହରିପ୍ରିୟଜନେର୍ଗମ୍ୟ ଓଁ ବିଷ୍ଣୁପାଦପୂର୍ବକଃ ।  
 ଶ୍ରୀଲ-ଶ୍ରୀଭକ୍ତିସିନ୍ଧାନ୍ତ-ସରସ୍ଵତୀମହୋଦୟଃ ॥ ୧୫ ॥  
 ଶ୍ରୀଗୌରାଙ୍ଗନ୍ତକୁରପ୍ରେଷ୍ଠସ୍ତଦଭୀଷ୍ଟପ୍ରପୂରକଃ ।  
 ଶାକେ ପରେ ଚ ନିଷାତୋ ବ୍ରଜଗି ସଜ୍ଜନାଶ୍ୟଃ ॥ ୧୬ ॥  
 ଆଦର୍ଶ୍ୟକୁର୍ବୈରାଗ୍ୟ-ସୌଭାଗ୍ୟାଶ୍ରିତବିଗ୍ରହଃ ।  
 ବୈକୁଞ୍ଚଭାନ୍ଦୀପେନ ସତ୍ୟମାର୍ଗପ୍ରାଦର୍ଶକଃ ॥ ୧୭ ॥  
 ଅନ୍ତବାସୁଦେବାଥ୍ୟଃ ଶ୍ରୀମାନ୍ ପୁଣ୍ୟଗୁଣାଲୟଃ ।  
 ରୂପସ୍ଵର୍ପମିନ୍ଦାନ୍ତତ୍ତ୍ଵାପଦେଶକଃ ପ୍ରଭୁଃ ॥ ୧୮ ॥  
 ସର୍ବେ ତେ ଗୌରବଂଶ୍ୟାନ୍ତ ପରମହଂସବିଗ୍ରହାଃ ।  
 ବୟକ୍ତଃ ପ୍ରଣତା ଦାସାନ୍ତଦୁଛିଷ୍ଟଗ୍ରହାଃ ॥ ୧୯ ॥

ଓ ବିଷ୍ଣୁପାଦପୂର୍ବକଃ ( ଓ ବିଷ୍ଣୁପାଦ ) ଶ୍ରୀଲଶ୍ରୀଭକ୍ତିସିନ୍ଧାନ୍ତ-ସରସ୍ଵତୀମହୋଦୟଃ ( ଶ୍ରୀଶ୍ରୀଲ ଭକ୍ତିସିନ୍ଧାନ୍ତ-ସରସ୍ଵତୀମହୋଦୟ ) ମାୟାବାଦି-କୁସିନ୍ଧାନ୍ତ-ଧାନ୍ତରାଶି-ନିରାସକଃ ( ମାୟାବାଦୀର କୁସିନ୍ଧାନ୍ତରୂପ ଅନ୍ତକାରରାଶି-ନିରାସକାରୀ ), ବିଶ୍ଵକ୍ରିତ୍ସିନ୍ଧାନ୍ତେଃ ( ବିଶ୍ଵକ୍ରିତ୍ସିନ୍ଧାନ୍ତସମୁହଦ୍ଵାରା ) ସ୍ଵାନ୍ତପଦ୍ମବିକାଶକଃ ( ହଦୟ-ପଦ୍ମ-ବିକାଶକାରୀ ), ଅସୌ ( ସେଇ ) ପରମଃ ହଂସଃ ଦେବଃ ( ପରମହଂସଠାକୁର ) ଶ୍ରୀଗୌରକୌର୍ଣ୍ଣନେ ( ଶ୍ରୀଗୌରମୁନରେର କୌର୍ଣ୍ଣନେ ) ମତ୍ତଃ ( ମତ୍ତ ), ପ୍ରଚାରାଚାର-କାର୍ଯ୍ୟସୁ ( ପ୍ରଚାରାଚାରକାର୍ଯ୍ୟାଦିତେ ) ନିରନ୍ତରଂ ( ସର୍ବଦା ) ମହୋତ୍ସୁକଃ ( ମହୋତ୍ସମୟକୁ ), [ ଓ ] ହରିପ୍ରିୟଜନେଃ ( ହରିଭକ୍ତଗଣ କର୍ତ୍ତକ ) ଗମ୍ୟଃ ( ଲଭ୍ୟ ) ॥ ୧୩-୧୫ ॥

পুণ্যগুণালয়ঃ ( পুণ্যগুণাধাৰ ), শ্রীমান् ( শ্রীমদ্ ) অনন্ত-বাসুদেবাখ্যঃ  
প্ৰভুঃ ( শ্রীঅনন্তবাসুদেব-নামক প্ৰভু ) শ্রীগৌরাঙ্গগুৰুপ্ৰেষ্ঠঃ ( শ্রীগুৰুগৌৱাঙ্গেৰ  
প্ৰিয়তম জন ), তদভীষ্টপ্ৰপূৰকঃ ( তাহাদেৱ মনোৎভীষ্ট-পৰিপূৰণকাৰী ),  
শাৰ্দে পৱে চ ব্ৰহ্মণি ( শৰীৰ ও পৱ-ব্ৰহ্মে ) নিষ্ঠাতঃ ( নিষ্ঠজিত বা  
নিপুণ ), সজ্জনাশ্রয়ঃ ( সাধুগণেৱ আশ্রয় ), আদৰ্শ-যুক্তবৈৱাগ্য-সৌভাগ্যা-  
শ্রিতবিগ্ৰহঃ ( আদৰ্শ-যুক্তবৈৱাগ্যজৰূপ সৌভাগ্যেৱ আশ্রয়বিগ্ৰহস্বৰূপ ), বৈকুণ্ঠ-  
জ্ঞানদীপেন ( বৈকুণ্ঠজ্ঞান-প্ৰদীপদ্বাৰা ) সত্যমার্গপ্ৰকাশকঃ ( সত্যপথ-  
প্ৰদৰ্শনকাৰী ) [ ও ] কূপ-স্বৰূপ-সিদ্ধান্ত-তত্ত্বোপদেশকঃ ( শ্রীকূপ ও শ্রীস্বৰূপ-  
দামোদৰ গোস্বামী প্ৰভুৰ সিদ্ধান্ততত্ত্বেৱ উপদেশক ) ॥ ১৬-১৮ ॥

তে সৰ্বে ( তাহারা সকলেই ) গৌৱবংশ্যাঃ ( শ্রীগৌৱবংশান্বয় ) চ ( ও )  
পৱমহংসবিগ্ৰহাঃ ( পৱমহংসস্বৰূপ ) । বয়ং চ ( আমৰাও ) তচ্ছিষ্টগ্ৰহাগ্ৰহাঃ  
( তাহাদেৱ অৰ্থাৎ শ্রীগুৱবৰ্গেৱ উচ্ছিষ্টগ্ৰহণে আগ্ৰহবিশিষ্ট ) প্ৰণতাঃ দাসাঃ  
( প্ৰণত দাস ) ॥ ১৯ ॥

## শ্রীশ্রীলপৱমগুৰুদেব-প্ৰণতিঃ

নমো গৌৱকিশোৱায় সাক্ষদ্বৈৱাগ্যমূৰ্তয়ে ।  
বিপ্ৰলভুৱসান্তোধে ! পাদান্তুজায় তে নমঃ ॥

সাক্ষাদ্বৈৱাগ্যমূৰ্তয়ে ( সাক্ষাৎ বৈৱাগ্যমূৰ্তি ) গৌৱকিশোৱায় ( শ্রীল  
গৌৱকিশোৱাৰপ্ৰভুকে ) নমঃ ( নমস্কাৰ ) । বিপ্ৰলভুৱসান্তোধে ! ( হে বিপ্ৰলভু-  
বসমুদ্র ! ) তে ( আপনাৰ ) পাদান্তুজায় ( পাদপদ্মযুগলে ) নমঃ ( নমস্কাৰ ) ॥

# শ্রীগৌরমণ্ডবষ্টকম্

শ্রীগৌরধামাশ্রিতশুদ্ধভজং কৃপালুগাঞ্জং নিরবদ্ধকৃপং ।  
 বৈরাগ্যধর্মোজ্জলবিগ্রহং তৎ বন্দে প্রভুং গৌরকিশোরসংজ্ঞম্ ॥১॥  
 অসৎপ্রসঙ্গং পরিহায় নিত্যং গৌরাঙ্গসেবাত্মগঠচতুর্ম্ ।  
 গৌড়-ব্রজাভেদ-বিশিষ্টপ্রজ্ঞং বন্দে প্রভুং গৌরকিশোরসংজ্ঞম্ ॥২॥  
 শ্রীধামমায়াপুরদিব্য-গৃটমাহাআঘাতোন্মুখরং বরেণ্যম্ ।  
 ধন্তং মহাভাগবতাগ্রগণ্যং বন্দে প্রভুং গৌরকিশোরসংজ্ঞম্ ॥৩॥

---

শ্রীগৌরধামাশ্রিতশুদ্ধভজং ( শ্রীগৌরধামাশ্রিত বিশুদ্ধভজ ), কৃপালুগাঞ্জং ( কৃপালুগপ্রবর ), নিরবদ্ধকৃপং ( অনিন্দনীয়কৃপ ), বৈরাগ্যধর্মোজ্জলবিগ্রহং ( বৈরাগ্যধর্মের সমুজ্জল বিগ্রহ ), গৌরকিশোরসংজ্ঞং ( শ্রীগৌরকিশোরসংজ্ঞক ), তৎ ( প্রসিদ্ধ ) প্রভুং ( প্রভুকে ) বন্দে ( বন্দনা করি ) ॥ ১ ॥

নিত্যং ( সর্বদা ) অসৎপ্রসঙ্গং ( অসৎসঙ্গ ) পরিহায় ( পরিত্যাগপূর্বক )  
 গৌরাঙ্গ-সেবাত্মগঠচতুর্ম্ ( শ্রীগৌরসেবাতে মঠচতুর্ম ) [ এবং ] গৌড়-  
 ব্রজাভেদবিশিষ্টপ্রজ্ঞং ( শ্রীগৌড়মণ্ডল ও শ্রীব্রজমণ্ডলে অভেদ-বৃক্ষিযুক্ত )  
 গৌরকিশোরসংজ্ঞং ( শ্রীগৌরকিশোর-সংজ্ঞক ) প্রভুং ( প্রভুকে ) বন্দে  
 ( বন্দনা করি ) ॥ ২ ॥

শ্রীধামমায়াপুর-দিব্যগঢ়-মাহাআঘাতোন্মুখরং ( শ্রীধাম মায়াপুরের দিব্য  
 ও পরমরহস্ত-মাহাআঘাতীর্তনে পরমবাণিতাযুক্ত ), বরেণ্যং ( সর্বোত্তম ),  
 ধন্তং ( সর্বত্র প্রশংসনীয় ), মহাভাগবতাগ্রগণ্যং ( মহাভাগবতগণাগ্রগণ্য ),  
 গৌরকিশোরসংজ্ঞং ( শ্রীগৌরকিশোরসংজ্ঞক ) প্রভুং ( প্রভুকে ) বন্দে  
 ( বন্দনা করি ) ॥ ৩ ॥

পূতাবধূতব্রজশীর্ষবরতঃং শ্রীরাধিকাকৃষ্ণনিগৃত্তভজ্ঞম্ ।  
 সদা ব্রজাবেশ-সরাগচেষ্টঃ বন্দে প্রভুং গৌরকিশোরসংজ্ঞম্ ॥৪॥  
 শোকাস্পদাতীতপ্রভাবরম্যং মুঠেরবেঢঃ প্রণতাভিগম্যম্ ।  
 নিত্যানুভূতাচ্যুত-সদ্বিলাসং বন্দে প্রভুং গৌরকিশোরসংজ্ঞম্ ॥৫॥  
 কাপট্যধর্মাবিত-চণ্ডগু-বিধায়কং সজ্জনসঙ্গরঙ্গম্ ।  
 শ্রীকৃষ্ণচেতন্যপদাক্ষজ্ঞং বন্দে প্রভুং গৌরকিশোরসংজ্ঞম্ ॥ ৬ ॥  
 দামোদরোথানদিনে প্রধানে ক্ষেত্রে পবিত্রে কুলিয়াভিধানে ।  
 অপঞ্চলীলা-পরিহারবন্তং বন্দে প্রভুং গৌরকিশোরসংজ্ঞম্ ॥৭॥

---

পূতাবধূতব্রজ-শীর্ষবরতঃং ( পরমশুদ্ধ অবধূতকুলশিরোমণি ), শ্রীরাধিকা-  
 কৃষ্ণ-নিগৃত্তভজ্ঞং ( ব্রজনবযুবন্দের নিগৃত্ত-সেবাপর ), সদা ( নিরস্তর ) ব্রজাবেশ-  
 সরাগচেষ্টঃ ( ব্রজভাবের আবেশহেতু রাগানুগভক্তির অনুশীলনরত ), গৌর-  
 কিশোরসংজ্ঞং ( শ্রীগৌরকিশোরসংজ্ঞক ) প্রভুং ( প্রভুকে ) বন্দে ( বন্দনা  
 করি ) ॥ ৪ ॥

শোকাস্পদাতীত-প্রভাবরম্যং ( বৈকৃষ্ণপ্রভাবদ্বারা রমণীয় ), মুঠেঃ  
 ( মুঠগণকর্তৃক ), অবেঢঃ ( অজ্ঞেয়চরিত ), প্রণতাভিগম্যং ( শরণাগতগণ-  
 কর্তৃক সর্বতোভাবে লভ্য ), নিত্যানুভূতাচ্যুত-সদ্বিলাসং ( নিরস্তর শ্রীকৃষ্ণের  
 উত্তমবিলাসসমূহের অনুভবকারী ), গৌরকিশোরসংজ্ঞং ( শ্রীগৌরকিশোর-  
 সংজ্ঞক ) প্রভুং ( প্রভুকে ) বন্দে ( বন্দনা করি ) ॥ ৫ ॥

কাপট্যধর্মাবিত-চণ্ডগুবিধায়কং ( কাপট্যধর্মযুক্ত ব্যক্তিগণের প্রতি  
 প্রচণ্ডগুবিধাতা ), সজ্জনসঙ্গরঙ্গং ( সজ্জনসঙ্গ-বিলাসী ), শ্রীকৃষ্ণচেতন্য-  
 পদাক্ষজ্ঞং ( শ্রীকৃষ্ণচেতন্যমহাপ্রভুর পাদপদ্মমধুপ ), গৌরকিশোরসংজ্ঞং  
 ( শ্রীগৌরকিশোরসংজ্ঞক ) প্রভুং ( প্রভুকে ) বন্দে ( বন্দনা করি ) ॥ ৬ ॥

তব হি “দয়িতদাসে” সত্যসূর্যপ্রকাশে  
জগতি দুরিতনাশে প্রোত্ততে চিদ্বিলাসে ।  
বয়মনুগতভৃত্যাঃ পাদপদ্মং প্রপন্না  
অনুদিনমনুকম্পাঃ প্রার্থয়ামো নগণ্যাঃ ॥ ৮ ॥

দামোদরোথানদিনে ( শ্রীহরির উখানেকাদশী তিথিতে ) কুলিয়াভিধানে  
( ‘কুলিয়া’ বা কোলদীপনামক ) প্রধানে ( উত্তম ) পবিত্রে ( পুণ্য ) ক্ষেত্রে  
( ক্ষেত্রে ) প্রপঞ্চলীলা-পরিহারবস্তুং ( প্রপঞ্চলীলা-পরিত্যাগী ) গৌরকিশোর-  
সংজ্ঞং ( শ্রীগৌরকিশোরসংজ্ঞক ) প্রভূং ( প্রভুকে ) বন্দে ( বন্দনা করি ) ॥ ৭ ॥

তব হি ( আপনার ) দয়িতদাসে ( “দয়িতদাস” ) চিদ্বিলাসে ( চিদ-  
বিলাস ) সত্যসূর্যপ্রকাশে ( বাস্তবতত্ত্ব-প্রভাকররূপে ) জগতি ( ইহ জগতে )  
দুরিতনাশে ( জীবের কলুষবিনাশার্থ ) [ সম্পত্তি ] প্রোত্ততে ( প্রাকৃষ্টভাবে  
উদ্যত হইলে ) নগণ্যাঃ ( নগণ্য ) অনুগতভৃত্যাঃ ( তদনুগতভৃত্য ) বয়ং  
( আমরা ) পাদপদ্মং [ আপনার ] ( পাদপদ্ম ) প্রপন্নাঃ ( লাভ করিয়া ) অনুদিনং  
( নিরন্তর ) অনুকম্পাঃ ( অনুগ্রহ ) প্রার্থয়ামঃ ( প্রার্থনা করিতেছি ) ॥ ৮ ॥

## শ্রীশ্রীলভক্তিবিনোদ-প্রণতিঃ

নমো ভক্তিবিনোদায় সচিদানন্দ-নামিনে ।  
গৌরশক্তিস্বরূপায় রূপানুগবরায় তে ॥

[ হে প্রভো ! ] সচিদানন্দনামিনে ( আপনার নাম শ্রীসচিদানন্দ ),  
গৌরশক্তিস্বরূপায় ( আপনি গৌরশক্তিস্বরূপ ) রূপানুগবরায় ( আপনি  
রূপানুগশ্রেষ্ঠ ) ভক্তিবিনোদায় (আপনি শ্রীভক্তিবিনোদ) ; তে (আপনাকে)  
নমঃ ( নমস্কার ) ।

# শ্রীশ্রীলজগন্নাথ-প্রণতিঃ

গৌরাবির্ভাবভূমেষ্টং নির্দেষ্টা সজ্জনপ্রিয়ঃ ।  
বৈষ্ণবসার্কর্তোম-শ্রীজগন্নাথায় তে নমঃ ॥

তৎ (আপনি) গৌরাবির্ভাবভূমেঃ (শ্রীগৌরজন্মভূমির) নির্দেষ্টা (নির্দেশকারী), সজ্জনপ্রিয়ঃ (আপনি সজ্জন বা বৈষ্ণবগণের প্রিয়), বৈষ্ণবসার্কর্তোমশ্রীজগন্নাথায় (আপনি বৈষ্ণবসার্কর্তোম শ্রীজগন্নাথ), তে (আপনাকে) নমঃ (নমস্কার) ।

## শ্রীশ্রীলজগন্নাথাষ্টকম্

কৃপালুগানাং প্রবরং সুদান্তং শ্রীগৌরচন্দ্রপ্রিয়ভক্তরাজম্ ।  
শ্রীরাধিকামাধবচিত্তরামং বন্দে জগন্নাথবিভুং বরেণ্যম্ ॥ ১ ॥  
শ্রীসূর্যকুণ্ডাশ্রিণঃ কৃপালোর্বিদ্বর-শ্রীমধুসূদনস্ত ।  
প্রেষ্ঠস্তুপেণ বিরাজমানং বন্দে জগন্নাথবিভুং বরেণ্যম্ ॥ ২ ॥

কৃপালুগানাং প্রবরং (কৃপালুগপ্রবর) সুদান্তং (বিজিতেন্দ্রির) শ্রীগৌর-প্রিয়ভক্তরাজং (শ্রীগৌরপ্রিয় ভক্তগণের রাজস্বরূপ) শ্রীরাধিকামাধবচিত্তরামং (শ্রীরাধিকামাধবের চিত্তবিনোদকারী) বরেণ্যম্ (পূজনীয়) জগন্নাথবিভুং (শ্রীল জগন্নাথবিভুকে) বন্দে (আমি বন্দনা করি) ॥ ১ ॥

শ্রীসূর্যকুণ্ডাশ্রিণঃ (শ্রীসূর্যকুণ্ডটবাসী) কৃপালোঃ (দয়ালু) বিদ্বর-শ্রীমধুসূদনস্ত (পণ্ডিতবর শ্রীমধুসূদনদাসের) প্রেষ্ঠস্তুপেণ বিরাজমানং (প্রেষ্ঠস্তুপে বর্তমান) বরেণ্যং (পূজনীয়) জগন্নাথবিভুং (শ্রীল জগন্নাথ-বিভুকে) বন্দে (আমি বন্দনা করি) ॥ ২ ॥

শ্রীধামবৃন্দাবনবাসি-ভক্ত-নক্ষত্রাজিস্থিত-সোমতুল্যম् ।  
 একান্তনামাশ্রিতসজ্জপালং বন্দে জগন্নাথবিভূৎ বরেণ্যম্ ॥৩॥  
 বৈরাগ্যবিদ্যাহরিভক্তিদীপ্তং দৌর্জ্জন্য-কাপট্যবিভেদবজ্রম্ ।  
 শ্রদ্ধাযুতেষাদরবৃত্তিমন্তং বন্দে জগন্নাথবিভূৎ বরেণ্যম্ ॥ ৪ ॥  
 সংপ্রেরিতো গৌরস্বধাংশুনা যশ্চক্রে হি তজ্জন্মগৃহপ্রকাশম্ ।  
 দেবৈন্দুর্তৎ বৈষ্ণবসার্বভোগং বন্দে জগন্নাথবিভূৎ বরেণ্যম্ ॥৫॥  
 সঞ্চার্য সর্বং নিজশক্তিরাশিং যো ভক্তিপূর্বে চ বিনোদদেবে ।  
 তেনে জগত্যাং হরিনামবন্ধ্যাং বন্দে জগন্নাথবিভূৎ বরেণ্যম্ ॥৬॥

---

শ্রীধামবৃন্দাবনবাসি-ভক্ত-নক্ষত্রাজিস্থিত-সোমতুল্যম্ ( শ্রীবৃন্দাবন-ধাম-বাসি-ভক্তকূপ নক্ষত্রাজির মধ্যস্থিত চন্দ্রতুল্য ) একান্তনামাশ্রিতসজ্জপালং ( ঐকান্তিক নামভজনপরায়ণ ভক্তসজ্জের পালক ) বরেণ্যং ( পূজনীয় ) জগন্নাথবিভূৎ ( শ্রীল জগন্নাথবিভূকে ) বন্দে ( আমি বন্দনা করি ) ॥ ৩ ॥

বৈরাগ্যবিদ্যাহরিভক্তিদীপ্তং ( বৈরাগ্যবিদ্যা ও হরিভক্তিতে যিনি সমুজ্জল ) দৌর্জ্জন্যকাপট্য-বিভেদবজ্রং ( পাষণ্ডা ও কপটতা-বিমাশে যিনি বজ্রস্বরূপ ) শ্রদ্ধাযুতেষ্য ( শ্রদ্ধালুজনগণের প্রতি ) আদরবৃত্তিমন্তং ( যিনি আদরকারী ) বরেণ্যং ( সেই পূজনীয় ) জগন্নাথবিভূৎ ( শ্রীল জগন্নাথবিভূকে ) বন্দে ( আমি বন্দনা করি ) ॥ ৪ ॥

যঃ ( যিনি ) গৌরস্বধাংশুনা ( শ্রীগৌরচন্দ্র-কর্তৃক ) সংপ্রেরিতঃ ( সম্যক্ত অণোদিত হইয়া ) তজ্জন্মগৃহপ্রকাশং ( তাহার জন্মস্থলী-প্রকাশ ) চক্রে হি ( দৃঢ়ভাবে করিয়াছেন ), [ তৎ—সেই ] দেবৈঃ মুতৎ ( দেববন্দিত ) বৈষ্ণবসার্বভোগং ( বৈষ্ণবসার্বভোগম্ ) বরেণ্যং ( পূজনীয় ) জগন্নাথবিভূৎ ( শ্রীল জগন্নাথবিভূকে ) বন্দে ( আমি বন্দনা করি ) ॥ ৫ ॥

শ্রীনামধাম্বোঃ প্রবলপ্রচারে ঈহাপরং প্রেমরসাক্ষিমগ্নং ।  
 শ্রীযোগপীঠে কৃতনৃত্যভঙ্গং বন্দে জগন্নাথবিভুং বরেণ্যম্ ॥ ৭ ॥  
 মায়াপুরে ধামনি সক্তচিত্তং গৌরপ্রকাশেন চ মোদযুক্তম্ ।  
 শ্রীনামগানের্গলদক্ষনেত্রং বন্দে জগন্নাথবিভুং বরেণ্যম্ ॥ ৮ ॥  
 হে দেব ! হে বৈষ্ণবসাৰ্বভৌম ! ভক্ত্যা পরাভূতমহেন্দ্রধিষ্ঠ্য !  
 অদ্গোত্বিষ্টারবতীং স্ফুপুণ্যাং বন্দে মুহূর্তক্ষিবিনোদধারাম্ ॥

যঃ ( যিনি ) ভক্তিপূর্বে চ বিনোদদেবে ( শ্রীভক্তিবিনোদ-দেবে ) সর্বং  
 ( সমস্ত ) নিজশক্তিরাশিঃ ( নিজশক্তিরাশি ) সঞ্চার্য্য ( সঞ্চারিত করিয়া )  
 জগত্যাঃ ( পৃথিবীতে ) হরিনামবগ্নাঃ ( হরিনামের বগ্না ) তেনে ( বিস্তার  
 করিয়াছিলেন ) [ তঃ—সেই ] বরেণ্যং ( পূজনীয় ) জগন্নাথবিভুং ( শ্রীল  
 জগন্নাথবিভুকে ) বন্দে ( আমি বন্দনা করি ) ॥ ৬ ॥

শ্রীনামধাম্বোঃ ( শ্রীনাম ও ধামের ) প্রবলপ্রচারে ( প্রবল-প্রচারকার্য্য )  
 ঈহাপরং ( চেষ্টাপ্রিত ), প্রেমরসাক্ষিমগ্নং ( প্রেমরসসমুদ্রে নিমগ্ন ) শ্রীযোগপীঠে  
 ( শ্রীযোগপীঠে ), কৃতনৃত্যভঙ্গং ( নৃত্যবিলাসকারী ) [ তঃ—সেই ] বরেণ্যং  
 ( পূজনীয় ) জগন্নাথবিভুং ( শ্রীল জগন্নাথবিভুকে ) বন্দে ( আমি বন্দনা করি ) ॥ ৭ ॥

মায়াপুরে ধামনি ( শ্রীমায়াপুরধামে ) সক্তচিত্তং ( আসক্তচিত্ত ) গৌর-  
 প্রকাশেন চ ( এবং শ্রীগৌরবিগ্রহপ্রকাশে ) মোদযুক্তং ( প্রচুর আনন্দযুক্ত )  
 শ্রীনামগানের্গলদক্ষনেত্রং ( শ্রীনামগানে ধীহার নেতৃত্বয়ে অশ্রদ্ধারা বিগলিত  
 হয় ) [ তঃ—সেই ] বরেণ্যং ( পূজনীয় ) জগন্নাথবিভুং ( শ্রীল জগন্নাথবিভুকে )  
 বন্দে ( আমি বন্দনা করি ) ॥ ৮ ॥

হে দেব ! হে বৈষ্ণবসাৰ্বভৌম ! ভক্ত্যা ( ভক্তিদ্বারা ) পরাভূতমহেন্দ্রধিষ্ঠ্য  
 ( আপনি মহেন্দ্রলোককে পরাভূত করিয়াছেন ) । অদ্গোত্বিষ্টারবতীং  
 ( আপনার গোত্বিষ্টারশীলা ) স্ফুপুণ্যাং ( অতি পবিত্রা ) ভক্তিবিনোদধারাঃ  
 ( ভক্তিবিনোদ-ধারাকে ) মুহূঃ ( বারংবার ) বন্দে ( আমি বন্দনা করি ) ॥

# শ্রীচৈতন্যভাগবতে মঙ্গলাচরণম্

( ব্যাসাবতারেণ শ্রীমদ্বন্দ্বাবন্দাসর্তকুরেণ কৃতম্ )

আজানু-লম্বিতভূজো কনকাবদাতো  
 সঙ্কীর্তনেকপিতরো কঘলায়তাক্ষো ।  
 বিশ্বস্তরো দ্বিজবরো যুগধর্মপালো  
 বন্দে জগৎপ্রিয়করো করুণাবতারো ॥১॥  
 অমস্তিকালসত্যায় জগন্নাথস্তুতায় চ ।  
 সত্যায় সপুত্রায় সকলত্বায় তে নমঃ ॥২॥

( শ্রীমুরারিণপ্রকৃতশ্লোকাঃ )

অবতীর্ণো স-কারণেণ্য পরিছিন্নো সদীশ্বরো ।  
 শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-নিত্যানন্দো দ্বৌ ভারতো ভজে ॥৩॥

আজানুলম্বিতভূজো ( যাহাদের বাহ্যগল-আজানুলম্বিত ), কনকাবদাতো ( যাহাদের কান্তি স্বর্ণের আয় উজ্জল পীতবর্ণ ), সঙ্কীর্তনেকপিতরো ( যাহারা সঙ্কীর্তন-ধর্মের প্রবর্তক ), কঘলায়তাক্ষো ( যাহাদের নয়ন পদ্ম-পলাশের আয় বিস্তৃত ), বিশ্বস্তরো ( যাহারা জগৎপালক ), দ্বিজবরো ( যাহারা ব্রাক্ষণশ্রেষ্ঠ ), যুগধর্মপালো ( যাহারা যুগধর্ম-সংরক্ষক ), জগৎ-প্রিয়করো ( যাহারা জগতের শুভসাধক ), করুণাবতারো [ এবং ] ( করুণার অবতার সেই শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-নিত্যানন্দ প্রভুব্যক্তে ) বন্দে ( বন্দনা করি ) ॥১॥

ত্রিকালসত্যায় ( ত্রিকালসত্য ) সত্যায় ( সপরিকর ), সপুত্রায় ( সপুত্র অর্থাৎ ত্যক্তগৃহ-ভক্তবৃন্দসহিত ), সকলত্বায় ( শক্তিসহিত ) জগন্নাথস্তুতায় চ ( জগন্নাথমিশ্র-নন্দন ) [ হে শ্রীগৌরসুন্দর ! ] তে ( তোমাকে ) নমঃ ( নমস্কার ) ॥ ২ ॥

স জয়তি বিশুদ্ধবিক্রমঃ কনকাভঃ কমলায়তেক্ষণঃ ।  
 বরজানুবিলম্বি-ষড়ভূজো বহুধা ভক্তিরসাভিনর্তকঃ ॥৪॥  
 জয়তি জয়তি দেবঃ কৃষ্ণচৈতন্যচন্দে।  
 জয়তি জয়তি কীর্তিস্ত্র নিত্যা পবিত্রা ।  
 জয়তি জয়তি ভৃত্যস্তস্ত বিশ্বেশমূর্তে-  
 জয়তি জয়তি নৃত্যং তস্ত সর্বপ্রিয়াগাম ॥৫॥

দকারণ্যে ( কারণ্যযুক্ত বা করণাময় ), পরিচ্ছিন্নো ( অচিন্ত্যশক্তিবলে মধ্যমাকার ), সদীশরৌ ( নিত্যস্বরূপ ), শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-নিত্যানন্দে ( শ্রীকৃষ্ণ-চৈতন্য ও শ্রীনিত্যানন্দ-নামক ) দ্বো ভাতরো ( ভাতুষ্যকে অর্থাৎ যাহারা সেব্য-সেবক-ভাবাভিন্ন ভাতুভাবে বিলাসযুক্ত ) ভজে ( তাহাদিগকে আমি ভজন করি ) ॥ ৩ ॥

বিশুদ্ধবিক্রমঃ ( বিশুদ্ধবিক্রম ), কনকাভঃ ( হেমকান্তি ), কমলায়তেক্ষণ ( পদ্মপলাশ-লোচন ), বরজানু-বিলম্বি-ষড়ভূজঃ ( সুন্দর-জানুপর্যাস্ত বিলম্বিত ষড়ভূজযুক্ত ), বহুধা ভক্তিরসাভিনর্তকঃ ( কীর্তনকালে ভক্তিরস-পরিপূর্ণ চিত্তে বিবিধ-প্রকারে নৃত্যবিলাসশীল ) সঃ ( সেই শ্রীগৌরসুন্দর ) জয়তি ( জয়যুক্ত হউন ) ॥ ৪ ॥

দেবঃ ( লৌলাময় স্বরাট পুরুষ ) কৃষ্ণচৈতন্যচন্দঃ ( শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচন্দ ) জয়তি জয়তি ( জয়যুক্ত হউন, জয়যুক্ত হউন ) ; তস্ত ( তাহার ) নিত্যা ( সনাতনী ), পবিত্রা ( শুদ্ধসত্ত্বময়ী লোকপাবনী ) কীর্তিঃ ( যশোরাশি ) জয়তি জয়তি ( জয়যুক্তা হউন, জয়যুক্তা হউন ), তস্ত বিশ্বেশমূর্তেঃ ( সেই সর্বেশ্বরেশ্বর সর্বজগৎপ্রভু শ্রীগৌরসুন্দরের ) ভৃত্যঃ ( সেবক ) জয়তি জয়তি ( জয়যুক্ত হউন, জয়যুক্ত হউন ) ; তস্ত ( শ্রীগৌরসুন্দরের ) সর্বপ্রিয়াগাং ( নিখিল প্রিয়পরিকরগণের ) নৃত্যং ( নৃত্য ) জয়তি জয়তি ( জয়যুক্ত হউন, জয়যুক্ত হউন ) ॥ ৫ ॥

# ଶ୍ରୀଚୈତନ୍ୟଚାରିତାମୃତେ ମଞ୍ଜଲାଚରଣମ्

ବନ୍ଦେ ଗୁରୁନୀଶଭକ୍ତାନୀଶମୀଶାବତାରକାନ୍ ।

ତୃପ୍ରକାଶାଂଶ୍ଚ ତଚ୍ଛକ୍ଷୀଃ କୃଷ୍ଣଚୈତନ୍ୟସଂଜ୍ଞକମ୍ ॥୧॥

ବନ୍ଦେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଚୈତନ୍ୟନନ୍ଦୋ ସହୋଦିର୍ତ୍ତୋ ।

ଗୌଡୋଦରେ ପୁଷ୍ପବନ୍ତୋ ଚିତ୍ରୋ ଶନ୍ଦୋ ତମୋନୁଦୌ ॥୨॥

ଯଦୈଵେତଂ ବ୍ରଙ୍ଗୋପନିଷଦି ତଦପ୍ୟନ୍ତ ତମୁଭା

ଯ ଆତ୍ମାନ୍ତର୍ଯ୍ୟାମୀ ପୁରୁଷ ଇତି ସୋହସ୍ରାଂଶ୍ବିଭବଃ ।

ଷଫ୍ଟେର୍ଥର୍ଯ୍ୟୋଃ ପୂର୍ଣ୍ଣୋ ଯ ଇହ ଭଗବାନ୍ ସ ସ୍ଵଯମ୍ୟଃ

ନ ଚୈତନ୍ୟାଂ କୃଷ୍ଣାଜ୍ଞଗତି ପରତତ୍ତ୍ଵଂ ପରମିହ ॥୩॥

ଗୁରୁନ୍ ( ଦୀକ୍ଷା-ଶିକ୍ଷାଭେଦେ ଗୁରୁବର୍ଗକେ ), ଈଶଭକ୍ତାନ୍ ( ଶ୍ରୀବାସାଦି ଈଶଭକ୍ତଗଣକେ ), କୃଷ୍ଣଚୈତନ୍ୟସଂଜ୍ଞକମ୍ ଈଶମ୍ ( ଈଶସ୍ତରପ ମହାପ୍ରଭୁ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଚୈତନ୍ୟନାମକ ପରମତତ୍ତ୍ଵକେ ), ଈଶାବତାରକାନ୍ ( ଶ୍ରୀଅବୈତପ୍ରଭୁ ପ୍ରଭୃତି ଈଶାବତାରଗଣକେ ), ତୃପ୍ରକାଶାନ୍ ( ପ୍ରଭୁ ଶ୍ରୀନିତ୍ୟାନନ୍ଦାଦି ତାହାର ପ୍ରକାଶ-ସକଳକେଟ ) ( ଏବଂ ) ତଚ୍ଛକ୍ଷୀଃ ( ଶ୍ରୀଗଦାଧରାଦି ଈଶଶକ୍ତିଗଣକେ ) ବନ୍ଦେ ( ଆମି ବନ୍ଦନା କରି ) ॥ ୧ ॥

ଗୌଡୋଦରେ ( ଉଦୟାଚଲରପ ଗୌଡ଼ଦେଶେ ) ସହୋଦିତୋ ( ଏକକାଳେ ଉଦିତ ) ପୁଷ୍ପବନ୍ତୋ ( ଦିବାକିର-ନିଶାକର-ସଦୃଶ ) [ ଅତଏବ ] ଚିତ୍ରୋ ( ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ), ଶନ୍ଦୋ ( କଳ୍ୟାଣପ୍ରେସ ) [ ଓ ] ତମୋନୁଦୌ ( ଅନ୍ତକାରବିନାଶକ ) ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଚୈତନ୍ୟ-ନିତ୍ୟାନନ୍ଦୋ ( ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଚୈତନ୍ୟ-ନିତ୍ୟାନନ୍ଦକେ ) ବନ୍ଦେ ( ଆମି ବନ୍ଦନା କରି ) ॥ ୨ ॥

ଉପନିଷଦି ( ଉପନିଷଦଗଣ ) ଯଦ୍ ଅବୈତଂ ବ୍ରଙ୍ଗ ( ଧୀହାକେ ଅବୈତ ବ୍ରଙ୍ଗ ବଲେନ ), ତେ ଅପି ( ତିନିଓ ) ଅନ୍ତଃ ( ଏଇ ଶ୍ରୀଗୌରକୃଷ୍ଣେର ) ତମୁଭା ( ଅଞ୍ଜକାନ୍ତି ); ଯଃ ଆତ୍ମା ( ଯିନି ପରମାତ୍ମା ) ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟାମୀ ପୁରୁଷଃ ଇତି

ଅନପିତଚରୀଂ ଚିରାଂ କରଣୟାବତୀର୍ଣ୍ଣଃ କଲୋ  
ସମପ୍ରଯିତୁମୁନ୍ତୋଜ୍ଜଲରସାଂ ସ୍ଵଭକ୍ତିଶ୍ରୀଯମ୍ ।  
ହରିଃ ପୁରଟୁନ୍ଦରଦ୍ୟତିକଦନ୍ତସନ୍ଦୀପିତଃ  
ସଦା ହୃଦୟକନ୍ଦରେ ଶ୍ଫୁରତୁ ବଃ ଶଚୀନନ୍ଦନଃ ॥ ୪ ॥  
ରାଧାକୃଷ୍ଣପ୍ରଗ୍ନ୍ୟବିକୃତିହଳୀଦିନୀଶକ୍ତିରମ୍ଭା-  
ଦେକାଉନାବପି ଭୁବି ପୁରା ଦେହଭେଦଂ ଗର୍ତ୍ତୋ ତୋ ।  
ଚୈତତ୍ତ୍ୟାଥ୍ୟଂ ପ୍ରକଟମଧୁନା ତନ୍ଦୟଂ ଚୈକ୍ୟମାଣ୍ୟଂ  
ରାଧାଭାବଦ୍ୟତିସ୍ଵରଳିତଂ ମୌଗି କୃଷ୍ଣସ୍ଵରପମ୍ ॥ ୫ ॥

( ଅନ୍ତର୍ୟାମୀ ପୁରୁଷ ), ସଃ ଅଶ୍ରୁ ( ତିନି ଏହି ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଚୈତତ୍ତଚରେ ) ଅଂଶବିଭବଃ  
( ଆଂଶିକ ବୈଭବମାତ୍ର ) ; ଯଃ ( ଯିନି ) ସତ୍ତ୍ଵଦେଖେଯେଃ ପୂର୍ଣ୍ଣଃ ( ସତ୍ତ୍ଵଦେଖେଯପୂର୍ଣ୍ଣ )  
ସ୍ଵର୍ଣ୍ଣଃ ( ସ୍ଵର୍ଣ୍ଣ ) ଭଗବାନ୍ ( ଭଗବାନ୍ ) ଅଯଃ ସଃ ( ତିନିଇ ଏହି ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଚୈତତ୍ତ ) ।  
ଇହ ଜଗତି ( ଏହି ଜଗତେ ) ଚୈତତ୍ତାଂ କୃଷ୍ଣାଂ ( ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଚୈତତ୍ତ ବ୍ୟାତୀତ )  
ପରଃ ( ଅପର ) ପରତତ୍ତଃ ( ପରତତ୍ତଃ ) ନ ( ନାହିଁ ) ॥ ୩ ॥

ଚିରାଂ ( ଚିରକାଳ ) ଅନପିତଚରୀଂ ( ଅଦ୍ଵତପୂର୍ବା ) ଉନ୍ନତୋଜ୍ଜଲରସାଂ  
( ସର୍ବୋକୃଷ୍ଟ ଉଜ୍ଜଲରମ୍ୟକ୍ରମାବଳୀ ) ସ୍ଵଭକ୍ତିଶ୍ରୀଯଃ ( ନିଜପ୍ରେମଶୋଭା ) ସମପ୍ରଯିତୁଂ  
( ସମ୍ଯଗ୍ଭାବେ ପ୍ରଦାନ କରିବାର ଜନ୍ମ ) କଲୋ ( କଲିକାଳେ ) କରଣୟ  
ଅବତୀର୍ଣ୍ଣଃ ( କୃପାପରବଶ ହଇଯା ଅବତୀର୍ଣ୍ଣ ), ପୁରଟୁନ୍ଦର-ଦ୍ୟତିକଦନ୍ତ-ମନ୍ଦୀପିତଃ  
( ମୁର୍ବର୍ଣ୍ଣବେକାନ୍ତିସମ୍ମହନ୍ତାରା ଦୀପ୍ୟମାନ ) ଶଚୀନନ୍ଦନଃ ହରିଃ ( ଶ୍ରୀଶଚୀନନ୍ଦନ ହରି )  
ଯଃ ( ତୋମାଦେର ) ହୃଦୟକନ୍ଦରେ ( ଚିତ୍ତଗୁହାର ) ସଦା ( ସର୍ବଦା ) ଶ୍ଫୁରତୁ ( ଶ୍ଫୁରିଲାଭ କରନ୍ତି ) ॥ ୪ ॥

ରାଧା ( ଶ୍ରୀରାଧା ) କୃଷ୍ଣପ୍ରଗ୍ନ୍ୟବିକୃତଃ ( କୃଷ୍ଣର ପ୍ରଗ୍ନ୍ୟବିକୃତି ଅର୍ଥାଂ ପ୍ରେମ-  
ବିଲାସକରପା ), ହ୍ଲାଦିନୀଶକ୍ତିଃ ( ହ୍ଲାଦିନୀ ଶକ୍ତି ); ଏକାଉନୋ ଅପି  
( ଅଭିନ୍ନାଉା ହଇଯାଓ ) ପୁରା ( ଅନାଦିକାଳ ହଇତେ ) ତୋ ( ସେଇ ଶ୍ରୀରାଧାକୃଷ୍ଣ )  
ଭୁବି ( ନିତ୍ୟଧାମେ ) ଦେହଭେଦଂ ( ବିଷୟାଶ୍ରୀବିଗ୍ରହ-ଭେଦ ) ପ୍ରାପ୍ତୋ ( ପ୍ରାପ୍ତି )

শ্রীরাধায়াঃ প্রণয়মহিমা কীদৃশো বার্ণয়েবা-  
স্থাত্তো বেনাদুতমধুরিমা কীদৃশো বা মদীয়ঃ ।  
সৌখ্যকাস্ত্রা মদমুভবতঃ কীদৃশং বেতি লোভা-  
তত্ত্বাবাচ্যঃ সমজনি শচীগর্ভসিঙ্কো হরীন্দুঃ ॥৬॥

সঙ্কর্ষণঃ কারণতোয়শায়ী গর্ভোদশায়ী চ পয়োহক্ষিশায়ী ।

শেষচ যন্ত্রাংশকলাঃ স নিত্যানন্দাখ্যরামঃ শরণং মগ্নাস্ত্র ॥৭॥

হইয়াছেন )। অধুনা ( ইদানীং ) তদ্ধবঃ ( শ্রীরাধাকৃষ্ণ যুগল ) চ ঐক্যম্  
( একস্বরূপ ) আপ্তম् ( লাভ করিয়াছেন )। রাধাভাবহ্যতি-স্ববলিতং  
( শ্রীরাধাৰ ভাব ও হ্যতিদ্বাৰা স্ববলিত ) কৃষ্ণস্বরূপং ( কৃষ্ণস্বরূপ ) চৈতন্যাখ্যং  
প্রকটং ( শ্রীচৈতন্ত্যতত্ত্বক্রপে প্রকটবিগ্রহকে ) নৌমি ( আমি প্রণাম করি ) ॥৫॥

শ্রীরাধায়াঃ ( বার্যভানবী শ্রীরাধাৰ ) প্রণয়মহিমা ( প্রণয়মহিমা ) বা  
কীদৃশঃ ( কিৱুপ ) ? অনয়া ( এই শ্রীরাধাকৃত্তক ) মদীয়ঃ ( আমাৰ )  
অদ্ভুতমধুরিমা ( অদ্ভুতমাধুর্য্যাধিক্য ) যেন ( যে প্রকারে ) আস্থাতঃ  
( আস্থাদিত হয় ), [ তাহা ] কীদৃশঃ ( কিৱুপ ) ? মদমুভবতঃ ( আমাৰ  
মধুরিমাৰ অনুভূতি হইতে ) অস্ত্রাঃ ( শ্রীরাধাৰহ ) সৌখ্যং কীদৃশং বা  
( বা কিৱুপ স্বথেৰ উদয় হয় ), ইতি লোভাং ( এই তিনটি বিষয়ে  
লোভহেতু ) তত্ত্বাবাচ্যঃ ( তাহাৰ অর্থাৎ শ্রীরাধাৰ ভাবযুক্ত হইয়া ) শচীগর্ভ-  
সিঙ্কো ( শচীগর্ভসমুদ্দে ) হরীন্দুঃ ( কৃষ্ণচন্দ্ৰঃ ) সমজনি ( জন্মগ্রহণ  
কৰিলেন ) ॥ ৬ ॥

সক্র্ষণঃ ( সক্রষণ অর্থাৎ পৰবৰ্যোমস্ত মহাসক্র্ষণ ) কারণতোয়শায়ী  
( কারণক্ষিশায়ী ), গর্ভোদশায়ী ( গর্ভোদকশায়ী ), পয়োহক্ষিশায়ী চ  
( পয়োহক্ষিশায়ী বা ক্ষীরোদকশায়ী ), শেষঃ চ ( ও শেব ) বস্তু ( ধাহাৰ )  
অংশকলাঃ ( অংশ ও কলা ) সঃ ( সেই ) নিত্যানন্দাখ্য-রামঃ ( নিত্যানন্দ-  
রাম ) মম শরণম্ ( আমাৰ শরণস্বরূপ ) অস্ত্র ( হউন ) ॥ ৭ ॥

মায়াতৌতে ব্যাপি-বৈকুঠলোকে পূর্ণেশ্বর্যে শ্রীচতুর্ব্যুহমধ্যে ।  
রূপং যন্ত্রোভূতি সক্ষর্ষণাখ্যং তৎ শ্রীনিত্যানন্দরামং প্রপন্থে ॥৮॥  
মায়াভূজাগুসজ্ঞাশ্রয়াঙ্গঃ শেতে সাক্ষাৎ কায়ণান্তোধিমধ্যে ।  
যন্ত্রেকাংশঃ শ্রীপুমানাদিদেবস্তৎ শ্রীনিত্যানন্দরামং প্রপন্থে ॥৯॥

যন্ত্রাংশাংশঃ শ্রীল-গর্ভোদশায়ী  
যন্নাভ্যজ্জং লোকসংঘাতনালং ।  
লোকস্তুঃ সূতিকাধামধাতু-  
স্তৎ শ্রীনিত্যানন্দরামং প্রপন্থে ॥১০॥

মায়াতৌতে ( মায়াতৌত ), ব্যাপি-বৈকুঠলোকে ( সর্বব্যাপক বৈকুঠলোকে )  
পূর্ণেশ্বর্যে ( পূর্ণ ঐশ্বর্য্যযুক্ত ) শ্রীচতুর্ব্যুহমধ্যে ( বাস্তবে, সক্ষর্ষণ, প্রদ্যুম্ন ও  
অনিকৃদ্ধ—বিষ্ণুচতুষ্টয়ে ) যন্ত্র ( যেই নিত্যানন্দরামের ) সক্ষর্ষণাখ্যং রূপং  
( সক্ষর্ষণাখ্যরূপ ) উদ্ভূতি ( বিরাজমান ), তৎ ( সেই ) শ্রীনিত্যানন্দরামং  
( শ্রীনিত্যানন্দস্বরূপ রামের ) প্রপন্থে ( শরণাগত হই ) ॥ ৮ ॥

সাক্ষাৎ ( স্বয়ং ) মায়াভূজা ( মায়ার অধীশ্বর ), অজাগুসজ্ঞাশ্রয়াঙ্গঃ  
( ব্রহ্মাগুসমূহের আশ্রয়স্বরূপ ) কারণান্তোধিমধ্যে শেতে [ এবং ] ( যিনি  
কারণসমূহে শয়ন করেন ), অসৌ ( সেই ) শ্রীপুমান् আদিদেবঃ ( আদি-  
পুরুষাবতার মহাবিষ্ণু ) যন্ত্র ( যেই শ্রীনিত্যানন্দের ) একাংশঃ ( একটি অংশ-  
স্বরূপ ) তৎ ( সেই ) শ্রীনিত্যানন্দরামং ( শ্রীনিত্যানন্দরামকে ) প্রপন্থে  
( আমি প্রণাম করি ) ॥ ৯ ॥

যন্নাভ্যজ্জং ( যাহার নাভিকমল ) লোকসংঘাতনালং ( চতুর্দশ লোকের  
আধার ), লোকস্তুঃ ধাতুঃ ( লোকস্তু বিধাতার ) সূতিকাধাম ( জন্মগৃহ-  
স্বরূপ ) [ সেই ] শ্রীলগর্ভোদশায়ী ( গর্ভোদশায়ী ) যন্ত্র ( যেই শ্রীনিত্যানন্দ-  
রামের ) অংশাংশঃ ( অংশের অংশ অর্থাৎ কলা ) তৎ শ্রীনিত্যানন্দরামং  
( সেই শ্রীনিত্যানন্দরামকে ) প্রপন্থে ( প্রণাম করি ) ॥ ১০ ॥

যন্ত্রাংশাংশঃ পরাঞ্জাখিলানাং  
পোষ্টা বিষ্ণুর্ভাতি দুঃখাক্ষিণ্যী ।  
ক্ষেণীভৰ্ত্তা যৎকলা সোহপ্যনন্ত-  
ন্তঃ শ্রীনিত্যানন্দরামঃ প্রপন্থে ॥১১॥

মহাবিষ্ণুর্জগৎকর্ত্তা মায়য়া ষঃ স্মজত্যদঃ ।  
তন্ত্রাবতার এবায়মদ্বৈতাচার্য ঈশ্঵রঃ ॥ ১২ ॥  
অদ্বৈত হরিণাদ্বৈতাদাচার্যং ভক্তিশংসনাদ् ।  
ভক্তাবতারমীশং তমদ্বৈতাচার্যমাশ্রয়ে ॥ ১৩ ॥  
পঞ্চতন্ত্রাত্মকং কৃষ্ণং ভক্তরূপস্বরূপকর্ম ।  
ভক্তাবতারং ভক্তগাথ্যং নামামি ভক্তশক্তিকর্ম ॥ ১৪ ॥

[ ঘিরি ] অখিলানাং ( অখিল জীবের ) পরাঞ্জা ( পরমাঞ্জা ), পোষ্টা ( পোষণকর্ত্তা ), দুঃখাক্ষিণ্যী ( ক্ষীরোদশায়ী ) বিষ্ণুঃ ভাতি ( বিষ্ণুরূপে প্রকাশিত ), সঃ অপি ( তিনিও ) যন্ত্র ( যেই নিত্যানন্দরামের ) অংশাংশঃংশঃ ( অংশের অংশ—কলা, তাহার অংশ—বিকলা ) ; ক্ষেণীভৰ্ত্তা ( জগৎপালক ) অনন্তঃ ( অনন্তদেব ) যৎকলা ( যাহার অর্থাৎ শ্রীনিত্যানন্দের কলা ) তৎ ( সেই ) শ্রীনিত্যানন্দরামঃ ( শ্রীনিত্যানন্দরামকে ) প্রপন্থে ( আমি প্রণাম করি ) ॥ ১১ ॥

ষঃ ( যেই ) জগৎকর্ত্তা ( জগৎকর্ত্তা ) মহাবিষ্ণুঃ ( মহাবিষ্ণু ) মায়য়া ( মায়ান্বারা ) অদঃ ( বিশ্ব ) স্মজতি ( স্মষ্টি করেন ), তন্ত্র ( তাহার ) অবতারঃ এব ( অবতারই ) অয়ম্ ঈশ্বরঃ ( এই ঈশ্বর শ্রীঅদ্বৈতাচার্য ) ॥ ১২ ॥

হরিণা ( শ্রীহরির সহিত ) অদ্বৈতাং ( অভেদহেতু ) অদ্বৈতঃ ( অদ্বৈত ), ভক্তিশংসনাং ( ভজনোপদেষ্ঠা বলিয়া ) আচার্যঃং ( আচার্য ), ভক্তাবতারম্ ( ভক্তাবতার ) ঈশঃ [ ও ] ( ঈশ্বর ) তম্ ( সেই ) অদ্বৈতাচার্যাম্ ( শ্রীল অদ্বৈতাচার্যকে ) আশ্রয়ে ( আমি আশ্রয় করি ) ॥ ১৩ ॥

জয়তাং স্বরতো পঙ্গোর্ভ মন্দমতেগতি ।

মৎসর্বস্বপদান্তোজো রাধামদনমোহনৌ ॥১৫॥

দীব্যদ্বন্দ্বারণ্যকল্পমাধঃ

শ্রীমদ্রত্নাগারসিংহাসনস্থৈ ।

শ্রীশ্রীরাধা-শ্রীলগোবিন্দদেবো

প্রেষ্ঠালীভিঃ সেব্যমানো স্মরামি ॥১৬॥

শ্রীমান্তুসরসারস্তী বংশীবটতটস্থিতঃ ।

কর্ষন् বেগুস্বন্মের্গোপীগোপীনাথঃ শ্রিয়েহস্ত নঃ ॥১৭॥

ভক্তকৃপ-স্বরূপকং ( ভক্তকৃপ শ্রীগোরচন্দ, ভক্তস্বরূপ শ্রীনিত্যানন্দপ্রভু ),  
ভক্তাবতারং ( ভক্তাবতার শ্রীঅবৈতপ্রভু ), ভক্ত্যাখ্যং ( ভক্ত শ্রীবাসাদি ),  
ভক্তশক্তিকং ( ভক্তশক্তি শ্রীগদাধর-দামোদরাদি ) পঞ্চতত্ত্বাত্মকং ( পঞ্চতত্ত্ব-  
স্বরূপ ) কৃষ্ণং ( কৃষ্ণচৈতন্যদেবকে ) নমামি ( প্রণাম করি ) ॥ ১৪ ॥

[ যাহারা ] পঙ্গোঃ ( পঙ্গু ), মন্দমতেঃ [ ও ] ( মন্দমতি ) মম ( আমার )  
গতী ( একমাত্র আশ্রয় ), মৎসর্বস্বপদান্তোজো ( যাহাদের পাদপদ্ম আমার  
সর্বস্বধন ), স্বরতো ( পরমদয়ালু বা পরম্পর অত্যন্তানুরক্ত ) রাধামদন-  
মোহনৌ ( রাধামদনমোহন ) জয়তাং ( জয়যুক্ত হউন ) ॥ ১৫ ॥

দীব্যদ্বন্দ্বারণ্য-কল্পমাধঃ ( জোতির্ময়শোভাবিশিষ্ট বৃন্দাবনের কল্প-  
বৃক্ষতলে ) শ্রীমদ্রত্নাগারসিংহাসনস্থৈ ( রত্নমন্দিরস্থ সিংহাসনের উপরে  
অবস্থিত ) প্রেষ্ঠালীভিঃ ( প্রিয়নর্ম-সখীগণকর্তৃক ) সেব্যমানো ( সেব্যমান )  
শ্রীশ্রীরাধা-গোবিন্দদেবো ( শ্রীশ্রীরাধাগোবিন্দকে ) স্মরামি ( স্মরণ করি ) ॥১৬॥

শ্রীমান् ( পরমশোভাময়বিগ্রহ ), রাসরসারস্তী ( রাসরস-প্রবর্তক ),  
বেগুস্বন্মেঃ ( বেগুস্বনিদ্বারা ) গোপীঃ ( গোপীগণকে ) আকর্ষন् ( আকর্ষণ-  
কারী )[ ও ] বংশীবটতটস্থিতঃ ( বংশীবটতটস্থিত ) গোপীনাথঃ ( গোপীনাথ )  
নঃ ( আমাদের ) শ্রিয়ে অস্ত ( মঙ্গল বিধান করুন ) ॥ ১৭ ॥

# শ্রীশ্রাচৈতন্যাষ্টকম্

[ শ্রীলক্ষণগোস্বামিপাদ-বিরচিতম् ]

সদোপান্তঃ শ্রীমান্ ধূতমনুজকারৈঃ প্রণয়িতাং  
 বহুষ্টিগীর্বাণের্গিরিশ-পরমেষ্ঠি-প্রভৃতিভিঃ ।  
 স্বভক্তেভ্যঃ শুঙ্কাং নিজভজনমুদ্রামুপদিশন্  
 স চৈতন্যঃ কিং মে পুনরপি দৃশোর্যাস্ততি পদম্ ॥১॥  
 স্বরেশানাং দুর্গং গতিরতিশয়েনোপনিষদাং  
 মুনীনাং সর্বস্বং প্রগতপটলীনাং মধুরিমা ।  
 বিনির্য্যাসঃ প্রেম্মে নিখিলপশুপালামুজদৃশাং  
 স চৈতন্যঃ কিং মে পুনরপি দৃশোর্যাস্ততি পদম্ ॥২॥

[ যিনি ] ধূতমনুজকারৈঃ ( মনুষ্যবিগ্রহধারী ) [ ও ] প্রণয়িতাং বহুষ্টি:  
 ( চিরপ্রণয়বহনকারী ) গিরিশপরমেষ্ঠি-প্রভৃতিভিঃ ( শিব-বিরঞ্চিপ্রমুখ )  
 গীর্বাণেঃ ( দেবগণকর্ত্তৃক ) সদা ( সর্বদা ) উপান্তঃ ( আরাধ্য ) [ এবং  
 যিনি ] স্বভক্তেভ্যঃ ( নিজভজনগণের প্রতি ) শুঙ্কাং ( বিশুঙ্ক ) নিজভজন-  
 মুদ্রাং ( নিজভজনপ্রণালীর ) উপদিশন্ ( উপদেশে নিরত ), সঃ ( সেই )  
 চৈতন্যঃ ( শ্রীচৈতন্যমহা প্রভু ) পুনঃ অপি ( পুনরায়ও ) মে ( মম ) দৃশোঃ  
 পদং ( দৃষ্টিমার্গ ) যাস্ততি কিম্ ( প্রাপ্ত হইবেন কি ) ? ১ ॥

[ যিনি ] স্বরেশানাং ( ইন্দ্রাদিদেবগণের ) দুর্গং ( নির্ভয় আশ্রয়স্থান ),  
 উপনিষদাং ( শ্রতিগীণের ) অতিশয়েন ( সর্বতোভাবে ) গতিঃ ( গতি  
 অর্থাৎ প্রতিপাদ্য চরম ও পরমতম ), মুনীনাং ( মুনিগণের ) সর্বস্বং  
 ( তপস্থাদিলক্ষ পরমধন ), প্রগতপটলীনাং ( দাসভজগণের ) মধুরিমা  
 ( দাস্তরস-মাধুর্য ) [ এবং ] নিখিল-পশুপালামুজদৃশাং ( নিখিল

স্বরূপং বিভাগে জগদতুলম্বদ্বৈতদয়িতঃ  
প্রপন্থ শ্রীবাসো জনিতপরমানন্দগরিমা ।  
হরিদীনোদ্ধারী গজপতিকৃপোৎসেকতরলঃ  
স চৈতন্যঃ কিং মে পুনরপি দৃশোর্ধাস্তুতি পদম् ॥৩॥  
রসোদ্ধামা কামার্বুদমধুরধামোজ্জলতমু-  
র্যতীনামুভুংসন্তুরণিকরবিত্তোতিবসনঃ ।  
হিরণ্যানাং লক্ষ্মীভূরমভিভবনাঙ্গিকরুচ।  
স চৈতন্যঃ কিং মে পুনরপি দৃশোর্ধাস্তুতি পদম্ ॥৪॥

গোপললনাগণের ) প্রেমঃ ( শ্রীকৃষ্ণপ্রেমের ) নির্যাসঃ ( সারস্বতপ ), সঃ ( সেই ) চৈতন্যঃ ( শ্রীচৈতন্যমহাপ্রভু ) পুনঃ অপি ( পুনরায় ) মে ( আমার ) দৃশ্যঃ পদং ( দৃষ্টিমার্গ ) যাস্তুতি কিং ( প্রাপ্ত হইবেন কি ) ? ২ ॥

[ যিনি ] জগদতুলং ( জগতে অতুলনীয় ) স্বরূপং ( স্বরূপ-নামক পার্বদকে ) বিভাগঃ ( স্বীকার ও কৃপামৃতবর্ষণে সমৃদ্ধ করিয়াছেন ), [ যিনি ] অবৈতদয়িতঃ ( অবৈতাচার্যের পরমপ্রিয় ), প্রপন্থশ্রীবাসঃ ( শ্রীবাসপশ্চিত যাহার শরণাগত ), জনিতপরমানন্দগরিমা [ যিনি ] ( শ্রীপরমানন্দ পুরীর গৌরব প্রকাশ করিয়াছেন ), [ যিনি ] হরিঃ ( জগতের অবিদ্যাহরণকারী ), [ যিনি ] দীনোদ্ধারী ( দীনজনগণের উদ্ধারকর্তা ) [ এবং যিনি ] গজপতিকৃপোৎসেকতরলঃ ( গজপতি অর্থাৎ উৎকলাধীশ্বর শ্রীপ্রতাপকুন্দের প্রতি কৃপামৃতবর্ষণে ব্যগ্র ), সঃ ( সেই ) চৈতন্যঃ ( শ্রীচৈতন্যমহাপ্রভু ) পুনঃ অপি ( পুনরায় ) মে ( আমার ) দৃশ্যঃ পদং ( দৃষ্টিমার্গ ) যাস্তুতি কিং ( প্রাপ্ত হইবেন কি ) ? ৩ ॥

[ যিনি ] রসোদ্ধামা ( ভক্তিস্থানে পরমমত ), কামার্বুদমধুর-ধামোজ্জলতমুঃ ( যাহার শ্রীবিগ্রহ অগণিত কন্দর্পের স্মরুর মোহনপ্রভাবে সমুজ্জল ), [ যিনি ] যতীনাঃ ( সন্ধ্যাসিগণের ) উত্তসঃ ( শিরোভূষণস্বরূপ ),

হরে-কৃষ্ণেতুয়চ্ছঃ শ্ফুরিতরসনো নামগণনা-  
 কৃতগ্রহিষ্ঠেণীস্মৃতগকটিসূত্রোজ্জলকরঃ ।  
 বিশালাক্ষে দীর্ঘাগলযুগলখেলোঞ্চিতভুজঃ  
 স চৈতন্যঃ কিং মে পুনরপি দৃশোর্যাস্ততি পদম্ ॥৫॥  
 পঞ্চোরাশেষ্টীরে শ্ফুরহৃপবনালীকলনয়।  
 মুহূর্ন্দারণ্যস্মরণজনিত-প্রেমবিবশঃ ।  
 কচিং কৃষ্ণারহস্তিপ্রচলরসনো ভক্তিরসিকঃ  
 স চৈতন্যঃ কিং মে পুনরপি দৃশোর্যাস্ততি পদম্ ॥৬॥

[ যিনি ] তরণিকরবিদ্যোতিবসনঃ ( রবিকিরণপ্রতিম প্রদীপ্তবসনধারী ) [ এবং  
 যিনি ] আঙ্গিকরঢা ( অঙ্গকাস্তিদ্বারা ) হিরণ্যানাং ( সুবর্ণপুঁজের ) লক্ষ্মীভৱং  
 ( শোভাতিশয়কে ) অভিভবন् ( অভিভূত করিয়া বিরাজমান ), সঃ ( সেই )  
 চৈতন্যঃ ( শ্রীচৈতন্যমহাপ্রভু ) পুনঃ অপি ( পুনরায়ও ) মে ( যম ) দৃশোঃ পদঃ  
 ( দৃষ্টিমার্গ ) যাস্ততি কিং ( প্রাপ্ত হইবেন কিং ) ? ৪ ॥

উচ্ছঃ ( উচ্চ স্বরে ) হরে-কৃষ্ণ ইতি ( ‘হরে কৃষ্ণ’ ইত্যাদি মহামন্ত্রগ্রহণে )  
 শ্ফুরিতরসনঃ ( যাহার রসনা নৃত্যরত ), নামগণনাকৃতগ্রহিষ্ঠেণীস্মৃতগকটি-  
 সূত্রোজ্জলকরঃ ( যাহার বামহস্ত উচ্চারিত নামসমূহের সংখ্যারক্ষণার্থ রচিত  
 গ্রহিষ্ঠেণীতে বিভূষিত কটিসূত্রদ্বারা সমুজ্জল ), বিশালাক্ষঃ ( যাহার  
 নয়নযুগল আয়ত ) [ এবং ] দীর্ঘাগলযুগলখেলোঞ্চিতভুজঃ ( যাহার  
 ভুজযুগল সুদীর্ঘ অর্গলযুগলের বিলাসে বিভূষিত অর্থাৎ অর্গলযুগলের আয়  
 সুদীর্ঘ ), সঃ ( সেই ) চৈতন্যঃ ( শ্রীচৈতন্যদেব ) পুনঃ অপি ( পুনরায়ও ) মে  
 ( আমার ) দৃশোঃ পদঃ ( দৃষ্টিমার্গ ) যাস্ততি কিং ( প্রাপ্ত হইবেন কি ) ? ৫ ॥

পঞ্চোরাশেঃ তৌরে [ শ্রীনীলাচলধামে ] ( নীলমিকৃতটে ) শ্ফুরহৃপবনালী-  
 কলনয়। ( প্রকাশমান উপবনশ্রেণীর দর্শনে ) [ যিনি ] মুহূর্ন্দারণ্যস্মরণ-

রথাকুচস্তুরাদধিপদবি নীলাচলপতে-  
 রদভ-প্রেমোর্মিস্ফুরিতনটনোল্লাসবিবশঃ ।  
 সহর্ষং গায়ত্তিঃ পরিবৃততনুবৈষণবজ্ঞনেঃ  
 স চৈতন্যঃ কিং মে পুনরপি দৃশোর্যাস্ততি পদম् ॥৭॥  
 ভুবং সিঞ্চনশ্রুত্বিভিত্তিভিত্তিঃ সান্ত্বপুলকৈঃ  
 পরীতাঙ্গে নীপস্তবক-নবকিঞ্জলজয়িতিঃ ।  
 ঘনস্বেদস্তোমস্তিমিততনুরুৎকীর্তনস্থুখী  
 স চৈতন্যঃ কিং মে পুনরপি দৃশোর্যাস্ততি পদম্ ॥৮॥

জনিত প্রেমবিবশঃ ( নিরস্তর [ কালিন্দীতটবর্তী ] বৃন্দাবনের স্থানিজনিত প্রেমে বিহুল হইতেন ) [ এবং ] কঠিং ( কখনও বা ) কৃষ্ণবৃত্তি-প্রচলরসনঃ ( ধাহার জিহ্বা নিরস্তর কৃষ্ণনামকীর্তনে চঞ্চলা ), ভক্তিরসিকঃ ( ভক্তিরসিক ) সঃ ( সেই ) চৈতন্যঃ ( শ্রীচৈতন্যমহাপ্রভু ) পুনঃ অপি ( পুনরায়ন ) মে ( আমার ) দৃশোঃ পদং ( দৃষ্টিমার্গ ) যাস্ততি কিং ( প্রাপ্ত হইবেন কি ) ? ৬ ॥

[ যিনি ] রথাকুচস্তু ( রথাকুচ ) নীলাচলপতেঃ ( শ্রীজগন্নাথদেবের ) আরাং ( নিকটবর্তী ) অধিপদবি ( পথমধ্যে ) অদভ-প্রেমোর্মিস্ফুরিত-নটনোল্লাসবিবশঃ ( মহাপ্রেমতরঙ্গেস্তুত নৃত্যোল্লাসে বিহুল হইলে ) সহর্ষং ( সানন্দে ) গায়ত্তিঃ ( শ্রীকৃষ্ণসক্ষীর্তনরত ) বৈষণবজ্ঞনেঃ ( বৈষণবজনকর্ত্তৃক ) পরিবৃততনুঃ ( ধাহার শ্রীবিগ্রহ চতুর্দিক হইতে বেষ্টিত হইত ), সঃ ( সেই ) চৈতন্যঃ ( শ্রীচৈতন্যমহাপ্রভু ) পুনঃ অপি ( পুনরায়ও ) মে ( আমার ) দৃশোঃ পদং ( দৃষ্টিমার্গ ) যাস্ততি কিং ( প্রাপ্ত হইবেন কি ) ? ৭ ॥

[ যিনি ] উৎকীর্তনস্থুখী ( উচ্চ সক্ষীর্তনস্থুখে আবিষ্ট হইয়া ) অশ্রুত্বিভিঃ ( অশ্রুপ্রবাহে ) ভুবং সিঞ্চন্ত ( ভূমিতল অভিষিক্ত করিতে করিতে )

ଅଧିତେ ଗୌରାଙ୍ଗମ୍ବରଣପଦବୀମଙ୍ଗଳତରଂ  
କୃତୀ ସୋ ବିଶ୍ରନ୍ତଶ୍ଫୁରଦମଳଧୀରଷ୍ଟକମିଦଂ ।  
ପରାନନ୍ଦେ ସତ୍ସନ୍ଦମଳପଦାନ୍ତୋଜୟୁଗଲେ  
ପରିଷକାରା ତତ୍ତ୍ଵ ଶ୍ଫୁରତୁ ନିତରାଂ ପ୍ରେମଲହରୀ ॥ ୯ ॥

ନୀପଞ୍ଚକ-ନବକିଞ୍ଜକଜିଭିଃ ( କନ୍ଦମ୍ବକୁଞ୍ଚମଣ୍ଡଳେର ନବବିକସିତ କେଶରାଶି ଅପେକ୍ଷା ଓ ମନୋରମ ) ସାନ୍ତ୍ରପୁଲଟକେଃ ( ନିବିଡ଼ ରୋମାଞ୍ଚରାଜିଦ୍ଵାରା ) ଅଭିତଃ ( ସର୍ବତୋଭାବେ ) ପରୀତାଙ୍ଗଃ ( ପରିବ୍ୟାପ୍ତ-କଲେବର ହିତେନ ) [ ଏବଂ ] ସନସ୍ତେଦନ୍ତୋମଣ୍ଡିମିତତତ୍ତ୍ଵଃ ( ନିବିଡ଼ ସର୍ମରାଶିଦ୍ଵାରା ଆର୍ଦ୍ରଦେହ ହିତେନ ), ସଃ ( ସେଇ ) ଚିତ୍ୟଃ ( ଶ୍ରୀଚିତ୍ତମହାପ୍ରଭୁ ) ପୁନଃ ଅପି ( ପୁନରାୟତ୍ତା ) ମେ ( ଆମାର ) ଦୃଶ୍ୟାଃ ପଦଂ ( ଦୃଷ୍ଟିମାର୍ଗ ) ସାନ୍ତ୍ରତି କିଂ ( ପ୍ରାପ୍ତ ହିବେନ କି ) ? ୮ ॥

ବିଶ୍ରନ୍ତଶ୍ଫୁରଦମଳଧୀଃ ( ବିଶ୍ଵାସ୍ୟକ୍ତ ବିଶ୍ରନ୍ତବୁଦ୍ଧିଶାଲୀ ) ସଃ ( ସେ ) କୃତୀ ( ବିଦ୍ଵାନ୍ ପୁରୁଷ ) ଗୌରାଙ୍ଗମ୍ବରଣପଦବୀ-ମଙ୍ଗଳତରଂ ( ଶ୍ରୀଗୌରାଙ୍ଗଦେବେର ଧ୍ୟାନ-ମାର୍ଗେ ପରମମଙ୍ଗଳଜନକ ଅର୍ଥାଂ ତଦୀୟ ଧ୍ୟାନେର ସହାୟକ ) ଇଦଂ ( ଏହି ) ଅଷ୍ଟକଂ ( ଶ୍ଲୋକାଷ୍ଟକ ) ଅଧିତେ ( ପାଠ କରିବେନ ), ପରାନନ୍ଦେ ( ପରମାନନ୍ଦମର ) ତଦମଳପଦାନ୍ତୋଜୟୁଗଲେ ( ଶ୍ରୀଗୌରପାଦପଦ୍ମଯୁଗଲେ ) ତତ୍ତ୍ଵ ( ତାହାର ) ପରିଷକାରା ( ବିଷ୍ଟୀର୍ଗ ) ପ୍ରେମଲହରୀ ( ପ୍ରେମତରଙ୍ଗ ) ସନ୍ତଃ ( ସନ୍ତାଇ ) ନିତରାଂ ( ଅତ୍ୟଧିକ-କ୍ରମେ ) ଶ୍ଫୁରତୁ ( ପ୍ରକାଶିତ ହଟୁକ ) ॥ ୯ ॥

## দ্বিতীয়াষ্টকম্

[ শ্রীলক্ষণগোস্বামি পাদেন প্রণীতানাং শ্রাচৈতন্যাষ্টকানাম্ অন্তমম্ ]

কলৌ যং বিদ্বাংসঃ স্ফুটমভিযজন্তে দ্ব্যতিভরা-  
দক্ষঃগঙ্গং কৃষ্ণং মথবিধিভিরুৎকীর্তনময়ৈঃ ।  
উপাস্তঃ প্রাপ্যমখিলচতুর্থাশ্রমজুষাঃ  
স দেবক্ষেত্রতন্ত্রাকৃতিয়তিরতিরাং নঃ কৃপয়তু ॥১॥  
চরিত্রং তন্মানঃ প্রিয়মঘবদাহ্লাদনপদং  
জয়োদেয়াবৈঃ সম্যাখ্যরচিত-শচীশোকহরণঃ ।  
উদঞ্চল্লার্তণ্ড দ্ব্যতিহর-দুকুলাঞ্চিতকটিঃ  
স দেবক্ষেত্রতন্ত্রাকৃতিয়তিরতিরাং নঃ কৃপয়তু ॥২॥

[ শ্রীজগন্নাথক্ষেত্র হইতে মাতৃদর্শনার্থ গৌড়মণ্ডলে আগত  
শ্রাচৈতন্যদেবের ভাব এই স্তবে বর্ণিত ]

কলৌ ( কলিযুগে ) বিদ্বাংসঃ ( বুধগণ ) কৃষ্ণং ( স্বরূপতঃ কৃষ্ণবর্ণ )  
[ পরস্ত ] দ্ব্যতিভরাং ( কান্তিরাশিদ্বারা ) অকৃষ্ণাঙ্গং ( গৌরাবয়ববিশিষ্ট )  
যং ( যে ) [ মহাপুরুষকে ] উৎকীর্তনময়ৈঃ ( সঙ্কীর্তনময় ) মথবিধিভিঃ  
( ভক্তিযজ্ঞের বিধিসমূহদ্বারা ) স্ফুটং ( সাক্ষাদ্ভাবে ) অভিযজন্তে ( আরাধনা  
করেন ) চ ( এবং ) যং ( যাহাকে ) চতুর্থাশ্রমজুষাঃ ( নিখিল পরিব্রাজক-  
গণের ) উপাস্তঃ ( উপাস্তরূপে ) প্রাহঃ ( বর্ণন করেন ), চৈতন্যাকৃতিঃ  
( শ্রীচৈতন্যপী ) সঃ ( সেই ) দেবঃ ( পরমদেব ) নঃ ( আমাদিগের প্রতি )  
অতিরাং ( প্রচুরভাবে ) কৃপয়তু ( কৃপা প্রকাশ করুন ) ॥ ১ ॥

[ যিনি শান্তিপুরে প্রতি পথে ও প্রতি ভক্তের গৃহে ] অঘবদাহ্লাদন-  
পদং ( পাপিগণের আনন্দজনক ) প্রিয়ং ( প্রিয় ) চরিত্রং ( চরিত অর্থাৎ

ଅପାରଂ କଷ୍ଟାପି ପ୍ରଗଣ୍ଜନବୃନ୍ଦଶ୍ଚ କୁତୁକୀ  
ରସସ୍ତୋମଂ ହସ୍ତା ମଧୁରମୁପଭୋକ୍ତୁଂ କମପି ସଃ ।  
ରୁଚିଂ ସ୍ଵାମୀବତ୍ରେ ଦ୍ୟତିମିହ ତଦୀୟାଂ ପ୍ରକଟୟନ୍  
ସ ଦେବଶୈତନ୍ତ୍ରାକ୍ତିରତିତରାଂ ନଃ କୃପଯତୁ ॥୩॥

ଆହରିସଙ୍କାର୍ତ୍ତନ ) ତସାନଃ ( ବିସ୍ତାର କରିତେ କରିତେ ) ଜୟୋଦ୍ଘୋଷେଃ ( ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣେର ଜୟଘନିଦ୍ଵାରା ) ସମ୍ୟଗ୍ବିରଚିତ-ଶ୍ଚାଶୋକହରଣଃ ( ନିଜବିରହାତୁରା ଜନନୀ ଶ୍ଚାଦେବୀର ସମ୍ୟଗ୍ ଭାବେ ଶୋକନିବାରଣ କରିଯାଇଲେନ ) [ ଏବଂ ] ଉଦ୍ଧଳନାର୍ତ୍ତଗୁ-  
ହାତିହରଦୁକୁଳାଞ୍ଛିତକଟିଃ ( ଯାହାର କଟିଦେଶ ଉଦ୍ଧଳକାଲୀନ ଶ୍ରୀଚିତନ୍ତରପୀ )  
ସଃ ( ସେଇ ) ଦେବଃ ( ପରମଦେବ ) ନଃ ( ଆମାଦିଗେର ପ୍ରତି ) ଅତିତରାଂ  
( ପ୍ରଚୁରଭାବେ ) କୃପଯତୁ ( କୃପା ପ୍ରକାଶ କରନ ) ॥ ୨ ॥

କୁତୁକୀ ( ପରମକୌତୁକଶାଲୀ ) ସଃ ( ଯେ ପରମପୁରସ୍ତବ ) କଷ୍ଟ ଅପି  
( କୋନ୍ତା ) ପ୍ରଗଣ୍ଜନବୃନ୍ଦଶ୍ଚ ( ପ୍ରଗଣ୍ଜନଗଣେର ଅର୍ଥାଂ ବ୍ରଜାଙ୍ଗନାଗଣେର )  
[ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣବିଷୟକ ] ଅପାରଂ ( ଅପାର ) [ ଓ ] କମପି ( ଅନିର୍ବଚନୀୟ ) ମଧୁରଂ  
( ସୁମଧୁର ) ରସସ୍ତୋମଂ ( ରସରାଶି ) ହସ୍ତା ( ହରଣପୂର୍ବକ ) ଉପଭୋକ୍ତୁଂ  
( ଉପଭୋଗ କରିବାର ଜଞ୍ଜ ) [ ଅର୍ଥାଂ ସ୍ଵର୍ଯ୍ୟଂ ତ୍ବାହାଦେର ଭାବେ ବିଭାବିତ ହଇଯା  
ତ୍ବାହାଦେର ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣବିଷୟକ ମଧୁର ରସେର ମାହାତ୍ମ୍ୟ ଅନୁଭବ କରିବାର ଜଞ୍ଜ ]  
ତଦୀୟାଂ ( ତ୍ବାହାଦେର ଅର୍ଥାଂ ତତ୍ତ୍ଵଗମୁଖ୍ୟା ଶ୍ରୀରାଧିକାର ) ଦ୍ୟତିଃ ( ଦ୍ୟତି ଅର୍ଥାଂ  
ତପ୍ତକାଙ୍କନେର ତ୍ରାୟ ଅନ୍ତକାନ୍ତି ) ପ୍ରକଟୟନ୍ ( ପ୍ରକାଶ କରିଯା ) ସ୍ଵାଂ ରୁଚିଂ  
( ନିଜ କୃଷ୍ଣକାନ୍ତି ) ଇହ ( ଇହ ଜଗତେ ) ଆବତ୍ରେ ( ଲୁକ୍ଷାୟିତ କରିଯାଇଲେନ )  
ଚିତନ୍ତରପୀ ( ଶ୍ରୀଚିତନ୍ତରପୀ ) ସଃ ( ସେଇ ) ଦେବଃ ( ପରମଦେବ ) ନଃ  
( ଆମାଦିଗେର ପ୍ରତି ) ଅତିତରାଂ ( ପ୍ରଚୁରଭାବେ ) କୃପଯତୁ ( କୃପା ପ୍ରକାଶ  
କରନ ) ॥ ୩ ॥

অনারাধ্যঃ প্রীত্যা চিরমসুরভাবপ্রণয়নাং  
প্রপন্নানাং দৈবীং প্রকৃতিমধিদৈবং ত্রিজগতি ।  
অজস্রং যঃ শ্রীমান् জয়তি সহজানন্দমধুরঃ  
স দেবশ্রেষ্ঠত্যাকৃতিরতিতরাং নং কৃপয়তু ॥৪॥  
গতি যঃ পুণ্ডুগাং প্রকটিত-নবদ্বীপমহিমা  
ভবেনালংকুর্বন্ত ভুবনমহিতং শ্রোত্রিয়কুলং ।  
পুন্ত্যঙ্গীকারাঙ্গুবি পরমহংসাশ্রমপদং  
স দেবশ্রেষ্ঠত্যাকৃতিরতিতরাং নং কৃপয়তু ॥৫॥

যঃ ( যিনি ) শ্রীমান् ( লক্ষ্মীকান্ত ) [ অর্থাৎ সাক্ষাৎ শ্রীহরিস্বরূপ হইলেও ]  
অসুরভাবপ্রণয়নাং ( তামসদেবতাভুক্ত জনগণের ) প্রীত্যা ( প্রীতি  
অর্থাৎ ঈশ্঵রবুক্তিতে ) চিরং ( চিরকাল ) অনারাধ্যঃ ( অনুপাস্ত ) [ অর্থাৎ  
তাদৃশ আক্ষণ্যাদি জনগণ যতিজ্ঞানে তাঁহার প্রতি শ্রীতিবিশিষ্ট হইয়াও  
ঈশ্বরজ্ঞানে আরাধনা করিতে অক্ষম ] ত্রিজগতি [ এবং ] ( ত্রিলোক-  
মধ্যে ) দৈবীং ( দৈবী বা সাত্ত্বিকী ) প্রকৃতিং ( প্রকৃতির ) প্রপন্নানাং  
( আশ্রয়কারী পুরুষগণের ) অধিদৈবং ( আরাধ্যদেবতা ) ( এবং যিনি )  
সহজানন্দমধুরঃ ( স্বাভাবিক আনন্দ-স্মৃতি-স্বরূপে ) অজস্রং ( নিরস্তর )  
জয়তি ( জয়যুক্ত ), চৈতন্যাকৃতিঃ ( শ্রীচৈতন্যরূপী ) সঃ ( সেই ) দেবঃ  
( পরমদেব ) নং ( আমাদিগের প্রতি ) অতিতরাং ( প্রচুরভাবে )  
কৃপয়তু ( কৃপা প্রকাশ করুন ) ॥ ৪ ॥

যঃ ( যিনি ) পৌণ্ডুগাং ( পুণ্ডুদেশীয় অর্থাৎ নবদ্বীপের দক্ষিণদিগ্বর্ত্তী  
কুলীনগ্রামের প্রান্তদেশবাসী ভৱগণের ) গতিঃ ( নিস্তারকর্তা ), প্রকটিত-  
নবদ্বীপমহিমা ( শ্রীনবদ্বীপমণ্ডলের মাহাত্ম্যপ্রকটনকারী ) [ এবং ]  
ভবেন ( জন্মদ্বারা ) ভুবনমহিতং ( ভুবনপূর্জিত ) শ্রোত্রিয়কুলং ( বৈদিক

মুখেনাগ্রে পীত্তা মধুরমিহ নামামৃতরসং  
 দৃশোদ্ধৰ্মা যন্তং বমতি ঘনবাঞ্চামুমিষতঃ ।  
 ভুবি প্রেমস্তৰং প্রকটয়িতুগ্ন্নাসিততনুঃ  
 স দেবশ্রেষ্ঠত্যাকৃতিরতিরাং নঃ কৃপয়তু ॥৬॥  
 তনুমাবিশ্বৰ্বন্ম নবপুরটভাসং কটিলসং-  
 করকালক্ষারস্তরণগজরাজাক্ষিতগতিঃ ।  
 প্রিয়েভ্যো যঃ শিক্ষাং দিশতি নিজনির্মাল্যরূচিভিঃ  
 স দেবশ্রেষ্ঠত্যাকৃতিরতিরাং নঃ কৃপয়তু ॥৭॥

আঙ্গণ-বংশের ) অলং কুর্বন् ( ওজ্জল্যসম্পাদক হইয়া ) ভুবি ( ভূতলে )  
 পরমহংসাশ্রমপদং ( পরমহংস বা সন্ন্যাসাশ্রমোচিত লক্ষণ ) অঙ্গীকারাং  
 ( অঙ্গীকারহেতু ) [ উক্ত আশ্রমকে ] পুনাতি ( পবিত্র করিয়াছেন ),  
 চৈতত্যাকৃতিঃ ( শ্রীচৈতত্যুক্তিপী ) সঃ ( সেই ) দেবঃ ( পরমদেব ) নঃ  
 ( আমাদিগের প্রতি ) অতিতরাং ( প্রচুরক্ষণে ) কৃপয়তু ( কৃপা প্রকাশ  
 করন ) ॥ ৫ ॥

যঃ ( যিনি ) ভুবি ( ভূতলে ) প্রেমঃ ( প্রেমের ) তত্ত্বঃ ( স্বরূপ )  
 প্রকটয়িতুঃ ( প্রকাশ করিবার জন্য ) অগ্রে ( প্রথমতঃ ) মুখেন ( মুখদ্বারা )  
 নামামৃতরসং ( শ্রীহরিনামমুধাৰস ) পীত্তা ( পান করিয়া ) দৃশোঃ দ্বারা  
 ( নয়নযুগল-দ্বারা ) ঘনবাঞ্চামুমিষতঃ ( গাঢ় অঙ্গচ্ছলে ) [ পশ্চাং ]  
 তং ( সেই নামামৃতরস ) বমতি ( বহিদেশে উদ্গীরণ করিতেছেন )  
 [ এবং ] উল্লাসিততনুঃ ( যাহার শ্রীবিগ্রহ উল্লাসযুক্তক্ষণে প্রতীয়মান  
 হইতেছে ), চৈতত্যাকৃতিঃ ( শ্রীচৈতত্যুক্তিপী ) সঃ ( সেই ) দেবঃ ( পরমদেব )  
 নঃ ( আমাদিগের প্রতি ) অতিতরাং ( প্রচুরভাবে ) কৃপয়তু ( কৃপা  
 প্রকাশ করন ) ॥ ৬ ॥

শ্বিতালোকঃ শোকং হরতি জগতাং যস্ত পরিতো  
গিরাস্ত প্রারম্ভঃ কুশলপটলীং পল্লবয়তি ।  
পদালম্ভঃ কম্বা প্রণয়তি নহি প্রেমনিবহং  
স দেবশ্চেতন্যাকৃতিরতিরাং নঃ কৃপয়তু ॥৮॥

যঃ ( যিনি ) নবপুরটভাসং ( তপ্তকাঞ্চনপ্রদীপ ) তনুং ( শ্রীবিগ্রহ )  
আবিকুর্বন্ম ( প্রকট করিয়াছেন ), কটিলসৎকরঙ্গালঙ্কারঃ ( যাহার কটিদেশ  
উপনিবন্ধ কমণ্ডলু দ্বারা সুশোভিত ) তরুণ-গজরাজাঞ্চিতগতিঃ ( যাহার  
গতিবিলাস তরুণ গজরাজকর্তৃক পূজিত অর্থাৎ যাহার গমনভঙ্গী  
তরুণ গজরাজের গতি অপেক্ষাও মনোরম ) [ এবং যিনি ] নিজ-  
নির্মাল্যকৃচিতিঃ ( ভগবৎপ্রসাদবস্তুতে স্বীয় কৃচিদ্বারা ) প্রিয়েভ্যাঃ ( নিজ-  
ভক্তগণকে ) শিক্ষাং ( তদ্বিষয়ে শিক্ষা ) দিশতি ( প্রদান করিতেছেন ),  
চৈতন্যাকৃতিঃ ( শ্রীচৈতন্যপী ) সঃ ( সেই ) দেবঃ ( পরমদেব ) নঃ  
( আমাদিগের প্রতি ) অতিতরাং ( প্রচুরভাবে ) কৃপয়তু ( কৃপা প্রকাশ  
করুন ) ॥ ৭ ॥

যস্ত ( যাহার ) শ্বিতালোকঃ ( সহাস-কৃপাকটাঙ্গ ) পরিতঃ ( সর্বত্র )  
জগতাং ( জগদ্বাসিগণের ) শোকং ( শোক ) হরতি ( হরণ করে ) তু  
[ এবং যাহার ] গিরাং ( বাক্যসমূহের ) প্রারম্ভঃ ( বিভাস ) কুশলপটলীং  
( কল্যাণরাজি ) পল্লবয়তি ( বিস্তার করে ) [ এবং যাহার ] পদালম্ভঃ  
( পদাশ্রয় ) কং বা ( কোন্ বাক্তিকেই বা ) প্রেমনিবহং ( প্রেমরাশি )  
ন হি প্রণয়তি ( লাভ না করায় ) [ অর্থাৎ যাহার পদাশ্রয় সকল জীবকেই  
শ্রীকৃষ্ণপ্রেম লাভ করাইয়া থাকে ] চৈতন্যাকৃতিঃ ( শ্রীচৈতন্যপী ) সঃ ( সেই )  
দেবঃ ( পরমদেব ) নঃ ( আমাদিগের প্রতি ) অতিতরাং ( প্রচুরভাবে )  
কৃপয়তু ( কৃপাপ্রকাশ করুন ) ॥ ৮ ॥

ଶଚୀସୂନୋଃ କୌର୍ତ୍ତିସ୍ତବକନବସୌରଭ୍ୟନିବିଡ଼ଂ  
ପୁରୀନ୍ ସଃ ପ୍ରୀତାତ୍ମା ପଠତି କିଲ ପଦ୍ମାଷ୍ଟକମିଦଂ ।  
ସ ଲକ୍ଷ୍ମୀବାନେତଂ ନିଜପଦସରୋଜେ ପ୍ରଗରିତାଂ  
ଦଦାନଃ କଲ୍ୟାଣୀମନୁପଦଗବାଧଂ ସୁଖୟତୁ ॥୯॥

ସଃ ( ସେ ) ପୁରୀନ୍ ( ବ୍ୟକ୍ତି ) ପ୍ରୀତାତ୍ମା ( ପ୍ରୀତିଚିତ୍ରେ ) ଶଚୀସୂନୋଃ  
( ଶ୍ରୀଗୌରାଙ୍ଗଦେବେର ) କୌର୍ତ୍ତିସ୍ତବକନବସୌରଭ୍ୟନିବିଡ଼ଂ ( କୌର୍ତ୍ତିସ୍ତବକେର  
ନବସୌରଭମୟ ) ଇଦଂ ( ଏହି ) ପଦ୍ମାଷ୍ଟକଂ ( ଶ୍ଲୋକାଷ୍ଟକ ) ପଠତି କିଲ  
( ନିଶ୍ଚିତରପେ ପାଠ କରେନ ), ଲକ୍ଷ୍ମୀବାନ୍ ( ଲକ୍ଷ୍ମୀକାନ୍ତ ) ସଃ ( ସେଇ ଶ୍ରୀଗୌରହରି)  
ଏତଂ ( ଉତ୍ତର ବ୍ୟକ୍ତିକେ ) ନିଜପଦ-ସରୋଜେ ( ନିଜ ଶ୍ରୀପାଦପଦ୍ମବିଷୟେ ) କଲ୍ୟାଣୀଃ  
( ଉତ୍ତମା ) ପ୍ରଗରିତାଂ ( ପ୍ରୀତି ) ଦଦାନଃ ( ଦାନ କରିବା ) ଅନୁପଦଂ ( ପଦେ ପଦେ)  
ଅବାଧଂ ( ଅବିଚ୍ଛିନ୍ନରପେ ) ସୁଖୟତୁ ( ସୁଖ ପ୍ରଦାନ କରନ ) ॥ ୯ ॥

## তৃতীয়াষ্টকম্

[ শ্রীলক্ষণগোস্বামিপাদপ্রণীতানাং শ্রীচৈতন্যাষ্টকানামগ্রন্থতমম্ ]

উপাসিতপদাষ্টুজস্তুমন্ত্ররূপদ্বাদিভিঃ  
 প্রপন্থ পূরুষোত্তমং পদমদভ্যন্তু জিতঃ ।  
 সমস্তনতমগুলীস্ফুরদভীষ্টকল্লদ্রমঃ  
 শচীস্তুত ময়ি প্রভো কুরু মুকুন্দ মন্দে কৃপাং ॥১॥  
 নু বর্ণযিতুমীশতে গুরুতরাবতারায়িতা  
 ভবন্তমুরুবুদ্ধয়ো ন খলু সাৰ্বভৌমাদযঃ ।  
 পরো ভবতু তত্ত্ব কং পটুরতো নমস্তে পরং  
 শচীস্তুত ময়ি প্রভো কুরু মুকুন্দ মন্দে কৃপাং ॥২॥

[ এই স্তবে শ্রীজগন্নাথক্ষেত্রে বিরাজমান শ্রীচৈতন্যদেবের ভাব বণিত হইতেছে ] শচীস্তুত ! ( হে শচীনন্দন ! ) প্রভো ! ( হে প্রভো ! ) মুকুন্দ ! ( হে মুকুন্দ ! ) অন্তর্ভুক্তদ্বাদিভিঃ ( অবৈতাচার্য্যাদিকণে অবস্থিত অন্তর্ভুক্ত দ্বাদিদেবগণ কর্তৃক ) উপাসিতপদাষ্টুজঃ ( যাহার পাদপদ্ম উপাসিত, তাদৃশ ) অং ( আপনি ) অদ্ভুৎ ( উত্তম ) পূরুষোত্তমং ( পূরুষোত্তম ) পদং ( ধাম ) প্রপন্থ ( প্রাপ্ত হইয়া ) উন্তু জিতঃ ( বিরাজমান রহিয়াছেন ) [ এবং আপনি ] সমস্ত-নত-মগুলীস্ফুরদভীষ্টকল্লদ্রমঃ ( নিখিল ভক্তগণের হৃদয়ে প্রকাশমান অভীষ্টসমূহের পূরণ-বিষয়ে কল্পতরুস্বরূপ ), [ আপনি ] মন্দে ( মন্দভাগ্য ) ময়ি ( আমার প্রতি ) কৃপাং কুরু ( কৃপা করুন ) ॥ ১ ॥

ନ ସଂ କଥମପି ଶ୍ରୁତାବୁପନିଷଦ୍ଧିରପ୍ୟାହିତଃ  
ସ୍ଵର୍ଯ୍ୟକୁ ବିବୃତଃ ଲ ସଦ୍ ଗୁରୁତରାବତାରାନ୍ତରେ ।  
କ୍ଷିପନ୍ନସି ରସାୟନ୍ଦେ ତଦିହ ଭକ୍ତିରତ୍ନଃ କ୍ଷିତୋ  
ଶଚୀସ୍ଵତ ମୟି ପ୍ରଭୋ କୁରୁ ମୁକୁନ୍ଦ ମନେ କୃପାଃ ॥୩॥

ଶଚୀସ୍ଵତ ! ( ହେ ଶଚୀନନ୍ଦନ ! ) ପ୍ରଭୋ ! ( ହେ ପ୍ରଭୋ ! ) ମୁକୁନ୍ଦ !  
( ହେ ମୁକୁନ୍ଦ ! ) ଗୁରୁତରାବତାରାୟିତାଃ ( ସର୍ବମୁନିଜନଗୁରୁ ଦ୍ୱାତ୍ରେୟ-ବ୍ୟାସଦେବ  
ପ୍ରମୁଖ ଅବତାରଗଣେର ଶ୍ରାଵ ଆଚରଣଶୀଳ ) ସାର୍ବଭୌମାଦୟଃ ( ବାସ୍ତଦେବ  
ସାର୍ବଭୌମ ପ୍ରଭୃତି ) ଉରୁବୁଦ୍ଧର୍ଯ୍ୟଃ ( ଅତିଶ୍ରଦ୍ଧବୁଦ୍ଧିଗଣେ ) ଭବନ୍ତଃ ( ଆପନାକେ )  
ଛୁ ( ନିଶ୍ଚଯାଇ ) ବର୍ଣ୍ଣିତୁଃ ( ବର୍ଣନ କରିତେ ) ନ ଖଲୁ ଉଶତେ ( ସମର୍ଥ ହନ  
ନା ), [ ସ୍ଵତରାଃ ] ପରଃ ( ଅନ୍ତିମ ) କଃ ( କୋନ୍ ବ୍ୟକ୍ତି ) ତତ୍ ( ଆପନାର  
ବର୍ଣନେ ) ପଟ୍ଟୁଃ ( ସମର୍ଥ ) ଭବତୁ ( ହଇବେଳା ) ? ଅତଃ ( ଅତଏବ ) ତେ  
( ଆପନାର ପ୍ରତି ) ପରଃ ( କେବଳମାତ୍ର ) ନମଃ ( ନମଙ୍କାର ) । [ ହେ ଦେବ !  
ଆପନି ] ମନେ ( ମନ୍ଦଭାଗ୍ୟ ) ମୟି ( ଆମାର ପ୍ରତି ) କୃପାଃ ( କୃପା ) କୁରୁ  
( କରନ୍ତି ) ॥ ୨ ॥

ଶଚୀସ୍ଵତ ! ( ହେ ଶଚୀନନ୍ଦନ ! ) ପ୍ରଭୋ ! ( ହେ ପ୍ରଭୋ ! ) ମୁକୁନ୍ଦ ! ( ହେ  
ମୁକୁନ୍ଦ ! ) ଉପନିଷଦ୍ଧିଃ ଅପି ( ଉପନିଷଦ୍ଗଣକର୍ତ୍ତକ୍ଷୁଣ୍ଡ ) ସଂ ( ସାହା )  
ଶ୍ରତୋ ( ମାନବଗଣେର ଶ୍ରବଣପଥେ ) କଥମପି ( କୋନକପେଇ ଅର୍ଥାତ  
ଅତିଶ୍ରଦ୍ଧକପେଇ ) ନ ଆହିତଃ ( ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ ନାହିଁ ) [ ଏବଃ ] ସ୍ଵରଂ ଚ ( ସ୍ଵରଂ  
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣକର୍ତ୍ତକ୍ଷୁଣ୍ଡ ) ଗୁରୁତରାବତାରାନ୍ତରେ ( ଦ୍ୱାତ୍ରେୟ-ବ୍ୟାସପ୍ରଭୃତି ଅବତାର-  
କାଳେ ) ସଂ ( ସାହା ) ନ ବିବୃତଃ ( ପ୍ରକାଶିତ ହେବ ନାହିଁ ), ରସାୟନ୍ଦେ !  
( ହେ ରସାୟନ ! ) [ ଆପନି ] ତଃ ( ସେଇ ) ଭକ୍ତିରତ୍ନଃ ( ଭକ୍ତିରପ ରତ୍ନ )  
ଇହ ( ଏହି ) କ୍ଷିତୋ ( ଭୂତଳେ ) କ୍ଷିପନ୍ ଅସି ( ବିତ୍ତରଣ କରିତେଛେନ ) :  
[ ହେ ଦେବ ! ଆପନି ] ମନେ ( ମନ୍ଦଭାଗ୍ୟ ) ମୟି ( ଆମାର ପ୍ରତି ) କୃପାଃ  
କୁରୁ ( କୃପା କରନ୍ତି ) ॥ ୩ ॥

নিজপ্রণয়বিশ্ফুরন্তরঙ্গ-বিস্মাপিত-  
 ত্রিনেত্র ! নতমণ্ডলপ্রকটিতানুরাগামৃত ।  
 অহঙ্কারিকলঙ্কিতোদ্বিজনাদিহৃর্বোধ হে  
 শচীস্মৃত ময়ি প্রভো কুরু মুকুন্দ মন্দে কৃপাং ॥৪॥  
 ভবন্তি ভূবি যে নরাঃ কলিতহৃষ্টলোৎপত্তয়-  
 স্ত্রমুকুরসি তানপি প্রচুরচারুকারুণ্যতঃ ।  
 ইতি প্রমুদিতান্ত্ররঃ শরণমাত্রিতস্ত্রামহং  
 শচীস্মৃত ময়ি প্রভো কুরু মুকুন্দ মন্দে কৃপাং ॥৫॥

হে শচীস্মৃত ! ( হে শচীনন্দন ! ) প্রভো ! ( হে প্রভো ! ) মুকুন্দ ! ( হে  
 মুকুন্দ ! ) নিজপ্রণয়বিশ্ফুরন্তরঙ্গ-বিস্মাপিত ত্রিনেত্র ! ( আপনি শ্রীকৃষ্ণ-  
 প্রেমাবেশে প্রকাশমান নৃত্যবিলাসদ্বারা ত্রিনয়নকে । অর্থাৎ অবৈতাচার্যকৃপী  
 মহাদেবকে বিস্ময়াম্বিত করিয়াছেন ) নতমণ্ডলপ্রকটিতানুরাগামৃত ! ( নিজ  
 ভঙ্গমণ্ডলীর চিত্তে বা তাঁহাদের প্রতি অনুরাগকৃপ অমৃতের প্রকাশ করিয়া-  
 ছেন ) [ এবং ] অহঙ্কারিকলঙ্কিতোদ্বিজনাদিহৃর্বোধ ! ( অহঙ্কারদূষিত উদ্বিত  
 মানবাদির দৃঞ্জে ঘৰপে বিরাজমান রহিয়াছেন ) । [ হে দেব ! আপনি ]  
 মন্দে ( মন্দভাগ্য ) ময়ি ( আমার প্রতি ) কৃপাং কুরু ( কৃপা প্রকাশ করুন ) ॥৫॥

শচীস্মৃত ! ( হে শচীনন্দন ! ) প্রভো ! ( হে প্রভো ! ) মুকুন্দ ! ( হে  
 মুকুন্দ ! ) ভূবি ( ভূতলে ) যে ( যে সকল ) নরাঃ ( মানব ) কলিতহৃষ্টলোৎ-  
 পত্তয়ঃ ( নীচকুলে উৎপত্তিভাগী ) ভবন্তি ( হয় ), স্তং ( তুমি ) তান् অপি  
 ( তাহাদিগকেও ) প্রচুরচারুকারুণ্যতঃ ( কমনীয় কৃপাতিশয়নিবক্ষন )  
 উদ্বিতসি ( উদ্বার কর ), ইতি ( এই হেতু ) অহং ( আমিও ) প্রমুদিতান্ত্ররঃ  
 ( সানন্দচিত্তে ) স্বাং ( তোমাকে ) শরণং ( শরণকুপে ) আশ্রিতঃ ( গ্রহণ  
 করিয়াছি ) । [ হে দেব ! আপনি ] মন্দে ( মন্দভাগ্য ) ময়ি ( আমার  
 প্রতি ) কৃপাং ( কৃপা ) কুরু ( করুন ) ॥ ৫ ॥

মুখান্তুজপরিষ্ঠালন্মুচুলবাজ্জুলীরস-  
 প্রসঙ্গনিতাখিলপ্রণতভৃঙ্গরঙ্গেৎকর ।  
 সমস্তজনমঙ্গলপ্রভবনামরভান্তুধে  
 শচীস্তুত ময়ি প্ৰভো কুৰু মুকুন্দ মন্দে কৃপাং ॥৬॥  
 মৃগাঙ্গমধুরানন-স্ফুরদনিদ্রপদ্মেক্ষণ  
 স্মিতস্তবকস্তুন্দরাধুৰ বিশঙ্গটোৱস্তুট ।  
 ভুজোদ্বৃতভুজঙ্গপ্রভ মনোজকোটিদ্যুতে  
 শচীস্তুত ময়ি প্ৰভো কুৰু মুকুন্দ মন্দে কৃপাং ॥৭॥

শচীস্তুত ! ( হে শচীনন্দন ! ) প্ৰভো ! ( হে প্ৰভো ! ) মুকুন্দ ! ( হে মুকুন্দ ! ) মুখান্তুজপরিষ্ঠালন্মুচুলবাজ্জুলীরস-প্রসঙ্গনিতাখিল-প্রণত-ভৃঙ্গ-  
 রঙ্গেৎসব ! ( আপনি মুখকমলবিগলিত কোমলবাক্যকৃপ মধুরসেৱ গাঢ  
 অনুরাগদ্বাৰা নিখিলভক্তকৃপ ভ্ৰমৱগণেৱ পৰমবিশ্঵ায়বোধ উৎপাদন  
 কৱিতেছেন ) [ এবং ] সমস্তজনমঙ্গলপ্রভবনামরভান্তুধে ! ( আপনি নিখিল  
 জীবেৱ মঙ্গলনিদান শ্ৰীকৃষ্ণনামকৃপ রত্নসমূহেৱ সমুদ্দৰকৃপ অৰ্থাৎ প্ৰকাশ-  
 ক্ষেত্ৰ ) । [ হে দেব ! আপনি ] মন্দে ( মন্দভাগ্য ) ময়ি ( আমাৰ প্ৰতি )  
 কৃপাং ( কৃপা ) কুৰু ( কৰুন ) ॥ ৬ ॥

শচীস্তুত ! ( হে শচীনন্দন ! ) প্ৰভো ! ( হে প্ৰভো ! ) মুকুন্দ ! ( হে মুকুন্দ ! ) মৃগাঙ্গমধুরানন ! ( আপনাৰ শ্ৰীমুখ শশধৰেৱ আৱ সুমধুৰ ),  
 স্ফুরদনিদ্রপদ্মেক্ষণ ! ( নয়নযুগল সুশোভন ও প্ৰস্ফুটিত কমলসদৃশ ),  
 স্মিতস্তবকস্তুন্দরাধুৰ ! ( অধৰভাগ ঈষৎ-হাস্তৰাশিতে মনোহৰ ), বিশঙ্গটো-  
 রস্তুট ! ( বক্ষেদেশ অতি বিশাল ), ভুজোদ্বৃতভুজঙ্গপ্রভ ! ( ভুজযুগল  
 উদ্বৃত ভুজঙ্গতুল্য অৰ্থাৎ আয়ত ও সুগোল ) [ এবং ] মনোজকোটিদ্যুতে !  
 ( শ্ৰীবিগ্ৰহেৱ কাস্তি কোটিকন্দৰ্পকাস্তিসদৃশ ) [ হে দেব ! আপনি ] মন্দে  
 ( মন্দভাগ্য ) ময়ি ( আমাৰ প্ৰতি ) কৃপাং ( কৃপা ) কুৰু ( কৰুন ) ॥ ৭ ॥

অহং কনককেতকীকুসুমগৌর ছৃষ্টঃ ক্ষিতো  
ন দোষলবদ্ধিতা বিবিধদোষপূর্ণেহপি তে ।  
অতঃ প্রবণয়া ধিয়া কৃপণবৎসল ত্বাং ভজে  
শচীস্ত ময়ি প্রভো কুরু মুকুন্দ মন্দে কৃপাঃ ॥৮॥  
ইদং ধরণীমণ্ডলোৎসব ভবৎপাদাক্ষেষু যে  
নিবিষ্টমনসো নরাঃ পরিপঠতি পদ্যাষ্টকং ।  
শচীহৃদয়নন্দন প্রকটকীর্তিচন্দ্র প্রভো  
নিজপ্রণয়নির্ভরং বিতর দেব তেভ্যঃ শুভম্ ॥৯॥

শচীস্ত ! ( হে শচীনন্দন ! ) প্রভো ! ( হে প্রভো ! ) মুকুন্দ ! ( হে  
মুকুন্দ ! ) কনককেতকীকুসুমগৌর ! ( হে স্বর্ণকেতকীকুসুম-গৌর ! )  
কৃপণবৎসল ! ( হে দীন-বৎসল ! ) বিবিধদোষপূর্ণে অপি ( নানাদোষরাশি-  
পরিপূর্ণ ব্যক্তির প্রতিও ) তে ( আপনার ) দোষলবদ্ধিতা ( লেশমাত্র  
দোষদৃষ্টি ) ন ( নাই ), অতঃ ( অতএব ) ক্ষিতো ( ধরাতলে ) ছৃষ্টঃ  
( অতিদোষব্যুক্ত ) অহং ( আমি ) প্রবণয়া ধিয়া ( বিনম্ববুদ্ধিতে ) ত্বাং  
( আপনাকে ) ভজে ( আশ্রয় করিতেছি ) । [ হে দেব ! আপনি ] মন্দে  
( মন্দভাগ্য ) ময়ি ( আমার প্রতি ) কৃপাঃ ( কৃপা ) কুরু ( করুন ) ॥ ৮ ॥  
ধরণীমণ্ডলোৎসব ! ( হে ক্ষিতিমণ্ডলের আনন্দবন্ধন ! ) প্রকটকীর্তিচন্দ্র !  
( হে প্রকাশমান-কীর্তি-শশধর ! ) প্রভো ! ( হে নাথ ! ) শচীহৃদয়নন্দন !  
( হে শচীদেবীর হৃদয়নন্দন ! ) যে ( যে সকল ) নরাঃ ( মানব ) ভবৎপদাক্ষেষু  
( ভবদীয় চরণচিহ্নসমূহে ) নিবিষ্টমনসঃ ( মনোনিবেশ করিয়া ) ইদং ( এই )  
পদ্যাষ্টকং ( শ্লোকাষ্টক ) পরিপঠন্তি ( সম্যগ্কৃপে পাঠ করেন ), দেব ( হে  
দেব ! ) [ আপনি ] তেভ্যঃ ( তাঁহাদিগকে ) শুভং ( মঙ্গলময় ) নিজপ্রণয়-  
নির্ভরং ( নিজ প্রেমাতিশয় ) বিতর ( প্রদান করুন ) ॥ ৯ ॥

## শ্রীচৈতন্যাষ্টকম্

[ শ্রীমদ্বন্ধুনাথদাস-গোস্বামিপ্রণীতায়ঃ ‘স্তবাবল্যা’ উক্ততম্ ]

হরিদ্বষ্ট্ব। গোষ্ঠে মুকুরগতমাঞ্চানমতুলং  
 স্বমাধুর্যং রাধা-প্রিয়সখীবাপ্তু অভিতঃ।  
 অহো গোড়ে জাতঃ প্রভুরপরগৌরৈকতন্তুভাক  
 শচীসূনুঃ কিং মে নয়নশরণীং ঘাস্তি পুনঃ ॥১॥  
 পুরীদেবস্ত্রান্তঃ-প্রণয়অধুনি স্বানমধুরো।  
 মুহুর্গোবিন্দোভদ্বিশদপরিচর্যাচ্ছিতপদঃ।  
 স্বরূপস্ত্র প্রাণার্ক দ-কমল-নীরাজিতস্তুখঃ।  
 শচীসূনুঃ কিং মে নয়নশরণীং ঘাস্তি পুনঃ ॥২॥

[ যে ] হরিঃ ( শ্রীকৃষ্ণ ) গোষ্ঠে ( ব্রজধামে ) মুকুরগতং ( দর্পণে প্রতিবিষ্ট ) অতুলং ( অমুপম ) আঞ্চানং ( নিজবিগ্রহ ) দৃষ্ট্বা ( দর্শন করিয়া ) রাধাপ্রিয়তরসখী ইব ( পরমপ্রেয়সী সখী শ্রীরাধিকার ঘ্যায় ) [ স্বয়ং ] অভিতঃ ( সর্বতোভাবে ) স্বমাধুর্যং ( নিজমাধুর্য় ) আপ্তুং ( অনুভব করিবার জন্ত ) অপরগৌরৈকতন্তুভাক ( শ্রীরাধিকার গৌরকাস্তিদ্বারা আশ্রিত একতন্ত্র অর্থাৎ রাধাকৃষ্ণমিলিতবিগ্রহ ধারণ পূর্বক ) গোড়ে ( গোড়দেশে ) জাতঃ ( আবিভূত হইয়াছিলেন ), অহো ! [ সেই ] প্রভুঃ ( প্রভু ) শচীসূনুঃ ( শ্রীশচীনন্দন ) পুনঃ ( পুনরায় ) মে ( আমার ) নয়নশরণীং ( দৃষ্টিমার্গ ) ঘাস্তি কিং ( প্রাপ্ত হইবেন কি ? ) ॥ ১ ॥

দধানঃ কৌপীনং তহুপরি বহির্বস্তুমুণং  
প্রকাণ্ডে হেমাদ্রিদ্যতিভিত্তিঃ সেবিততমুঃ ।  
মুদা গায়ন্ত্র চৈনিজমধুরনামাবলিঙ্গসো  
শ্রীচৈতন্যমুঃ কিং মে নয়নশরণীং যাস্যতি পুনঃ ॥৩॥

---

[ যিনি ] পুরীদেবস্থ ( শ্রীঙ্গুরপুরীপাদের ) অস্তঃপ্রণয়মধুনি ( অস্তঃকরণ-স্থিত প্রেমমধুতে ) জ্ঞানমধুরঃ ( অবগাহনহেতু মধুর অর্থাৎ তৎমেহবিশিষ্ট ), মুহুঃ গোবিন্দোদ্বিশদ-পরিচর্যার্চিতপদঃ ( যাহার পদযুগল গোবিন্দনামক সেবকের নিরস্তর-প্রকাশমানা নির্মলা পরিচর্যাদ্বারা অর্চিত ) [ এবং ] স্বরূপস্থ ( শ্রীস্বরূপপ্রভুর ) প্রাণাৰ্ব্ব দকমল-নৌরাজিতমুখঃ ( অগণিত প্রাণরূপ পদ্মদ্বারা যাহার শ্রীমুখমণ্ডল নৌরাজিত অর্থাৎ নির্মলাঙ্গনীকৃত হইয়াছে ), [ সেই ] শ্রীচৈতন্যমুঃ ( শ্রীশ্রীচৈতন্য ) পুনঃ ( পুনরায় ) মে ( আমার ) নয়ন-শরণীং ( দৃষ্টিমার্গ ) যাস্তি কিং ( প্রাপ্ত হইবেন কি ? ) ॥ ২ ॥

[ যিনি ] কৌপীনঃ ( কৌপীন ) [ এবং ] তহুপরি ( তাহার উপরে ) অরুণং ( অরুণবর্ণ ) বহির্বস্তং ( বহির্বাস ) দধানঃ ( ধারণ করিয়াছেন ), [ যিনি ] প্রকাণ্ডঃ ( প্রেমকল্পতরুর মূলশাখাস্বরূপ ), হেমাদ্রিদ্যতিভিঃ ( সুমেরুপর্বতের দীপ্তিপুঞ্জকর্ত্তৃক ) অভিতঃ ( সর্বতোভাবে ) সেবিততমুঃ ( যাহার শ্রিবিগ্রহ সেবিত ) [ অর্থাৎ যাহার অঙ্গকাণ্ডি সুবর্ণগিরি সুমেরুর কাণ্ডি অপেক্ষাও সমুজ্জল ও মনোহর ], [ এবং যিনি ] নিজমধুরনামাবলিং ( নিজ মধুর নামসমূহ ) মুদা ( হর্ষসহকারে ) উচ্চেঃ ( উচ্চস্থরে ) গায়ন্ত্র ( কৌর্তন করিয়াছেন ), অসৌ ( সেই ) শ্রীচৈতন্যমুঃ ( শ্রীশ্রীচৈতন্য ) পুনঃ ( পুনরায় ) মে ( আমার ) নয়নশরণীং ( দৃষ্টিমার্গ ) যাস্তি কিং ( প্রাপ্ত হইবেন কি ? ) ॥ ৩ ॥

ଅନାବେଦ୍ଯାଂ ପୂର୍ବୈରପି ମୁନିଗଣେଭକ୍ତିନିପୁଣେଃ  
 ଶ୍ରତେଗୃଢାଂ ପ୍ରେମୋଜ୍ଜଲରସଫଳାଂ ଭକ୍ତିଲତିକାଂ ।  
 କୃପାଲୁଷ୍ଟାଂ ଗୋଡେ ପ୍ରଭୁରତିକ୍ରପାଭିଃ ପ୍ରକଟୟନ୍  
 ଶଚୀସୁନୁଃ କିଂ ମେ ନୟନଶରଣୀଂ ଯାନ୍ତ୍ରତି ପୁନଃ ॥୪॥  
 ନିଜତେ ଗୌଡୀଯାନ୍ ପରିଗୃହ ପ୍ରଭୁରିମାନ୍  
 ହରେକୁଷେତ୍ୟେବେ ଗଣନବିଧିନା କୌର୍ତ୍ତ୍ୟତ ଭୋଃ ।  
 ଇତିପ୍ରାୟାଂ ଶିକ୍ଷାଂ ଜନକ ଇବ ତେଭ୍ୟଃ ପରିଦିଶନ୍  
 ଶଚୀସୁନୁଃ କିଂ ମେ ନୟନଶରଣୀଂ ଯାନ୍ତ୍ରତି ପୁନଃ ॥୫॥

[ ସେ ] ପ୍ରଭୁ : ( ପ୍ରଭୁ ) ଭକ୍ତିନିପୁଣେ : ( ଭକ୍ତିମାର୍ଗେ ସୁନିପୁଣ ) ପୂର୍ବୈଃ  
 ( ପ୍ରାଚୀନ ) ମୁନିଭିଃ ଅପି ( ମୁନିଗଣକର୍ତ୍ତକୁ ) ଅନାବେଦ୍ଯାଂ ( ସମ୍ୟଗ୍ଭାବେ  
 ଅଞ୍ଜାତା ), ପ୍ରେମୋଜ୍ଜଲରସଫଳାଂ ( ପ୍ରେମ ଓ ଶୃଙ୍ଗାର-ରମଳପଫଳଶାଲିନୀ ) [ ଏବଃ ]  
 ଶ୍ରତେଃ ( ବେଦେରୁ ) ଗୃଢାଂ ( ପରମରହଞ୍ଚକପା ) ତାଂ ( ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧା ) ଭକ୍ତିଲତିକାଂ  
 ( ଭକ୍ତିଲତାକେ ) ଅତିକ୍ରପାଭିଃ ( ପରମକର୍ଣ୍ଣାହେତୁ ) ଗୋଡେ ( ଶ୍ରୀଗୌଡ଼ମଣ୍ଡଳେ )  
 ପ୍ରକଟୟନ୍ ( ବିନ୍ଦାର କରିଯା ) କୃପାଲୁଃ ( କୃପାଲୁକପେ ପରିଚିତ ହଇଯାଛେ ),  
 [ ସେଇ ] ଶଚୀସୁନୁଃ ( ଶ୍ରୀଶଚୀନନ୍ଦନ ) ପୁନଃ ( ପୁନରାୟ ) ମେ ( ଆମାର )  
 ନୟନଶରଣୀଂ ( ଦୃଷ୍ଟିମାର୍ଗ ) ଯାନ୍ତ୍ରତି କିଂ ( ପ୍ରାପ୍ତ ହଇବେନ କି ? ) ॥ ୪ ॥

[ ସେ ] ପ୍ରଭୁ : ( ପ୍ରଭୁ ) ଜଗତି ( ଜଗତେ ) ଇମାନ୍ ( ଏହି ) ଗୌଡୀଯାନ୍  
 ( ଗୌଡୀଯଗଣକେ ) ନିଜତେ ( ଆତ୍ମୀୟରଙ୍ଗପେ ) ପରିଗୃହ ( ସ୍ଵୀକାର କରିଯା ),  
 ଭୋଃ ( ହେ ଗୌଡୀଯଗଣ ! ) ଗଣନବିଧିନା ( ସଂଖ୍ୟାନିର୍ଣ୍ୟ-ସହକାରେ ) ହରେ କୃଷ୍ଣ  
 ଇତି ଏବଃ ( ହରେ କୃଷ୍ଣ ଇତ୍ୟାଦିକ୍ରପ ମହାମତ୍ତ୍ଵ ) କୌର୍ତ୍ତ୍ୟତ ( କୌର୍ତ୍ତନ କର ),  
 ଜନକ : ଇବ ( ପିତାର ଆୟ ) ତେଭ୍ୟଃ ( ତାହାଦିଗକେ ) ଇତିପ୍ରାୟାଂ ( ଏଇକ୍ରପ )  
 ଶିକ୍ଷାଂ ( ଶିକ୍ଷା ) ପରିଦିଶନ୍ ( ଉପଦେଶ କରିଯାଇଲେନ ), [ ସେଇ ] ଶଚୀସୁନୁଃ  
 ( ଶ୍ରୀଶଚୀନନ୍ଦନ ) ପୁନଃ ( ପୁନରାୟ ) ମେ ( ଆମାର ) ନୟନଶରଣୀଂ ( ଦୃଷ୍ଟିମାର୍ଗ )  
 ଯାନ୍ତ୍ରତି କିଂ ( ପ୍ରାପ୍ତ ହଇବେନ କି ? ) ॥ ୫ ॥

পুরঃ পশ্যন् নীলাচলপতিমূরুপ্রেমনিরবৈঃ  
 ক্ষরমেত্তাস্তোভিঃ স্বপিতনিজদীর্ঘোজ্জলতনুঃ ।  
 সদা তিষ্ঠন् দেশে প্রণয়ি-গরুড়-স্তুতচরমে  
 শচীসূনুঃ কিং মে নয়নশরণীং যাস্তুতি পুনঃ ॥৬॥  
 মুদা দন্তেন্দৃষ্টঃ । দ্যুতিবিজিত-বক্তু কমধরং  
 করং কৃত্বা বাগং কটিনিহিতমন্ত্যং পরিলসন् ।  
 সমুখাপ্য প্রেমাগণিতপুলকো নৃত্যকৃতুকী  
 শচীসূনুঃ কিং মে নয়নশরণীং যাস্তুতি পুনঃ ॥৭॥

[ যিনি ] সদা ( সর্বদা ) প্রণয়ি-গরুড়-স্তুত-চরমে ( নিজপ্রণয়ী গরুড়ের চিহ্নযুক্ত সন্তোষের পশ্চাত ) দেশে ( দেশে ) তিষ্ঠন् ( অবস্থিত হইয়া ) পুরঃ ( অগ্রভাগে ) নীলাচলপতিঃ ( শ্রীজগন্নাথদেবকে ) পশ্যন् ( দর্শন করিয়া ) উরুপ্রেমনিরবৈঃ ( মহাপ্রেমরাশির আবেশহেতু ) ক্ষরমেত্তাস্তোভিঃ ( বিগলিত অশ্রদ্ধাহৃত্বারা ) স্বপিত-নিজদীর্ঘোজ্জল-তনুঃ ( নিজ স্বদীর্ঘ ও উজ্জল শ্রীবিগ্রহকে স্নান করাইয়াছিলেন ), [ সেই ] শচীসূনুঃ ( শ্রীশচীনন্দন ) পুনঃ ( পুনরায় ) মে ( আমার ) নয়নশরণীং ( দৃষ্টিমার্গ ) যাস্তুতি কিং ( প্রাপ্ত হইবেন কি ? ) ॥ ৬ ॥

[ যিনি ] দ্যুতিবিজিতবক্তু কং ( দীপ্তিদ্বারা রক্তবর্ণ বাধুলি-পুষ্পের পরাভব-কারী ) অধরং ( নিজ অধরকে ) দন্তেঃ ( দন্তরাজিদ্বারা ) দষ্টঃ ( দংশন-পূর্বক ) বামং ( বাম ) করং ( হস্ত ) কটিনিহিতং ( কটিদেশে বিত্তস্ত ) [ এবং ] অন্তং ( দক্ষিণহস্ত ) সমুখাপ্য ( উত্তোলিত করিয়া ) পরিলসন্ ( ভঙ্গীসহকারে পরিচালন করিতে করিতে ) নৃত্যকৃতুকী ( নৃত্যকৌতুকে নিরত হইয়াছিলেন ) [ এবং ] প্রেমা ( প্রেমহেতু অর্থাৎ শ্রীকৃষ্ণের আবির্ভাব অনুভব করিয়া আনন্দিতা শ্রীরাধার ভাবাবেশহেতু ) অগণিতপুলকঃ ( অসংখ্যরোমাঞ্চযুক্ত হইয়াছিলেন ), [ সেই ] শচীসূনুঃ ( শ্রীশচীনন্দন ) পুনঃ ( পুনরায় ) মে ( আমার ) নয়ন-শরণীং ( দৃষ্টিমার্গ ) যাস্তুতি কিং ( প্রাপ্ত হইবেন কি ? ) ॥ ৭ ॥

সরিতৌরারামে বিরহবিধুরো গোকুলবিধো-  
 নদীমন্ত্রাং কুর্বন্নয়নজলধারাবিততিভিঃ ।  
 মুহূর্চ্ছাং গচ্ছন্মৃতকমিব বিশ্বং বিরচয়ন্  
 শচীসুন্মুঃ কিং মে নয়নশরণীং যাস্তুতি পুনঃ ॥৮॥  
 শচীসুনোরস্যাষ্টকমিদমভীষ্টং বিরচয়ৎ  
 সদা দৈত্যোদ্রেকাদতিবিশদবুদ্ধিঃ পর্ততি যঃ ।  
 প্রকামং চৈতন্যঃ প্রভুরতিক্রপাবেশবিবশঃ  
 পৃথুপ্রেমাস্তোধো প্রথিতরসদে মজ্জয়তি তৎ ॥৯॥

[ যিনি ] সরিতৌরারামে ( নদীতীরবর্তী উপবনে ) গোকুলবিধোঃ ( শ্রীবৃন্দাবনচন্দ্রের ) বিরহবিধুরঃ ( বিরহে কাতর হইয়া ) নয়নজলধারা-বিততিভিঃ ( অঙ্গপ্রবাহের বিস্তারদ্বারা ) অন্তাং নদীং ( অপর একটি নদীর ) কুর্বন্ন ( ষষ্ঠি করিয়াছিলেন ) [ এবং ] মুহূঃ ( বারষ্বার ) মুর্চ্ছাং ( মূর্চ্ছা ) গচ্ছন্মৃতকম ( প্রাপ্ত হইয়া ) বিশ্বং ( সমস্ত লোককে ) মৃতকম ইব [ তৎখে ] ( মৃতপ্রায় ) বিরচয়ন্মৃতকম ( করিয়াছিলেন ), [ সেই ] শচীসুন্মুঃ ( শ্রীশচীনন্দন ) পুনঃ ( পুনরায় ) মে ( আমার ) নয়নশরণীং ( দৃষ্টিমার্গ ) যাস্তুতি কিং ( প্রাপ্ত হইবেন কি ? ) ॥ ৮ ॥

অতিবিশদবুদ্ধিঃ ( অতিনির্মলরতি ) যঃ ( যে ব্যক্তি ) অভীষ্টং বিরচয়ৎ ( নিজ অভীষ্টম্পাদক ) ইদং ( এই ) শচীসুনোঃ অষ্টকং ( শ্রীচৈতন্যাষ্টক ) দৈত্যোদ্রেকাং ( অতিকাতরতা-সহকারে ) সদা ( সর্বদা ) প্রকামং ( যথেষ্টক্রমে ) পর্ততি ( পাঠ করেন ), প্রভুঃ ( মহাপ্রভু ) চৈতন্যঃ ( শ্রীচৈতন্যদেব ) অতিক্রপাবেশ-বিবশঃ ( পরমকরূপার আবেশে ব্যাকুল হইয়া ) তৎ ( তাহাকে ) প্রথিতরসদে ( শ্রীকৃষ্ণরসপ্রদ ) পৃথুপ্রেমাস্তোধো ( পরমপ্রেমসমুদ্রে ) মজ্জয়তি ( নিমজ্জিত করেন ) ॥ ৯ ॥

# শ্রীগোরাঞ্জস্তবকম্পাত্রঃ

[ শ্রীমদ্বর্ঘনাথদাস-গোষ্ঠামিপাদেন বিরচিতঃ ]

গতিং দৃষ্ট্য। যস্ত্ব প্রমদগজবর্যেহখিলজন।  
 মুখং শ্রীচন্দ্রোপরি দধতি থৃৎকারনিবহং।  
 স্বকান্ত্যা যঃ স্বর্ণাচলমধরয়চৌধু চ বচ-  
 স্তরজ্ঞে গৌরাঙ্গে হৃদয় উদয়ম্বাং মদয়তি ॥১॥  
 অলংকৃতভাস্মানং নববিবিধরত্নের বল-  
 দ্বিবর্গত্ব-স্তুতাস্ফুটবচন-কম্পাক্ষ-পুলকৈঃ।  
 হসন্ম স্বিত্তম্ভত্যন্ম শিতিগিরিপতেনির্ভরযুদ্ধে  
 পুরঃ শ্রীগোরাঙ্গে হৃদয় উদয়ম্বাং মদয়তি ॥২॥

অখিলজনাঃ ( সমস্ত জনগণ ) যস্ত্ব ( যাহার ) গতিং ( গমনভঙ্গী ) দৃষ্ট্য।  
 ( দর্শন করিয়া ) প্রমদগজবর্যে ( মত্ত মাতঙ্গরাজের প্রতি ) চ ( এবং )  
 মুখং ( বলনমগুল ) [ দর্শন করিয়া ] শ্রীচন্দ্রোপরি ( চন্দ্রমগুলের প্রতি )  
 থৃৎকারনিবহং [ অবজ্ঞাভরে ] ( থৃৎকার অর্থাৎ থৃথ-রাশি ) দধতি। ( নিক্ষেপ  
 করিয়া থাকেন ), [ এবং ] যঃ ( যিনি ) স্বকান্ত্যা ( নিজকান্তিদ্বারা ) স্বর্ণাচলং  
 ( স্বর্ণগিরি অর্থাৎ সুমেরুকে ) চ ( এবং ) বচস্তরজ্ঞেঃ ( সুমধুরবচন-  
 প্রবাহদ্বারা ) শীধু ( অমৃতকে ) অধরযন্ম ( তিরস্কার করেন ), [ সেই ]  
 গৌরাঙ্গঃ ( শ্রীগোরাঙ্গদেব ) হৃদয়ে ( হৃদয়ে ) উদয়ন্ম ( উদ্দিত হইয়া ) মাঃ  
 ( আমাকে ) মদয়তি ( হর্ষযুক্ত করিতেছেন ) ॥ ১ ॥

রসোঁল্লাসৈস্ত্রিয়গ্রত্তিভিত্তো বারিভিরলং  
 দৃশোঃ সিঞ্চন্নোকাঞ্জন্মণ-জলযন্ত্রভগিতয়োঃ ।  
 মুদা দন্তেন্দুষ্ট । অধুরঘুরং কম্পচলিতৈ-  
 ন' টন্ম শ্রীগৌরাঙ্গে হৃদয় উদয়ন্মাং মদয়তি ॥৩॥

[ যিনি ] নববিবিধরত্নেঃ ( নৃতন বিবিধ রত্নের ) ইব ( আয় ) বলদ-  
 বিবর্ণস্ত-স্তুতাফুট-বচন-কম্পাক্ষ-পুলকৈঃ ( অতিশয় বিবর্ণতা, স্তুততা,  
 অফুটবচন, কম্প, অক্ষ ও পুলকরাশিদ্বারা ) আআনং ( নিজ বিগ্রহকে )  
 অলঙ্কৃত্য ( ভূষিত করিয়া ) শিতিগিরিপতেঃ ( শ্রীনীলাদ্বিনাথ অর্থাৎ  
 শ্রীজগন্নাথদেবের ) নির্ভরমুদে ( অতিশয় হর্ষ-উৎপাদনের জন্য ) পূরঃ  
 ( সম্মুখভাগে ) হসন্ স্বিদ্ধন, ( হাস্ত ও স্বেদযুক্ত হইয়া ) নৃত্যন्  
 ( নৃত্য করিয়াছিলেন ), [ সেই ] শ্রীগৌরাঙ্গঃ ( শ্রীগৌরাঙ্গদেব ) হৃদয়ে  
 ( হৃদয়ে ) উদয়ন্ম ( উদিত হইয়া ) মাং ( আমাকে ) মদয়তি ( হর্ষযুক্ত  
 করিতেছেন ) ॥ ২ ॥

[ যিনি ] রসোঁল্লাসৈঃ ( রসের উল্লাসহেতু ) তির্যগ্রত্তিভিঃ  
 ( ইতস্ততঃ সঞ্চরণক্রমে ) অরুণ-জলযন্ত্রভং ( অরুণ বর্ণ জলযন্ত্রের ভাব )  
 ইতয়োঃ ( প্রাপ্ত ) [ অর্থাৎ রক্তবর্ণ দ্রৃতিযুগলের আয় অবস্থিত ] দৃশোঃ  
 ( নয়নযুগলের ) বারিভিঃ ( জলরাশিদ্বারা ) অভিতঃ ( সর্বত্র ) লোকান्  
 ( লোকসমূহকে ) অলং ( অতিশয় ) সিঞ্চন্ম ( সিঞ্চ করিতে করিতে )  
 মুদা ( হর্ষভরে ) কম্পচলিতৈঃ ( কম্পবিচলিত ) দন্তেঃ ( দন্তসমূহদ্বারা )  
 অধুরং ( অধুর ) অধুরং ( নিজ অধুর ) দষ্টা ( দংশন করিয়া )  
 নটন্ম ( নৃত্যরত ), [ সেই ] শ্রীগৌরাঙ্গঃ ( শ্রীগৌরাঙ্গদেব ) হৃদয়ে  
 ( হৃদয়ে ) উদয়ন্ম ( উদিত হইয়া ) মাং ( আমাকে ) মদয়তি ( হর্ষযুক্ত  
 করিতেছেন ) ॥ ৩ ॥

কচিদ্বিশ্রাবাসে ব্রজপতিস্থুতস্যোরূপবিরহাঃ  
 শ্লথচ্ছুসন্ধিস্তান্দধদধিকদৈর্ঘ্যং ভুজপদোঃ ।  
 লুঠন্ত্বুমো কাকা বিকলবিকলং গদ্গদবচা  
 রুদন্ত শ্রীগৌরাঙ্গে হৃদয় উদয়ন্মাঃ মদয়তি ॥৪॥  
 অনুদ্যাট্য দ্বারত্যমুরুত চ ভিত্তিত্রয়মহো  
 বিলজ্যেচ্ছেঃ কালিঙ্গিকস্তুরভিমধ্যে নিপতিতঃ ।  
 তনুত্তৎসঙ্কোচাঃ কর্ম্ম ইব কৃষ্ণেরূপবিরহান্ত  
 বিরাজন্ত গৌরাঙ্গে হৃদয় উদয়ন্মাঃ মদয়তি ॥৫॥

কচিং ( একদা ) মিশ্রাবাসে ( শ্রীকাশীমিশ্রের ভবনে ) ব্রজপতিস্থুতস্তু ( শ্রীনন্দনননের ) উরূবিরহাঃ ( বিরহাতিশয়-নিবন্ধন ) শ্লথচ্ছুসন্ধিস্তাঃ ( সন্ধিস্থানসমূহ শিথিল হওয়ায় ) [ যিনি ] ভুজপদোঃ ( হস্ত ও পদযুগলের ) অধিকদৈর্ঘ্যং ( অতিশয় দীর্ঘতা ) দধৎ ( ধারণ করিয়া ) কাকা ( অতিকাতরতার সহিত ) গদ্গদবচাৎ ( গদ্গদ-বচনযুক্ত হইয়া ) বিকল-বিকলং ( অতি বিকলভাবে ) রুদন্ত ( রোদন করিয়াছিলেন ), [ সেই ] শ্রীগৌরাঙ্গঃ ( শ্রীগৌরাঙ্গদেব ) হৃদয়ে ( হৃদয়ে ) উদয়ন্ত ( উদিত হইয়া ) মাঃ ( আমাকে ) মদয়তি ( হর্ষযুক্ত করিতেছেন ) ॥ ৪ ॥

অহো ! ( অহো ! ) [ যিনি ] দ্বারত্যং ( দ্বারত্য ) অনুদ্যাট্য ( উদ্বাটন না করিয়াই ) উচ্ছেঃ ( গৃহের উর্ক্কগমন-পথদ্বারা ) উরু ( অতুচ্ছ ) ভিত্তিত্রয়ঃ ( প্রাচীরত্য ) বিলজ্য ( উল্লজ্যনপূর্বক ) কালিঙ্গিকস্তুরভিমধ্যে ( কলিঙ্গদেশজাত ধেনুগণের মধ্যে ) নিপতিতঃ ( নিপতিত হইয়া ) কৃষ্ণেরূপবিরহাঃ ( শ্রীকৃষ্ণের বিরহাতিশয়নিবন্ধন ) তনুত্তৎসঙ্কোচাঃ ( শ্রীবিশ্রামে সঙ্কোচ উদিত হওয়ার ) কর্ম্মঃ ইব ( কৃষ্ণাকারে ) বিরাজন্ত ( বিরাজমান ছিলেন ), [ সেই ] গৌরাঙ্গঃ ( শ্রীগৌরাঙ্গদেব ) হৃদয়ে ( হৃদয়ে ) উদয়ন্ত ( উদিত হইয়া ) মাঃ ( আমাকে ) মদয়তি ( হর্ষযুক্ত করিতেছেন ) ॥ ৫ ॥

স্বকৌয়স্ত্র প্রাণার্ব দসদৃশগোষ্ঠস্ত্র বিরহাঃ  
 প্রলাপানুন্মাদাঃ সততম্ভিকুর্বন্ম বিকলধীঃ ।  
 দধ্বন্তিত্বো শশ্বদনবিধুঘর্ষেণ রূধিরঃ  
 ক্ষতোথঃ গৌরাঙ্গে হৃদয় উদয়ন্মাঃ মদয়তি ॥৬॥  
 ক মে কান্তঃ কৃষ্ণভিত্তিত্বে তৎ লোকয় সখে  
 অমেবেতি দ্বারাধিপমভিদধন্মু গুদ ইব ।  
 দ্রুতঃ গচ্ছ দ্রষ্টুঃ প্রিয়মিতি তদুক্তেন ধৃতত-  
 ত্তুজান্তো গৌরাঙ্গে হৃদয় উদয়ন্মাঃ মদয়তি ॥৭॥

[যিনি] স্বকৌয়স্ত্র (স্বীয়) প্রাণার্বদসদৃশগোষ্ঠস্ত্র (অসংখ্য প্রাণতুল্য প্রিয় শ্রীবুদ্ধাবনের) বিরহাঃ (বিরহহেতু) উন্মাদাঃ (উন্মত্তানিবন্ধন) সততঃ (নিরস্তর) প্রলাপান্ম (প্রলাপসমূহ) অতিকুর্বন (বিস্তার করিতে করিতে) বিকলধীঃ (বিকলচিত্তে) ভিত্তো (প্রাচীরগাত্রে) শশ্বৎ (বারষ্বার) বদনবিধুঘর্ষেণ (মুখচন্দ্ৰঘৰ্ষণদ্বাৰা) ক্ষতোথঃ (ক্ষতজনিত) রূধিরঃ (রূধির) দধৎ (ধাৰণ কৰিয়াছিলেন), [সেই] গৌরাঙ্গঃ (শ্রীগৌরাঙ্গদেব) হৃদয়ে (হৃদয়ে) উদয়ন্ম (উদিত হইয়া) মাঃ (আমাকে) মদয়তি (হৰ্ষযুক্ত কৰিতেছেন) ॥ ৬ ॥

সখে ! (হে সখে ! ) মে (আমার) কান্তঃ (প্রিয়তম) কৃষ্ণঃ (শ্রীকৃষ্ণ) ক (কোথার) ? অম্ এব (তুমিই) ইহ (এখানে) অৱিতঃ (সত্ত্ব) তৎ (তাহাকে) লোকয় (দর্শন কৰাও), [যিনি] উন্মদঃ ইব (উন্মত্তের আয়) দ্বারাধিপঃ [শ্রীজগন্নাথ মন্দিরের] (দ্বারপালকে) ইতি (এক্লপ) অভিদধৎ (বলিলে), প্রিয়ঃ (প্রিয়তমকে) দ্রষ্টুঃ (দর্শন কৰিবার জন্য) দ্রুতঃ (সত্ত্ব) গচ্ছ (গমন কৰ), ইতি (এইক্লপ) তদুক্তেন (দ্বারপালের বাক্যানুসারে) ধৃততত্ত্বজান্তঃ (দ্বারপালের হস্ত ধাৰণ কৰিয়া-ছিলেন), [সেই] গৌরাঙ্গঃ (শ্রীগৌরাঙ্গদেব) হৃদয়ে (হৃদয়ে) উদয়ন্ম (উদিত হইয়া) মাঃ (আমাকে) মদয়তি (হৰ্ষযুক্ত কৰিতেছেন) ॥ ৭ ॥

সমৌপে নৌলাদ্বেষ্টটকগিরিবাজস্তু কলনা-  
দয়ে গোষ্ঠে গোবর্কনগিরিপতিং লোকিতুমিতঃ ।  
অজস্মীত্যুক্ত্ব । প্রমদ ইব ধাবন্নবধূতো  
গণেঃ স্বের্গোরাজ্ঞে হৃদয় উদয়ন্মাং মদয়তি ॥৮॥  
অলংদোলাখেলামহসি বরতন্মণ্ডপতলে  
স্বরূপেণ স্বেনাপরনিজগণেনাপি মিলিতঃ ।  
স্বয়ং কুর্বন্মান্নামতিমধুরগানং শুরভিদঃ  
সরঙ্গে গৌরাজ্ঞে হৃদয় উদয়ন্মাং মদয়তি ॥৯॥

নৌলাদ্বেঃ ( নৌলগিরির ) সমৌপে ( নিকটে ) চটকগিরিবাজস্তু ( চটক-  
পর্বতের ) কলনাং ( দর্শনহেতু ), অয়ে ( ওহে ! ) [ আমি ] গোষ্ঠে  
( শ্রীবৃন্দাবনে ) গোবর্কনগিরিপতিং ( শ্রীকৃষ্ণকে ) লোকিতুং ( অবলোকন  
করিবার জন্য ) ইতঃ ( এছান হইতে ) অজন্ম অস্তি ( গমন করিতেছি ).  
ইতি ( একপ ) উক্ত্বা ( বলিয়া ) প্রমদঃ ইব ( উন্মত্তের ঘার ) ধাবন্ন  
( ধাবিত হইলে ) [ যিনি ] স্বেঃ গণেঃ ( নিজ ভক্তগণ-কর্তৃক ) অব্দৃতঃ  
( নিবারিত হইয়াছিলেন ), [সেই] গৌরাঞ্জঃ ( শ্রীগৌরাঞ্জদেব ) হৃদয়ে ( হৃদয়ে )  
উদয়ন্ম ( উদিত হইয়া ) মাং ( আমাকে ) মদয়তি ( হর্ষযুক্ত করিতেছেন ) ॥ ৮ ॥

[ যিনি ] অলংদোলাখেলামহসি ( বিভূতি দোলাকাট্টের ক্রীড়াশোভিত )  
বরতন্মণ্ডপতলে ( উত্তম ও প্রসিদ্ধ মণ্ডপমধ্যে ) স্বেন ( স্বীর ) স্বরূপেণ  
( স্বরূপের সহিত ) অপি ( এবং ) অপরনিজগণেন ( অন্তাত্ত নিজ  
অমুরক্তগণের সহিত ) মিলিতঃ ( মিলিত হইয়া ) স্বয়ং ( স্বয়ং ) মুরভিদঃ  
( শ্রীমুরারির ) নাম্মাং ( নামসমূহের ) অতিমধুরগানং ( অতিমধুর কীর্তন )  
কুর্বন্ম ( করিতে করিতে ) সরঙ্গঃ ( শ্রীকৃষ্ণাভিনয়বিশিষ্ট হইয়াছিলেন ),  
[ সেই ] গৌরাঞ্জঃ ( শ্রীগৌরাঞ্জদেব ) হৃদয়ে ( হৃদয়ে ) উদয়ন্ম ( উদিত  
হইয়া ) মাং ( আমাকে ) মদয়তি ( হর্ষযুক্ত করিতেছেন ) ॥ ৯ ॥

দয়াৎ যো গোবিন্দে গরুড় ইব লক্ষ্মীপতিরলং  
 পুরীদেবে ভক্তিঃ য ইব শুরুবর্যে যদুবরঃ ।  
 স্বরূপে যঃ মেহং গিরিধর ইব শ্রীলস্বৰলে  
 বিধত্তে গৌরাঙ্গে হৃদয় উদয়ন্মাং মদয়তি ॥১০॥  
 মহাসম্পদারাদপি পতিতমুক্ত্য কৃপয়া  
 স্বরূপে যঃ স্বীয়ে কুজনমপি মাং গুস্তু মুদিতঃ ।  
 উরোগুঞ্জাহারং প্রিয়মপি চ গোবর্দ্ধনশিলাং  
 দদৌ মে গৌরাঙ্গে হৃদয় উদয়ন্মাং মদয়তি ॥১১॥

গরুড়ে ( শ্রীগরুড়ের প্রতি ) লক্ষ্মীপতিঃ ইব ( শ্রীনারায়ণের আয় )  
 গোবিন্দে ( গোবিন্দ নামক দেবকের প্রতি ) যঃ ( যিনি ) দয়াৎ ( দয়া )  
 বিধত্তে ( প্রকাশ করিয়াছিলেন ), শুরুবর্যে ( শ্রীসান্দীপনি মুনির প্রতি )  
 যদুবরঃ ইব ( শ্রীযদুপতির আয় ) পুরীদেবে ( শ্রীঙ্গুরপুরীপাদের প্রতি )  
 যঃ ( যিনি ) ভক্তিঃ ( ভক্তি ) [ প্রকাশ করিয়াছিলেন ], [ এবং ]  
 শ্রীলস্বৰলে ( শ্রীমান् স্বৰলের প্রতি ) গিরিধরঃ ইব ( শ্রীকৃষ্ণের আয় )  
 যঃ ( যিনি ) স্বরূপে ( শ্রীস্বরূপদামোদরের প্রতি ) মেহং ( মেহ )  
 [ প্রকাশ করিয়াছিলেন ], [ সেই ] গৌরাঙ্গঃ ( শ্রীগৌরাঙ্গদেব ) হৃদয়ে  
 ( হৃদয়ে ) উদয়ন् ( উদিত হইয়া ) মাং ( আমাকে ) মদয়তি ( হর্ষযুক্ত  
 করিতেছেন ) ॥ ১০ ॥

যঃ ( যিনি ), পতিতঃ ( পতিত ) [ এবং ] কুজনম্ অপি ( কুজন  
 হইলেও ) মাং ( আমাকে ) কৃপয়া ( কৃপার সহিত ) মহাসম্পদারাঃ অপি  
 ( অতুলনীয় শ্রীশ্র্বীজ্য ও কলত্রুক্রপ বন্ধন হইতে ) উক্ত্য ( উদ্বার করিয়া )  
 স্বীয়ে ( স্বীয় ) স্বরূপে ( শ্রীস্বরূপের নিকট ) গুস্তু ( সমর্পণপূর্বক )  
 মুদিতঃ ( আনন্দিত হইয়াছিলেন ), [ এবং ] মে ( আমাকে ) প্রিয়ঃ

ইতি শ্রীগৌরাঙ্গেদ্বিবিধসন্দাব-কুসুম-  
প্রভাভাজৎপদ্যাবলি-ললিতশাখং স্মরতরং ।  
মুহূর্যোহতিশ্রদ্ধৌষধিবরবলৎপাঠসলিলে-  
রলং সিঞ্চেদিন্দেৎ সরসগুরুতল্লোকনফলং ॥১২॥

ইতি শ্রীগৌরাঙ্গস্তবকল্পতরঃ সম্পূর্ণঃ ।

( নিজপ্রিয় ) উরোগুঞ্জাহারং ( হৃদয়স্থিত গুঞ্জামাল্য ) অপিচ ( এবং )  
গোবর্দ্ধনশিলাঃ ( গোবর্দ্ধনশিলা ) দদৌ ( দান করিয়াছিলেন ), [ সেই ]  
গৌরাঙ্গঃ ( শ্রীগৌরাঙ্গদেব ) হৃদয়ে ( হৃদয়ে ) উদয়ন् ( উদ্বিত হইয়া ) মাঃ  
( আমাকে ) মদয়তি ( হর্ষযুক্ত করিতেছেন ) ॥ ১১ ॥

যঃ ( যিনি ) ইতি ( এই প্রকার ) শ্রীগৌরাঙ্গেদ্বিবিধসন্দাবকুসুম-  
প্রভাভাজৎপদ্যাবলি-ললিতশাখং ( শ্রীগৌরাঙ্গদেবের সম্বন্ধে প্রকাশমান  
আনাবিধ নির্মল প্রেমকুসুমরাশির প্রভাবারা স্মৃশোভিত পদ্যাবলীরূপ  
ললিতশাখাবিশিষ্ট ) স্মরতরং ( কল্পবৃক্ষ অর্থাৎ এই স্তবকল্পতরকে )  
মুহূঃ ( নিরস্তর ) অতি শ্রদ্ধৌষধিবর-বলৎপাঠসলিলেঃ ( পরমশ্রদ্ধারূপ উত্তম  
ঔষধিদ্বারা নির্মলীকৃত পাঠরূপ-সলিলরাশি দ্বারা ) অলং ( যথেষ্টক্রমে )  
সিঞ্চেৎ ( সেচন করেন ), [ তিনি ] সরসগুরুতল্লোকনফলং ( সরস ও  
অতুজ্ঞতম শ্রীগৌরকৃপাকটাক্ষপাতৰূপ ফল ) বিন্দেৎ ( লাভ করেন ) ॥ ১২ ॥

# শ্রীমন্মহাপ্রভোরঘৃতকালীয়-লীলাস্মরণ- মঙ্গল-স্তোত্রম্

[ শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-বিরচিতঃ ]

শ্রীগৌরাঙ্গ-মহাপ্রভোশ্চরণয়ো র্যা কেশ-শেষাদিভিঃ  
সেবাগম্যতয়া স্বভক্তবিহিতা সার্বজ্ঞের্যয়া লভ্যতে ।  
তাং তন্মানসিকীং স্মৃতিং প্রথরিতুং ভাব্যা সদা সন্তুষ্টৈ-  
নে মৌমি প্রাত্যহিকং তদীয়চরিতং শ্রীমন্মবদ্বীপজং ॥১॥  
রাত্র্যন্তে শয়নেধিতঃ স্তুরসরিষ্ঠাতো বর্তো যঃ প্রগে  
পুরুষাঙ্গে স্বগাঁগেলসত্যপৰনে তৈর্তাতি অধ্যাহ্বকে ।  
যঃ পুর্যাম্পরাঙ্গকে নিজগৃহে সায়ং গৃহেহথাঙ্গনে  
শ্রীবাসন্ত নিশামুখে নিশি বসন্ত গৌরঃ স নো রক্ষতু ॥২॥

শ্রীগৌরাঙ্গ-মহাপ্রভোঃ ( শ্রীগৌরাঙ্গ-মহাপ্রভুর ) চরণয়োঃ ( শ্রীচরণ-  
যুগলের ) যা ( যেই ) সেবা ( সেবা ) কেশ-শেষাদিভিঃ ( ব্রহ্মা, শিব ও  
অনন্তদেব-প্রভৃতির ) অগম্যতয়া ( অলভ্যা বলিয়া ) স্বভক্তবিহিতা ( কেবল  
নিজভক্তের প্রাপ্যা ), [ এবং যাহা ] সন্তুষ্টৈঃ ( শ্রেষ্ঠসাধুগণ-কর্তৃক ) সদা  
( নিরস্তর ) ভাব্যা ( চিন্তনীয়া ) ; সা ( সেই ) [ সেবা ] যয়া ( যাহা দ্বারা )  
অগ্রেঃ ( অপর অর্থাৎ অলভাগ্যজনগণও ) লভ্যতে ( লাভ করিতে  
পারেন ), তাং ( সেই ) তন্মানসিকীং ( শ্রীগৌরস্মৃন্দরের মানসিকী ) স্মৃতিং  
( স্মৃতি-সেবা ) প্রথরিতুং ( প্রথিত করিবার জন্য ) শ্রীমন্মবদ্বীপজং ( শ্রীমন্মব-  
দ্বীপসম্বন্ধীয় ) প্রাত্যহিকং তদীয়চরিতং ( তদীয় অর্থাৎ শ্রীগৌরস্মৃন্দরের  
দৈনন্দিন লীলাকে ) মৌমি ( আমি নমস্কার করিতেছি ) ॥ ১ ॥

রাত্যন্তে পিককুক্কুটাদিনিনদং শ্রত্বা স্বতন্ত্রোথিতঃ  
 শ্রীবিষ্ণুপ্রিয়য়া সমং রসকথাং সন্তান্ত্য সন্তোষ্য তাঃ।  
 গত্ত্বাত্ত্ব ধরাসনোপরি বসন্ সন্তিঃ স্বধোতাননো  
 যো মাত্রাদিভিরীক্ষিতোহতিমুদিতস্তং গৌরমধ্যেম্যহম্ ॥৩॥

যঃ ( যিনি ) রাত্যন্তে ( রাত্রিশেষে ) শয়নোথিতঃ ( শয্যা ত্যাগ করেন ), যঃ ( যিনি ) প্রগে ( প্রত্যাঘে ) স্বরসরিষ্ঠাতঃ ( গঙ্গাস্নাত হইয়া ) বড়ো ( শোভা পাইয়া থাকেন ), পূর্বাঙ্গে ( পূর্বাঙ্গে ) স্বগণেঃ ( স্বীয় গগনহ ) উপবনে ( উপবনে ) লসতি ( ক্রীড়া করেন ), মধ্যাহ্নকে ( মধ্যাহ্ন কালে ) তৈঃ ( তাঁহাদের সহিত ) [ উপবনে ] ভাতি ( শোভা পান ), অপরাহ্নকে ( অপরাহ্নে ) পুর্যাম্ ( নগরে ) [ শোভা পান ], সায়ং ( সন্ধ্যাকালে ) নিজগৃহে ( নিজগৃহে ), নিশামুখে ( প্রদোষে ) শ্রীবাসন্ত গৃহে ( শ্রীবাসের গৃহে ) অথ ( অনন্তর ) নিশি ( রাত্রিতে ) অঙ্গনে ( শ্রীবাস-অঙ্গনে ) বসন্ ( অবস্থান করেন ) সঃ ( সেই ) গৌরঃ ( শ্রীগৌরসুন্দর ) নঃ ( আমাদিগকে ) রক্ষত্ব ( রক্ষা করুন ) ॥ ২ ॥

যঃ ( যিনি ) রাত্যন্তে ( নিশান্তে ) পিক-কুকুটাদি-নিনদং ( কোকিল-কুকুট-প্রভৃতি পক্ষিকূজন ) শ্রত্বা ( শ্রবণ করিয়া ) স্বতন্ত্রোথিতঃ ( স্বীয় শয্যা ত্যাগ করেন ), শ্রীবিষ্ণুপ্রিয়য়া ( শ্রীবিষ্ণুপ্রিয়ার ) সমং ( সহিত ) রসকথাং ( রসকথা ) সন্তান্ত্য ( বলিয়া ) তাঃ ( তাঁহাকে ) সন্তোষ্য ( সন্তুষ্ট করত ) অগ্ন্ত্ব ( স্থানান্তরে ) গত্বা ( গমনপূর্বক ) ধরাসনোপরি ( ভূমির উপর ) বসন্ ( উপবেশন করিয়া ) সন্তিঃ ( সজ্জনগণের সহিত ) স্বধোতাননঃ ( উত্তমরূপে মুখ প্রক্ষালন করেন ) [ এবং যিনি ] মাত্রাদিভিঃ ( মাত্র-প্রভৃতি স্বজন-কর্তৃক ) ঈক্ষিতঃ ( অবলোকিত হইয়া ) অতিমুদিতঃ ( অতিশয় আনন্দ লাভ করেন ) তঃ ( সেই ) গৌরম্ ( শ্রীগৌরসুন্দরকে ) অহং ( আমি ) অধ্যেমি ( স্মরণ করিতেছি ) ॥ ৩ ॥

প্রাতঃ স্বঃ সরিতি স্বপার্ষদবৃত্তঃ স্নাত্বা প্রসূনাদিভি-  
স্তাং সম্পূজ্য গৃহীতচারুবসনঃ শ্রকচন্দনালঙ্কৃতঃ ।  
কৃত্বা বিষ্ণুসমর্চনাদি সগণে ভূক্তুম্ভুমাচম্য চ  
দ্বিত্রং চান্তগৃহে স্বপিতি য স্তং গৌরমধ্যেম্যহম্ ॥৪॥  
পূর্বাঙ্গে শয়নোথিতঃ স্বপয়সা প্রক্ষাল্য বক্তুম্ভুজং  
ভজ্ঞেঃ শ্রীহরিনামকীর্তনপরৈঃ সাঙ্গং স্বয়ং কীর্তয়ন् ।  
ভজ্ঞানাং ভবনেহপি চ স্বভবনে ক্রীড়ম্ভুগাং বর্জয়-  
ত্যানন্দং পুরবাসিনাং য উরুধা তং গৌরমধ্যেম্যহম্ ॥৫॥

যঃ ( যিনি ) প্রাতঃ ( প্রাতঃকালে ) স্বপার্ষদবৃত্তঃ ( স্বীয় পার্ষদপরিবৃত  
হইয়া ) স্বঃসরিতি ( স্বরধূনীতে ) স্নাত্বা ( স্নানানন্তর ) প্রসূনাদিভিঃ  
( পুস্পাদিদ্বারা ) তাং ( সেই গঙ্গাকে ) সম্পূজ্য ( সম্যগ্ভাবে পূজা করত )  
গৃহীতচারুবসনঃ ( সুন্দর বস্ত্র পরিধান করেন ) [ এবং ] শ্রকচন্দনালঙ্কৃতঃ  
( মাল্য-চন্দনে ভূষিত হন ) ; বিষ্ণুসমর্চনাদি ( বিষ্ণুর পূজাদি ) কৃত্বা  
( সম্পাদনপূর্বক ) সগণঃ ( নিজ পরিকরসহ ) অন্নং ( প্রসাদান্ন ) ভূক্তু  
( ভোজন করিয়া ) আচম্য চ ( ও আচমন করিয়া ) দ্বিত্রং চ ( দ্বিপ্রাহরে )  
অন্তগৃহে ( অপর-গৃহে ) স্বপিতি ( শয়ন করেন ), তং ( সেই ) গৌরম  
( শ্রীগৌরচন্দ্রকে ) অহং ( আমি ) অধ্যোমি ( শ্঵রণ করি ) ॥ ৪ ॥

যঃ ( যিনি ) পূর্বাঙ্গে ( পূর্বাঙ্গে ) শয়নোথিতঃ ( শয়েয়াথিত হইয়া )  
স্বপয়সা ( উত্তম বারিদ্বারা ) বক্তুম্ভুজং ( মুখপদ্ম ) প্রক্ষাল্য ( প্রক্ষালন  
করিয়া ) শ্রীহরিনাম-কীর্তনপরৈঃ ( শ্রীহরিনাম-কীর্তনপরায়ণ ) ভজ্ঞেঃ  
( ভজ্ঞগণসহ ) স্বয়ং ( স্বয়ং ) সাঙ্গং ( অঙ্গস্বরূপ পার্ষদভজ্ঞসহিত )  
স্বভবনে ( নিজগৃহে ) ভজ্ঞানাং ( ভজ্ঞগণের ) গৃহে অপি ( গৃহেও )  
কীর্তয়ন্ত ( কীর্তন করিতে করিতে ) চ [ এবং ] ক্রীড়ন্ত ( লীলা করিতে করিতে )

ମଧ୍ୟାହେ ସହ ତୈଃ ସ୍ଵପାର୍ବଦଗଣେଃ ସଙ୍କିର୍ତ୍ତନାଦୀଦୃଶଂ  
ସାବୈତେନ୍ଦୁଗଦାଧରଃ କିଲ ସହତ୍ରିଲାବଧୂତପ୍ରଭୁଃ ।  
ଆରାମେ ମୃଦୁମାର୍କତୈଃ ଶିଶିରିତୈଭ୍ରଙ୍ଗଦିଜେନ୍ ନାଦିତେ  
ସ୍ଵଂ ବୃନ୍ଦାବିପିନଂ ସ୍ଵରଳ୍ ଭରତି ସ ତୁଂ ଗୌରମଧ୍ୟେମୟହମ୍ ॥୬॥  
ସଃ ଶ୍ରୀମାନପରାହୁକେ ସହଗଣେଷ୍ଟେତାଦୃଶେଃ ପ୍ରେମବାଂ-  
ତାଦୃଶୁଃ ସ୍ଵୟମପ୍ରଯଳଂ ତ୍ରିଜଗତାଂ ଶର୍ମାଣି ବିନ୍ଦାରଯଳ୍ ।  
ଆରାମାତ୍ରତ ଏତି ପୌରଜନତାଚକ୍ରକୋରୋଡୁପୋ  
ମାତ୍ରା ଦୂରମୁଦେକ୍ଷିତୋ ନିଜଗୃହେ ତଂ ଗୌରମଧ୍ୟେମୟହମ୍ ॥୭॥

ପୁରବାସିନାଂ ( ନଗରବାସିଗଣେର ) ଉକ୍ତଥା ( ଅଚୁର ପରିମାଣେ ) ଆନନ୍ଦଃ (ଆନନ୍ଦ)  
ବର୍ଦ୍ଧନ୍ତି ( ବର୍ଦ୍ଧନ କରେନ ) ତଂ ( ମେହି ) ଗୌରମ୍ ( ଶ୍ରୀଗୌରଚନ୍ଦ୍ରକେ ) ଅଧ୍ୟେମି  
( ଅରଣ୍ କରି ) ॥ ୫ ॥

ସଃ ( ଯିନି ) ମଧ୍ୟାହେ ( ମଧ୍ୟାହେ ) ସାବୈତେନ୍ଦୁ ଗଦାଧରଃ ( ଶ୍ରୀମଦ୍ ଅବୈତଚନ୍ଦ୍ର  
ଓ ଶ୍ରୀଲ ଗଦାଧର ପ୍ରଭୁର ସହିତ ), ସହତ୍ରିଲାବଧୂତପ୍ରଭୁଃ ( ଅବଧୂତ ଶ୍ରୀଲନିତ୍ୟାନନ୍ଦ  
ପ୍ରଭୁମହ ) [ ଏବଂ ] ତୈଃ ( ମେହି ) ସ୍ଵପାର୍ବଦଗଣେଃ ( ନିଜ ପାର୍ବଦଗନ ) ସହ  
( ସହ ) ସଙ୍କିର୍ତ୍ତନାଂ ( ସଙ୍କିର୍ତ୍ତନ କରିତେ କରିତେ ) ଶିଶିରିତୈଃ ( ଶୀତଳ )  
ମୃଦୁମାର୍କତୈଃ ( ମୃଦୁମୀରଣ୍ୟକୁଳ ) [ ଏବଂ ] ଭଙ୍ଗ-ଦିଜେଃ ( ଭରମ ଓ ପକ୍ଷି-  
କୁଳେର ଦ୍ୱାରା ) ନାଦିତେ ( ଶବ୍ଦାୟମାନ ) ଆରାମେ ( ଉପବନେ ) ସ୍ଵଂ ( ନିଜ )  
ବୃନ୍ଦାବିପିନଂ ( ବୃନ୍ଦାବନ ) ସ୍ଵରଳ୍ ( ସ୍ଵରଣ କରିତେ କରିତେ ) ତାଦୃଶଃ ( ଏହି  
ପ୍ରକାରେ ) ଭରତି ( ଭରଣ କରେନ ), ତଂ ( ମେହି ) ଗୌରମ୍ ( ଶ୍ରୀଗୌରଚନ୍ଦ୍ରକେ )  
ଅହମ୍ ( ଆମି ) ଅଧ୍ୟେମି ( ଅରଣ୍ କରି ) ॥ ୬ ॥

ସଃ ( ସେହି ) ଶ୍ରୀମାନ୍ ( ଶ୍ରୀମଦ୍ ଗୌରାଞ୍ଜପ୍ରଭୁ ) ସ୍ଵରଂ ( ସ୍ଵରଂ ) ତାଦୃଶୁ ( ତାଦୃଶ  
ପ୍ରିୟଭକ୍ତଗଣେର ପ୍ରତି ) ପ୍ରେମବାଳ୍ ( ପ୍ରେମଯୁକ୍ତ ) [ ଏବଂ ଯିନି ] ଅପରାହୁକେ  
( ଅପରାହେ ) ତାଦୃଶେଃ ( ତାଦୃଶ ) ତୈଃ ( ପ୍ରସିଦ୍ଧ ) ଗଣେଃ ସହ ( ଭକ୍ତଗଣେର

যদ্বিশ্রোতসি সায়মাঞ্চনিবহৈঃ স্নান্না প্রদীপালিভিঃ  
পুষ্পাদ্যৈশ্চ সমচ্ছিতঃ কলিত-সৎপটাষ্টৰঃ অঞ্চরঃ।  
বিষ্ণেশ্চসময়াচ্ছন্ধঃ কৃতবান् দীপালিভিত্তেঃ সমং  
ভুক্তান্নানি স্ববীটিকামপি তথা তৎ গৌরমধ্যম্যহম্ ॥৮॥

---

সহিত ) অলং ( প্রচুর পরিমাণে ) ত্রিজগতাঃ ( ত্রিভুবনের ) শর্ম্মাণি  
( মঙ্গলরাশি ) বিস্তারযন্ন ( বিস্তার করত ) ততঃ ( তৎপর ) আরামাঃ  
( উপবন হইতে ) পৌরজনতাচক্ষুচকোরোডুপঃ ( পৌরজনগণের চক্ষুরূপ  
চকোরের চন্দ্র সদৃশ হইয়া অর্থাৎ আনন্দবর্দ্ধন করত ) [ এবং ] দূরঃ  
( দূর হইতে ) মাত্রা ( শ্রীশচীমাতা কর্তৃক ) উদ্দেক্ষিতঃ ( উৎকর্ষার  
সহিত অবলোকিত হইয়া ) নিজ গৃহম্ ( স্বভবনে ) এতি ( আগমন  
করেন ), অহম্ ( আমি ) তৎ ( সেই ) গৌরম্ ( শ্রীগৌরচন্দ্রকে ) অধ্যেমি  
( স্মরণ করি ) ॥ ৭ ॥

যঃ । যিনি ) সায়ং ( সন্ধ্যাকালে ) আপ্তনিবহৈঃ ( বন্ধুজনগণের সহিত ),  
ত্রিশ্রোতসি ( গঙ্গাপ্রবাহে ) স্নান্না ( স্নান করিলে পর ) প্রদীপালিভিঃ  
( প্রদীপসমূহবারা ) চ ( এবং ) পুষ্পাদ্যেঃ ( পুষ্পাদিদ্বারা ) সমচ্ছিতঃ ( সম্যগ্  
অচ্ছিত হন ), কলিত-সৎপটাষ্টৰঃ ( সুন্দর পট্টবস্ত্র পরিধান করেন ),  
অঞ্চরঃ ( মাল্য ধারণ করেন ), বিষ্ণেঃ ( শ্রীবিষ্ণবিগ্রহের ) দীপালিভিঃ  
( দ্বীপশ্রেণীদ্বারা ) তৎসময়াচ্ছন্ধঃ কৃতবান্ ( সেই সময়োচিত অচ্ছন করেন ),  
তৈঃ সমং ( সেই পার্ষদভক্তব্যদের সহিত ) অন্নানি ( অন্ন ) স্ববীটিকাম  
অপি ( ও উত্তম তাঙ্গুল ) ভুক্তু ( ভোজন করিয়া ) তথা ( তথার বিশ্রাম  
করেন ) তৎ ( সেই ) গৌরম্ ( শ্রীগৌরচন্দ্রকে ) অহম্ ( আমি ) অধ্যেমি  
( স্মরণ করি ) ॥ ৮ ॥

ସଃ ଶ୍ରୀବାସଗୁହେ ପ୍ରଦୋଷସମୟେ ଅବୈତଚନ୍ଦ୍ରାଦିଭି�  
ସକୈର୍ବନ୍ଧୁଭକ୍ତଗୈଃ ସମଃ ହରିକଥାଂ ପୀଯୁଷମାସ୍ଵାଦସମ୍ବନ୍ଧମ୍ ।  
ପ୍ରେମାନନ୍ଦସମାକୁଳମ୍ବ ଚଲଧୀଃ ସନ୍ଧିର୍ବନ୍ଦେ ଲମ୍ପଟଃ  
କର୍ତ୍ତୁଃ କୌର୍ଣ୍ଣନର୍ମୁଦ୍ରମପରମ୍ଭ ଗୌରମଧ୍ୟମୟହମ୍ ॥୯॥  
ଶ୍ରୀବାସାଦିଭିରାବୃତୋ ନିଜଗୈଃ ସାର୍କଃ ପ୍ରଭୁଭ୍ୟାଂ ନଟ-  
ମୁଚ୍ଛେଷ୍ଟାଲ-ମୃଦୁଙ୍ଗବାଦନପରୈର୍ଗୀଯାନ୍ତିରଙ୍ଗାସମ୍ବନ୍ଧମ୍ ।  
ଶ୍ରୀମାନ୍ ଶ୍ରୀଲଗଦାଧରେଣ ସହିତୋ ନକ୍ତଃ ବିଭାତ୍ୟନ୍ତୁତଃ  
ସଂ ଗୌରଃ ଶୟନାଲଯେ ସ୍ଵପିତି ଯନ୍ତ୍ର ଗୌରମଧ୍ୟମୟହମ୍ ॥୧୦॥

ସଃ ( ଯିନି ) ପ୍ରଦୋଷସମୟେ ହି ( ପ୍ରଦୋଷପାଲେହ ) ଶ୍ରୀବାସଗୁହେ ( ଶ୍ରୀବାସ-  
ଗୁହେ ) ଅବୈତଚନ୍ଦ୍ରାଦିଭିଃ ( ଶ୍ରୀଲ ଅବୈତଚନ୍ଦ୍ର ପ୍ରଭୃତି ) ସକୈର୍ବନ୍ଦେ ( ସକଳ )  
ଭକ୍ତଗୈଃ ( ଭକ୍ତଗଣେର ) ସମଃ ( ସହିତ ) ହରିକଥାଂ ପୀଯୁଷମ୍ ( ହରିକଥାକୁପ  
ଅମୃତ ) ଆସ୍ଵାଦସମ୍ବନ୍ଧମ୍ ( ଆସ୍ଵାଦନ କରିତେ କରିତେ ) ପ୍ରେମାନନ୍ଦ-ସମାକୁଳଃ  
( ପ୍ରେମାନନ୍ଦେ ମତ ହେବେନ ), ଚ ( ଏବଂ ) ଚଲଧୀଃ ( ଉତ୍କଟିତଚିତ୍ତ ହଇଯା )  
[ ଯିନି ] ସନ୍ଧିର୍ବନ୍ଦେ ଲମ୍ପଟଃ ( ମହାସନ୍ଧିର୍ବନ୍-ବିଲାସିକପେ ) ଉର୍କଃ ( ଉତ୍କେଃସ୍ଵରେ )  
କୌର୍ଣ୍ଣନଃ ( କୌର୍ଣ୍ଣନ ) କର୍ତ୍ତୁଃ ( କରିତେ ) ଉତ୍ତମପରଃ ( ଉତ୍ତମପରାୟଣ ହନ ) ତଃ  
( ଦେଇ ) ଗୌରମ୍ ( ଶ୍ରୀଗୌରଚନ୍ଦ୍ରକେ ) ଅହମ୍ ( ଆମି ) ଅଧ୍ୟେମି ( ସ୍ଵରୂପ  
କରି ) ॥ ୯ ॥

ସଃ ( ଯିନି ) ନକ୍ତଃ ( ରାତ୍ରିତେ ) ଶ୍ରୀବାସାଦିଭିଃ ( ଶ୍ରୀବାସାଦି ) ନିଜଗୈଃ  
( ଆପ୍ତଗଣ ) [ ଏବଂ ] ଉତ୍କେଷ୍ଟାଲ-ମୃଦୁଙ୍ଗବାଦନପରୈଃ ( ଉତ୍କ ଓ ତାଲସମୟିତ  
ମୃଦୁଙ୍ଗବାଦନ-ନିରତ ) ଗାୟାନ୍ତିଃ ( ଗାୟକ-ଭକ୍ତଗଣକର୍ତ୍ତକ ) ଆସ୍ଵତଃ ( ବେଷ୍ଟିତ  
ହଇଯା ), ପ୍ରଭୁଭ୍ୟାଂ ( ଶ୍ରୀମଦ୍ ଅବୈତ-ନିତ୍ୟାନନ୍ଦପ୍ରଭୁଦ୍ସୟେର ) ସାର୍କଃ ( ସହିତ )  
ନଟମ୍ ( ନୃତ୍ୟ କରିତେ କରିତେ ) ଉଲ୍ଲାସମ୍ବନ୍ଧ ( ସକଳକେ ଉଲ୍ଲାସିତ କରେନ ),  
ଶ୍ରୀଲଗଦାଧରେଣ ସହିତଃ ( ଶ୍ରୀଲ ଗଦାଧରେର ସହିତ ମିଲିତ ), [ ସେହି ]

ଶ୍ରୀଗୌରାଙ୍ଗବିଧୋঃ ସ୍ଵଧାମନି ନବଦ୍ଵୀପେଷ୍ଟକାଲୋକ୍ତବାং  
ଭାବ୍ୟାং ଭବ୍ୟଜନେନ ଗୋକୁଳବିଧୋଲୀଲାସ୍ତତ୍ରୋଦିତଃ ।  
ଲୀଲାଂ ଘୋତ୍ୟଦେତଦତ୍ତ ଦଶକଂ ପ୍ରୀତାବିତୋ ସଃ ପର୍ତ୍ତେଣ  
ତଃ ପ୍ରୀଣାତି ସଦୈବ ସଃ କରୁଣ୍ୟା ତଃ ଗୌରମଧ୍ୟମୟହମ୍ ॥୧୧॥

ଇତି ଶ୍ରୀମନ୍ମହା ପ୍ରଭୃତିକାଲୀଯ-ଲୀଲା-ସ୍ଵରଗମଞ୍ଚଲକ୍ଷେତ୍ରଃ ସମାପ୍ତମ୍ ।

ଶ୍ରୀମନ୍ ( ଶ୍ରୀମଦ୍ଗୌରମନ୍ଦର ) ଅନୁତଃ ( ଅପୂର୍ବଭାବେ ) ବିଭାତି ( ଶୋଭା  
ପାନ ) [ ଏବଃ ଯିନି ] ଗୌରଃ ( ଶ୍ରୀଗୌରାଙ୍ଗଚନ୍ଦ୍ର ) ସଂ ( ସ୍ଵୀଯ ) ଶୟନାଲୟେ  
( ଶୟନ-ମନ୍ଦିରେ ) ସ୍ଵପିତି ( ନିଦ୍ରା ଯାନ ), ତଃ ( ମେହି ) ଗୌରମ୍ ( ଶ୍ରୀଗୌର-  
ଚନ୍ଦ୍ରକେ ) ଅହମ୍ ( ଆମି ) ଅଧୋମି ( ଆରଣ କରିତେଛି ) ॥ ୧୦ ॥

ଶ୍ରୀଗୌରାଙ୍ଗବିଧୋঃ ( ଶ୍ରୀଗୌରଚନ୍ଦ୍ରର ) ସ୍ଵଧାମନି ( ସ୍ଵୀଯ ଧାମ ନବଦ୍ଵୀପେ )  
ଅଷ୍ଟକାଲୋକ୍ତବାং ( ଅଷ୍ଟକାଲୀଯା ଲୀଲା ) [ ଯାହା ] ଭବ୍ୟଜନେନ ( ସଜ୍ଜନକର୍ତ୍ତକ )  
ଗୋକୁଳବିଧୋঃ ( ଶ୍ରୀଗୋକୁଳଚନ୍ଦ୍ରର ) ଲୀଲାସ୍ତତେଃ ( ଲୀଲା-ସ୍ଵରଗେର ) ଆଦିତଃ  
( ପ୍ରେଥମେଇ ଚିନ୍ତଣୀୟା ) [ ମେହି ] ଲୀଲାଂ ( ଲୀଲାର ) ଘୋତ୍ୟର୍ ( ଉଦ୍ଦୀପକ ବା  
ନିର୍ଦ୍ଦେଶକ ) ଏତଦ୍ ( ଏହି ) ଦଶକମ୍ ( ଦଶକ ) ଅତ୍ର ( ଶ୍ରୀନବଦ୍ଵୀପେ ) ସଃ ( ଯିନି )  
ପ୍ରୀତାବିତଃ ( ପ୍ରୀତିଯୁକ୍ତ ହଇଯା ) ପର୍ତ୍ତେ ( ପାଠ କରେନ ) ତଃ ( ତାହାର ପ୍ରତି )  
ସଃ ( ଯିନି ( କରୁଣ୍ୟା ) କୃପାବଶତଃ ( ସଦୈବ ( ସର୍ବଦାଇ ) ପ୍ରୀଣାତି ( ପ୍ରୀତ  
ହନ ), ତଃ ( ମେହି ) ଗୌରମ୍ ( ଶ୍ରୀଗୌରଚନ୍ଦ୍ରକେ ) ଅହମ୍ ( ଆମି ) ଅଧୋମି  
( ଶୁଦ୍ଧ କରି ) ॥ ୧୧ ॥

# ଶ୍ରୀମନ୍ତାଗବତେ ଶ୍ରୀଶ୍ରୀମନ୍ଦୁହାପ୍ରଭୁ-ବନ୍ଦନମ्

ଧ୍ୟେଯଂ ସଦା ପରିଭ୍ବମଭୀଷ୍ଟଦୋହଂ  
 ତୀର୍ଥାମ୍ପଦଂ ଶିବ-ବିରିଞ୍ଚିନ୍ତୁତଂ ଶରଣ୍ୟମ् ।  
 ଭୃତ୍ୟାର୍ତ୍ତିହଂ ପ୍ରଗତପାଲ-ଭବାକ୍ରିପୋତଂ  
 ବନ୍ଦେ ମହାପୁରୁଷ ତେ ଚରଣାରବିନ୍ଦମ୍ ॥ ୧ ॥  
 ତ୍ୟକ୍ତ୍ଵା ସୁତୁସ୍ତ୍ରଜ-ସୁରେପ୍ସିତ-ରାଜ୍ୟଲଙ୍ଘନୀଃ  
 ଧର୍ମିଷ୍ଠ ଆର୍ଯ୍ୟବଚସା ସଦଗାଦରଣ୍ୟମ୍ ।  
 ମାୟାମୃଗଂ ଦୟିତଯେପ୍ସିତମନ୍ତ୍ରଧାବନ୍  
 ବନ୍ଦେ ମହାପୁରୁଷ ତେ ଚରଣାରବିନ୍ଦମ୍ ॥ ୨ ॥

ପ୍ରଗତପାଲ ! ( ହେ ପ୍ରଗତଜନପାଲକ ! ) ମହାପୁରୁଷ ! ( ହେ ପୁରୁଷୋତ୍ତମ  
 ମହାପ୍ରଭୋ ! ) ସଦା ( ନିରନ୍ତର ) ଧ୍ୟେଯ ( ଧ୍ୟାନଯୋଗ୍ୟ ), ପରିଭ୍ବମଭୀଷ୍ଟ ( ଅଗ୍ନା-  
 ଭିଲାସ, ତ୍ରିତାପ ଓ କୁଟୁମ୍ବହିଂସାଜନିତ-ତ୍ରଃଖନାଶକାରୀ ), ଅଭୀଷ୍ଟଦୋହଂ  
 ( କୃଷ୍ଣପ୍ରେମପ୍ରଦ ), ତୀର୍ଥାମ୍ପଦଂ ( ଗୌଡ-କ୍ଷେତ୍ର-ବ୍ରଜ-ମଣ୍ଡଳାଦୀ ତୀର୍ଥ ଓ ଭାଗବତ-  
 ମମ୍ପଦାରେର ଆଶ୍ରୟସ୍ଵରୂପ ), ଶିବବିରିଞ୍ଚିନ୍ତୁତଂ ( ଶିବବ୍ରଙ୍ଗନ୍ତ ବା ଅବୈତାଚାର୍ଯ୍ୟ ଓ  
 ହରିଦାସଠାକୁର-କର୍ତ୍ତ୍ରକ ସ୍ତତ ), ଶରଣ୍ୟ ( ଶରଣାଗତ ମକଲେର ଆଶ୍ରୟସ୍ଵରୂପ ), ଭୃତ୍ୟା-  
 ର୍ତ୍ତିହଂ ( ସ୍ଵଭୂତେଯର ଆର୍ତ୍ତିନାଶନ ), ଭବାକ୍ରିପୋତଂ ( ଭବସାଗରପାରେର ପୋତସ୍ଵରୂପ )  
 ତେ ( ଆପନାର ) ଚରଣାରବିନ୍ଦଂ ( ପାଦପଦ୍ମ ) ବନ୍ଦେ ( ଆମି ବନ୍ଦନା କରି ) ॥ ୧ ॥

ମହାପୁରୁଷ ! ( ହେ ମହାପ୍ରଭୋ ! ) ଯେ ( ଯିନି ) ଧର୍ମିଷ୍ଠ: ( କୃଷ୍ଣଦେବ-  
 ଧର୍ମପରାଯଣ ଆଚାର୍ୟଶ୍ରେଷ୍ଠ ), [ଯିନି] ସୁତୁସ୍ତ୍ରଜସୁରେପ୍ସିତରାଜ୍ୟଲଙ୍ଘନୀଃ ( ପ୍ରାଣାପେକ୍ଷା  
 ତତ୍ପରିହାର୍ୟା ଲଙ୍ଘୀସ୍ଵରୂପିଣୀ ବିଷ୍ଣୁପ୍ରିୟାଦେବୀକେ ) ତ୍ୟକ୍ତା ( ପରିତ୍ୟାଗ ପୂର୍ବକ )  
 ଆର୍ଯ୍ୟବଚସା ( ବିପ୍ରଶାପଚଛଲେ ), ଅରଣ୍ୟମ୍ ଅଗାତ ( ଚତୁର୍ଥାଶ୍ରମ ବା ସତିଧର୍ମ  
 ସ୍ଵୀକାରେର ଲୀଲା କରିଯାଇଲେନ ), ଦୟିତରୀ ( ଶ୍ରୀରାଧାକର୍ତ୍ତ୍ରକ ) ଉପିଷ୍ଟମ ( ଅଭୀପ୍ରିତ  
 ଅର୍ଥାତ ତାହାର ପ୍ରେତେର ) ଅନୁମନାନେ ବହିଗ୍ରତ ହଇଯାଇଲେନ  
 ଅର୍ଥାତ ବିପ୍ରଲଭତ୍ରମେ ବିଭାବିତ ହଇଯା ବିଚରଣ କରିଯାଇଲେନ ), ତେ ( ମେହି  
 ଆପନାର ) ଚରଣାରବିନ୍ଦଂ ( ପଦକମଳ ) ବନ୍ଦେ ( ଆମି ବନ୍ଦନା କରି ) ॥ ୨ ॥

# ଆଦଶାବତାରପ୍ରଣାମ-ମନ୍ତ୍ରଃ

[ ମହାକବি-ଶ୍ରୀଲଜୟଦେବ-ବିରଚିତः ]

ବେଦାନୁକ୍ରତେ ଜଗନ୍ତି ବହତେ ଭୂଗୋଳମୁଦ୍ଵିଭତେ  
ଦୈତ୍ୟଂ ଦାରଯତେ ବଲିଂ ଛଲଯତେ କ୍ଷତ୍ରକ୍ଷୟଂ କୁର୍ବତେ ।  
ପୌଲସ୍ତ୍ୟଂ ଜୟତେ ହଲଂ କଲଯତେ କାରୁଣ୍ୟମାତସ୍ତେ  
ଶ୍ଲେଷ୍ଚାନ୍ତୁର୍ଚ୍ଛୟତେ ଦଶାକୁତିକୃତେ କୃଷ୍ଣାୟ ତୁଭ୍ୟଂ ନମଃ ॥

ବେଦାନ୍ ଉନ୍ନତେ ( ବେଦରାଶିର ଉନ୍ନାରକାରୀ ), ଜଗନ୍ତି ବହତେ ( ଜଗନ୍ମନ୍ତିର ବହନକାରୀ ), ଭୂଗୋଳଂ ଉଦ୍ବିଭତେ ( ଭୂମନ୍ତିର ଉତ୍ତୋଳନକାରୀ ), ଦୈତ୍ୟଂ ଦାରଯତେ ( ଦୈତ୍ୟବିଦାରଣକାରୀ ), ବଲିଂ ଛଲଯତେ ( ବଲିର ବଞ୍ଚନକାରୀ ), କ୍ଷତ୍ରକ୍ଷୟଂ କୁର୍ବତେ ( କ୍ଷତ୍ରିଯ-ସଂହାରକାରୀ ), ପୌଲସ୍ତ୍ୟଂ ଜୟତେ ( ରାବଣେର ପରାଭବକାରୀ ), ହଲଂ କଲଯତେ ( ହଲକୁପ ଅନ୍ଦେର ଧାରଣକାରୀ ), କାରୁଣ୍ୟମାତସ୍ତେ ( କାରୁଣ୍ୟରାଶିର ବିନ୍ଦାରକାରୀ ) [ ଏବଂ ] ଶ୍ଲେଷ୍ଚାନ୍ ମୁର୍ଚ୍ଛ୍ୟତେ ( ଶ୍ଲେଷ୍ଗଣେର ପ୍ରଲଯକାରିକୁପେ ) ଦଶାକୁତିକୃତେ ( ଦଶବିଦମୁଦ୍ରି-ପ୍ରକାଶକାରୀ ) କୃଷ୍ଣାୟ ( ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଚନ୍ଦ୍ରସ୍ଵରୂପ ) ତୁଭ୍ୟଂ ନମଃ ( ଆପନାକେ ନମକାର ) ॥

# শ্রীশ্রাদ্ধাবতার-স্তোত্রম্

[ মহাকবি-শ্রীলজ্জবদেববিরচিতঃ ]

প্রলয়পঘোধিজলে ধূতবানসি বেদং  
বিহিতবহিত্র-চরিত্রমখেদম্ ।  
কেশব ধূতমীন-শরীর জয় জগদীশ হরে ॥১॥  
ক্ষিতিরিহ বিপুলতরে তিষ্ঠতি তব পৃষ্ঠে  
ধরণিধরণকিণ-চক্রগরিষ্ঠে ।  
কেশব ধূতকূর্মশরীর জয় জগদীশ হরে ॥২॥  
বসতি দশনশিখরে ধরণী তব লগ্না  
শশিনি কলঙ্ককলেব নিমগ্না ।  
কেশব ধূতশূকররূপ জয় জগদীশ হরে ॥৩॥

---

ধূতমীনশরীর ! ( হে মৎস্তকপথর ! ) কেশব ! ( কেশব ! ) জগদীশ !  
হরে ! ( হে জগদীশ ! হরে ! ) [ আপনি ] জয় ( জয়যুক্ত হউন ) ।  
[ আপনি ] প্রলয়পঘোধিজলে ( প্রলয়কালীন সমুদ্রজলে ) বিহিত-বহিত্র-  
চরিত্রং ( নোকার ত্বায় আচরণ প্রকাশ করিয়া ) অখেদং ( অক্লান্তভাবে )  
বেদং ( বেদকে ) ধূতবান् অসি ( ধারণ করিয়াছিলেন ) ॥ ১ ॥

ধূতকূর্মশরীর ! কেশব ! ( হে কূর্মপথর ! কেশব ! ) জগদীশ !  
হরে ! ( হে জগদীশ ! হরে ! ) [ আপনি ] জয় ( জয়যুক্ত হউন ) ।  
ধরণিধরণকিণচক্রগরিষ্ঠে ( পৃথিবীর ধারণজনিত-ব্রহ্মচক্রপ চক্রসমূহে  
গৌরবান্বিত ) তব ( ভবদীয় ) বিপুলতরে ( অতি বিশাল ) ইহ ( এই )  
পৃষ্ঠে ( পৃষ্ঠভাগে ) ক্ষিতিঃ ( ধরণিমণ্ডল ) তিষ্ঠতি ( অবস্থান করিতেছে ) ॥২॥

ତବ କରକମଳବରେ ନଥମଞ୍ଜୁତଶୃଙ୍ଖଃ  
ଦଲିତହିରଣ୍ୟକଶିପୁତମୁଭୃଙ୍ଗମ୍ ।  
କେଶବ ସ୍ଵତନ୍ତରହିରିରକୁପ ଜୟ ଜଗଦୀଶ ହରେ ॥୫॥  
ଛଲସି ବିକ୍ରମଣେ ବଲିମଞ୍ଜୁତବାମନ  
ପଦନଥନୀରଜନିତଜନପାବନ ।  
କେଶବ ସ୍ଵତନ୍ତବାମନରକୁପ ଜୟ ଜଗଦୀଶ ହରେ ॥୫॥

ସ୍ଵତ ଶୂକରରକୁପ ! କେଶବ ! ( ହେ ବରାହରକୁପଧର ! କେଶବ ! ) ଜଗଦୀଶ !  
ହରେ ! ( ହେ ଜଗଦୀଶ ! ହରେ ! ) [ ଆପନି ] ଜୟ ( ଜୟୟୁକ୍ତ ହଉନ ) ।  
ଧରଣୀ ( ପୃଥିବୀ ) ଶଶିନି ( ଚନ୍ଦ୍ରମଣ୍ଡଳେ ) ନିମଗ୍ନା ( ସନ୍ନିବିଷ୍ଟା ), କଲଙ୍କକଳା ଇବ  
( କଲଙ୍କରେଖାର ଆୟ ) ତବ ( ଆପନାର ) ଦଶନଶିଥରେ ( ଦ୍ୱାତାଗ୍ରଭାଗେ ) ଲଗ୍ନା  
( ଲଗ୍ନା ହଇୟା ) ବସତି ( ଅବସ୍ଥାନ କରିତେଛେ ) । [ ଭଗବାନ୍ ସେ ସମୟେ ବରାହ-  
ମୂର୍ତ୍ତି ଧାରଣ କରିଯା ଶ୍ରୀଲୟମନିଲନିମଗ୍ନା ପୃଥିବୀକେ ଦ୍ୱାତାଗ୍ରେ ଧାରଣପୂର୍ବକ ଉଦ୍ଧାର  
କରେନ, ତେବେଳେ ତାହାର ଶୁଭବର୍ଣ୍ଣ ଦସ୍ତେର ଅଗ୍ରଭାଗେ ସ୍ଥିତା କୃଷ୍ଣବର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀ  
ଶୁଭ ଚନ୍ଦ୍ରମଣ୍ଡଳମଂଳଗ୍ନା କଲଙ୍କରେଖାର ଆୟ ପ୍ରତୀଯମାନ ହୟ ] ॥ ୩ ॥

ସ୍ଵତନ୍ତରହିରିରକୁପ ! କେଶବ ! (ହେ ନୃସିଂହରକୁପଧର ! କେଶବ ! ) ଜଗଦୀଶ ! ହରେ !  
ଜୟ ( ଆପନି ଜୟୟୁକ୍ତ ହଉନ ) । ତବ ( ଆପନାର ) କରକମଳବରେ ( ରମଣୀୟ  
କରକମଳେ ) ଦଲିତହିରଣ୍ୟକଶିପୁତମୁଭୃଙ୍ଗଃ ( ହିରଣ୍ୟକଶିପୁର ଦେହରକୁ ଭୃଙ୍ଗେର  
ବିଦାରଣକାରୀ ) ଅନୁତଶୃଙ୍ଖଃ ( ବିଚିତ୍ରାଗ୍ରି ) ନଥଃ ( ନଥ ବିରାଜମାନ ) ॥ ୪ ॥

ସ୍ଵତ ବାମନରକୁପ ! କେଶବ ! ( ହେ ବାମନରକୁପଧର ! କେଶବ ! ) ଜଗଦୀଶ !  
ହରେ ! ( ହେ ଜଗଦୀଶ ! ହରେ ! ) [ ଆପନି ] ଜୟ ( ଜୟୟୁକ୍ତ ହଉନ ) । ଅନୁତ-  
ବାମନ ! ( ହେ ବିଚିତ୍ର ବାମନ ! ) [ ଆପନି ] ବିକ୍ରମଣେ ( ପଦବିଶ୍ଵାସବ୍ୟାପାରେ  
ବଲିଃ ( ଦୈତ୍ୟରାଜ ବଲିକେ ) ଛଲସି ( ବଞ୍ଚନା କରିଯାଇଛେନ ) । ପଦନଥନୀର-  
ଜନିତଜନପାବନ ! [ ହେ ପ୍ରଭୋ ! ] ( ଆପନାର ପଦନଥପୃଷ୍ଠ ସଲିଲବାର  
ସକଳ ଲୋକେର ପବିତ୍ରତା ସମ୍ପାଦିତା ହଇୟାଇଁ ) ॥ ୫ ॥

ক্ষত্রিয়রূপধিরময়ে জগদপগতপাপঃ  
 স্মপয়সি পয়সি শমিতভবতাপম্ ।  
 কেশব ধৃতভৃগুপতিরূপ জয় জগদীশ হরে ॥৬॥  
 বিতরসি দিক্ষু রণে দিক্পতিকমনীয়ঃ  
 দশমুখ-মৌলিবলিঃ রমণীয়ম্ ।  
 কেশব ধৃতরামশরীর জয় জগদীশ হরে ॥৭॥  
 বহসি বপুষি বিশদে বসনং জলদাভং  
 হলহতিভীতিমিলিত-যমুনাভম্ ।  
 কেশব ধৃতহলধররূপ জয় জগদীশ হরে ॥৮॥

ধৃতভৃগুপতিরূপ ! কেশব ! ( হে ভৃগুরামরূপধর ! কেশব ! ) জগদীশ !  
 হরে ! [ আপনি ] জয় ( জয়যুক্ত হউন ) । [ আপনি ] জগৎ ( জগৎকে )  
 ক্ষত্রিয়রূপধিরময়ে ( ক্ষত্রিয়গণের শোণিতরূপ ) পয়সি ( জলরাশিতে )  
 অপগতপাপঃ ( পাপ-সমূহের অপগম ) [ ও ] শমিতভবতাপঃ ( সংসার-  
 সন্তাপ-প্রশমনসহকারে ) স্মপয়সি ( স্নান করাইতেছেন ) ॥ ৬ ॥

ধৃতরামশরীর ! কেশব ! ( হে রাঘবরূপধর ! কেশব ! ) জগদীশ !  
 হরে ! ( হে জগদীশ ! হরে ! ) [ আপনি ] জয় ( জয়যুক্ত হউন ) ।  
 [ আপনি ] রণে ( সংগ্রামে ) দিক্পতিকমনীয়ঃ ( দশদিক্পালের কামনীয় )  
 [ ও ] রমণীয়ঃ ( মনোহর ), দশমুখমৌলিবলিঃ ( দশানন্দের দশমুগ্নরূপ  
 উপহার ) দিক্ষু ( দশদিকে ) বিতরসি ( বিভাগপূর্বক দান করিতেছেন ) ॥ ৭ ॥

ধৃতহলধররূপ ! কেশব ! ( হে বলদেবরূপধর ! কেশব ! ) জগদীশ !  
 হরে ! ( হে জগদীশ ! হরে ! ) [ আপনি ] জয় ( জয়যুক্ত হউন ) ।  
 [ আপনি ] বিশদে ( শুভ্রবর্ণ ) বপুষি ( নিজ বিগ্রহে ) হলহতিভীতিমিলিত-  
 যমুনাভং ( হলাঘাতের ভয়ে সম্মিলিতা কালিন্দীর আয় প্রকাশমান ) জলদাভং  
 ( মেঘবর্ণ অর্থাৎ নৌলবর্ণ ) বসনং ( বস্ত্র ) বহসি ( ধারণ করিতেছেন ) ॥ ৮ ॥

নিন্দসি যজ্ঞবিধেরহহ শ্রতিজাতং

সদয়হৃদয়দর্শিত-পশুষাতম্ ।

কেশব ধৃতবুদ্ধশরীর জয় জগদীশ হরে ॥৯॥

ঘ্রেচ্ছনিবহনিধনে কলয়সি করবালং

ধূমকেতুমিব কিমপি করালম্ ।

কেশব ধৃতকঙ্কিশরীর জয় জগদীশ হরে ॥১০॥

শ্রীজয়দেবকবেরিদগুদিতমুদারং

শৃণু স্বথদং শুভদং ভবসারং ।

কেশব ধৃতদশবিধরূপ জয় জগদীশ হরে ॥১১॥

ধৃতবুদ্ধশরীর ! কেশব ! ( হে বুদ্ধরূপধর ! কেশব ! ) জগদীশ ! হরে !  
 ( হে জগদীশ ! হরে ! ) [ আপনি ] জয় ( জয়যুক্ত হউন )। অহহ  
 ( অহো ) ! সদয়হৃদয় ! ( করণহৃদয় ! ) [ আপনি ] দর্শিতপশুষাতং  
 ( পশুবধনির্দেশক ) যজ্ঞবিধেঃ শ্রতিজাতং ( যজ্ঞীয় বেদবচনসমূহকে ) নিন্দসি  
 ( নিন্দা করিতেছেন ) ॥ ৯ ॥

ধৃতকঙ্কিশরীর ! কেশব ! ( হে কঙ্কিনূপধর ! কেশব ! ) জগদীশ !  
 হরে ! ( হে জগদীশ ! হরে ! ) [ আপনি ] জয় ( জয়যুক্ত হউন ) :  
 [ আপনি ] ঘ্রেচ্ছনিবহনিধনে ( ঘ্রেচ্ছগণের সংহারকার্যে ) ধূমকেতুম্হীব  
 ( ধূমকেতুর গ্রাহ ) করবালং ( ভয়ঙ্কর ) [ ও ] কিমপি ( বিচিত্র ) করবালং  
 ( খড়গ ) কলয়সি ( ধারণ করিয়াছেন ) ॥ ১০ ॥

ধৃতদশবিধরূপ ! কেশব ! ( হে দশাবতাররূপধর ! কেশব ! ) জগদীশ !  
 হরে ! ( হে জগদীশ ! হরে ! ) [ আপনি ] জয় ( জয়যুক্ত হউন ) : [ হে  
 মানব ! ] শ্রীজয়দেবকবেঃ ( শ্রীজয়দেব কবির ) উদিতং ( কৌণ্ডিত ) উদারং  
 ( মনোহর ) স্বথদং ( স্বথপ্রদ ) শুভদং ( শুভদৰ্য্যক ) [ ও ] ভবসারং  
 ( সংসারসারস্বরূপ ) ইদং ( এই স্তোত্র ) শৃণু ( শ্রবণ কর ) ॥ ১১ ॥

## শ্রীমন্তি নৃসিংহপ্রণাম-মন্ত্রাঙ্গ

অমন্ত্রে নৃসিংহায় প্রহ্লাদাহ্লাদ-দায়িনে ।

হিরণ্যকশিপোবক্ষঃশিলাটক্ষ-নখালয়ে ॥১॥

ইতোনৃসিংহঃ পরতো নৃসিংহো যতো যতো আমি ততো নৃসিংহঃ ।

বহিন্সিংহো হৃদয়ে নৃসিংহো নৃসিংহমাদিং শরণং প্রপন্থে ॥২॥ \*

বাগীশা যশ্চ বদনে লক্ষ্মীর্যস্ত চ বক্ষসি ।

যস্তাম্বে হৃদয়ে সম্বিং তৎ নৃসিংহমহং ভজে ॥৩॥ †

হিরণ্যকশিপোঃ ( হিরণ্যকশিপুর ) বক্ষঃশিলাটক্ষনখালয়ে ( বক্ষেদেশকপশিলাখণ্ডের বিদারণকার্যে যাহার নথশ্রেণি টক্ষ অর্থাৎ পাষাণভেদন অস্ত্র-স্বরূপ ) [ এবং যিনি ] প্রহ্লাদাহ্লাদদায়িনে ( শ্রীপ্রহ্লাদের আনন্দদায়ক ), [ সেই ] নৃসিংহায় ( শ্রীনরসিংহরূপী ) তে ( আপনাকে ) নমঃ ( নমস্কার ) ॥ ১ ॥

[ আমার ] ইতঃ ( এই দিকে ) নৃসিংহঃ ( নৃসিংহদেব ), পরতঃ ( অপর দিকে ) নৃসিংহঃ ( নৃসিংহদেব ), [ আমি ] যতঃ যতঃ ( যে যে স্থানে ) যামি ( গমন করি ), ততঃ ( দেই স্থানেই ) নৃসিংহঃ ( নৃসিংহদেব ), [ আমার ] বচিঃ ( বচিন্দেশে ) নৃসিংহঃ ( নৃসিংহদেব ) [ এবং ] হৃদয়ে ( হৃদয়েও ) নৃসিংহঃ ( নৃসিংহদেব ) [ বিরাজমান ] । [ আমি ] আদিং ( আদিপুরুষ ) নৃসিংহঃ ( শ্রীনৃসিংহদেবকে ) শরণং ( আশ্রয়কূপে ) প্রপন্থে ( প্রাপ্ত হইতেছি ) ॥ ২ ॥

যশ্চ ( যাহার ) বদনে ( বদনে ) বাগীশা ( বাগ্দেবী ), যশ্চ ( যাহার ) বক্ষসি ( বক্ষঃস্তলে ) লক্ষ্মীঃ ( লক্ষ্মীদেবী ) চ ( এবং ) যশ্চ ( যাহার ) হৃদয়ে ( অন্তরে ) সম্বিং ( দিবাজ্ঞান ), তৎ ( সেই ) নৃসিংহম্ ( শ্রীনৃসিংহদেবকে ) অহং ( আমি ) ভজে ( ভজন করি ) ॥ ৩ ॥

\* শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে শ্রীমন্তি প্রভুর শ্রীমুখোচ্চারিত নৃসিংহপুরাণোক্ত শ্লোকস্বরূপ ।

† শ্রীমন্তাগবতের ‘ভাবার্থদিপিকা’ টীকার মঙ্গলচরণে শ্রীল শ্রীধরমামিকৃত শ্লোক ।

# ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀନ୍ଦୁମିଶ୍ର-ସ୍ତବঃ

[ ଶ୍ରୀଲକ୍ଷ୍ମିଧରସ୍ଵାମିପାଦକୃତଃ ]

ଜୟ ଜୟାଜିତ ଜହଗଜଙ୍ଗମାବୃତିମଜାମୁପନୀତମୂର୍ତ୍ତିଣାମ ।  
ନ ହି ଭବତ୍ତ୍ଵତେ ପ୍ରଭବତ୍ୟାମୀ ନିଗମଗୀତମୁର୍ତ୍ତିଣାର୍ଥବତା ତବ ॥ ୧ ॥  
ଦ୍ରହିଣବହିରବୀନ୍ଦ୍ରମୁଖାମରା ଜଗଦିଦିଂ ନ ଭବେଇ ପୃଥିବୀରମ୍ ।  
ବହୁମୁଖୈରପି ମନ୍ତ୍ରଗଣେରଜ ଶ୍ରୀ ମୁକୁମୁର୍ତ୍ତିରତୋ ବିନିଗଢ଼ସେ ॥ ୨ ॥  
ସକଳବୈଦଗଣେରିତସଦ୍ରମୁର୍ତ୍ତିମିତି ସର୍ବମନୀୟିଜନା ରତାଃ ।  
ଦ୍ଵୟି ସ୍ଵଭବତ୍ତ୍ଵଗଣନ୍ତିବନ୍ଦିଭିତ୍ତବ ପଦମ୍ବାରଣେନ ଗତକୁମାଃ ॥ ୩ ॥

ଅଜିତ ! (ହେ ଅଜିତ ! ) ଜୟ ଜୟ ( ଆପନାର ପୁନଃ ପୁନଃ ଜୟ ହଟକ ) :  
[ ତ୍ଵଃ—ଆପନି ] ଅଗ-ଜଙ୍ଗମାବୃତିଃ ( ସ୍ଥାବର-ଜଙ୍ଗମାବରଣକୁପା ) ଉପନୀତମୂର୍ତ୍ତିଣାମ  
( ଅମ୍ବତ୍ୟଗୁଣାଶ୍ରିତା ) ଅଜାଃ ( ମାଯାକେ ) ଜହି ( ବିନାଶ କରନ ) । ହି ( କାରଣ )  
ଭବତ୍ତ୍ଵମୁଖତେ ( ଆପନି ବ୍ୟତୀତ ) ଅମ୍ବୀ ( ଉହାରା—ଜୀବ ବା ଅପର ଦେବଗଣ )  
ନ ପ୍ରଭବତ୍ତି ( ଏହି କାର୍ଯ୍ୟେ ସମର୍ଥ ନହେ ) । ନିଗମଗୀତମୁର୍ତ୍ତିଣାର୍ଥବତା ତବ ( ବୈଦମକଳ  
ଆପନାର ମୁର୍ତ୍ତିବନ୍ଦି କୌର୍ଣ୍ଣନ କରେନ ) ॥ ୧ ॥

ଦ୍ରହିଣ-ବହି-ରବୀନ୍ଦ୍ରମୁଖାମରାଃ ( ବ୍ରଦ୍ଧା, ଅଗ୍ନି, ଶୃର୍ଯ୍ୟ, ଇନ୍ଦ୍ରାଦି ଦେବଗଣ )  
ଇଦିଂ ଜଗଃ ( ଓ ଏହି ବିଶ୍ଵ ) ପୃଥିବୀ ( ଆପନା ହଇତେ ସ୍ଵତତ୍ତ୍ଵ ହଇୟା  
ଉଦ୍‌ଦୃତ ) ନ ଭବେଇ ( ହଇତେ ପାରେ ନା ) । ଅତଃ ( ଏହି ଜଗ୍ଯାଇ ) ବହୁମୁଖୈ  
ମନ୍ତ୍ରଗଣେଃ ( ବୈଦମସମ୍ମହ ଅନୁଷ୍ଠାନିକେ ) ତ୍ଵଃ ଅପି ( ଆପନାକେହି ) ଅଜଃ ( ଅଜ )  
[ ତ୍ଵଃ ] ଉରମୁର୍ତ୍ତିଃ ( ବିରାଟମୁର୍ତ୍ତି ବା ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ବଲିଯା ) ବିନିଗଢ଼ସେ ( ବିଶେଷଭାବେ  
କୌର୍ଣ୍ଣନ କରେନ ) ॥ ୨ ॥

নরবপুঃ প্রতিপদ্ধ যদি অৱিশ্রান্তস্মরণাদিভিঃ ।  
 নরহরে ন ভজন্তি নৃগামিদং দৃতিবহুচ্ছু সিতং বিফলং ততঃ ॥৪॥  
 উদরাদিষ্য যঃ পুংসাং চিন্তিতো মুনিবঅৰ্ভিঃ ।  
 হস্তি মৃত্যুভযং দেবো হৃদগতং তমুপাস্থাহে ॥৫॥  
 স্বনির্ণিতেষু কার্য্যেষু তারতম্যবিবর্জিতম্ ।  
 সর্বানুস্যুতসন্মাত্রং ভগবন্তং ভজামহে ॥৬॥

হং সকলবেদগণেরিতসদ্গুণঃ ( অখিলবেদ আপনার সদ্গুণ প্রচার করেন ); ইতি ( এই হেতু ) সর্বমনৌবিজনাঃ ( সকল মনৌবিজন ) অৱি ( আপনাতে ) স্বভদ্রগুণশ্রবণাদিভিঃ ( আপনার পরম-মঙ্গলময় গুণশ্রবণ-কীর্তনাদিদ্বাৰা ) রতাঃ ( অনুরক্ত হইয়া ) পদস্মরণেন ( আপনার পদদ্বয়-স্মরণপূর্বক ) গতক্রমাঃ ( সর্বসন্তাপরহিত ) [ ভবন্তি—হইয়া থাকেন ] ॥৩॥

নরহরে ! ( হে নৃসিংহদেব ! ) যদি [ নরাঃ—মানবগণ ] নরবপুঃ ( নরদেহ ) প্রতিপদ্ধ ( মাত্র করিয়া ) অৱি ( আপনার ) শ্রবণ-বর্ণন-সংস্মরণাদিভিঃ ( শ্রবণ-কীর্তন-সংস্মরণাদিদ্বাৰা ) ন ভজন্তি ( ভজন না করে ), ততঃ ( তবে ) নৃগাম ( সেই সকল মানবের ) ইদম্ উচ্ছ্বসিতং ( এই শ্বাস-গ্রহণ বা জীবনধারণ ) দৃতিবৎ ( ভদ্রার আঘৰ ) বিফলম্ ( বিফল ) ॥৪॥

যঃ দেবঃ ( যে নৃসিংহদেব ) মুনিবঅৰ্ভিঃ ( যোগপথে ) উদরাদিষ্য ( উদরাদি স্থানস্থিত পদ্মসকলে ) চিন্তিতঃ ( চিন্তিত হইয়া ) পুংসাং ( যোগিপুরুষগণের ) মৃত্যুভযং ( মৃত্যুভয় ) হস্তি ( নাশ করেন ), হৃদগতম্ ( হৃদয়ে অবস্থিত ) তং ( তাহাকে ) [ বযং—আমরা ] উপাস্থাহে ( ধ্যান করি ) ॥৫॥

[ যিনি ] স্বনির্ণিতেষু ( স্বনির্ণিত ) কার্য্যেষু ( কার্য্য অর্থাৎ জীবাদি বিষয়ে স্থিত্যুক্তবলয়াদিতে ) তারতম্যবর্জিতং ( তারতম্যবর্জিত ) সর্বানুস্যুত-সন্মাত্রং [ ও ] ( সর্ববন্ততে প্রবিষ্ট চিঃ বা সন্তামাত্রক্রপে অবস্থিত ) [ তং—সেই ] ভগবন্তং ( ভগবান্কে ) ভজামহে ( আমরা ভজন করি ) ॥৬॥

ବ୍ରଦଂଶସ୍ତ ଗମେଶାନ ବ୍ରାହ୍ମାୟାକୃତବନ୍ଧନମ୍ ।  
 ବ୍ରଦଜ୍ଞୁ ସେବାମାଦିଶ୍ଚ ପରାନନ୍ଦ ନିବର୍ତ୍ତୟ ॥୭॥  
 ବ୍ରଦକଥାମୃତପାଥୋଦୈ ବିହରନ୍ତୋ ମହାମୁଦ୍ଦଃ ।  
 କୁର୍ବଣ୍ଟି କୁତିନଃ କେଚିଚତୁର୍ବର୍ଗଂ ତୃଗୋପମଂ ॥୮॥  
 ବ୍ରଯାତ୍ମାନି ଜଗନ୍ନାଥେ ମନ୍ମଳେ ରମତାମିହ ।  
 କଦା ମଗେଦୃଶଂ ଜନ୍ମ ମାନୁଷଂ ସନ୍ତ୍ଵିଷ୍ଟି ॥୯॥  
 ଚରଣମ୍ବରଗଂ ପ୍ରେୟଗା ତବ ଦେବ ସ୍ଵର୍ଗଭାବମ୍ ।  
 ସଥାକଥକ୍ଷିତ୍ରେ ଅମ ଭୂଯାଦହରିଶମ୍ ॥୧୦॥

ଟିଶାନ ! ( ହେ ଟିଶର ! ) ପରାନନ୍ଦ ! ( ହେ ପରାନନ୍ଦ ! ) ବ୍ରଦଜ୍ଞୁ ସେବାମାଦିଶ୍ଚ ( ଆପନାର ଚରଣ୍ୟଗଲେର ସେବା ପ୍ରଦାନ କରତ ) ବ୍ରଦଂଶସ୍ତ ( ଆପନାର ଅଗୁ-ଅଂଶସ୍ଵରୂପ ) ମମ ( ଆମାର ) ବ୍ରାହ୍ମାୟାକୃତବନ୍ଧନଂ ( ଭବଦୀଯମାଯାକୃତ ବନ୍ଧନ ) ନିବର୍ତ୍ତୟ ( ଦୂର କରନ ) ॥୭॥

ବ୍ରଦକଥାମୃତପାଥୋଦୈ ( ଆପନାର କଥାମୃତମୁଦ୍ରେ ) ବିହରନ୍ତଃ ( ବିହାରଶୀଳ ) ମହାମୁଦ୍ଦଃ ( ମହାନନ୍ଦଯୁକ୍ତ ) କେଚି ( କୋନ କୋନ ) କୁତିନଃ ( କୁତିବ୍ୟକ୍ତି ) ତୃର୍ବର୍ଗଂ ( ତୃର୍ବର୍ଗକେ ) ତୃଗୋପମଂ ( ତୃଗୁଲ୍ୟ ) କୁର୍ବଣ୍ଟି ( ଜ୍ଞାନ କରିଯାଗାକେନ ) ॥୮॥

ଇହ ( ଏହ ଜନ୍ମେ ) ଜଗନ୍ନାଥେ ( ଜଗନ୍ନାଥ ), ଆୟନି ( ପରମାତ୍ମା ), ବ୍ରଦିଶ୍ଚ ( ଆପନାତେ ) ମନ୍ମଳଃ ( ଆମାର ଚିତ୍ତ ) ରମତାମ୍ ( ନିବିଷ୍ଟ ହଉକ ) । [ କି ଜାନି, ] କଦା ( କଥନ ) ମମ ( ଆମାର ) ଟିଦୃଶଂ ( ଟିଦୃଶ ) ମାନୁଷଃ ଜନ୍ମ ( ମନୁଷ୍ୟଜନ୍ମ ) ସନ୍ତ୍ଵିଷ୍ଟି ( ଲାଭ ହଇବେ ? ) ॥୯॥

ଦେବ ! ନୃହରେ ! ( ହେ ନୃମିଂହଦେବ ! ) ପ୍ରେୟା ( ପ୍ରେମେର ସହିତ ) ତବ ( ଆପନାର ) ଚରଣମ୍ବରଗଂ ( ଶ୍ରୀଚରଣମ୍ବରଗ ) ସ୍ଵର୍ଗଭାବ ( ଅତି ଦୁର୍ଲ୍ଲଭ ହଇଲେଣ୍ଡ ) । [ ତୃ—ଉଛା ] ସଥାକଥକ୍ଷିତ୍ରେ ( ସେ-କୋନଭାବେ ) ମମ ( ଆମାର ) ଅହନିଶଃ ( ଦିବାରାତ୍ରି ) ଭୂଯାଂ ( ସାଧିତ ହଉକ ) ॥୧୦॥

কাহং বুদ্ধ্যাদিসংরক্ষঃ ক চ ভূমন् অহস্তব ।

দীনবক্ষো দয়াসিক্ষো ভক্তিঃ মে নৃহরে দিশ ॥১১॥

মিথ্যাত্কর্কস্তুকর্কশেরিত-মহাবাদান্ককারান্তরে

ভ্রাম্যন্মন্দমতেরমন্দমহিমংস্তজ্ঞানবজ্ঞাপ্সুটম্ ।

শ্রীমন্মাধব বামন ত্রিনয়ন শ্রীশক্তির শ্রীপতে

গোবিন্দেতি মুদা বদন্ মধুপতে মুক্তঃ কদা স্নামহম্ ॥১২॥

যৎসন্দৃতঃ সদাভাতি জগদেতদসৎ স্বতঃ ।

সদাভাসমসত্যশ্চিন্ত ভগবন্তঃ ভজাম তম্ ॥১৩॥

ভূমন् ! ( হে ভূমন্ত ! ) ক ( কোথায় ) বুদ্ধ্যাদিসংরক্ষঃ ( মহদ-অহঙ্কার প্রভৃতি তত্ত্বের দ্বারা আচ্ছল ) অহং ( আমি ), ক চ ( আর কোথায় ) তব ( আপনার ) মহঃ ( তেজঃ অর্থাৎ মহিমরাশি ! ) দীনবক্ষো ! দয়াসিক্ষো ! নৃহরে ! ( হে নরহরে ! ) মে ( আমাকে ) ভক্তিঃ ( ভক্তি ) দিশ ( প্রদান করন ) ॥১১॥

অমন্দমহিমন্ত ! ( হে অনন্তমহিময় ! ) মিথ্যাত্কর্কস্তুকর্কশেরিত-মহাবাদান্ককারান্তরে ( মিথ্যা তর্কহেতু অতি কর্কশভাবে প্রণোদিত মহাবাদান্কপ অন্ধকারগহরে ) ভ্রাম্যন্মন্দমতেঃ ( ভ্রমণনিরত মন্দমতি আমার নিকট ) ত্বজ্ঞানবজ্ঞাপ্সু ( আপনার তত্ত্বজ্ঞানপথ ) অস্ফুটম্ ( অপ্রকাশিত ) । মধুপতে ( হে মধুপতে ! ) শ্রীমন্মাধব ! বামন ! ত্রিনয়ন ! শ্রীপতে ! গোবিন্দ ! ইতি ( ইত্যাদি নাম ) মুদা ( আনন্দভরে ) বদন্ ( বলিতে বলিতে ) কদা ( কখন ) অহং ( আমি ) মুক্তঃ ( মুক্ত ) স্নাম ( হইব ? ) ॥১২॥

যৎসন্দৃতঃ ( যাহার সন্তাতে ) স্বতঃ অসৎ ( স্বতঃই অসৎ ) এতৎ জগৎ ( এই জগৎ ) সদাভাতি ( সদ্ব্রূপে প্রতিভাত হয় ), অশ্চিন্ত ( এই ) অসতি ( অসৎ জগতে ) সদাভাসম্ ( সত্যপ্রকাশস্বরূপ ) তং ( সেই ) ভগবন্তঃ ( ভগবান্কে ) ভজাম ( আমরা ভজন করি ) ॥ ১৩ ॥

ତପସ୍ତ ତାତ୍ପରେ  
ପ୍ରପତ୍ତ ପର୍ବତା-  
ଦଟ୍ଟ ତୀର୍ଥାନି ପର୍ଷତ୍ତ ଚାଗମାନ୍ ।  
ସଜ୍ଜ ସାଗେବିବଦ୍ଧ ବାଦୈ-  
ହରିଂ ବିନା ନୈବ ମୃତିଂ ତରଣ୍ଟି ॥୧୪॥  
ଅନିନ୍ଦ୍ରିୟୋହପି ଯୋ ଦେବଃ ସର୍ବକାରକଶକ୍ତିଧୂକ୍ ।  
ସର୍ବଜ୍ଞଃ ସର୍ବକର୍ତ୍ତା ଚ ସର୍ବସେବ୍ୟଂ ନମାମି ତମ୍ ॥୧୫॥  
ସ୍ଵଦୀକ୍ଷଣବଶକ୍ଷୋଭମାୟାବୋଧିତକର୍ମଭିଃ ।  
ଜାତାନ୍ ସଂସରତଃ ଖିଳାନ୍ ନୁହରେ ପାହି ନଃ ପିତଃ ॥୧୬॥

[ ମାନବାଃ—ମାନବଗଣ ] ତାତ୍ପରେ ( ବିବିଧ ସୂର୍ଯ୍ୟାଗ୍ନି-ତାପେ ତଥ୍ବ ହଇଯା ) ତପସ୍ତ  
( ତପଶ୍ଚା କରୁକ ), ପର୍ବତାଂ ( ପର୍ବତ ହଇତେ ) ପ୍ରପତ୍ତ ( ପତିତ ହଉକ ),  
ତୀର୍ଥାନି ( ତୀର୍ଥସକଳ ) ଅଟ୍ଟ ( ଭ୍ରମଣ କରୁକ ), ଆଗମାନି ଚ ( ଶାସ୍ତ୍ର ସକଳ )  
ପର୍ଷତ୍ତ ( ପାଠ କରୁକ ), ସାଗେଃ ସଜ୍ଜ ( ନାନା ସଜ୍ଜ ଅରୁଢାନ କରୁକ ), [ ଅଥବା ]  
ବାଦୈଃ ( ତର୍କଦ୍ଵାରା ) ବିବଦ୍ଧ ( ବାଦବିସମ୍ବାଦହି କରୁକ ), [ କିନ୍ତୁ ] ହରିଂ ବିନା  
( ଶ୍ରୀହରିର କୃପାବ୍ୟତୀତ ) ମୃତିଂ ( ମୃତୁଙ୍କେ ) ନୈବ ତରଣ୍ଟି ( ନିଶ୍ଚହି ଅତିକ୍ରମ  
କରିତେ ପାରେ ନା ) ॥ ୧୪ ॥

ସଃ ଦେବ ( ଯେ ଦୈତ୍ୟର ) ଅନିନ୍ଦ୍ରିୟଃ ଅପି ( ପ୍ରାକୃତ ଇନ୍ଦ୍ରିୟରହିତ ହଇଯାଉ )  
ସର୍ବକାରକଶକ୍ତିଧୂକ୍ ( ସର୍ବକର୍ତ୍ତୃତ୍ସକ୍ତିବିଶିଷ୍ଟ ), ସର୍ବଜ୍ଞଃ ( ସର୍ବଜ୍ଞ ), ସର୍ବକର୍ତ୍ତା ଚ  
( ଓ ସର୍ବକର୍ତ୍ତା ), ସର୍ବସେବ୍ୟଂ ( ସକଳେରହି ଆରାଧ୍ୟ ) ତଂ ( ତାଙ୍କୁକେ ) ନମାମି  
( ଆମି ନମଶ୍କାର କରି ) ॥ ୧୫ ॥

ପିତଃ ( ହେ ପିତଃ ! ) ନୁହରେ ! ( ହେ ନୁସିଂହ ! ) ସ୍ଵଦୀକ୍ଷଣବଶକ୍ଷୋଭ-ମାୟା-  
ବୋଧିତକର୍ମଭିଃ ( ଆପନାର ଉକ୍ଷଣବଶେ ଶୁଦ୍ଧ ମାୟାକର୍ତ୍ତକ ପ୍ରେରିତ କର୍ମଦ୍ଵାରା )  
ଜାତାନ୍ ( ଜାତ ) ସଂସରତଃ ( ଓ ସଂସାର-ଭ୍ରମଶୀଳ ) ଖିଳାନ୍ ( ଖେଦଗ୍ରହ୍ୟ )  
ନଃ ( ଆମାଦିଗଙ୍କେ ) ପାହି (ରକ୍ଷା କରନ୍ତି ) ॥ ୧୬ ॥

অন্তর্যন্তা সর্বলোকস্তু গীতঃ ।

শ্রুত্যা যুক্ত্যা চেবমেবাবসেয়ঃ ।

যঃ সর্বজ্ঞঃ সর্বশক্তিন্মসিংহঃ

শ্রীমন্তং তৎ চেত্সেবাবলম্বে ॥১৭॥

যশ্মিন্মুঢ়দ্বিলয়মপি যন্তাতি বিশ্বং লয়াদৌ

জীবোপেতৎ গুরুকরণয়া কেবলাত্মাববোধে ।

অত্যন্তান্তং ব্রজতি সহসা সিঙ্কুবৎ সিঙ্কুমধ্যে

মধ্যেচিত্তং ত্রিভুবনগুরুং ভাবয়ে তৎ নৃসিংহম् ॥১৮॥

সংসারচক্র-ক্রকচেবিদীর্ঘাদীর্ঘনানাভবতাপত্তম্ ।

কথপিদাপম্বমিহ প্রপন্নং ত্বযুক্তর শ্রীনৃহরে নৃলোকম্ ॥১৯॥

শ্রুত্যা ( শ্রতিকর্তৃক ) যঃ ( যিনি ) সর্বলোকস্তু ( সর্বলোকের ) অন্তর্যন্তা ( অন্তর্যামী বলিয়া ) গীতঃ ( ঐক্যপ কথিত ), যুক্ত্যা চ ( যুক্তিদ্বারাও ) এবম্ এব ( এইকপই ) অবসেয়ঃ ( অবধারণীয় ), সর্বজ্ঞঃ ( যিনি সর্বজ্ঞ ), সর্বশক্তিঃ ( সর্বশক্তিমান् ) নৃসিংহঃ ( শ্রীনৃসিংহদেব ), শ্রীমন্তং ( শ্রীমন্ত়স্তু-সহিত বিরাজিত ), তম্ এব ( তাহাকেই ) চেতসা ( হৃদয়ে ) অবলম্বে ( আশ্রয় করি ) ॥ ১৭ ॥

জীবোপেতৎ ( জীবগণসহিত ) বিশ্বং ( বিশ্ব ) লয়াদৌ ( লয়ের পূর্বে স্থিতিকালে ) যৎ ( যাহাতে ) ভাতি ( অকাশিত থাকে ), যশ্মিন্ম ( যাহাতে ) উত্থিলয়ম্ অপি ( বিশ্বের বিলয় দৃষ্ট হইলেও ) গুরুকরণয়া ( যাহার প্রচুর করণাহেতু ) [ জীবগণ ] কেবলাত্মাববোধে ( বিশুদ্ধ আত্মস্বরূপবোধ লাভ হইলে ) সিঙ্কুমধ্যে ( সমুদ্রমধ্যে ) সিঙ্কুবৎ ( নদীসকলের গ্রাঘ ) সহসা ( অক্ষয়াৎ ) অত্যন্তান্তং ( আত্যন্তিক গতি অর্থাৎ পরমমুক্তি ) ব্রজতি ( প্রাপ্ত হয় ) ত্রিভুবনগুরুং ( ত্রিলোকপূজ্য ) তৎ ( সেই ) নৃসিংহঃ ( নৃসিংহদেবকে ) মধ্যেচিত্তং ( হৃদয়মধ্যে ) ভাবয়ে ( ভাবনা করি ) ॥ ১৮ ॥

ସଦା ପରାନନ୍ଦଗୁରୋ ଭବେଷଦେ ପଦଂ ମନୋ ମେ ଭଗବଁ ଲଭେତ ।  
 ତଦା ନିରସ୍ତାଖିଲସାଧନଶ୍ରମଃ ଶ୍ରୟୋଯ ସୌଖ୍ୟଂ ଭବତଃ କୃପାତଃ ॥ ୨୦ ॥  
 ଭଜତୋ ହି ଭବାନ୍ ସାକ୍ଷାତ୍ ପରମାନନ୍ଦଚିଦ୍ୟନଃ ।  
 ଆତ୍ମେବ କିମତଃ କୃତ୍ୟଂ ତୁଚ୍ଛଦାରମୁତ୍ତାଦିଭିଃ ॥ ୨୧ ॥  
 ମୁଖ୍ୟଙ୍କ ତଦଙ୍ଗମନିଶ୍ଚ ଦ୍ଵାମେବ ସଞ୍ଚିତ୍ସ୍ଵର୍ଣ୍ଣ  
 ସନ୍ତଃ ସନ୍ତି ସତୋ ସତୋ ଗତମଦାନ୍ତାନାଶ୍ରାନ୍ତାନାବସନ୍ତ୍ ।  
 ନିତ୍ୟଂ ତମୁଖପକ୍ଷଜାତିଗଲିତତ୍ୱେ ପୁଣ୍ୟଗାଥାମୃତ-  
 ଶ୍ରୋତଃ-ସଂପ୍ଲବ-ସଂପ୍ଲୁତୋ ନରହରେ ନ ସ୍ତାମହଂ ଦେହଭୃତ ॥ ୨୨ ॥

ଶ୍ରୀନୂହରେ ! ( ହେ ଶ୍ରୀନୂହରେ ! ) ସଂସାରଚକ୍ର-କ୍ରକ୍ତିଃ ( ସଂସାରଚକ୍ରରୂପ କରାଏବାରା ) ବିଦୌର୍ମ୍ମ ( ବିଦୌର୍ମ୍ମ ) ପ୍ରକଟିତ ଉଦୌର୍ମ୍ମ-ନାନାଭବତାପତପ୍ତମ୍ ( ନାନାବିଧ ଭବତାପେ ତପ୍ତ ) ଈହ ଆପନମ୍ ( ଏହ ସଂସାରେ ବିପଦ୍ଗ୍ରହ୍ୟ ) କଥକିଂ ( କୋନାଓ ପ୍ରକାରେ ) ପ୍ରପନ୍ନଂ ( ଶରଣାଗତ ) ନୂଳୋକଂ ( ନରଗଣକେ ) ତ୍ଵଂ ( ଆପନି ) ଉକ୍ତର ( ଉକ୍ତାର କରନ୍ତି ) ॥ ୧୯ ॥

[ ହେ ] ଭଗବନ୍ ! [ ହେ ] ପରାନନ୍ଦଗୁରୋ ! ସଦା ( ସଥନ ) ଭବେଷଦେ ( ଆପନାର ପାଦପଦ୍ମେ ) ମେ ( ଆମାର ) ମନଃ ( ମନ ) ପଦଂ ଲଭେତ ( ଅଶ୍ରେ ଲାଭ କରିବେ ), ତଦା ( ତଥନ ) ଭବତଃ ( ଆପନାର ) କୃପାତଃ ( କୃପାର ) ନିରସ୍ତାଖିଲସାଧନଶ୍ରମଃ ( ଅଖିଲ ସାଧନଶ୍ରମ ବିଦୂରିତ ହିଁବେ ), [ ଏବଂ ] ସୌଖ୍ୟଂ ( ପରମମୁଖ ) ଶ୍ରୟୋଯ ( ଲାଭ କରିବ ) ॥ ୨୦ ॥

ଭଜତଃ ହି ( ଭଜନକାରୀର ନିକଟ ) ଭବାନ୍ ( ଆପନି ) ସାକ୍ଷାତ୍  
 ପରମାନନ୍ଦଚିଦ୍ୟନଃ ( ପରମାନନ୍ଦ-ଚିନ୍ମୟବିଗ୍ରହ ) ଆହ୍ଵା ଏବ ( ଆତ୍ମସ୍ଵରୂପ ),  
 ଅତଃ ( ଅତ୍ରେବ ) ତୁଚ୍ଛଦାରମୁତ୍ତାଦିଭିଃ ( ତୁଚ୍ଛ କଲତ୍ରପୁତ୍ରାଦିବାରା ) କିମ୍  
 କୃତ୍ୟମ୍ ( ପ୍ରୋଜନ କି ? ) ॥ ୨୧ ॥

উদ্ভুতং ভবতঃ সতোহপি ভুবনং সম্মেব সর্পঃ শ্রজঃ  
কুর্বৎ কার্য্যমপীহ কৃটকনকং বেদোহপি নৈবংপরঃ।  
অবৈতৎ তব সৎ পরমানন্দং পদং তন্মুদা।  
বন্দে সুন্দরমিন্দিরানুত হরে মা মুঞ্চ মামানতম্ ॥২৩॥

অঙ্গ নরহরে ! ( হে নরসিংহ ! ), তদঙ্গসঙ্গম् ( পুত্রকলভাদির অঙ্গসঙ্গ )  
মুঞ্চন् ( পরিত্যাগপূর্বক ) অনিশং ( অহনিশ ) স্বাম্ এব ( আপনাকেই )  
সঞ্চিষ্টযন্ন ( চিন্তা করিতে করিতে ), গতমদাঃ ( বিগতাহঙ্কার ) সন্তঃ  
( সাধুগণ ) যতঃ বতঃ ( যেই যেই স্থানে ) সন্তি ( অবস্থান করেন ), তান्  
( সেই সকল ) আশ্রমান् ( আশ্রম সমূহে ) আবসন্ন ( অবস্থান-পূর্বক )  
নিত্যং ( নিত্য ) তন্মুখপঞ্জাঃ ( সেই সাধুগণের মুখপদ্ম হইতে )  
বিগলিতত্ত্ব-পুণ্যগাথামৃতস্ত্রোতঃসংপ্লবসংপ্লুতঃ ( বিগলিত আপনার পরিত্র  
কথামৃত-স্ত্রোতোজলে স্নাত হইয়া ) অহং ( আমি ) দেহভূত ( পুনর্জন্মভাক্ )  
ন স্ত্রাম্ ( হইব না ) ॥ ২২ ॥

সতঃ ( সৎ বা নিত্যবন্ত ) ভবতঃ ( আপনা হইতে ) উদ্ভুতম্ অপি  
( উৎপন্ন হইলেও ) ভুবনং ( জগৎ ) সৎ ন এব ( সৎ বা নিত্য নহে ),  
[ যথা ] শ্রজঃ ( পুষ্পমালিকা হইতে উদ্ভুত ) সর্পঃ ( সর্প ) [ সৎ বা নিত্য  
নহে ] ; কৃটকনকং ( কুত্রিম স্বর্ণ ) কার্য্যং ( অলঙ্কারাদি কার্য্য ) কুর্বৎ  
অপি ( উৎপাদন করিয়াও ) [ সৎ অর্থাৎ প্রকৃত স্বর্ণ নহে ] ; বেদঃ অপি  
( বেদও ) ন এবংপরঃ ( এইরূপ বলেন না )। পরম্পর ( কিন্তু ) তব  
( আপনার ) অবৈতৎ ( অব্যভাব ) সৎ ( নিত্য সত্য )। তৎ ( সেই হেতু )  
[ আপনার ] সুন্দরং ( সুন্দর ) পরমানন্দং ( পরমানন্দময় ) পদং ( চরণ )  
বন্দে ( আমি বন্দনা করি )। ইন্দিরানুত ! ( হে রমাবন্দিত ) হরে  
( হরে ! ) আনন্দং ( সম্যক্কূপে প্রগত ) মাঃ ( আমাকে ) মা মুঞ্চ  
( পরিত্যাগ করিবেন না ) ॥ ২৩ ॥

মুকুটকুণ্ডল-কঙ্গণ-কিঞ্চিণি-পরিণতং কনকং পরমার্থতঃ ।  
 মহদহস্তি-খ-প্রমুখং তথা নরহরেন' পরং পরমার্থতঃ ॥২৪॥  
 নৃত্যস্তী তব বৌক্ষণাঙ্গনগতা. কালস্বভাবাদিভি-  
 ভাবান্ সত্ত্বরজস্তমো গুণময়ানুমীলযস্তী বহুন् ।  
 মামাক্রম্য পদা শিরস্ত্বাতিভরং সম্মাদয়স্ত্যাতুরম্  
 মায়া তে শরণং গতোহশ্চি নহরে হৃষেব তাং বারয় ॥২৫॥  
 দণ্ডন্ত্যাসমিষেণ বঞ্চিতজনং ভোগেকচিত্তাতুরং  
 সম্মুহুস্তমহনি শং বিরচিতোদ্যোগক্লৈরাকুলম্ ।  
 আজ্ঞালভিনমজ্ঞজ্ঞজনতাসম্মাননাসম্মাদং  
 দীনানাথদয়ানিধান পরমানন্দ প্রভো পাহি মাম্ ॥২৬॥

মুকুট-কুণ্ডল-কঙ্গণ-কিঞ্চিণি-পরিণতং (মুকুট-কুণ্ডল-কঙ্গণ ও কিঞ্চিণিরূপে পরিণত হইলেও) কনকং (কনক) পরমার্থতঃ (বস্তুতঃ) [ কনকং—কনকই বটে] ; তথা ( তদ্প ) মহদহস্তি-খ-প্রমুখং ( মহং, অহস্তার ও আকাশ প্রভৃতি ) পরমার্থতঃ ( বস্তুতঃ ) নহরেঃ ( শ্রীনিবেসমুভুর হইতে ) ন পরম ( ভিন্ন নহে ) ॥২৪॥

মায়া ( মায়া ) তব ( আপনার ) বৌক্ষণাঙ্গনগতা ( দৃষ্টিবিষয়গতা হইয়া ) নৃত্যস্তী ( নৃত্য করিতে করিতে ) কালস্বভাবাদিভিঃ ( কাল-স্বভাবাদিদ্বারা ) সত্ত্বরজস্তমো গুণময়ান্ ( সত্ত্বরজস্তমো গুণময় ) বহুন् ভাবান্ ( বহু ভাব ) উন্মীলযস্তী ( প্রকাশ করত ) আতুরং ( অসমর্থ ) মাম্ (আমাকে) শিরসি (আমার মস্তকে) অতিভরং ( অতি নিষ্ঠুরভাবে ) আক্রম্য ( আক্রমণ পূর্বক ) সম্মাদয়স্তী ( সম্মাদিত করিতেছে ) । নহরে ! ( হে নহরে ! ) [ অহং—আমি ] তে ( আপনার ) শরণং গতঃ ( শরণাগত ) অশ্চি ( হইলাম ), স্তম্ এব ( আপনিই ) তাং ( তাহাকে ) বারয় ( নিবারণ করুন ) ॥ ২৫ ॥

অবগমং তব মে দিশ মাধব স্ফুরতি যম্ব স্বথাস্বথসঙ্গমঃ ।  
 শ্রবণ-বর্ণন-ভাবমথাপি বা ন হি ভবামি যথা বিধিকিঙ্করঃ ॥২৭॥  
 দ্রৃপতয়ো বিদ্বরন্তনন্ত তে  
 ন চ ভবান् ন গিরঃ শ্রতিমৌলয়ঃ  
 অঞ্চ ফলস্তি যতো নম ইত্যতো  
 জয় জয়েতি ভজে তব তৎপাদম্ ॥২৮॥

দীনানাথদয়ানিধান ! ( হে দীন-অনাথ-দয়ানিধান ! ) পরমানন্দ  
 প্রভো ! ( হে পরমানন্দময় প্রভো ! ) দণ্ডন্তাসমিষেণ ( দণ্ড ও সন্ধ্যাস  
 গ্রহণচ্ছলে ) বঞ্চিতজনং ( লোকবঞ্চনাকারী ) ভোগৈকচিন্তাতুরং ( কেবল  
 ভোগচিন্তায় পীড়িত ) অহনিশং ( নিরস্তর ) সমৃহস্তম্ ( অতিশয় মোহপরায়ণ ),  
 বিরচিতোদ্বোগক্লমেঃ ( স্বকৃত কর্মক্লেশদ্বারা ) আকুলঃ ( আকুল ), আজ্ঞালজ্যনঃ ( আপনার আজ্ঞালজ্যনকারী ) অজ্ঞম্ ( অজ্ঞ ), অজ্ঞজনতা-সম্মানন-  
 সম্মদং ( অজ্ঞজনগণের নিকট সম্মানপ্রাপ্তিবশতঃ অতিশয় অহঙ্কৃত বা  
 আনন্দিত ) মাম্ ( আমাকে ) পাহি ( রক্ষা করুন ) ॥ ২৬ ॥

মাধব ! ( হে মাধব ! ) তব ( আপনার ) অবগমং ( স্বরূপের জ্ঞান )  
 অথাপি ( এবং ) শ্রবণবর্ণনভাবং ( আপনার বিষয়ে শ্রবণ-কৌর্তনে  
 রতি ) মে দিশ ( আমাকে প্রদান করুন ), যৎ ( যাহাতে ) স্বথাস্বথসঙ্গমঃ  
 ( বিষয়জনিত স্বথত্ত্বের সঙ্গ ) ন স্ফুরতি ( না হয় ), যথা বা ( অথবা যাহাতে )  
 বিধিকিঙ্করঃ ( প্রেমশূল্য বিধির কিঙ্কর ) ন হি ভবামি ( না হই ) ॥ ২৭ ॥

অনন্ত ! ( হে অনন্ত ! ) দ্রৃপতয়ঃ ( দেবগণ ) তে ( আপনার )  
 অন্তম্ ( অন্ত ) ন বিদ্বঃ ( জানেন না ) ভবান্ চ ন ( আপনিও জানেন  
 না )। যতঃ ( যেহেতু ) শ্রতিমৌলয়ঃ গিরঃ ( শ্রতিসার বাক্যসকলের  
 তাৎপর্য ) অঞ্চ ফলস্তি ( আপনাতে পর্যবসিত হয় ), ইতি অতঃ

ସର୍ବଶ୍ରଦ୍ଧିତିଶିରୋରତ୍ନ-ନୀରାଜିତପଦାନ୍ତୁଜଗ୍ମ ।  
ଭୋଗଯୋଗପ୍ରଦଂ ବନ୍ଦେ ମାଧ୍ୱବଂ କର୍ମିନାନ୍ତର୍ଯୋଃ ॥୨୯॥

( ସେଇହେତୁ ) ନମଃ ( ଆପନାକେ ନମକାର ) । “ଜୟ ଜୟ” ଇତି ( ପୁନଃ ପୁନଃ ଆପନାର ଜୟ କୌର୍ବନପୂର୍ବକ ) ତବ ( ଆପନାର ) ତେପଦମ୍ ( ହୃଦ୍ଭଚରଣୟଗଲ ) ଭଜେ ( ଭଜନ କରି ) ॥ ୨୮ ॥

କର୍ମିନନ୍ତର୍ଯୋଃ ( କର୍ମୀ ଓ ଭକ୍ତେର ପକ୍ଷେ ) ଭୋଗ-ଯୋଗପ୍ରଦଂ ( ଭୋଗ ଓ ଭକ୍ତିଯୋଗପ୍ରଦ ), ସର୍ବଶ୍ରଦ୍ଧିତିଶିରୋରତ୍ନ-ନୀରାଜିତପଦାନ୍ତୁଜଗ୍ମ ( ଯାହାର ପାଦପଦ୍ମ ନିଖିଲଶ୍ରଦ୍ଧିତିଶିରୋରତ୍ନସମୁହସାରା ନୀରାଜିତ ) ସେଇ ମାଧ୍ୱବଂ ( ଶ୍ରୀମାଧ୍ୱବକେ ) ବନ୍ଦେ ( ଆମି ପ୍ରଣାମ କରି ) ॥ ୨୯ ॥

## ଶ୍ରୀଶ୍ରୀକୃତ୍ସବରତ୍ମମାଳା-ଶ୍ରୀହରିକେଶସ୍ତବଃ

[ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତାନ୍ତର୍ଗତ-ଦିତୀୟସ୍ତର-ଚତୁର୍ଥାଧ୍ୟାୟରୁତଃ ]

ନମଃ ପରମୈ ପୁରୁଷାଯ ଭୂରସେ  
ସଦୁନ୍ତବସ୍ଥାନ-ନିରୋଧଲୀଲଯା ।  
ଗୃହୀତଶକ୍ତିତ୍ରିତ୍ୟାଯ ଦେହିନା-  
ଅନ୍ତର୍ଭବାୟାନୁପଲକ୍ଷ୍ୟବଞ୍ଚିନୈ ॥ ୧ ॥

ଭୂରସେ ( ଅପରିମିତ-ମହିମ ), ସତ୍ତ୍ଵବ-ସ୍ଥାନ-ନିରୋଧଲୀଲଯା ( ପ୍ରପକ୍ଷେ ନୃଷ୍ଟି-ହିତ-ନାଶକପ ଲୀଲା ପ୍ରକାଶାର୍ଥ ) ଗୃହୀତଶକ୍ତିତ୍ରିତ୍ୟାଯ ( ବ୍ରକ୍ଷାଦିକରପେ ରଜଃ, ସତ୍ତ୍ଵ ଓ ତମଃ—ଏହି ତ୍ରିଶକ୍ତିଗ୍ରହଣକାରୀ ), ଦେହିନାମ୍ ( ଜୀବଗଣେର ) ଅନ୍ତର୍ଭବାୟ ( ଅନ୍ତର୍ୟାମୀ ), ଅନୁପଲକ୍ଷ୍ୟବଞ୍ଚିନୈ ( ଭକ୍ତିଯୋଗହିନିଗଣେର ତଙ୍ଗେର ) [ ଓ ] ପରମୈ ( ସର୍ବୋତ୍ତମ ) ପୁରୁଷାଯ ( ପୁରୁଷ ବିକ୍ରିକେ ) ନମଃ ( ନମକାର କରି ) ॥ ୧ ॥

ভূয়ো নমঃ সদ্বজিনচ্ছিদেহসতা-  
মসন্তবায়াখিলসন্তমূর্তয়ে ।  
পুংসাং পুনঃ পারমহংস্য আশ্রমে  
ব্যবস্থিতানামনুগ্যদাশুষে ॥২॥  
নমো নমস্তেহস্ত্ব ষতায় সাত্ততাং  
বিদূরকাষ্ঠায় মুহুঃ কুযোগিনাম् ।  
নিরস্তসাম্যাতিশয়েন রাধসা  
স্বধামনি ব্রহ্মণি রংস্তুতে নমঃ ॥৩॥  
যৎকীর্তনং যৎস্মারণং যদীক্ষণং  
যদ্বন্দনং যচ্ছ্রবণং যদর্হণম্ ।  
লোকস্য সত্ত্বে বিধুনোতি কল্যাণং  
র্তশ্চে সুভজ্জ্বরসে নমো নমঃ ॥৪॥

[ যিনি ] সদ্বজিনচ্ছিদে ( সাধুগণের দুঃখবিমোচন করেন ), অসতাম্  
অসন্তবায় ( অশুরদিগকে হত্যা করিয়া পুনর্জন্ম রোধ করিবার জন্য ) অখিল-  
সন্তমূর্তয়ে ( অখিল শুকসন্তবপুঃ ধারণ করেন ) পুনঃ ( এবং ) পারমহংস্যে  
( পরমহংস ) আশ্রমে ( আশ্রমে ) অবস্থিতানাং ( অবস্থিত ) পুংসাং ( জীব-  
গণকে অর্থাৎ জ্ঞানমিশ্রভক্ত ও শুক্রভক্তগণকে ) অনুমৃগ্যদাশুষে ( বাঞ্ছিত  
ব্রহ্মানন্দ ও প্রেমানন্দ প্রদান করিয়া থাকেন ) ভূয়ঃ ( পুনরায় ) [ তাঁহাকে ]  
নমঃ ( নমস্কার ) ॥ ২ ॥

সাত্ততাম্ ঋষভায় ( ভক্তগণের পতি ), কুযোগিনাং ( অভক্তগণের )  
বিদূরকাষ্ঠায় ( ত্রিবিজ্ঞের ), নিরস্তসাম্যাতিশয়েন [ এবং ] ( অনুর্ধ্বসমান )  
রাধসা ( ঐশ্বর্যদ্বারা ) স্বধামনি ( মথুরামণ্ডলে ) [ ও ] ব্রহ্মণি ( ব্রহ্মস্তুপ  
গোপালপুরে ) রংস্তুতে ( বিহারকারী ) [ শ্রীহরিকে ] মুহুঃ ( বারষ্বার )  
নমঃ নমঃ নমঃ অস্ত ( নমস্কার ) ॥ ৩ ॥

বিচক্ষণা যচ্চরণোপসাদনাং

সঙ্গং বুদ্ধস্তোভয়তোহন্তরাত্মনঃ ।

বিন্দন্তি হি ব্রহ্মগতিং গতক্রমা -

স্তম্ভে স্তুভদ্রশ্রবসে নমো নমঃ ॥৫॥

তপস্থিনো দানপরা যশস্থিনো

মনস্থিনো মন্ত্রবিদঃ স্তুমঙ্গলাঃ ।

ক্ষেমং ন বিন্দন্তি বিনা যদর্পণং

তস্মৈ স্তুভদ্রশ্রবসে নমো নমঃ ॥৬॥

যৎকৌর্তনং ( যাহার কৌর্তন ), যৎশ্রারণং ( যাহার শ্রারণ ), যদীক্ষণং ( যাহার শ্রীবিগ্রহের দর্শন ), যদন্দনং ( যাহার বন্দন ), যচ্ছ্রবণং ( যাহার বিষয় শ্রবণ ) [ এবং ] যদর্হণম् ( যাহার অর্চন ) লোকস্তু ( জীবের ) কল্মসং ( পাপ ) সন্তঃ ( সত্তঃ সন্তঃই ) বিধুনোতি ( বিনাশ করে ) তষ্ঠে ( সেই ) স্তুভদ্রশ্রবসে (স্তুমঙ্গল-কৌর্তিমাধুর্য্যময় ) [ শ্রীভগবান্কে ] নমঃ নমঃ ( পুনঃ পুনঃ নমস্কার ) ॥৫॥

বিচক্ষণাঃ ( বিবেকিগণ ) যচ্চরণোপসাদনাং ( যাহার চরণ উপাসনা করিয়া ) উভয়তঃ ( ইহ-পরত্ব উভয় কালেই ) অন্তরাত্মনঃ ( অন্তঃকরণের ) সঙ্গং ( আসন্তি ) বুদ্ধস্তু ( নিরসনপূর্বক ) গতক্রমাঃ ( ক্লেশশূল হইয়া ) ব্রহ্মগতিং ( ব্রহ্মস্বরূপা গতি ) বিন্দন্তি হি ( লাভ করেন ), তষ্ঠে ( সেই ) স্তুভদ্রশ্রবসে ( স্তুমঙ্গল-যশোবৃক্ত ভগবান্কে ) নমঃ নমঃ ( পুনঃ পুনঃ প্রণাম ) ॥ ৫ ॥

যদর্পণং বিনা ( যাহাতে কর্মার্পণ না করিলে ) তপস্থিনঃ ( তপস্থাপরায়ণ জ্ঞানিগণ ) দানপরাঃ ( দানশীল কর্মিগণ ), যশস্থিনঃ ( প্রতিষ্ঠাবান্কর্মিগণ ), মনস্থিনঃ ( মনস্থিগণ বা যোগিগণ ), মন্ত্রবিদঃ ( জপ-প্রয়ায়ণ বেদজ্ঞগণ ) [ অথবা ] স্তুমঙ্গলাঃ ( সদাচারৌ পুরুষগণ ) ক্ষেমং ( মঙ্গল ) ন বিন্দন্তি ( লাভ করিতে পারেন না ), তষ্ঠে ( সেই ) স্তুভদ্রশ্রবসে ( স্তুমঙ্গলকৌর্তিমানভগবান্কে ) নমঃ নমঃ ( পুনঃ পুনঃ নমস্কার ) ॥ ৬ ॥

কিরাতহুণাঙ্কু পুলিন্দপুক্ষা।  
 আভৌরশুঙ্কা যবনাঃ খশাদয়ঃ।  
 যেহেত্যে চ পাপা যদুপাশ্রয়াশ্রয়ঃ।  
 শুধ্যন্তি তস্মৈ প্রভবিষ্ণবে নমঃ॥৭॥  
 স এব আত্মাত্মবতামধীশ্বর-  
 শ্রয়ীময়ো ধর্ময়স্তপোময়ঃ।  
 গতব্যলৌকৈরজ-শক্ররাদিভি-  
 বিতর্ক্যলিঙ্গে ভগবান্ প্রসীদতাম॥৮॥  
 শ্রিয়ঃ পতির্যজ্ঞপতিঃ প্রজাপতি-  
 ধ্বিয়ঃ পতিলোকপতিধর্মপতিঃ।  
 পতিগতিশচাঙ্কক-বৃক্ষিসাত্ত্বতাঃ।  
 প্রসীদতাং মে ভগবান্ সতাং পতিঃ॥৯॥

কিরাত-হুণাঙ্কু-পুলিন্দ-পুক্ষাৎ ( কিরাত, হুণ, অঙ্কু, পুলিন্দ, পুক্ষ ),  
 আভৌরশুঙ্কা ( আভৌর, শুঙ্ক ) যবনাঃ খশাদয়ঃ ( যবন ও খশাদি জাতি )  
 চ ( এবং ) অত্যে ( অপর ) যে ( যাহারা ) পাপা ( পাপকর্মবুক্ত )  
 [ তাহারাও ] যদুপাশ্রয়াশ্রয়ঃ ( যে ভগবানের আশ্রিত ভাগবতের চরণাশ্রয়-  
 মাত্রেই ) শুধ্যন্তি ( শুক্রি লাভ করেন ) তস্মৈ ( সেই ) প্রভবিষ্ণবে  
 ( প্রভুতাসম্পন্ন ভগবান্কে ) নমঃ ( নমস্কার ) ॥ ৭ ॥

[ যিনি ] আত্মবতাঃ ( যোগিপুরুষগণের ) আত্মা ( আত্মতত্ত্বক্রপে  
 উপাস্ত ), অধীশ্বরঃ ( পরমেশ্বর ), শ্রয়ীময়ঃ ( বেদময় ), ধর্ময়ঃ ( ধর্মময় ),  
 [ এবং ] তপোময়ঃ ( তপোময় ) গতব্যলৌকৈকঃ ( নিষ্কপট ) অজশশক্ররাদিভিঃ  
 ( শক্র-শিবাদিকর্তৃকও ) বিতর্ক্যলিঙ্গঃ ( নিশ্চিতক্রপে জ্ঞাত নহেন ), স এব  
 ভগবান् ( সেই এই ভগবান্ ) প্রসীদতু ( আমার প্রতি প্রসন্ন হউন ) ॥ ৮ ॥

যদজ্যুত্তিধ্যান-সমাধি-ধোতয়া  
 ধিয়ানুপগ্রন্থি হি তত্ত্বমাত্মানঃ ।  
 বদন্তি চৈতৎ কবয়ো যথাৱচং  
 স মে মুকুন্দো ভগবান् প্রসীদতাম্ ॥১০॥  
 প্রচোদিতা যেন পুরা সরস্বতী  
 বিতৰতাজস্ত সতীং স্মৃতিং হৃদি ।  
 স্বলক্ষণা প্রাতুরভূৎ কিলাস্তঃ  
 স মে ঋষীগান্ধুষভঃ প্রসীদতাম্ ॥১১॥

শ্রিযঃ পতিঃ ( লক্ষ্মীকান্ত ), যজ্ঞপতিঃ ( যজ্ঞেশ্বর ), প্রজাপতিঃ ( প্রজাপতি ), ধিয়াং পতিঃ ( বুদ্ধিপ্রবর্তক বা অন্তর্যামী ), লোকপতিঃ ( ভূবন-পালক ), ধৰাপতিঃ ( ধৰাপতি ), অন্দকবৃক্ষিসাত্ত্বাং ( অন্দক, বৃক্ষিও সাধুগণের ) পতিঃ ( পালক ) চ ( ও ) গতিঃ ( আশ্রয়স্থল ), সতাং পতিঃ ( সাধু সকলের রক্ষক ) ভগবান् ( ভগবান্ ) মে ( আমার প্রতি ) প্রসীদতাং ( প্রসন্ন হউন ) ॥ ৯ ॥

যদজ্যুত্তিধ্যান-সমাধি-ধোতয়া ( একমাত্র যাহার শ্রীচরণকমলের প্রকৃষ্টধ্যানকৃপ-সমাধি-দ্বারা শোধিতা ) ধিয়া ( বুদ্ধিদ্বারা ) আত্মানঃ তত্ত্বং ( আত্মতত্ত্ব অনুপগ্রন্থি হি ( নিশ্চিতকৃপে উপলক্ষি করিতে পারেন ), কবয়ঃ ( শাস্ত্রজ্ঞ পণ্ডিতগণ ) এতৎ ( এই তত্ত্বকে ) যথাৱচং ( স্ব-স্ব রূচি অনুসারে ) বদন্তি ( কৌর্তন বা প্রতিপাদন করেন ) সঃ ( মেই ) ভগবান् মুকুন্দঃ ( ভগবান্ মুকুন্দ ) মে ( আমার প্রতি ) প্রসীদতাম্ ( প্রসন্ন হউন ) ॥ ১০ ॥

পুরা ( কঠের আদিতে ) অজস্ত ( ব্রহ্মার ) হৃদি ( হৃদয়ে ) সতীং স্মৃতিং ( স্মৃতিবিষয়া স্মৃতি ) বিতৰতা ( প্রকাশ করত ) যেন ( যাহাকর্তৃক ) প্রচোদিতা ( প্রেরিতা ) স্বলক্ষণা ( বেদকৃপা ) সরস্বতী ( সরস্বতী ) আস্তুঃ

ভূতৈগ্রহস্তি য ইমাঃ পুরো বিভূ-  
নিশ্চায় শেতে যদমুষু পুরুষঃ ।  
ভুঙ্ক্তে গুণান্ ষোড়শ ষোড়শাত্মকঃ  
সোহলঙ্কৃষ্টাখিলবিদ্ বচাংসি মে ॥১২॥  
নমস্তস্মৈ ভগবতে ব্যাসায়ামিততেজসে ।  
পপুজ্ঞানময়ং সৌম্যা যন্মুখান্তুরহাসবং ॥১৩॥

( ব্রহ্মার মুখ হইতে ) প্রাদুরভূৎ কিল ( প্রকটিতা হইয়াছিলেন ), সঃ ( সেই )  
খাষণাং ( জ্ঞানপ্রদাতৃগণের মধ্যে ) খৰভঃ ( সর্বশ্রেষ্ঠ ), [ ভগবান् ] মে,  
( আমার প্রতি ) প্রসীদতাম্ ( প্রসন্ন হউন ) ॥ ১১ ॥

যঃ বিভূঃ ( যে বিভূপুরুষ ) মহদ্বিঃ ভূতৈঃ ( মহাভূতসমূহদ্বারা ) ইমাঃ  
( এই ) পুরঃ ( মহুয্যাদি শরীরসকল ) নিশ্চায় ( স্থষ্টি করিয়া ) অম্যু  
( তাহাতে ) শেতে ( অস্তর্যামিরূপে স্বয়ং বাস করেন ), পুরুষঃ ( পুরুষ  
অর্থাৎ পুরে বাস করেন বলিয়া বিখ্যাত ), ষোড়শগুণান্ ( ষোড়শকলা  
অর্থাৎ একাদশ ইন্দ্রি ও পঞ্চমহাভূত ) ভুঙ্ক্তে ( প্রকাশ করেন ),  
ষোড়শাত্মকঃ ( ষোড়শগণের চৈতন্যপ্রকাশক আত্মা ) অখিলবিঃ ( সর্বজ্ঞঃ )  
সঃ ( সেই ভগবান্ ) মে ( আমার ) বচাংসি ( বাক্যসকলকে ) অলঙ্কৃষ্টৈষ্ট  
( অলঙ্কৃত করুন ) ॥ ১২ ॥

সৌম্যাঃ ( ভক্তগণ ) জ্ঞানময়ং যন্মুখান্তুজাসবং ( যাহার মুখপদ্মের  
জ্ঞানময় মকরন্ড ) পপুঃ ( পান করিয়াছিলেন ), তস্মৈ ( সেই ) অমিততেজসে  
( অতুলবিক্রম ) ভগবতে ( ভক্তিযোগেশ্বর্যশালী ) ব্যাসায় ( শক্ত্যাবেশা-  
বতার ব্যাসকে ) নমঃ ( নমস্কার করিতেছি ) ॥ ১৩ ॥

## ଶ୍ରୀତ୍ରବକୃତ-ବିଷୁଣୁତବଃ

[ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତା ସ୍ତର୍ଗତ-ଚତୁର୍ଥସ୍କନ୍ଧ-ନବମାଧ୍ୟାୟଧୃତଃ ]

ବୋହୁତଃ ପ୍ରବିଶ୍ୟ ମମ ବାଚମିଳାଂ ପ୍ରସ୍ତୁପ୍ତାଂ  
ସଞ୍ଜୀବଯତ୍ୟଥିଲଶକ୍ତିଧରଃ ସ୍ଵଧାନ୍ନା ।  
ଅନ୍ତ୍ୟାଂଶ୍ଚ ହସ୍ତଚରଣ-ଶ୍ରବଣ-ତ୍ରଗ୍ଗାଦୀନ୍  
ପ୍ରାଣାନ୍ ନମୋ ଭଗବତେ ପୁରୁଷାୟ ତୁ ଭ୍ୟମ ॥୧॥  
ଏକସ୍ତ୍ରମେବ ଭଗବନ୍ନିଦିଗ୍ମାଆସନ୍ତ୍ୟା  
ମାୟାଥ୍ୟଯୋରଙ୍ଗୁଣ୍ୟା ମହଦାତ୍ମଶେଷ୍ୟ ।  
ସ୍ତ୍ରୀ ଅନୁବିଶ୍ୟ ପୁରୁଷସ୍ତଦସଦ୍ଗୁଣେୟ  
ନାନେବ ଦାରୁଷୁ ବିଭାବସ୍ତ୍ରବନ୍ଦିଭାସି ॥୨॥

ସଃ ( ସେ ପୁରୁଷ ) ଅଥିଲଶକ୍ତିଧରଃ ( ଚକ୍ରବାଦିର ଅଥିଲ ଜ୍ଞାନ ଓ କ୍ରିୟାଶକ୍ତି ଧାରଣ କରେନ ), ସ୍ଵଧାନ୍ନା ( ସ୍ଵୀର ଚିଛକ୍ତିଦାରା ) ଅନ୍ତଃ ( ଅନ୍ତଃକରଣ-ମଧ୍ୟ ) ପ୍ରବିଶ୍ୟ ( ପ୍ରବିଷ୍ଟ ହଇଯା ) ମମ ( ଆମାର ) ପ୍ରସ୍ତୁପ୍ତାଂ ( ପ୍ରସ୍ତୁପ୍ତ ) ଇମାଂ ବାଚଂ ( ଏହି ବାକ୍ସକ୍ତି ), ଅନ୍ତାନ୍ ଚ ( ଏବଂ ଅପର ଈନ୍ଦ୍ରିୟସକଳକେ ) ହସ୍ତଚରଣ-ଶ୍ରବଣତ୍ରଗ୍ଗାଦୀନ୍ ପ୍ରାଣାନ୍ ( ହସ୍ତ, ପଦ, କର୍ଣ୍ଣ, ଅକ୍ଷ ଓ ପ୍ରାଣ ପ୍ରଭୃତିକେ ) ସଞ୍ଜୀବଯତ୍ ( ସଞ୍ଜୀବିତ କରିତେଛେନ ), ତୁ ଭ୍ୟାଂ ଭଗବତେ ପୁରୁଷାୟ ( ଆପନି ସେଇ ଭଗବାନ୍ ଅନ୍ତର୍ୟାମୀ ପୁରୁଷ, ଆପନାକେ ) ନମଃ ( ନମସ୍କାର ) ॥ ୧ ॥

ଭଗବନ୍ ! ( ହେ ଭଗବନ୍ ! ) ତୁ ଏକଃ ଏବ ( ଏକମାତ୍ର ଆପନିହି ) ପୁରୁଷଃ ( ପୁରୁଷକପେ ) ମାୟାଥ୍ୟଯା ଉକ୍ତଗୁଣ୍ୟା ( ବିଚିତ୍ରଗୁଣଶାଲିନୀ ମାୟାନାନ୍ତି ) ଆୟୁଷନ୍ତ୍ୟା ( ନିଜ ଶକ୍ତିଦାରା ) ଈଦଃ ମହଦାତ୍ମଶେଷ୍ୟ ( ଏହି ମହାର୍ଦ୍ଦି ଅଶେଷ ବିଶ୍ୱ ) ମସ୍ତା ( ସୁଷ୍ଟି କରିଯା ) ଅନୁପ୍ରବିଶ୍ୟ ( ଉହାର ଅଭ୍ୟନ୍ତରେ ଅନ୍ତର୍ୟାମୀକରିପେ )

ত্বদত্তয়া বয়নয়েদমচষ্ট বিশ্বং  
 সুপ্তপ্রবৃন্দ ইব নাথ ভবৎপ্রপন্নঃ ।  
 তস্তাপবর্গ্যশরণং তব পাদমূলং  
 বিশ্঵র্য্যতে কৃতবিদা কথমার্ত্তবক্ষো ॥৩॥  
 নূনং বিমুষ্টমতয়স্তব মায়য়া তে  
 যে ত্বাং ভবাপ্যয়বিমোক্ষণ মন্ত্রহেতোঃ ।  
 অচ্ছন্তি কল্লকতরং কৃণপোপভোগ্য-  
 মিচ্ছন্তি যৎ স্পর্শজং নরকেহপি লৃণাম् ॥৪॥

প্রবেশ করত ) তদসদ্গুণেষু ( মায়ার অসদ্গুণ-সকলে অর্থাৎ ইন্দ্রিয়াদিতে অবস্থিত হইয়া ) দারুমু ( বহুবিধি কাষের মধ্যে ) বিভাবমূৰ্বৎ ( একই অঘির ত্বায় ) নানা ( নানাভাবে ) বিভাসি ( জীবের ইন্দ্রিয়সমূহ আশ্রয় করিয়া প্রকাশিত হন ) ॥ ২ ॥

আর্তবক্ষো ! ( হে আর্তবক্ষো ! ) ভবৎপ্রপন্নঃ ( ব্রহ্মা আপনার শরণাগত হইলে ) সুপ্তপ্রবৃন্দঃ ইব ( সুপ্তেৰ্থিত ব্যক্তির ত্বায় ) ত্বদত্তয়া ( আপনার প্রদত্ত ) বয়নয়া ( জ্ঞানদ্বারা ) ইদং বিশ্বম্ ( এই বিশ্ব ) অচষ্ট ( দর্শন করিয়াছিলেন ) । নাথ ! ( হে নাথ ! ) আপবর্গ্যশরণং ( মুক্ত-কুলের আশ্রয় ) তস্ত তব ( সেই আপনার ) পাদমূলং ( পাদপদ্ম ) কৃতবিদা ( সর্বতোভাবে উপকৃত ব্যক্তি ) কথং ( কিরূপে ) বিশ্বর্য্যতে ( বিশ্বত হইবেন ? ) ॥ ৩ ॥

ভবাপ্যয়বিমোক্ষণং ( জন্মরণক্লেশ হইতে উদ্বারকারী ) কল্লকতরং ( বাঞ্ছাকল্লতর ) ত্বাম্ ( আপনাকে ) যে ( যে-সকল ব্যক্তি ) অন্তহেতোঃ ( সেবাব্যতীত অন্তকামনার নিমিত্ত ) অচ্ছন্তি ( আরাধনা করিয়া থাকে ) তে ( তাহারা ) নূনং ( নিশ্চয়ই ) তব মায়য়া ( আপনার মায়াদ্বারা ) বিমুষ্টমতয়ঃ ( বঞ্চিতচিত্ত ), [ যৎ—যেহেতু ] কৃণপোপভোগ্যং

যা নির্ব্বিক্ষিণুভূতাঃ তব পাদপদ্মা-  
 ধ্যানান্তবজ্জনকথাশ্রবণেন বা স্নানঃ ।  
 সা ব্রহ্মণি স্বমহিমন্ত্রপি নাথ মাভূৎ  
 কিঞ্চন্তকাসিলুলিতাং পততাং বিমানাং ॥৫॥  
 ভক্তিঃ মুছঃ প্রবহতাং দ্বয়ি মে প্রসঙ্গে  
 ভূয়াদনন্ত মহতামগ্নাশয়ানাম् ।  
 যেনাঞ্জসোভগমুরুব্যসনং ভবাক্তিঃ  
 নেষ্যে ভবদ্গুণকথামৃতপানমতঃ ॥৬॥

( মৃততুল্য-শরীরদ্বারা উপভোগ্য ) নৃণাং ( মানবগণের বা প্রাণিগণের পক্ষে )  
 নরকে অপি ( নরকেও ) যৎ স্পর্শজং ( যাহা বিষয়সম্পর্কহেতু লভ্য ) [ তৎ  
 তাহা ] ইচ্ছন্তি ( প্রার্থনা করে ) ॥ ৪ ॥

নাথ ! ( হে নাথ ! ) তব ( আপনার ) পাদপদ্মধ্যানাং ( শ্রীচরণকমল-  
 ধ্যান ) বা ( অথবা ) ভবজ্জনকথাশ্রবণেন ( আপনার নিজজনের সহিত  
 আপনার চরিত্রকথা শ্রবণ করিয়া ) যা ( যেই ) নির্ব্বিতিঃ ( আনন্দ ) স্নানঃ  
 ( লাভ হয় ), সা ( তাহা ) স্বমহিমনি ব্রহ্মণি অপি ( আত্মগত ব্রহ্মানন্দেন্দ্র )  
 মাভূৎ ( হয় না ), অন্তকাসিলুলিতাং ( কালরূপ অসিদ্ধারা খণ্ডিত ) বিমানাং  
 ( স্বর্গবান হইতে ) পততাং ( মর্ত্যলোকে পতনশীল দেবগণের পক্ষে ) কিমু  
 ( বলা বাহুল্য ) ॥ ৫ ॥

অনন্ত ! ( হে অনন্ত ! ) দ্বয়ি ( আপনাতে ) মুছঃ ( নিরস্তর ) ভক্তিঃ  
 ( ভক্তি ) প্রবহতাং ( স্থাপনকারী ) অমলাশয়ানাং ( শুক্রাত্মপুরুষ ) মহতাং  
 ( মহাত্মগণের সহিত ) মে ( আমার ) প্রসঙ্গঃ ( প্রকৃষ্টসঙ্গ ) ভূয়াৎ ( হউক ),  
 যেন ( যেই মহৎসঙ্গফলে ) ভবদ্গুণকথামৃতপানমতঃ ( ভবদীয় কথামৃত-  
 পানোন্মত্ত হইয়া ) উরুব্যসনম্ ( অতিশয় দৃঃখপরিপূর্ণ ) উল্লংঘং ( এই ভীষণ )  
 ভবাক্তিঃ ( সংসারসমুদ্র ) অঞ্জসা ( অনায়াসে ) নেষ্যে ( আমি উত্তীর্ণ হইব ) ॥৬॥

তে ন শ্বরন্ত্যতিতরাং প্রিয়মীশ মর্ত্যং  
 যে চান্দঃ স্তুতস্তুদগৃহবিত্তদারাঃ ।  
 যে অজনাভ ভবদীয়পদারবিন্দ-  
 সৌগন্ধ্যলুকহৃদয়েষু কৃতপ্রসঙ্গাঃ ॥৭॥  
 তির্যঙ্গ-নগ-দ্বিজ-সরীসৃপ-দেব-দৈত্য-  
 মর্ত্যাদিভিঃ পরিচিতং সদসন্ধিশেষম् ।  
 রূপং স্থবিষ্ঠমজ তে মহদাত্মনেকং  
 নাতঃপরং পরম বেদ্মি ন যত্র বাদঃ ॥৮॥

ঈশ ! ( হে ঈশ্বর ! ) অজনাভ ! ( হে পদ্মনাভ ! ) ভবদীয়-পদারবিন্দ-  
 সৌগন্ধ্যলুকহৃদয়েষু ( যাহারা ভবদীয় পদারবিন্দ-সৌগন্ধ্যে লুকহৃদয় মহাআ-  
 গণের ) কৃতপ্রসঙ্গাঃ ( প্রকৃষ্ট সঙ্গ লাভ করিয়াছেন ), [ তাঁহারা ] যে চ  
 ( যে সকল বস্ত ) স্তুতস্তুদগৃহবিত্তদারাঃ ( পুত্র, বঞ্চ, গৃহ, বিত্ত এবং  
 কলত্র ) অদঃ ( এই মর্ত্যদেহের ) অনু ( অনুসরণকারী ) অতিতরাং প্রিয়ং  
 ( এমন কি অত্যন্ত প্রিয় ) মর্ত্যং ( মরণশীল দেহকেও ) তে ( তাঁহারা ) ন  
 শ্বরন্তি ( শ্বরণ করেন না ) ॥ ৭ ॥

[ হে ] অজ ! [ হে ] পরম ! ( পরমেশ্বর ! ) তির্যঙ্গ-নগ-দ্বিজ-  
 সরীসৃপ-দেব-দৈত্য-মর্ত্যাদিভিঃ ( পঙ্ক, পঙ্কী, নগ, সরীসৃপ, দেবতা, দৈত্য ও  
 মনুষ্যাদিদ্বারা ) পরিচিতং ( পরিব্যাপ্ত ) সদসন্ধিশেষং ( স্তুল ও স্তুক্ষ পদাৰ্থ-  
 কল্পে প্রকাশমান ) মহদাত্মনেকং ( মহদাদি অনেক কারণযুক্ত ) তে  
 ( আপনার ) কেবলং ( কেবল ) স্থবিষ্ঠং রূপম্ ( বিরাট রূপ ) অহং ( আমি )  
 বেদ্মি ( জানি ) যতঃ পরং ( ইহার পর ) ন যত্র বাদঃ ( যাঁহাতে শক্তব্যাপার  
 নাই একপ পরমেশ্বর ও ব্রহ্মকে ) [ ন বেদ্মি—আমি জানি না ] ॥ ৮ ॥

କଳାନ୍ତ ଏତଦଖିଲଂ ଜଠରେଣ ଗୁହ୍ନ୍  
 ଶେତେ ପୁମାନ୍ ସ୍ଵଦୃଗନ୍ତସଥସ୍ତଦକେ ।  
 ସମ୍ଭାବିସିକ୍ଷୁରଙ୍ଗକାଞ୍ଚନଲୋକପଦ୍ମ-  
 ଗର୍ଭେ ଦ୍ୟମାନ୍ ଭଗବତେ ପ୍ରଣତୋହଶ୍ଚ ତମେ ॥୯॥  
 ଅଂ ନିତ୍ୟମୁକ୍ତ-ପରିଶୁଦ୍ଧ-ବିବୁଦ୍ଧ ଆତ୍ମା  
 କୃଟସ୍ତ ଆଦିପୁରୁଷୋ ଭଗବାଂସ୍ତ୍ର୍ୟଧୀଶଃ ।  
 ସମ୍ବୁଦ୍ଧ୍ୟବହୁତିମଧ୍ୟଶିତ୍ୱ୍ୟା ସ୍ଵଦୃଷ୍ଟ୍ୟା  
 ଦୃଷ୍ଟା ହିତାବଧିମଧ୍ୟେ ବ୍ୟତିରିକ୍ତ ଆସ୍ସେ ॥୧୦॥

କଳାନ୍ତେ ( ପ୍ରଳୟକାଳେ ) ସଃ ପୁମାନ୍ ( ଯେ ପୁରୁଷ ) ଏତଃ ଅଖିଲଂ ( ସକଳ ଭୂବନ ) ଜଠରେଣ ଗୁହ୍ନ୍ ( ଉଦରମଧ୍ୟେ ସନ୍ନିବିଷ୍ଟ କରିଯା ) ଅନସ୍ତସଥଃ ( ଶେଷ-ସହାୟ ବିଷ୍ଣୁ ) ସ୍ଵଦୃକ୍ ( ଅନ୍ତର୍ଦୃଷ୍ଟି ଯୁକ୍ତ ହେଇବା ) ତଦଙ୍ଗେ ( ତାହାରଇ ଅଙ୍ଗେ ) ଶେତେ ( ଶୟନ କରେନ ), ସମ୍ଭାବିସିକ୍ଷୁରଙ୍ଗ-କାଞ୍ଚନ-ଲୋକପଦ୍ମଗର୍ଭେ ( ଯାହାର ନାଭି-ଶମୁଦ୍ରୋପନ୍ନ କାଞ୍ଚନମୟ ଲୋକପଦ୍ମେର କଣିକାମଧ୍ୟେ ) ଦ୍ୟମାନ୍ ( ଅତି ତେଜସ୍ଵୀ ବ୍ରନ୍ଦା ଜନ୍ମିଯାଇଲେନ ), ତମେ ( ଦେଇ ) ଭଗବତେ ( ଭଗବାନ୍ ବାନ୍ଦୁଦେବକେ ) ନମଃ ( ନମକାର ) ॥ ୯ ॥

[ ହେ ଦେବ ! ] ଅଂ ( ଆପନି ) ନିତ୍ୟମୁକ୍ତପରିଶୁଦ୍ଧବିବୁଦ୍ଧଃ ( ନିତ୍ୟମୁକ୍ତ, ପରିଶୁଦ୍ଧ ଓ ସର୍ବଜ୍ଞ ), ଆତ୍ମା ( ମାୟାଧୀଶ ବନ୍ତ ) କୃଟସ୍ତଃ ( ନିର୍କିରିକାର ) ଆଦିପୁରୁଷଃ ( ଆଦି ପୁରୁଷ ), ଭଗବାନ୍ ( ପୂର୍ଣ୍ଣେସ୍ଵର୍ୟଶାଲୀ ଭଗବାନ୍ ) ତ୍ୟଧୀଶଃ ( ତ୍ରିଗୁଣେର ଅଧୀଶର ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର ପୁରୁଷ ) ସଃ ( ଯେହେତୁ ) [ ଅଂ—ଆପନି ] ଅଥଶିତ୍ୱ୍ୟା ( ଅଥଶିତା ) ସ୍ଵଦୃଷ୍ଟା ( ସ୍ଵୀୟ ଚିନ୍ମୟ ଦୃଷ୍ଟିଦାରୀ ) ବୁଦ୍ଧ୍ୟବହୁତିଂ ( ବୁଦ୍ଧିର ସମସ୍ତ ଅବସ୍ଥାକେଇ ) ଦୃଷ୍ଟା ( ଦର୍ଶନ କରିଯା ଥାକେନ ) । ଶିତୌ ( ବିଶପାଲନେର ନିମିତ୍ତ ) ଅଧିମଧ୍ୟଃ ( ସଜ୍ଜାଧିଷ୍ଟାତା ବିଷ୍ଣୁରପେ ) ବ୍ୟତିରିକ୍ତଃ ( ଜୀବବିଲକ୍ଷଣ-ଭାବେ ) ଆସ୍ସେ ( ଅବଶ୍ଵାନ କରିତେଛେନ ) ॥ ୧୦ ॥

যশ্চিন্ম বিরুদ্ধগতয়ো হনিশং পতন্তি  
 বিদ্যাদয়ো বিবিধশক্তয় আনুপূর্ব্যা ।  
 তদ্ব্রক্ষ বিশ্বভবমেকমন্তমাত্ত-  
 মানন্দমাত্রমবিকারমহং প্রপঞ্চে ॥১১॥  
 সত্যাশিবো হি ভগবৎস্তব পাদপদ্ম-  
 মাশীস্তথানুভজতঃ পুরুষার্থমূর্তেঃ ।  
 অপ্যেবমর্য ভগবান্ম পরিপাতি দীনান্ম  
 বাক্ষেব বৎসকমনুগ্রহকাতরোহস্মান্ম ॥১২॥

বিরুদ্ধগতয়ঃ ( পরম্পর বিরুদ্ধস্বভাব ) বিদ্যাদয়ঃ ( বিদ্যা ও অবিদ্যাদি )  
 বিবিধশক্তয়ঃ ( বিবিধ শক্তিসমূহ ) অনিশং ( নিরস্তর ) আনুপূর্ব্যঃ  
 ( যথাক্রমে ) যশ্চিন্ম পতন্তি ( যাহা হইতে উদ্ভূত হইতেছে ) তৎ ( সেই )  
 বিশ্বভবঃ ( বিশ্বের কারণভূত ) একম্ ( অখণ্ড ) অনন্তম্ ( অনন্ত ), আনন্দম্  
 ( অনাদি ) আনন্দমাত্রম্ ( আনন্দমাত্র ), অবিকারম্ ( অবিকার ) ব্রক্ষ  
 ( পরব্রহ্ম ভগবানে ) অহং ( আমি ) প্রপঞ্চে ( শরণাগত হইলাম ) ॥ ১১ ॥

[ হে ] ভগবন্ম ! তথা অনুভজতঃ ( যাহারা আপনাকে একমাত্র  
 পুরুষার্থজ্ঞানে ভজন করেন ) পুরুষার্থমূর্তেঃ ( পরমানন্দস্বরূপ ) তব  
 ( আপনার ) পাদপদ্মান্ম এব ( পাদপদ্মই ) হি ( নিশ্চিতরূপে ) আশিবঃ  
 ( রাজাদিকৃপলাভ অপেক্ষা ) সত্যা ( পরমার্থফলরূপ ) আশীঃ ( আশীর্বাদ )  
 অপি এবম্ ( কিন্তু ), অর্য ( হে শ্রামিন ! ) অনুগ্রহকাতরঃ ( দয়াপরবশ )  
 ভগবান্ম ( ঈশ্বর আপনি ) বাক্ষা বৎসকম্ ইব ( গাত্তী যেকূপ নবপ্রদৃত  
 বৎসকে রক্ষা করে তদ্বপ ) দীনান্ম ( অসহায় বা সকাম ) অস্মান্ম ( আমাদিগকে )  
 পরিপাতি ( রক্ষা করিয়া থাকেন ) ॥ ১২ ॥

## শ্রোত্ররত্নম্

[ শ্রীশ্রীমদ্বামুনাচার্যবিরচিতম् ]

তত্ত্বেন যশ্চিদচিদীশ্বর-তৎস্বভাব-  
ভোগাপবর্গ-তত্ত্বপায়গতীরুদ্ধারঃ ।  
সন্দর্শয়ম্ভুরমিমৌত পুরাণরত্নং  
তন্মে নমো মুনিবরায় পরাশরায় ॥১॥  
মাতা পিতা যুবতয়স্তনয়া বিভূতিঃ  
সর্ববৎ যদেব নিয়মেন মদন্ত্বয়ানাম্ ।  
আদ্যস্ত নঃ কুলপতের্বকুলাভিরামং  
শ্রীমত্বদজ্যে যুগলং প্রণমামি মুর্দ্দু ॥২॥

[ এই শ্লোকে শ্রীধামুনাচার্য শ্রীবিষ্ণুপুরাণরচয়িতা শ্রীপরাশর-মুনিকে  
নমস্কার করিতেছেন ] যঃ ( যে ) উদারঃ ( উদারচিত্ত মহাপুরুষ ) চিদ-  
চিদীশ্বরতৎস্বভাবভোগাপবর্গতত্ত্বপায়গতীঃ ( চিদ অর্থাৎ জীব, অচিদ  
অর্থাৎ দেহাদি অচেতনসমূহ, ঈশ্বর অর্থাৎ শ্রীনারায়ণ, তাহাদের গুণ,  
স্মৃথভোগ, মোক্ষ ও ভোগাপবর্গের উপায়স্বরূপ গতিবিশেষ ) তত্ত্বেন  
( ব্যাখ্যাক্রমে ) সন্দর্শয়ন ( প্রকাশ করিবার জন্য ) পুরাণরত্নং ( পুরাণশ্রেষ্ঠ  
অর্থাৎ শ্রীবিষ্ণুপুরাণ ) নিরমিমৌত ( প্রণয়ন করিয়াছেন ), তন্মে ( সেই )  
মুনিবরায় ( মুনি প্রবর ) পরাশরায় ( শ্রীপরাশরকে ) নমঃ ( নমস্কার ) ॥১॥

[ এই শ্লোকে শ্রীধামুনাচার্য নিজকুলপতি শ্রীশঠকোপমূরির পদযুগলের  
প্রণাম করিতেছেন ] যৎ এব ( যে শ্রীপদযুগলই ) নিয়মেন ( নিয়মিতভাবে )

যন্মুক্তি মে শ্রতিশিরঃস্তু চ ভাতি যশ্মি-  
শ্বস্মনোরথপথঃ সকলঃ সমেতি ।  
স্তোষ্যামি নঃ কুলধনং কুলদৈবতং তৎ  
পাদারবিন্দুরবিন্দুবিলোচনস্তু ॥৩॥  
তত্ত্বেন যস্তু মহিমার্গবশীকরাণুঃ  
শকেয়া ন আতুমপি শর্করপিতামহাত্তেঃ ।  
কর্তৃৎ তদীয় মহিমস্তুতিমুগ্ধতায়  
মহৎ নমোহস্তু কবয়ে নিরপত্রায় ॥৪॥

মদন্তয়ানাং ( মদবংশজাতগণের ), মাতা ( জননী ), পিতা ( জনক ),  
যুবতয়ঃ ( স্ত্রীগণ ), তনয়ঃ ( সন্তানসমূহ ) [ ত্রি ] বিভৃতিঃ ( গ্রিশ্বর্য ) সর্কং  
( এই সমস্তকূপে বিরাজমান ), আদগ্ধ ( প্রথম আচার্য ) [ ত্রি ] নঃ  
কুলপতেঃ ( আমাদের কুলপতি অর্থাৎ কুলের মুখ্যপ্রকৃষ্ট শ্রীশঠকোপস্থুরির )  
বকুলাভিরামৎ ( বকুলপুষ্পবিভূষিত ) [ ত্রি ] শ্রীমৎ ( বৈষ্ণবসম্পদ্যুক্ত ) তৎ  
( সেই ) অজ্ঞযুগলং ( শ্রীপাদযুগলকে ) মুক্তি ( মস্তকদ্বারা ) প্রণমামি  
( প্রণাম করি ) ॥২॥

যৎ ( যাহা ) মে ( আমার ) মুক্তি ( শিরোদেশে ) চ ( এবং ) শ্রতিশিরঃস্তু  
( বেদান্ত-শাস্ত্রসমূহে ) ভাতি ( প্রকাশমান রহিয়াছে ), অশ্বমনোরথপথঃ  
( আমাদের মনোরথমার্গসমূহ ) যশ্মিন् ( যাহাতে ) সমেতি ( সম্মিলিত  
হইতেছে ) [ এবং যাহা ] নঃ ( আমাদের ) কুলধনং ( কুলের সর্কুষ )  
[ ত্রি ] কুলদৈবতং ( কুলদেবতা ), অরবিন্দবিলোচনস্তু ( কমলনয়ন-  
শ্রীনারায়ণের ) তৎ ( সেই ) পাদারবিন্দং ( পাদপদ্মকে ) স্তোষ্যামি  
( স্তুতি করিতেছি ) ॥৩॥

যদ্বা শ্রামাবধি যথামতি চাপ্যশক্তঃ  
 স্তোম্যেবমেব খলু তেহপি সদা স্তবস্তঃ ।  
 বেদাক্ষতুর্মুখমুখাক্ষ মহার্ণবাস্তঃ  
 কো মজ্জতোরণু-কুলাচলয়োরিষেষঃ ॥৫॥

যদ্বা ( যাহার ) মহিমার্ণবশীকরাণুঃ ( মাহাআত্মসিদ্ধুর একটি বিন্দুর  
 অগুমাত্র অংশও ) শর্কর্পিতামহাদৈঃ অপি ( শ্রীশক্র-চতুর্মুখপ্রভৃতিকর্তৃকও )  
 তত্ত্বেন ( যথার্থরূপে ) মাতুং ( নিরূপণের ) শক্যঃ ন ( যোগ্য নহে ),  
 তদীয়মহিমস্ততিং ( তাঁহার মাহাআত্মস্ততি ) কর্তুং ( করিবার জন্য ) উদ্ধৃতায়  
 ( প্রবৃত্ত ), [ অতএব ] নিরপত্রায় ( নির্বাঞ্জ ) কবয়ে ( কবি অর্থাৎ  
 পণ্ডিতাভিমানী ) মহং ( আমার প্রতি ) নমঃ অস্ত ( নমস্কার হউক ) ॥৫॥

যদ্বা ( অথবা ) [ আমি ] অশক্তঃ অপিচ ( অশক্ত হইলেও )  
 শ্রামাবধি ( যে পর্যন্ত পরিশ্রান্তি না ঘটে, তাবৎকাল ) যথামতি ( জ্ঞানানু-  
 সারে ) স্তোমি ( স্তুতি করিব ) । সদা স্তবস্তঃ ( নিরস্তুর স্তুতিকারী )  
 বেদাঃ ( বেদসমূহ ) চ ( এবং ) চতুর্মুখাঃ ( ব্রহ্মপ্রমুখ ) তে অপি  
 ( সুপ্রসিদ্ধ দেবগণও ) খলু ( নিশ্চয়ই ) এবম্ এব ( এইরূপেই স্তুতি  
 করেন ) [ অর্থাৎ যে পর্যন্ত পরিশ্রম না হয়, তাবৎকালই জ্ঞানানুসারেই  
 স্তুতি করেন ] । মহার্ণবাস্তঃ ( অগাধ মহাসমুদ্রের মধ্যভাগে ) মজ্জতোঃ  
 ( নিমজ্জমান ) অণু-কুলাচলয়োঃ ( পরমাণু ও কুলপর্করতের ) বিশেষঃ কঃ  
 ( প্রভেদ কি ) ? [ অর্থাৎ পরমাণু ও কুলপর্কর এই উভয় পদার্থই  
 যেৱেৱ অগাধ মহাসিদ্ধুর পরিমাণ করিতে সমর্থ হয় না, সেইরূপ অগাধ  
 মাহাআত্মসিদ্ধুরূপী শ্রীনারায়ণের মাহাআত্মবর্ণনেও আমি এবং ব্রহ্মাদি দেবগণ  
 ও বেদসমূহ সকলেই অসমর্থ । তথাপি তাঁহারা যখন স্তুতি করিতে  
 প্রবৃত্ত হইয়াছেন, তখন আমি যথাশক্তি তাহা করিব না কেন ? ) ॥ ৫॥

কিঞ্চিষ শক্ত্যতিশয়েন ন তেহনুকম্প্যঃ  
 স্তোতাপি তু স্তুতিকৃতেন পরিশ্রমেণ ।  
 তত্র শ্রগস্ত স্বলভো মগ মন্দবুদ্ধে-  
 রিতুগ্রাহ্যমুচিতো মম চাজনেত্র ॥৬॥  
 নাবেক্ষসে যদি ততো ভুবনাগ্ন্যমূনি  
 নালং প্রভো ভবিতুমের কৃতঃ প্রবৃত্তিঃ ।  
 এবং নিসর্গস্বহৃদি অঞ্চ সর্বজন্তোঃ  
 স্বামিন্ন চিত্রমিদমাণ্ডিতবৎসলত্বঃ ॥৭॥

অজনেত্র ! ( হে কমলনয়ন ! ) কিঞ্চ ( বিশেষতঃ ) স্তোতা ( স্তুতিকারী ব্যক্তি ) শক্ত্যতিশয়েন ( স্তুতিবিষয়ক সামর্থ্যাতিশয়হেতু ) তে ( আপনার ) অনুকম্প্যঃ ( অনুকম্পার ঘোগ্য ) ন ( হয় না ), অপি তু ( পরস্ত ) স্তুতিকৃতেন ( স্তুতিজনিত ) পরিশ্রমেণ এব ( পরিশ্রম হেতুই ) [ আপনার অনুকম্পার ঘোগ্য হয় ] । তত্র ( তন্মধ্যে অর্থাৎ স্তুতিবিষয়ক শক্ত্যতিশয় ও স্তুতিজনিত পরিশ্রম এই উভয়ের মধ্যে ) মন্দবুদ্ধেঃ ( মুচুমতি ) মে ( আমার ) ত্রমঃ তু ( পরিশ্রমই ) স্বলভঃ ( স্বলভ ) । ইতি ( এই হেতু ) মম ( আমার ) অরুং ( এই ) উদ্ধমঃ ( স্তুতিবিষয়ক প্রযত্ন ) উচিতঃ ( সঙ্গতই হয় ) ॥ ৬ ॥

প্রভো ! ( হে নাথ ! ) [ আপনি ] যদি ( যদি ) ন অবেক্ষসে ( দৃষ্টিপাত না করেন ), ততঃ ( তাহা হইলে ) অমূনি ( এই ) ভুবনানি ( চতুর্দশ ভুবন ) ভবিতুম् এব ( উৎপত্তি লাভ করিতেই ) অলং ন ( সমর্থ হয় না ), [ স্বতরাং ] প্রবৃত্তিঃ ( স্থিতি প্রভৃতি ব্যাপার ) কৃতঃ ( কিরূপে সম্ভবপর হইবে ) ? স্বামিন ! ( হে প্রভো ! ) এবং ( এইরূপে ) সর্বজন্তোঃ ( সকল জীবের ) নিসর্গস্বহৃদি ( স্বাভাবিক স্বহৃৎ অর্থাৎ অকারণ বান্ধবস্বরূপ ) অঞ্চ ( আপনাতে ) ইদং ( এই ) আণ্ডিতবৎসলত্বং ( আণ্ডিত-ভক্তবাংসল্য ) চিত্রং ন ( বিচিত্র নহে ) ॥ ৭ ॥

ସ୍ଵାଭାବିକାନବଧିକାତିଶୟେଶିତ୍ତତ୍ତ୍ଵଂ  
ନାରାୟଣ ହୁଏ ନ ମୃଷ୍ଟି ବୈଦିକଃ କଃ ।  
ବ୍ରଙ୍ଗା ଶିବଃ ଶତମଥଃ ପରମସ୍ଵରାତି-  
ତ୍ୟେତେହପି ସମ୍ମ ମହିମାର୍ଣ୍ଵବିପ୍ରଭସ୍ତେ ॥୮॥  
କଃ ଶ୍ରୀଃ ଶ୍ରୀଯଃ ପରମସତ୍ସମାଶ୍ରୟଃ କଃ  
କଃ ପୁଣ୍ୟରୀକନୟନଃ ପୁରୁଷୋତ୍ତମଃ କଃ ।  
କଞ୍ଚାୟୁତାୟୁତଶୈତେକକଳାଂଶକାଂଶେ  
ବିଶ୍ୱଃ ବିଚିତ୍ର-ଚିଦଚିତ୍-ପ୍ରବିଭାଗବୃତ୍ତମ् ॥୯॥

---

ନାରାୟଣ ! ( ହେ ଶ୍ରୀନାରାୟଣ ! ) ବ୍ରଙ୍ଗା ( ଶ୍ରୀଚତୁର୍ମୁଖ ) ଶିବଃ ( ଶ୍ରୀକୃତ୍ସବରତ୍ନମାଲା )  
ଶତମଥଃ ( ଶ୍ରୀଇନ୍ଦ୍ର ) ପରମସ୍ଵରାତ୍ ( ମୁକ୍ତଜୀବ ) ଇତି ଏତେ ଅପି ( ଇହାରାଓ )  
ସମ୍ମ ତେ ( ସେ ଆପନାର ) ମହିମାର୍ଣ୍ଵବିପ୍ରଭଃ ( ମାହାତ୍ୟାସିନ୍ଧୁର ବିନ୍ଦୁମାତ୍ର ),  
[ ତାଦୂଷ ] ହୁଏ ( ଆପନାର ମଧ୍ୟେ ) [ ଅବସ୍ଥିତ ] ସ୍ଵାଭାବିକାନବଧିକାତି-  
ଶୟେଶିତ୍ତତ୍ତ୍ଵଂ ( ସ୍ଵାଭାବିକ-ନିରବଧିକାତିଶୟସମ୍ପନ୍ନ ଉତ୍ସର୍ଗ ) କଃ ( କୋନ୍ )  
ବୈଦିକଃ ( ବେଦଜ୍ଞ ପୁରୁଷ ) ନ ମୃଷ୍ଟି ( ସହ ନା କରେନ ? ଅର୍ଥାତ୍ ସୌକାର ନା  
କରେନ ? ) ॥ ୮ ॥

ଶ୍ରୀଯଃ ( ଲକ୍ଷ୍ମୀଦେବୀର ) ଶ୍ରୀଃ କଃ ( ପରମଶୋଭା କେ ? ), ପରମସତ୍ସମାଶ୍ରୟଃ  
କଃ ( ବିଶ୍ଵନ୍ତ ସତ୍ତ୍ଵଗ୍ରେର ନିବାସ କେ ? ), ପୁଣ୍ୟରୀକନୟନଃ କଃ ( ପୁଣ୍ୟରୀକାଙ୍କ  
କେ ? ), ପୁରୁଷୋତ୍ତମଃ ( କ୍ଷର ଓ ଅକ୍ଷର—ଏହି ଉଭୟ ପୁରୁଷଗଣେର ମଧ୍ୟେ  
ଉତ୍ତମ କେ ? ) [ ଏବଃ ] କଞ୍ଚ ( କାହାର ) ଅୟୁତାୟୁତଶୈତେକକଳାଂଶକାଂଶେ  
( ଦଶକୋଟି-ଶତଭାଗେର ଏକ ଅଂଶେରେ ଅଂଶାଂଶେର ମଧ୍ୟେ ) ବିଚିତ୍ରଚିଦଚିତ୍-  
ପ୍ରବିଭାଗବୃତ୍ତଂ ( ପରମବିଚିତ୍ର-ଚିଦଚିଦଭାଗଜାତ ) ବିଶ୍ୱମ ( ଏହି ବିଶ୍ୱ ) [ ବର୍ତ୍ତମାନ  
ରହିଯାଛେ ] ) ॥ ୯ ॥

বেদাপহার-গুরুপাতক-দৈত্যপীড়া-  
ঢাপদ্বিমোচন-মহিষ্ঠফলপ্রদানৈঃ ।  
কোহন্তঃ প্রজাপশ্চপতী পরিপাতি কস্ত  
পাদোদকেন স শিবঃ স্বশিরোধৃতেন ॥১০॥  
কস্তোদরে হরবিরিঞ্চিমুখঃ প্রপঞ্চঃ  
কো রক্ষতীমঘজনিষ্ঠ চ কস্ত নাভেঃ ।  
ক্রান্তা নিগীর্য্য পুনরুদ্দিগ্রতি অদন্তঃ  
কঃ কেন বৈষ পরবানিতি শক্যশঙ্কঃ ॥১১॥

বেদাপহার-গুরুপাতক-দৈত্যপীড়াঢাপদ্বিমোচন-মহিষ্ঠফল-প্রদানৈঃ (বেদ-  
সমূহের অপহরণ, গুরুতর পাপ ও দৈত্যপীড়াদি বিপদ্রাশি হইতে  
উদ্বার এবং অতিশ্রেষ্ঠ ফলপ্রদানদ্বারা ) অন্তঃ কঃ ( শ্রীনারায়ণ ব্যতীত  
অপর কে ) প্রজাপশ্চপতী ( প্রজাপতি বৃক্ষা ও পশুপতি রূদ্রকে ) পরিপাতি  
( রক্ষা করেন ) ? [ আর ] সঃ ( পশুপতি ) স্বশিরোধৃতেন ( নিজমস্তক-  
ধৃত ) কস্ত পাদোদকেন ( কাহার পাদোদকদ্বারা ) শিবঃ ( মঙ্গলময় )  
[ হইয়াছেন ] ॥ ১০ ॥

হরবিরিঞ্চিমুখঃ ( শিব-বিরিঞ্চপ্রমুখ ) প্রপঞ্চঃ ( এই স্থাবর-জঙ্গম পদার্থ-  
নিচর ) কস্ত ( কাহার ) উদরে ( উদরদেশে ) [ বর্তমান ] ? কস্ত  
( কাহার ) নাভেঃ ( নাভিপদ্ম হইতে ) [ এই প্রপঞ্চ ] অজনিষ্ঠ ( উৎপন্ন  
হইয়াছে ) ? কঃ ( কে ) ইঘঃ ( ইহাকে ) রক্ষতি চ ( রক্ষাই বা করিতেছেন ) ?  
কঃ ( কে ) ক্রান্তা [ এই প্রপঞ্চকে ] ( আক্রমণপূর্বক ) নিগীর্য্য ( কুক্ষিমধ্যে  
প্রবেশ করাইয়া ) পুনঃ ( পুনরায় ) উদ্দিগ্রতি ( উদ্দিগ্রণ অর্থাৎ বহির্দেশে  
প্রকাশ করিতেছেন ) ? কেন বা ( অথবা কাহা কর্তৃক ) এষঃ ( এই  
প্রপঞ্চ ) পরবান् ( আয়ত্তিকৃত হইয়াছে ) ? ইতি ( এইরূপে ) অদন্তঃ ( আপনি  
ব্যতীত অপর কে ) শক্যশঙ্কঃ ( সম্ভাবনার যোগ্য হইতে পারে ) ॥ ১১ ॥

ତ୍ଵାଂ ଶୀଲରୂପଚରିତେଃ ପରମପ୍ରକୃଷ୍ଟ-  
ସଦ୍ବେନ ସାହିକତ୍ୟା ପ୍ରବଲୈକ୍ଷଚ ଶାସ୍ତ୍ରେଃ ।  
ପ୍ରଥ୍ୟାତିଦୈବପରମାର୍ଥବିଦାଂ ମତୈକ୍ଷ  
ନୈବାସୁରପ୍ରକୃତ୍ୟାଃ ପ୍ରଭବତ୍ତି ବୋନ୍ଦ ମ ॥୧୨॥  
ଉଲ୍ଲଜ୍ଜିତତ୍ତ୍ଵବିଧ୍ୟୀମୁଖୀମାତ୍ରିଶାଯି-  
ସନ୍ତ୍ଵାବନଂ ତବ ପରିବ୍ରତ୍ତିମସ୍ତବ୍ଧାବମ୍ ।  
ମାୟାବଲେନ ଭବତାହପି ନିଗ୍ରହମାନଂ  
ପଞ୍ଚ୍ୟତ୍ତି କେଚିଦନିଶଂ ଅଦନନ୍ତ୍ୟଭାବାଃ ॥୧୩॥  
ସଦ୍ବୁଦ୍ଧମୁଣ୍ଡାନ୍ତରଗୋଚରଥ୍ୟ ସ-  
ଦଶୋଭରାଣ୍ୟାବରଣାନି ଯାନି ଚ ।  
ଗୁଣାଃ ପ୍ରଧାନଂ ପୁରୁଷଃ ପରଂ ପଦଂ  
ପରାଂପରଂ ବ୍ରଜ ଚ ତେ ବିଭୂତ୍ୟଃ ॥୧୪॥

ଆସୁରପ୍ରକୃତ୍ୟାଃ ( ଆସୁରମସ୍ତବ୍ଧାବବିଶିଷ୍ଟ ପୁରୁଷଗଣ ) ତ୍ଵାଂ ( ଆପନାକେ )  
ଶୀଲ-ରୂପ-ଚରିତେଃ ( ଶୀଲ, ରୂପ, ଚରିତ ), ପରମପ୍ରକୃଷ୍ଟସଦ୍ବେନ ( ପରମ ପ୍ରସିଦ୍ଧ  
ସଦ୍ବୁଦ୍ଧଗଣ ), ସାହିକତ୍ୟା ( ସଦ୍ବୁଦ୍ଧମୁଣ୍ଡାନ୍ତରପେ ) ପ୍ରଥ୍ୟାତିଦୈବପରମାର୍ଥବିଦାଃ  
( ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଦୈବପରମାର୍ଥତତ୍ତ୍ଵଗଣେର ଅର୍ଥାତ୍ ପରାଶରାଦି ମହାଜନଗଣେର ) ମତୈଃ ଚ  
( ମତସମୂହ ), ଚ ( ଏବଂ ) ପ୍ରବଲେଃ ( ଅଧିକ ) ଶାସ୍ତ୍ରେଃ ( ଶାସ୍ତ୍ରମୁହୂର୍ତ୍ତାରାତ୍ରି )  
ବୋନ୍ଦୁଃ ( ଅବଗତ ହିତେ ) ନ ଏବ ପ୍ରଭବତ୍ତି ( ସମର୍ଥ ହେ ନା ) ॥ ୧୨ ॥  
ତବ ( ଆପନାର ) ପରିବ୍ରତ୍ତିମସ୍ତବ୍ଧାବଃ ( ପ୍ରଭୁତ୍ୱେର ସ୍ଵରୂପ ) ଉଲ୍ଲଜ୍ଜିତତ୍ତ୍ଵବିଧ-  
ସୀମ-ମୁଖୀମାତ୍ରିଶାଯିସନ୍ତ୍ଵାବନଂ ( ଦେଶ-କାଳ-ବସ୍ତ୍ରଜନିତ ପରିଚେଦେର ଉଲ୍ଲଜ୍ଜନହେତୁ  
ଅସମୋଦ୍ଦ୍ରିୟ ସ୍ଵଭାବଯୁକ୍ତ ) [ ଏବଂ ] ଭବତା ( ଆପନା କର୍ତ୍ତ୍ଵକ ) ମାୟାବଲେନ  
( ମାୟାଶକ୍ତିଦ୍ୱାରା ) ନିଗ୍ରହମାନଂ ଅପି ( ଲୁକ୍ଷାୟିତ ହିଲେଓ ) ଅଦନନ୍ତ୍ୟଭାବାଃ  
( ଆପନାର ଏକନିଷ୍ଠ ଭକ୍ତରାପୀ ) କେଚି ( କତିପର ବ୍ୟକ୍ତି ) ଅନିଶଃ ( ସର୍ବଦୀ )  
ପଞ୍ଚ୍ୟତ୍ତି [ ତାହା ] ( ଅନୁଭବ କରିତେଛେନ ) ॥ ୧୩ ॥

বশী বদান্ত্য। গুণবান্তজুঃ শুচি-  
মুর্দয়ালুমধুরঃ স্থিরঃ সমঃ।  
কৃতী কৃতজ্ঞমসি স্বভাবতঃ  
সমস্তকল্যাণ-গুণামৃতোদধিঃ ॥১৫॥  
উপযুর্যপর্যজ্জভুবোহপি পূরুষান্  
প্রকল্প্য তে যে শতমিত্যনুক্রমাণ।  
গিরস্তদেকেকগুণাবধীপ্সয়া  
সদা স্থিতা নোদ্যমতোহিতিশেরতে ॥১৬॥

যৎ ( যাহা ) অঙ্গঃ ( এই ব্রহ্মাণ্ড ), যৎ ( যাহা ) অঙ্গস্তরগোচরঃ চ  
( এই ব্রহ্মাণ্ডের অস্তর্গত ), দশোত্তরাণি ( ক্রমশঃ দশগুণাধিক ) যানি  
আবরণানি চ ( ব্রহ্মাণ্ডের যে আবরণসমূহ ), [ তৎসমূদয় এবং ] গুণাঃ  
( সম্মানিগুণত্বয় ), প্রধানং ( প্রকল্পতি ), পুরুষঃ ( পুরুষ ), পরং পদং  
( নিত্যবিভূতি ) [ ও ] পরাংপরং ( পরমশ্রেষ্ঠ ) ব্রহ্ম ( ব্রহ্মবস্ত ), [ এই  
সমস্তই ] তে ( আপনার ) বিভূতয়ঃ ( বিভূতিস্বরূপ ) ॥ ১৪ ॥

[ হে বিভো ! ] অং ( আপনি ) বশী ( জিতেন্দ্রিয় ), বদান্তঃ ( ঔদ্যোগ্য-  
শালী ), গুণবান् ( অনস্তকল্যাণগুণময় ), ঝজুঃ ( সরলতাযুক্ত ), শুচিঃ  
( পরমশুদ্ধস্বরূপ ), মৃহঃ ( মৃহস্বভাব ), দয়ালুঃ ( দয়ালু ), মধুরঃ ( মাধুর্য-  
শালী ), স্থিরঃ ( স্থৈর্য্যযুক্ত ), সমঃ ( সর্বত্র সমভাবান্বিত ), কৃতী  
( স্বনিপুণ ) [ ও ] কৃতজ্ঞঃ ( ভক্তকৃত-সেবাভিজ্ঞ ), [ এইরূপে ] স্বভাবতঃ  
( স্বভাবতঃই ) সমস্তকল্যাণগুণামৃতোদধিঃ ( নিখিলকল্যাণগুণামৃতসমুদ্র-  
স্বরূপ হন ) ॥ ১৫ ॥

[ হে প্রভো ! ] গিরঃ ( বেদবচনসমূহ ) স্তদেকেকগুণাবধীপ্সয়া  
( তোমার ‘আনন্দ’ প্রভৃতি এক একটি গুণের সৌমা-নির্দ্বারণে ইচ্ছুক হইয়া )

স্বদাশ্রিতানাং জগদুন্তব-স্থিতি-  
 প্রণাশ-সংসারবিমোচনাদয়ঃ ।  
 ভবন্তি লীলাবিধয়শ্চ বৈদিকা-  
 স্বদীয়গন্তৌরমনোহনুসারিণঃ ॥১৭॥  
 নমো নমো বাঞ্ছনসাতিভূময়ে  
 নমো নমো বাঞ্ছনসৈকভূময়ে ।  
 নমো নমোহনন্তমহাবিভূতয়ে  
 নমো নমোহনন্তদয়েকসিঙ্কবে ॥১৮॥

অজ্ঞত্ববৎ অপি ( ব্রহ্মারও ) উপর্যুপরি ( উর্ক্ষস্থিত ) পূরুষান् ( পূরুষগণের )  
 প্রকল্প্য ( কল্পনা করিয়া ), ‘তে যে শত’ ইতি অনুক্রমাত্ ( সেই যে শতগুণ  
 আনন্দ অর্থাৎ মহুষ্য-লোকের আনন্দ অপেক্ষা শতগুণাধিক আনন্দ, তাহা  
 পিতৃলোকে বর্তমান, ইত্যাদি অনুক্রমে ) সদা স্থিতাঃ ( সর্বদা অবস্থানই  
 করিতেছেন ), [ পরস্ত ] উত্থমতঃ ( উঠোগ হইতে ) ন অতিশেরতে  
 ( অতিক্রম করিতে অর্থাৎ আপনার আনন্দ নির্ধারণে সমর্থ হইতেছেন না । )  
 [ অর্থাৎ শ্রতিবাকে মহুষ্যলোক, পিতৃলোক, গন্ধর্বলোক, কর্মদেবলোক,  
 আজানজদেবলোক, প্রজাপতিলোক, চতুর্মুখলোক—ইহাদের মধ্যে  
 উত্তরোত্তর শতগুণাধিক আনন্দ বণিত হইয়া ব্রহ্মানন্দ অর্থাৎ ভগবৎসম্বন্ধী  
 আনন্দ অবর্ণনীয়রূপেই নিরূপিত হইয়াছে । ] ॥ ১৬ ॥

[ হে জগন্নাথ ! ] স্বদাশ্রিতানাং ( ভবদাশ্রিত ভক্তগণের ) জগদুন্তব-  
 স্থিতি-প্রণাশসংসারবিমোচনাদয়ঃ ( জগতের উৎপত্তি, স্থিতি, লয় ও সংসার-  
 বিমোচন অর্থাৎ মোক্ষ প্রভৃতি ) লীলাঃ ( ক্রিয়াসমূহ ) চ ( এবং ) বৈদিকাঃ  
 ( বৈদিক ) বিধয়ঃ ( বিধিসমূহ ) স্বদীয়গন্তৌরমনোহনুসারিণঃ ( ভবদীয়  
 গন্তৌর অভিপ্রায়ের অনুসরণক্রমেই ) ভবন্তি ( হইয়া থাকে ) ॥ ১৭ ॥

ন ধর্মনিষ্ঠাহশ্চি ন চাঞ্চবেদী  
 ন ভক্তিমাংস্তচরণারবিন্দে ।  
 অকিঞ্চনোহনন্তগতিঃ শরণ্য  
 ত্বৎপাদমূলং শরণং প্রপন্দে ॥১৯॥  
 ন নিষ্ঠিতং কর্ম তদস্তি লোকে  
 সহস্রশো যন্ম অয়া ব্যধায়ি ।  
 সোহহং বিপাকাবসরে গুরুন্ত  
 ক্রমামি সম্প্রত্যগতিস্তুবাত্রে ॥২০॥

[ হে ভগবন् ! ] বাঞ্ছনমাতিভূময়ে ( বাক্য ও মনের অগোচর )  
 [ আপনাকে ] নমঃ নমঃ ( পুনঃ পুনঃ নমস্কার করি ), বাঞ্ছনদৈকভূময়ে  
 ( বাক্য ও মনের একমাত্র অর্থাং মুখ্য আশ্রয়স্বরূপ ) [ আপনাকে ]  
 নমঃ নমঃ ( পুনঃ পুনঃ নমস্কার করি ) । অনস্তমহাবিভূতয়ে ( অনস্ত-  
 মহাবৈভবশালী ) [ আপনাকে ] নমঃ নমঃ ( পুনঃ পুনঃ নমস্কার করি )  
 [ এবং ] অনস্তদয়েকসিন্ধবে ( অনস্তদয়ার অদ্বিতীয় সিন্ধু ) [ আপনাকে ]  
 নমঃ নমঃ ( পুনঃ পুনঃ নমস্কার করি ) ॥ ১৮ ॥

শরণ্য ! ( হে শরণ্য ! ) [ অভো ! ] ধর্মনিষ্ঠঃ [ আমি ] ( ধর্মে  
 নিষ্ঠাযুক্ত ) ন অশ্চি ( নহি ), আচ্চবেদী চ ন ( আচ্চুতত্ত্বজ্ঞ নহি ),  
 তচ্চরণারবিন্দে ( ভবদীর শ্রীচরণকমলে ) ভক্তিমান् ন ( ভক্তিমান্ত  
 নহি ), [ পরস্ত ] অকিঞ্চনঃ ( সর্বস্ব-রহিত ) [ ও ] অনন্তগতিঃ ( অন্তগতি-  
 হীন হইয়া ) ত্বৎপাদমূলং ( আপনার পাদমূল ) শরণং ( আশ্রয়স্বরূপে )  
 প্রপন্দে ( অবলম্বন করিতেছি ) ॥ ১৯ ॥

নিমজ্জতোহনন্তভবার্ণবান্ত-  
 চিচ্চায় মে কুলমিবাসি লক্ষঃ ।  
 ত্বয়াপি লক্ষং ভগবন্নিনী-  
 অনুভূমং পাত্রবিদং দয়ায়াঃ ॥২১॥  
 অভূতপূর্বং মম ভাবি কিং বা  
 সর্বং সহে মে সহজং হি দৃঃখ্যম् ।  
 কিন্তু ত্বদগ্রে শরণাগতানাং  
 পরাভবো নাথ ন তেহণুরূপঃ ॥২২॥

মুকুন্দ ! ( হে মুকুন্দ ! ) লোকে ( জগতে ) তৎ ( তাদৃশ ) নিন্দিতং ( নিন্দিত ) কর্ম ( কার্য ) ন অস্তি ( নাই ), যৎ ( যাহা ) ময়া ( আমাকর্তৃক ) সহস্রশঃ ( সহস্রবার ) ন ব্যধায়ি ( অনুষ্ঠিত না হইয়াছে ) । সঃ অহং ( সেই পরম দুরাচার আমি ) সম্প্রতি ( ইদানীং ) বিপাকাবসরে ( পাপসমূহের-ফল ভোগকালে ) অগতিঃ ( নিরূপায় হইয়াই ) তব অগ্রে ( আপনার সম্মুখে ) ক্রন্দায়ি ( রোদন করিতেছি ) ॥ ২০ ॥

ভগবন্ম ! ( হে ভগবন্ম ! ) অনন্ত-ভবার্ণবান্তঃ ( অনন্ত সংসার-সমুদ্রমধ্যে ) নিমজ্জতঃ ( নিমগ্ন ) মে ( আমাকর্তৃক ) চিরায় ( বহুকাল পরে ) [ আপনি ] কুলমং ইব ( কুলের ঘ্যার ) লক্ষঃ অসি ( লক হইলেন ), [ আর ] ত্বয়া অপি (আপনাকর্তৃকও) ইদানীং (সম্প্রতিই) দয়ায়াঃ ( দয়ার ) ইদং (এই) অনুভূমং (পরমযোগ্য) পাত্রং (পাত্রটি) লক্ষং (লক হইল) ॥২১॥

নাথ ! ( হে প্রভো ! ) মম ( আমার ) অভূতপূর্বং ( পূর্বে যাহা কথনও ঘটে নাই, এরূপ ) কিংবা ( কোন দৃঃখই বা ) ভাবি ( ঘটিবে ? ) [ অর্থাৎ আমি অনাদিকাল হইতে অনাদি পাপের ফলে সকল দৃঃখই ভোগ করিয়াছি ; স্মৃতরাঃ নৃতনজাতীয় দৃঃখ আর কি ঘটিবে ? ] সর্বং সহে [ আর যদি নৃতনজাতীয় দৃঃখ সমুদ্রও উপস্থিত হয়, তাহা

নিরাসকস্থাপি ন তাৰতুৎসহে  
 মহেশ হাতুং তব পাদপঙ্কজম্।  
 রূষা নিরস্তোহপি শিশুঃ স্তনন্ধয়ো  
 ন জাতু মাতুশ্চরণো জিহাসতি ॥২৩॥  
 তবামৃতস্তন্ধনি পাদপঙ্কজে  
 নিবেদিতাঞ্চা কথমন্ত্যদিচ্ছতি।  
 স্থিতেহৱিন্দে অকরন্দনির্ভরে  
 মধুৰতো নেফুরকং হি বীক্ষতে ॥ ২৪ ॥

হইলেও ] ( সমস্তই সহ কৱিব ) ; হি ( যেহেতু ) তৎখং ( তৎখ ) মে  
 ( আমার ) সহজং ( স্বাভাবিক ধর্ম ) । কিন্তু ( পরস্ত ) অদগে ( আপনার  
 অগ্রে ) শরণাগতামাং ( শরণাগত জনগণের ) পরাভবঃ ( তুর্গতি ) তে  
 ( আপনার ) অনুরূপঃ ন ( যোগ্য নহে ) ॥ ২২ ॥

মহেশ ! ( হে পরমেশ্বর ! ) নিরাসকস্থ অপি তব ( আপনি যদি  
 পরিত্যাগও কৱেন, তথাপি আপনার ) পাদপঙ্কজং ( শ্রীপাদপদ্ম ) হাতুং  
 ( পরিত্যাগ কৱিতে ) ন তাৰৎ উৎসহে [ আমি ] ( কোনৱেপেই ইচ্ছা  
 কৱি না ) । স্তনন্ধয়ঃ ( স্তন্তপায়ী ) শিশুঃ ( বালক ) রূষা [ মাতাকর্তৃক ]  
 ( ক্রোধভৱে ) নিরস্তঃ অপি ( পরিত্যক্ত হইলেও ) জাতু ( কথনও ) মাতুঃ  
 ( মাতার ) চরণো ( পদযুগল ) ন জিহাসতি ( ত্যাগ কৱিতে ইচ্ছা কৱে না ) ॥২৩॥

[ হে শ্রীভো ! ] তব ( আপনার ) অমৃতস্তন্ধনি ( সুধাস্ত্রাবী )  
 পদপঙ্কজে ( পাদপদ্মে ) নিবেদিতাঞ্চা ( নিবেদিতচিত্ত ) [ ব্যক্তি ] অন্তঃ  
 ( তদ্ব্যতীত অন্ত বস্ত ) কথম্ ইচ্ছতি ( কিৱেপে ইচ্ছা কৱিতে পারে ? )  
 মকরন্দনির্ভরে ( মধুৱাশি-পরিপূর্ণ ) অৱিন্দে ( পদ্মপুষ্প ) স্থিতে ( বৰ্তমান  
 থাকিতে ) মধুৰতঃ [ ভূমি ] ( কথনও ) ইক্ষুরকং ( ইক্ষুদণ্ডের প্রতি )  
 ন হি বীক্ষতে ( দৃষ্টিপাতই কৱে না ) ॥ ২৪ ॥

ହଦଜିୟୁଁ ମୁଦିଶ୍ୱ କଦାପି କେନଚିଦ୍  
 ସଥା ତଥା ବାପି ସକ୍ରତ କୃତୋହଙ୍ଗଲିଃ ।  
 ତଦୈବ ଶୁଭାତ୍ୟଶୁଭାନ୍ତଶେଷତଃ  
 ଶୁଭାନି ପୁଷ୍ଟାତି ନ ଜାତୁ ହୀଯତେ ॥୨୫॥  
 ଉଦୀର୍ଣ୍ଣ-ସଂସାରଦଵାଶୁଶ୍ରକ୍ଷଣିଂ  
 କ୍ଷଣେନ ନିର୍ବାପ୍ୟ ପରାଞ୍ଚ ନିର୍ବ୍ରତିମ୍ ।  
 ପ୍ରୟଚ୍ଛତି ହଚ୍ଚରଣାରୁଗାମୁଜ-  
 ଦ୍ୱୟାନୁରାଗାମୃତସିଦ୍ଧୁଶୀକରଃ ॥୨୬॥  
 ବିଲାସବିଭଗନ୍ତପରାବରାଲୟଃ  
 ନମସ୍ତଦାନ୍ତିକ୍ଷୟନେ କୃତକ୍ଷଣମ୍ ।  
 ଧନ୍ ମଦୀଯଃ ତବ ପାଦପକ୍ଷଜଂ  
 କଦା ନୁ ସାକ୍ଷାତ କରବାଣି ଚକ୍ରସା ॥୨୭॥

[ ହେ ଭଗବନ୍ ] କେନଚିଂ ( କୋନ ବ୍ୟକ୍ତି କର୍ତ୍ତକ ) କଦାପି ( କଥନତ୍ତ୍ଵ  
 [ ସଦି ] ) ହଦଜିୟୁଁ ( ଆପନାର ଚରଣ ) ଉଦିଶ୍ୱ ( ଲକ୍ଷ୍ୟ କରିଯା ) ସଥା ତଥା  
 ବା ଅପି ( ଯେ କୋନ ପ୍ରକାରେଓ ) ସକ୍ରତ ( ଏକବାରଓ ) ଅଞ୍ଗଲିଃ ( ଅଞ୍ଗଲି-  
 ବନ୍ଧନ ) କୃତଃ ( ଅନୁଷ୍ଠିତ ହୟ ), [ ତାହା ହଇଲେ ତାହା ] ତଦା ଏବ ( ତେଜଶଳୀତି )  
 ଅଶୁଭାନି ( ଅମଙ୍ଗଲସମୂହ ) ଅଶେଷତଃ ( ସର୍ବତୋଭାବେ ) ମୁଷ୍ଟାତି ( ପରିହାର  
 କରେ ) [ ଏବଂ ] ଶୁଭାନି ( ମଙ୍ଗଲସମୂହେର ) ପୁଷ୍ଟାତି ( ପରିବର୍ଦ୍ଧନ କରେ  
 ଜାତୁ ( କଥନତ୍ତ୍ଵ ) [ ତାହା ] ନ ହୀଯତେ ( ବିଫଳ ହୟ ନା ) ॥ ୨୫ ॥

[ ହେ ଭଗବନ୍ ! ] ହଚ୍ଚରଣାରୁଗାମୁଜଦ୍ୱୟାନୁରାଗାମୃତସିଦ୍ଧୁଶୀକରଃ ( ଭବଦୀର୍ଘ  
 ଅକୁଳ ପଦକମଳୟଗଲେର ଭକ୍ତିକ୍ରମ ଶୁଦ୍ଧାସିଦ୍ଧର ବିନ୍ଦୁମାତ୍ରଓ ) ଉଦୀର୍ଣ୍ଣ-ସଂସାରଦଵା-  
 ଶୁଶ୍ରକ୍ଷଣିଂ ( ଉଦୀର୍ଣ୍ଣ-ସଂସାର-ଦାବାନଲକେ ) କ୍ଷଣାତ ( କ୍ଷଣକାଳେ ) ନିର୍ବାପ୍ୟ  
 ( ନିର୍ବାପିତ କରିଯା ) ପରାଂ ନିର୍ବ୍ରତିଂ ଚ ( ପରମ-ମୁଖ ) ପ୍ରୟଚ୍ଛତି ( ପ୍ରଦାନ  
 କରିଯା ଥାକେ ) ॥ ୨୬ ॥

কদা পুনঃ শঙ্খ-রথাঙ্গ-কল্পক-  
ধ্বজারবিন্দাক্ষুশবজ্জলাঞ্ছনম্ ।  
ত্রিবিক্রম অচ্চরণাম্বুজদ্বয়ং  
মদীয় মুর্কানমলক্ষরিষ্যতি ॥২৮॥  
বিরাজমানোজ্জল-পীতবাসসং  
শ্বিতাতসীসূনুসমামলচ্ছবিম্ ।  
নিমগ্নাভিং তনুমধ্যমুন্নতং  
বিশালবক্ষঃস্থল-শোভিলক্ষণম্ ॥২৯॥

[ হে নাথ ! ] বিলাসবিক্রান্তপরাবরালয়ং ( যাহা স্বীয় বিলাসদ্বারা ‘পর’ অর্থাৎ ব্রহ্মাদি ও ‘অরব’ অর্থাৎ ইন্দ্রাদির লোকসমূহকে অতিক্রম করিয়াছে ), [ যাহা ] নমস্তদাভিক্ষয়ণে ( প্রণামকারী ব্যক্তিগণের সন্তাপ-বিনাশে ) ক্রতক্ষণং ( দৌক্ষাগ্রহণ করিয়াছে ) [ এবং যাহা ] মদীয়ং ( আমার ) ধনঃ ( সর্বস্ব ), তব ( আপনার ) [ সেই ] পাদপক্ষজং ( পদকমল ) কদাচু ( কোন্কালে ) চক্ষুষা ( নয়নদ্বারা ) সাক্ষাৎ করবাণি ( সাক্ষাৎ করিব ? ) ॥ ২৭ ॥

ত্রিবিক্রম ! ( হে ত্রিবিক্রম ! ) শঙ্খ-রথাঙ্গ-কল্পক-ধ্বজারবিন্দাক্ষুশ-বজ্জলাঞ্ছনং ( শঙ্খ, চক্র, কল্পবৃক্ষ, ধ্বজা, পদ্ম, অঙ্গুশ ও বজ—এই সকল চিহ্নযুক্ত ) অচ্চরণাম্বুজদ্বয়ং ( ভবদীয় পদকমলযুগল ) কদা পুনঃ ( কবে আর ) মদীয় মুর্কানঃ ( আমার মস্তককে ) অলক্ষরিষ্যতি ( অলক্ষ্যত করিবে ? ) ॥২৮॥

বিরাজমানোজ্জলপীতবাসসং ( আপনার পরিধানে উজ্জল পীতবসন বিরাজমান ) শ্বিতাতসীসূনুসমামলচ্ছবিং ( আপনি বিকসিত অতসীকুম্ভমের আয় বিমলকান্তিযুক্ত ), নিমগ্নাভিং ( আপনার নাভি স্ফুর্গভীর ), তনুমধ্যং ( মধ্যদেশ ক্ষীণ ), উন্নতং ( শ্রীবিগ্রহ সমুন্নত ) [ এবং ] বিশালবক্ষঃস্থল-শোভিলক্ষণং ( বিশাল বক্ষঃস্থলে শ্রীবৎস-চিহ্ন শোভিত ) ॥ ২৯ ॥

চকাসতং জ্যাকিণকক্ষেঃ শৈঃ শুভ্রে-  
 শ্চতুর্ভিরাজামুবিলম্বিভিত্তুজৈঃ ।  
 প্রিয়াবতংসোৎপলকর্তৃষণ-  
 শ্রথালকাবন্ধবিমর্দশংসিভিঃ ॥৩০॥  
 উদগ্রপীনাংসবিলম্বিকুণ্ডলা-  
 লকাবলী-বন্ধুর-কম্বু-কন্ধরম্ ।  
 মুখশ্রিয়া ন্যক্তপূর্ণনির্মলা-  
 মৃতাংশবিদ্বাম্বুরহোজ্জলশ্রিয়ম্ ॥৩১॥  
 প্রবুদ্ধমুক্তামুজচারুলোচনং  
 সবিভ্রমভ্রালতমুজ্জলাধরম্ ।  
 শুচিস্মিতং কোমলগঙ্গমুলসং  
 ললাটপর্যন্তবিলম্বিতালকম্ ॥৩২॥

প্রিয়াবতংসোৎপল কর্তৃষণ-শ্রথালকাবন্ধ-বিমর্দশংসিভিঃ ( প্রিয়তমা অর্থাৎ লক্ষ্মীদেবীর শিরোভূষণ নৌলোৎপল, কর্তৃষণযুগল, শিথিল অলকরাশি ও নীবীবন্ধনের বিমর্দনস্থচক ) [ এবং ] জ্যাকিণকক্ষেঃ ( ধনুগুণকর্ষণচিহ্নে কঠিন ), আজামুবিলম্বিভিঃ ( আজামুলম্বী ), শুভ্রেঃ ( মনোহর ), চতুর্ভিঃ ভূজেঃ ( ভূজচতুষ্টয়দ্বারা ) চকাসতং ( আপনি শোভা পাইতেছেন ) ॥ ৩০ ॥

উদগ্রপীনাংসবিলম্বিকুণ্ডলালকাবলীবন্ধুরকম্বুকন্ধরং ( আপনার কম্বুসদৃশ গ্রীবাদেশ উন্নত ও স্তুল স্ফুরণে বিলম্বিত কুণ্ডলযুগল ও অলকরাশি দ্বারা রমণীয় ), [ আর আপনি ] মুখশ্রিয়া ( মুখকাস্তি দ্বারা ) ন্যক্তপূর্ণনির্মলামৃতাংশবিদ্বাম্বুরহোজ্জলশ্রিয়ং ( পরিপূর্ণ নির্মল চন্দ্রমণ্ডল ও পদ্মপুষ্পের সমুজ্জল সৌন্দর্যকেও তিরস্কার করিতেছেন ) ॥ ৩১ ॥

শুরুৎকিরীটাঙ্গদহারকষ্টিকা-  
 মণীন্দ্রকাঞ্চীগুণনূপুরাদিভিঃ ।  
 রথাঙ্গশজ্ঞাসিগদাধনুর্বৰৈ-  
 লসত্তুলস্ত্রা বনমালয়োজ্জলম् ॥৩৩॥  
 চকর্থ যস্ত্রা ভবনং ভুজান্তরং  
 তব প্রিযং ধাম যদীয় জন্মভূঃ ।  
 জগৎ সমগ্রং যদপাঙ্গসংশ্রযং  
 যদর্থমন্ত্রাধিরমন্ত্রবন্ধি চ ॥৩৪॥

প্রবৃক্ষমুগ্ধাস্মুজচারলোচনং (আপনার নয়নযুগল বিকসিত মনোহর কমল-  
 কুম্ভের শ্রায় রমণীয়), সবিভ্রমজলতং (জ্ঞলতাযুগল বিলাসযুক্ত),  
 উজ্জলাধরং (অধর উজ্জল), শুচিপ্রিতং (মৃত্তহাশ বিশুদ্ধ), কোমল-  
 গশ্চৰং (গশ্চৰ স্বকোমল), উন্নসং (নাসিকা সমুন্নত) [এবং] ললাট-  
 পর্যন্তবিলম্বিতালকং (অলকরাশি ললাটপর্যন্ত বিলম্বিত) ॥ ৩২ ॥

[আপনি] শুরুৎকিরীটাঙ্গদহারকষ্টিকা-মণীন্দ্রকাঞ্চীগুণনূপুরাদিভিঃ  
 (কিরীট, কেয়ুর, মুক্তাহার, কঢ়মালা, কৌস্তুভমণি, কাঞ্চীগুণ ও নূপুর  
 প্রভৃতি ভূষণ), রথাঙ্গশজ্ঞাসিগদাধনুর্বৰৈঃ (চক্র, শজ্ঞা, খড়গ, গদা ও ধনুঃ),  
 লসত্তুলস্ত্রা (শোভমান-তুলসীমাল্য) [এবং] বনমালয়া (বনমালা-  
 দ্বারা) উজ্জলং (স্বরম্য) ॥ ৩৩ ॥

[হে দেব ! আপনি] ভুজান্তরং (নিজ বক্ষঃস্থলকে) যস্ত্রাঃ (যাহার)  
 ভবনং (বাসস্থান) চকর্থ (করিয়াছেন), তব (আপনার) প্রিযং ধাম  
 (প্রিয় নিবাসস্থান অর্থাৎ ক্ষীরসমুদ্র) যদীয়জন্মভূঃ (যাহার জন্মফ্রেত),  
 সমগ্রং (নিখিল) জগৎ (জগৎ) যদপাঙ্গসংশ্রযং (যাহার কটাক্ষপাত  
 আশ্রয় করিয়া অবস্থিত), [এবং] যদর্থং (যাহার জন্ম) অন্তোধিঃ (সমুদ্র)  
 অমন্তি (মথিত) চ (ও) অবন্ধি (শ্রীরামাবতারে আবদ্ধ হইয়াছিল) ॥ ৩৪ ॥

স্ববেশ্মক্রপেণ সদানুভূতয়া-  
 প্যপূর্ববদ্ধ বিশ্ময়মাদধানয়া ।  
 গুণেন ক্রপেণ বিলাসচেষ্টিতেঃ  
 সদা তবেবোচিতয়া তব শ্ৰিয়া ॥৩৫॥  
 তয়া সহাসীনমনন্তভোগিনি  
 প্ৰকৃষ্টবিজ্ঞানবলৈকধামনি ।  
 ফণামগিত্রাত্মযুখমণ্ডল-  
 প্ৰকাশমানোদৱদিব্যধামনি ॥৩৬॥  
 নিবাস-শয্যাসনপাদুকাংশকো-  
 পধান-বৰ্ষাতপৰারণাদিভিঃ ।  
 শৱীরভোদেন্দৈশুব শেষতাং গঠে-  
 রথথোচিতং শেষ ইতীৰ্থ্যতে জনেঃ ॥৩৭॥

[ যিনি ] স্ববেশ্মক্রপেণ ( নিজবিশ্মপত্রনবন্ধন ) সদা ( সৰ্বদা )  
 অনুভূতয়া অপি ( আপনা কৰ্ত্তক উপভূক্ত হইয়াও ) অপূর্ববৎ  
 ( নবনবায়মানক্রপে ) বিশ্ময়ং ( বিশ্ময়রাশি ) আদধানয়া ( বিস্তাৰ কৰেন )  
 [ এবং যিনি ] গুণেন ( গুণ ), ক্রপেণ ( ক্রপ ) [ ও ] বিলাসচেষ্টিতেঃ  
 ( বিলাসচেষ্টাসমূহদ্বাৰা ) সদা ( চিৱকাল ) তব এব ( একমাত্ৰ আপনারই  
 উপযুক্ত ), [ আপনি ] তব ( আপনার ) তয়া ( সেই ) শ্ৰিয়া সহ  
 ( লক্ষ্মীদেবীৰ সহিত ) প্ৰকৃষ্টবিজ্ঞানবলৈকধামনি ( প্ৰকৃষ্ট বিজ্ঞান ও বলেৰ  
 মুখ্য আশ্রয় ) [ এবং ] ফণামগিত্রাত্মযুখমণ্ডলপ্ৰকাশমানোদৱদিব্যধামনি  
 ( ফণাস্থিত মণিৱাশিৰ কিৱণমণ্ডলে প্ৰকাশমান উদৱক্রপ-দিব্যস্থানবিশিষ্ট )  
 অনন্তভোগিনি ( অনন্তনাগেৰ দেহে ) আসীনং ( বিৱাজমান ) ॥ ৩৫-৩৬ ॥

দাসঃ সখা বাহনমাসনং ধ্বজে  
 যন্তে বিতানং ব্যজনং ত্রয়ীময়ঃ ।  
 উপস্থিতং তেন পুরো গৱুত্তুতা  
 ত্বদজ্য সম্মর্দ্দকিণাঙ্কশোভিনা ॥৩৮॥  
 ত্বদীয়ভুক্তেজ্জ্বিতশেষ-ভোজিনা  
 ত্বয়া নিষ্ঠাত্ত্বভরেণ যদ্য যথা ।  
 প্রিয়েণ সেনাপতিনা নিবেদিতং  
 তথানুজাতং তমুদারবীক্ষণেঃ ॥৩৯॥

[ উক্ত অনন্তমাগ ] নিবাস-শয্যাসনপাদুকাংশকোপধানবর্ষাতপবারণাদিভিঃ ( বাসস্থান, শয্যা, আসন, পাদুকা, বন্ধ, উপাধান ও ছত্রাদি-আকারে ) যথোচিতং ( যথোচিতরূপে ) তব ( আপনার ) শেষতাং গতৈঃ ( যথেচ্ছব্যবহারযোগ্যতাপ্রাপ্ত ) শরীরভেদৈঃ ( বিভিন্ন শরীরসমূহদ্বারা ) শেষঃ ইতি ( ‘শেষ’ এই নামে ) জনৈঃ ( মানবগণ কর্তৃক ) উদীর্যতে ( আখ্যাত হন ) ॥ ৩৭ ॥

যঃ ( যিনি ) তে ( আপনার ) দাসঃ ( দাস ), সখা ( সখা ), বাহনং ( বাহন ), আসনং ( আসন ), ধ্বজঃ ( ধ্বজ ), বিতানং ( চন্দ্রাতপ ) [ ও ] ব্যজনং ( ব্যজন-স্বরূপ ) [ এবং ] ত্বদজ্য সম্মর্দ্দকিণাঙ্কশোভিনা ( যিনি আপনার পাদসম্মর্দ্দনজনিত চিহ্নদ্বারা শোভিত ), তেন ( সেই ) গৱুত্তুতা ( শ্রীগুরু কর্তৃক ) [ আপনি ] পুরঃ ( সম্মুখভাগে ) উপস্থিতং ( প্রাপ্ত ) ॥৩৮॥

[ হে ভগবন् ] ত্বদীয়ভুক্তেজ্জ্বিতশেষভোজিনা ( যিনি আপনার ভুক্ত-দ্রব্যের পরিত্যক্ত শেষ অংশ ভোজন করেন ) [ এবং ] ত্বয়া ( আপনা কর্তৃক ) নিষ্ঠাত্ত্বভরেণ ( যাহার উপর নিজভাবে সমর্পিত হইয়াছে ), [সেই] প্রিয়েণ ( প্রিয় ) সেনাপতিনা ( সেনাপতি অর্থাৎ বিশ্বক্সেন কর্তৃক ) যৎ

হতাখিলক্ষেশমলৈঃ স্বভাবতঃ  
 সদানুকূল্যকর্মসূচোচিতৈঃ ।  
 গৃহীতত্ত্বপরিচারসাধনে-  
 নিষেব্যমাণং সচিবৈরথোচিতম् ॥৪০॥  
 অপূর্বনানারসভাবনির্ভর-  
 প্রবুদ্ধয়া মুঞ্চবিদঞ্চলীলয়া ।  
 ক্ষণাগুবৎক্ষিপ্তপরাদিকালয়া  
 প্রহর্ষযন্তং মহিষীং মহাভুজম্ ॥৪১॥

( যে বস্ত ) যথা ( যে প্রকারে ) নিবেদিতং ( নিবেদিত হইতেছে ), তৎ ( সেই বস্ত ) তথা ( সেই ভাবেই ) উদারবৈক্ষণেঃ ( উদার দৃষ্টিপাতন্ত্র ) অনুজাতং [ আপনি ] ( অঙ্গীকার করিতেছেন ) ; ৩৯ ॥

স্বভাবতঃ ( স্বভাবতঃই ) হতাখিলক্ষেশমলৈঃ ( যাহাদের সমস্ত ক্লেশ-মল অর্থাৎ অবিদ্যা, অশ্বিতা, রাগ, দ্বেষ ও অভিনিবেশরূপ পঞ্চ-ক্লেশাত্মক মল বা দোষবাসনা বিনষ্ট হইয়াছে ), আনুকূল্যকরমৈঃ ( আনুকূল্য অর্থাৎ ভগতশুখ-তাহি যাহাদের মুখ্যরস ) [ এবং ] গৃহীতত্ত্বপরিচারসাধনেঃ ( যাহারা ছত্রচামর প্রভৃতি বিবিধ পরিচর্যাসামগ্রী ধারণ কবিয়া রহিয়াছেন ), তৎ ( আপনার ) উচিতৈঃ ( যোগ্য ) [ সেই ] সচিবঃ ( অমাতাগণ কর্তৃক ) সদা ( নিরস্তর ) যথোচিতং ( যথোচিতভাবে ) নিষেব্যমাণং [ আপনি ] ( পরিষেব্যমাণ ) ॥ ৪০ ॥

অপূর্বনানারসভাবনির্ভরপ্রবুদ্ধয়া ( যাহা নবনবায়মান শৃঙ্গরাদি নানারস ও বিলাসাদি ভাবরাশির পরিপৃষ্ঠিদ্বারা পরিষ্কৃতি ) [ এবং যাহা ] ক্ষণাগুবৎক্ষিপ্তপরাদিকালয়া ( ব্রহ্মার কাল প্রভৃতিকেও ক্ষণকালেরও অগু-পরিমিত অংশ জ্ঞানে অতিবাহিত করে ), [ তাদৃশী ] মুঞ্চবিদঞ্চলীলয়া ( মনোরমা ও স্তুনিপুণা লীলাদ্বারা ) মহিষীং ( লক্ষ্মীদেবীকে ) প্রহর্ষযন্তং ( আপনি সন্তুষ্ট করিয়া ) মহাভুজং ( মহাবাহকপে বিরাজমান ) ॥ ৪১ ॥

অচিন্ত্যদিব্যাদ্বৃতনিত্যযৌবনং  
 স্বভাবলাবণ্যময়ামৃতোদধিম্।  
 শ্রিযঃ শ্রিযং ভক্তজনেকজীবিতং  
 সমর্থমাপৎসখমর্থিকল্পকম্ ॥৪২॥  
 ভবস্তমেবানুচরপ্লিরস্তর-  
 প্রশাস্ত-নিঃশেষ-মনোরথাস্তরঃ।  
 কদাহৃষ্টেকাস্তিকনিত্যকিঙ্করঃ  
 প্রহর্ষয়িষ্যামি স নাথ জীবিতম্ ॥৪৩॥  
 ধিগশুচিমবিনীতং নির্দযং মাগলজ্জং  
 পরমপুরুষ যোহহং যোগিবর্যাগ্রগণ্ঠেঃ।  
 বিধিশিবসনকাঞ্ছেধ্যাতুমত্যস্তদূরং  
 তব পরিজনভাবং কাময়ে কামবৃত্তঃ ॥৪৪॥

[ হে ভগবন् ! আপনি ] অচিন্ত্যদিব্যাদ্বৃতনিত্যযৌবনং ( অচিন্তনীয় মনোহর পরমবিচিত্র নিতাযৌবনের অধিকারী ), স্বভাবলাবণ্যময়ামৃতোদধিঃ ( স্বাভাবিকলাবণ্যময় অমৃতরাশির সমুদ্র ), শ্রিযঃ শ্রিযং ( লক্ষ্মীদেবীর পরমশোভা ), ভক্তজনেকজীবিতং ( ভক্তজনের একমাত্র জীবন ), সমর্থং ( সর্বকর্মে শুপটু ), আপৎসখং ( বিপদে বান্ধব ) [ ও ] অর্থিকল্পকং ( যাচকগণের কল্পতরু ) ॥ ৪২ ॥

নাথ ! ( হে প্রভো ! ) নিরস্তরপ্রশাস্তনিঃশেষমনোরথাস্তরঃ ( যাহার যাবতীয় অগ্রাভিলাষরাশি চিরতরে নির্গত হইয়াছে ), যঃ ( সেই ) ঐকাস্তিক-নিত্যাকিঙ্করঃ ( ঐকাস্তিক নিত্যদাস ) অহং ( আমি ) কদা ( কবে ) জীবিতং ( জীবনস্বরূপ ) ভবস্তম্ ( আপনাকে ) পরিচরন্ এব ( পরিচর্যা করিতে করিতেই ) প্রহর্ষয়িষ্যামি ( আনন্দিত করিতে পারিব ) ॥ ৪৩ ॥

ଅପରାଧସହସ୍ରଭାଜନঃ  
 ପତିତଂ ଭୀମଭବାର୍ଣ୍ଣବୋଦରେ ।  
 ଅଗତିଂ ଶରଣାଗତଂ ହରେ  
 କୃପୟା କେବଲମାତ୍ରାସାଂ କୁରୁ ॥୪୫॥  
 ଅବିବେକଘନାନ୍ଧିଷ୍ଠୁଥେ  
 ବହୁଧା ସନ୍ତତତୁଃଖବର୍ଷିଣି ।  
 ଭଗବନ୍ ଭବ ଦୁର୍ଦ୍ଦିନେ ପଥଃ  
 ସ୍ଥାଲିତଂ ମାଘବଲୋକଯାଚ୍ୟତ ॥୪୬॥

ପରମପୁରସ ! ( ହେ ପରମପୁରସ ! ) ସଃ ( ସେ ) ଅହଂ ( ଆମି ) କାମବୃତ୍ତଃ  
 ( ସ୍ଵେଚ୍ଛାଚାରୀ ହଇୟା ) ବିଧିଶିବସନକାଟେଃ ( ଚତୁର୍ଶ୍ରୟ-ରୁଦ୍ର-ସନକ ପ୍ରଭୃତି )  
 ଯୋଗିବର୍ଯ୍ୟାଗ୍ରଗଣ୍ୟେଃ ( ପରମଯୋଗୀନ୍ଦ୍ରଗଣକର୍ତ୍ତକ୍ତା ) ଧ୍ୟାତୁଃ ( ଚିନ୍ତା କରିବାରକ୍ତା )  
 ଅତ୍ୟନ୍ତଦୂରଂ ( ଅଯୋଗ୍ୟ ) ତବ ( ଭବନୀୟ ) ପରିଜନଭାବଂ ( ଦେବକତ୍ତ୍ଵ ) କାମଯେ  
 ( ଇଚ୍ଛା କରିତେଛି ), ( ମେହି ) ଅଶ୍ଚିଂ ( ଅପବିତ୍ର ), ଅବିନୀତଂ ( ବିନୟରହିତ ),  
 ନିର୍ଦ୍ଦିଯଂ ( ନିର୍ଦ୍ଦୟ ) [ ଓ ] ଅଲଜ୍ଜଂ ( ନିର୍ଲଜ୍ଜ ) [ଆମାକେ] ଧିକ୍ ( ଧିକ୍ ) ॥୪୫॥

ହରେ ( ହେ ହରେ ! ) ଅପରାଧସହସ୍ରଭାଜନঃ ( ସହସ୍ର ସହସ୍ର ଅପରାଧେର ପାତ୍ର )  
 [ ଓ ] ଭୀମଭବାର୍ଣ୍ଣବୋଦରେ ( ଭୱନ୍ଧର ଭବସମୁଦ୍ରଗର୍ଭେ ) ପତିତଂ ( ନିମଗ୍ନ ),  
 ଅଗତିଂ ( ନିରୁପାୟକୁପେ ) ଶରଣାଗତଂ ( ଆପନାର ଆଶ୍ରୟପ୍ରାପ୍ତ ) [ଆମାକେ]  
 କୃପୟା ( କୃପାସହକାରେ ) କେବଲଂ ( କେବଲ ) ଆୟୁସାଂ କୁରୁ ( ନିଜଜନକପେ  
 ଗ୍ରହଣ କରନ ) ॥୪୫॥

ଭଗବନ୍ ! ( ହେ ଭଗବନ୍ ! ) ଅଚ୍ୟତ ! ( ଶ୍ରୀହରେ ! ) ଅବିବେକଘନାନ୍ଧିଷ୍ଠୁଥେ  
 ( ସଦସଦ୍ଵିଜ୍ଞାନେର ଅଭାବକୁପ ମେଘରାଶିଦ୍ଵାରା ସର୍ବଦିକେ ଅନ୍ଧକାରାବୃତ ) [ ଓ ]  
 ବହୁଧା ( ବିବିଧଭାବେ ) ସନ୍ତତତୁଃଖବର୍ଷିଣି ( ନିରନ୍ତର-ତୁଃଖବର୍ଷଣଶୀଳ ) ଭବଦୁର୍ଦ୍ଦିନେ  
 ( ସଂସାରକୁପ ହର୍ଦିନେ ) ପଥଃ ( ପଥ ହଇତେ ) ସ୍ଥାଲିତଂ ( ଚୁତ ) ମାଃ (ଆମାକେ)  
 ଅବଲୋକ୍ୟ ( ଅବଲୋକନ କରନ ) ॥୪୬॥

ন মৃষা পরমার্থমেব মে  
শৃঙ্গু বিজ্ঞাপনমেকমগ্রাতঃ ।  
যদি মে ন দয়নীয়সে ততো  
দয়নীয়স্তব নাথ দুর্লভঃ ॥৪৭॥  
তদহং স্মৃতে ন নাথবান्  
স্মৃতে স্মৃত দয়নীয়বান্ন চ ।  
বিধিনিশ্চিতমেতদন্বয়ং  
ভগবন্ন পালয় মাস্ত্ব জীহয় ॥৪৮॥  
বপুরাদিষ্য যোহপি কোহপি বা  
গুণতোহমানি যথাতথাবিধঃ ।  
তদহং তব পাদপদ্ময়ো-  
রহস্যটৈব ময়া সমর্পিতঃ ॥৪৯॥

নাথ ! ( হে প্রভো ) [ ইহা ] মৃষান ( অযথার্থ নহে ), [ পরম্পর ]  
পরমার্থং এব ( সত্য সত্যই ) অগ্রতঃ [ আপনার ] ( সম্মুখে ) মে ( আমার )  
একং ( একটি ) বিজ্ঞাপনং ( নিবেদন ) [ আছে ], শৃঙ্গ ( শ্রবণ করুন ) ।  
যদি ( যদি ) মে ( আমার প্রতি ) ন দয়নীয়সে ( দয়া না করেন ), ততঃ ( তাহা  
হইলে ) তব ( আপনার ) দয়নীয়ঃ ( দয়ার যোগ্য পাত্র ) দুর্লভঃ ( দুর্লভ ) ॥৪৭॥

ভগবন্ন ! ( হে ভগবন্ন ! ) তৎ ( অতএব ) অহং ( আমি ) স্মৃতে  
( আপনা ব্যক্তিত ) নাথবান্ন ন ( প্রভুযুক্ত নহি ), চ ( এবং ) স্মৃতঃ ( আপনিও )  
স্মৃতে ( আমাব্যক্তিত ) দয়নীয়বান্ন ( দয়নীয়পাত্রবিশিষ্ট নহেন ), [ অর্থাৎ  
আপনি ব্যক্তিত আমার অন্ত প্রভু নাই এবং আমি ব্যক্তিত আপনার দয়ার  
উপযুক্ত পাত্রও আর নাই ] । [ আপনি ] বিধিনিশ্চিতং ( বিধিকর্তৃক  
সংঘটিত ) এতদন্বয়ং ( এই প্রভু-ভূত্য-সম্বন্ধটি ) পালয় ( রক্ষা করুন ),  
মাস্ত্ব জীহয় ( পরিত্যাগ করিবেন না ) ॥৪৮॥

ଅମ ନାଥ ସଦାନ୍ତି ଯୋହିମ୍ୟହେ  
 ସକଳଂ ତନ୍ତ୍ରି ତବେବ ମାଧବ !  
 ନିଯତସ୍ଵମିତି ପ୍ରବୁନ୍ଦରୀ-  
 ରଥବା କିଞ୍ଚି ସମର୍ପ୍ୟାମି ତେ ॥୫୦॥  
 ଅବବୋଧିତବାନିମାଂ ସଥା  
 ମୟି ନିତ୍ୟାଂ ଭବଦୀଯତାଂ ସ୍ଵୟମ୍ ।  
 କୃପରୈବମନ୍ୟଭୋଗ୍ୟତାଂ  
 ଭଗବନ୍ ଭକ୍ତିମପି ପ୍ରୟଚ୍ଛ ମେ ॥୫୧॥

[ ହେ ବୈକୁଞ୍ଜ ! ] ତେ ( ଅତ୍ରେବ ) ଅହଂ ( ଆମି ) ବପୁରାଦିଷୁ ( ଶରୀରାଦିତେ )  
 ସଃ ଅପି କଃ ଅପି ( ସେ କୋନ ସ୍ଵର୍ଗପବିଶ୍ଟ ) ବା ( ଅଥବା ) ଗୁଣତଃ  
 ( ଗୁଣାତ୍ମାରେ ) ସଥାତଥାବିଧଃ ( ସେ କୋନ ପ୍ରକାରପବିଶ୍ଟ ) ଅସାନି ( ହଇ ),  
 [ ସେଇ ] ଅହଂ ( ଆମି ) ମୟା ଏବ ( ଆମାକର୍ତ୍ତକଇ ) ଅତ୍ୟ ( ଅତ୍ୟ ) ତବ  
 ( ଆପନାର ) ପାଦପଦ୍ମଯୋଃ ( ପାଦପଦ୍ମଯୁଗଲେ ) ସମର୍ପିତଃ ( ସମର୍ପିତ ହଇଲାମ ) ॥୫୨॥

ନାଥ ! ମାଧବ ! ( ହେ ପ୍ରଭୋ ! ମାଧବ ! ) ମମ ( ଆମାର ) ସଂ ( ସାହା  
 କିଛୁ ) ଅନ୍ତି ( ଆଛେ ) [ ଏବଂ ] ଅହଂ ସଃ ଅନ୍ତି ( ଏହି ସେ ଆମି ଆଛି ),  
 ତେ ( ସେଇ ) ସକଳଂ ହି ( ସକଳଇ ) ତବ ଏବ ( ଆପନାରଇ ) ନିଯତସ୍ଵଂ ( ନିଯତଧନ ),  
 ଇତି ପ୍ରବୁନ୍ଦରୀଃ ( ଆମି ଏଇକପ ନିଶ୍ଚିତବୁନ୍ଦିଯୁକ୍ତ ହଇଯାଛି ) । ଅଥବା ( ଅଥବା )  
 ତେ ( ଆପନାର ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟେ ) କିଂ ତୁ ( କି ଆର ) ସମର୍ପ୍ୟାମି ( ସମର୍ପଣ କରିବ ? ) ॥୫୩॥

ଭଗବନ୍ ! ( ହେ ଭଗବନ୍ ! ) ମୟି ( ଆମାତେ ଅବସ୍ଥିତ ) ନିତ୍ୟାଂ ( ଚିର-  
 କାଳୀନ ) ଇମାଂ ( ଏହି ) ଭବଦୀରତାଂ ( ଭବଦୀଯ ଆତ୍ମଗତ୍ୟ ) ସ୍ଵର୍ଯ୍ୟଂ ( ଆମି ସ୍ଵର୍ଯ୍ୟଂହି )  
 ସଥା ( ଯେକପ ) ଅବବୋଧିତବାନ୍ [ ଆପନାକେ ] ( ବିଜ୍ଞାପିତ କରିଲାମ ), ଏବଂ  
 ( ଏଇକପ ) [ ଆପନିଓ ] ମେ ( ଆମାକେ ) ଅନ୍ତଭୋଗ୍ୟତାଂ ( ଆପନାବ୍ୟତୀତ  
 ଅପରେର ଭୋଗେର ଅଯୋଗ୍ୟତା ) ଅପି ( ଏବଂ ) ଭକ୍ତିଃ ( ଭକ୍ତି ) ପ୍ରୟଚ୍ଛ ( ପ୍ରଦାନ  
 କରନ୍ତି ) [ ଅର୍ଥାଂ ଆମି ଯେନ ଏକମାତ୍ର ଆପନାରଇ ଭୋଗ୍ୟ ଓ ଭକ୍ତ ହଇ ] ॥୫୪॥

তব দাস্তমুখৈকসঙ্গিনাং  
 ভবনেষ্বভূপি কীটজন্ম মে ।  
 ইতরাবসথেষু মাস্ম ভূ-  
 দপি মে জন্ম চতুর্মুখাত্মনা ॥৫২॥  
 সক্রত্বদাকারবিলোকনাশয়া  
 ত্রীকৃতাত্মভূত্বভূক্তিভূক্তিঃ ।  
 মহাত্মাভিমানবলোক্যতাং নয়  
 ক্ষণেহপি তে যদ্বিরহোত্তিতুঃসহঃ ॥৫৩॥  
 ন দেহং ন প্রাণাঙ্গ চ স্বথমশেষাভিলিপিতং  
 ন চাত্মানং নাত্মত্ব কিমপি শেষস্ববিভবাং ।  
 বহিভূতং নাথ ক্ষণমপি সহে যাতু শতধা  
 বিনাশং তৎ সত্যং মধুমথন বিজ্ঞাপনমিদম্ ॥৫৪॥

তব (আপনার) দাস্তমুখৈকসঙ্গিনাং (দাস্তমুখেই যাহার) অনন্তাসক্ত, তাঁহাদের) ভবনেষু (গৃহে) মে (আমার) কীটজন্ম অপি (কীটক্রপেও জন্ম) অস্ত (হউক), [প্রস্ত] ইতরাবসথেষু (ভবদ্বাস্ত-বিমুখগণের গৃহে) মে (আমার) চতুর্মুখাত্মনা অপি (ব্রহ্মক্রপেও) জন্ম (জন্ম) মাস্ম ভূৎ (না হউক) ॥৫২॥

ক্ষণে অপি (ক্ষণকালও) যদ্বিরহঃ (যাহাদের বিরহ) তে (আপনার) অতি তুঃসহঃ (অতি তুঃসহ হয়) [এবং] সক্রত্বদাকার-বিলোকনাশয়া (একবার মাত্র আপনার দিব্য মঙ্গলময় বিগ্রহের দর্শনাকাঞ্জাও) ত্রীকৃতাত্মভূত্বভূক্তিভূক্তিঃ (যাহারা পরমোভূত ভোগ ও মোক্ষকে তৃণ জ্ঞান করেন), [সেই] মহাত্মিঃ (মহাত্মাগণের) অবলোক্যতাং (দৃশ্যক্রপে) মাং নয় (আমাকে পরিণত করুন) ॥৫৩॥

ছুরন্তস্ত্রানাদেপরিহরণীয়স্ত মহতো  
 বিহীনাচারোহহং ন্তপশুরশুভস্ত্রাস্পদমপি ।  
 দয়াসিক্ষো বক্ষো নিরবধিকবাঃসল্যজলধে-  
 স্তব স্মারং স্মারং গুণগণমিতীচ্ছামি গতভীঃ ॥৫৫॥  
 অনিচ্ছপ্রেয়বং যদি পুনরপীচ্ছপ্রিব রজ-  
 স্তম্ভচ্ছন্দ-স্ততিবচনভঙ্গীমরচয়ম् ।  
 তথাপীথং ক্রপং বচনমবলস্যাপি ক্রপয়।  
 উম্বৈবেবংভূতং ধরণিধর মে শিক্ষয় মনঃ ॥৫৬॥

নাথ ! ( হে স্বামিন ! ) তব ( আপনার ) শেষস্তবিভবাং ( পরিপূর্ণ  
 সেবা-ক্রপ মহোৎসব হইতে ) বহিভূতং ( অতিরিক্ত ) [ অর্থাৎ  
 যাহা আপনাকর্তৃক যথেচ্ছক্ষণে ভোগ্য বা ব্যবহার্য নহে, তাদৃশ ], দেহং  
 ( এই দেহকে ) ক্ষণম্ অপি ( ক্ষণকালও ) ন সহে ( সহ করিতে পারি না ),  
 প্রাণান্ন ( প্রাণকেও সহ করিতে পারি না ), স্মৃথং ন চ ( স্মৃথকেও সহ  
 করিতে পারি না ), অশেষাভিলিষিতং ( যাবতীর বাঞ্ছিত বস্তুকে সহ করিতে  
 পারি না ), আত্মানং ন চ ( আত্মাকেও সহ্য করিতে পারি না ), অত্তৎ  
 কিমপি ন [ এবং ] ( অন্ত কোন বিষয়ই সহ্য করিতে পারি না । )  
 মধুমথন ! ( হে মধুমথন ! ) তৎ ( তাদৃশ দেহাদি ) শতধা ( শতভাগে  
 বিভক্ত হইয়া ) বিনাশং ( বিনাশ ) যাতু ( প্রাপ্ত হউক ) । ইদং ( এই )  
 বিজ্ঞাপনং (নিবেদন) সত্যং (সত্য) [ অর্থাৎ আত্মরিক বলিয়া জানিবে ] ॥৫৪॥

দয়াসিক্ষো ! বক্ষো ! ( হে করুণাসাগর ! পরমবান্ধব ! ) অহং ( আমি )  
 বিহীনাচারঃ ( অতিদুরাচার ), ন্তপশুঃ ( নরপশু ) [ এবং ] ছুরন্তস্ত ( ছুরন্ত ),  
 অনাদেঃ ( অনাদি ), অপরিহরণীয়স্ত ( অপরিহার্য ) [ ও ] মহতঃ  
 ( অতিপ্রবল ); অশুভস্ত ( অমঙ্গলের ) আস্পদম্ অপি ( পাত্র হইয়াও )  
 নিরবধিকবাঃসল্যজলধেঃ ( অসীম বাঃসল্যসিদ্ধু ) তব ( আপনার ) গুণগণঃ

পিতা স্বং মাতা স্বং দয়িত-তনয়স্তং প্রিয়স্তুজ্ঞৎ  
 অমেব স্বং মিত্রং গুরুরপি গতিশ্চাসি জগতাম্।  
 স্বদীয়স্তদ্ভৃত্যস্তব পরিজনস্তদ্গতিরহম্  
 প্রপন্নশ্চেবং স স্বহমপি তর্বেবাস্মি হি ভরঃ ॥৫৭॥

( গুণরাশি ) আরং আরং ( বারষ্বার শ্বরণপূর্বক ) গতধীঃ ( ভয়শুণ্ট হইয়া )  
 ইতি ( পূর্বোক্তক্রপে ) ইচ্ছামি ( ইচ্ছা করিতেছি ) ॥ ৫৫ ॥

ধরণিধর ! ( হে ধরণিধারক ! ) [ আমি ] যদি ( যদি ) এবং  
 ( পূর্বোক্তক্রপে ) অনিচ্ছন् অপি [ আপনাকে ] ( ইচ্ছা না করিয়াও )  
 পুনরপি ( বস্তুতঃ ) ইচ্ছন্ত ইব ( ইচ্ছুক পুরুষের আর ), রজস্তমশচন্দ্রস্ততি-  
 বচনভঙ্গীং ( রজস্তমোগুণাবৃত কৈতবময় স্ততিবচনপারিপাট্য ) অরচয়ম্  
 ( রচনা করিয়া থাকি ), তথাপি ( তথাপি ) স্বম্ এব ( আপনিই ) ইথং ক্লপং  
 ( এইক্রমে ) বচনং ( স্ততিবাক্য ) অবলম্ব্য অপি ( স্বীকার করিয়াই ) ক্লপয়া  
 ( করুণাসহকারে ) মে ( আমার ) এবংভূতং ( এইক্রম অর্থাৎ গুণহীন )  
 মনঃ ( চিত্তকে ) শিক্ষয় ( শিক্ষাদান করুন অর্থাৎ সাহিত্য করুন ) ॥ ৫৬ ॥

[ হে ভগবন ! ] জগতাঃ ( এই নিখিল ব্রহ্মাণ্ডের অন্তর্ভুক্তী জীব-  
 গণের সম্বন্ধে ) স্বং পিতা ( আপনি পিতা ), স্বং মাতা ( আপনি মাতা ),  
 স্বং দয়িততনয়ঃ ( আপনি প্রিয়পুত্র ), স্বং প্রিয়স্তুজ্ঞঃ ( আপনি প্রিয়বন্ধব ),  
 স্বম্ এব মিত্রং ( আপনিই মিত্র ), অপি ( এবং ) [ আপনিই ] গুরুঃ ( গুরু )  
 চ ( ও ) [ আপনিই ] গতিঃ অসি ( গতি হ'ন )। অহং ( আমিও )  
 স্বদীয়ঃ ( আপনার সম্বন্ধযুক্ত ), স্বদ্ভৃত্যঃ ( আপনার সেবক ), তব  
 পরিজনঃ ( আপনার পরিজন ), স্বদ্গতিঃ ( আপনিই যাহার একমাত্র গতি,  
 তাদৃশ ) চ ( এবং ) প্রপন্নঃ ( আপনার শরণাগত )। এবং তু ( এইক্রমে )  
 সঃ ( সেই ) অহং অপি ( আমিও ) তব এব ( আপনারই ) ভরঃ অস্মি  
 হি ( পাল্যস্বরূপে বর্তমান রহিয়াছি, ইহা স্ফুরিষ্যিত ) ॥ ৫৭ ॥

ଜନିତ୍ୱାହଂ ବଂଶେ ମହତି ଜଗତି ଖ୍ୟାତଯଶ୍ୱାସାଂ  
ଶୁଚୀନାଂ ଯୁକ୍ତାନାଂ ଗୁଣପୁରୁଷତତ୍ତ୍ଵସ୍ଥିତିବିଦାମ୍ ।  
ନିସର୍ଗାଦେବ ଅଞ୍ଚଲରଙ୍କମଲୈକାନ୍ତମନ୍ତ୍ରା-  
ଅଧୋଧଃ ପାପାତ୍ମା ଶରଣଦ ନିମଜ୍ଜାମି ତମସି ॥୫୮॥  
ଅର୍ଯ୍ୟାଦଃ କ୍ଷୁଦ୍ରଶଳମତିର୍ମୁୟାପ୍ରସବଭୂଃ  
କୃତମ୍ଭୋ ଦୁର୍ମାନୀ ସ୍ଵରପରବଶୋ ବନ୍ଧନପରଃ ।  
ନୃଶଂସଃ ପାପିଷ୍ଠଃ କଥମହମିତୋ ଦୁଃଖଜଲଧେ-  
ରପାରାଦୁତ୍ତିର୍ଗ ସ୍ତବ ପରିଚରେଯଂ ଚରଣଯୋଃ ॥୫୯॥

ଶରଣଦ ! ( ହେ ଆଶ୍ରମପ୍ରଦ ! ) ଅହଂ ( ଆମି ) ଜଗତି ( ଜଗତେ )  
ଖ୍ୟାତଯଶ୍ୱାସାଂ ( ବିଖ୍ୟାତମ୍ବକୌତ୍ତିସମ୍ପନ୍ନ ), ଶୁଚୀନାଂ ( ବିଶୁଦ୍ଧଚିତ୍ତ ), ଯୁକ୍ତାନାଂ  
( ଆୟୁବିଦ୍ୟାମୁସନ୍ଧାନରୂପ ବୋଗମାର୍ଗେ ପ୍ରବୃତ୍ତ ), ଗୁଣପୁରୁଷତତ୍ତ୍ଵସ୍ଥିତିବିଦାଂ  
( ପ୍ରକୃତି, ପୁରୁଷ ଓ ଭଗବଦ୍ଗୀତାକୁ ସତ୍ତ୍ଵବିନ୍ଦିତତତ୍ତ୍ଵରେ ସ୍ଵରୂପତ୍ତି ) [ ଏବଂ ]  
ନିସର୍ଗାଂ ଏବ ( ସ୍ଵଭାବତଃଇ ) ଅଞ୍ଚଲରଙ୍କମଲୈକାନ୍ତମନ୍ତ୍ରାଂ ( ଭବଦୀୟ-ପାଦ-  
ପଦ୍ମେକନିଷ୍ଠିତି ମହାପୁରୁଷଗଣେର ) ମହତି ( ଉତ୍ତମ ) ବଂଶେ ( କୁଲେ )  
ଜନିତ୍ବା ( ଜନ୍ମଗ୍ରହଣପୂର୍ବକ ) ପାପାତ୍ମା ( ପାପଚିତ୍ତ ହଇଯା ) ଅଧୋଧଃ  
( କ୍ରମଶଃ ନୀଚତ୍ସପ୍ରାପକ ) ତମସି ( ଅଜ୍ଞାନାକ୍ଷକାରେ ) ନିମଜ୍ଜାମି ( ନିମଗ୍ନ  
ହଇତେଛି ) ॥ ୫୮ ॥

[ ହେ ନାଥ ! ] ଅର୍ଯ୍ୟାଦଃ ( ମର୍ଯ୍ୟାଦାରହିତ ), କ୍ଷୁଦ୍ରଃ ( କ୍ଷୁଦ୍ର ), ଚଲମତିଃ  
( ଚକ୍ରଲଚିତ୍ତ ), ଅନ୍ତ୍ୟା-ପ୍ରସବଭୂଃ ( ଅନ୍ତ୍ୟାର ଆକର ), କୃତତ୍ରଃ ( କୃତତ୍ର ), ଦୁର୍ମାନୀଃ  
( ଦୁରଭିମାନୀ ), ସ୍ଵରପରବଶଃ ( କାମବଶ ), ବନ୍ଧନପରଃ ( ବନ୍ଧନାପରାଯଣ ),  
ନୃଶଂସଃ ( ନିନ୍ଦ୍ରାର ) [ ଓ ] ପାପିଷ୍ଠଃ ( ପାପିଷ୍ଠ ) ଅହଂ ( ଆମି ) କଥଃ ( କିରାପେ )  
ଇତଃ ( ଏହି ) ଅପାରାଂ ( ଅପାର ) ଦୁଃଖଜଲଧେ; ( ଦୁଃଖସିନ୍ଧୁ ହଇତେ ) ଉତ୍ତିର୍ଗ;  
( ଉତ୍ତିର୍ଗ ହଇଯା ) ତବ ( ଆପନାର ) ଚରଣଯୋଃ ( ଚରଣୟୁଗଲେର ) ପରିଚରେଯ  
( ପରିଚର୍ଯ୍ୟା କରିବ ) ॥ ୫୯ ॥

রঘুবর যদভূষ্ণং তাদৃশো বায়সন্তু  
 প্রণত ইতি দয়ালু যন্ত্র চৈচ্ছন্তু কৃষ্ণঃ ।  
 প্রতিভবমপরাঙ্গু মুঞ্চ সাযুজ্যত্তে হভু-  
 বদ কিমপদমাগন্তন্তু তেহস্তি ক্ষমায়াঃ ॥৬০॥  
 ননু প্রপন্নঃ সকুদেব নাথ  
 তবাহমস্মীতি চ যাচমানঃ ।  
 তবানুকম্প্যঃ স্মরতঃ প্রতিজ্ঞাং  
 অদেকবর্জ্জং কিমিতি অতৎ তে ॥৬১॥

রঘুবর ! ( হে রঘুনাথ ! ) যৎ ( যে ) তৎ ( আপনি ) তাদৃশঃ ( তদ্বক্তৃপ  
 অর্থাং মহাপরাধকারী ) বায়সন্তু ( বায়সের অর্থাং জয়ন্তনামক কাকের  
 প্রতি ) প্রণতঃ ইতি ( এই বায়স আমার প্রতি প্রণত হইয়াছে, এই  
 বিচারে ) দয়ালুঃ অভূত ( দয়াপরায়ণ হইয়াছিলেন ) [ এবং ] মুঞ্চ কৃষ্ণ !  
 ( হে সুন্দর ! কৃষ্ণ ! ) যন্ত্র ( যে আপনার ) প্রতিভবং ( প্রতি অবতারে )  
 অপরাঙ্গুঃ ( শক্রতারূপে অপরাধকারীর ) চৈচ্ছন্তু ( শিশুপালের ) সাযুজ্যাদঃ  
 ( সাযুজ্যমুক্তি প্রদান করিয়াছিলেন ), তন্তু তে ( সেই আপনার ) ক্ষমায়াঃ  
 ( ক্ষমার ) অপদং ( অযোগ্য ) কিং ( কোন ) আগঃ ( অপরাধ ) অস্তি  
 ( আছে ) বদ ( বলুন ) ॥ ৬০ ॥

[ যে ব্যক্তি ] নাথ ! ( হে প্রভো ! ) অহং ( আমি ) তব অশ্চি  
 ( আপনার অনুগত জন হই ), ইতি ( এইবক্তৃ ) যাচমানঃ ( প্রার্থনা  
 করেন ) চ ( এবং ) সকুৎ এব ( একবারমাত্রও ) প্রপন্নঃ ( শরণাগত  
 হন ), [ সেই ব্যক্তি ] প্রতিজ্ঞাং স্মরতঃ ( যিনি একবারও আমার শরণা-  
 গত হ'ন এবং ‘আমি তোমার’ এইবক্তৃ প্রার্থনা করেন. আমি সর্বদা তাহাকে  
 অভয় প্রদান করি, ইহা আমার অত—এই নিজ প্রতিজ্ঞাবাক্য-স্মরণকারী )  
 তব ( আপনার ) নন্ত ( নিশ্চয়ই ) অভুকম্প্যঃ ( দয়ার যোগ্য হ'ন )

অকৃত্রিম তৃচ্ছরণারবিন্দ-  
 প্রেমপ্রকৰ্ষাবধিমাত্মবন্তং।  
 পিতামহং নাথমুনিং বিলোক্য  
 প্রসীদ মদ্ভূতমচিন্তয়িত্বা ॥ ৬২॥

[ পরস্ত ] তে ( আপনার ) ব্রতং ( এই অভয়দানরূপ নিয়ত কৃত্যটি )  
 কিমিতি ( কিছেতু ) মদেকবর্জং ( একমাত্র আমাকে বর্জন করিয়া  
 প্রবৃত্ত হইবে ? ॥ ৬১ ॥

অকৃত্রিম ! ( হে নিষ্কপট ! ) তৃচ্ছরণারবিন্দ-প্রেম-প্রকৰ্ষাবধিং ( ভবদীয়  
 পাদপদ্মবিষয়ক প্রেমোৎকর্ষের পরাকাষ্ঠা-প্রাপ্ত ) [ ও ] আত্মবন্তং  
 ( পরমজ্ঞানী ) পিতামহং ( মদীয় পিতামহ ) নাথমুনিং ( নাথ মুনিকে )  
 বিলোক্য ( অবলোকনপূর্বক ) মদ্ভূতং ( আমার চরিত্র ) অচিন্তয়িত্বা  
 ( বিচার না করিয়াই ) প্রসীদ ( প্রসন্ন হউন ) ॥ ৬২ ॥

# মুকুন্দমালা-স্তোত্রম্

[ শ্রীমৎকুলশেখরকৃতম् ]

শ্রীবল্লভেতি বরদেতি দয়াপরেতি  
 ভক্তিপ্রিয়েতি ভবলুঁষ্টন-কোবিদেতি ।  
 নাথেতি নাগশয়নেতি জগন্নিবাসে-  
 ত্যালাপনং প্রতিপদং কুরু মে মুকুন্দং ॥১॥  
 জয়তু জয়তু দেবো দেবকীনন্দনোহয়ং  
 জয়তু জয়তু কৃষ্ণেণ বৃক্ষিবংশপ্রদীপঃ ।  
 জয়তু জয়তু মেঘশ্যামলঃ কোমলাঙ্গো  
 জয়তু জয়তু পৃথুৰীভারনাশো মুকুন্দঃ ॥২॥

[ হে ] মুকুন্দ ! মাঃ ( আমাকে ) প্রতিপদং ( পদে পদে )  
 শ্রীবল্লভ ইতি ( হে নারায়ণ ! ) বরদ ইতি ( হে বরদ ! ) দয়াপর ইতি  
 ( হে দয়ালো ! ) ভক্তিপ্রিয় ইতি ( হে ভক্তিপ্রিয় ! ) ভবলুঁষ্টনকোবিদ ইতি  
 ( হে সংসারমোচননিপুণ ! ) নাথ ইতি ( হে প্রভো ! ) নাগশয়ন ইতি  
 ( হে অনন্তশয়ন ! ) জগন্নিবাস ( হে জগন্নাথ ! ) ইতি ( এই বলিয়া )  
 মে ( আমাকে ) আলাপনং কুরু ( কীর্তনরত কর ) ॥ ১ ॥

অয়ং ( এই ) দেবঃ ( লীলাময় ) দেবকীনন্দনঃ ( দেবকীনন্দন কৃষ্ণ )  
 জয়তু জয়তু ( জয়যুক্ত হউন, জয়যুক্ত হউন ); বৃক্ষিবংশপ্রদীপঃ ( যাদব-  
 কুলের প্রদীপস্বরূপ ) কৃষ্ণঃ ( কৃষ্ণ ) জয়তু জয়তু ( জয়যুক্ত হউন, জয়যুক্ত  
 হউন ); কোমলাঙ্গঃ ( কোমলদেহ ) মেঘশ্যামলঃ ( ধনশ্যাম কৃষ্ণ ) জয়তু  
 জয়তু ( জয়যুক্ত হউন, জয়যুক্ত হউন ); পৃথুৰীভারনাশঃ ( ভূভারহারী )  
 মুকুন্দঃ ( মুকুন্দ ) জয়তু জয়তু ( জয়যুক্ত হউন, জয়যুক্ত হউন ) ॥ ২ ॥

মুকুন্দ মূর্দ্ধ ! প্রণিপত্য যাচে  
 ভবস্তমেকান্তমিয়স্তমর্থম্ ।  
 অবিশ্঵তিস্তচরণারবিন্দে  
 ভবে ভবে যেহস্ত ভবৎপ্রসাদাঃ ॥৩॥  
 নাহং বন্দে তব চরণয়োদ্বন্দ্বমন্দহেতোঃ  
 কুস্তীপাকং গুরুমপি হরে নারকং নাপনেতুম্ ।  
 রম্যা-রামা-মৃদুতমুলতা-নন্দনে অভিরস্তং  
 ভাবে ভাবে হৃদয়ভবনে ভাবয়েং ভবস্তম্ ॥৪॥

---

[ হে ] মুকুন্দ ! অহং ( আমি ) মূর্দ্ধ ! ( মস্তকদ্বারা ) প্রণিপত্য ( প্রণাম-পূর্বক ) ভবস্তম্ ( তোমার নিকট ) একান্তম্ ( একান্তভাবে ) ইয়স্তং ( এইটুকু ) অর্থং ( বর ) যাচে ( প্রার্থনা করি ) [ যে ] ভবৎপ্রসাদাঃ ( তোমার ক্লিয়ার ) ভবে ভবে ( জন্মে জন্মে ) স্তচরণারবিন্দে ( তোমার পাদপদ্মে ) যে ( আমার ) অবিশ্঵তিঃ ( নিত্য স্মরণ ) অস্ত ( হউক ) ॥ ৩ ॥

[ হে ] হরে ! অহং ( আমি ) অবন্দহেতোঃ ( মুক্তির জন্ত ) তব ( তোমার ) চরণয়োদ্বন্দং ( চরণযুগল ) ন বন্দে ( বন্দনা করি না ), গুরুম্ অপি ( গুরুতর ) কুস্তীপাকং নারকং ( কুস্তীপাক নরকযন্ত্রণা ) অপনেতুং ন ( অপনয়ন করিবার জন্ত বন্দনা করি না ), রম্যা-রামামৃদুতমুলতানন্দনে ( নন্দনকাননে মনোজ্ঞরমণীর কোমল দেহরূপ লতাতে ) অভিরস্তং ন ( অভিরমণ করিবার জন্তও তোমাকে বন্দনা করি না ) ; [ অহং ] ( আমি ) ভাবে ভাবে ( ভাবের প্রতিস্তরে ) হৃদয়ভবনে ( হৃদয়মন্দিরে ) ভবস্তং ( তোমাকে ) ভাবয়েং ( যেন ভাবনা বা সেবা করিতে পারি ) ॥ ৪ ॥

নাস্তা ধর্ম্মে ন বস্তুনিচয়ে নৈব কামোপভোগে  
যদ্যদ্য ভব্যং ভবতু ভগবন্পূর্বকশ্চানুকৃপম্।  
এতৎ প্রার্থ্যং মম বহুমতং জন্মজন্মান্তরেহপি  
ত্বংপাদাস্তোরহযুগগতা নিশ্চলা ভক্তিরস্ত ॥৫॥

দিবি বা ভূবি বা অমাস্ত বাসো  
নরকে বা নরকাস্তক প্রকামম্।  
অবধীরিত-শারদারবিন্দো  
চরণৌ তে মরণেহপি চিন্তয়ামি ॥৬॥

ভগবন্প ( হে মাধব ! ) ধর্ম্মে ( পুণ্যকর্মে ) [ আমার ] আস্তা ( বিশ্বাস )  
ন ( নাই ), বস্তুনিচয়ে ( ধনরত্নসমূহে ) ন ( আস্তা নাই ), কামোপভোগে  
( বিষয়ভোগে ), ন এব ( আস্তালেশও নাই ) । [ আমার ] পূর্বকশ্চানু-  
কৃপং ( প্রাক্তনকশ্চফলে ) যদ্যদ্য ( যাহা যাহা হইবার ) [ তৎ তৎ—  
তাহা তাহা ] ভবতু ( হউক ) । এতৎ ( ইহা ) মম ( আমার ) বহুমতং  
( অতিশয় আদরের সহিত ) প্রার্থ্যং ( প্রার্থ শীঘ্ৰ ) [ যেন ] জন্মজন্মান্তরে  
অপি ( জন্মজন্মান্তরেও ) ত্বংপাদাস্তোরহযুগগতা ( তোমার পাদপদ্ম-  
যুগলাশ্রিতা ) নিশ্চলা ( অচঞ্চলা বা নৈষ্ঠিকী ) ভক্তিঃ অস্ত ( ভক্তি  
থাকে ) ॥ ৫ ॥

[ হে ] নরকাস্তক ! ( নরকনাশন ! ) দিবি বা ( স্বর্গে ) ভূবি বা  
( মর্ত্যে ) নরকে বা ( অথবা নরকে ) মম ( আমার ) প্রকামং ( দীর্ঘকাল )  
বাসঃ অস্ত ( বাস হউক ) [ কিন্তু ] ( আমি ) মরণে অপি ( মৃত্যুকালেও )  
অবধীরিত-শারদারবিন্দো ( শারদীয়-সরোজবিনিন্দি ) তে ( তোমার )  
চরণৌ ( চরণযুগল ) চিন্তয়ামি ( চিন্তা করিব ) ॥ ৬ ॥

চিন্তয়ামি হরিমেব সন্ততং  
 অন্দমন্দহসিতাননামুজম্ ।  
 অন্দগোপতনযং পরাঃপরং  
 নারদাদি-মুনিবৃন্দ-বন্দিতম্ ॥৭॥  
 করচরণ-সরোজে কাণ্ডিমন্ত্রেত্রমীনে  
 শ্রমযুষি ভুজবীচি-ব্যাকুলেহগাধমার্গে ।  
 হরিসরসি বিগাহাপীয় তেজোজলৌঘং  
 ভবমুক্তপরিখিঙ্গঃ ক্লেশমন্ত্র ত্যজামি ॥৮॥  
 সরসিজনযনে সশঙ্খচক্রে  
 মুরভিদি মা বিরমস্ত চিন্ত রস্তন् ।  
 সুখতরমপরং ন জাতু জানে  
 হরিচরণশ্মরণামৃতেন তুল্যম্ ॥৯॥

[ আমি ] সন্ততং ( সর্বদা ) মন্দমন্দহসিতাননামুজং ( যাহার মুখপদ্ম মৃচ্ছাস্থযুক্ত ), অন্দগোপতনযং ( যিনি গোপরাজ নন্দের পুত্র ), পরাঃপরং ( যিনি সর্কোত্তমোত্তম ), নারদাদি-মুনিবৃন্দ-বন্দিতং ( যিনি নারদপ্রভৃতি মুনি-বৃন্দের পৃজিত ) হরিম্ এব ( সেই হরিকেই ) চিন্তয়ামি ( চিন্তা করি ) ॥৭॥

করচরণসরোজে ( হস্তপদক্রপ সরোজযুক্ত ) কাণ্ডিমন্ত্রেত্রমীনে ( ভাস্বর-নেত্রক্রপ মীনবিশিষ্ট ) শ্রমযুষি ( ক্লাণ্ডিহারক ) ভুজবীচিব্যাকুলে ( ভুজ-সঞ্চালনক্রপ তরঙ্গসমাকুল ) অগাধমার্গে ( অতলস্পর্শে ) হরিসরসি ( শ্রীহরি-ক্রপ সরোবরে ) বিগাহ ( বিশেষভাবে অবগাহন করিয়া অর্থাৎ তৎপাদসেবা-নিরত হইয়া ) তেজোজলৌঘং ( তৎকৃপাশক্তিরূপ জলরাশি ) আপীয় ( কিঞ্চিন্মাত্র পান করিয়া ) ভবমুক্তপরিখিঙ্গঃ ( সংসারমুক্তিমিতে ক্লিষ্ট ) [ আমি ] অন্ত ( আজ ) ক্লেশং ( সন্তাপ ) ত্যজামি ( পরিত্যাগ করিতেছি ) ॥ ৮ ॥

মাভী মন্দমনো বিচিন্ত্য বহুধা যামীশ্চিরং যাতনা  
 নামী নঃ প্রভবন্তি পাপরিপবঃ স্বামী নম্ন শ্রীধরঃ ।  
 আলস্তং ব্যপনীয় ভক্তিস্তুলভং ধ্যায়স্ত নারায়ণং  
 লোকস্ত ব্যসনাপনোদনকরো দাসস্ত কিং ন ক্ষমঃ ॥১০॥  
 ভবজলধিগতানাং দ্বন্দবাতাহতানাং  
 স্থুত-দ্বিতৃকলত্ত্বাণ-ভারাদ্বিতানাম् ।  
 বিষমবিষয়তোয়ে মজ্জতামপ্লবানাং  
 ভবতু শরণমেকে বিমুগ্পোতো নরাণাম্ ॥১১॥

[ হে ] চিত্ত ! সর্বসজনবনে ( কমললোচন ) সশঙ্খচক্রে ( শঙ্খচক্রধারী )  
 মূরভিদি ( মুরারিতে ) রস্তং ( রমণ করিতে ) মা বিরমস্ত ( বিরত হইও  
 না )। ( আমি ) হরিচরণস্ত্ররণামৃতেন তুল্যং ( শ্রীহরির চরণস্ত্ররণকূপ  
 অমৃতের তুল্য ) স্থুতরম্ ( অধিকতর স্থুতপ্রদ ) অপরং ( অন্ত বস্তু )  
 জাতু ( কদাপি ) ন জানে ( জানি না ) ॥ ৯ ॥

[ হে ] মন্দমনঃ ( দ্রষ্টব্য ! ) মা ভীঃ ( ভয় নাই ) ; যা অমীঃ ( যে  
 সকল পাপরিপুকে ) চিরং ( চিরকাল ) বিচিন্ত্য ( চিন্তা করিয়া ) বহুধা  
 ( বহু প্রকারে ) যাতনাঃ ( যন্ত্রণা ) [ অভুবন্ত ( হইয়াছে ) ] অমী পাপরিপবঃ  
 ( ঈশ্বর পাপ রিপুস্কল ) নঃ ( আমাদিগের প্রতি ) ন প্রভবন্তি ( প্রভুত্ব  
 করিতে পারিবে না ), ( কারণ ) শ্রীধরঃ নম্ন ( শ্রীহরিই ) স্বামী ( আমাদের  
 পালক )। আলস্তং ( আলস্ত ) ব্যপনীয় ( বিশেষভাবে ত্যাগ করিয়া )  
 ভক্তিস্তুলভং ( ভক্তিদ্বারা সহজলভ্য ) নারায়ণং ( নারায়ণকে ) ধ্যায়স্ত  
 ( ধ্যান কর )। যিনি ( লোকস্ত ( জগতের ) ব্যসনাপনোদনকরঃ ( বিপদ-  
 বিনাশন ) ( তিনি ) দাসস্ত ( সেবকের ) কিং ( কি ) [ কর্তৃং ] ( করিতে )  
 ন ক্ষমঃ ( ন পারেন ? ) ॥ ১০ ॥

ভবজলধিগাধং দুন্তরং নিস্তরেয়ং  
 কথমহমিতি চেতো মাস্য গাঃং কাতরত্বম্ ।  
 সরসিজদৃশি দেবে তাবকী ভক্তিরেকা  
 নরকভিদি নিষঘা তারয়িষ্যত্যবশ্যম্ ॥১২॥  
 তৃষ্ণাতোয়ে মদনপবনোদ্বুত্তি মোহোর্মীমালে  
 দারাবর্তে তময়-সহজ-গ্রাহসজ্যাকুলে চ ।  
 সংসারাখ্যে মহতি জলধৌ মজ্জতাং ন স্ত্রিধামন্  
 পাদান্তোজে বরদ ভবতো ভক্তিনাৰং প্রযচ্ছ ॥১৩॥

ভবজলধিগতানাং ( সংসারসমুদ্রপতিত ) দুন্তবাতাহতানাং ( স্মৃথত্বাদি বিরুদ্ধাবস্থাকুপ ঝটিকাপীড়িত ) স্বতহিত-কলত্র-ত্রাণভারাদ্বিতানাং ( পুরু-কন্তাভার্য্যাদিরক্ষণপোষণকুপ ভারে নিপীড়িত বা ক্লিষ্ট ) বিষমবিষয়তোয়ে ( দুন্তর বিষয়জলে ) মজ্জতাম্ ( নিমজ্জিত হইতেছে এমন ) অপ্লবানাং ( তরণীহীন ) নরাণাম ( মানবগণের ) একঃ বিষ্ণুপোতঃ ( একমাত্র বিষ্ণুপাদকুপ নৌকা ) শরণং ভবতু ( আশ্রয়স্বকুপ হউক । ) ॥ ১১ ॥

অহম্ ( আমি ) কথং ( কিরূপে ) অগাধং ( অগাধ ) দুন্তরং ( দুরতি-ক্রমণীয় ) ভবজলধিং ( সংসারসাগর ) নিস্তরেয়ম্ ( উত্তীর্ণ হইব ) ইতি ( এই বলিয়া ) চেতঃ ( চিত্ত ) কাতরত্বং ( কাতরতা ) মাস্য গাঃ ( লাভ করিও না ) । নরকভিদি ( নরকাস্তুরহস্তা বা নরকত্বঃখস্তা সরসিজদৃশি দেবে ( কমলনয়ন দেবে ) তাবকী ( স্বদীয়া ) একা ভক্তিঃ ( ঐকান্তিকী ভক্তি ) নিষঘা ( সংলগ্ন হইলে ) অবশ্যং ( নিশ্চয়ই ) [ হে চিত্ত ! তোমাকে ] তারয়িষ্যত্বি ( উদ্বার করিবে ) ॥ ১২ ॥

[ হে ] ত্রিধামন্ ( ত্যধীশ ! ) [ হে ] বরদ ( বরপুদ ) তৃষ্ণাতোয়ে ( যাহাতে তৃষ্ণাকুপ জল ) মদনপবনোদ্বুত্তি মোহোর্মীমালে ( যাহাতে কামকুপ বায়ুবিক্ষেপ এবং মোহকুপ তরঙ্গমালা আছে ) দারাবর্তে ( যাহাতে

পৃথীরেণুরগুঃ পয়াংসি কণিকাঃ ফল্তুফুলিঙ্গে। লঘু-  
স্তেজো নিঃশ্঵সনং মরুত্তমুত্তরং বন্ধুং সুসূক্ষ্মণং নভঃ।  
ক্ষুদ্রা রুদ্রপিতামহ-প্রভৃতযঃ কীটাঃ সমস্তাঃ সুরাঃ।  
দৃষ্ট্বা যত্র স তাবকে। বিজয়তে ভূমাবধূতাবধিঃ ॥১৪॥  
হে লোকাঃ শৃণুত প্রসূতি-মরণ ব্যাধেশ্চিকিৎসামিমাঃ  
যোগজ্ঞাঃ সমুদ্বাহরন্তি মুনয়ো যাঃ যাজ্ঞবল্ক্যাদয়ঃ।  
অন্তর্জ্যোতিরয়মেকময়তং কৃষ্ণাখ্যমাপীয়তাঃ।  
তৎ পীতং পরমৌষধং বিতন্তুতে নির্বাণমাত্যন্তিকম্ ॥১৫॥

ভার্য্যাকৃপ আবর্ত আছে), তনয়-সহজ-গ্রাহসজ্যাকুলে চ ( এবং যাহাতে  
পুত্রকল্পাদি—সহজজলজন্মসমূহ পরিব্যাপ্ত ) [ সেই ] সংসারাখ্যে ( সংসার-  
নামক ) মহতি জলধৌ ( মহাসমুদ্রে ) মজ্জতাঃ ( নিমজ্জমান ) নঃ  
( আমাদিগকে ) ভবতঃ ( তোমার ) পাদান্তোজে ( পাদপদ্মে ) ভক্তিভাবং  
( সেবাভাব ) প্রবচ্ছ ( দাও ) ॥ ১৩ ॥

যত্র ( যেখানে বা যাহার নিকটে ) পৃথী ( পৃথিবী ) অগুঃ রেণুঃ ( ক্ষুদ্র  
রেণু ), পয়াংসি কণিকাঃ ( সমুদ্রসকল জলবিন্দু ), ফল্তুফুলিঙ্গঃ ( সূর্যঃ )  
লঘুতেজাঃ ( তেজোহীন ), নিঃশ্঵সনং মরুং তত্ত্বাত্মক নিঃশ্বসনং ( মরুং  
ক্ষুদ্রতর নিঃশ্বাসতুল্য ) নভঃ ( আকাশ ) সুসূক্ষ্মঃ ( অতিসূক্ষ্ম ) রক্তুং  
( ছিদ্রমাত্র ) রুদ্র-পিতামহ-প্রভৃতযঃ ( রুদ্র-ব্রহ্মা প্রভৃতি ) ক্ষুদ্রাঃ ( ক্ষুদ্র ),  
সমস্তাঃ ( সকল ) সুরাঃ ( দেবতা ) কীটাঃ ( কীটতুল্য ) স তাবকঃ ( তিনি  
এতাদৃশ ) দৃষ্টঃ ( দৃষ্ট হন ) [ সেই ] অবধূতাবধিঃ ( পরমহংসগণপ্রাপ্য )  
ভূমা ( বিরাট্পুরুষ ) বিজয়তে ( জয়যুক্ত হউন ) ॥ ১৪ ॥

হে লোকাঃ ( হে মানবগণ ! ) যাজ্ঞবল্ক্যাদয়ঃ ( যাজ্ঞবল্ক্য প্রভৃতি )  
যোগজ্ঞাঃ মুনয়ঃ ( যোগবিং মুনিগণ ) যাঃ ( যাহাকে ) সমুদ্বাহরন্তি ( সম্যগ-  
ক্রমে নির্দেশ করেন ) প্রসূতিমরণব্যাধেঃ ( জনমৃত্যুব্যাধির ) ইমাঃ ( এই )

হে মর্ত্যাঃ পরমং হিতং শৃণুত বো বক্ষ্যামি সংক্ষেপতঃ  
 সংসারার্গবমাপদুর্মিবহুলং সম্যক্ প্রবিশ্য স্থিতাঃ।  
 নানাজ্ঞানমপাস্ত চেতসি নমো নারায়ণায়েত্যনুং  
 মন্ত্রং সপ্রগবং প্রণামসহিতং প্রাবর্ত্যধ্বং মুছঃ ॥১৬॥  
 নাথে নঃ পুরুষোভ্যে ত্রিজগতামেকাধিপে চেতসা  
 সেব্যে স্বস্ত পদস্ত দাতরি পরে নারায়ণে তৰ্ত্তি।  
 যং কঞ্চিং পুরুষাধ্যমং কতিপয়গ্রামেশমল্লার্থদং  
 সেবায়ে ঘৃগয়ানহে নরমহো মৃচ্ছা বরাকা বয়ম् ॥১৭॥

চিকিৎসাং শৃণুত ( চিকিৎসার কথা শ্রবণ কর )। কৃষ্ণাখ্যং ( কৃষ্ণনামক )  
 অন্তজ্ঞের্যাতিঃ ( অন্তঃশক্তি বিশিষ্ট ) অয়ম् ( এই ) একম্ অমৃতম্ ( একমাত্র  
 অমৃত ) আপীয়তাম্ ( সম্যক পান কর )। তৎ পরমৌষধং ( সেই  
 পরমৌষধ ) পীতং [ সৎ ] ( পীত হইলে ) আত্যন্তিকং নির্বাণং (.বিষ্ণুপাদ-  
 লাভকৃপ আত্যন্তিকী মুক্তি ) বিতর্তুতে ( প্রদান করে ) ॥ ১৫ ॥

হে মর্ত্যাঃ ( হে মরণশীল জীবগণ ! ) পরমং হিতং ( পরম  
 হিতোপদেশ ) শৃণুত ( শ্রবণ কর ) ; [ আমি ] বঃ ( তোমাদিগকে )  
 সংক্ষেপতঃ ( সংক্ষেপে ) বক্ষ্যামি ( বলিতেছি )। আপদুর্মিবহুলং ( বিপদ-  
 কূপ তরঙ্গবহুল ) সংসারার্গবং ( সংসারসমুদ্রে ) সম্যক্ প্রবিশ্য ( ভালভাবে  
 প্রবেশ করত ) স্থিতাঃ ( অবস্থিত ) [ যুঁং ] ( তোমরা ) নানাজ্ঞানম্  
 অপাস্ত ( কৃষেতর বহুজ্ঞান পরিত্যাগপূর্বক ) চেতসি ( হৃদয়ে ) নমো  
 নারায়ণায় ( নারায়ণকে নমস্কার ) ইতি ( এই বলিয়া ) প্রণামসহিতং  
 ( প্রণতিপূর্বক ) সপ্রগবং ( প্রণবসংযুক্ত ) অমুং ( ত্রি ) মন্ত্রং ( মন্ত্র ) মুছঃ  
 ( অমুক্ষণ ) প্রাবর্ত্যধ্বম ছপ কর ) ॥ ১৬ ॥

বদ্ধেনাঞ্জলিন। নতেন শিরস। গাত্রেঃ সরোমোদগমৈঃঃ  
 কঢ়েন স্বরগদগদেন নয়নেনোদগীর্ণবাঞ্চামুন। ।  
 নিত্যং স্বচরণারবিন্দযুগলধ্যানামৃতাস্থাদিনা-  
 অস্মাকং সরসীরহাঙ্ক সততং সম্পত্ততাং জীবিতম् ॥১৮॥  
 যৎ কৃষ্ণপ্রণিপাত-ধূলিধবলং তদৰ্ঘা' তদ্বেশির-  
 স্তে নেত্রে তমসোঞ্জিতে স্মরুচিরে যাভ্যাং হরিদৃশ্যতে ।  
 সা বুদ্ধি বিমলেন্দুশংকাধবল। যা মাধবধ্যায়নী  
 সা জিহ্বাহস্তুবর্ধিণী প্রতিপদং যা স্তোতি নারায়ণম্ ॥১৯॥

নঃ ( আমাদিগের ) নাথে ( প্রভু ) পুরুষোত্তমে ( পুরুষোত্তম ) ত্রিজগতাম্  
 একাধিপে ( ত্রিভুবনের একমাত্র অধিপতি ) চেতসা সেবো ( হৃদয়ে আরাধ্য )  
 স্বস্ত পদস্থ দাতরি ( স্বচরণ-দানকারী ) পরে ( পরমপুরুষ ) নারায়ণে তিষ্ঠতি  
 ( নারায়ণ থাকিতে ) [ বযঃ ] ( আমরা ) অন্নার্থদং ( সামান্যপ্রয়োজন-  
 পূরক ) কতিপয়গ্রামেশঃ ( কয়েকটি গ্রামের মালিক ) যং কঞ্চিঃ ( যে  
 কোন ) পুরুষাধমং নরং ( নরাধম ব্যক্তিকে ) সেবায়ে ( সেবার নিমিত্ত )  
 মৃগয়ামহে ( অব্রেষণ করি ) । অহো ! ( হায় ) বযঃ ( আমরা ) মুঢ়াঃ  
 ( মোহগ্রস্ত ) [ ও ] বরাকাঃ ( নির্বোধ ) ॥ ১৭ ॥

সরসীরহাঙ্ক ! ( হে কমলনয়ন ! ) নিত্যং ( সর্বদা ) স্বচরণারবিন্দযুগল-  
 ধ্যানামৃতাস্থাদিনাম্ ( তোমার চরণপদ্মদ্বয়ধ্যানজনিত অমৃত আস্থাদনকারী )  
 অস্মাকং ( আমাদিগের ) জীবিতং ( জীবনকে ) সততং ( নিরস্তর ) [ ভক্তি-  
 হেতু ] বদ্ধেন অঞ্জলিনা ( বদ্ধাঞ্জলিযুক্ত ) নতেন শিরস। ( প্রণত শিরোযুক্ত )  
 সরোমোদগমৈঃ গাত্রেঃ ( পুলকিত তনুবিশিষ্ট ) স্বরগদগদেন কঢ়েন ( গদগদ-  
 স্বরবিশিষ্ট কর্তৃ ) [ এবং ] উদগীর্ণবাঞ্চামুন। নয়নেন ( অশ্রমোচনকারি-  
 নয়নবিরাজিত ) সম্পত্তাম্ ( কর ) ॥ ১৮ ॥

ଜିହେ କୌର୍ତ୍ତର କେଶବଂ ମୁରାରିପୁଂ ଚେତୋ ଭଜ ଶ୍ରୀଧରଂ  
ପାଣିଦ୍ୱନ୍ଦ୍ଵ ସମର୍ତ୍ତଯାଚୁତକଥାଃ ଶ୍ରୋତ୍ରଦୟ ତ୍ଵଂ ଶୃଗୁ ।  
କୃଷ୍ଣ ଲୋକଯ ଲୋଚନଦୟ ହରେଗଞ୍ଜାଜିଯୁ ଯୁଗ୍ମାଲୟଂ  
ଜିତ୍ର ପ୍ରାଣ ମୁକୁନ୍ଦପାଦତୁଳସୀଂ ମୂର୍ଦ୍ଧମାଧୋକ୍ଷଜମ ॥୨୦॥

---

ସୁ ( ସାହା ) କୃଷ୍ଣପ୍ରଣିପାତ୍ଥୁଲିଧବଳଂ ( କୃଷ୍ଣପ୍ରଣାମଧୁଲିଧୁସରିତ ) ତଦ୍ ବଞ୍ଚି  
( ତାହାଇ ଦେହ ), ତଦ୍ ବୈ ଶିରଃ ( ତାହାଇ ପ୍ରକୃତ ମନ୍ତ୍ରକ ), ତେ ( ତାହା )  
ତମସା ଉଜ୍ଜିତେ ( ଅନ୍ତତାରହିତ ) ସୁରୁଚିରେ ( ଅତି ମନୋହର ) ନେତ୍ରେ  
( ନେତ୍ରଦୟ ) ସାଭ୍ୟାଂ ( ସଦ୍ଵାରା ) ହରିଃ ଦୃଶ୍ୱତେ ( ଶ୍ରୀହରି ଦୃଷ୍ଟି ହନ ) ; ସା ( ସାହା )  
ମାଧବଧ୍ୟାଯିନୀ ( ମାଧବେର ଚିନ୍ତା କରେ ), ସା ( ତାହାଇ ) ବିମଲେନ୍ଦ୍ରଜନ୍ମଧବଳା  
( ନିର୍ମଳ ଚନ୍ଦ୍ର ଓ ଶଙ୍ଖେର ଶ୍ରାୟ ଶୁଭ୍ରା ) ବୁଦ୍ଧିଃ ( ବୁଦ୍ଧି ) ; ସା ( ସାହା ) ପ୍ରତିପଦଂ  
( ପ୍ରତିପଦେ ) ନାରାୟଣଃ ( ନାରାୟଣକେ ) ସ୍ତୋତି ( ସ୍ତବ କରେ ) ସା ( ସେଇ )  
ଜିହ୍ଵା ଅମୃତବର୍ଷିଣୀ ( ଅମୃତବର୍ଷଣକାରିଣୀ ବା ଅମୃତଭାବିଣୀ ) ॥ ୧୯ ॥

ଜିହେ ( ହେ ରମନେ ! ) କେଶବଂ ( କେଶବେର ) କୌର୍ତ୍ତର ( କୌର୍ତ୍ତନ କର ),  
ଚେତଃ ( ହେ ଚିତ୍ତ ) ମୁରାରିପୁଂ ଭଜ ( ମୁରାରିକେ ଭଜନ କର ), ପାଣିଦ୍ୱନ୍ଦ୍ଵ ( ହେ  
କରଦୟ ! ) ଶ୍ରୀଧରଂ ସମର୍ତ୍ତଧ ( ନାରାୟଣକେ ସେବା କର ); ଶ୍ରୋତ୍ରଦୟ ( ହେ  
କରଦୟ ! ) ତ୍ଵଂ ( ତୁମି ) ଅଚୁତକଥାଃ ଶୃଗୁ ( କୃଷ୍ଣକଥା ଶ୍ରବନ କର );  
ଲୋଚନଦୟ ( ହେ ନେତ୍ରଦୟ ! ) କୃଷ୍ଣ ଲୋକଯ ( କୃଷ୍ଣକେ ଦର୍ଶନ କର ! );  
ଅଜିଯୁ ଯୁଗ୍ମ ( ହେ ପଦଦୟ ! ) ହରେଃ ଆଲୟଃ ( ହରିମନ୍ଦିରେ ) ଗଚ୍ଛ ( ଗମନ  
କର ) ପ୍ରାଣ ( ହେ ନାସିକେ ! ) ମୁକୁନ୍ଦପାଦତୁଳସୀଂ ଜିତ୍ର ( କୃଷ୍ଣପାଦପଦ୍ମେର  
ତୁଳସୀର ପ୍ରାଣ ଲାଗୁ ! ); ମୂର୍ଦ୍ଧନ ( ହେ ଶିରଃ ) ଅଧୋକ୍ଷଙ୍ଜଃ ( ନାରାୟଣକେ ) ନମ  
( ନମକାର କର ! ) ॥ ୨୦ ॥

আম্বায়াভ্যসনাত্মরণ্যরূপদিতং বেদত্বতাত্মত্বহং  
মেদশ্চেদফলানি পূর্তবিধয়ঃ সর্বং হৃতং ভস্মনি ।  
তীর্থনামবগাহনানি চ গজস্নানং বিনা যৎপদ-  
দন্দাস্ত্রোরত্ব-সংস্মৃতিং বিজয়তে দেবঃ স নারায়ণঃ ॥২১॥

মদন পরিহর স্থিতিং মদীয়ে  
মনসি মুকুন্দপদারবিন্দধাম্নি ।  
হরনয়নকৃশানুনা কৃশোহসি  
স্মরসি ন চক্রপরাক্রমং মুরারেং ॥২২॥

যৎপদদন্দাস্ত্রোরত্ব-সংস্মৃতিং ( যাহার পদকমলযুগলের অনুক্ষণ স্মরণ )  
বিনা ( ব্যতীত ) আম্বায়াভ্যসনানি ( বেদাধ্যরনাদি ) অরণ্যরূপদিতং ( বৃথা  
অরণ্যে রোদনমাত্র ), অম্বহং ( প্রত্যহ ) বেদত্বতানি ( বেদত্বসকল )  
মেদশ্চেদফলানি ( মাংসকর্ত্তনফলদায়ক ), পূর্তবিধয়ঃ ( কৃপাদিখনন-কার্য )  
সর্বং ( সকল ) ভস্মনি ( ভস্মে ) হৃতং ( আহতিদানমাত্র ) তীর্থনাম-  
( তীর্থসকলে ) অবগাহনানি ( স্নানাদি ) চ ( ও ) গজস্নানং ( হস্তিস্নান-  
তুল্য ); স ( সেই ) দেবঃ ( লীলাময় ) নারায়ণঃ ( নারায়ণ ) বিজয়তে  
( বিশেষভাবে জয়যুক্ত হউন ) ॥ ২১ ॥

মদন ! ( হে মদন ! ) মুকুন্দপদারবিন্দধাম্নি ( কৃষ্ণপদমন্ত্রের আশ্রয )  
মদীয়ে ( আমার ) মনসি ( মনে ) স্থিতিং পরিহর ( বাস পরিত্যাগ কর । ),  
[ তুমি ] হরনয়নকৃশানুনা ( শঙ্কর-নেত্রানলে ) কৃশঃ অসি ( মলিন বা দুর্ঘ  
হইয়াছ ) । [ তুমি কি ] মুরারেং ( মুরারির ) চক্রপরাক্রমং ( সুদর্শন-  
চক্রের প্রতাপ ) ন স্মরসি ( স্মরণ কর না ? ) ॥ ২২ ॥

নাথে ধাতরি ভোগি-ভোগশয়নে নারায়ণে মাধবে  
 দেবে দেবকীনন্দনে স্বরবরে চক্রাযুধে শার্ঙ্গিণি ।  
 লীলাশেষজগৎপ্রপঞ্জিঠরে বিশ্বেশ্বরে শ্রীধরে  
 গোবিন্দে কুরু চিত্তবৃত্তিমচলামণ্ডেন্ট কিং বর্তনৈঃ ॥২৩॥  
 মা দ্রাক্ষং ক্ষীণপুণ্যান् ক্ষণমপি ভবতো ভক্তিহীনান् পদাঙ্গে  
 মা শ্রৌষং শ্রাব্যবক্ষং তব চরিতমপাস্ত্রান্তরাখ্যানজাতম् ।  
 মা স্মাৰ্ষং মাধব ভাগপি ভুবনপতে চেতসাহপহু বানান्  
 মা ভূবং স্বস্তিমান্তরেহপি ॥২৪॥

[ হে জীব ! ] নাথে ( জগন্নাথ ) ধাতরি ( বিশ্বপালক ) ভোগিভোগশয়নে  
 ( অনন্তশায়ী বা শেষনাগদেহে বিশ্রামকারী ) নারায়ণে ( নারায়ণ ) মাধবে  
 ( শ্রীকৃষ্ণ ) দেবে ( লীলাময় ) দেবকীনন্দনে ( দেবকীস্তুত ) স্বরবরে ( স্বরেশ্বর )  
 চক্রাযুধে ( চক্রপাণি ) শার্ঙ্গিণি ( শাঙ্গ'ধর ) লীলাশেষজগৎপ্রপঞ্জিঠরে ( যাতার  
 উদরে অনায়াসে অনন্ত ব্রহ্মাণ্ডসমূহ আছে ) বিশ্বেশ্বরে ( বিশ্বপতি ) শ্রীধরে ( লক্ষ্মী-  
 পতি ) গোবিন্দে ( গোবিন্দে ) চিত্তবৃত্তিং ( চিত্তবৃত্তিকে ) অচলাঃ ( অচঞ্চল ) কুরু  
 ( কর ) । অন্তঃ তু ( অপর ) বর্তনৈঃ ( বৃত্তি সকলের ) কিম্ ( কি প্রয়োজন ? ) ॥২৩॥

ভুবনপতে ( হে জগৎপতে ! ) [ আমি ] ভবতঃ পদাঙ্গে ( তোমার  
 পাদপদ্মে ) ভক্তিহীনান् ( ভক্তিহীন ) ক্ষীণপুণ্যান্ ( অল্পপুণ্যবান् ) [ ব্যক্তি  
 সকলকে ] ক্ষণম্ অপি ( ক্ষণকালও ) মা দ্রাক্ষং ( দেখিব না ), শ্রাব্যবক্ষং  
 ( স্বশ্রবণীয় ) তব চরিতম্ ( তোমার চরিতকথা ) অপাস্ত ( ত্যাগ করিয়া )  
 অগ্ন্যানজাতং ( অগ্ন আখ্যানসমূহ ) মা শ্রৌষং ( শ্রবণ করিব না ),  
 মাধব ( হে মাধব ! ) চেতসা ( মনোৱারা ) ভাগ অপি ( তোমাকেও )  
 অপহু বানান্ ( অবহেলাকারীদিগকে ) মা প্রাক্ষং ( দর্শন করিব না ),  
 জন্মজন্মান্তরেহপি ( জন্মজন্মান্তরেও ) স্বস্তিমান্তরেহপি ( তোমার  
 সেবা- সম্মুক্তরহিত ) মা ভূবম্ ( হইব না ) ॥ ২৪॥

মজ্জন্মনঃ ফলমিদং মধুকৈটভারে  
 মৎপ্রার্থনীয়-মদনুগ্রহ এব এব।  
 স্বদ্ভৃত্যভৃত্য-পরিচারক-ভৃত্যভৃত্য-  
 ভৃত্যশ্চ ভৃত্য ইতি মাং শ্঵র লোকনাথ ॥২৫॥  
 তত্ত্বং ক্রিবাণানি পরং পরস্তা-  
 মধুক্রিষ্টীব মুদ্বাবহানি।  
 প্রাবর্ত্তয় প্রাঞ্জলিরশ্মি জিহ্বে  
 নামানি নারায়ণ-গোচরাণি ॥২৬॥  
 নমামি নারায়ণ-পাদপঙ্কজং  
 করোমি নারায়ণ-পূজনং সদা।  
 বদামি নারায়ণনাম নির্মলং  
 শ্বরামি নারায়ণত্বমব্যয়ম্ ॥২৭॥

মধুকৈটভারে ( হে মধু-কৈটভ-শত্রো ! ) লোকনাথ ( হে লোকনাথ ! )  
 মজ্জন্মনঃ ( আমার জন্মের ) ইদং ফলম् ( এই ফল ), মৎপ্রার্থনীয়-মদনুগ্রহঃ  
 ( মৎপ্রতি আমার প্রার্থিত অনুগ্রহ ) এব এব ( এইটিই ) [ তুমি ] স্বদ-  
 ভৃত্যভৃত্য-পরিচারক-ভৃত্যভৃত্য-ভৃত্যশ্চ ভৃত্যঃ ইতি ( তোমার ভৃত্যের ভৃত্য,  
 তাহার ভৃত্যের ভৃত্য, তাহার ভৃত্যের ভৃত্য ও মেই ভৃত্যের ভৃত্য  
 বলিয়া ) মাং ( আমাকে ) শ্঵র ( মনে কর ) ॥ ২৫ ॥

হে জিহ্বে ( হে রসনে ! ) প্রাঞ্জলিঃ অশ্মি ( আমি হস্ত জোড় করি-  
 তেছি ), পরস্তাং ( পশ্চাং ) পরং তত্ত্বং ( পরম তত্ত্ব ) ক্রিবাণানি ( ঘোষণাকারী )  
 মধুক্রিষ্ট ইব ( মধুশ্রাবিতুল্য ) মুদ্বাবহানি ( আনন্দদায়ক ) নারায়ণ-  
 গোচরাণি ( নারায়ণ-বিষয়ক ) নামানি ( নামসকল ) প্রাবর্ত্তয় ( কৌর্তন  
 কর ) ॥ ২৬ ॥

ଶ୍ରୀନାଥ ନାରାୟଣ ବାସୁଦେବ  
 ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ! ଭକ୍ତପ୍ରିୟ ! ଚକ୍ରପାଣେ ।  
 ଶ୍ରୀପଦ୍ମନାଭାଚ୍ୟତ ! କୈଟଭାରେ  
 ଶ୍ରୀରାମ ପଦ୍ମାକ୍ଷ ! ହରେ ମୁରାରେ ॥୨୮॥  
 ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ବୈକୁଞ୍ଜ ! କୃଷ୍ଣ  
 ଗୋବିନ୍ଦ ! ଦାମୋଦର ! ମାଧବେତି ।  
 ବକ୍ତୁଂ ସମର୍ଥୋହପି ! ନ ବକ୍ତି କରିଛି-  
 ଦହୋ ଜନାନାଂ ସ୍ୟାମାଭିମୁଖ୍ୟମ୍ ॥୨୯॥  
 ଭକ୍ତାପାଯ-ଭୁଜଙ୍ଗଗାରକୁର୍ମଗଣି ଶ୍ରେଲୋକ୍ୟ-ରଙ୍ଗାମଗଣି-  
 ଗୋପିଲୋଚନ-ଚାତକାନ୍ତମଗଣିଃ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ାମଗଣିଃ ।  
 ଯଃ କାନ୍ତାମଗଣି-ରଙ୍ଗକ୍ରିଗୀ-ଘନକୁଚଦ୍ଵିନ୍ଦ୍ରକଭୂଷାମଗଣିଃ  
 ଶ୍ରେଯୋ ଦେବଶିଖାମଗଣି ଦିଶତୁ ଲୋ ଗୋପାଲଚୂଡ଼ାମଗଣିଃ ॥୩୦॥

[ଆମି] ସଦା (ଶର୍ଵଦା) ନାରାୟଣପାଦପକ୍ଷଜଂ ନମାମି (ନାରାୟଣେର ପାଦପଦ୍ମ ବନ୍ଦନା କରିବ), ନାରାୟଣପୂଜନଂ କରୋମି (ନାରାୟଣେର ପୂଜା କରିବ), ନିର୍ମଳଂ (ପବିତ୍ର) ନାରାୟଣନାମ (ନାରାୟଣ ନାମ) ବଦାମି (ବଲିବ) [ଏବଂ] ଅବାୟଂ (ଅବ୍ୟାଯ) ନାରାୟଣତତ୍ତ୍ଵଂ (ନାରାୟଣେର ତତ୍ତ୍ଵ) ସ୍ମରାମି (ଚିନ୍ତା କରିବ) ॥ ୨୭ ॥

[ହେ] ଶ୍ରୀନାଥ ! ନାରାୟଣ ! ବାସୁଦେବ ! ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ! ଭକ୍ତପ୍ରିୟ ! ଚକ୍ରପାଣେ !  
 ଶ୍ରୀପଦ୍ମନାଭ ! ଆଚ୍ୟତ ! କୈଟଭାରେ ! ଶ୍ରୀରାମ ! ପଦ୍ମାକ୍ଷ ! (କମଳାକ୍ଷ !)  
 ହରେ ! ମୁରାରେ ! ॥ ୨୮ ॥

[ହେ] ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ! ବୈକୁଞ୍ଜ ! ମୁକୁନ୍ଦ ! କୃଷ୍ଣ ! ଗୋବିନ୍ଦ ! ଦାମୋଦର ! ମାଧବ !  
 ଇତି (ଏହିରୂପ ନାମ) ବକ୍ତୁଂ (ବଲିତେ) ସମର୍ଥଃ ଅପି (ସମର୍ଥ ହଇଯାଏ) କରିଛି (କୋନାହୁ ବ୍ୟକ୍ତି) ନ ବକ୍ତି (ବଲେ ନା) । ଅହୋ ! (ହାଁ !)  
 ଜନାନାଂ (ମାନବଗଣେର) ସ୍ୟାମାଭିମୁଖ୍ୟମ୍ (କି ଅଧଃପାତିନୀ ଗତି !) ॥ ୨୯ ॥

শক্রচেষ্টদেকমন্ত্রং সকলঘূপনিষদ্বাক্যসম্পূর্জ্য-মন্ত্রং  
 সংসারোচ্ছেদমন্ত্রং সমুচ্চিত-তমসঃ সজ্ঞবনিষ্যাণমন্ত্রম্ !  
 সর্বৈশ্বর্যেকমন্ত্রং ব্যসনভূজগ-সন্দষ্ট-সন্ত্বাণমন্ত্রং  
 জিহ্বে শ্রীকৃষ্ণমন্ত্রং জপ জপ সততং জন্মসাফল্যমন্ত্রম্ ॥৩১॥  
 ব্যামোহপ্রশমোষধং শুণিগনোবৃত্তি-প্রবন্ধেযোষধং  
 দৈত্যেন্দ্রার্তিকরোষধং ত্রিভুবনে সঞ্জীবনেকৌষধং ।  
 ভক্তাত্যন্তহিতোষধং ভবত্যপ্রধরংসনেকৌষধং  
 শ্রেয়ংপ্রাপ্তিকরোষধং পিব ঘনঃ শ্রীকৃষ্ণদিব্যোষধম্ ॥৩২॥

ঘঃ ( যিনি ) ভক্তাপায়ভূজঙ্গাকড়মণিঃ ( ভক্তের বিপদ্ধকপভূজঙ্গের  
 দমনে গরুড়মণিস্বরূপ ), ত্রেলোক্যরক্ষামণিঃ ( ত্রিলোকের রক্ষামণিস্বরূপ ),  
 গোপীলোচনচাতকাস্তুমণিঃ ( গোপীগণের লোচনরূপ চাতকের নিকট  
 মেষরূপ মণি ), সৌন্দর্যমুদ্রামণিঃ ( সৌন্দর্যের আকৃতিস্বরূপ ), কাস্ত্রামণি-  
 রক্খিণী-ঘনকুচবন্দৈক-ভূষামণিঃ ( কাস্ত্রশেষ-রক্খিণীর ঘনকুচবন্দয়ের ভূষণ-  
 মণিস্বরূপ ), [ সেই ] দেবশিখামণিঃ ( দেবশিরোমণি ) গোপালচূড়ামণিঃ  
 ( গোপালশিরোমণি ) নঃ ( আমাদিগের ) শ্রেণঃ ( মন্দল ) দিশতু ( বিধান  
 করন ) ॥ ৩০ ॥

জিহ্বে ( হে জিহ্বে ! ) [ তুমি ] সততং ( নিরস্তর ) শক্রচেষ্টদেকমন্ত্রং  
 ( বিপ্রবিনাশের একমাত্র মন্ত্র ), সকলম্ উপনিষদ্বাক্যসম্পূর্জ্যমন্ত্রং ( পূর্ণাঙ্গ  
 উপনিষদ্বাক্য বা শ্রতিবাক্যদ্বারা সম্যক্পূজনীয় মন্ত্র ), সংসারোচ্ছেদমন্ত্রং  
 ( সংসারনাশন মন্ত্র ), সমুচ্চিততমসঃ ( প্রবল অজ্ঞানের ) সজ্ঞবনিষ্যাণমন্ত্রং  
 ( বৃহবিনাশমন্ত্র ), সর্বৈশ্বর্যেকমন্ত্রং ( সমস্ত বিভূতির মন্ত্র ) ব্যসনভূজগ-  
 সন্দষ্ট-সন্ত্বাণমন্ত্রং ( বিষয়সর্পদষ্টের পরিত্রাণ-মন্ত্র ), জন্মসাফল্যমন্ত্রং ( জন্ম-  
 সার্থকতার মন্ত্রস্বরূপ ) শ্রীকৃষ্ণমন্ত্রং ( শ্রীকৃষ্ণমন্ত্র ) জপ জপ ( জপ কর,  
 জপ কর ) ॥ ৩১ ॥

কৃষ্ণ বৃদ্ধীয়-পদপঙ্কজ-পঞ্জরাস্ত-  
মঠেব মে বিশতু মানসরাজহংসঃ ।

প্রাণপ্রয়াণসময়ে কফবাতপিতৈঃ

কর্ণাবরোধনবিধো স্মরণং কুতন্তে ॥৩৩॥

চেতশ্চিন্তয় কৌর্ত্ত্যস্ত রসনে নত্রীভব ভং শিরো

হস্তাবঙ্গলিসম্পূর্টং রচয়তং বন্দস্ত দীর্ঘং বপুঃ ।

আত্মন সংশ্রায় পুণ্ডরীকনয়নং নাগাচলেন্দ্রস্থিতং

ধন্ত্যং পুণ্যতমং তদেব পরমং দৈবং হি সৎসিদ্ধয়ে ॥৩৪॥

মনঃ ( হে মন ! ) [ তুমি ] ব্যামোহপ্রশমৌষধং ( গ্রগাঢ় মোহপ্রশমনের ঔষধ ), মুনিমনোবৃত্তিপ্রবৃত্ত্যৌষধং ( মুনি-মনোবৃত্তিদমনের ঔষধ ), দৈত্যেন্দ্রাত্মিকরৌষধং ( দৈত্যরাজের পীড়নের উপায় ) ত্রিভুবনে ( ত্রিজগতে ) সঞ্জীবনেকৌষধং ( জীবনরক্ষার একমাত্র ঔষধ ), ভক্তাত্মাস্থিতৌষধং ( ভক্তের অত্যন্ত মঙ্গলপ্রদ ঔষধ ), ভবভবপ্রধবংসনেকৌষধং ( ভবভব-বিনাশের একমাত্র উপায় ), শ্রেয়ঃপ্রাপ্তিকরৌষধং ( নিত্যমঙ্গলপ্রাপ্তিকর ঔষধস্বরূপ ) শ্রীকৃষ্ণদিবৌষধং ( শ্রীকৃষ্ণনামকৃপ দিব্য অপাথিব ঔষধ ) পিব ( পান কর । ) ॥ ৩২ ॥

কৃষ্ণ ( হে কৃষ্ণ ! ) অন্য এব ( আজই ) মে ( আমার ) মানসরাজহংসঃ ( চিন্তকপ রাজহংস ) বৃদ্ধীয়পদপঙ্কজ-পঞ্জরাস্তম্ ( তোমার পাদপদ্মকৃপ পিঙ্গরপ্রাপ্তে ) বিশতু ( প্রবেশ করক ), প্রাণপ্রয়াণসময়ে ( প্রাণবিরোগ-কালে ) কফবাতপিতৈঃ কর্ণাবরোধনবিধো ( কফ-বাত-পিতুবাৰা কর্ণরোধ হইলে ) তে ( তোমার ) স্মরণং কুতঃ ( স্মরণ কিৰুপে হইবে ? ) ॥ ৩৩ ॥

চেতঃ ( হে চিত ! ) নাগাচলেন্দ্রস্থিতং ( শেষনাগ ও মন্দরপর্কতে অবস্থিত ) পুণ্ডরীকনয়নং ( পুণ্ডরীকাঙ্ক বিষ্ণুকে ) চিন্তয় ( চিন্তা কর ), রসনে ( হে জিজ্ঞে ! ) [ তাঁহাকে ] কৌর্ত্ত্যস্ত ( কৌর্তন কর ), শিরঃ ( হে

শৃংগন্ম জনার্দনকথাগুণকীর্তনানি  
 দেহে ন যন্ত্র পুলকোদগমরোমরাজিঃ ।  
 নোঃপঞ্চতে নয়নযোবিমলাশুমালা।  
 ধিক্ তন্ত্র জীবিতমহো পুরুষাধমন্ত্র ॥৩৫॥  
 অঙ্কন্ত্র মে হৃতবিবেকমহাধনন্ত্র  
 চৌরৈঃ প্রভো বলিভিরিন্দ্রিয়নামধেয়ৈঃ ।  
 মোহাঙ্কুপকুচরে বিনিপাতিতন্ত্র  
 দেবেশ দেহি কৃপণন্ত্র করাবলম্বং ॥৩৬॥

মন্ত্রক ! ) [ তাহার নিকট ] নগ্নীভব ( নত হও ), হস্তো ( হে হস্তদ্বয় ! )  
 অঞ্জলিসম্পূর্ণং ( অঞ্জলিবন্ধন ) রচয়তঃ ( রচনা কর ), দীর্ঘং বপুঃ ( হে দীর্ঘ  
 দেহ ! ) বন্দস্ত্ব ( বন্দনা কর ), আত্মন् ( হে প্রাণ ! ) [ বিষ্ণুকে ] সংশ্রয়  
 ( আশ্রয় কর )। সংসিদ্ধয়ে ( সম্যক্ সিদ্ধিলাভের জন্য ) তদ এব হি (তিনিই)  
 ধন্তঃ ( শ্রেষ্ঠ ) পুণ্যতম ( পরমপুরীত্ব ) পরমং দৈবম্ (পরম দেবতা) ॥ ৩৪ ॥

জনার্দনকথাগুণকীর্তনানি ( কৃষ্ণের কথা ও গুণকীর্তনসমূহ ) শৃংগন্ম  
 ( শ্রবণ করিয়া ) যন্ত্র ( যাহার ) দেহে ( শরীরে ) পুলকোদগমরোমরাজিঃ  
 ( রোমরাজি পুলকিত ) ন ( হয় না ), নয়নযোঃ ( নয়নস্বরে ) বিমলাশু-  
 মালা ( স্বচ্ছ আনন্দাশ্রম ) ন উৎপঞ্চতে ( উদ্দিত হয় না ), অহো ! ( আহা )  
 তন্ত্র ( সেই ) পুরুষাধমন্ত্র ( নরাধমের ) জীবিতং ধিক্ ( জীবনে ধিক্ ) ॥৩৫॥

প্রভো ( হে নাথ ! ) দেবেশ ( হে স্বরেশ্বর ! ) ইন্দ্রিয়নামধেয়ৈঃ  
 ( ইন্দ্রিয়নামক ) বলিভিঃ ( বলবান্ ) চৌরৈঃ ( চোরগণকর্ত্তৃক ) হৃতবিবেক-  
 মহাধনন্ত্র ( আমার বিবেককূপ মহাধন হৃত হইয়াছে ), [আমি] মোহাঙ্কুপ-  
 কুচরে ( মোহকূপ অঙ্ককূপগর্ত্তে ) বিনিপাতিতন্ত্র ( বিশেষভাবে নিপাতিত  
 হইয়াছি ), অঙ্কন্ত্র কৃপণন্ত্র ( অঙ্ক ও কৃপণ ) মে ( আমাকে ) [ তোমার ]  
 করাবলম্বং ( হস্তকূপ অবলম্বন বা আশ্রয় ) দেহি ( প্রদান কর ) ॥ ৩৬ ॥

ଇଦଂ ଶରୀରଂ ପରିଣାମପେଶଳଂ  
 ପତତ୍ୟବଶ୍ୟଂ ଶତସନ୍ଧି-ଜର୍ଜରମ୍ ।  
 କିମୋଯଥିଂ ପୃଛ୍ଛୁ ମୁଢ ଦୁର୍ମତେ  
 ନିରାମୟଂ କୃଷ୍ଣରସାୟନଂ ପିବ ॥୩୭॥  
 ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟମେତେ ହି ମନୁଷ୍ୟଲୋକେ  
 ସୁଧାଂ ପରିତ୍ୟଜ୍ୟ ବିଷଂ ପିବନ୍ତି ।  
 ନାମାନି ନାରାୟଣଗୋଚରାଣି  
 ତ୍ୟକ୍ତାନ୍ୟବାଚଃ କୁହକାଃ ପଠନ୍ତି ॥୩୮॥  
 ତ୍ୟଜନ୍ତ ବାନ୍ଧବାଃ ସବେବ  
 ନିନ୍ଦନ୍ତ ଗୁରବୋ ଜନାଃ ।  
 ତଥାପି ପରମାନନ୍ଦୋ  
 ଗୋବିନ୍ଦୋ ମଘ ଜୀବନମ୍ ॥୩୯॥

ମୁଢ ( ହେ ମୁଢ ! ) ଦୁର୍ମତେ ( ହେ ଛଷ୍ଟବୁକେ ! ) ଇଦଂ ( ଏହି ) ଶତସନ୍ଧିଜର୍ଜରମ୍ ( ଅସଂଖ୍ୟ-ମନ୍ଦି-ବନ୍ଧନକ୍ରିୟ ) ପରିଣାମପେଶଳଂ ( ପରିଣତିବିଶିଷ୍ଟ ) ଶରୀରଂ ( ଦେହ ) ଅବଶ୍ୟଂ ( ନିଶ୍ଚଯାଇ ) ପତତି ( ବିନିଷ୍ଟ ହହିବେ ) ; [ ତୁମି ] କିମ୍ ଔସଧଃ ( କି ଔସଧ ) ପୃଛ୍ଛୁ ( ଅନୁମନାକାନ କରିତେଛ ? ) । [ ତୁମି ] ନିରାମୟଂ (ବୋଗନାଶକ) କୃଷ୍ଣରସାୟନଂ (କୃଷ୍ଣନାମୌସଧ) ପିବ (ପାନ କର) ॥ ୩୭ ॥

ମନୁଷ୍ୟଲୋକେ ( ଏହି ନରଲୋକେ ଅର୍ଥାଂ ପୃଥିବୀତେ ) ଏତଦ୍ଵାରା ( ଇହାଟି ) ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଂ ( ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟର ବିଷୟ ), [ ନରଗଣ ] ସୁଧାଂ ( ଅମୃତ ) ପରିତ୍ୟଜ୍ୟ ( ପରିତ୍ୟାଗ କରିଯା ) ବିଷଂ ( ବିଷ ) ପିବନ୍ତି ( ପାନ କରେ । ) ; [ ତାଙ୍କାରୀ ] ନାରାୟଣ-ଗୋଚରାଣି ( ନାରାୟଣ-ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ) ନାମାନି ( ନାମସକଳ ) ତ୍ୟକ୍ତା ( ତ୍ୟାଗ କରିଯା ) କୁହକାଃ ( ଛଲ୍ୟୁକ୍ତ ) ଅଗ୍ରବାଚଃ ( ଅଗ୍ରଶକ୍ତିସକଳ ) ପଠନ୍ତି ( ପାଠ କରେ ) ॥ ୩୮ ॥

সত্যং ব্রবীমি মনুজাঃ স্বয়মূর্দ্ধবাহু-  
যৌ যো মুকুন্দ নরসিংহ জনার্দনেতি ।  
জীবো জপত্যমুদিনং মরণে রণে বা  
পাষাণকাষ্ঠসদৃশায় দদাত্যভৌষ্টম् ॥৪০॥  
নারায়ণায় নম ইত্যমুমেব মন্ত্রং  
সংসার-ঘোরবিষনিরণায় নিত্যং ।  
শৃংগস্ত ভব্যমতয়ো যতয়োহনুরাগা-  
তুচ্ছেস্ত্রামুপদিশাম্যহনুর্দ্ধবাহুঃ ॥৪১॥

সর্বে ( সকল ) বান্ধবাঃ ( বন্ধুগণ ) [ আমাকে ] ত্যজস্ত ( ত্যাগ করুক ),  
[ সকল ] শুরবঃ জনাঃ ( শুরুজন ) নিন্দস্ত ( নিন্দা করুক ), তথাপি ( তথাপি )  
পরমানন্দঃ ( পরমানন্দময় ) গোবিন্দঃ ( কৃষ্ণ ) মম ( আমার ) জীবনম্ ( জীবন ) ॥ ৩৯॥

মনুজাঃ ( হে নরগণ ! ) [ আমি ] স্বয়ম্ ( স্বয়ং ) উর্দ্ধবাহুঃ ( উর্দ্ধহস্ত  
হইয়া ) সতং ব্রবীমি ( সত্য করিয়া বলিতেছি )—যঃ যঃ ( যে সকল ) জীবঃ  
( জীব ) মরণে ( মরণকালে ) বা ( অথবা ) রণে ( যুদ্ধকালে ) অমুদিনং  
( প্রত্যহ, সর্বদা ) মুকুন্দ নরসিংহ জনার্দন ( হে মুকুন্দ, হে নরসিংহ, হে  
জনার্দন ! ) ইতি ( এই বলিয়া ) জপতি ( জপ করে ), [ কৃষ্ণ ] পাষাণ-  
কাষ্ঠসদৃশায় ( প্রস্তর-কাষ্ঠ-তুল্য হইলেও ) [ তাহাকে ] অভৌষ্টম্ ( অভি-  
লম্বিত বস্ত ) দদাতি ( দান করেন ) ॥ ৪০ ॥

অহম্ ( আমি ) উর্দ্ধবাহুঃ ( উর্দ্ধবাহু হইয়া ) উচৈস্ত্রাম্ ( অতি-  
উচ্চকর্ত্তে ) উপদিশামি ( উপদেশ করিতেছি )—ভব্যমতয়ঃ ( হে শুন্দমতি )  
যতয়ঃ ( যতিগণ ! ) সংসার-ঘোরবিষনিরণায় ( সংসারকৃপ বিষম-বিষ-  
দ্রৌকরণার্থ ) অনুরাগাঃ ( অনুরাগের সহিত ) ‘নারায়ণায় নমঃ’  
( নারায়ণকে নমস্কার ) ইতি ( একপভাবে ) অমুম্ এব ( একমাত্র ঐ )  
মন্ত্রং ( মন্ত্র ) নিত্যং ( অনুক্ষণ ) শৃংগস্ত ( শ্রবণ করুন ) ॥ ৪১ ॥

চিত্তং নৈব নিবর্ত্ততে ক্ষণমপি শ্রীকৃষ্ণপাদাম্বুজাং  
নিন্দন্ত প্রিয়বান্ধবা শুরুজনা গৃহন্ত মুঢন্ত বা ।  
ছুর্বাদং পরিঘোষযন্ত মনুজা বৎশে কলঙ্কাহস্ত বা  
তাদৃক্ত প্রেমধরামুরাগমধুনা মন্ত্রায় মানং তু মে ॥৪২॥  
কৃষ্ণে রক্ষতু নো জগভয়গুরুঃ কৃষ্ণং নমধৰং সদা  
কৃষ্ণেনাখিলশত্রবো বিনিহতাঃ কৃষ্ণায় তৈম্য নমঃ ।  
কৃষ্ণাদেব সমুথিতং জগদিদং কৃষ্ণস্তু দাসোহস্ম্যহং  
কৃষ্ণে তিষ্ঠতি বিশ্বমেতদখিলং হে কৃষ্ণ রক্ষস্তু মাম্ ॥৪৩॥

প্রিয়বান্ধবাঃ ( প্রিয়বন্ধুগণ ) [ আমাকে ] নিন্দন্ত ( নিন্দা করুক ),  
শুরুজনাঃ ( শুরুজনগণ ) গৃহন্ত মুঢন্ত বা ( গ্রহণ করুক অথবা ত্যাগ  
করুক ), মনুজাঃ ( মানবগণ ) ছুর্বাদং ( ছুর্বাদ ) পরিঘোষযন্ত ( বিশেষ-  
ভাবে ঘোষণা করুক ), বা ( অথবা ) বৎশে ( কুলে ) কলঙ্কঃ অস্ত ( কলঙ্ক  
হউক ); [ আমার ] চিত্তঃ ( মন ) শ্রীকৃষ্ণপাদাম্বুজাং ( শ্রীকৃষ্ণপদম  
হইতে ) ক্ষণম্ অপি ( ক্ষণকালও ) নৈব নিবর্ত্ততে ( নিবৃত্ত হইবে না ) ।  
তু ( কিন্তু ) প্রেমধরামুরাগমধুনা : প্রেমময় কৃষ্ণের প্রতি অমুরাগকূপ মধুতে  
মন্ত্রায় ( মন্ত্র ) মে ( আমার নিকট ) তাদৃক্ত ( ঐক্যপ লাভই ) মানং ( সন্মান )  
[ মনে হইবে ] ॥ ৪২ ॥

জগভয়গুরুঃ ( ত্রিজগৎপূজ্য ) কৃষ্ণঃ ( কৃষ্ণ ) নঃ ( আমাদিগকে ) রক্ষতু  
( রক্ষা করুন ), সদা ( সর্বদা ) কৃষ্ণং ( কৃষ্ণকে ) নমধৰং ( নমস্কার  
কর ), কৃষ্ণেন অখিলশত্রবঃ ( সমস্ত শক্র ) বিনিহতাঃ ( নিহত হইয়াছে ),  
তৈম্য ( সেই ) কৃষ্ণায় নমঃ ( কৃষ্ণকে নমস্কার ), কৃষ্ণাদ্ এব ( কৃষ্ণ  
হইতেই ) ইদং জগৎ ( এই জগৎ ) সমুথিতং ( উদ্ভূত হইয়াছে ), অহং  
( আমি ) কৃষ্ণস্তু ( কৃষ্ণের ) দাসঃ অশ্মি ( ভূত্য হই ), এতদ্ ( এই )

হে গোপালক হে কৃপাজলনিধি হে সিদ্ধুকন্তাপতে  
 হে কংসঘাতক হে গজেন্দ্রকরণাপারীণ হে মাধব।  
 হে রামানুজ হে জগত্ত্বরণগুরো হে পুণ্ডরীকাক্ষ মাং  
 হে গোপীজননাথ পালয় পরং জানামি ন আং বিনা ॥৪৮॥  
 দারা বারাকরবরস্তুতা তে তনুজো বিরিঞ্চিঃ  
 স্তোতা বেদস্তুব স্তুরগণা ভৃত্যবর্গঃ প্রমাদঃ।  
 মুক্তিমায়া জগদবিকলং তাবকী দেবকী তে  
 মাতা মিত্রং বলরিপুস্তুত স্তুত্বন্ত্যং ন জানে ॥৪৫॥

অথিলং ( অথিল ) বিশ্বং ( বিশ্ব ) কুষেও ( কুষেও ) তিষ্ঠতি ( অবস্থান করিতেছে ) ; হে কুষ ! ( হে গোবিন্দ ! ) মাং ( আমাকে ) রক্ষস্ব ( রক্ষা কর ) ॥ ৪৩ ॥

হে গোপালক ( হে গোবিন্দ ! ) হে কৃপাজলনিধি ( হে কৃপাসিঙ্কো ! )  
 হে সিদ্ধুকন্তাপতে ( হে লক্ষ্মীনাথ ! ) হে কংসঘাতক ( হে কংসনাশিন ! )  
 হে গজেন্দ্রকরণাপারীণ ( হে গজরাজের প্রতি কৃপার অবধিস্বরূপ ! )  
 হে মাধব ( হে মাধব ! ) হে রামানুজ ( হে রামের অনুজ ! ) হে  
 জগত্ত্বরণগুরো ( হে ত্রৈলোক্যনাথ ! ) হে পুণ্ডরীকাক্ষ ( হে কমলনয়ন ! )  
 হে গোপীজননাথ ( হে গোপীজনবন্নভ ! ) মাং ( আমাকে ) পালয় ( পালন কর ) ; [ আমি ] আং বিনা ( তোমা ব্যতীত ) পরং ( শ্রেষ্ঠ বস্তু ) ন  
 জানামি ( জানি না ) ॥ ৪৪ ॥

[ হে বিষ্ণে ! ]. বারাকরবরস্তুতা ( সিদ্ধুস্তুতা ) তে ( তোমার ) দারাঃ ( পত্নী ), বিরিঞ্চিঃ ( ব্রহ্মা ) [ তোমার ] তনুজঃ ( পুত্র ), বেদঃ ( বেদ ) তব ( তোমার ) স্তোতা ( স্তবকারী ), স্তুরগণাঃ ( দেবসকল ) [ তোমার ] ভৃত্যবর্গঃ ( ভৃত্য ), মুক্তিঃ ( মুক্তি ) প্রমাদঃ ( ভ্রমস্বরূপ ), মায়া ( মহামায়া )

প্রণামগীশস্তু শিরঃফলং বিদ্ব-  
 স্তদচর্চনং পাণিফলং দিবৌকসঃ ।  
 মনঃফলং তদ্গুণতত্ত্বচিন্তনং  
 বাচঃফলং তদ্গুণকীর্তনং বুধাঃ ॥৪৬ ॥  
 শ্রীমন্মাম প্রোচ্য নারায়ণাখ্যং  
 কে ন প্রাপুর্বাঞ্ছিতং পাপিনোহপি ।  
 হা নং পূর্বং বাক্ প্রবৃত্তা ন তস্মি-  
 স্তেন প্রাপ্তং গর্ভবাসাদিতুঃখম् ॥৪৭॥

তাবকী ( তোমারই সেবিকা ), জগদ্ অবিকলম্ ( জগৎ সত্য ), দেবকী  
 তে ( তোমার ) মাতা ( জননী ), বলরিপুস্ততঃ ( ইন্দ্রনন্দন অর্জুন )  
 [ তোমার ] তৎ ( প্রসিদ্ধ ) মিত্রং ( বক্ষু ) ; [ আমি ] অব্দ ( তোমাভিন্ন )  
 অগ্নং ( অপর কাহাকেও ) ন জানে ( জানি না ) ॥ ৪৫ ॥

দিবৌকসঃ বুধাঃ ( স্বর্গবাসী দেবগণ ) স্তীশস্তু ( স্তীশরের ) প্রণামম্  
 ( প্রণামকে ) শিরঃফলং ( মন্ত্রকের সার্থকতা ), তদচর্চনং ( তাঁহার অচর্চনকে )  
 পাণিফলং ( মনের ফল ), তদ্গুণতত্ত্বচিন্তনং ( তাঁহার গুণ ও তত্ত্বের  
 চিন্তাকে ) মনঃফলং ( মনের ফল ) [ এবং ] তদ্গুণকীর্তনং ( তাঁহার  
 গুণকীর্তনকে ) বাচঃফলং ( বাক্যের ফল ) বিদ্বঃ ( বলেন ) ॥ ৪৬ ॥

পাপিনঃ অপি ( পাপী হইলেও ) কে ( কাহারা ) নারায়ণাখ্যঃ  
 ( নারায়ণ-সংজ্ঞক ) শ্রীমন্মাম ( শ্রীনাম ) প্রোচ্য ( প্রকৃষ্টক্রপে উচ্চারণ  
 করিয়া ) বাঞ্ছিতং ( বাঞ্ছিত বস্ত ) ন প্রাপ্তা ( প্রাপ্ত হয় নাই ? ) হা  
 ( হায় ! ) পূর্বং ( পূর্বে ) তস্মিন् ( তাঁহাতে ) নঃ ( আমাদিগের ) বাক্  
 ( স্তুতিবাক্য ) ন প্রবৃত্তা ( প্রযুক্ত হয় নাই ), তেন ( সেইজন্ত ) [ আমরা ]  
 গর্ভবাসাদিতুঃখং ( গর্ভবাসাদিতুঃখ ) প্রাপ্তম্ ( প্রাপ্ত হইয়াছি ) ॥ ৪৭ ॥

ধ্যায়ন্তি যে বিষ্ণুমনন্তমব্যয়ং  
হৃৎপদ্মমধ্যে সততং ব্যবস্থিতম্ ।  
সমাহিতানাং সততাভয়প্রদং  
তে যান্তি সিদ্ধিং পরমাং তু বৈষ্ণবীম् ॥৪৮॥  
তৎ তৎ প্রসৌদ ভগবন্ত কুরু অব্যন্তাথে  
বিষ্ণো কৃপাং পরমকারণগিকঃ খলু তম্ ।  
সংসারসাগর-নিমগ্নমনন্ত দীন-  
মুক্তর্তু অর্হসি হরে ! পুরুষোভ্যোহসি ॥৪৯॥  
শ্রীরসাগর-তরঙ্গ-শীকরা-  
সারভারকিত-চারুমূর্তয়ে ।  
তোগিভোগ-শয়নীয়শায়িনে  
মাধবায় মধুবিদ্বিষে নমঃ ॥৫০॥

যে ( যাহারা ) হৃৎপদ্মমধ্যে ( হৃদয়কুপপদ্মে ) সততং ( সর্বদা )  
অবস্থিতম্ ( অবস্থিত ), সমাহিতানাং ( সমাধিস্থ ভক্তগণের ) সততাভয়-  
প্রদং ( সতত অভয়প্রদানকারী ) প্রভুং ( প্রভু ) ঈশ্বরেশ্বরম্ ( দেবেশ )  
অনন্তম্ ( অনন্ত ) অব্যয়ং ( অচুত ) বিষ্ণুং ( বিষ্ণুকে ) ধ্যায়ন্তি ( ধান  
করেন ), তে তু ( তাহারা ) পরমাং ( পরমা ) বৈষ্ণবীং ( বিষ্ণুপদ-  
প্রাপ্তিকপা ) সিদ্ধিং ( সিদ্ধি ) যান্তি ( লাভ করেন ) ॥ ৪৮ ॥

ভগবন্ত ( হে ভগবন্ত ! ) তৎ ( অতএব ) তৎ ( তুমি ) প্রসৌদ ( প্রসন্ন  
হও ), বিষ্ণো ( হে বিষ্ণো ! ) অনাথে ( অনাথ ) ময়ি ( আমাকে ) কৃপাং  
( কৃপা ) কুরু ( কর ) । তৎ ( তুমি ) খলু ( নিশ্চিতই ) পরমকারণগিকঃ  
( পরমদয়াল ) । হরে ( হে কৃষ্ণ ! ) অনন্ত ( হে অনন্ত ) [ তুমি ]  
পুরুষোভ্যমঃ ( পুরুষোভ্যম ) অসি ( হও ), সংসারসাগর-নিমগ্নম্ ( সংসার-  
সিদ্ধনিমজ্জিত ) দীনং ( দীন ) [ আমাকে ] উক্তর্তুম্ অর্হসি ( উদ্বার কর ) ॥ ৪৯ ॥

অলমলমলমেক। প্রাণিনাং পাতকানাং  
 নিরসন-বিষয়ে যা কৃষ্ণ কৃষ্ণেতি বাণী।  
 যদি ভবতি মুকুন্দে ভক্তিরানন্দসান্দ্রা।  
 করতলকলিতা সা মোক্ষসাত্রাজ্যলক্ষ্মীঃ ॥৫১॥  
 যশ্চ প্রিয়ো শ্রতিধরো কবিলোকবীরো  
 মিত্রো দ্বিজন্মবরপদ্মশরাবভূতাম্।  
 তেনাম্বুজাক্ষচরণাম্বুজ-ষট্পদেন  
 রাজ্ঞা কৃতা কৃতিরিযং কুলশেখরেণ ॥৫২॥

ক্ষীরসাগরতরঙ্গ-শীকরাসারতারকিতচারুমূর্তিয়ে ( ক্ষীর সমুদ্রের তরঙ্গে-  
 খিত জলকণাবর্ষণচ্ছুরিত সুন্দরমূর্তি ) , ভোগিভোগশরনীয়শার্থিনে ( শেব-  
 শব্যাশায়ী ) মধুবিদ্বিষে ( মধুহস্তা ) মাধবায় ( মাধবকে ) নমঃ ( নমস্কার )  
 ॥ ৫০ ॥

কৃষ্ণ কৃষ্ণ ইতি ( কৃষ্ণ ! কৃষ্ণ ! এই ) যা ( যে ) বাণী, [ সা—তাহা ]  
 একা ( একাই ) প্রাণিনাং ( জীবগণের ) পাতকানাং ( পাপসমূহের )  
 নিরসনবিষয়ে ( বিনাশবিষয়ে ) অলম্ব অলম্ব ( সমর্থা, সমর্থা, সমর্থা, )  
 যদি মুকুন্দে ( কৃষ্ণে ) আনন্দসান্দ্রা ( আনন্দঘনা ) ভক্তিঃ ( সেবাবৃত্তি )  
 ভবতি ( হয় ), [ তবে ] সা ( সেই ) মোক্ষসাত্রাজ্যলক্ষ্মীঃ ( মুক্তিরূপা  
 সাত্রাজ্যশ্রী ) করতলকলিতা ( করতলস্থিতা ) [ হইবেন ] ॥ ৫১ ॥

যশ্চ ( ধাহার ) শ্রতিধরো ( শ্রতিধর ) দ্বিজন্মবর-পদ্মশরো ( পদ্ম-  
 সরোবাসী আঙ্গণ-শ্রেষ্ঠ ) প্রিয়ো ( প্রিয় ) কবিলোকবীরো ( কবি উ-  
 লোকবীর ) মিত্রো ( বন্ধুদ্বয় ) অভূতাম্ ( ছিলেন ), তেন ( সেই ) অম্বুজাক্ষ-  
 চরণাম্বুজ-ষট্পদেন ( পুণ্ডরীকাঙ্ক্ষ বিষ্ণুর পাদপদ্মের ভঙ্গসন্দৃশ ) রাজ্ঞা  
 ( রাজা ) কুলশেখরেণ ( কুলশেখর কর্তৃক ) ইয়ং ( এই ) কৃতিঃ ( স্তব-  
 মালা ) কৃতা ( রচিতা হইয়াছে ) ॥ ৫২ ॥

মুকুন্দমালাং পঠতাং নরাণা-  
মশেষসৌখ্যং লভতে ন কঃস্মিৎ ।  
সমস্তপাপক্ষয়মেত্য দেহী  
প্রয়াতি বিষ্ণোঃ পরমং পদং তৎ ॥৫৩॥

ইতি কুলশেখরকৃতং মুকুন্দমালাস্তোত্রং সম্পূর্ণম् ।

মুকুন্দমালাং ( মুকুন্দমালা-স্তোত্র ) পঠতাং ( পাঠকারী ) নরাণাং ( নরগণের মধ্যে ) কঃস্মিৎ ( কোন্ ব্যক্তি ) অশেষং ( অনন্ত ) সৌখ্যং ( শুখ ) ন লভতে ( লাভ না করে ? ) । [ এই স্তোত্রপাঠকারী ] দেহী ( জীব ) সমস্তপাপক্ষয়ম্ ( সর্বপাপক্ষয় ) এত্য ( লাভ করিয়া ) বিষ্ণোঃ ( বিষ্ণুর ) তৎ ( সেই ) পরমং ( পরম ) পদং ( পদ বা ধাম ) প্রয়াতি ( লাভ করেন ) ॥ ৫৩ ॥

## শ্রীশ্রীগোবিন্দস্তুবং

[ শ্রীশ্রীব্রহ্মসংহিতা-পঞ্চমাধ্যায়ধৃতঃ ]

চিন্তামণি-প্রকর-সম্মু কল্পবৃক্ষ-  
লক্ষ্মার্থতেষু স্তুরভৌরভিপালযন্তম্ ।  
লক্ষ্মীসহস্র-শতসন্ত্ব-সেব্যমানং  
গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥১॥

[ যিনি ] কল্পবৃক্ষলক্ষ্মার্থতেষু ( অসংখ্য কল্পতরুসমূহে সমাবৃত ) [ ৪ ]  
চিন্তামণিপ্রকরসম্মু ( চিন্তামণিরাজিদ্বারা বিরচিত ভবনসমূহে ) স্তুরভৌঃ  
( কামধেনুগণকে ) অভিপালযন্তঃ ( সর্বতোভাবে পালন করিতেছেন )  
[ এবং ] লক্ষ্মীসহস্রশত-সন্ত্বমনেব্যমানং ( অগণিত লক্ষ্মীগণ কর্তৃক সন্ত্বম-  
সহকারে সেবিত হইতেছেন ), তৎ ( সেই ) আদিপুরুষং ( আদিপুরুষ )  
গোবিন্দং ( গোবিন্দকে ) অহং ( আমি ) ভজামি ( ভজন করি ) ॥ ১ ॥

বেণুং কণন্তমরবিন্দ-দলায়তাক্ষং  
 বর্হাবতৎসমসিতামৃদ-সুন্দরাঙ্গম্।  
 কন্দপর্ককোটিকমনৌয়-বিশেষশোভং  
 গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥২॥  
 আলোলচন্দ্রক-লসদ্বনমাল্যবংশী-  
 রত্নাঙ্গদং প্রণয়কেলিকলা-বিলাসম্।  
 শ্রামং ত্রিভঙ্গললিতং নিয়মপ্রকাশং  
 গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥৩॥  
 অঙ্গানি যশ্চ সকলেভ্রজ্জিত্বভিগতি  
 পশ্চাত্তি পাত্তি কলযত্তি চিরং জগত্তি।  
 আনন্দ-চিন্ময়-সদুজ্জলবিগ্রহস্ত  
 গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥৪॥

[ যিনি ] বেণুং কণন্তং ( বংশীবাদনে নিরত ) [ এবং ] অরবিন্দ-  
 দলায়তাক্ষং ( ধাত্তার নয়নযুগল কমলদলসদৃশ সুবিস্তৃত ), বর্হাবতৎসং  
 ( শিরোভূষণ ময়ুরপুচ্ছ ), অসিতামৃদসুন্দরাঙ্গং ( অঙ্গ নীলজলধরতুল্য  
 মনোরম ) [ ও ] কন্দপর্ককোটিকমনৌয়বিশেষশোভং ( কাস্তি বিশেষ কোটি-  
 কন্দপর্কর্তৃকও বাঞ্ছনৌয় ), তং ( সেই ) আদিপুরুষং ( আদিপুরুষ )  
 গোবিন্দং ( গোবিন্দকে ) অহং ( আমি ) ভজামি ( ভজন করি ) ॥ ২ ॥

আলোলচন্দ্রকলসদ্বনমাল্যবংশীরত্নাঙ্গদং ( দোলায়মান চন্দ্রক অর্থাৎ  
 ময়ুরপুচ্ছচিহ্নবিশেষদ্বারা শোভিত বনমাল্য, বংশী ও রত্নকেয়ুরবিশিষ্ট ),  
 প্রণয়কেলিকলাবিলাসং ( প্রণয়পরিহাসবিলাসে সুনিপুণ ), শ্রামং ( শ্রামবর্ণ ),  
 ত্রিভঙ্গললিতং ( ত্রিভঙ্গ—মনোহর ) [ ও ] নিয়তপ্রকাশং ( নিয়ত-  
 প্রকাশশীল ) তং ( সেই ) আদিপুরুষং ( আদিপুরুষ ) গোবিন্দং  
 ( গোবিন্দকে ) অহং ( আমি ) ভজামি ( ভজন করি ) ॥ ৩ ॥

অদৈতমচ্যুতমনাদিমন্ত্রকূপ-  
 মাত্রং পুরাণপুরুষং নবযৌবনঞ্চ ।  
 বেদেষু দুল্লভমহুলভমাত্মাভক্তে  
 গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥৫॥  
 পন্থাস্ত কোটিশত-বৎসরসংপ্রগম্যে।  
 বায়োরথাপি মনসো মুনিপুঙ্গবানাম् ।  
 সোহপ্যস্তি যৎপ্রপদসীম্ব্যবিচ্ছিন্ন্যতত্ত্বে  
 গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥৬॥

আনন্দচিন্ময়সহজ্জলবিগ্রহস্ত ( সচিদানন্দ-সমুজ্জলবিগ্রহ ) যন্ত্র ( যাহার  
 অর্থাং যে গোবিন্দের ) অঙ্গানি ( অঙ্গসমূহ ), সকলেন্দ্রিযবৃত্তিমন্ত্রি  
 ( প্রত্যেকেই সর্বেন্দ্রিয়ের বৃত্তিবিশিষ্টকূপে ) জগন্তি ( ব্রহ্মাণ্ডসমূহকে )  
 চিরং ( চিরকাল ), পশ্যন্তি ( দর্শন করেন ), পান্তি ( পালন করেন ) [ এবং ]  
 কলযন্তি ( গ্রহণ করেন ), তং ( সেই ) আদিপুরুষং ( আদিপুরুষ )  
 গোবিন্দং ( গোবিন্দকে ) অহং ( আমি ) ভজামি ( ভজন করি ) ॥ ৪ ॥

অদৈতং ( অতুলনীয় ), অচুতং ( অচুতস্বরূপ ), অনাদিং ( অনাদি )  
 অনন্তকূপং ( অনন্তমূর্তি ), আত্মং ( সর্বাদি ), পুরাণপুরুষং ( পুরাণপুরুষ ),  
 নবযৌবনং চ ( নবযৌবনসম্পন্ন ), বেদেষু ( বেদসমূহে ) দুর্লভং ( দুর্লভ )  
 [ এবং ] আত্মাভক্তে ( নিজভক্তিতে ) অদুর্লভং ( স্বলভ ), তং ( সেই )  
 আদিপুরুষং ( আদিপুরুষ ) গোবিন্দং ( গোবিন্দকে ) অহং ( আমি ) ভজামি  
 ( ভজন করি ) ॥ ৫ ॥

পঞ্চাং তু ( যে পথ অর্থাং সাধনমার্গ ) বারোঃ [ যোগিগণের প্রাণায়াম-  
 সংরক্ষ ] ( বায়ুর ) অথ ( এবং ) মুনিপুঙ্গবানাং ( জ্ঞানিগণের ) মনসঃ  
 অপি ( বিশুদ্ধ হৃদয়েরও ) কোটিশতবৎসরসংপ্রগম্যঃ ( শতকোটিবৎসরে লভ্য  
 হয় ), সঃ অপি ( তাদৃশ সাধনমার্গও অর্থাং যোগমার্গ এবং জ্ঞানমার্গও )

একোহপ্যসৌ রচয়িতুং জগদগুকোটিং  
 যচ্ছক্তিরস্তি জগদগুচয়া যদন্তঃ ।  
 অঙ্গাস্তরস্ত-পরমাগুচয়াস্তরস্তঃ  
 গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥৭॥  
 যন্ত্বাবভাবিতধিয়ো মনুজাস্তথেব  
 সংপ্রাপ্য ক্লপ-মহিমাসন-যানভূষাঃ ।  
 সূক্ষ্মের্যমেব নিগমপ্রথিতৈঃ স্তবস্তি  
 গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥৮॥

অবিচ্ছিন্নতত্ত্বে ( অচিন্ত্যস্বরূপবিশিষ্ট ) বৎপ্রপদসৌমি ( যদীয় পাদপদ্মাগ্রে )  
 অস্তি ( বিরাজমান রহিয়াছে ), তৎ ( সেই ) আদিপুরুষং ( আদিপুরুষ )  
 গোবিন্দং ( গোবিন্দকে ) অহং ( আমি ) ভজামি ( ভজন করি ) ॥ ৬ ॥

যচ্ছক্তিঃ ( যাহার শক্তি ) জগদগুকোটিং ( কোটি-কোটি-ব্রহ্মাণ্ড )  
 রচয়িতুং ( রচনা করিতে সমর্থারূপে ) অস্তি ( বিরাজমান ), [ তাদৃশ ]  
 অসৌ ( পরমপ্রসিদ্ধ ) [ ঘিরি ] একঃ অপি ( স্বরূপতঃ একই হন ) [ এবং ]  
 জগদগুচয়ং ( এই ব্রহ্মাণ্ডসমুদয় ) যদন্তঃ ( যাহার অভ্যন্তরে ), [ বর্তমান ]  
 অঙ্গাস্তরস্তপরমাগুচয়াস্তরস্তঃ ( ব্রহ্মাণ্ডসমুদয়ে পরমাগুরাশিরণ অভ্যন্তরস্ত ),  
 তৎ ( সেই ) আদিপুরুষং ( আদিপুরুষ ) গোবিন্দং ( গোবিন্দকে ) অহং  
 ( আমি ) ভজামি ( ভজন করি ) ॥ ৭ ॥

মনুজাঃ ( মানবগণ ) যন্ত্বাবভাবিতধিয়ঃ ( যাহার ভাবে ভাবিতচিন্ত  
 অর্থাৎ তদ্গতহৃদয় হইয়া ) তথা এব ( তদ্বপ ) ক্লপমহিমাসনযানভূষাঃ  
 ( মূর্তি, মাহাত্ম্য, আসন, যান ও ভূষণ ) সংপ্রাপ্য ( লাভ করিয়া )  
 নিগমপ্রথিতৈঃ ( শ্রতিপ্রসিদ্ধ ) সূক্ষ্মঃ ( সূক্ষ্মসমূহদ্বারা ) যম্ এব  
 ( যাহাকেই ) স্তবস্তি ( স্তবি করেন ), তৎ ( সেই ) আদিপুরুষং ( আদিপুরুষ )  
 গোবিন্দং ( গোবিন্দকে ) অহং ( আমি ) ভজামি ( ভজন করি ) ॥ ৮ ॥

আনন্দচিন্মায়রস-প্রতিভাবিতাভি-  
স্তাভির্য এব নিজরূপতয়া কলাভিঃ ।  
গোলোক এব নিবসত্যখিলাভূতো  
গোবিন্দমাদিপুরূষং তথহং ভজামি ॥৯॥  
প্রেমাঞ্জনচ্ছুরিতভক্তিবিলোচনেন  
সন্তঃ সদৈব হৃদয়েষু বিলোকযন্তি ।  
যং শ্যামসুন্দরমচিন্ত্যগুণস্বরূপং  
গোবিন্দমাদিপুরূষং তথহং ভজামি ॥১০॥

অখিলাভূতঃ ( নিখিল প্রিয়বর্গের আত্মস্বরূপ ) যঃ ( যে গোবিন্দ )  
আনন্দচিন্মায়রসপ্রতিভাবিতাভিঃ ( পরমপ্রেমময় মধুর রসে পরিভাবিতা )  
[ ও ] নিজরূপতয়া এব ( স্বকীয়াকৃপেই ) [ অবস্থিতা ] তাভিঃ ( চির-  
প্রসিদ্ধা ) কলাভিঃ ( হ্লাদিনীবৃহুরূপা অসংখ্য মহালক্ষ্মীর সহিত )  
গোলোকে এব ( গোলোকধামেই ) নিবসতি ( বাস করেন ), তৎ ( সেই )  
আদিপুরূষং ( আদিপুরূষ ) গোবিন্দং ( গোবিন্দকে ) অহং ( আমি )  
ভজামি ( ভজন করি ) ॥ ৯ ॥

সন্তঃ ( সাধুভক্তগণ ) অচিন্ত্যগুণস্বরূপং ( অচিন্ত্যরূপগুণশালী ) [ ও ]  
শ্যামসুন্দরং ( শ্যামসুন্দরাকৃতি ) যং ( যে গোবিন্দকে ) প্রেমাঞ্জনচ্ছুরিত-  
ভক্তিবিলোচনেন ( প্রেমরূপ অঞ্জনযোগে প্রকাশমান ভক্তিরূপ উভয়  
লোচন দ্বারা ) সদা এব ( সর্বদাই ) হৃদয়েষু ( হৃদয়মধ্যে ) বিলোকযন্তি  
( অবলোকন করেন ) তৎ ( সেই ) আদিপুরূষং ( আদিপুরূষ ) গোবিন্দং  
( গোবিন্দকে ) অহং ( আমি ) ভজামি ( ভজন করি ) ॥ ১০ ॥

রামাদিমুক্তিষ্য কলানিয়মেন তিষ্ঠন্  
 নানাবতারমকরোদ্ভুবনেষ্য কিন্ত।  
 কৃষঃ স্বযং সমভবৎ পরমঃ পুমান্য যো  
 গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥১১॥  
 যন্ত প্রভা প্রভবতো জগদগুকোটি-  
 কোটিশ্বশেষ-বস্তুধাদি-বিভুতিভিন্নম।  
 তদ্ব্রহ্ম নিষ্কলমনন্তমশেষভূতং  
 গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥১২॥

যঃ ( যে ) পরমঃ পুমান্য ( পরমপুরুষ ) রামাদিমুক্তিষ্য ( শ্রীরামচন্দ্রাদি  
 মুক্তিসমূহে ) কলানিয়মেন ( অংশকলাদিক্রপে ) তিষ্ঠন্ ( অবস্থান করিয়া )  
 ভুবনেষ্য ( ব্রহ্মাণ্ডসমূহে ) নানাবতারং ( বিভিন্ন অবতারবর্গ ) অকরোং  
 ( প্রকট করেন ), কিন্ত ( পরন্ত ) স্বযং ( পৃষ্ঠস্বরূপে ) কৃষঃ সমভবৎ  
 ( শ্রীকৃষ্ণরূপে উদিত হন ), তং ( সেই ) আদিপুরুষং ( আদিপুরুষ )  
 গোবিন্দং ( গোবিন্দকে ) অহং ( আমি ) ভজামি ( ভজন করি ) ॥ ১১ ॥

প্রভবতঃ ( একচ্ছত্র প্রভুত্বশালী ) যন্ত ( যে গোবিন্দের ) প্রভা  
 ( অঙ্গকান্তি ) নিষ্কলং ( অথণ্ড ) অনন্তং ( অনন্ত ) [ ও ] অশেষভূতং  
 ( অবিনাশী ) তং ( পরম প্রমিক ) ব্রহ্ম ( ব্রহ্মস্বরূপে ) জগদগুকোটিকোটিষ্য  
 ( কোটি-কোটি-ব্রহ্মাণ্ডমধ্যে ) অশেষবস্তুধাদিবিভুতিভিন্নং ( অনন্ত বস্তুধাদি-  
 বিভুতি হইতে পৃথগ্রূপে অবস্থিত ), তং ( সেই ) আদিপুরুষং  
 ( আদিপুরুষ ) গোবিন্দং ( গোবিন্দকে ) অহং ( আমি ) ভজামি ( ভজন  
 করি ) ॥ ১২ ॥

মায়া হি ষষ্ঠ জগদগুণতানি সূতে  
 ত্রেণ্যত্বিষয়বেদবিতায়মান।  
 সত্ত্বাবলম্বি-পরমত্ব-বিশুদ্ধসত্ত্বং  
 গোবিন্দমাদিপুরুষং তত্ত্বহং ভজামি ॥১৩॥  
 আনন্দচিন্ময়রসাত্মতয়া মনঃস্মৃ  
 যঃ প্রাণিনাং প্রতিফলন্ত্বরতামুপেত্য।  
 লীলারিতেন ভূবনানি জয়ত্যজস্তং  
 গোবিন্দমাদিপুরুষং তত্ত্বহং ভজামি ॥১৪॥

ত্রেণ্যত্বিষয়বেদবিতায়মান। ( সত্ত্বাদিগুণত্ব ও তদবিষয়ক  
 বেদসমূহে স্থবিস্তৃতা ) ষষ্ঠ ( যদীয়া ) মায়া হি ( গুণমায়াই ) জগদগুণতানি  
 ( অগণিত ব্রহ্মাণ্ড ) সূতে ( প্রসব করেন ) [ এবং ] সত্ত্বাবলম্বিপরমত্ব-  
 বিশুদ্ধসত্ত্বং ( মিশ্রসত্ত্বগুণের ধারক পরম সত্ত্ব অর্থাৎ অবিমিশ্র সত্ত্ব বা  
 চিছক্তির বৃত্তিদ্বারা যিনি বিশুদ্ধসত্ত্ববিশিষ্ট ), তৎ ( সেই ) আদিপুরুষং  
 ( আদিপুরুষ ) গোবিন্দং ( গোবিন্দকে ) অহং ( আমি ) ভজামি ( ভজন  
 করি ) ॥ ১৩ ॥

যঃ ( যিনি ) স্মরতাং ( স্মরণকারী ) প্রাণিনাং ( জীবগণের ) মনঃস্মৃ  
 ( চিন্তসমূহে ) উপেত্য ( উপস্থিত হইয়া ) [ এবং ] আনন্দচিন্ময়রসাত্মতয়া  
 ( চিন্ময়রসময়স্বরূপে ) প্রতিফলন্ত্ব ( প্রতিফলিত হইয়া ) লীলারিতেন  
 ( নিজলীলাবিলাসদ্বারা ) ভূবনানি ( ব্রহ্মাণ্ডসমূহকে ) অজস্তং ( নিরস্তর )  
 জয়তি ( জয় অর্থাৎ বশীভূত করিতেছেন ), তৎ ( সেই ) আদিপুরুষং  
 ( আদিপুরুষ ) গোবিন্দং ( গোবিন্দকে ) অহং ( আমি ) ভজামি ( ভজন  
 করি ) ॥ ১৪ ॥

গোলোকনাম্বি নিজধান্তি  
 তলে চ তন্ত্র  
 দেবী-মহেশ-হরি-ধামস্তু তেষু তেষু ।  
 তে তে প্রভাবনিচয়া বিহিতাক্ষ যেন  
 গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥১৫॥  
 স্মষ্টিস্থিতিপ্রলয়সাধনশক্তিরেকা  
 ছায়েব যন্ত্র ভুবনানি বিভূতি দুর্গা ।  
 ইচ্ছান্তুক্রপমপি যন্ত্র চ চেষ্টতে সা  
 গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥১৬॥

---

বেন ( ষড়কর্ত্তৃক ) গোলোকনাম্বি ( গোলোক-সংজ্ঞক ) নিজধান্তি  
 ( স্বীয় ধাম ) চ ( এবং ) তন্ত্র ( সেই গোলোকের ) তলে ( অধোদেশে )  
 তেষু তেষু ( স্তুপসিদ্ধ ) দেবী-মহেশ হরিধামস্তু ( দেবীধাম, তহপরি  
 শিবধাম ও তহপরি হরিধাম অর্থাৎ শ্রীবেকুষ্ঠলোকে ) তে তে  
 ( স্তুপসিদ্ধ ) প্রভাব-নিচয়ঃ ( প্রভাবসমূহ ) বিহিতাঃ ( বিস্তারিত  
 করিয়াছেন ), তৎ ( সেই ) আদিপুরুষং ( আদিপুরুষ ) গোবিন্দং ( গোবিন্দকে )  
 অহং ( আমি ) ভজামি ( ভজন করি ॥ ১৫ ॥

স্মষ্টিস্থিতিপ্রলয়সাধনশক্তিঃ ( স্মষ্টিসংহারসাধনে শক্তিশালীনী )  
 একা ( অতুলনীয়া ) দুর্গা ( দুর্গাদেবী ) যন্ত্র ছায়া ইব ( ছায়ার শ্বায়  
 যাহার অনুগতা হইয়া ) ভুবনানি ( ব্ৰহ্মাণ্ডসমূহ ) বিভূতি ( ধারণ  
 করিতেছেন ) চ ( এবং ) সা ( সেই দুর্গাদেবী ) যন্ত্র ( যাহার ) ইচ্ছান্তুক্রপং  
 ( ইচ্ছান্তুক্রপ ) চেষ্টতে অপি ( আচরণ করেন ), তৎ ( সেই ) আদিপুরুষং  
 ( আদিপুরুষ ) গোবিন্দং ( গোবিন্দকে ) অহং ( আমি ) ভজামি ( ভজন  
 করি ॥ ১৬ ॥

ক্ষীরং যথা দধিবিকারবিশেষযোগাং  
 সঞ্চায়তে ন হি ততঃ পৃথগস্তি হেতোঃ ।  
 যঃ শঙ্কুতামপি তথা সমুপেতি কার্য্যাদ্  
 গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥১৭॥  
 দীপাচ্ছিরেব হি দশান্তরমভূযপেত্য  
 দীপায়তে বিবৃতহেতু-সমানধর্মা ।  
 যন্তাদৃগেব হি চ বিষ্ণুতয়া বিভাতি  
 গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥১৮॥

ক্ষীরং ( দুঃখ ) যথা ( যেকুপ ) বিকারবিশেষযোগাং ( বিকারজনক  
 পদাৰ্থবিশেষের যোগহেতু ) দধি সঞ্চায়তে ( দধিকুপে পরিণত হয় ),  
 [ অথচ ] হেতোঃ ( উপাদানকারণভূত ) ততঃ ( সেই দুঃখ হইতে ) পৃথক্ক  
 ন হি অস্তি ( ভিন্ন হইয়া অবস্থান করে না ). ; তথা ( সেইকুপ ) যঃ ( যিনি )  
 কার্য্যাং ( কার্য্যবশতঃ অর্থাৎ প্রলয়সাধনের জন্য ) শঙ্কুতাম্ অপি ( শিবস্তুও )  
 উপেতি ( প্রাপ্ত হন ), তঃ ( সেই ) আদিপুরুষং ( আদিপুরুষ ) গোবিন্দং  
 ( গোবিন্দকে ) অহং ( আমি ) ভজামি ( ভজন করি ) ॥ ১৭ ॥

দীপাচ্ছিঃ এব হি ( একটি দীপশিথাই ) দশান্তরং ( অপর একটি  
 ‘দশা’ অর্থাৎ বর্তি বা পলিতাকে ) অভূযপেত্য ( প্রাপ্ত হইয়া ) দীপায়তে  
 ( অপর একটি প্রদীপের ভাব ধারণ করে ), [ অথচ ] বিবৃতহেতুসমান-  
 ধর্ম্মা ( তাহাতে ‘হেতু’ অর্থাৎ মূলপ্রদীপটির যাবতীয় ধর্ম্মই প্রকাশিত হয় ) ;  
 যঃ ( যিনি ) তাদৃক্ এব ( সেই মূল প্রদীপের ত্বায় অবস্থিত হইয়াই )  
 বিষ্ণুতয়া চ ( বিষ্ণুকুপেও ) বিভাতি ( প্রকাশমান হ’ন ), তঃ ( সেই )  
 আদিপুরুষং ( আদিপুরুষ ) গোবিন্দং ( গোবিন্দকে ) অহং ( আমি )  
 ভজামি ( ভজন করি ) ॥ ১৮ ॥

যঃ কারণ্যবজলে ভজতি স্ম যোগ-  
 নিজামন্ত-জগদগুসরোমকূপঃ ।  
 আধাৱশক্তিবলম্ব্য পৱাঃ স্বমূর্তিঃ  
 গোবিন্দমাদিপুৱষং তমহং ভজামি ॥১৯॥  
 যষ্ট্যকনিষ্ঠসিত-কালমথাবলম্ব্য  
 জীবন্তি লোমবিলজা জগদগুনাথাঃ ।  
 বিমুগ্রহান্স ইহ যষ্ট কলাবিশেষে  
 গোবিন্দমাদিপুৱষং তমহং ভজামি ॥২০॥

---

অনন্তজগদগুসরোমকূপঃ ( রোমকূপসমূহে অনন্তব্রহ্মাণ্ডারী ) যঃ ( যিনি ) আধাৱশক্তিঃ ( আধাৱশক্তিমধী ) পৱাঃ ( পৱমা ) স্বমূর্তিঃ ( নিজ-  
 মূর্তি অর্থাৎ শেষদেবকে ) অবলম্ব্য ( আশ্রয় কৰিয়া ) কারণ্যবজলে  
 ( কারণসমুদ্রসালিলে ) যোগনিজ্ঞাঃ ( যোগনিজ্ঞা ) ভজতি স্ম ( লাভ  
 কৰেন ), তঃ ( সেই ) আদিপুৱষং ( আদিপুৱষ ) গোবিন্দঃ ( গোবিন্দকে )  
 অহং ( আমি ) ভজামি ( ভজন কৰি ) ॥ ১৯ ॥

অথ ( বিশেষতঃ ) লোমবিলজাঃ ( রোমকূপজাত ) জগদগুনাথাঃ  
 ( অসংখ্য ব্রহ্মাণ্ডপতিগণ ) যষ্ট একনিষ্ঠসিতকালঃ ( যাহার একটিমাত্র  
 নিষ্ঠাসের কালকে ) অবলম্ব্য ( আশ্রয় কৰিয়া ) ইহ ( এই ব্রহ্মাণ্ডে )  
 জীবন্তি ( জীবিত থাকেন, অর্থাৎ ব্রহ্মাণ্ডপতিগণের পৱমায়ঃ যাহার  
 একনিষ্ঠাসের কালমাত্র ), সঃ ( সেই ) মহান্বিষ্ণুঃ ( মহাবিষ্ণু ) যষ্ট  
 ( যাহার ) কলাবিশেষঃ ( অংশাংশস্বরূপ ), তঃ ( সেই ) আদিপুৱষং  
 ( আদিপুৱষ ) গোবিন্দঃ ( গোবিন্দকে ) অহং ( আমি ) ভজামি ( ভজন  
 কৰি ) ॥ ২০ ॥

ভাস্মান् যথাশূশ্কলেষু নিজেষু তেজঃ  
 স্বীয়ং কিয়ৎ প্রকটয়ত্যপি তদ্বদ্বত্ব।  
 ব্রহ্মা য এষ জগদগুবিধানকর্তা  
 গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥২১॥  
 ষৎপাদপল্লবযুগং বিনিধায় কুস্ত-  
 দন্তে প্রণামসময়ে স গণাধিরাজঃ।  
 বিঘ্নান্ বিহস্তগলমস্তু জগত্যাস্তু  
 গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥২২॥

ভাস্মান् ( স্থৰ্য ) যথা ( যেকোপ ) নিজেষু ( স্বকীয় ) অশুশ্কলেষু  
 ( প্রস্তরখণ্ডসমূহে অর্থাৎ স্থৰ্যকাস্তমণিসমূহে ) কিয়ৎ ( কিঞ্চিন্মাত্র )  
 স্বীয়ং ( স্বকীয় ) তেজঃ ( তেজঃ ) প্রকটয়তি ( প্রকাশিত করেন ) অদি  
 ( এবং তদ্বারা স্বয়ংই দাহাদিকার্য সম্পাদন করেন ), তৎ ( সেইকোপ )  
 এষঃ যঃ ( এই যিনি ) অত্ব ( জীববিশেষে ) [ কিঞ্চিং তেজঃ প্রকটিত  
 করেন এবং তত্পাদিক অংশদ্বারা স্বয়ং ] ব্রহ্মা ( ব্রহ্মা হইয়া ) জগদগু-  
 বিধানকর্তা ( ব্রহ্মাণ্ডে ব্যষ্টিসমূহের কর্তৃত্ব সম্পাদন করেন ), তৎ  
 ( সেই ) আদিপুরুষং ( আদিপুরুষ ) গোবিন্দং ( গোবিন্দকে ) অহং ( আমি )  
 ভজামি ( ভজন করি ) ॥ ২১ ॥

সঃ ( বিঘ্নবিনাশনকৃত্যে স্বপ্রসিদ্ধঃ ) গণাধিরাজঃ ( গণপতি ) ষৎ  
 পাদপল্লবযুগলং ( যাঁহার পাদপল্লবদ্বয় ) প্রণামসময়ে ( প্রণামকালে )  
 কুস্তদন্তে ( স্বীয়মস্তকের কুস্তযুগলে ) বিনিধায় ( স্থাপন করিয়াই ) অস্ত  
 ( এই ) জগত্যাস্তু ( ত্রিজগতের ) বিঘ্নান্ ( বিঘ্নরাশির ) বিহস্তং ( বিনাশ  
 করিতে ) অলং ( সমর্থ হ'ন ), তৎ ( সেই ) আদিপুরুষং ( আদিপুরুষ )  
 গোবিন্দং ( গোবিন্দকে ) ভজামি ( ভজন করি ) ॥ ২২ ॥

ଅଗ୍ନିଃ ହୀ ଗଗନମୟ ମରୁଦିଶକ  
 କାଲସ୍ତଥାତ୍ମମନସୀତି ଜଗତ୍ତଯାଣି ।  
 ସମ୍ମାଦ୍ ଭବନ୍ତି ବିଭବନ୍ତି ବିଶନ୍ତି ସଞ୍ଚ  
 ଗୋବିନ୍ଦମାଦିପୁରୁଷଂ ତମହଂ ଭଜାମି ॥୨୩॥  
 ସଚ୍ଚକ୍ଷୁରେଷ ସବିତା ସକଳଗ୍ରହାଣାଂ  
 ରାଜା ସମସ୍ତମୁକ୍ତିରଶେଷତେଜୋଃ ।  
 ସମ୍ମାଜ୍ୟା ଭର୍ତ୍ତି ସଂଭୃତକାଳଚକ୍ରେ  
 ଗୋବିନ୍ଦମାଦିପୁରୁଷଂ ତମହଂ ଭଜାମି ॥୨୪॥

---

ଅଗ୍ନିଃ ( ଅଗ୍ନିଃ ବା ତେଜଃ ), ମହୀ ( କ୍ଷିତି ), ଗଗନଃ ( ଆକାଶ ),  
 ଅମ୍ବ ( ଜଳ ), ମରୁ ( ବାୟୁ ), ଦିଶଃ ଚ ( ଦିକ୍ସମୁହ ), କାଳଃ ( କାଳ ), ତଥା  
 ( ଏବଂ ) ଆତ୍ମମନସୀ ( ଆତ୍ମା ଓ ମନଃ ) ଇତି ( ଏହି ନବଦ୍ରବ୍ୟାତ୍ମକ ) ଜଗତ୍ତଯାଣି  
 ( ତ୍ରିଲୋକ ) ସମ୍ମାନ ( ଯାହା ହଇତେ ) ଭବନ୍ତି ( ଉତ୍ପନ୍ନ ହୟ ) [ ଓ ] ବିଭବନ୍ତି  
 ( ପୁଣିଲାଭ କରେ ) ଚ ( ଏବଂ ) ସଂ ( ଯାହାତେ ) ବିଶନ୍ତି ( ପ୍ରଲୟପ୍ରାପ୍ତ ହୟ ),  
 ତଃ ( ସେହି ) ଆଦିପୁରୁଷଂ ( ଆଦିପୁରୁଷ ) ଗୋବିନ୍ଦଃ ( ଗୋବିନ୍ଦକେ ) ଅହଂ  
 ( ଆମି ) ଭଜାମି ( ଭଜନ କରି ) ॥ ୨୩ ॥

ସକଳଗ୍ରହାଣାଂ ( ସକଳ ଗ୍ରହେର ) ରାଜା ( ଅଧିପତି ) [ ଓ ] ସମସ୍ତ-  
 ସୁରମୃତିଃ ( ସମସ୍ତଦେବଗଣେର ମୃତି ଅର୍ଥାଂ ଅଧିଷ୍ଠାନ ) ଅଶେଷତେଜୋଃ ( ଅଶେଷ  
 ତେଜୋମୟ ) ଏଷଃ ( ଏହି ) ସବିତା ( ମୂର୍ଖ୍ୟଦେବ ) ସଚ୍ଚକ୍ଷୁଃ ( ଯାହାର ଚକ୍ଷୁଃସ୍ଵରୂପ )  
 [ ଏବଂ ] ସତ୍ତ୍ଵ ( ଯାହାର ) ଆଜ୍ୟା ( ନିର୍ଦ୍ଦେଶାତ୍ମସାରେ ) ସଂଭୃତକାଳଚକ୍ରଃ  
 ( କାଳଚକ୍ର ଅବଲମ୍ବନ କରିଯା ) ଭର୍ତ୍ତି ( ଭରଣ କରେନ ), ତଃ ( ସେହି )  
 ଆଦିପୁରୁଷଂ ( ଆଦିପୁରୁଷ ) ଗୋବିନ୍ଦଃ ( ଗୋବିନ୍ଦକେ ) ଅହଂ ( ଆମି )  
 ଭଜାମି ( ଭଜନ କରି ) ॥ ୨୪ ॥

ধর্মোত্থ পাপনিচয়ঃ শ্রতয়স্তপাংসি  
 ব্রহ্মাদিকীট-পতগাবধয়শ্চ জীবাঃ ।  
 যদ্বত্তমাত্রবিভবপ্রকটপ্রভাবা ।  
 গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥২৫॥  
 যস্ত্রিন্দ্ৰগোপমথবেন্দ্ৰমহো স্বকর্ম-  
 বন্ধানুকূলপ-ফলভাজনাতনোতি ।  
 কর্মাণি নির্দিষ্টি কিন্তু চ ভক্তিভাজাঃ ।  
 গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥২৬॥

ধৰ্মাঃ ( শাস্ত্ৰোক্ত ধৰ্মসমূহ ), অথ ( এইৱপ ) পাপনিচয়ঃ ( পাপ-সমূহ ), শ্রতয়ঃ ( বেদ ও তদনুগত শাস্ত্ৰনিচয় ), তপাংসি ( তপঃসমূহ ) চ ( এবং ) ব্রহ্মাদিকীটপতগাবধয়ঃ ( ব্রহ্মা হইতে কীট-পতঙ্গ পর্যান্ত ) জীবাঃ ( জীবগণ ) যদ্বত্তমাত্রবিভবপ্রকটপ্রভাবাঃ ( যৎপ্রদত্ত বৈভবমাত্ৰেৰ বলেই নিজ নিজ প্রভাব প্ৰকাশ কৰে ), তঃ ( সেই ) আদিপুরুষং ( আদিপুরুষ ) গোবিন্দং ( গোবিন্দকে ) অহং ( আমি ) ভজামি ( ভজন কৰি ) ॥ ২৫ ॥

অহো ! ( অহো ! ) যঃ তু ( যিনি ) ইন্দ্ৰগোপং ( ইন্দ্ৰগোপনামক রক্তবর্ণ অণুপরিমাণ কীটবিশেষ ), অথবা ( কিষ্মা ) ইন্দ্ৰং ( দেবৱাজ ইন্দ্ৰ—ইহাদেৱ সকলকেই অৰ্থাৎ কৰ্মাসক্ত জীবমাত্ৰকেই ) স্বকর্মবন্ধানুকূলফলভাজনং ( নিজ কৰ্মবন্ধেৱ অনুকূলপ-ফলভাগিকূলপে ) আতনোতি ( জগতে প্ৰকাশ কৱেন ), কিন্তু চ ( পৰম্পৰা ) ভক্তিভাজাঃ ( ভজনাশ্রিত পুৰুষগণেৱ ) কৰ্মাণি ( কৰ্মফলসমূহ ) নির্দিষ্টি ( নিঃশেষকূলপে দৰ্শ কৱেন, অৰ্থাৎ তাহাদিগকে কৰ্মফলভাগী কৱেন না ), তঃ ( সেই ) আদিপুরুষং ( আদিপুরুষ ) গোবিন্দং ( গোবিন্দকে ) অহং ( আমি ) ভজামি ( ভজন কৱি ) ॥ ২৬ ॥

যং ক্রোধকাম-সহজপ্রণয়াদিভীতি-  
বাংসল্যমোহণুরূপগৌরবসেব্যভাবৈঃ ।  
সঞ্চিষ্ট্য তন্ত্র সদৃশীং তনুমাপুরেতে  
গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥২৭॥

শ্রিযঃ কান্তা কান্তঃ পরমপুরুষঃ কল্পতরবো  
ক্রমা ভূমিশিত্তামণিগণময়ী তোয়মঘৃতগ্ ।  
কথা গানং নাট্যং গমনমপি বংশী প্রিয়সখী  
চিদানন্দং জ্যোতিঃ পরমপি তদান্বাদুমপি চ ॥২৮॥

ক্রোধ-কাম-সহজ প্রণয়াদি-ভীতি-বাংসল্য-মোহণুরূপৈরব-সেবাভাবৈঃ  
( ক্রোধ, কাম, সহজ, ভয়, বাংসল্য, মোহ, ণুরূপের ও দাস্তাবন্ধারা )  
যং ( যাহাকে ) সঞ্চিষ্ট্য ( নিরস্তর চিন্তা করিয়া ) এতে ( বিভিন্ন  
পুরুষগণ ) তন্ত্র সদৃশীং ( তদ্ভাবানুরূপ ) তনুং ( দেহ ) আপুঃ ( লাভ  
করিয়াছেন ), তং ( সেই ) আদিপুরুষং ( আদিপুরুষ ) গোবিন্দঃ  
( গোবিন্দকে ) অহং ( আমি ) ভজামি ( ভজন করি ) ॥ ২৭ ॥

[ যে স্থলে ] শ্রিযঃ ( মহালক্ষ্মীগণহী ) কান্তাঃ ( কান্তাকৃপে বিরাজমান ),  
পরমপুরুষঃ ( পরমপুরুষ শ্রীকৃষ্ণহী একমাত্র ) কান্তঃ ( কান্ত ), দ্রুমাঃ  
( দুক্ষমাত্রহী ) কল্পতরবঃ ( কল্পতরু ), ভূমিঃ ( সমস্ত ক্ষেত্রহী ) চিন্তামণি-  
গণময়ী ( চিন্তামণিগণ অর্থাৎ স্মরণমাত্রেই অভিষ্ঠানায়ক মণিবিশেষময় ),  
তোষং ( জলমাত্রহী ) অমৃতং ( অমৃত ), কথা ( বাকালাপমাত্রহী ) গানং  
( সঙ্গীতময় ), গমনম্ অপি ( গমনমাত্রহী ) নাট্যং ( নাট্যস্বরূপ ), বংশী  
( বংশীহী ) প্রিয়সখী ( নায়িকার মানভদ্রে সখীরূপিণী ), [ এবং ] জ্যোতিঃ  
( চন্দ্রমূর্য্যাদি জ্যোতিঃপদার্থ ) অপি ( এবং ) পরং ( তাহাদের প্রকাশ  
পদার্থ ) অপি ( ও ) তদান্বাদং চ ( তাহাদের ভোগ্যপদার্থসমূহও )  
চিদানন্দং ( চিদানন্দময় ) ॥ ২৮ ॥

স যত্র ক্ষীরাক্ষিঃ অবতি স্বরভীভ্যশ্চ স্বমহান্  
নিমেষার্দ্ধাখ্যে বা অজতি নহি যত্রাপি সময়ঃ ।  
ভজে শ্঵েতদ্বীপং তমহমিহ গোলোকমিতি যং  
বিদন্তস্তে সন্তঃ ক্ষিতিবিরলচারাঃ কতিপয়ে ॥২৯॥

চ ( এবং ) যত্র ( যে স্থলে ) স্বরভীভ্যঃ ( কামধেনুগণ হইতে ) সঃ  
( পরম প্রসিদ্ধ ) স্বমহান् ( অতিমহান् ) ক্ষীরাক্ষিঃ ( ক্ষীরসমুদ্র ) অবতি  
( নিরন্তর ক্ষরিত হইতেছে ) অপি ( এবং ) যত্র ( যেহানে ) নিমেষার্দ্ধাখ্যঃ  
( অর্কনিমেষমাত্র ) সময়ঃ বা ( সময়ও ) ন হি অজতি ( অতিবাহিত  
অর্থাৎ ভূতভাবপ্রাপ্ত হয়না ), অহং ( আমি ) তং ( সেই ) শ্঵েতদ্বীপং  
( শ্঵েতদ্বীপকে ) ভজে ( ভজন করি ), ইহ ( এ জগতে ) ক্ষিতিবিরলচারাঃ  
( জড় ভূমিতে বিরলচর ) কতিপয়ে ( অত্যন্তসংখ্যক ) তে ( স্বপ্রসিদ্ধ )  
সন্তঃ ( সাধুভন্ত পুরুষই ) যং ( যে শ্঵েতদ্বীপকে ) গোলোকং ইতি  
( গোলোক বলিয়া ) বিদন্তঃ ( জানিতে পারেন ) ॥ ২৯ ॥

## শ্রীশ্রীদামোদরাষ্ট্রকম্

নমাগীশ্বরং সচিদানন্দকূপং  
 লসৎকুণ্ডলং গোকুলে ভাজমানম্।  
 যশোদাভিয়োলুখলাক্ষাৰমানং  
 পরামৃষ্টমত্যন্ততো দ্রুত্য গোপ্য। ॥১॥  
 রূদন্তং মুহূর্ত্রযুগ্মং মৃজন্তং  
 করাঞ্জোজযুগ্মেন সাতক্ষনেত্রম্।  
 মুহূঃশ্বাসকম্প-ত্রিরেখাক্ষকৃষ্ট-  
 স্থিত্তগ্রেব-দামোদরং ভক্তিবদ্ধম্ ॥২॥

[ যিনি ] সচিদানন্দকূপং ( সচিদানন্দস্বরূপ ), লসৎকুণ্ডলং ( যাহার কর্ণযুগলে কুণ্ডলদ্বয় চঙ্গলকূপে বিরাজমান ), [ যিনি ] গোকুলে ( ব্রজপুরে ) ভাজমানং ( দেদীপ্যমান ), [ যিনি ] যশোদাভিয়া ( মাতা যশোদার ভয়ে অর্থাৎ নবনীত অপহরণহেতু তাড়নাদির ভয়ে ) উলুখলাং ( উলুখলের উপর হইতে ) ধাৰমানং ( বেগে পলায়নরত ) [ এবং ] গোপ্যা ( যশোদা কর্তৃক ) অত্যন্ততো দ্রুত্য ( অত্যন্ত দ্রুতগতি-সহকারে ) পরামৃষ্টং ( পশ্চাদ হইতে ধৃত হইয়াছেন ), [ সেই ] স্তোধৰং ( স্তোধৰতভূকে ) নমামি ( নমস্কার করি ) ॥ ১ ॥

[ যিনি ].কুদন্তং ( রোদন করিতে করিতে ) করাঞ্জোজযুগ্মেন ( কর-কমলযুগলদ্বাৰা ) মুহূঃ ( পুনঃ পুনঃ ) নেত্রযুগ্মং ( নয়নযুগলের ) মৃজন্তং ( পরিমার্জন সহকারে ) সাতক্ষনেত্রং ( সভয়দৃষ্টিতে অবস্থান করিতেছেন ) [ এবং ] মুহূঃশ্বাসকম্পত্রিরেখাক্ষকৃষ্টস্থিতগ্রেব-দামোদরং ( নিরস্তুর দীৰ্ঘশ্বাস, কম্প ও ত্রিরেখাযুক্ত যদীয় কষ্ঠদেশে গ্রেব অর্থাৎ গ্রীবাভূষণ স্বর্গপদকাদি

ଇତୀଦୃକ୍ ସ୍ଵଲୀଳାଭିରାନନ୍ଦକୁଣ୍ଡେ  
ସ୍ଵଧୋଷଂ ନିମଜ୍ଜନ୍ତମାଖ୍ୟାପଯନ୍ତମ୍ ।  
ତନୀଯେଶିତଜ୍ଞେୟ ଭକ୍ତେଜିତତ୍ୱଂ  
ପୁନଃ ପ୍ରେମତତ୍ୱଂ ଶତାବ୍ଦି ବନ୍ଦେ ॥୩॥  
ବରଂ ଦେବ ମୋକ୍ଷଂ ନ ମୋକ୍ଷାବଧିଂ ବା  
ନ ଚାଲ୍ଯଂ ବଣେହତଂ ବରେଶାଦପୀହ ।  
ଇଦନ୍ତେ ବପୁରୀଥ ଗୋପାଲବାଲଂ  
ସଦା ମେ ମନସ୍ତାବିରାସ୍ତାଂ କିମନ୍ତ୍ୟେ ॥୪॥

ଏବଂ ଉଦରେ ଦାମବନ୍ଧନ ଅବସ୍ଥିତ ) [ ମେହି ] ଭକ୍ତିବନ୍ଧଂ ( ଭକ୍ତିଗୁଣେ ଆବଦ୍ଧ )  
[ ପରମପୂର୍ବକେ ନମସ୍କାର କରି ] ॥ ୨ ॥

[ ଯିନି ] ଇତୀଦୃକସ୍ଵଲୀଳାଭିଃ ( ପୂର୍ବୋକ୍ତକୃପ ନିଜଲୀଳାସମୁହୁରା )  
ସ୍ଵଧୋଷଂ ( ବ୍ରଜଶ୍ରିତ ନିଜଜନଗଣକେ ) ଆନନ୍ଦକୁଣ୍ଡେ ( ଆନନ୍ଦସରୋବରେ )  
ନିମଜ୍ଜନ୍ତଂ ( ନିମଜ୍ଜିତ କରେନ ) [ ଏବଂ ] ତନୀଯେଶିତଜ୍ଞେୟ ( ତାହାର ଚରିତ-  
ଲ୍ରିଷ୍ୟେ ଅଭିଜ୍ଞ ଜନଗଣେର ନିକଟ ) ଭକ୍ତେଃ ( ଭକ୍ତିର ) ଜିତତ୍ୱଂ ( ଜୟ ) ଆଖ୍ୟା-  
ପ୍ରୟନ୍ତଂ ( ପ୍ରକାଶ କରେନ ), ତଂ ( ତାହାକେ ) ପୁନଃ ( ପୁନରାୟ ) ପ୍ରେମତଃ  
( ପ୍ରୀତିର ସହିତ ) ଶତାବ୍ଦି ( ଶତବାର ) ବନ୍ଦେ ( ପ୍ରଣାମ କରି ) ॥ ୩ ॥

ଦେବ ! ( ହେ ଦେବ ! ) ବରେଶାଂ ଆସି ( ଆପନି ବରଦେଖର ହଇଲେଓ ଆପ-  
ନାର ନିକଟ ହଇତେ ) ଈହ ( ଏ ଜଗତେ ) ଅହଂ ( ଆମି ) ମୋକ୍ଷଂ ( ମୁକ୍ତି ) ବା  
( ଅଥବା ) ମୋକ୍ଷାବଧିଂ ( ମୋକ୍ଷେର ପରାକାଷ୍ଠା ଶ୍ରୀବୈକୁଞ୍ଚଲୋକ ) ବରଂ ( ବର-  
କୃପେ ) ନ ବୁଣେ ( ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ନା ) । ଅତ୍ୟଂ ଚ ନ ( ଆର ଅତ୍ୟ କିଛୁ  
ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ନା ) । ନାଥ ! ( ହେ ପ୍ରଭୋ ! ) ତେ ( ଆପନାର ) ଈଦଂ  
( ଏହି ) ଗୋପାଲବାଲଂ ( ଗୋପାଲବାଲଙ୍କପୀ ) ବପୁଃ ( ଶ୍ରୀବିଶ୍ଵାତ୍ମକ ) ମେ  
( ଆମାର ) ମନସି ( ହନ୍ଦୟେ ) ସଦା ( ନିରସ୍ତର ) ଆବିରାସ୍ତାଂ ( ପରିଷ୍କୁରିତ  
ହୁଇକ ), ଅନ୍ତ୍ୟେ କିଂ ( ଆମାର ଅନ୍ତ ବରେ ପ୍ରଯୋଜନ କି ? ) ॥ ୪ ॥

ইদন্তে মুখাস্তোজমব্যক্ত-নীলে-  
 বৃত্তং কুন্তলেং স্নিগ্ধরত্নেশ গোপ্য। ।  
 মুহুর্মুহিৎ বিষ্঵রক্তাধরং মে  
 অনস্ত্রাবিরাস্তামলং লক্ষলাভেং ॥৫॥  
 অমো দেব দামোদরানন্দ বিষ্ণে।  
 প্রসীদ প্রভো দুঃখজালাক্রিমগ্নং ।  
 কৃপাদৃষ্টিবৃষ্ট্যাতিদীনং বতানু-  
 গৃহাশেশ মামজ্ঞমেধ্যক্ষিদৃশ্যং ॥৬॥

---

[ হে প্রভো ! ] অব্যক্তনীলেং ( ঈষৎ-নীল ) [ ও ] স্নিগ্ধরত্নেং  
 ( স্নিগ্ধরক্তবর্ণ ) কুন্তলেং ( অলকরাশিদ্বারা ) বৃত্তং ( বেষ্টিত ) [ এবং ]  
 গোপ্যং ( যশোদা কর্তৃক ) মুহুঃ ( বারব্দার ) চুম্বিতং ( চুম্বিত ), বিষ্঵রক্তাধরং  
 ( বিষ্঵ফলতুল্যরক্তাধরবিশিষ্ট ) তে ( আপনার ) ইদং ( এই ) মুখাস্তোজং  
 ( শ্রীমুখকমল ) মে ( আমার ) মনসি ( হৃদয়ে ) আবিরাস্তাং ( আবিভূত  
 হউক ), লক্ষলাভেং ( অপর অসংখ্যলাভে ) অলং [ আমার কোন ]  
 ( প্রয়োজন নাই ) ॥ ৫ ॥

দেব ! ( হে দেব ! ) দামোদর ! ( হে দামোদর ! ) অনন্ত ( হে অনন্ত ! )  
 বিষ্ণে ! ( হে বিষ্ণে ! ) নমঃ [ আপনাকে ] ( নমস্কার ) । প্রভো !  
 ( হে মাথ ! ) প্রসীদ ( প্রসন্ন হউন ) । বত ঈশ ! ( হে ঈশ ! )  
 দুঃখজালাক্রিমগ্নং ( দুঃখরাশিক্রম সমুদ্রনিমগ্ন ) অজ্ঞং ( অজ্ঞ ), অতিদীনং  
 ( অতিকাতর ) মাং ( আমাকে ) কৃপাদৃষ্টিবৃষ্ট্যা ( কৃপাদৃষ্টিবর্ষণে )  
 অমৃগৃহাণ ( অমৃগৃহীত করুন ), [ এবং আপনি ] অক্ষিদৃশ্যং ( নয়নের দৃশ্য )  
 এধি ( হউন ) ॥ ৬ ॥

କୁବେରାଞ୍ଜୋ ବନ୍ଦମୂର୍ତ୍ତ୍ୟବ ସନ୍ଦ-  
ସ୍ଵରା ମୋଚିତୋ ଭକ୍ତିଭାଜୋ କୃତୋ ଚ ।  
ତଥା ପ୍ରେମଭକ୍ତିଂ ସ୍ଵକାଂ ମେ ପ୍ରୟଚ୍ଛ  
ନ ମୋକ୍ଷେ ଗ୍ରହୋ ମେହସ୍ତି ଦାମୋଦରେହ ॥୭॥  
ନମ୍ବେହସ୍ତ ଦାମ୍ନେ ଶ୍ରୁରଦ୍ଵୀପ୍ତିଧାମ୍ନେ  
ଭଦ୍ରୀରୋଦରାଯାଥ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଧାମ୍ନେ ।  
ନମୋ ରାଧିକାଯୈ ଭଦ୍ରୀଯପ୍ରିୟାଯୈ  
ନମୋଅନ୍ତଲୀଲାଯ ଦେବାୟ ତୁଭ୍ୟମ୍ ॥୮॥

[ ହେ ପ୍ରଭୋ ! ] ତ୍ୱରା ( ଆପନାକର୍ତ୍ତକ ) ବନ୍ଦମୂର୍ତ୍ତ୍ୟା ଏବ ( ଦାମାବନ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତିତେହ ) କୁବେରାଞ୍ଜୋ ( ନଳକୁବର ଓ ମଣିଗ୍ରୀବନାମକ କୁବେରନନ୍ଦନବ୍ୟ ) ସନ୍ଦଃ ( ଯେତୁପ ) ମୋଚିତୋ ( ମୁନିଶାପଜନିତ ବୃକ୍ଷତ୍ୱ ହିତେ ପରିମୋଚିତ ) ଚ ( ଏବଂ ) ଭକ୍ତିଭାଜୋ ( ଭକ୍ତିଭାଗୀ ) କୃତୋ ( କୃତ ହଇଯାଛିଲ ), ତଥା ( ସେଇକୁପ ) ମେ ( ଆମାକେଓ ) ସ୍ଵକାଂ ( ସ୍ଵକୀୟା ) ପ୍ରେମଭକ୍ତିଂ ( ପ୍ରେମଭକ୍ତି ) ପ୍ରୟଚ୍ଛ ( ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି ) । ଦାମୋଦର ! ( ହେ ଦାମୋଦର ! ) ମେ ( ଆମାର ) ଇହ ( ଇହଲୋକେ ) ମୋକ୍ଷେ ( ମୁକ୍ତିବିଷୟେ ) ଗ୍ରହଃ ( ଆଗ୍ରହ ) ନ ଅନ୍ତି ( ନାଇ ) ॥ ୭ ॥

ଶ୍ରୁରଦ୍ଵୀପ୍ତିଧାମ୍ନେ ( ପ୍ରକାଶମାନ-ଦୀପ୍ତିରାଶିର ଆଶ୍ରଯସ୍ଵରୂପ ) ତେ ( ଭବଦୀଯ ) ଦାମ୍ନେ ( ଉଦରବନ୍ଦ ରଙ୍ଜୁକେ ) ନମଃ ( ନମସ୍କାର ) । ଅଥ ( ଅନ୍ତର ) ବିଶ୍ୱତ୍ୱ ( ନିଖିଲ ବ୍ରଙ୍ଗାଣ୍ଡେର ) ଧାମ୍ନେ ( ଆଧାର-ସ୍ଵରୂପ ) ଭଦ୍ରୀରୋଦରାୟ ( ଭବଦୀଯ ଉଦରକେ ) [ ନମସ୍କାର ] । ଭଦ୍ରୀଯପ୍ରିୟାଯୈ ( ଆପନାର ପ୍ରେୟସୀ ) ରାଧିକାଯୈ ( ଶ୍ରୀରାଧି-କାକେ ) ନମଃ ( ନମସ୍କାର ) [ ଏବଂ ] ଅନ୍ତଲୀଲାଯ ( ଅନ୍ତଲୀଲାବିଶିଷ୍ଟ ) ଦେବାୟ ( ପରମଦେବ ) ତୁଭ୍ୟଃ ( ଆପନାକେ ) ନମଃ ( ନମସ୍କାର ) ॥ ୮ ॥

# শ্রীকৃষ্ণনামাষ্টকম্

[ শ্রীলক্ষণগোস্বামিপাদেন কৃতম् ]

নিখিলক্রতিমৌলি-রত্নমালা-  
দ্যুতিনীরাজিত-পাদপঙ্কজাস্ত !  
অয়ি মুক্তকূলেরূপাস্তমানং  
পরিতস্তাং হরিনাম সংশ্রয়ামি ॥ ১ ॥

জয় নামধেয় মুনিবৃন্দগেয়  
জনরঞ্জনায় পরমক্ষরাকৃতে ।  
হমনাদরাদপি মনাগ্নদীরিতং  
নিখিলোগ্রতাপ-পটলীং বিলুম্পসি ॥ ২ ॥

---

অয়ি হরিনাম ! ( হে হরিনাম ! ) নিখিলক্রতিমৌলিরত্নমালাদ্যুতি-  
নীরাজিত-পাদপঙ্কজাস্ত ! ( আপনার পাদপদ্মের প্রান্তভাগ নিখিলক্রতি-  
গণের শিরঃস্থিত রত্নমালাসমূহের দীপ্তিদ্বারা নীরাজিত অর্থাৎ নির্মলনীকৃত )  
[ এবং ] মুক্তকূলঃ ( মুক্তপুরুষগণকর্ত্তৃক ) [ আপনি ] উপাস্তমানং  
( উপাসিত হইতেছেন ) । [ আমি ] পরিতঃ ( সর্বতোভাবে ) ত্বাং  
( আপনাকে ) সংশ্রয়ামি ( আশ্রয় করিতেছি ) ॥ ১ ॥

নামধেয় ! ( হে হরিনাম ! ) [ আপনি ] মুনিবৃন্দগেয় ! ( মুনিগণের ও  
কীর্তনীয় ) [ এবং ] জনরঞ্জনায় ( মানবগণের পরমানন্দ প্রদানের জন্য )  
অক্ষরাকৃতে ! ( অক্ষরাকারে বর্তমান ) । পরং ( পরমবস্তু ) ত্বং ( আপনি )  
অনাদরাং অপি ( অনাদরেও ) মনাক্ ( একবার মাত্র ) উদীরিতং  
(উচ্চারিত হইলে) নিখিলোগ্রতাপপটলীং ( জীবগণের যাবতীয় উগ্র সংসার-  
সন্তাপরাশি ) বিলুম্পসি ( হরণ করেন ) ॥ ২ ॥

যদাভাসোহপুঞ্জম্ কবলিতভবধ্বান্তবিভবো  
দৃশং তত্ত্বান্তানামপি দিশতি ভক্তিপ্রণয়নীম্ ।  
জনস্তস্তোদাত্তং জগতি ভগবন্নামতরণে !

কৃতী তে নির্বক্তুং ক ইহ মহিমানং প্রভবতি ॥ ৩ ॥

যদ্ব ব্রহ্মসাক্ষাৎকৃতিনিষ্ঠয়াপি  
বিনাশমায়াতি বিনা ন ভোগৈঃ ।  
অপৈতি নামক্ষুরণেন ভত্তে  
প্রারক্ককর্ষেতি বিরোতি বেদঃ ॥ ৪ ॥

ভগবন্নামতরণে ! ( হে ভগবন্নামস্য ! ) যদাভাসঃ অপি ( যাহার  
আভাসও ) উত্তন ( উদিত হইয়া ) কবলিতভবধ্বান্তবিভবঃ ( সংসারান্তকার-  
বাশি অপহরণ ) [ এবং ] তত্ত্বান্তানাম् অপি ( তত্ত্বান্ত ব্যক্তিগণকেও )  
ভক্তিপ্রণয়নীং ( ভক্তিপ্রাপক ) দৃশং ( দৃষ্টি অর্থাৎ দিব্যজ্ঞান ) দিশতি  
( প্রদান করেন ), ইহ জগতি ( এ জগতে ) কঃ ( কোন্ ) কৃতী ( বিচক্ষণ )  
জনঃ ( পুরুষ ) তস্ত ( সেই ) তে ( আপনার ) উদাত্তং ( প্রশস্ত ) মহিমানং  
( মহিমা ) নির্বক্তুং ( সম্যগভাবে বর্ণন করিতে ) প্রভবতি ( সমর্থ হন ) ॥৩॥

ভোগৈঃ বিনা ( ফলভোগ ব্যতীত ) ব্রহ্মসাক্ষাৎকৃতিনিষ্ঠয়া অপি  
( ব্রহ্মসাক্ষাৎকার নিষ্ঠাদ্বারাও ) ষৎ ( যাহা ) বিনাশং ( বিনাশ ) ন আয়াতি  
( প্রাপ্ত হয় না ), নাম ! ( হে শ্রীনাম ! ) তে ( আপনার ) স্ফুরণেন  
( প্রকাশদ্বারা ) তৎ ( সেই ) প্রারক্ককর্ম ( প্রারক্ক কর্মও অর্থাৎ বে-  
কর্ষের ফলভোগের জন্য বর্তমান দেহের স্থষ্টি হইয়াছে, সেই কর্মও )  
অপৈতি ( বিনষ্ট হয় ), ইতি ( ইহা ) বেদঃ ( বেদশাস্ত্র ) বিরোতি ( উচ্চেঃস্বরে  
কৌর্তন করিয়াছেন ) ॥ ৪ ॥

অঘদমন-যশোদানন্দনো নন্দসুনো !  
 কমলনয়ন-গোপীচন্দ্ৰ-বৃন্দাবনেন্দ্ৰাঃ ।  
 প্ৰণতকৱণ-কৃষ্ণাবিত্যনেকস্বৰূপে  
 ত্বয়ি মঘ রতিৱৰ্জৈবৰ্জিতাঃ নামধেয় ! ॥ ৫ ॥

বাচ্যং বাচকমিত্যদেতি ভবতো নাম স্বৰূপদ্বয়ং  
 পূর্ববস্থাঃ পরঘেব হস্ত কৱণং তত্ত্বাপি জানীমহে ।  
 যস্তন্মিন্ন বিহিতাপরাধনিবহঃ প্রাণী সমন্বান্তবে  
 দাস্তেনেনদনুপাস্ত সোহপি হি সদানন্দানুধো মজ্জতি ॥ ৬ ॥

নামধেয় ! ( হে শ্রীনাম ! ), অঘদমন-যশোদানন্দনো ! ( হে অঘদমন !  
 হে যশোদানন্দন ! ), নন্দসুনো ! ( হে নন্দসুনো ! ) কমলনয়ন-গোপীচন্দ্ৰ-  
 বৃন্দাবনেন্দ্ৰাঃ ! ( হে কমলনয়ন ! হে গোপীচন্দ্ৰ ! হে বৃন্দাবনেন্দ্ৰ ! )  
 প্ৰণতকৱণ-কৃষ্ণে ! ( হে প্ৰণতকৱণ ! হে কৃষ্ণ ! ) ইতি ( এইৱৰ্কপ )  
 অনেকস্বৰূপে ( বহুকপবিশিষ্ট ) ত্বয়ি ( আপনার প্ৰতি ) মম ( আমাৰ )  
 রতিঃ ( অনুৱাগ ) উচ্চেঃ ( অধিকৱৰ্ণপে ) বৰ্দ্ধিতাঃ ( বৰ্দ্ধিত হউক ) ॥ ৫ ॥

নাম ! ( হে শ্রীনাম ! ) বাচ্যং ( বাচ ) [ ও ] বাচকং ( বাচক )  
 ইতি ( এইৱৰ্কপে ) ভবতঃ ( আপনার ) স্বৰূপদ্বয়ং ( স্বৰূপদ্বয় ) উদেতি  
 ( প্ৰকাশিত রহিয়াছে )। হস্ত ! ( অহো ) তত্ত্ব ( তন্মধ্যেও ) পূর্ববস্থাঃ  
 ( প্ৰথমটি অর্থাৎ বাচ অপেক্ষা ) পৰম এব ( দ্বিতীয়টি অর্থাৎ বাচককেই )  
 কৱণং ( অধিক কৃপাযুক্তৱৰ্ণপে ) জানীমহে ( আমৰা ) অবগত আছি )।  
 [ কাৰণ ], ভবে ( সংসাৰে ) সমন্বাঃ ( সৰ্বত্র ) যঃ ( যে ) প্রাণী ( জীব )  
 তন্মিন্ন ( তাহাৰ প্ৰতি অর্থাৎ বাচ্যবস্তৱ প্ৰতি ) বিহিতাপরাধনিবহঃ  
 ( অপৰাধৱাশিৰ অনুষ্ঠান কৰে ), সঃ অপি ( সেও ) দাস্তেন ( দাস্তভাবে )  
 হি ( নিশ্চয়ই ) সদা ( নিৱস্তৱ ) আনন্দানুধো ( আনন্দসাগৱে ) মজ্জতি  
 ( নিমগ্ন হয় ) ॥ ৬ ॥

সূদিতাশ্রিতজনার্ত্তিরাশরে  
রম্যচিদ্ঘনস্তুখস্তুপিণে ।  
নাম গোকুলমহোৎসবায় তে  
কৃষ্ণ পূর্ণবপুষে নমো নমঃ ॥ ৭ ॥

নারদবীগোজ্জীবন স্বধোর্ম্মনির্যাসমাধুরীপুর ।  
ত্বং কৃষ্ণনাম কামং স্ফুর যে রসনে রসেন সদা ॥ ৮ ॥

নাম ! কৃষ্ণ ! ( হে নামকুপিন् শ্রীকৃষ্ণ ! ) সূদিতাশ্রিতজনার্ত্তিরাশরে ( আশ্রিত জনগণের সন্তাপরাশির বিনাশক ), রম্যচিদ্ঘনস্তুখস্তুপিণে ( রমণীয়-ঘনচিত্তস্থ-স্তুপ ), গোকুলমহোৎসবায় ( গোকুলানন্দপ্রদ ), পূর্ণবপুষে ( পূর্ণবিগ্রহ ) তে ( আপনার প্রতি ) নমঃ নমঃ ( পুনঃ পুনঃ নমস্কার ) ॥ ৭ ॥

নারদবীগোজ্জীবন ! ( হে নারদ মুনির বীগাযন্ত্রের উজ্জীবক ! )  
স্বধোর্ম্মনির্যাস-মাধুরীপুর ! ( হে স্বধাসমুদ্রের নির্যাস-মাধুর্যপ্রবাহ ! )  
কৃষ্ণনাম ! ( হে শ্রীকৃষ্ণনাম ! ) ত্বং ( আপনি ) সদা ( সর্বদা ) মে ( আমার )  
রসনে ( জিহ্বায় ) রসেন ( অনুরাগের সহিত ) কামং ( যথেষ্টকল্পে ) স্ফুর  
( প্রকাশিত হউন ) ॥ ৮ ॥

## শ্রীশিঙ্গাষ্টকম্

( শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যমহাপ্রভোঃ শ্রীমুখারবিন্দবিগলিতম্ )

চেতোদর্পণমার্জনং ভবমহাদাবাগ্নিনির্বাপণম্  
শ্রেয়ঃকেরব-চন্দ্রিকা-বিতরণং বিদ্যাবধূজীবনম্ ।  
আনন্দামুধিবর্ধনং প্রতিপদং পূর্ণামৃতাস্বাদনং  
সর্বাভ্যুপনং পরং বিজয়তে শ্রীকৃষ্ণসংকীর্তনম্ ॥ ১ ॥

নামামকারি বহুধা নিজসর্বশক্তি-  
স্তুতার্পিতা নিয়মিতঃ স্মরণে ন কালঃ ।  
এতাদৃশী তব কৃপা ভগবত্তমাপি  
হৃদৈবমীদৃশমিহাজনি নামুরাগঃ ॥ ২ ॥

চেতোদর্পণমার্জনং ( চিত্তরূপ দর্পণপরিমার্জনকারী ), ভবমহাদাবাগ্নি-  
নির্বাপণং ( সংসাররূপ মহাদাবানল-নির্বাপনকারী ), শ্রেয়ঃকেরবচন্দ্রিকা-  
বিতরণং ( পরম মঙ্গলরূপ কুমুদের বিকাশক-জ্যোৎস্নাবিতরণকারী ), বিদ্যা-  
বধূজীবনং ( পরবিদ্যারূপা বধূর প্রাণস্বরূপ ), আনন্দামুধিবর্ধনং ( আনন্দ-  
সমুদ্রবর্ধনকারী ), প্রতিপদং ( পদে পদে ) পূর্ণামৃতাস্বাদনং ( পূর্ণামৃতের  
আস্বাদপ্রদানকারী ), সর্বাভ্যুপনং ( নিখিল জীবাত্মার নিষ্পালতা ও  
শিঙ্গতা-সম্পাদনকারী ), পরং ( অবিতীয় ) শ্রীকৃষ্ণসংকীর্তনং ( শ্রীকৃষ্ণ-সংকীর্তন )  
বিজয়তে ( বিশেষভাবে জয়যুক্ত হউন ) ॥ ১ ॥

ভগবন् ( হে ভগবন ! ) [ ভবতা—আপনাকর্তৃক ] নামাঃ ( নামসমূহের )  
বহুধা ( বহুপ্রকার ) অকারি ( প্রকট হইয়াছে ), তত্ত্ব ( সেই শ্রীহরিনামে )  
সর্বশক্তিঃ ( আপনার সমস্ত শক্তি ) অর্পিতা ( অর্পিতা হইয়াছে ), স্মরণে

তৃণাদপি স্মুনীচেন তরোরপি সহিষ্ণুন। ।

অমানিনা মানদেন কীর্তনীয়ঃ সদা হরিঃ ॥ ৩ ॥

ন ধনং ন জনং ন স্বন্দরীং কবিতাং বা জগদীশ কাময়ে ।

মম জন্মনি জন্মনীঞ্চরে ভবতাঙ্গভিত্তিরহেতুকী ত্বয়ি ॥ ৪ ॥

অযি নন্দতনুজ কিঙ্করং পতিতং মাং বিষমে ভবান্ধুধৌ ।

কৃপয়া তব পাদপক্ষজস্তিত্বলীসদৃশং বিচ্ছন্নয় ॥ ৫ ॥

( শ্রীনামস্মরণে ) কালঃ ( কোন কাল ) ন নিয়মিতঃ ( নিরূপিত হয় নাই ) ।  
তব ( আপনার ) এতাদৃশী ( এবদ্বিধা ) কৃপা ( দয়া ), মম অপি  
( আমারও ) স্তুদৃশং ( এতাদৃশ ) ছুর্দেবম্ ( দুর্দেব, অপরাধ যে ) ইহ  
একপ হরিনামে ) অনুরাগঃ ( অনুরাগ ) ন অজনি ( জন্মিল না ) ॥ ২ ॥

তৃণাং অপি ( তৃণাপেক্ষাও ) স্মুনীচেন ( অতিশয় নীচ হইয়া ), তরোঃ  
অপি ( বৃক্ষ অপেক্ষাও ) সহিষ্ণুনা ( সহিষ্ণু হইয়া ) অমানিনা ( নিজে  
অমানী হইয়া ) মানদেন ( অপরকে মানদান-পূর্বক ) সদা ( নিরস্তর ) হরিঃ  
( শ্রীহরি ) কীর্তনীয়ঃ ( কীর্তিতব্য অর্থাং হরিনাম কীর্তন করা কর্তব্য ) ॥ ৩ ॥

জগদীশ ! ( হে জগদ্বাথ ! ) [ অহং - আমি ] ধনং ( ধন ) ন কাময়ে  
( কামনা করি না, ) জনং ন [ কাময়ে ] ( জন কামনা করি না ), স্বন্দরীং  
কবিতাং বা ন [ কাময়ে ] ( অথবা স্বন্দরী কবিতা, সামান্যবিদ্যা বা বেদধশ  
কামনা করি না ); ঈশ্বরে ত্বয়ি ( পরমেশ্বর তোমাতে ) জন্মনি জন্মনি  
( জন্মে জন্মে ) মম ( আমার ) অহেতুকী ( অহেতুকী ) ভক্তিঃ ( ভক্তি )  
ভবতাং ( হউক ) ॥ ৪ ॥

অযি নন্দতনুজ ! ( হে নন্দনন্দন ! ) বিষমে ( ভয়কর, হৃষ্পার ) ভবান্ধুধৌ  
( সংসার-সমুদ্রে ) পতিতং ( পতিত ) কিঙ্করং ( ভৃত্য আমি ), মাং  
( আমাকে ) কৃপয়া ( কৃপাপূর্বক ) তব ( আপনার ) পাদপক্ষজস্তিত্বলী-  
সদৃশং ( পাদপদ্মস্তিত্বলীতুল্য ) বিচ্ছন্নয় ( জ্ঞান করুন ) ॥ ৫ ॥

অয়নং গলদশ্রধারয়া বদনং গদগদরুক্ষয়া গিরা ।

পুলকেনিচিতং বপুঃ কদা তব নামগ্রহণে ভবিষ্যতি ॥ ৬ ॥

যুগায়িতং নিমিষেণ চক্ষুষা প্রারূষায়িতম্ ।

শুণ্যায়িতং জগৎ সর্বং গোবিন্দবিরহেণ মে ॥ ৭ ॥

আশ্রিষ্য বা পাদরতাং পিনষ্টু আ-

মদর্শনামৰ্ম্মহতাং করোতু বা ।

যথা তথা বা বিদধাতু লম্পটো

মৎপ্রাণনাথস্ত স এব নাপরঃ ॥ ৮ ॥

[ হে গোপীজনবন্নভ ! ] কদা ( কবে ) তব ( আপনার ) নামগ্রহণে  
( নামগ্রহণকালে ) অয়নং ( আমার নেত্রেব্য ) গলদশ্রধারয়া [ যুক্তং ] ( দ্বরদের  
অশ্রধারাযুক্ত ), বদনং ( বদন ) গদগদরুক্ষয়া ( গদগদভাবে রুক্ষা ) গিরা  
[ যুক্তং ] ( বাগ্যুক্ত ), [ এবং ] বপুঃ ( শরীর ) পুলকেঃ ( পুলকসমূহে )  
নিচিতং ( ব্যাপ্ত ) ভবিষ্যতি ( হইবে ? ) ॥ ৬ ॥

গোবিন্দ ( হে গোবিন্দ ! ) বিরহেণ ( আপনার বিরহে ) মে ( আমার  
পক্ষে ) নিমিষেণ যুগায়িতং ( নিমিষকাল যুগতুল্য হইয়াছে ), চক্ষুষা  
প্রারূষায়িতং ( চক্ষুঃ বারিধারার গ্রায় অশ্রপুত হইয়াছে ), [ অধিকস্ত ]  
সর্বং জগৎ ( সমগ্র জগৎ ) শুণ্যায়িতম্ ( শুণ্য বোধ হইতেছে ) ॥ ৭ ॥

পাদরতাং ( পাদসেবানিরতা ) মাঃ ( আমাকে ) আশ্রিষ্য ( আলিঙ্গন  
করিয়া ) বা পিনষ্টু ( পেষণই করুন ), অদর্শনাং ( দর্শন না দিয়া ) মৰ্ম-  
হতাং ( মর্মাহতই ) বা করোতু ( করুন ), লম্পটঃ ( লম্পটপুরুষ কৃষ্ণ )  
যথা তথা বা বিদধাতু ( যাহা ইচ্ছা, তাহাই করুন ) তু ( তথাপি ) স এব  
( তিনিই ) মৎপ্রাণনাথঃ ( আমার প্রাণনাথ ), অপরঃ ন ( অপর কেহ  
নহে ) ॥ ৮ ॥

# শ্রীরাধাকুণ্ডলকম্ভ

[ শ্রীলরঘুনাথদাস-গোস্বামি-প্রণীতম् ]

শ্রীমদ্বিষ্ণুরীকুণ্ডায় নমঃ

বৃষভদন্তজনাশাল্পন্ধর্মোক্তিরঞ্জে-  
নিখিল-নিজসখীভিয়ৎ স্বহস্তেন পূর্ণঃ ।  
প্রকটিতমপি বৃন্দাবনরাজ্যা প্রমোদৈ-  
স্তদতিস্তুরভি রাধাকুণ্ডমেবাশ্রয়ো মে ॥ ১ ॥  
অজভুবি গুরশত্রোঃ প্রেয়সীনাং নিকামৈ-  
রস্তুলভমপি তূর্ণং প্রেমকল্পকৃতমং তম্ ।  
জনযতি হৃদি ভূমো স্নাতুরুচ্ছেঃ প্রিয়ং য-  
তদতিস্তুরভি রাধাকুণ্ডমেবাশ্রয়ো যে ॥ ২ ॥

বৃষভদন্তজনাশাং ( শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক বৃষকূপী দৈত্য নিহত হইলে )  
বৃন্দাবনরাজ্যা ( বৃন্দাবনেখরী শ্রীরাধারাণীকর্তৃক ) নর্মধর্মোক্তিরঞ্জেঃ  
( কৌতুকস্বভাবজাত বচনপারিপাট্য-সহকারে ), [ অর্থাৎ তুমি বৃষভত্যা  
করায় আমাদের যে পাপ হইয়াছে, তজ্জন্ত আমাদিগকেও সর্বতীর্থের জলে  
ঙ্গানন্দারা শুক্র হইতে হইবে, শ্রীকৃষ্ণের প্রতি একপ পরিহাসবচন-প্রয়োগ-  
পূর্বক একস্থানে সর্বতীর্থের জল সংগ্রহ করিবার জন্য ] নিখিলনিজসখীভিঃ  
( স্বীর সমস্ত সখীগণের সহিত ) স্বহস্তেন ( নিজহস্তদ্বারা ) প্রমোদৈঃ  
( আনন্দে ) যৎ ( যাহা ) প্রকটিতঃ ( আবিস্কৃত অর্থাৎ খনিত ) অপি  
( এবং ) পূর্ণঃ ( পরিপূরিত হইয়াছে ), তৎ ( সেই ) অতিস্তুরভি ( অতি-  
মনোহর ) রাধাকুণ্ডম্ এব ( শ্রীরাধাকুণ্ডই ) মে ( আমার ) আশ্রয়ঃ ( আশ্রয়  
হউন ) ॥ ১ ॥

অঘরিপুরপি যত্নাদত্ত দেব্যাঃ প্রসাদ-  
প্রসরকৃতকটাক্ষপ্রাপ্তিকামঃ প্রকামঃ ।  
অনুসরতি যদুচ্ছেংস্নানসেবান্মুবক্ষে-  
স্তদতিস্মুরভি রাধাকৃগুমেবাশ্রয়ো মে ॥ ৩ ॥  
ব্রজভূবনস্থধাংশোঃ প্রেমভূমিন্দিকামঃ  
ব্রজমধুরকিশোরীমৌলিরভ্রপ্রিয়েব ।  
পরিচিতমপি নাম্না যচ্চ তেনেব তস্মা-  
স্তদতিস্মুরভি রাধাকৃগুমেবাশ্রয়ো মে ॥ ৪ ॥

যৎ ( যাহা ) স্নাতুঃ ( স্নানকারী ব্যক্তির ) হৃদি ভূমৌ ( হৃদয়ফ্রেতে )  
মুরশ্বত্রোঃ ( শ্রীকৃষ্ণের ) প্রেয়সীনাং ( প্রেয়সীগণের ) নিকামৈঃ অপি  
( বাঞ্ছাতিশয়দ্বারাও ) অস্ত্রলভং ( দুষ্প্রাপ্য ) উচ্ছেঃ প্রিযং ( অতিপ্রিয় )  
তৎ ( স্থুপসিক ) প্রেমকল্পদ্রমঃ ( প্রেমকল্পতরু ) জনয়তি ( উৎপাদিত  
করেন ), তৎ ( সেই ) অতিস্মুরভি ( অতিমনোহর ) রাধাকৃগুম্ এব  
( শ্রীরাধাকৃগুই ) মে ( আমার ) আশ্রয়ঃ ( আশ্রয় হউন ) ॥ ২ ॥

অঘরিপুঃ অপি ( ভগবান् শ্রীকৃষ্ণও ) দেব্যাঃ ( মানিনী শ্রীরাধার )  
প্রসাদ-প্রসরকৃত-কটাক্ষপ্রাপ্তিকামঃ ( প্রসাদাতিশয়জনিত কটাক্ষলাভের  
আশায় ) অত্র ( এস্ত্রলে ) যত্নাং ( যত্নসহকারে ) উচ্ছেঃ স্নানসেবান্মুবক্ষেঃ  
( স্নানাতিশয়কূপ-নিত্যসেবাদ্বারা ) প্রকামঃ ( পর্যাপ্তভাবে ) যৎ ( যাহার )  
অনুসরতি ( অনুসরণ করেন ), তৎ ( সেই ) অতিস্মুরভি ( অতিমনোরম )  
রাধাকৃগুম্ এব ( শ্রীরাধাকৃগুই ) মে ( আমার ) আশ্রয়ঃ ( আশ্রয় হউন ) ॥ ৩ ॥

ব্রজমধুরকিশোরী-মৌলিরভ্রপ্রিয়া ইব ( ব্রজের মধুরসাশ্রিত কিশোরী-  
গণের শিরোমণিস্বরূপা প্রিয়তমা শ্রীরাধার আয় ) যৎ ( যাহা ) ব্রজভূবন-  
স্থধাংশোঃ ( শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রের ) নিকামঃ ( অতিশয় ) প্রেমভূমিঃ ( প্রেমভাজন ),

অপি জন ইহ কশিদ্যস্ত সেবাপ্রসাদৈঃ  
প্রণয়স্তুরলতা শ্বাস্তু গোষ্ঠেজ্জনোঃ ।  
সপদি কিল মদীশা-দাস্তুপুষ্পপ্রশস্তা  
তদতিস্তুরভি রাধাকুণ্ডমেবাশ্রয়ো মে ॥ ৫ ॥  
তটব্যুরনিকুঞ্জাঃ ক্লপ্তনামান উচ্চে-  
নিজপরিজনবর্গেঃ সংবিভজ্যাশ্রিতাস্তেঃ ।  
মধুকর-রূতরম্যা যস্তু রাজন্তি কাম্যা-  
স্তদতিস্তুরভি রাধাকুণ্ডমেবাশ্রয়ো মে ॥ ৬ ॥

অপি চ [ এবং যাহা ] তেন এব ( শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রকর্তৃকই ) তত্ত্বাঃ ( শ্রীরাধার )  
নামা ( নামদ্বারা ) পরিচিতং ( প্রচারিত অর্থাৎ শ্রীরাধাকুণ্ডনামে প্রকাশিত )  
তৎ ( সেই ) অতিস্তুরভি ( অতিমনোরম ) রাধাকুণ্ডম এব ( শ্রীরাধাকুণ্ডই )  
মে ( আমার ) আশ্রয়ঃ ( আশ্রয় হউন ) ॥ ৪ ॥

যস্তু ( যাহার ) সেবাপ্রসাদৈঃ ( সেবাত্মগ্রহে ) ইহ ( এ জগতে ) কশিঃ  
অপি ( যে কোনও ) জনঃ ( ব্যক্তি ) সপদি ( তৎক্ষণাত ) গোষ্ঠেজ্জনোঃ  
( শ্রীনন্দননন ) তত্ত্ব ( শ্রীকৃষ্ণের ) প্রণয়স্তুরলতা ( প্রেমকল্প-লতিকা  
হইয়া ) মদীশাদাস্তুপুষ্পপ্রশস্তা ( মদীখরী শ্রীরাধার দাস্তুরপ পুষ্পসমৃদ্ধি-  
লাভে প্রশংসনীয়া ) শ্বাঃ কিল ( হয় ), তৎ ( সেই ) অতিস্তুরভি ( অতি-  
মনোহর ) রাধাকুণ্ডম এব ( শ্রীরাধাকুণ্ডই ) মে ( আমার ) আশ্রয়ঃ  
( আশ্রয় হউন ) ॥ ৫ ॥

নিজপরিজনবর্গেঃ ( শ্রীরাধার পরিজনবর্গ অর্থাৎ শ্রীলিলাদিসখীগণ  
কর্তৃক ) উচ্চেঃ ( উত্তমকূপে ) ক্লপ্তনামানঃ ( কল্পিতনামবিশিষ্ট অর্থাৎ  
পূর্বতটে চিরাস্তথদ, অগ্নিকোণে ইন্দুলেখাস্তথদ ইত্যাদি নামবিশিষ্ট ),  
[ এবং ] তৈঃ ( সেই লিলাদিসখীগণ কর্তৃক ) সংবিভজ্য ( বিভাগকৰ্মে )

ତଟଭୂବି ବରବେଦ୍ଯାଂ ସନ୍ତ ନର୍ମାତିହତ୍ୟାଂ  
 ମଧୁରମଧୁରବାର୍ତ୍ତାଂ ଗୋଟ୍ଟଚନ୍ଦ୍ରଶ୍ଵ ଭଜ୍ୟା ।  
 ପ୍ରଥୟତି ମିଥ ଈଶା ପ୍ରାଣସଖ୍ୟାଲିଭିଃ ସା  
 ତଦତିଷ୍ଠରଭି ରାଧାକୁଣ୍ଡମେବାଶ୍ରୟୋ ମେ ॥ ୭ ॥  
 ଅନୁଦିନଭିରତୈଃ ପ୍ରେମମତ୍ତାଲିସିଜୈସ-  
 ବରସରସିଜଗକୈର୍ହାରିବାରିପ୍ରପୂର୍ଣ୍ଣେ ।  
 ବିହରତ ଇହ ସମ୍ମିଳନ ଦମ୍ପତୀ ତୋ ପ୍ରମତ୍ତୋ  
 ତଦତିଷ୍ଠରଭି ରାଧାକୁଣ୍ଡମେବାଶ୍ରୟୋ ମେ ॥ ୮ ॥

ଆଶ୍ରିତାଃ ( ଆଶ୍ରିତ ), ମଧୁକରକତରମ୍ୟାଃ ( ଅମରଗୁଞ୍ଜନରମ୍ୟ ) [ ଓ ] କାମ୍ୟାଃ  
 ( ସକଲେର କାମନୀୟକୁପେ ) ସନ୍ତ ( ସାହାର ) ତଟମଧୁରନିକୁଞ୍ଜାଃ ( ତଟଦେଶେ  
 ମଧୁରରସେର ଉଦ୍ଦୀପକ ନିକୁଞ୍ଜସମ୍ମହ ) ରାଜସ୍ତି ( ଶୋଭା ପାଇତେଛେ ), ତ୍ର୍ୟ  
 ( ସେଇ ) ଅତିଷ୍ଠରଭି ( ଅତିମନୋହର ) ରାଧାକୁଣ୍ଡମ୍ ଏବ ( ଶ୍ରୀରାଧାକୁଣ୍ଡଇ )  
 ମେ ( ଆମାର ) ଆଶ୍ରୟଃ ( ଆଶ୍ରୟ ହଉନ ) ॥ ୬ ॥

ସନ୍ତ ( ସାହାର ) ତଟଭୂବି ( ତୀରଭୂମିତେ ) ବରବେଦ୍ଯାଂ ( ଉତ୍ତମବେଦିକାର  
 ଉପରିଭାଗେ ) ଈଶା ( ମଦୀଶ୍ଵରୀ ) ସା ( ଶ୍ରୀରାଧିକା ) ପ୍ରାଣସଖ୍ୟାଲିଭିଃ  
 ( ପ୍ରାଣସଥୀଗଣେର ସହିତ ) ଗୋଟ୍ଟଚନ୍ଦ୍ରଶ୍ଵ ( ଶ୍ରୀବୃନ୍ଦାବନଚନ୍ଦ୍ରେର ) ନର୍ମାତିହତ୍ୟାଂ  
 ( କୌତୁକମନୋହର ) ମଧୁରମଧୁରବାର୍ତ୍ତାଂ ( ଅତିମଧୁର ବୃତ୍ତାନ୍ତସମ୍ମହ ) ମିଥଃ  
 ( ପରମ୍ପର ) ଭଜ୍ୟା ( ବାକ୍ୟପରିପାଟିସହକାରେ ) ପ୍ରଥୟତି ( ପ୍ରକାଶ କରେନ ),  
 ତ୍ର୍ୟ ( ସେଇ ) ଅତିଷ୍ଠରଭି ( ଅତିମନୋହର ) ରାଧାକୁଣ୍ଡମ୍ ଏବ ( ଶ୍ରୀରାଧାକୁଣ୍ଡଇ )  
 ମେ ( ଆମାର ) ଆଶ୍ରୟଃ ( ଆଶ୍ରୟ ହଉନ ) ॥ ୭ ॥

ବରସରସିଜଗକୈଃ ( ଉତ୍ତମକମଳ-ସୌରଭ୍ୟକୁ ) ହାରିବାରିପ୍ରପୂର୍ଣ୍ଣେ ( ମନୋ-  
 ହରସଲିଲପୂର୍ଣ୍ଣ ) ଇହ ( ଏହି ) ସମ୍ମିଳନ ( ଯେ ରାଧାକୁଣ୍ଡେ ) ତୋ ( ସେଇ ) ଦମ୍ପତୀ  
 ( ଶ୍ରୀରାଧାକୁଣ୍ଡମ୍ ) ପ୍ରମତ୍ତୋ ( ପ୍ରମତ୍ତ ହଇଯା ) ପ୍ରେମମତ୍ତାଲିସିଜୈସଃ ( ପ୍ରେମମତ୍ତ

অবিকলমতি দেব্যাশ্চারু কুণ্ডাষ্টকং যঃ  
পরিপঠতি তদীয়োল্লাসিদাস্তাপিতাত্মা ।  
অচিরমিহ শরীরে দর্শয়ত্যেব তস্মৈ  
মধুরিপুরতিমোদৈঃ শিষ্যমাণাং প্রিয়াং তাম् ॥ ৯ ॥

ইতি শ্রীরাধাকুণ্ডাষ্টকম ॥

সখীগণের সহিত ) অতিরঙ্গেঃ ( অতিরঙ্গে ) অনুদিনং ( প্রত্যহ ) বিহৱতঃ ( বিহার করেন ), তৎ ( সেই ) অতিসুরভি ( অতিমনোহর ) রাধাকুণ্ডম্ এব ( শ্রীরাধাকুণ্ডই ) মে ( আমার ) আশ্রয়ঃ ( আশ্রয় হউন ) ॥ ৮ ॥

যঃ ( যে ব্যক্তি ) তদীয়োল্লাসিদাস্তাপিতাত্মা ( শ্রীরাধার নিয়ত-প্রকাশমান দাস্তে সমপ্রিতচিত্ত হইয়া ) দেব্যাঃ ( শ্রীরাধিকার ) চারু ( মনোহর ) কুণ্ডাষ্টকং ( কুণ্ডাষ্টক ) অবিকলমতি ( স্থিরবৃদ্ধিতে ) পরিপঠতি ( সম্যক্ পাঠ করেন ), মধুরিপুঃ ( শ্রীকৃষ্ণ ) ইহ শরীরে ( এই শরীরেই ) তস্মৈ ( সেই ব্যক্তিকে ) অচিরে ( অতি শীঘ্র ) অতিমোদৈঃ শিষ্যমাণাং ( অতিহর্ষযুক্তা ) প্রিয়াং ( প্রিয়া ) তাং ( শ্রীরাধিকার ) দর্শয়তি ( দর্শনলাভ নিশ্চয়ই করাইয়া থাকেন ) ॥ ৯ ॥

# গীতাবলী

[ শ্রীমদ্ভূপগোস্বামিপাদবিরচিতা ]

রাধে ! জয় জয় মাধবদয়িতে !  
গোকুল-তরুণীমণ্ডল-মহিতে !  
দামোদর-রতিবর্দ্ধন-বেশে !  
হরিনিষ্ঠুট-বৃন্দাবিপিলেশে ! ॥ ১ ॥  
বৃষভানূদধি-নবশশিলেথে !  
ললিতাসখি ! গুণরমিতবিশাখে !  
করুণাং কুরু ময়ি করুণাভরিতে !  
সনকসনাতন-বর্ণিতচরিতে ! ॥ ২ ॥

---

মাধবদয়িতে ! ( হে শ্রীকৃষ্ণপ্রেয়সি ! ) গোকুলতরুণীমণ্ডল-মহিতে ! ( হে গোকুলতরুণীগণপূজিতে ! ) দামোদর রতিবর্দ্ধনবেশে ! ( হে শ্রীকৃষ্ণের রতিবর্দ্ধন-বেশধারিণি ! ) হরিনিষ্ঠুট-বৃন্দাবিপিলেশে ! ( হে শ্রীকৃষ্ণের গৃহোদ্যান-কৃপ বৃন্দাবনের অধীশ্঵রি ! ) রাধে ! ( শ্রীরাধে ! ) [আপনি] জয় জয় (অতিশয় জয়যুক্ত হউন) ॥ ১ ॥

বৃষভানূদধি-নবশশিলেথে ! ( হে বৃষভানূকৃপ সমুদ্র হইতে উদিত নব-চন্দ্ৰকলারূপিণি ! ) ললিতাসখি ! ( হে ললিতাৰ প্ৰিয়সখি ! ) গুণরমিত-বিশাখে ! ( হে বিশাখাস্মৃথকৱ-গুণশাঙ্গিনি ! ) করুণাভরিতে ! ( হে কৃপাপূর্ণে ! ) সনক-সনাতন-বর্ণিতচরিতে ! ( হে সনক-সনাতন-বর্ণিতচরিত্রে ! ) [ শ্রীরাধে ! আপনি ] ময়ি ( আমাৰ প্ৰতি ) করুণাং ( কৃপা ) কুকু ( কৰুন ) ॥ ২ ॥

# শ্রীগোবর্ধনবাস-প্রার্থনাদশকম্

[ শ্রীলরঘুনাথদাসগোষ্ঠামি বিরচিতম् ]

নিজপতিভুজদণ্ডচ্ছত্রভাবং প্রপন্থ  
প্রতিহতমদধ্বংস্থোদণ্ড-দেবেন্দ্রগর্ব ।  
অতুলপ্রথুলশৈলশ্রেণিভূপ প্রিযং মে  
নিজনিকটনিবাসং দেহি গোবর্ধন ত্বম् ॥১॥  
প্রমদ-মদন-লীলাঃ কন্দরে কন্দরে তে  
রচয়তি নবযুনোদ্বন্দ্বমশ্চলমন্দম্ ।  
ইতি কিল কলনাৰ্থং লগ্নকস্তদ্বয়োর্মে  
নিজনিকটনিবাসং দেহি গোবর্ধন ত্বম্ ॥২॥

হে গোবর্ধন ! ( হে গোবর্ধন ! ) [ আপনি ] অতুলপ্রথুলশৈল-শ্রেণি-  
ভূপ ! ( অতুলনীয় অত্যুন্নত শৈলরাজির অধীধর ) [ এবং আপনিই ]  
নিজপতিভুজদণ্ডচ্ছত্রভাবং ( নিজপতি শ্রীকৃষ্ণের ভুজরূপ দণ্ডের উপরে  
চ্ছত্রভাব ) প্রপন্থ ( ধারণ করিয়া ) প্রতিহতমদধ্বংস্থোদণ্ডদেবেন্দ্রগর্ব !  
( গর্বিত, ধৃষ্ট ও উদ্বিত দেবরাজ ইন্দ্রের অহঙ্কার বিনাশ করিয়াছিলেন ) ।  
তঃ ( আপনি ) মে ( আমাকে ) প্রিযং ( অভৌষ্ঠ ) নিজনিকটনিবাসং  
( নিজসমীপ-বাস ) দেহি ( প্রদান করুন ) ॥ ১ ॥

হে গোবর্ধন ! ( হে গোবর্ধন ! ) নবযুনোঃ দ্বন্দং ( নবযুবযুগল ) তে  
( আপনার ) ইহ ( এই ) কন্দরে কন্দরে ( প্রতিকন্দরে ) প্রমদমদনলীলাঃ  
( কন্দর্পোন্মাদজনিত ক্রীড়াসমূহ ) অমন্দং ( প্রচুরভাবে ) রচয়তি ( অনুষ্ঠান  
করিতেছেন ), ইতি ( এই হেতু ) দ্বয়োঃ ( উক্ত উভয়ের ) তঃ ( সেই

অনুপমগণিবেদীরভ্রসিংহাসনোৰ্বী-  
রুহুৰদৱসানুজ্ঞাগিসজ্জেষ্য রঁজেঃ ।  
সহ বলসথিভিঃ সংখেলযন্ত্র স্বপ্রিযং মে  
নিজনিকটনিবাসং দেহি গোবর্দন ত্বং ॥৩॥  
রসনিধিনবযুনোঃ সাক্ষিণীং দানকেলে-  
ছ্যতিপরিমলবিদ্বাং শ্যামবেদীং প্রকাশ্য ।  
রসিকবরকুলানাং মোদমাস্ফালযন্ত্রে  
নিজনিকটনিবাসং দেহি গোবর্দন ত্বং ॥৪॥

লৌলাসমূহের ) কলনার্থং ( প্রদর্শনের জন্য ) লঘকঃ ( মধ্যস্থ হইয়া ) ত্বং  
( আপনি ) মে ( আমাকে ) নিজনিকটনিবাসং ( নিজসমীপ-বাস ) দেহি  
( প্রদান করুন ) ॥ ২ ॥

গোবর্দন ! ( হে গোবর্দন ! ) ত্বং ( আপনি ) অনুপমগণিবেদীরভ্র-  
সিংহাসনোৰ্বীরুহুৰদৱসানুজ্ঞাগিসজ্জেষ্য ( অনুপম মণিবেদিৱৰূপ রভসিংহাসন,  
তরু, বার অর্থাৎ ক্ষুদ্র তরুসমাচ্ছন্ন নিবিড় বনভাগ, গর্ত, সমদেশ ও দ্রোণি  
অর্থাৎ অন্তরালপ্রদেশসমূহে ) বলসথিভিঃ ( বলদেব ও সহচরগণের ) সহ  
( সহিত ) স্বপ্রিযং ( নিজপ্রিয় শ্রীকৃষ্ণকে ) রঁজেঃ খেলযন্ত্র ( রঞ্জসহকারে  
খেলা কৰাইয়া ) মে ( আমাকে ) নিজনিকটনিবাসং ( নিজসমীপ-বাস )  
দেহি ( প্রদান করুন ) ॥ ৩ ॥

গোবর্দন ! ( হে গোবর্দন ! ) ত্বং ( আপনি ) রসনিধিনবযুনোঃ ( পরম-  
রসময় নবযুবযুগলের ) দানকেলেঃ ( দানলৌলার ) সাক্ষিণীং ( প্রকাশিকা )  
[এবং] ছ্যতিপরিমলবিদ্বাং ( কান্তি-সৌরভ-সমুত্তি ) শ্যামবেদীং ( শ্যামবেদীর )  
প্রকাশ্য ( প্রকটনপূর্বক ) রসিকবরকুলানাং ( নিজ ভক্তবৃন্দের ) মোদং  
( হৰ্ষ ) আস্ফালযন্ত্র ( প্রকাশ কৰিয়া ) মে ( আমাকে ) নিজনিকটনিবাসং  
( নিজসমীপ-বাস ) দেহি ( প্রদান করুন ) ॥ ৪ ॥

হরিদয়িতমপূর্বং রাধিকাকুণ্ডমাঞ্চ-  
প্রিয়সখমিহ কর্তে নর্মণালিঙ্গ্য শুপ্তঃ ।  
নবযুবযুগখেলাস্ত্র পশ্যন् রহো মে  
নিজনিকটনিবাসং দেহি গোবর্দ্ধন ত্বম् ॥৫॥  
স্থল-জল-তল-শ্বেষভূরুচ্ছায়য়া চ  
প্রতিপদমনুকালং হস্ত সম্বর্দ্ধযন্ত গাঃ ।  
ত্রিজগতি নিজগোত্রং সার্থকং খ্যাপয়ন্তে  
নিজনিকটনিবাসং দেহি গোবর্দ্ধন ত্বম্ ॥৬॥

গোবর্দ্ধন ! ( হে গোবর্দ্ধন ! ) ত্বং ( আপনি ) [ যে স্থানে ] আত্মপ্রিয়-  
সখং ( নিজ প্রিয় সখা ) [ ও ] হরিদয়িতং ( শ্রীকৃষ্ণের প্রিয় ) অপূর্বং  
( পরম বিচিত্র ) রাধাকুণ্ঠং ( শ্রীরাধাকুণ্ঠকে ) নর্মণা ( কৌতুকভরে )  
কর্তে ( কর্তৃদেশে ) আলিঙ্গ্য ( আলিঙ্গনপূর্বক ) ইহ ( এস্তে ) শুপ্তঃ  
( শুপ্ত হইয়া ) নবযুবযুগখেলাঃ ( নবযুব-যুগলের ক্রীড়াসমূহ ) পশ্যন्  
( অবলোকন করিতে করিতে ) [ অবস্থান করিতেছেন ], তত্ত্ব ( সেই )  
রহঃ ( নির্জন প্রদেশে ) মে ( আমাকে ) নিজনিকটনিবাসং ( নিজসমীপ-  
বাস ) দেহি ( প্রদান করুন ) ॥ ৫ ॥

গোবর্দ্ধন ! ( হে গোবর্দ্ধন ! ) ত্বং ( আপনি ) অনুকালং ( সর্বদা )  
প্রতিপদং ( নানা স্থানে ) স্থল-জল-তল-শ্বেষ ( স্থল, জল, তল, নৃতন তৃণ ),  
চ ( এবং ) ভূরুচ্ছায়য়া ( তরুচায়াদ্বারা ) গাঃ ( গো-সমূহকে ) সম্বর্দ্ধযন্ত  
( সম্বর্দ্ধিত করিয়া ), ত্রিজগতি ( ত্রিলোকে ) নিজগোত্রং ( নিজ নাম অর্থাৎ  
'গোবর্দ্ধন' এই নাম ) সার্থকং (সার্থকরূপে) খ্যাপয়ন্ত (প্রকাশ করিতেছেন),  
[ আপনি ] মে ( আমাকে ) নিজনিকটনিবাসং ( নিজ সমীপ-বাস ) দেহি  
( প্রদান করুন ) ॥ ৬ ॥

ଶୁରପତିକୃତଦୀର୍ଘଦୋହତୋ ଗୋର୍ଷରକ୍ଷାঃ  
 ତବ ନବଗୃହପତ୍ରାନ୍ତରେ କୁର୍ବିତେବ ।  
 ଅଘବକରିପୁଣୋଚୈର୍ଦ୍ଦତ୍ତମାନ ଦ୍ରୁତଂ ମେ  
 ନିଜନିକଟନିବାସଂ ଦେହି ଗୋବର୍ଦ୍ଧନ ତ୍ରମ୍ ॥୭॥  
 ଗିରିନୃପ ! ହରିଦାସ-ଶ୍ରେଣୀବର୍ଯ୍ୟତି ନାମା-  
 ମୃତମିଦମୁଦିତଂ ଶ୍ରୀରାଧିକାବକ୍ତ୍ଵ ଚନ୍ଦ୍ରାତ୍ ।  
 ବ୍ରଜନବତିଲକତ୍ତେ କଷ୍ଟୋ ବୈଦେଃ ଶ୍ଫୁଟଂ ମେ  
 ୯  
 ନିଜନିକଟନିବାସଂ ଦେହି ଗୋବର୍ଦ୍ଧନ ତ୍ରମ୍ ॥୮॥

ଗୋବର୍ଦ୍ଧନ ! ( ହେ ଗୋବର୍ଦ୍ଧନ ! ) ଅଘବକରିପୁଣା ( ଅଘବକଶକ୍ତ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ )  
 ନବଗୃହପତ୍ର ( ନୂତନ ଗୃହପତୀ ) ତବ ( ଆପନାର ) ଅନ୍ତରେ ଏବ ( ମଧ୍ୟ-  
 ଭାଗେଇ ) ଶୁରପତି-କୃତଦୀର୍ଘଦୋହତଃ ( ଇଞ୍ଜକୃତ ଦୀର୍ଘକାଳବ୍ୟାପୀ ଦୋହ ଅର୍ଥାତ୍  
 ବଜ୍ରବାରିବର୍ଷଣକୁଳ ଉତ୍ପାଦନ ହାଇତେ ) ଗୋର୍ଷରକ୍ଷାଃ ( ନିଜ ଗୋଟେର ରକ୍ଷା କରିଯାଇଲା )  
 ଉଚ୍ଚେଃ ( ଅଧିକରିପେ ) ଦତ୍ତମାନ ! ( ଆପନାକେ ମାନ ଦାନ କରିଯାଇଛେ ),  
 [ଆପନି] ମେ (ଆମାକେ) ଦ୍ରୁତଂ (ସ୍ଵତର) ନିଜନିକଟନିବାସଂ (ନିଜ ସମୀପ-ବାସ)  
 ଦେହି ( ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି ) ॥ ୭ ॥

ଗିରିନୃପ ! ( ହେ ଗିରିରାଜ ! ) ଗୋବର୍ଦ୍ଧନ ! ( ଗୋବର୍ଦ୍ଧନ ! ) ଶ୍ରୀରାଧିକା-  
 ବକ୍ତ୍ଵ ଚନ୍ଦ୍ରାତ୍ ( ଶ୍ରୀରାଧିକାର ମୁଖଚନ୍ଦ୍ର ହାଇତେ ) [ଆପନାର] ହରିଦାସଶ୍ରେଣୀବର୍ଯ୍ୟଃ  
 ଇତି ଇଦଃ ( ‘ହରିଦାସବର୍ଯ୍ୟ’ ଏହି ପ୍ରମିଳା ) ନାମାମୃତଂ ( ନାମରପ ଅମୃତ )  
 ଉଦିତଂ ( ପ୍ରକାଶିତ ହାଇଯାଇଛେ ), [ଆର ଆପନି] ବୈଦେଃ ( ବେଦଗଣ କର୍ତ୍ତକ )  
 ବ୍ରଜନବତିଲକତ୍ତେ ( ବ୍ରଜେର ନୂତନ ତିଲକଚିଙ୍କରିପେ ) ଶ୍ଫୁଟଂ ( ସ୍ପଷ୍ଟକରିପେଇ )  
 କଷ୍ଟଃ ( କଞ୍ଚିତ୍ ହାଇଯାଇଛେ ) । ତ୍ରଂ ( ଆପନି ) ମେ (ଆମାକେ) ନିଜ-  
 ୯  
 ନିକଟନିବାସଂ ( ନିଜ ସମୀପବାସ ) ଦେହି ( ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି ) ॥ ୮ ॥

নিজজনযুত-রাধাকৃষ্ণমেত্রীরসাক্ষ-  
ব্রজনর-পশ্চ-পক্ষিব्रাত-সৌধৈকদাতঃ ।  
অগণিতকরণভাল্মীকৃত্য তান্তং  
নিজনিকটনিবাসং দেহি গোবদ্ধন ত্বম् ॥৯॥  
নিরূপধিকরুণেন শ্রীশচীনন্দনেন  
ত্বয়ি কপটি-শর্ঠোহপি ত্বৎপ্রিয়েণাপি তোহস্মি ।  
ইতি খলু মম যোগ্যাযোগ্যতাং তামগৃহ্ণন्  
নিজনিকটনিবাসং দেহি গোবদ্ধন ত্বম् ॥১০॥

গোবদ্ধন ! ( হে গোবদ্ধন ! ) নিজজনযুত-রাধাকৃষ্ণমেত্রীরসাক্ষ-  
ব্রজনরপশ্চপক্ষিব্রাতসৌধৈকদাতঃ ! ( আপনি নিজগণসংযুক্ত শ্রীরাধা-  
কৃষ্ণের মৈত্রীরসে আপ্নুত ব্রজের মানব, পশ্চ ও বিহঙ্গ-সমূহের  
একমাত্র সুখদায়ক ), ত্বং ( আপনি ) অগণিতকরণভাণ্ড ( অপার  
করুণাবশে ) মাঃ ( আমাকে ) তান্তং ( নিতান্তভাবে ) উরীকৃত্য ( অঙ্গী-  
কারপূর্বক ) নিজনিকটনিবাসং ( নিজ সমীপবাস ) দেহি ( প্রদান  
করুন ) ॥ ৯ ॥

গোবদ্ধন ! ( হে গোবদ্ধন ! ) [ আমি ] কপটি-শর্ঠঃ অপি ( কপটী  
এবং শর্ঠ হইলেও ) ত্বৎপ্রিয়েণ ( আপনার প্রিয় ) নিরূপধিকরুণেন  
( অহৈতুক কৃপাময় ) শ্রীশচীনন্দনেন ( শ্রীশচীনন্দন কর্তৃক ) ত্বয়ি (আপনার  
নিকটে) অর্পিতঃ অস্মি ( অপিত হইয়াছি ), ইতি খলু ( কেবল এই হেতুই )  
মম ( আমার ) তাঃ ( সেই—প্রত্যক্ষ দৃষ্ট ) যোগ্যাযোগ্যতাঃ ( যোগ্যত্ব  
বা অযোগ্যত্ব ) অগৃহন् ( গ্রহণ না করিয়া ) ত্বং ( আপনি ) নিজনিকট-  
নিবাসং ( নিজ সমীপবাস ) দেহি ( প্রদান করুন ) ॥ ১০ ॥

রসদদশকমন্ত্র শ্রীলগোবৰ্ধনমন্ত্র  
 ক্ষিতিধরকুলভর্তুৰ্য়ঃ প্ৰযত্নাদধীতে ।  
 স সপদি স্থুখদেহশ্চিন্ত বাসমাসাত্ত সাক্ষা-  
 চ্ছুভদ্যুগলসেবাৱৰভূমাপ্নোতি তুর্ণঃ ॥১১॥

য়ঃ ( যিনি ) ক্ষিতিধরকুলভর্তুঃ ( পৰ্বতকুলপতি ) অন্ত ( এই )  
 শ্রীলগোবৰ্ধনমন্ত্র ( শ্রীমদ্ব গোবৰ্ধনের ) রসদদশকং ( রসপ্রদ দশশ্লোক )  
 প্ৰযত্নাং ( প্ৰযত্নসহকাৰে ) অধীতে ( পাঠ কৰেন ), সঃ ( তিনি ) সপদি  
 ( তৎক্ষণাং ) স্থুখদে ( স্থুখপ্রদ ) অশ্চিন্ত ( এই গোবৰ্ধনে ) বাসঃ ( বসতি )  
 আসাত্ত ( লাভ কৰিয়া ) সাক্ষাৎ ( সাক্ষাদ্ভাবে ) শুভদ্যুগলসেবাৱৰভূং  
 ( পৰমমঙ্গলপ্রদ শ্রীৱার্ধাকৃষ্ণেৰ সেবা-ৱৰ্ভ ) তুর্ণঃ ( সত্ত্ব ) আপ্নোতি  
 ( প্ৰাপ্ত হ'ন ) ॥ ১১ ॥

## স্বনিয়ম-দশকম্

[ শীল-রঘুনাথদাসগোস্বামি-বিরচিতম् ]

গুরোঁ মন্ত্রে নান্নি প্রভুবর-শটীগর্ভজ-পদে  
 স্বরূপে শ্রীরূপে গণযুজি তদীয়প্রথমজে ।  
 গিরৌন্দে গান্ধর্বাসরসি মধুপুর্য্যাং ব্রজবনে  
 ব্রজে ভক্তে গোষ্ঠালয়িষু পরমাস্তাং মম রতিঃ ॥১॥  
 ন চান্ত্র ক্ষেত্রে হরিতনুসনাথেহপি সুজনাদ্  
 রসাস্বাদং প্রেম্ভা দধদপি বসামি ক্ষণমপি ।  
 সমং হেতদ্গ্রাম্যাবলিভিরভি তদ্বলপি কথাং  
 বিধাস্তে সংবাসং ব্রজভূবন এব প্রতিভবম্ ॥২॥

গুরোঁ ( শ্রীগুরুদেব ), মন্ত্রে ( ইষ্টমন্ত্র ), নান্নি ( শ্রীহরিনাম ), প্রভুবর-শটীগর্ভজপদে ( শ্রীগৌরাঙ্গ মহা প্রভুর পাদপদ্ম ), স্বরূপে ( শ্রীস্বরূপগোস্বামী ), শ্রীরূপে ( শ্রীরূপগোস্বামী ), গণযুজি ( স্বগণ-সংযুক্ত ) তদীয় প্রথমজে ( শ্রীকৃপাগ্রজ শ্রীসনাতন গোস্বামী ), গিরৌন্দে ( গোবর্দ্ধন ), গান্ধর্বাসরসি ( শ্রীরাধাকুণ্ড ), মধুপুর্য্যাং ( মথুরাপুরী ), ব্রজবনে ( বৃন্দাবন ), ব্রজে ( গোষ্ঠ ), ভক্তে ( ভক্তগণ ) [ এবং ] গোষ্ঠালয়িষু ( ব্রজবাসিগণের প্রতি ) মম ( আমার ) পরং রতিঃ ( পরম অমুরাগ ) আস্তাং ( বর্তমান থাকুক ) ॥ ১ ॥

অন্তর ক্ষেত্রে ( অন্ত কোন ক্ষেত্র ) হরিতনুসনাথে অপি ( শ্রীকৃষ্ণের বিগ্রহ-বিভূষিত হইলেও ) [ সে স্থলে ] সুজনাং ( বৈষ্ণবের নিকট হইতে ) প্রেম্ভা ( প্রেমের সহিত ) রসাস্বাদং ( রসের আস্বাদন ) দধৎ অপি ( করিয়াও ) ক্ষণম্ অপি ( ক্ষণকালও ) ন চ বসামি ( বাস করিব না ), তু

ସଦା ରାଧାକୃଷ୍ଣେଚ୍ଛଲଦୁଲ-ଖେଳାସ୍ତଲୟୁଜଂ  
 ବ୍ରଜଂ ସନ୍ତ୍ୟଜ୍ଞୋତଦ୍-ୟୁଗବିରହିତୋହପି କ୍ରଟିମପି ।  
 ପୁନର୍ଦ୍ଵାରାବତ୍ୟାଂ ସଦୁପତିମପି ପ୍ରୌଢ଼ବିଭବୈଃ  
 ଶ୍ଫୁରନ୍ତଂ ତଦ୍ବାଚାପି ହି ନହିଁ ଚଳାଯୀକ୍ଷିତୁମପି ॥୩॥  
 ଗତୋନ୍ମାଦୈ ରାଧା ଶ୍ଫୁରତି ହରିଣା ଶିଷ୍ଟଦୂଦୟା  
 ଶ୍ଫୁଟଂ ଦ୍ଵାରାବତ୍ୟାମିତି ସଦି ଶୃଣୋମି ଶ୍ରଦ୍ଧିତିତଟେ ।  
 ତଦାହଂ ତୈତ୍ରେବୋନ୍ଦତମତି ପତାମି ବ୍ରଜପୁରାଣ  
 ସମୁଦ୍ରୀଯ ସ୍ଵାନ୍ତ୍ରାଧିକଗତି-ଥଗେନ୍ଦ୍ରାଦପି ଜବାଣ ॥୪॥

( କିନ୍ତୁ ) ପ୍ରତିଭବଂ ( ପ୍ରତିଜ୍ଞେ ) ବ୍ରଜଭୁବନେ ଏବ ( ବ୍ରଜମଣ୍ଡଳେହି ) ଏତଦ୍-  
 ଗ୍ରାମ୍ୟାବଲିଭିଃ ( ଏ ସ୍ଥାନେର ଅଧିବାସୀ ଅତିନୀଚିଜାତି ଜନଗଣେର ) ସମଃ  
 ( ସହିତ ) ଅଭି ( ସର୍ବତୋଭାବେ ) କଥାଂ ( ତାଦୁଶଜନୋଚିତ ବାକ୍ୟାଲାପ )  
 ତମ୍ଭନ୍ ଅପି ( ବିସ୍ତାର କରିବାଇ ) ସଂବାସଂ ( ଅବସ୍ଥାନ ) ବିଧାସ୍ତେ ( କରିବ ) ॥୨॥

ଏତଦ୍ୟୁଗବିରହିତଃ ଅପି [ ଆମି ସଦି ବ୍ରଜଭୂମିତେ ] ( ଏହି ଯୁଗଲଙ୍କପେର  
 ବିରହଗ୍ରହତ ହେଇ, ) [ ତଥାପି ] ସଦା ( ନିରନ୍ତର ) ରାଧାକୃଷ୍ଣେଚ୍ଛଲଦୁ-  
 ତୁଲଖେଳାସ୍ତଲୟୁଜଂ ( ଶ୍ରୀରାଧାକୃଷ୍ଣେର ଧାରାବାହିକ ଅତୁଳନୀୟ କ୍ରୀଡ଼ା-ସମୁହେର  
 ସ୍ତଲୀବାଜିମୁଶୋଭିତ ) ବ୍ରଜଂ ( ବ୍ରଜଧାମ ) ସନ୍ତ୍ୟଜ୍ୟ ( ପରିତ୍ୟାଗ କରିଯା )  
 ପୁନଃ ( ପୁନରାୟ ) ଦ୍ଵାରାବତ୍ୟାଂ ( ଦ୍ଵାରକାପୁରୀତେ ) ପ୍ରୌଢ଼ବିଭବୈଃ ( ପରମ  
 ବୈଭବଶାଲୀ ) ସଦୁପତିଃ ଅପି ( ସାଦବେଶ୍ୱରଙ୍କପୀ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣକେତୁ ) ଉକ୍ଷିତୁମ୍  
 ଅପି ( ଦର୍ଶନ କରିବାର ଜଗ୍ନାଥ ) ତଦ୍ବାଚା ଅପି ହି ( ତାହାର ଆହ୍ଵାନବାକେତୁ )  
 କ୍ରଟିଂ ଅପି ( କ୍ଷଣକାଲେର ଜଗ୍ନାଥ ) ନ ହି ଚଳାମି ( ନିଶ୍ଚୟଇ ଯାଇବ ନା ) ॥୩॥

ରାଧା ( ଶ୍ରୀରାଧା ) ଉନ୍ମାଦୈଃ ( ଚିତ୍ତେର ଉନ୍ମାଦନାବଶତଃ ) ଦ୍ଵାରାବତ୍ୟାଂ  
 ( ଦ୍ଵାରକାୟ ) ଗତା ( ଗମନ କରିଯା ) ହରିଣା ( ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣକର୍ତ୍ତକ ) ଶିଷ୍ଟଦୂଦୟା  
 ( ଦୂଦୟେ ଆଲିନ୍ଦିତା ହଇଯା ) ଶ୍ଫୁଟଂ ( ସର୍ବଜନଗୋଚରେ ) ଶ୍ଫୁରତି ( ପ୍ରକାଶ

অনাদিঃ সাদির্বা পটুরতিমৃদুর্বা প্রতিপদ-  
প্রমীলৎকারণ্যঃ প্রগুণকরূণাহীন ইতি বা ।  
মহাবৈকুঞ্চেশাধিক ইহ নরো বা ব্রজপতে-  
রয়ং সূনুর্গোষ্ঠে প্রতি-জনি মমাস্তাং প্রভুবরঃ ॥৫॥  
অনাদৃত্যোদগীতামপি মুনিগণেবে শিকমুখেঃ  
প্রবোগাং গান্ধৰ্বামপি চ নিগমেন্তৎপ্রিয়তমাম ।  
য একং গোবিন্দং ভজতি কপটী দাস্তিকতয়া  
তদভ্যর্গে শীর্ণে ক্ষণমপি ন যামি অতমিদম ॥৬॥

পাইতেছেন), ইতি (এই কথা) যদি (যদি) শ্রতিতে শোমি (কর্ণ-  
প্রাপ্তে শ্রবণ করি), তদা (তাহা হইলে) অহং (আমি) স্বাস্তাধিকগতি-  
খগেজ্জ্বাং অপি (মনোধিক বেগশালা গুরুড় হইতেও) জবাং (দ্রুত-  
গতিতে) ব্রজপুরাং (ব্রজপুরী হইতে) সমুড়ীয় (উৎপত্তি হইয়া)  
উদ্বত্তমতি (উদ্বত্তমনে) তত্র এব (সেই দ্বারকাপুরীতেই) পতামি  
(উপস্থিত হইব) ॥ ৪ ॥

ব্রজপতেঃ (শ্রীনন্দমহারাজের) অয়ং (এই) স্মৃৎঃ (নন্দন অর্থাৎ  
শ্রীকৃষ্ণ) অনাদিঃ সাদিঃ বা (অনাদিই হউন, কিম্বা আদিভাব্যুক্তই  
হউন), পটুঃ অতিমৃদঃ বা (সুনিপুণই হউন, কিম্বা অতিমন্দই হউন),  
প্রতিপদপ্রমীলৎকারণ্যঃ (প্রতিক্ষণে কারণাপ্রকাশশীলই হউন),  
বা (কিম্বা) প্রগুণকরূণাহীনঃ ইতি (একাস্ত কারণ্যরহিতই হউন)  
[ এবং ] মহাবৈকুঞ্চেশাধিকঃ (মহাবৈকুঞ্চাধিপতি অপেক্ষাও পরমতত্ত্বই  
হউন), বা (কিম্বা) নরঃ (মানবই হউন), [ পরম্পর ইনিই ] ইহ গোষ্ঠে  
(এই ব্রজে) প্রতিজনি (প্রতিজন্মে) মম (আমার) প্রভুবরঃ (পরম  
প্রভু) আস্তাং (হউন) ॥ ৫ ॥

অজাগ্নে রাধেতি-স্ফুরদভিধয়া সিঞ্জনয়া-  
 ইনয়া। সাকং কৃষ্ণং ভজতি য ঈহ প্রেমনমিতঃ।  
 পরং প্রক্ষাল্যে তচ্চরণকমলে তজ্জলমহো।  
 মুদা পীত্বা শশচ্ছিরসি চ বহামি প্রতিদিনম্ ॥৭॥  
 পরিত্যক্তঃপ্রেয়োজনসমুদয়ের্বাচ্ছমসুধী-  
 দুরক্ষো নীরক্ষুং কদনভরবাকৌ নিপতিতঃ।  
 তৎ দন্তেন্দৃষ্ট্ব। চট্টভিরভিয়াচেহত্ত কৃপয়া।  
 স্বয়ং শ্রীগান্ধৰ্বা স্বপদনলিনান্তং নয়তু আম্ ॥৮॥

যঃ ( যে ) কপটী ( কপটী ব্যক্তি ) বৈণিকমুখ্যেঃ ( শ্রীনারদপ্রমুখ ) মুনিগণেঃ ( মুনিগণ কর্তৃক ) অপি ( এবং ) নিগমৈঃ অপি চ ( বেদসমূহ কর্তৃকও ) উদ্গীতাঃ ( উদ্ঘোষিতা ) [ ও ] প্রবীণাঃ ( সর্বোত্তমা ) তৎ-প্রিয়তমাঃ ( শ্রীকৃষ্ণপ্রেয়সী ) গান্ধৰ্বাঃ ( শ্রীরাধিকারকে ) দান্তিকতয়া ( দন্ত-বশতঃ ) অনাদৃত্য ( অনাদরকরিয়া ) একং ( কেবলমাত্র ) গোবিন্দং ( শ্রীকৃষ্ণকে ) ভজতি ( ভজন করে ), শীর্ণে ( অপবিত্র ) তদভ্যর্ণে ( তৎ-সমীপবর্তিস্থানে ) ক্ষণম্ অপি ( ক্ষণকালের জন্মও ) ন যামি ( যাইব না ), [ আমার ] ঈদং ব্রতং ( ঈহাই ব্রত ) ॥ ৬ ॥

যঃ ( যে ব্যক্তি ) ঈহ ( এই ) অজাগ্নে ( অঙ্গাগ্নে ) প্রেমনমিতঃ ( প্রেম-প্রণত হইয়া ), সিঞ্জনয়া ( জনসমূহের প্রতি অমৃতবর্ষিণী ) [ ও ] রাধেতি-স্ফুরদভিধয়া ( ‘রাধা’ এই প্রসিদ্ধ নামযুক্তা ) অনয়া ( শ্রীগান্ধৰ্বার ) সাকং ( সহিত ) কৃষ্ণং ( শ্রীকৃষ্ণকে ) ভজতি ( ভজন করেন ), অহো ! ( অহো ! ) [ আমি ] পরং ( কেবলমাত্র ) এতচ্চরণকমলে ( এই ব্যক্তির চরণকমল-যুগল ) প্রক্ষাল্য ( প্রক্ষালনপূর্বক ) মুদা ( প্রতিভরে ) তৎ জলং ( সেই জল ) পীত্বা ( পান করিয়া ) প্রতিদিনং ( প্রতিদিন ) শশং ( নিরস্তর ) শিরসি চ ( মস্তকেও ) বহামি ( ধারণ করিব ) ॥ ৭ ॥

ত্রজোৎপন্ন-ক্ষীরাশন-বসনপাত্রাদিভিঃ হং  
 পদাৰ্থেন্দৰ্বাহ ব্যবহৃতিগদন্তং সনিয়মঃ ।  
 বসামীশাকুণে গিরিকুলবরে চৈব সময়ে  
 মরিয়ে তু প্রেষ্ঠে সরসি জীবাদিপুরতঃ ॥৯॥  
 স্ফুরন্তক্ষমীলক্ষ্মো-ত্রজবিজয়িলক্ষ্মীভৱ-লসদ-  
 বপুঃ শ্রীগান্ধৰ্বাস্মৰনিকর-দিব্যদ্বিগিরিভূতোঃ ।  
 বিধান্তে কুঞ্জাদৌ বিবিধবরিবস্তাঃ সরভসং  
 রহঃ শ্রীকৃপাখ্যপ্রিয়তমজন্মেৰ চৱমঃ ॥১০॥

[ আমি ] প্রেরোজনসমুদৈঃ ( প্রিয়তম পুরুষগণ অর্থাৎ অপ্রাকট)-  
 প্রাপ্ত শ্রীস্বরূপ-সনাতন-কৃপগোস্মামি-প্রভুগণ কর্তৃক ) পরিত্যক্তঃ ( পরিত্যক্ত, )  
 [ পরম্পর ] বাঢ়ঃ অস্ত্রধীঃ ( প্রাণধাৰণে অত্যাগ্রহযুক্ত বলিয়া দুর্বুদ্ধি )  
 দুরক্ষঃ ( সদসদ্বিচারশূল্প ), [ স্বতরাং ] ( কদনভৱবার্দ্ধে ) ( পরমহঃখসমুদ্রে )  
 নৌরক্ষঃ ( নিরবচ্ছিন্নক্ষেত্রে ) নিপতিতঃ ( নিমগ্ন হইয়া ) দষ্টেঃ ( দষ্টসমূহদ্বারা ) তৃণঃ  
 ( তৃণ ) দষ্টা ( ধারণপূর্বক ) চটুভিঃ ( কাতৰবচনে ) অভিযাচে ( প্রার্থনা  
 কৰিতেছি যে - ) অদ্য ( অদ্য ) শ্রীগান্ধৰ্বা ( শ্রীরাধিকা ) স্বয়ং ( স্বয়ং ) মাং  
 (আমাকে) স্বপদনলিনান্তং (নিজ পাদপদ্মপ্রাপ্তে) নবতু (আকর্ষণ কৰুন) ॥৮॥

অহঃ ( আমি ) সনিয়মঃ ( নিয়মযুক্ত হইয়া ) ত্রজোৎপন্নক্ষীরাশনবসন-  
 পাত্রাদিভিঃ ( ত্রজজাত ক্ষীর, অন্ন, বস্ত্র ও পাত্রাদি ) পদাৰ্থঃ ( পদাৰ্থ-  
 সমূহ দ্বারা ) ব্যবহৃতঃ ( জীবিকা ) নিৰ্বাহ ( নিৰ্বাহপূর্বক ) অদন্তঃ  
 ( দন্তৰহিতক্ষেত্রে ) ঈশাকুণে ( শ্রীরাধাকুণে ) চ ( ও ) গিরিকুলবরে এব  
 ( শ্রীগোবৰ্দ্ধনেই ) বসামি ( বাস কৰিব ) তু ( এবং ) সময়ে ( প্রাণত্যাগ-  
 কালে ) প্রেষ্ঠে ( প্রিয় ) সরসি ( সরোবর অর্থাৎ শ্রীরাধাকুণে ) জীবাদি-  
 পুরতঃ ( শ্রীজীবগোস্মামিপ্রভৃতির সম্মুখে ) মরিয়ে খলু ( নিশ্চয় দেহ-  
 ত্যাগ কৰিব ) ॥ ৯ ॥

কৃতং কেনাপোতপ্তিজ-নিয়মশংসি-স্তবমিমং  
পর্তেৎ যো বিশ্রদঃ প্রিয়যুগলক্ষণপেহপিতমনাঃ।  
দৃচং গোষ্ঠে হৃষ্টো বসতি-বসতিং প্রাপ্য সময়ে  
মুদা রাধাকৃষ্ণে ভজতি স হি তেনেব সহিতঃ ॥১১॥

[আর আমি] শ্রীকৃপাখ্যপ্রিয়তমজনত্ব এব ( শ্রীকৃপ নামক প্রিয়তম জনেরই ) চরমঃ ( অনুগামী হইয়া ) কুঞ্জাদৌ ( কুঞ্জপ্রভৃতি স্থলে ) রহঃ ( নির্জনে ) স্ফুরলম্বীলক্ষ্মীব্রজবিজয়লক্ষ্মীভরলসদ্বপুঃশ্রীগান্ধুর্বা-স্মরনিকর-দিব্যদ্বিগ্রিভৃতোঃ ( অকাশমানকাস্তিবিশিষ্ট লক্ষ্মীবৃন্দেরও পরাভবকারী সৌন্দর্যরাশিদ্বাৰা বিভূষিত-বিগ্রহ শ্রীরাধিকা এবং কোটিকল্পণাধিক সমুজ্জল শ্রীকৃষ্ণের ) বিবিধবরিবস্থাঃ ( বিবিধ পরিচর্যা ) সরভসং ( শাঘার সহিত ) বিধাস্তে ( সম্পাদন কৰিব ) ॥ ১০ ॥

কেন অপি ( কোন এক ক্ষুদ্রজনকর্তৃক ) কৃতং ( বিরচিত ) ইমং ( এই ) এতপ্তিজনিয়মশংসিস্তবং ( যথোক্ত নিজ নিয়মসূচক স্তবটি ) যঃ ( যিনি ) বিশ্রদঃ ( বিশ্রদভাবে ) পর্তেৎ ( পাঠ কৰেন ), সঃ ( তিনি ) প্রিয়যুগলক্ষণে ( প্রিয়তম শ্রীরাধাকৃষ্ণে ) দৃচং ( দৃচক্রপে ) অর্পিতমনাঃ ( সমপূর্তিচিত্ত হইয়া ) গোষ্ঠে বসতি-বসতিং ( ব্রজভবনে নিবাস ) প্রাপ্য ( লাভ কৰিয়া ) সময়ে ( পরিচর্যাকালে ) তেন সহিতঃ এব ( সেই নিজানুভূত শ্রীকৃপের সহিতই ) মুদা ( আনন্দে ) রাধাকৃষ্ণে ( শ্রীরাধাকৃষ্ণকে ) ভজতি ( ভজন কৰেন ) ॥ ১১ ॥

## ମନ୍ତ୍ରଶିଳ୍ପ

[ ଶ୍ରୀଲବ୍ୟନାଥଦାସଗୋପାମ୍ବାମି-ପ୍ରଣିତା ]

ଗୁରୋ ଗୋଟେ ଗୋଟାଲୟିୟ ସୁଜନେ ଭୂମ୍ବରଗଣେ  
ସ୍ଵମନ୍ତ୍ରେ ଶ୍ରୀନାନ୍ଦି ବ୍ରଜନବୟୁବହନ୍ଦଶରଣେ ।  
ସଦା ଦନ୍ତଃ ହିତା କୁରୁ ରତିଗ୍ରହିକାମତିତରା-  
ଅଯେ ସ୍ଵାନ୍ତ ଭାତଶ୍ଚଟୁଭିରଭିଧାଚେ ଧୃତପଦଃ ॥୧॥  
ନ ଧର୍ମଃ ନାଧର୍ମଃ ଶ୍ରତିଗଣନିରକ୍ଷଃ କିଲ କୁରୁ  
ବ୍ରଜେ ରାଧାକୃଷ୍ଣପ୍ରଚୁରପରିଚର୍ଯ୍ୟାମିହ ତମୁ ।  
ଶଚୀସୁନୁଃ ନନ୍ଦିଶ୍ଵରପତିଶୁତତେ ଗୁରୁବରଃ  
ମୁକୁନ୍ଦପ୍ରେତ୍ତବେ ଶ୍ଵର ପରମଜାନ୍ମଃ ନମୁ ମନଃ ॥୨॥

ଅଯେ ଭାତଃ ( ହେ ଭାତଃ ! ) ସ୍ଵାନ୍ତ ! ( ମନଃ ! ) [ ତୁମି ] ଦନ୍ତଃ ( ଦନ୍ତ )  
ହିତା ( ପରିତ୍ୟାଗ କରିଯା ) ଗୁରୋ ( ଶ୍ରୀଗୁରଦେବ ), ଗୋଟି ( ବ୍ରଜ ), ଗୋଟା-  
ଲୟିୟ ( ବ୍ରଜବାସିଗଣ ), ସୁଜନେ ( ବୈଷ୍ଣବଗଣ ) ଭୂମ୍ବରଗଣେ ( ବ୍ରାହ୍ମଣଗଣ ) ସ୍ଵମନ୍ତ୍ରେ  
( ନିଜ ଦୀକ୍ଷିତ ମନ୍ତ୍ରେ ), ଶ୍ରୀନାନ୍ଦି ( ଶ୍ରୀହରିନାମ ) [ ଏବଃ ] ବ୍ରଜନବୟୁବହନ୍ଦଶରଣେ  
( ବ୍ରଜେର ନବ୍ୟୁଗଲଙ୍କପ ରକ୍ଷକେର ପ୍ରତି ) ସଦା ( ନିରସ୍ତର ) ଅପୂର୍ବାଃ ରତିଃ  
( ଅପୂର୍ବ ରତି ) ଅତିତରାଃ ( ଅତିରିକ୍ତଭାବେ ) କୁରୁ ( ଅବଲମ୍ବନ କର ), ଧୃତ-  
ପଦଃ [ ଆମି ତୋମାର ] ( ଚରଣ ଧାରଣ କରିଯା ) ଚଟୁଭିଃ ( କାତରବାକେୟ )  
[ ଇହା ] ଅଭିଧାଚେ ( ପ୍ରାର୍ଥନା କରିତେଛି ) ॥ ୧ ॥

ମନଃ ! ( ହେ ମନଃ ! ) [ ତୁମି ] ଶ୍ରତିଗଣନିରକ୍ଷଃ ( ବେଦସମୂହ କର୍ତ୍ତକ  
ନିର୍ଣ୍ଣିତ ) ଧର୍ମଃ ( ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ ) ନ କୁରୁ ( କରିଓ ନା ) [ ଏବଃ ] ଅଧର୍ମଃ ନ କିଲ  
( ଅଧର୍ମ କାର୍ଯ୍ୟଓ ) [ କରିଓ ନା, ପରସ୍ତ ] ଇହ ( ଏହି ) ବ୍ରଜେ ( ବ୍ରଜଭୂମିତେ )

যদৌচ্ছেরাবাসং ব্রজভূবি সরাগং প্রতিজন্ম-  
 যুবদ্বন্দং তচ্চেৎ পরিচরিতুমারাদভিলষেঃ ।  
 স্বরূপং শ্রীরূপং সগণমিহ তন্মাগ্রজমপি  
 শ্ফুটং প্রেম্ভা নিত্যং স্মর নম তদা ত্বং শৃণু মনঃ ॥৩॥  
 অসম্বার্তা বেশ্যা বিশ্বজ মতিসর্বস্বহরণীঃ  
 কথা মুক্তিব্যাদ্বা ন শৃণু কিল সর্ববাঞ্চাগিলনীঃ ।  
 অপি ত্যক্তু । লক্ষ্মীপতিরতিমিতো ব্যোমনয়নীং  
 ব্রজে রাধাকৃষ্ণে স্বরতিমগিন্দৌ ত্বং ভজ মনঃ ॥৪॥

রাধাকৃষ্ণপ্রচুরপরিচর্যাঃ ( শ্রীরাধাকৃষ্ণের প্রভূত পরিচর্যা ) তনু ( প্রকাশ কর ), [ আর ] শচীমুণ্ডং ( শ্রীগৌরাঙ্গদেবকে ) নন্দীশ্঵রপতিস্তুতে ( শ্রীব্রজরাজনন্দনরূপে ) [ ও ] গুরুবরং ( শ্রীগুরুদেবকে ) মুকুন্দপ্রেষ্ঠত্বে ( শ্রীকৃষ্ণপ্রেষ্ঠরূপে ) অজস্রং ( নিরস্তর ) পরং ( অনন্তভাবে ) ননু ( নিশ্চয় ) স্মর ( স্মরণ কর ) ॥ ২ ॥

মনঃ ! ( হে মনঃ ! ) ত্বং ( তুমি ) যদি ( যদি ) ব্রজভূবি ( ব্রজভূমিতে ) প্রতিজন্মঃ ( প্রতিজন্মে ) সরাগং ( অমুরক্তভাবে ) আবাসং ( বাস ) ইচ্ছেঃ ( ইচ্ছা কর ) [ এবং ] চেৎ ( যদি ) তৎ ( সেই পরমপ্রসিদ্ধ ) যুবদ্বন্দং ( ব্রজনবযুবযুগলকে ) আরাং ( নিকট হইতে ) পরিচরিতুং ( পরিচর্যা করিতে ) অভিলষেঃ ( অভিলাষ কর ), তদা ( তাহা হইলে ) শৃণু [ আমার উপদেশ ] ( শ্রবণ কর ), ইহ ( এই ব্রজভূমিতে ) স্বরূপং ( শ্রীস্বরূপগোস্বামি-প্রভু ), স্বগণং ( নিজগণসহ ) শ্রীরূপং ( শ্রীরূপগোস্বামি-প্রভু ) অপি ( এবং ) তন্ত্র ( শ্রীরূপগোস্বামি-প্রভুর ) অগ্রজং ( শ্রীসনাতন গোস্বামি-প্রভুকে ) নিত্যং ( সর্বদা ) প্রেম্ভা ( প্রেমের সহিত ) শ্ফুটং ( সম্যগ্ভাবে ) স্মর ( চিন্তা কর ) [ ও ] নম ( প্রণাম কর ) ॥ ৩ ॥

ଅସଚେଷ୍ଟା-କଷ୍ଟପ୍ରଦ-ବିକଟ-ପାଶାଲିଭିରିହ  
ପ୍ରକାମଂ କାମାଦି-ପ୍ରକଟ-ପଥପାତିବ୍ୟତିକରୈଃ ।  
ଗଲେ ବନ୍ଧା ହଣ୍ଡେହମିତି ବକଭିଦ୍ବଞ୍ଚପଗଣେ  
କୁରୁ ତ୍ଵଂ ଫୁଢ଼କାରାନବତି ସ ଯଥା ତ୍ଵାଂ ମନ ଇତଃ ॥୫॥

ମନଃ ! ( ହେ ମନଃ ! ) [ ତୁମି ] ମତିସର୍ବସ୍ଵହରଣୀଃ ( ବୁନ୍ଦିରପ ସର୍ବସ୍ଵେର  
ଅପହରଣକାରିଣୀ ) ଅସଦ୍ବାର୍ତ୍ତା ବେଶ୍ମାଃ ( ଅସ୍ତକଥାରୁପିଣୀ ବେଶ୍ମାକେ ) ବିଶ୍ଵଜ  
( ପରିତ୍ୟାଗ କରିବେ ), ମୁକ୍ତିବ୍ୟାଘ୍ରାଃ ( ମୁକ୍ତିରୁପା ବ୍ୟାଘ୍ରୀର ) ସର୍ବାତ୍ମଗିଲନୀଃ  
( ସର୍ବଦେହଗ୍ରାସିନୀ ) କଥାଃ ( କଥା ) ନ ଶ୍ରୁତିକିଲ ( ନିଶ୍ଚଯ ଶ୍ରଦ୍ଧ କରିବେ ନା )  
ଅପି ( ଏବଂ ) [ ସାହା ] ଇତଃ ( ଏହି ବ୍ରଜଭୂମି ହଇତେ ) ବ୍ୟୋମନୟନୀଃ  
( ପରବୋଧେ ଲଇଯା ଯାଇ ଅର୍ଥାତ ଯାହା ଐଶ୍ୱର୍ଯ୍ୟରସେ ଆକୃଷ କରେ ), [ ତାତ୍ତ୍ଵଶିଖି ]  
ଲକ୍ଷ୍ମୀପତିରତିଃ ( ଶ୍ରୀନାରାୟଣଭକ୍ତିଓ ) ତ୍ୟକ୍ତୁ । ( ପରିତ୍ୟାଗ କରିଯା ) ତ୍ଵଂ  
( ତୁମି ) ବ୍ରଜେ ( ବ୍ରଜଧାମେ ) ସ୍ଵରତିମଣିଦୌ ( ନିଜପ୍ରେମରତ୍ନପ୍ରଦାତା ) ରାଧାକୃଷ୍ଣେ  
( ଶ୍ରୀରାଧାକୃଷ୍ଣକେ ) ଭଜ ( ଭଜନ କର ) ॥ ୫ ॥

ମନଃ ! ( ହେ ମନଃ ! ) କାମାଦିପ୍ରକଟପଥପାତିବ୍ୟତିକରୈଃ ( ସଂସାରମାର୍ଗେ  
ଅକ୍ଷ୍ମାଂ ଆକ୍ରମଣକାରୀ ବାଟୋଯାରସ୍ଵରୂପ କାମାଦିରିପୁଗଣ ) ଅସଚେଷ୍ଟାକଷ୍ଟପ୍ରଦ-  
ବିକଟପାଶାଲିଭିଃ ( ଅସଦ୍ବିଷୟେର ଅନୁସନ୍ଧାନରୂପ କଷ୍ଟପ୍ରଦ ଓ ଭାବାନକ ରଙ୍ଜୁ-  
ସମୁହ ଦ୍ୱାରା ) ପ୍ରକାମଂ ( ଦୃଢ଼ଭାବେ ) ଗଲେ ବନ୍ଧା ( ଗଲେ ବନ୍ଧନପୂର୍ବକ ) ଇହ  
( ଏହି ସଂସାରପଥେ ) ଅହଂ ହଣ୍ଡେ ( ଆମାକେ ବଧ କରିତେଛେ ), ଇତି ( ଏହି-  
କ୍ରମେ ) ତ୍ଵଂ ( ତୁମି ) ବକଭିଦ୍ବଞ୍ଚପଗଣେ ( ବକାରି ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣର ଭକ୍ତିପଥରକ୍ଷକଗଣକେ  
ଅର୍ଥାତ ବୈଷ୍ଣବଗଣକେ ) ଫୁଢ଼କାରାନ୍ କୁରୁ ( କାତରସ୍ଵରେ ଆହ୍ଵାନ କର ), ଯଥା  
( ସାହାତେ ) ସଂ ( ମେହି ବୈଷ୍ଣବଗଣ ) ତ୍ଵାଂ ( ତୋମାକେ ) ଇତଃ ( ଏହି କାମାଦି  
ଶତ୍ରୁଗଣ ହଇତେ ) ଅବତି ( ରକ୍ଷା କରେନ ) ॥ ୫ ॥

ଅରେ ଚେତଃ ପ୍ରୋଗ୍ରଙ୍କପଟ-କୁଟୀନାଟୀଭର-ଖର-  
କ୍ଷରନ୍ମୁତ୍ରେ ସ୍ନାତ୍ଵା ଦହସି କଥାଜ୍ଞାନମପି ମାତ୍ର ।  
ସଦା ହୁଏ ଗାନ୍ଧକବାଗିରିଧରପଦପ୍ରେମ-ବିଲସଂ-  
ସୁଧାନ୍ତୋଧୀ ସ୍ନାତ୍ଵା ସ୍ଵମପି ନିତରାଂ ମାତ୍ର ସୁଖ୍ୟ ॥୬॥  
ପ୍ରତିଷ୍ଠାଶା-ସ୍ତୁଷ୍ଟ-ଶପଚରମଣି ମେ ହୁଦି ନଟେ  
କଥଂ ସାଧୁପ୍ରେମା ସ୍ପୃଶତି ଶୁଚିରେତନ୍ତ୍ରନୁ ମନଃ ।  
ସଦା ହୁଏ ସେବସ୍ତ ପ୍ରଭୁଦୟିତ୍ସାମନ୍ତମତୁଲଂ  
ସଥା ତାଂ ନିଷ୍କାଶ୍ୟ ଭରିତମିହ ତଂ ବେଶୟତି ମନଃ ॥୭॥

ଅରେ ଚେତଃ ! ( ରେ ଚିତ୍ତ ! ) ହୁଏ ( ତୁମି ) ପ୍ରୋଗ୍ରଙ୍କପଟକୁଟୀନାଟୀଭର-  
ଖରକ୍ଷରନ୍ମୁତ୍ରେ ( କପଟଭାବଜନିତ ସୁପ୍ରଷ୍ଟ ଇତରାଭିନିବେଶକରପ କ୍ଷରିତ ଗନ୍ଦଭମୁତ୍ରେ )  
ସ୍ନାତ୍ଵା ( ମାନ କରିଯା ) କଥଂ ( କି ହେତୁ ) ଆଜ୍ଞାନଃ ( ନିଜକେ ) ଅପି ( ଏବଂ ) ମାଂ  
( ଆମାକେ ) ଦହସି ( ଦକ୍ଷ କରିତେଛୁ ) । [ ପରମ୍ପରା ] ସଦା ( ସର୍ବଦା ) ଗାନ୍ଧକବାଗିରି-  
ଧରପଦପ୍ରେମବିଲସଂସୁଧାନ୍ତୋଧୀ ( ଶ୍ରୀରାଧାକୃଷ୍ଣର ପାଦପଦ୍ମ-ବିସ୍ତରକ ପ୍ରେମକରପ  
ଶ୍ରୋଭନ ସୁଧାସମୁଦ୍ରେ ) ସ୍ନାତ୍ଵା ( ମାନ କରିଯା ) ସ୍ଵଂ ( ନିଜକେ ) ଅପି ( ଏବଂ )  
ମାଂ ଚ ( ଆମାକେଓ ) ନିତରାଂ ( ଅତିଶ୍ୟ ) ସୁଖ୍ୟ ( ସୁଖ ପ୍ରେଦାନ କର ) ॥ ୬ ॥

ମନଃ ! ( ହେ ମନଃ ! ) ପ୍ରତିଷ୍ଠାଶା-ସ୍ତୁଷ୍ଟଶପଚରମଣି ( ପ୍ରତିଷ୍ଠାଶାର୍କପିଣୀ ସ୍ତୁଷ୍ଟା  
ଚଣ୍ଡାଲରମଣି ) ମେ ( ଆମାର ) ହୁଦି ( ହୁଦଯେ ) ନଟେ ( ନୃତ୍ୟ କରିତେଛେ ),  
[ ଅତଏବ ] ଶୁଚିଃ ( ପରମ ପବିତ୍ର ) ସାଧୁପ୍ରେମା ( ସାଧୁଜନୋଚିତ ପ୍ରେମ ) କଥଂ  
( କିରିପେ ) ଏତେ ( ଏହି ହୁଦଯକେ ) ସ୍ପୃଶତି ନନ୍ତୁ ( ସ୍ପର୍ଶଇ ବା କରିବେ ? )  
[ ସୁତରାଂ ] ହୁଏ ( ତୁମି ) ସଦା ( ସର୍ବଦା ) ଅତୁଲଂ ( ଅମିତ ପ୍ରଭାବଶାଲୀ )  
ପ୍ରଭୁଦୟିତ୍ସାମନ୍ତଃ ( ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣପ୍ରିୟସାମନ୍ତ ଅର୍ଥଂ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଭକ୍ତରପ ସାମନ୍ତରାଜକେ )  
ସେବସ୍ତ ( ସେବା କର ), ସଥା ( ଯାହାତେ ) ମନ୍ତ୍ର ( ତିନି ) ଭରିତଂ ( ସତ୍ତର ) ତାଂ  
( ସେଇ ପ୍ରତିଷ୍ଠାଶା ଚଣ୍ଡାଲିନୀକେ ) ନିଷ୍କାଶ୍ୟ ( ବହିର୍ଗତା କରିଯା ) ଇହ ( ଏହି  
ହୁଦଯେ ) ତଂ ( ସେଇ ସାଧୁଜନୋଚିତ ପ୍ରେମକେ ) ବେଶୟତି ( ସ୍ଥାପନ କରେନ ) ॥ ୭ ॥

যথা দৃষ্টত্বং মে দবয়তি শর্তস্থাপি কৃপয়।  
 যথা মহৎ প্রেমামৃতমপি দদাতুজ্জলমসৌ।  
 যথা শ্রীগান্ধৰ্বাভজনবিধয়ে প্রেরয়তি মাঃ  
 তথা গোচ্ছে কাকা গিরিধরমিহ তৎ ভজ মনঃ ॥৮॥  
 মদীশানাথত্বে ব্রজবিপিনচন্দ্ৰং ব্রজবনে-  
 শ্বরীং তাঃ নাথত্বে তদতুলসখীত্বে তু ললিতাম্।  
 বিশাখাঃ শিক্ষালীবিতরণ-গুরুত্বে প্রিয়সরো-  
 গিরীলোকে তৎপ্রেক্ষাললিতরতিদত্তে স্মর মনঃ ॥৯॥

মনঃ ! ( হে মনঃ ! ) তৎ ( তুমি ) ইহ ( এই গোচ্ছে ) গিরিধরং  
 ( শ্রীকৃষ্ণকে ) তথা ( তাদৃশী ) কাকা ( কাতরোক্তিৰ সহিত ) ভজ ( ভজন  
 কর ), যথা ( যাহাতে ) অসৌ ( তিনি ) কৃপয়া ( কৃপাহেতু ) শর্তস্থ আপি মে  
 ( শর্তকূপী আমারও ) দৃষ্টত্বং ( দৃষ্টভাব ) দবয়তি ( দূর করেন ), যথা ( যাহাতে )  
 মহৎ ( আমাকে ) উজ্জলং ( উজ্জলৱসায়ক ) প্রেমামৃতং অপি ( প্রেমামৃতও )  
 দদাতি ( প্রদান করেন ) [ এবং ] যথা ( যাহাতে ) শ্রীগান্ধৰ্বাভজনবিধয়ে  
 ( শ্রীরাধিকাভজনে ) মাঃ ( আমাকে ) প্রেরয়তি ( প্রেরণ করেন ) ॥ ৮ ॥

মনঃ ! ( হে মনঃ ! ) [ তুমি ] ব্রজবিপিনচন্দ্ৰং ( বৃন্দাবনচন্দ্ৰ শ্রীকৃষ্ণকে )  
 মদীশানাথত্বে ( আমার ঈশ্বরী শ্রীরাধাৰ নাথৰূপে ), তাঃ ( সেই ) ব্রজবনে-  
 শ্বরীং ( বৃন্দাবনেশ্বরী শ্রীরাধাকে ) নাথত্বে ( প্রভুৰূপে অর্থাৎ নিজ ঈশ্বরী-  
 রূপে ), ললিতাঃ তু ( শ্রীললিতাকে ) তদতুলসখীত্বে ( তাহার অর্থাৎ  
 মদীশ্বরীৰ অতুলনীয়-সখীৰূপে ), বিশাখাঃ ( শ্রীবিশাখাকে ) শিক্ষালী-  
 বিতরণগুরুত্বে ( শিক্ষাসমূহের প্রদানবিধয়ে গুরুৰূপে ) [ এবং ] প্রিয়সরো-  
 গিরীলোকে ( শ্রীরাধাকুণ্ড ও শ্রীগোবৰ্ধনকে ) তৎপ্রেক্ষাললিতরতিদত্তে  
 ( শ্রীরাধাকৃষ্ণেৰ দর্শন ও শ্রীরাধাকৃষ্ণ-বিষয়ণী অভীষ্টুৰতিৰ প্রদানকৰণে )  
 স্মর ( স্মরণ কৰ ) ॥ ৯ ॥

রতিং গৌরীলীলে অপি তপতি সৌন্দর্যকিরণেঃ  
 শচী-লক্ষ্মী-সত্যাঃ পরিভবতি সৌভাগ্যবলন্তেঃ ।  
 বশীকারৈশ্চজ্ঞাবলীমুখ-নবীনত্রজসতীঃ  
 ক্ষিপত্যারাদ্ যা তাং হরিদয়িতরাধাং ভজ মনঃ ॥১০॥  
 সমং শ্রীকৃপেণ স্মরবিবশ-রাধাগিরিভৃতো-  
 ব্রজে সাক্ষাৎসেবালভনবিধয়ে তদ্গণযুজোঃ ।  
 তদিজ্যাথ্যা-ধ্যান-শ্রবণ-নতি-পঞ্চামৃতমিদং  
 ধ্য়ন্তীত্যা গোবর্দ্ধনমনুদিনং ত্বং ভজ মনঃ ॥১১॥

মনঃ ! ( হে চিত্ত ! ) যা ( যিনি ) সৌন্দর্যকিরণেঃ ( সৌন্দর্যকিরণ-  
 রাশিদ্বারা ) রতিং ( রতিদেবীকে ) অপি ( এবং ) গৌরীলীলে ( গৌরী-  
 দেবীকে ও লীলাশক্তিকে ) তপতি ( পীড়া দান করেন ), সৌভাগ্যবলন্তেঃ  
 ( সৌভাগ্যসমৃদ্ধিদ্বারা ) শচী-লক্ষ্মী-সত্যাঃ ( শচীদেবী, লক্ষ্মীদেবী ও সত্য-  
 ভামাকেও ) পরিভবতি ( পরাভূত করেন ) [ এবং ] বশীকারৈঃ ( প্রিয়-  
 বশীকরণশক্তিদ্বারা ) চজ্ঞাবলীমুখনবীনত্রজসতীঃ ( চজ্ঞাবলী প্রভৃতি ব্রজের  
 নবীন সতীগণকেও ) আরাং ( দূরে ) ক্ষিপতি ( ক্ষেপণ করেন ), তাং ( সেই )  
 হরিদয়িত-রাধাঃ ( শ্রীকৃষ্ণপ্রেরসী শ্রীরাধাকে ) ভজ ( ভজন কর ) ॥ ১০ ॥

মনঃ ! ( হে মনঃ ! ) ত্বং ( তুমি ) শ্রীকৃপেণ সমং ( শ্রীকৃপের সহিত )  
 ব্রজে ( গোষ্ঠে ) তদ্গণযুজোঃ ( শ্রীলিলতাদি ও শ্রীস্তবলাদি নিজগণের সহিত  
 মিলিত ) স্মরবিবশরাধাগিরিভৃতোঃ ( কামাবেশবিহুল শ্রীরাধাকৃষ্ণের )  
 সাক্ষাৎসেবালভনবিধয়ে ( সাক্ষাৎ সেবালাভের জন্য ) ইদং ( এই )  
 তদিজ্যাথ্যা-ধ্যান-শ্রবণ-নতি-পঞ্চামৃতং ( তদীয় অর্থাৎ শ্রীগোবর্দ্ধনসমৰক্ষিনী  
 পূজা, নাম, ধ্যান, শ্রবণ ও প্রণামক্রম পঞ্চামৃত ) ধ্যনং ( পান করিয়া )  
 অনুদিনং ( নিরস্তর ) গোবর্দ্ধনং ( শ্রীগোবর্দ্ধনকে ) নীত্যা ( পরিপাটি-  
 সহকারে ) ভজ ( ভজন কর ) ॥ ১১ ॥

ମନଃଶିକ୍ଷାଦୈକାଦଶକବରମେତନ୍ତୁରଯା  
ଗିରା ଗାୟତ୍ର୍ୟଚୈଃ ସମ୍ବିଗତ-ସର୍ବାର୍ଥତତି ସଃ ।  
ସୟୁଥ-ଶ୍ରୀକୃପାନୁଗ ଇହ ଭବନ୍ ଗୋକୁଲବନେ  
ଜନୋ ରାଧାକୃଷ୍ଣାତୁଲଭଜନରତ୍ନଂ ସ ଲଭତେ ॥୧୨॥

ସଃ ଜନଃ ( ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ) ଏତେ ( ଏହି ) ମନଃଶିକ୍ଷାଦୈକାଦଶକବରଂ ( ମନଃ-  
ଶିକ୍ଷାପ୍ରଦ ଏକାଦଶ ଉତ୍ତମ ଶ୍ଳୋକ ) ସମ୍ବିଗତସର୍ବାର୍ଥତତି ( ସମସ୍ତ ଅର୍ଥସମୂହ  
ଅବଗତ ହଇଯା ) ଉଚ୍ଚୈଃ ଗିରା ( ଉଚ୍ଚସ୍ଵରେ ) ଗାୟତି ( ଗାନ କରେନ ), ସଃ ( ତିନି ) ସୟୁଥ-ଶ୍ରୀକୃପାନୁଗଃ ( ଶ୍ରୀଗୋପାଲ ଭଟ୍ଟ, ଶ୍ରୀସନାତନ ଗୋଦ୍ଧାମୀ ଓ  
ଶ୍ରୀଲୋକନାଥ ଗୋଦ୍ଧାମିପ୍ରମୁଖ ସ୍ଵଗଣସମ୍ପିଲିତ ଶ୍ରୀକୃପ ଗୋଦ୍ଧାମିପ୍ରଭୁର ଅନୁଗତ)  
ଭବନ୍ ( ହଇଯା ) ଇହ ( ଏହି ) ଗୋକୁଲବନେ ( ଗୋକୁଲବନେ ) ରାଧାକୃଷ୍ଣାତୁଲ-  
ଭଜନରତ୍ନଂ ( ଶ୍ରୀରାଧାକୃଷ୍ଣର ଅତୁଳନୀୟ ଭଜନରତ୍ନ ) ଲଭତେ ( ଲାଭ କରେନ ) ॥୧୨॥

## ପାଣ୍ଡବାଦିକ୍ରତ-ଶ୍ରୀହରିସ୍ତବାଃ

ଯୁଧିଷ୍ଠିର ଉବାଚ—

ମେଘଶ୍ୟାମଂ ପୀତକୌଶେଯବାସଂ  
 ଶ୍ରୀବନ୍ଦ୍ସାଙ୍କଂ କୌଞ୍ଚତୋନ୍ତାସିତାଙ୍ଗମ୍ ।  
 ପୁଣ୍ୟାପେତଂ ( ସର୍ବାଜ୍ଞାନଂ ) ପୁଣ୍ୟରୀକାର୍ଯ୍ୟତାଙ୍କଂ  
 ବିଷ୍ଣୁଂ ବନ୍ଦେ ସର୍ବଲୋକୈକନାଥମ୍ ॥ ୧ ॥

ଭୀମମେନ ଉବାଚ—

ଜଳୌୟମଗ୍ନା ସଚରାଚରା ଧରା  
 ବିଷାଣକୋଟ୍ୟା ଅଖିଲବିଶ୍ଵମୂର୍ତ୍ତିନା ।  
 ସମୁଦ୍ରତା ଯେନ ବରାହରପିଣା  
 ସ ମେ ସ୍ଵଯଞ୍ଚୁର୍ତ୍ତଗବାନ୍ ପ୍ରସୀଦତୁ ॥ ୨ ॥

ଯୁଧିଷ୍ଠିରଃ ଉବାଚ ( ଯୁଧିଷ୍ଠିର ବଲିଲେନ— ) ମେଘଶ୍ୟାମଂ ( ମେଘବନ୍ ଶାମବର୍ଣ୍ଣ )  
 ପୀତକୌଶେଯବାସଂ ( ପୀତକୌଶେଯବନ୍-ପରିହିତ ) ଶ୍ରୀବନ୍ଦ୍ସାଙ୍କଂ ( ଶ୍ରୀବନ୍ଦ୍ସ-  
 ଚିହ୍ନଶୋଭିତ ) କୌଞ୍ଚତୋନ୍ତାସିତାଙ୍ଗମ୍ ( କୌଞ୍ଚତମଣିପ୍ରଭାଯ ଉତ୍ତାସିତ-ବକ୍ଷଃଷ୍ଟଳ )  
 ପୁଣ୍ୟାପେତଂ ( ପୁଣ୍ୟରାଶିର ଆଧାର ) ପୁଣ୍ୟରୀକାର୍ଯ୍ୟତାଙ୍କଂ ( ପୁଣ୍ୟରୀକେର ତ୍ରାଯ  
 ବିଷ୍ଟୁତନୟନ୍ୟୁତ୍ତ ), ସର୍ବଲୋକୈକନାଥଂ ( ନିଖିଲବ୍ରକ୍ଷାଣ୍ଡେର ଏକମାତ୍ର ନାଥ )  
 ବିଷ୍ଣୁଂ ( ବିଷ୍ଣୁକେ ) ବନ୍ଦେ ( ଆମି ବନ୍ଦନା କରି ) ॥ ୧ ॥

ଭୀମମେନଃ ଉବାଚ ( ଭୀମମେନ ବଲିଲେନ— ) ଅଖିଲବିଶ୍ଵମୂର୍ତ୍ତିନା ( ଅଖିଲ-  
 ବିଶ୍ଵମୂର୍ତ୍ତିଧାରୀ ) ଯେନ ( ଯିନି ) ବରାହରପିଣା ( ବରାହରପ ଧାରଣପୂର୍ବକ )  
 ଜଳୌୟମଗ୍ନା ( ପ୍ରଲୟସମୁଦ୍ରେ ନିମଗ୍ନା ) ସଚରାଚରା ( ଶ୍ଵାବରଜଞ୍ଜମସହ ) ଧରା  
 ( ଧରଣୀକେ ) ବିଷାଣକୋଟ୍ୟା ( ଦଂତ୍ରାଗ୍ରଦ୍ଵାରା ) ସମୁଦ୍ରତା ( ସମ୍ୟଗ୍ ଉକ୍ତାର କରିଯା-  
 ଛେନ ), ସଃ ( ସେଇ ) ସ୍ଵଯଞ୍ଚୁଃ ( ସ୍ଵତଃପ୍ରକାଶ ) ଭଗବାନ୍ ( ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ) ମେ ପ୍ରସୀଦତୁ  
 ( ଆମାର ପ୍ରତି ପ୍ରସନ୍ନ ହେଉନ ) ॥ ୨ ॥

ଅର୍ଜୁନ ଉବାଚ—

ଅଚିନ୍ତ୍ୟମବ୍ୟକ୍ତମନ୍ତ୍ରମୁଚ୍ୟତଃ  
ବିଭୁଂ ପ୍ରଭୁଂ କାରଣଭୂତଭାବନମ् ।  
ତୈଲୋକ୍ୟନିଷ୍ଠାରବିଭାବଭାବିତଃ \*  
ହରିଂ ପ୍ରପନ୍ନୋହସ୍ମି ଗତିଂ ମହାତ୍ମନାମ ॥ ୩ ॥

ନକୁଳ ଉବାଚ—

ସଦି ଗମନଅଧିକ୍ଷାତ୍ କର୍ମ-(କାଳ) ପାଶାନୁବଦ୍ଧେ  
ସଦି ଚ କୁଳବିହୀନେ ଜାଯତେ ପଞ୍ଚକୀଟେ ।  
କୁମିଶତମପି ଗଡ଼ା ଜାଯତେ ଚାନ୍ତରାତ୍ମା  
ଭବତୁ ମଘ ହୃଦିସ୍ତେ କେଶବେ ଭକ୍ତିରେକା ॥ ୪ ॥

ଅର୍ଜୁନଃ ଉବାଚ ( ଅର୍ଜୁନ ବଲିଲେନ— ) ଅଚିନ୍ତ୍ୟମ୍ ( ଅଚିନ୍ତ୍ୟ ) ଅବ୍ୟକ୍ତମ୍  
( ଅବ୍ୟକ୍ତ ) ଅନ୍ତମ୍ ( ଅନ୍ତ ) ଅଚୁତଃ ( ଅଚୁତ ) ବିଭୁଂ ( ବିଭୁ ) ପ୍ରଭୁଂ  
( ପ୍ରଭୁ ) କାରଣଭୂତଭାବନଂ ( କାରଣକ୍ରମ ଭୂତଗଣେର ଜନକ ) ତୈଲୋକ୍ୟ-  
ନିଷ୍ଠାରବିଭାବଭାବିତଃ ( ତୈଲୋକେର ନିଷ୍ଠାରକ୍ରମ ବିଭାବ୍ୟକ୍ତ ) ମହାତ୍ମନାମ  
( ମହାତ୍ମଗଣେର ) ଗତିଂ ( ଗତିସ୍ଵରୂପ ) ହରିଂ ( ଶ୍ରୀହରିତେ ) ପ୍ରପନ୍ନଃ ଅସ୍ମି  
( ଆମି ଶରଣାପନ୍ନ ହଇତେଛି ) ॥ ୩ ॥

ନକୁଳଃ ଉବାଚ ( ନକୁଳ ବଲିଲେନ— ) ସଦି ( ସଦି ) ଅନ୍ତରାତ୍ମା ( ଆମାର  
ଅନ୍ତରାତ୍ମା ) କର୍ମପାଶାନୁବଦ୍ଧଃ ( କର୍ମପାଶବଦ୍ଧ ହଇଯା ) ଅଧିକ୍ଷାତ୍ ଗମନଂ  
( ଅଧୋଗତି ) [ ଲାଭ କରେ ], ସଦି ଚ ( ସଦି ) କୁଳବିହୀନେ ପଞ୍ଚକୀଟେ  
( କୁଳବିହୀନ ପଞ୍ଚକୀଟମଧ୍ୟେ ) ଜାଯତେ ( ଜନମଲାଭ କରେ ) ଚ ( ଏବଂ ) କୁମିଶତମ୍

\* ‘ଅଚିନ୍ତ୍ୟମବ୍ୟକ୍ତମନ୍ତ୍ରମବ୍ୟାୟଃ

ବିଭୁଂ ପ୍ରଭୁଂ ଭାବିତବିଶ୍ଵଭାବମ୍

ତୈଲୋକ୍ୟବିଷ୍ଟାର-ବିଚାରକାରକଂ’—ଇତି ପାଠୀନ୍ତରମ୍ ।

ସହଦେବ ଉବାଚ—

ତ୍ରୁଟ୍ୟ ସଜ୍ଜବରାହସ୍ୟ ବିଷ୍ଣୋରତୁଲତେଜସଃ ।

ପ୍ରଣାମଂ ଯେ ପ୍ରକୁର୍ବନ୍ତି ତେଭ୍ୟୋହ୍ପାହ ନମୋ ନମଃ ॥ ୫ ॥

କୁନ୍ତୀ ଉବାଚ—

ସ୍ଵର୍ଗକର୍ମଫଳନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟାଂ ଯାଃ ଯାଃ ଯୋନିଂ ବ୍ରଜାମ୍ୟହୟ ।

ତ୍ରୁଟ୍ୟାଂ ତ୍ରୁଟ୍ୟାଂ ହସ୍ତୀକେଶ ! ତୁମ୍ଭି ଭକ୍ତିର୍ଦୃଢ଼ାହସ୍ତ ମେ ॥ ୬ ॥

ଉଦ୍‌ଭବ ଉବାଚ—

ବାସ୍ତ୍ଵଦେବଂ ପରିତ୍ୟଜ୍ୟ ସେହିନ୍ତାଦେବମୁପାସତେ ।

ତୃଷିତା ଜାହ୍ନବୀତୀରେ କୃପଂ ବାଞ୍ଛନ୍ତି ଦୁର୍ଭଗୀଃ ॥ ୭ ॥

ଅପି ( ଶତକ୍ରମିତ୍ତଓ ) ଗତ୍ତା ( ଲାଭ କରିଯା ) ଜାଯତେ ( ଜନ୍ମଗ୍ରହଣ କରେ ),  
[ ତଥାପି ] ହନ୍ଦିଷ୍ଟେ ( ହନ୍ଦଯଷ୍ଟିତ ) କେଶବେ ( କେଶବେର ପ୍ରତି ) ମମ (ଆମାର)  
ଏକା ( ଐକାନ୍ତିକୀ ) ଭକ୍ତିଃ ( ଭକ୍ତି ) ଭବତୁ ( ହୁକୁମାକାର ) ॥ ୮ ॥

ସହଦେବଃ ଉବାଚ ( ସହଦେବ ବଲିଲେନ— ) ଈହ ( ଏହି ଜଗତେ ) ସେ  
( ଯାହାରା ) ତ୍ରୁଟ୍ ( ସେହି ପ୍ରସିଦ୍ଧ ) ଅତୁଲତେଜସଃ ( ଅପରିମିତତେଜୋଯୁକ୍ତ )  
ସଜ୍ଜବରାହସ୍ୟ ( ସଜ୍ଜବରାହ ) ବିଷ୍ଣୋଃ ( ବିଷ୍ଣୁକେ ) ପ୍ରଣାମଂ ( ପ୍ରଣାମ ) ପ୍ରକୁର୍ବନ୍ତି  
( କରେନ ) ତେଭ୍ୟଃ ଅପି ( ତାହାଦିଗେର ପ୍ରତିଓ ) ନମଃ ନମଃ ( ଆମାର ପୁନଃ  
ପୁନଃ ନମକାର ) ॥ ୯ ॥

କୁନ୍ତୀ ଉବାଚ ( କୁନ୍ତୀ ବଲିଲେନ— ) ହସ୍ତୀକେଶ ! ( ହେ ହସ୍ତୀକେଶ ! )  
ଅହଂ ( ଆମି ) ସ୍ଵର୍ଗକର୍ମଫଳନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟାଂ ( ସ୍ଵୀଯ କର୍ମଫଳବଶତଃ ) ଯାଃ ଯାଃ ( ସେହି  
ସେହି ) ଯୋନିଂ ( ଜନ୍ମ ) ବ୍ରଜାମି ( ଭରମଣ କରି ), ତ୍ରୁଟ୍ୟାଂ ତ୍ରୁଟ୍ୟାଂ ( ସେହି ସେହି  
ଜନ୍ମେ ) ତୁମ୍ଭି ( ତୋମାତେ ) ମେ ( ଆମାର ) ଦୃଢ଼ା ( ଅଚଞ୍ଚଳା ) ଭକ୍ତିଃ ( ଭକ୍ତି )  
ଅନ୍ତ ( ଥାକୁକ ) ॥ ୧୦ ॥

ଉଦ୍‌ଭବ ଉବାଚ ( ଉଦ୍‌ଭବ ବଲିଲେନ— ) ସେ ( ଯାହାରା ) ବାସ୍ତ୍ଵଦେବଂ ( ଭଗବାନ୍ )

অক্তুর উবাচ—

অহস্ত নারায়ণদাসদাস-

দাসস্তু দাসস্তু চ দাসদাসঃ ।

অস্ত্যন্ত ( অগ্রেভ্য ) ঈশো জগতো নরাণাং  
তম্বাদহং চান্ততরোহস্মি লোকে ॥ ৮ ॥

বিদ্বুর উবাচ—

বাস্তুদেবস্তু যে ভক্তাঃ শাস্ত্রাস্তদগতমানসাঃ ।

তেষাং দাসস্তু দাসোহহং ভবেয়ং জন্মজন্মনি ॥ ৯ ॥

বাস্তুদেবকে ) পরিত্যজা ( পরিত্যাগ করিয়া ) অন্তদেবম् ( অন্ত দেবতাকে )  
উপাসতে ( উপাসনা করে ), দুর্ভগাঃ ( সেই দুর্ভাগারা ) জাহুবীতীরে  
( গঙ্গাতীরে ) তৃষিতাঃ ( তৃষ্ণার্ত হইয়া ) কৃপঃ ( কৃপজল ) বাঞ্ছন্তি  
( প্রার্থনা করে ) ॥ ৭ ॥

অক্তুরঃ উবাচ ( অক্তুর বলিলেন— ) অহং তু (আমি কিন্তু) নারায়ণ-  
দাসদাসদাসস্তু ( শ্রীনারায়ণের দাসামুদাসের দাসের ) চ দাসস্তু ( এবং  
তাঁহার দাসের ) দাসদাসঃ ( দাসামুদাস )। জগতঃ নরাণাং ( জগত্বাসী  
বিমুখনরগণের পক্ষে ) অন্তঃ ঈশঃ ( অপর ঈশ্বর ) অস্তি ( থাকিতে পারেন ),  
অহং ( আমি ) লোকে ( ইহলোকে ) তম্বাং ( সেই জনগণ হইতে )  
অন্ততরঃ চ ( অন্তপ্রকার ) অস্মি ( হইয়া থাকি ) ॥ ৮ ॥

বিদ্বুরঃ উবাচ ( বিদ্বুর বলিলেন— ) যে ( যাঁহারা ) বাস্তুদেবস্তু  
( শ্রীকৃষ্ণের ) ভক্তাঃ ( ভক্ত ), শাস্ত্রাঃ ( শাস্ত্র ) [ ও ] তদ্বাতমানসাঃ  
( তদ্বাতচিত্ত ), অহং ( আমি ) জন্মজন্মনি ( জন্মে জন্মে ) তেষাং  
( তাঁহাদিগের ) দাসস্তু দাসঃ ( দাসের দাস ) ভবেয়ং ( যেন হইতে  
পারি ) ॥ ৯ ॥

ଗାନ୍ଧାରୀ ଉବାଚ—

ଭଗେବ ମାତା ଚ ପିତା ଭଗେବ  
ଭଗେବ ବଞ୍ଚ ସଥା ଭଗେବ !  
ଭଗେବ ବିଦ୍ଧା ଜ୍ଞବିଣଂ ଭଗେବ  
ଭଗେବ ସର୍ବଂ ମମ ଦେବଦେବ ! ॥ ୧୦ ॥

ପ୍ରକ୍ଳାଦ ଉବାଚ—

ନାଥ ! ଯୋନିସହଶ୍ରେଷ୍ଠୁ ଯେସୁ ଯେସୁ ବ୍ରଜାମ୍ୟହମ୍ ।  
ତେସୁ ତେସ୍ତଳା ଭକ୍ତିରଚୁଯତୋନ୍ତ ସଦୀ ଭୟ ॥ ୧୧ ॥  
ଯା ପ୍ରୀତିରବିବେକାନାଂ ବିଷୟେସନପାଇନୀ ।  
ହାମମୁଖ୍ୟରତଃ ସା ମେ ହଦୟାମ୍ଭାପର୍ଷତୁ ॥ ୧୨ ॥

ଗାନ୍ଧାରୀ ଉବାଚ ( ଗାନ୍ଧାରୀ ବଲିଲେନ— ) ଦେବଦେବ ! ( ହେ ଦେବଦେବ  
ବିଷ୍ଣେ ! ) ଅମ୍ ଏବ ( ତୁମିହି ) ମାତା ( ମାତା ) ଚ ( ଏବଂ ) ଅମ୍ ଏବ ( ତୁମିହି )  
ପିତା ( ପିତା ), ଅମ୍ ଏବ ( ତୁମିହି ) ବଞ୍ଚଃ ଚ ( ବଞ୍ଚ ), ଅମ୍ ଏବ ( ତୁମିହି )  
ସଥା ( ସଥା ), ଅମ୍ ଏବ ( ତୁମିହି ) ବିଦ୍ଧା ( ବିଦ୍ଧା ), ଅମ୍ ଏବ ( ତୁମିହି )  
ଜ୍ଞବିଣଂ ( ଅର୍ଥ ), ଅମ୍ ଏବ ( ତୁମିହି ) ମମ ( ଆମାର ) ସର୍ବମ୍ ( ସର୍ବର୍ଷ ) ॥ ୧୦ ॥

ପ୍ରକ୍ଳାଦଃ ଉବାଚ ( ବଲିଲେନ ) ନାଥ ! ଅଚ୍ୟତ ! ଅହଂ ( ଆମି ) ଯୋନି-  
ସହଶ୍ରେଷ୍ଠ ( ମହା ମହା ଯୋନିମଧ୍ୟେ ) ଯେସୁ ଯେସୁ ( ସେହି ସେହି ଦେହେ ) ବ୍ରଜାମ୍ଭି  
( ଭମନ କରି ), ତେସୁ ତେସୁ ( ମେହି ମେହି ଜନ୍ମେ ) ସଦୀ ( ସର୍ବଦା ) ଭୟ  
( ତୋମାତେ ) ଅଚଳା ( ଅଚଞ୍ଚଳା ) ଭକ୍ତିଃ ଅନ୍ତ ( ଭକ୍ତି ଥାକୁକ ) ॥ ୧୧ ॥

ଅବିଦେକିନାଂ ( ମୃଦୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣେର ) ବିଷୟେସୁ ( ବିଷୟମକଲେ ) ଯା ( ସେକପ )  
ଅନପାଇନୀ ( ଐକାନ୍ତିକୀ ) ପ୍ରୀତିଃ ( ପ୍ରୀତି ), ହାମ୍ ଅନୁଷ୍ମରତଃ ( ତୋମାର  
ନିରନ୍ତର ପ୍ରାଣକାରୀ ) ମେ ( ଆମାର ) ହଦୟାଂ ( ହଦୟ ହିତେ ) ସା ( ମେନପ  
ପ୍ରୀତି ) ମା ଅପସର୍ପତୁ ( ଯେନ ଅପଗତ ନା ହୟ ) ॥ ୧୨ ॥